『十二五』國家重點圖書出版規劃項目

英國國家圖書館藏敦煌遺書

上海師範大學
英國國家圖書館 合編

主編／方廣錩 [英]吴芳思

25

广西师范大学出版社
GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in British Library

Chief Editors / Fang Guangchang Frances Wood

25

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

『十二五』國家重點圖書出版規劃項目

英國國家圖書館藏敦煌遺書

25

上海師範大學
英國國家圖書館 合編

主編／方廣錩 [英]吴芳思

·桂林·
广西师范大学出版社
GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

学林天下

項目策劃　雷回興
責任編輯　肖愛景
責任技編　黄珊虎
書籍設計　廣大迅風藝術
　　徐俊霞

本書出版得到國家古籍整理出版專項經費資助

圖書在版編目（CIP）數據

英國國家圖書館藏敦煌遺書．第25册／方廣錩，（英）吴芳思主編．—桂林：廣西師範大學出版社，2013.12
ISBN 978-7-5495-4626-8

Ⅰ．①英…　Ⅱ．①方…②吴…　Ⅲ．①敦煌學—文獻　Ⅳ．①K870.6

中國版本圖書館CIP數據核字（2013）第268846號

廣西師範大學出版社出版發行
（廣西桂林市中華路22號　郵政編碼：541001
網址：http://www.bbtpress.com）
出版人：何林夏
全國新華書店經銷
廣西大華印刷有限公司印刷
（廣西南寧市高新區科園大道62號　郵政編碼：530007）
開本：787 mm ×1 092 mm　1/8
印張：56.25　　字數：450千字
2013年12月第1版　　2013年12月第1次印刷
定價：1880.00元
如發現印裝質量問題，影響閱讀，請與印刷廠聯繫調換。

敦煌遺書

編委會

中方主編　方廣錩

英方主編　吳芳思

（按漢語拼音順序排列）

柴劍虹　陳王庭　鄧文寬　杜斗城　葛　翰　郝春文　侯　冲　黃　霞

黃正建　李際寧　李建欣　劉志惠　王　卡　王　侃　王澧華　徐　東

許建平　楊秀清　張桂元　張　麗　張先堂　張涌泉　趙和平　鄭炳林

前言

方廣錩

敦煌遺書，中國人心中沉沉的痛。

歷史是在具體的歷史環境中由具體的歷史人物創造的。祇有盡力還原那些歷史環境，體察那些歷史人物，纔能真正把握那段歷史的本來面貌。我曾經撰文指出：『作為一個中國學者，在百年以後重新回顧敦煌遺書流散這一段歷史時，當然要申述民族的尊嚴。但同時，還應該保持一個學者的客觀的歷史理念與實事求是的科學精神。兩者是統一的。我們應該少一些情緒的衝動，多一些理智的分析，以總結其經驗教訓，使我們整個民族都更加成熟一點、聰明一點。』以後如有機會，我打算寫一本書，分析探討敦煌遺書流散這一歷史事件，以及由這一事件所折射出來的中外各色人等的精神面貌。

一九〇七年、一九一四年被斯坦因騙走的大批敦煌文物，歷經變遷，現主要分藏在英國博物館、英國圖書館及印度新德里博物館。其中英國圖書館收藏的漢文敦煌遺書共約一萬四千號，占全部漢文敦煌遺書實際總量（指總長度或總面積）約三分之一。此外，它還收藏原印度事務部圖書館的非漢文敦煌遺書數千號。

中國人民對這批流落在海外的國寶始終十分牽掛。不斷地有學者遠渡重洋去探訪、去研究。上世紀五十年代，英國博物館將約七千號遺書拍攝為縮微膠捲。八十年代，臺灣匯總英國、中國、法國的敦煌遺書縮微膠捲，影印出版了《敦煌寶藏》，其中屬於英國的部份共計五十五冊，收入遺書七五九九號。九十年代，我國學者又與英方合作，出版了《英藏敦煌文獻（漢文佛經以外部份）》，總十五冊。

《敦煌寶藏》所收數量雖達七千多號，但尚非全璧，且圖版質量不能令人滿意。《英藏敦煌文獻（漢文佛經以外部份）》圖版質量堪稱一流，但如其名稱所示，僅收非佛經文獻，故所收不足英國漢文敦煌遺書實際總量的百分之十。

由此，出版英國圖書館所藏全部漢文敦煌遺書，以全面反映這批遺書的總體面貌，成為敦煌學界的一個共同願望。特別是一九八三年中國敦煌吐魯番學會成立以來，中國的敦煌研究突飛猛進，各收藏單位的圖錄不斷推出。至今為止，俄國藏敦煌遺書（全十七冊）、法國藏漢文敦煌遺書（全三十四冊）已由上海古籍出版社出版。中國國家圖書館藏敦煌遺書已由北京圖書館出版社出版一百三十六冊，剩餘十來冊年內將全部推出。中國大陸諸多圖書館、博物館已經或正在出版所藏敦煌遺書，臺灣的一些收藏單位也在實施或規劃相關出版計劃。在日本，杏雨書屋正在出版，書道博物館已經出版。而收藏量位居世界第二的英國圖書館還將敦煌遺書秘藏深庫，這使得儘快公佈英國全部敦煌遺書的呼聲越發高漲。此外，一九〇〇年藏經洞被發現以後，一九〇七年斯坦因到達前，遺書並未大規模流散。斯坦因是大批取得遺書的第一人。他一次性成捆、成包地攫取了藏經洞中約三分之一的遺書。一九〇八年伯希和進洞翻檢，將藏經洞徹底翻亂。因此，唯有英國的藏品最有可能重現敦煌遺書在藏經洞啓封之初的原始保存狀態。特別是英國的很多遺書上有斯坦因或他的中國助手蔣孝琬書寫的早期編號與註記，它們為我們研究敦煌遺書的原貌提供了綫索。所以，全部公佈英藏敦煌遺書，對研究藏經洞的性質有著無可替代的特殊價值。

感謝廣西師範大學出版社的遠見與魄力，接受了我提出的這一選題。更要感謝英國圖書館的吴芳思博士，自始至終對這一計劃予以全力支持，並合作主編這一規模巨大的圖錄。我們，也就是我、吴芳思博士與廣西師範大學出版社最早的設想，是全部重新照相，以向讀者提供最為清晰的圖版。遺憾的是，由於某些我們無法掌控的原因，這一設想最終没能實現，我們衹能利用館藏縮微膠捲來編印圖錄。雖然部份縮微膠捲是前些年拍的，但大部份還是半個多世紀前拍攝的那批。好在吴芳思博士想方設法找到一份從來没有動用過的縮微膠捲母版，好在現代電腦技術可以提供新的手段以提高圖版質量。儘管如此，某些照片的質量依然不能令人完全滿意，我們應該向讀者表示歉意。

此次出版的《英國國家圖書館藏敦煌遺書》，每冊均附有本冊所收敦煌遺書的條記目錄。條記目錄盡可能吸收了敦煌學界的研究成果，但限於見聞，挂一漏萬之處，恐所在多有，還望識者不吝指教。

敦煌遺書是一批殘破的古代書籍，入藏以後，英國方面斷斷續續對其中一些遺書進行修復。現在看來，由於缺乏經驗，早期採用的某些修復措施並不成功。但上世紀七十年代這批遺書轉由英國圖書館保存後，在納爾遜及吴芳思博士的促進下，英國圖書館修復部的諸位先生加强了與世界各國同行的相互交流及學習，採用新的思路、新的方法對敦煌遺書進行修復，取得很大的成績。特別應該提到的是，修復部主任馬克窮數年之功，最近將著名的咸通九年《金剛經》修復完畢，修復效果相當理想。作為一個中國學者，我對英國圖書館及相關人員為保護這批中國珍寶所付出的心血與努力，表示衷心的感謝。

同時應該說明，上世紀五十年代拍攝縮微膠捲後，英國圖書館對敦煌遺書的修復工作仍在進行，這使得有些遺書的外觀與該遺書在縮微膠捲中呈現的形態出現差異。我們編目所依據的是修復後的原件，而有些圖錄卻依據原縮微膠捲。於是產生這樣的情況：有些遺書的外觀著錄與它的圖錄並不完全吻合。但事情都是一分為二的，縮微膠捲中也有一些原卷現已看不到的信息。這些信息為我們研究英國圖書館的敦煌遺書收藏史提供了珍貴的資料。

英國圖書館所藏的漢文敦煌遺書的主體部份繫於OR.8210號之下，有些殘片繫於OR.8212號之下，還有百餘號混雜在原印度事務部圖書館所藏的非漢文敦煌遺書中。OR.8210號主要為斯坦因一九〇七年從莫高窟搞到的敦煌遺書，也包括一九一四年從王道士手中搞到的數百件敦煌遺書，混雜了個別非敦煌遺書，加上英國圖書館近年新購兩號，共編為一三九五二號。OR.8212號內容雜亂，有紙本、有木牘、有絹畫、有毛織物。來源雖然以斯坦因第三次中亞考古所得為主，也夾雜第一次、第二次考古所得的一些文物，包括敦煌、甘肅其他地區以及新疆出土的文物，共編為一九六四號。其中的非佛經部份紙本遺書已經出版，可參見沙知、吴芳思：《斯坦因第三次中亞考古所獲漢文文獻（非佛經部份）》，上海辭書出版社，二〇〇五年八月。所謂混雜在原印度事務部圖書館所藏非漢文敦煌遺書中的漢文遺書，主要指那些一面抄寫非漢文，一面抄寫漢文的卷子，也有個別卷子全為漢文。如能將OR.8212號中的敦煌殘片、夾雜在非漢文遺書中的那百餘號漢文敦煌遺書也納入這次的出版計劃，可謂十全十美。但最終本圖錄實際祇納入OR.8210號中的遺書。非不願也，實不能也。天下事，總會留點遺憾。

圖錄的出版與條記目錄的編纂，得到上海師範大學哲學學院的大力支持，得到敦煌學界諸多朋友的大力支持。得到多年來，特別是二〇〇九年在倫敦同甘共苦、排除萬難的同伴們，以及英國圖書館諸多正義人士的大力支持。謹以一瓣心香，向你們感恩，為你們祈福！

二〇一一年二月二十五日於北京通州皇木廠

前言

吴芳思

方廣錩教授勤力鑽研漢文敦煌遺書近三十年，這份圖錄正是他心血的凝結。對於他多年來的努力工作，以及廣西師範大學出版社承擔起繁重的出版任務，英國圖書館深表感謝。英國圖書館對項目進行過程中出版社耐心、靈活、包涵通融的工作方式萬分感激。儘管方廣錩最初提出要做這個項目時的設想是重新為每份遺書照相，以製作全新的數字版本，但囿於材料之多（大約一萬四千份，其中很大一部份有二十米、甚至更長），根本不可能在這有限的時間裏完成。因此，廣西師範大學出版社不得不利用已有五十年歷史的縮微膠捲進行工作。幸運的是，在英國圖書館的一間倉庫裏找到了一份未使用過、保存完好的縮微膠捲，出版社利用這些未被關注的資料，借助全新的技術和設備，經過一番艱苦的努力，終於製作出了一個精美的版本。原始縮微膠捲中遺漏的一千五百張圖片也被英國圖書館國際敦煌項目組（http://idp.nlc.gov.cn 以及 http://idp.dha.ac.cn）的工作人員補上。

在長期來往英國圖書館期間，方教授生出一個願望，影印出版這裏所藏的所有漢文敦煌遺書。他一九九一年開始研究英國圖書館藏敦煌遺書之前，就已是中國國家圖書館善本部研究敦煌遺書的工作人員，正在為那些遺書編製目錄——迄今已出版圖錄一百三十六卷。因此，他在研究倫敦所藏時，不但可以援引自己在佛教典籍和文獻目錄學上非比尋常的專業知識，而且也有國家圖書館藏敦煌遺書的專門經驗。在倫敦期間，他還利用機會到巴黎和聖彼得堡，尋訪那裏收藏的敦煌遺書原件。

一九九〇至一九九一年，倫敦新修復七千號敦煌殘卷①。此時的方廣錩已經是早期佛經漢文寫本方面的知名文獻目錄學專家。

①關於這些殘卷的歷史及其收藏情況，參看榮新江《英國圖書館藏敦煌漢文非佛教文獻殘卷目錄（S.6981-13624）》吴芳思序，臺北，一九九四年。

經張廣達教授最初提議，藉由同窗葛維鈞幫助聯繫，方廣錩開始考慮給這些佛經寫本編製目錄。英國圖書館為像他這樣一位業界知名的學者通過英國科學院申請到王寬誠基金會提供的獎學金前來倫敦感到高興。隨後，方廣錩邀請榮新江一同前來，榮新江後來為殘卷中的少量俗世遺書做編目工作。

那時，已經有翟林奈為編號 OR.8210/ S.1 到 OR.8210/ S.6980 的遺書做的編目《大英博物館藏敦煌漢文寫本注記目錄》出版（倫敦，一九五七），並且上述遺書已被王重民的《敦煌遺書總目索引》（北京，一九六二）收錄，但新修復的七千號殘卷幾乎完全不為學者所知。它們中的五百號最終被編入《英藏敦煌文獻》第十二至十四卷，已是一九九五年的事。

第一次結伴訪問英國圖書館之後，方教授又在一九九七年和二〇〇七年短暫來訪，而二〇〇二年、二〇〇三年和二〇〇五年則每年駐留三到四個月，二〇〇九年最後一次來訪更是足足停留了六個月①。這期間，方教授堅定信心，在法國、俄羅斯、中國國家圖書館的收藏以及中國其他博物館和圖書館零星收藏的所有敦煌遺書已經出版之後，倫敦收藏的所有敦煌文獻也應該出版成書。我起初懷疑，中國國家圖書館和中國社會科學院的縮微膠捲已足够使用。但是，我很快意識到，中國大部份學者很難有機會接觸這些資源，而我們這些保護流落中國之外的敦煌遺書的人們應該積極響應中國學者的想法和需求，我確信是時候該這麽做了。二〇〇七年，與廣西師範大學出版社簽署了出版合同。

方廣錩二〇〇九年來訪是出版社和圖書館簽署的合同條款的一部份。最後一次來訪倫敦時，為了核實遺書的形態細節、核對每一份文獻，他還帶了一支精挑細選的專家團隊，其中包括來自中國國家圖書館的李際寧、黃霞以及來自上海師範大學的王澧華、劉志惠、陳王庭，此外還有張桂元、張麗，他們的繁重工作得到英國圖書館中文組的葛翰先生的支持。

我從未見過有什麽工作像方教授製作圖錄、編製目錄這樣辛苦。這不僅因為他的工作强度大，而且因為他能二十多年如一日，在妻子的默默支持下，保持這樣高强度的工作。他必須忍受有時看起來不可思議也難以對付的艱難困苦、甚至是反對，但他心懷虔誠、滿心歡喜地完成了。我很欣慰，他終於可以結束這個他自我賦予的艱巨任務。祝賀方廣錩和廣西師範大學出版社在文獻事業上取得成功。

翻譯：弘　俠
審閱：吴芳思

①方廣錩所編目錄的第一部份已經出版，《英國圖書館藏敦煌遺書目錄（S.6981–8400）》，北京，二〇〇〇年。

出版說明

一、本書收錄範圍為英國國家圖書館所藏、編於OR.8210號下的全部敦煌遺書。

二、本書所收敦煌遺書均以『斯』字領起，用五位數表示。不足五位者，用『0』補足。書寫在背面的文獻，編號上標註『背』，如『斯00499號背』。一件遺書上抄寫多個文獻的，用下位號表示，如：『斯00506號1』、『斯00506號2』、『斯00515號背1』、『斯00515號背2』。同一編號下如有相對獨立的幾件敦煌遺書，則斟酌情況，用英文字母予以區別，如『斯00532號A』、『斯00532號B』。

三、本書對敦煌遺書所抄文獻定名的原則如下：

凡該文獻有規範流通名者，按規範流通名定名。

凡該文獻無規範流通名而遺書本身存有首尾題者，依據首尾題定名。

凡該文獻無規範流通名且無首尾題者，斟酌敦煌學界研究成果並由編者根據內容擬名。凡屬擬名，均在名稱後括註『擬』。

四、某一文獻凡有卷本不同或有異本者，均在名稱後加以括註。

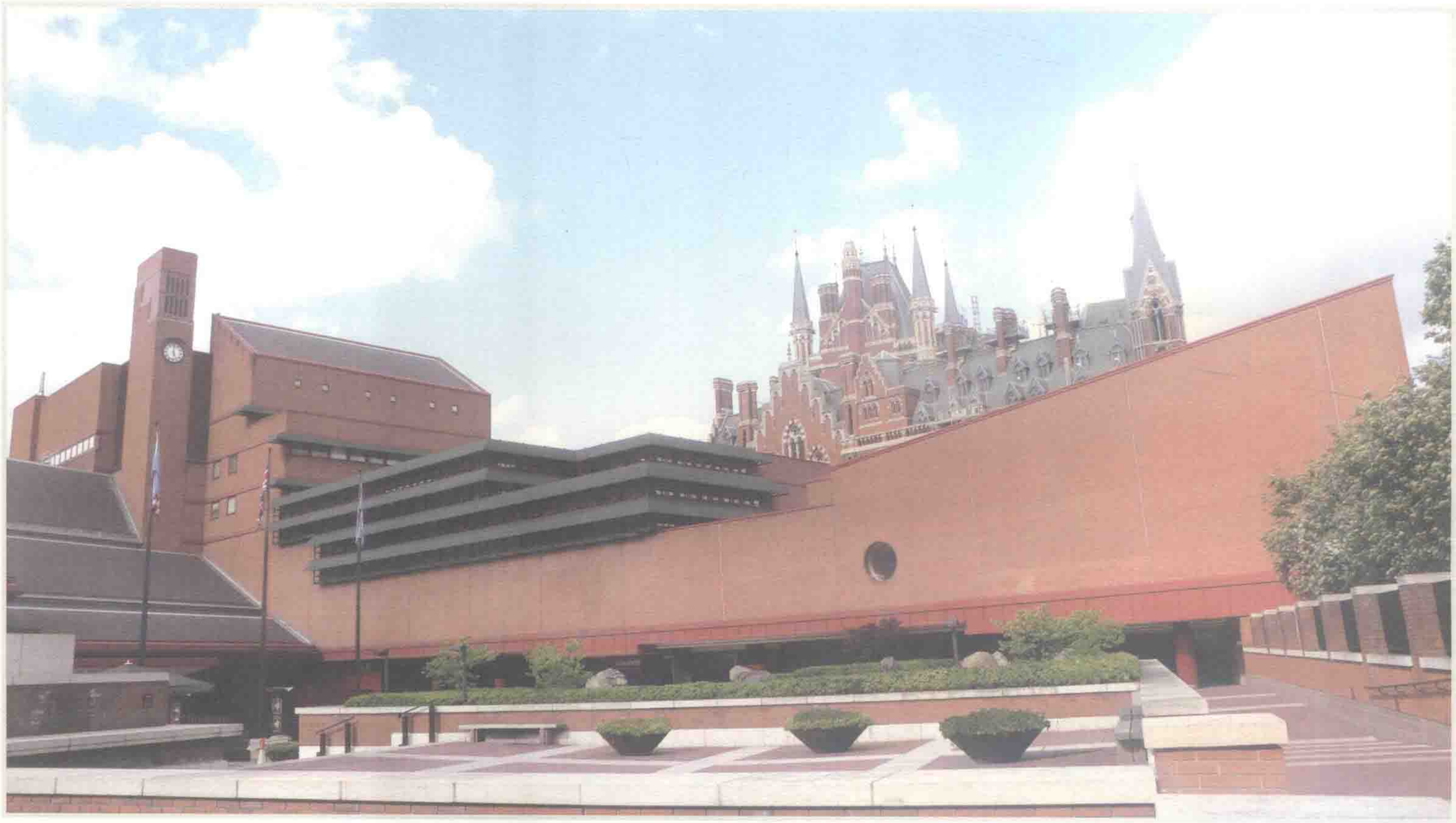
五、一件遺書正背面抄寫同一文獻，內容相連的，圖片數為正背面圖片數之和，並在圖片順序後標註正背。如斯00469號正背面均抄寫『銀色女經』，標註為『斯00469號　銀色女經(04-01正)』、『斯00469號　銀色女經(04-03背)』、『斯00469號　銀色女經(04-04背)』。

六、每冊圖錄均附有本冊所收遺書的條記目錄，置於每冊書後。

七、本書精選部份較為珍貴的敦煌遺書圖片製作成彩圖，按斯坦因號編排，分別置於每冊圖錄前面。

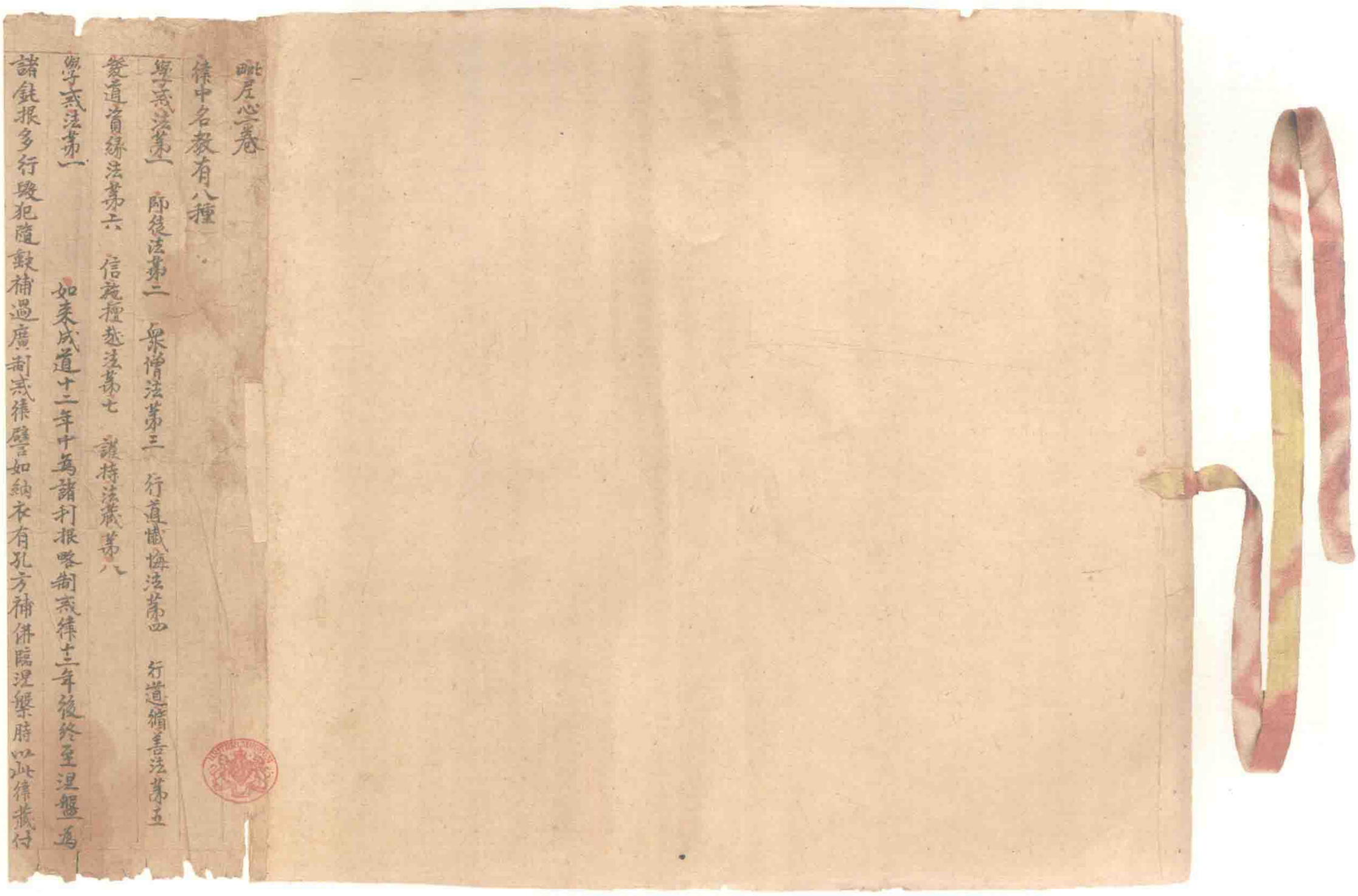
八、本書依據縮微膠捲製版，製版過程中利用電腦技術對原照片予以加工，以提高照片質量。部份照片參用國際敦煌項目(IDP)網站(http://idp.nlc.gov.cn 以及 http://idp.dha.ac.cn)公佈的圖版。原始縮微膠捲中遺漏的1500張圖片由英國圖書館國際敦煌項目組的工作人員補足。

廣西師範大學出版社



英國國家圖書館　The British Library

斯00490號　毗尼心經護首


毗尼心一卷
條中名教有八種
經式法第一　師徒法第二　衆僧法第三　行道懺悔法第四　行道猶善法第五
發道資緣法第六　信施種慈法第七　護持法藏第八
學式法第一　如來成道十二年中爲諸利根略制式條十二年後終至涅槃爲
諸鈍根多行毀犯隨數補過廣制式條譬如納衣有孔方補佛臨涅槃時以此條藏付

斯00490號　毗尼心經　（21-01）

諸鈍根多行毀犯隨數補過廣制戒律譬如納衣有孔方補佛臨涅槃時以此律藏付囑優婆離併藏度後摩訶迦葉主宛三寶蘭取五百大阿羅漢於王舍城結集法藏尒時優波離一夏之中八十度昇高座具足誦出大毗尼藏如佛所說是真淨教有八十誦悉以付囑摩訶迦葉此迦葉將入滅度以此律藏付囑阿難而阿難將欲滅度付二大士一名商那和脩二名末田地依付法藏經說尊者末田地向罽賓行化不在經中更不見記也商那和脩在王舍城行化而商那和脩臨滅度時以此法藏付囑優波毱多已上有五大師皆悉持八万法藏智辯超羣神通莫測而毱多有五弟子一名薩婆多二名曇無德三名弥沙塞四名婆麤富那五名迦葉惟此五人者於大藏中神解不周闕於圓通又皆是聖智觀未代凡夫根鈍不能具受大毗尼藏各自簡略取捨不同隨衆生所樂分為五部 周出王時佛出世漢明帝時經傳來至一百年許始有比丘受戒笠寺請天竺沙門羅什法師更譯胡本什法師解漢語翻經本至秦主姚興深信佛法以弘始八年於長安草善解方音明曉佛法於是廣流布矣

五部律

一者十誦律 律主名薩婆多誦出此律以秦弘始八年有罽賓國三藏法師名弗若多羅誦出十誦律本來到長安共羅什法師翻出此律譯一分未竟而弗若多羅身亡有廬山遠法師与曇摩留支續翻出未譯者後復有三藏律法師名毗摩羅又分是羅什先所未尋師自來到壽春在石澗寺重授律本復出三卷律序置之於後此土有律十誦為初也

二者四分律 律主名曇无德此方名法正此人有菩薩根性傳持此律此間有晉國沙門支法師令往向西土後于填國賫四分律本還到秦國之主姚興以弘始十二年秦古將軍司隸校尉姚嵩於長安寺中集令德沙門三百餘人請罽賓國三藏大乘律師佛陀耶舍譯出四分律并長阿含經涼州比丘竺佛念譯胡音秦國道雲道含等筆受此土律興

四分第二

三者五分律 律主名弥沙塞有罽賓國三藏律師名弗大什謹賫執五分胡本來到揚州以晉景平元年十月中晉侍中瑯琊王司馬陳共比丘竺道生惠嚴等請令出之弗大什謹執胡本文无異錯律教東流

五分第三

四者僧祇律 律主名婆麤富那此土有法顯比丘輕身重法自往胡國求覓經書到摩竭國於巴連弗邑阿育王塔南天王寺寫得胡本將還此國以晉義熙十二年十一月到揚州於關塲寺共三藏禪師佛大跋陀翻出之并六卷泥洹經比丘寶雲譯胡為漢十四年都訖律教流布僧祇第四

五者迦葉惟律 亦名迦葉毗律此土未有 漢地

律藏有四名

一名為戒 若能教譯防非止惡之法字之為戒此法能禁制身口也若能行解心惡之心名為戒此心能制身口不為不善諸惡得起名為戒也

二名為律 若能教譯詮量輕重以立為律 若能行解調伏剛強以立為律

三名波羅提木叉 此是胡音漢名彼之解脫若能教譯此是解縛之法依而出家若也羈束在之處之

四名毗尼 亦是西音此方云滅若能教譯此法能殄息諸惡心無為故云滅之解脫也若能行譯斷除生死苦責无為涅槃之心念之至中能滅之解煩惱故云滅之解脫也

四名為滅 此四之中前二就因為名外防為戒內順為律後二就果為名解脫者煩惱盡處是有餘涅槃果也滅者身智俱亡是無餘涅槃果也又大乘之中戒之与律是因通果是有為出要行解脫与滅是果通因是无為出離行此四皆名藏者若能教釋又言苞富名之為藏若能行釋出生衆善利益无窮故名為藏次明受戒法

五種受戒法

一上法受戒 位在无學以上若人得阿羅漢即名受具足戒如來成道正覺證理究竟不從師悟故名自然得戒若弟子身自誓受請佛為證得法眼勝故名上法受戒此中含於二自然及自誓

二善來受戒 位在須陀恒果以上此人乘宿善而來值佛出世聞說四諦道成初果未衰出家聖命善來比丘即發具足故名善來受戒

三師法受戒 此是女人而得須陀恒果未衰出家如來為說八敬之法進阿難傳授於彼令其修奉大僧以為師親承言項受即發具足故名師法受戒

四三語受戒 位在內凡以上此人值佛出世但聞而不見有一羅漢授与三歸便發具足故名三語受戒

五羯磨受戒 位通外凡已下此人善根微薄道心難發要假十僧作法成就方得具足故名羯磨受戒要須具六因緣乃得具足受戒一受戒人身无十三難二年滿廿三衣鉢具師僧衆滿如法清淨垂在結界內不別衆勢分相及云一磨羯經中有十種受戒此立有五種一上法二善來三三語四勅白三羯磨前後方便文詞具足聽五羯磨尼亦有五種一上法二善來三師法四遣使五羯磨合為十種十誦律明十種受戒法一自然得戒謂佛无師自悟二自誓得戒謂大迦葉三見帝得戒謂狗隣等五比丘聞說四諦尋發具足四善來得戒謂耶舍等及如來一代善來所度者是何以故佛是法王自与受戒此等最後身此終不學地无常故五者三語得戒謂未制羯磨已前諸羅漢所度乃至受三歸即得具足戒六問答得戒亦名論義謂須陀耶沙弥年始七歲佛問其義一一答佛祥可聖心勅諸比丘与受具戒從問答為名故祥問答得戒因勅比丘故亦名勅聽得戒七者八敬得戒亦名八種亦云八尊師法亦云八不可過法謂大愛道及五百釋女來佛出家佛遣阿難授其八敬聽之出家從八敬為名故祥八敬得戒 五分律云愛道從阿難受八法已歡喜頂受又語阿難為我白佛於八法中更无簡之聽比丘尼隨次大小礼比丘云何百歲尼礼新受戒比丘佛告阿難若我聽比丘尼隨次大小礼比丘者无有是處阿難聞已還報愛之道之言頂受尊教歡喜奉行即名出家受具足戒復白阿難是五百釋女今當云何更為我白佛之言即聽大愛道為作和上在比丘衆中白四羯磨受戒聽一時羯磨三人不得至四即得此則受道之得名八敬受戒五百釋女即羯磨受戒十誦亦如是若依如四分五百釋女亦皆八敬得戒 八遣使得戒謂半迦尼尼頼吒端政若出伽藍即有塚行留難聖者開聽差比丘尼為使往大僧中代其乞戒故名遣使受戒 九羯磨受戒謂十僧作法十邊地持律五人受大戒以邊地佛法創行僧徒希聚集之至難故大聖開聽五人受戒之四分云得阿羅漢者即名出家受具足戒此人得最勝法名為上法受戒 故摩夷論云時有年不滿廿而受戒生疑問仏言聽教數晡中月及閏月猶不滿佛言此人得阿羅漢不答言

斯00490號　毗尼心經　（21-02）

斯00490號　毗尼心經　（21-03）

時有年不滿廿而受戒生疑問佛言聽教數胎中月及閏月猶不滿佛言此人得阿羅漢不答言
得佛言此人名為上受具戒　又尼衆中女人曾出適年十二聽受大戒通此合有十二種受
戒此十二種中自然得戒唯佛一人自誓得戒唯大迦葉乞見希得戒屬在枸隣五人善來得戒
通及僧尼佛在時有佛滅度後更无善來受法三語得戒屬在大僧未立羯磨已前聽立羯
磨已後不聽問答得戒屬在須陀耶涉弥若今未法中有須陀耶涉弥此類亦聽受戒八敬得戒
唯屬尼衆受道之不通餘者畢使得戒唯在尼衆半迦尼尼若今未代有如是比丘尼亦聽小
小類客不得也所以邊地五人得戒今邊方有佛法初行處皆悉開聽曾嫁十二屬在尼衆上法受
戒通僧尼二衆今若有得阿羅漢者亦即得名上法受戒唯有羯磨一法教通凡聖被及僧尼
談羅現未須知作法成以不成故依諸部廣明　問羯磨受戒具足幾緣得名如法　答依僧祇
律具六因緣得成如法何等者為六一者受戒之要須年滿廿三衣鉢具二者受戒之身无十三遮難
三者要須結界成就四者界內僧盡集无其別衆五者羯磨秤无有增減六者十僧滿足如法清
淨備此六緣得名如法六中少一受戒不成問云何名年滿廿　答僧祇云要年滿廿歲滿廿而若年滿
廿不滿廿而不得戒但使而滿得受戒若冬時生夏安居竟受戒是名不滿廿若春時生安居竟受
戒是名滿廿前安居時生衆前安居竟受戒後安居時生後安居竟受戒是名滿廿四分家十二
月為歲滿廿人取本生月皆名滿廿得具足戒　僧祇家迦廿而滿得具足戒如腊月生者至滿廿始
迦十八而故名不滿如是等要滿廿夏然後方得受戒然受戒事重是出家根本若本法不
成即非比丘與白衣无別受人信施及以礼拜皆名為盜得罪无量若人定知年小受戒者雖迦百
年猶若沙弥不應受大比丘礼敬及受信施當更受戒問此人受戒已來倫迦布薩羯磨何故
更得受戒　答此人作受大戒意聽羯磨布薩非盜心故四分聽更受戒僧祇云若人不知年
幾當問父母親里若復不知當看生年枝若無是者當觀其頭狀手足成就以不若如是不知
當問何王何歲國土豐儉旱澇等非謂一切如是時有難知者如是一一尋究若實不知滿廿難
手足成就亦不得戒也　問四分云年不滿廿聽數胎中月閏月等此復云何　答有人初受戒時
意謂年滿廿受戒竟方知不滿懷疑問佛佛言聽數胎中月數閏月若數一切十四日說戒以滿年數者
無犯此是大聖開令得戒依此開國法五年年閏十論云涉沙王六年一閏五分五年一閏未知依何者
為定　問无衣鉢得受戒不四分云无衣鉢不得受戒　又問借衣鉢得受戒不　五分云借衣者應
教衣主捨得受戒也　毗尼母婆沙論云无衣鉢得戒不答言得若尔何須衣鉢答言一為威儀故二
為生前人善故三為標異相故須衣鉢具也　第二身无疵難者何故須問也　答十三難為三部
所主手与聖道隔絶部不發戒名之為難是故須問　又問十三難者名義云何答一邊罪難此
人曾受大戒犯波羅夷為僧滅擯自後又復更來出家獨在衆外名邊部不發戒故祥難也
二汙尼淨行難從出家已來不犯婬者名為淨行若白衣時汙犯此人不名為難　三聽受戒難

二汙尼淨行難從出家已來不犯婬者名為淨行若白衣時汙犯此人不名為難　三聽受戒難
此人无師自剃鬚髮著袈裟不受戒而共他布薩羯磨倫竊佛法故名賊心若下三衆並聽說
戒羯磨詐同僧事亦犯也　四破內外道難此人先是外道來出家受戒後不捨衆入外道耶
見心重自然失戒若更欲於佛法求出家受戒者名難也　五黃門難　此人性多煩惱關於
特戒煩惱部重不發大戒故名為難　六然父難七然母難　白未然父或然母違恩處深部
不發戒　八然阿羅漢白衣時然比丘臨終時顏色不變　九破僧難　忘說部法或乱群情同界之
內別行法事斷壞佛法知而故為故名為難　十惡心出佛身血難此人方便欲毒佛而不能斷命
復損聖弊違理處深得重逆罪今時未世燒壞精舍形像舍利若見瑞相亦得逆罪不得
受戒故名為難　十非人難　若鬼若天變作人形欲受大戒者名為非人難也　十二畜生難若
龍若狐化為人形不得与受戒　十三根難　此人耳具有男女二根於僧尼二衆皆无置處故名為
難　此十三人中初四及五逆業部擯黃門人煩惱部擯後三人報部擯三部所罷一形之中不可改
易若未出家莫度已出家當滅擯廣解如論中所說也　問是不問十三難為得戒不　答四分云自
制已不得戒　又問本為防難故問今實无者何須問也　答難為難故問若實有難問以不問俱
不得戒若實无難問便得戒不問不得戒　第三明結界成以不成後結界法中當說　第四界內
僧盡集不來者与欲衆僧和合无其別衆也　第五羯摩秤文者若作白羯磨而白五白
三白二白皆不成也　第六僧數滿者要清淨大比丘十人若過十人名為衆滿減則不成　問犯
重人及十三難人作和上為得戒不　答四分云此不是僧數不得戒也　自餘證人犯重但使證人多
則得戒少則不得戒四分云時有從不持戒和上受戒後生疑問佛佛問汝知和上不持戒不答言知汝知
不應從如是人受且不答言不知佛言此得名受具戒　又復有生疑問佛佛言汝知和上破戒不
答言知汝知不應從破戒人邊受戒不答知佛言汝知從破戒人邊受戒不得戒不答言不知佛言得
名受具戒　第四人三句俱知者佛言不名受具足戒　問无和上得受具戒不佛言不得　十誦云
優波離問无和上得受具戒不佛言得名受具戒羯磨人及衆僧有罪　四分云時有和上无
歲授人具戒不知成戒不佛言成受戒衆僧有罪　又僧祇云以和上足十人數不名受具戒
又不自祥字不祥和上字不乞戒皆不名受具戒　四分云時有不与沙弥戒便与受具戒不知成
受不　佛言得具足戒衆僧有犯　毗尼母論云時有從破戒師受戒生疑問佛佛言汝先知汝和
上從師邊受得戒不答言不知佛言得名受戒　問大僧得与尼受六法及十戒不　答大僧唯得与尼
作三種羯磨一受大戒二摩那埵三出罪自餘法事諸律无文設令作者羯磨不成僧尼俱得罪
問何故大尼取比丘為師戒又沙弥尼不取也答女无獨志是故聖制受大戒要取大僧作師戒又磨尼及
沙弥尼初始出家年幼志弱但依大尼為師諮承學戒不須大僧也　問受六法時更須請和上不　答不
須何以然戒又摩那但於十戒中增學其六未是易位故不須請又四部律皆言眼見耳不聞處若

英國國家圖書館藏敦煌遺書

須何以然戒是摩鄔但於十戒中增學其六未是易位故不須讀之四部律皆言眼見耳不聞處若對面作翻磨者不成受六法得罪 問有人言大比丘尼得作礼沙彌是如法不 答此人不解律相妄作是說何以故四分律房舍揵度中佛自為諸比丘制於教法小沙彌應礼大沙彌尼何況大比丘尼而不礼也 何者不應礼十三難人三舉人威儀人非法語人如是等人不應礼者彼此俱得罪耳

次明捨戒

然戒是淨法應清昇累表是故僧尼五衆讓持佛戒寧死不犯若故犯者不如本不出家也何以故自壞道法汙辱師僧穢乱三寶欺負四恩不消信施益罪尤多若人煩惱迫心樂道情薄苟欲為惡不能慙愧者佛言是人聽捨戒還家不得倚傍佛法違犯清禁也若欲捨戒者當向一大比丘前平跪合掌作如是言大德心念我比丘某甲今捨大戒還作白衣願大德憶我是白衣如是三說 又受戒之中有作戒有无作戒初對師前作心受戒運動身口造成此法故名作戒得戒已後懷之在心不復營為故名无作戒也此无作戒是出世法作心受之便作心捨之便失善業不尽能感果无有捨義不同戒法有捨義也

五篇戒法 上明受戒令明持戒既受得法理須讓持隨緣制意稱如不犯犯有輕重階差為五貫例相屬目之為篇 二種法事不得在數永无其名故曰无餘也 二僧伽婆尸沙戒 此云僧殘若犯此戒行則毀缺不應在布薩之數猶於翻磨衆中行摩那埵故曰僧殘也 三波逸提戒 此方云贖罪法 地獄燒煮覆鄣故曰為墮也 四波羅提提舍尼戒 此方云向彼悔若犯此戒罪命可容懺發露對首懺除故云向彼悔 五戒又迦羅尼戒 此方云應當學戒練行愈習方成故曰應當學也

此五篇之中讓三種行初篇讓根本行第二篇讓衆法行下三篇讓威儀行又此五篇防三種障初兩篇防鄣道罪初篇正鄣道僧殘正鄣衆也波逸提一篇防事報罪沈淪三有出離无由也後兩篇防喫過罪生之不善化益无於也提舍尼勸犯已而悔下應當學勸專精莫犯義通諸篇顯法門耳又對防五品之罪故立五篇佛言有罪心念懺悔此則第五篇所防也有罪從他懺悔此則第四篇所防也有罪小重亦從他懺悔此則第三篇所防也有重罪從僧懺悔此則第二篇所防也有大重罪不可懺悔此則初篇所防也初篇防犯罪第二篇防次犯罪第三篇防合得杖罪第五篇防嘖失罪此五篇戒並是身口心善為幹支離五品故名五支諸戒初篇名根本業清淨戒第二名前後眷屬餘清淨戒第三篇名非諸惡覺清淨戒第四篇讓持正念清淨戒第五篇名迴向所稱多罪三報三善提戒

沙彌十戒 沙彌者此云慈息慈息行慈故曰沙彌息於十惡故受十戒耳惡 一不殺 若故然人不得受大戒若殺畜生等至心懺悔得減念衆生故有不然等也此之十戒乃是衆戒之根本先讓持之 二不盜 若偷若劫若強奪若燒若損壞他物但直五錢已上不得受大戒也若減五錢若非之畜生物懺悔得減悔得滅也 三不婬 若人男女若非人男女若畜生男女若鬼身分不得受大戒也若摩尼等至心懺悔得滅故宜除防不服狂藥也 四不妄語 若親親得聖不得受大戒也若以重事誘清淨之及誑惑欺妄其罪難懺餘小妄語聽懺已足大戒 五不飲酒 酒性能發大煩惱改人性乱人道心多間衆過之門 六不著花鬘香油塗身 莊飾華麗愛亂其身內懷淫著情放礼道懺悔自零无識下心 七不歌舞唱伎及往觀聽 耳恣蕩逸道心淫穢 八不上高廣床上坐也 懺悔自零无識下心 九不非時食 濟命養道宜須適法貪味不節致患妨道 十不捉持生像金銀寶物 供身之具儉素為住孫貴玩服多生之貪棄故教不捉也

此十戒之中前四性重後六遮重性重者內自起惡遮重者外能生惡又前四戒是業清淨戒中四戒

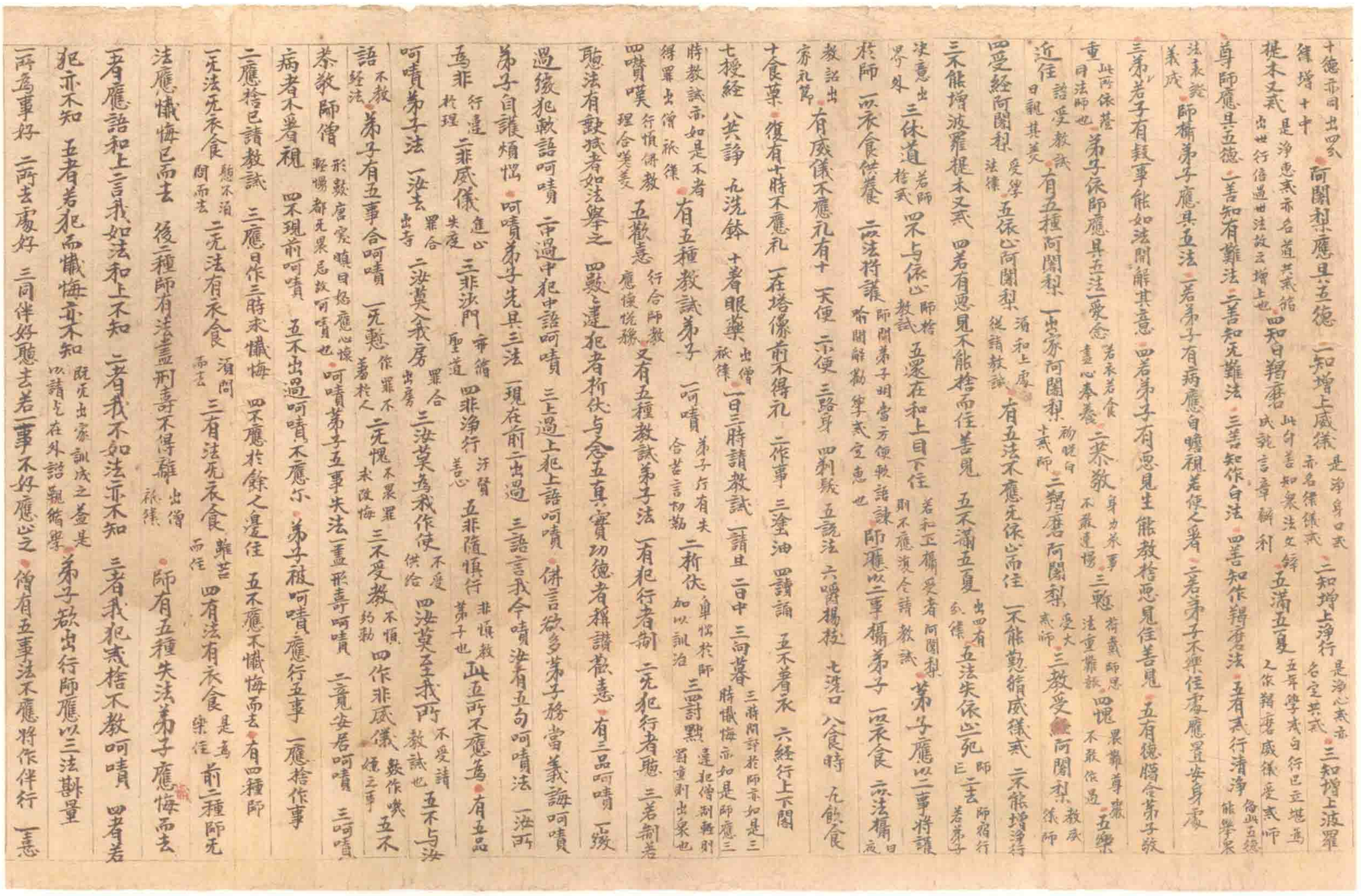
此十戒之中前四性重後六遮重性重者內自起惡遮重者外能生惡又前四戒是業清淨戒中四戒是行淨清戒後二戒是緣清淨戒所以者何欲盜二戒不自作不教他作則身口俱淨不婬二戒純身業淨不妄語二戒則純口業淨不飲酒戒離內貪不妄語離邪見愚戒忘失三毒根則意業淨也淨戒根本出自身口意業故云前四戒是業清淨戒耳依業欲起行興先須讓過念諸惡不起故不飲酒也惡既不起次應循行威儀而威儀精潔離於世染故次不著花鬘香油塗身也威儀既舉次應運動身口頌美法音覓求善友諮受未聞而反嘆唱非法鼓動群情專習伎術聽採妖異之業正逐耶特希道戒故次不歌舞唱伎及故往觀聽也既聽習方次直置安心於法端默保念析伏我慢忍受禁厚離寬奢恣故次不高廣床上坐也故云中四戒是行清淨戒耳然道非孤起行託緣興飲食濟命衣服讓形內外資發方得行道故次不非時食不服寶飾以離貪著資緣之過也故云後二戒是緣清淨戒

特戒得十利 一者攝取於僧 若下坐持戒則為如法之衆稱在數中 二者令僧歡喜 若中坐持戒有所違為挑可衆心也 三者令僧安樂 若上坐持戒則光餙衆徒又能護益往衆 四者未信者令信 戒德內備外則發之信敬堪為師範溫之以清世是以未出家者信樂出家從其受戒也 五者已信令增廣 既度弟子須能教授教誡令其讓持增進心行 六者難調順者令調順 徒衆之中若有惡性麁暴違教犯禁不順威儀者復能如法治罰令其改悔 七者慙愧者得安隱 徒衆之中若有道心失意犯罪常懷愧懼改注循來未乞洗過復能殷懇改悔歸依懺除心清淨現應布薩行无缺漏而更繁 八者斷未來有漏 未生惡不令起也 九者斷現在有漏 已生惡改除身 十者令正法得久住 持戒之人自行清淨復能令他持戒綱維理要主衆益時化相乘隆盛 十利之中前三依衆求解脫中六行成自他兼益後一則能興隆三寶唯持戒之人得此十句利也又有一釋此十利之中三段之義前三句明於衆法中得利也中六句明於行法中得利也後一句明於教法中得利也初衆法有三者第一明外凡假名僧為律教所攝得在僧例故曰者攝取於僧也第二明內凡和合僧同心奉律和順為本故曰二者令僧歡喜也第三明聖位真實僧依律而行不相違惱故曰三者令僧安樂也今明外凡比丘若能持戒見聞清淨得入此三種僧中同其布薩羯磨獲此衆法利也次明行法有六句者初二句明下成熟謂信行法行僧內凡學人利也次二句明中成熟謂見道循道聖僧學人利也後二句明上成熟謂盡智无生智无學聖果功德利第十一句教法之利明他成熟說法化人興益於世紹隆真軌永使不絕故曰十者令正法得久住也原如來制戒之意本非直心惡而已乃欲遠開涅槃之正路為令比丘如法循行趣獲道證同佛所得无上常住不壞休息法也故云為諸比丘集十句義諸佛之戒法矣

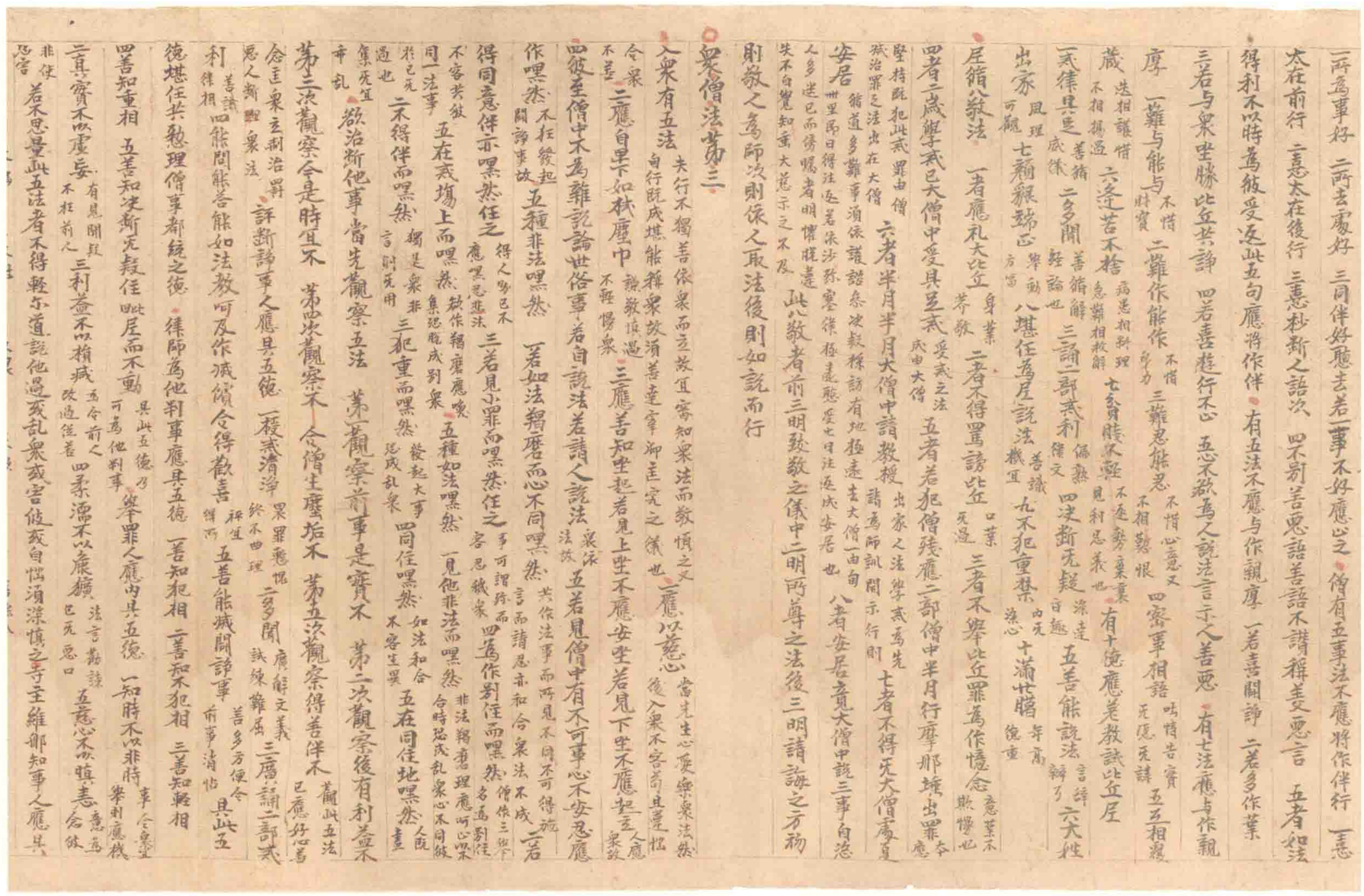
師徒法第二

和上應具十德一持戒二多聞阿毗曇三多聞毗尼四學戒五學定六學慧七自出罪使人出罪八能自著病九弟子有梵行難能自送使人送脫難十滿十腊 出僧祇律 依止阿闍梨應具十德 一具持二百五十戒 二多聞 三能教授弟子阿毗曇 四能教授弟子毗尼 五能教弟子捨惡見住善見 六知波羅提木叉戒 七知說波羅提木叉戒 八知作布薩羯磨 九知布薩羯磨 十年滿十腊和上十德亦同出四分律增十中 阿闍梨應具五德 一知增上戒律 是淨身口戒亦名律儀戒 二知增上淨行 是淨心戒亦名定共戒 三知增上波羅

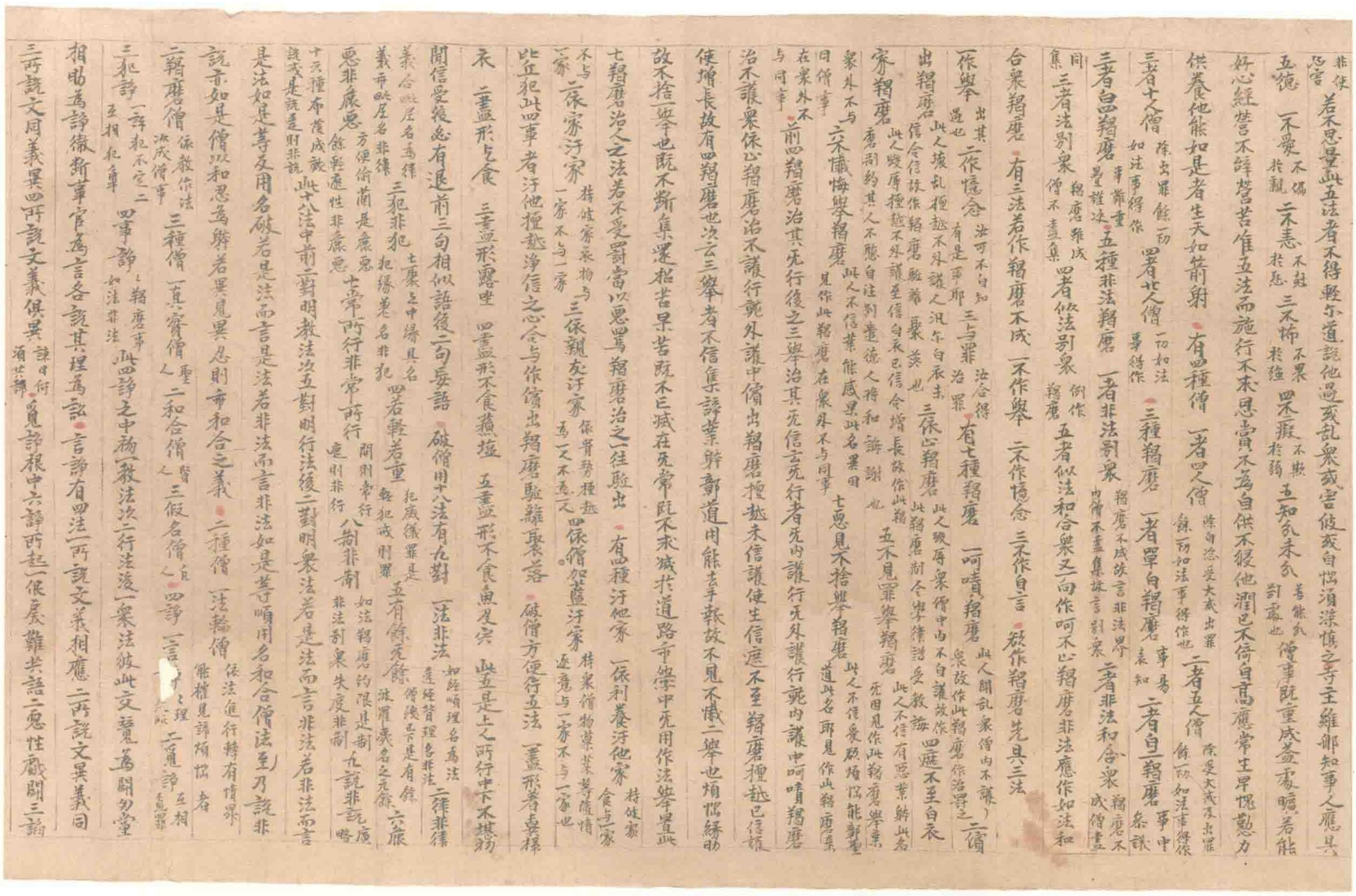
英國國家圖書館藏敦煌遺書



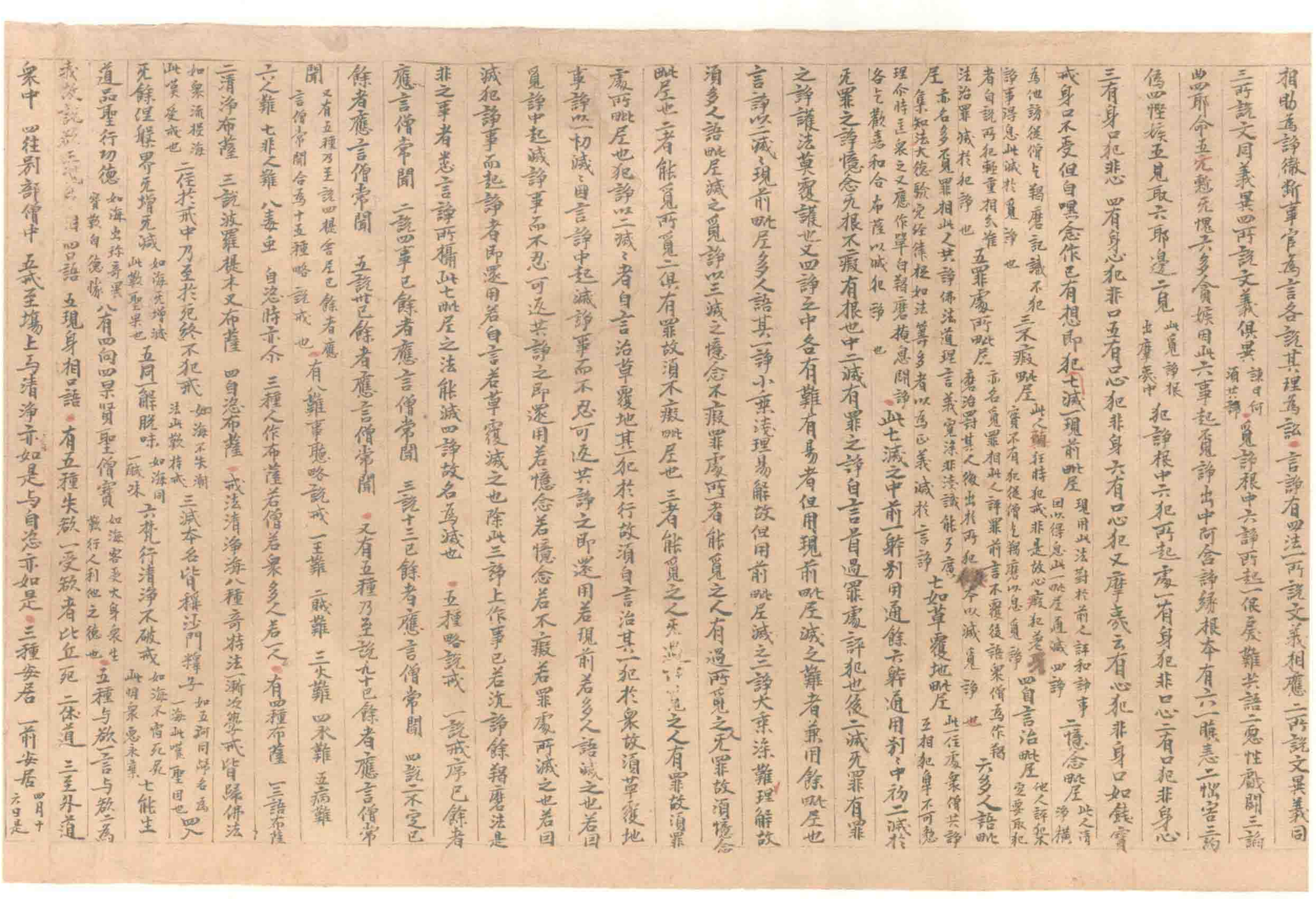
斯00490號　毗尼心經　（21-08）



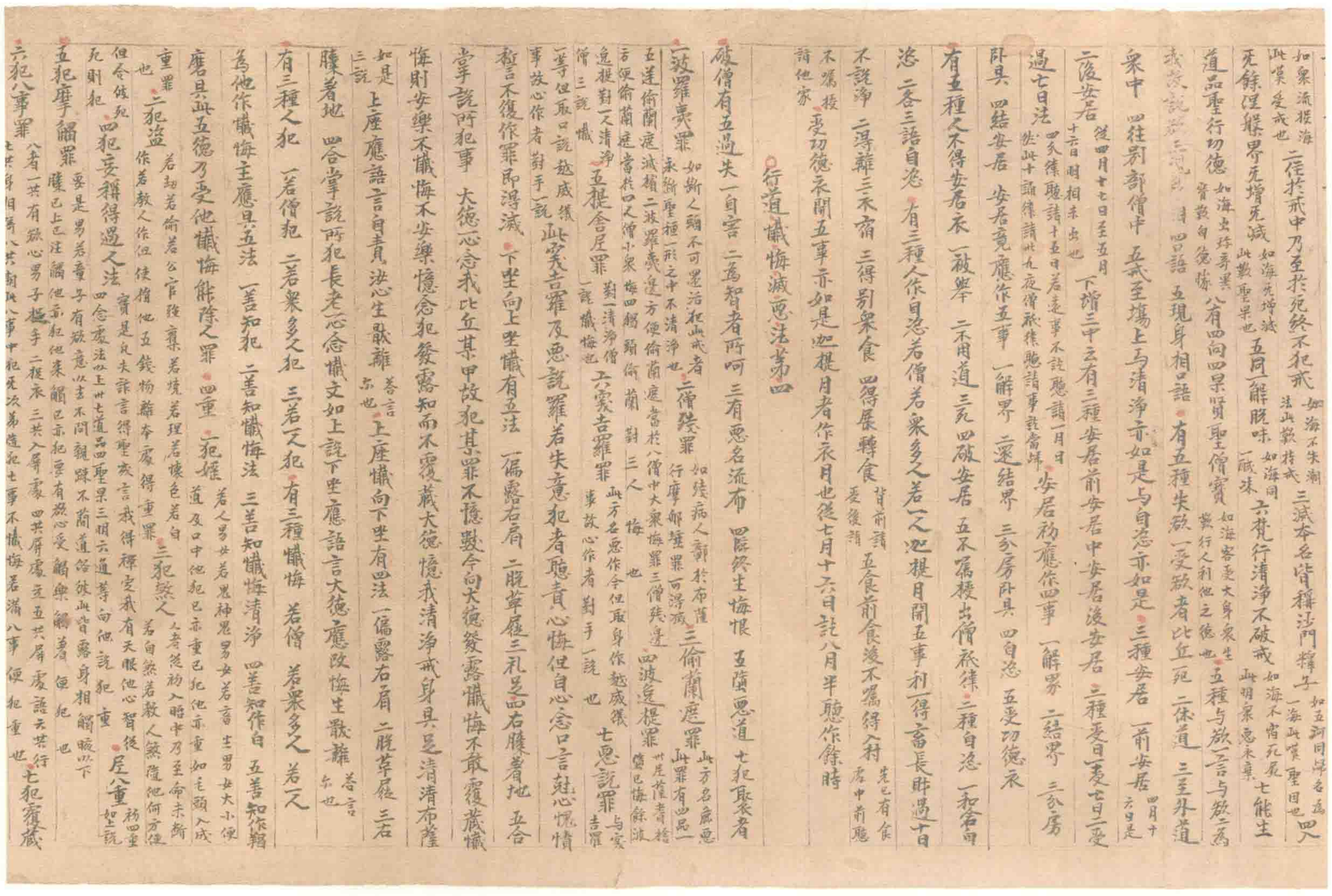
斯00490號　毗尼心經　（21-09）



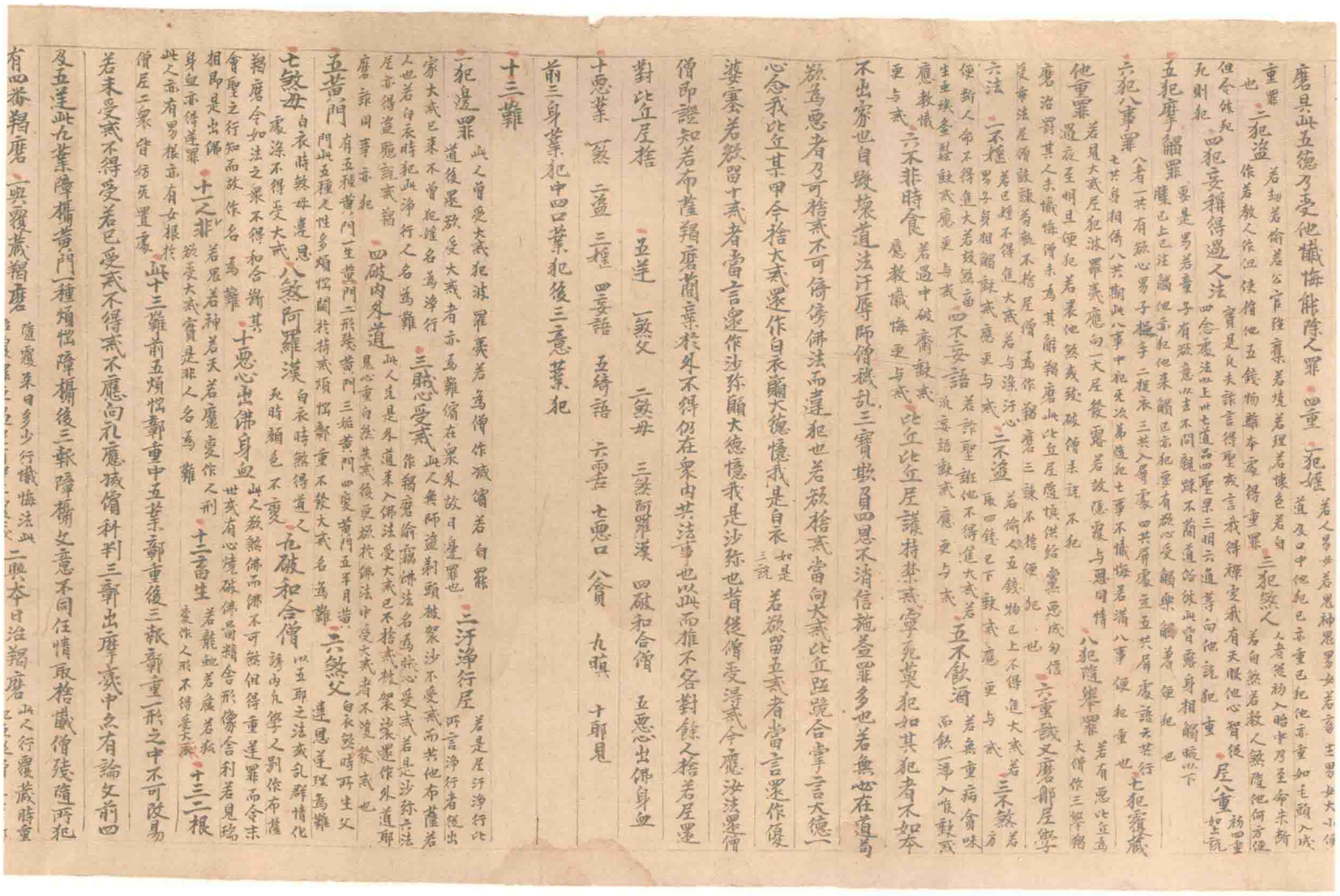
斯00490號　毗尼心經　（21-10）



斯00490號　毗尼心經　（21-11）



斯00490號　毗尼心經　（21-12）



斯00490號　毗尼心經　（21-13）

若未受戒不得受若已受戒不得戒不應向礼應掖僧科判三翰出摩戾中亦有論文前四
及五逢此九業障攝黃門一種煩惱障攝後三報障攝文意不同任情取捨識俱殘隨所犯
有四番羯磨 一與覆藏羯磨 隨覆罪日多少行懺悔法此
法覆罪之過犯有伴先覆藏 二與本日治羯磨 此人行覆藏時重
犯重從僧乞摩那 塹亦不墨從初日為始行也 三與磨那塹羯磨 若无覆藏直与此治 四與出罪羯磨 比丘廿清淨僧中出此罪屋於二部眾之中洗擯得滅也
八事不白失宿 一往餘寺不白 行懺中間若有因緣復往餘寺應白彼寺僧若不白失一夜 二出界不白 若有因緣渡海出寺外者應白寺外道上徐行
僧若不白失宿 三客比丘來不白 若有客僧來者即應白不白失一宿 四寺內徐行者不白 僧伽藍大院內有客比丘急走過者不得白不犯若安徐行應道取
向白不白失宿 五病不遣使白 若白有病應僧比丘白僧知病不得自白衆不者失宿 六三人同室宿 比丘應獨在小房屋得有於伴也 七在无
比丘處住 僧伽藍中應有大戒在寺宿若獨在無比丘處經夜失一宿 八若時集非時集
行摩那埵應常在四之僧中宿若此處僧數不滿失一宿也
不作白 時集者布薩時非時集者餘作羯磨時此衆聚應白若不白失宿若行摩那埵應白若不白失宿也 二棄世五事 初棄五事一不得授
人大戒二不得受人依止三不得畜沙彌四不得受僧差教誡比丘尼法五設差不應往
第二棄五事一不得作說戒人 二不得僧中問答毗尼 三不得僧中作羯磨 四僧許衆事不得
在數五不得為僧作使命人 第三棄五事 一不應早入聚落 二不應逼暮還 三應親
近比丘不應親近外道 四應順從善比丘教 五不應作異語 第四棄五事 一不應更犯此
罪餘亦不應作 二若犯相似若從此生 三若復犯重於此 四不應復羯磨五不應復作羯
磨人 第五棄五事 一不得受善比丘數坐具 二不得受洗足 三不得受洗足物 四不得受
拭草屋中 五不得受他指摩身 第六棄五事 一不得受善比丘礼拜 二合掌
三問訊 四迎送 五不得受善比丘持衣鉢 第七棄五事 一不得舉善比丘罪 二不得
与他作憶作自言 三不得證他事 四不得處他布薩自恣 五不得共善比丘闘諍
此三十五事中初十棄其師從次十棄其隨意所行次十事棄其供事後五不聽于知
他事應順行此法若違犯一事罪則不滅不得与出罪羯磨 十種自性偷蘭遮罪
一食人肉 二畜人皮 三剃陰上毛髮下毛 四用藥灌大便道 五畜人髮鬼婆羅 六裸形行
七畜石鉢 八瞋恚破衣 九瞋恚破房 十瞋恚破寺塔皆犯偷蘭遮輕者對人懺悔法
如波逸提也罪重於突吉羅故為第五聚也其中亦有重者若生噉人肉及惡心破僧房
破佛塔等此則二三人前三說懺耳若初篇第二篇偷蘭者僧作羯磨懺也此義出摩
戾中 僧祇律云瞋心破六種犯偷蘭遮 破鉢三衣破塔破僧房破界 有三種人犯尼薩耆
若僧 若衆多人 若一人 應在三種人前捨墮 若僧若衆多人若一人
有四種妄語 一波羅夷妄語 二僧殘妄語 三波逸提妄語 四阿毗波羅妄語
五種惱 一財物惱 二法惱 三家惱 四住處惱 五稱譏惱 五蓋覆心 一惱貪 二瞋恚
三睡眠 四調悔 五疑 貪瞋二蓋能覆戒品瞋調二蓋覆定品疑之一蓋能覆慧品也 十使煩惱 一身見 二邊見 三邪見 四見取
五戒取 六疑 七貪 八瞋心 九慢 十无明 此十煩惱駈馳行心流轉不住會觀四諦空无我理滅初

斯00490號　毗尼心經　（21-14）

五種惱 一財物惱 二法惱 三家惱 四住處惱 五稱譏惱 五蓋覆心 一惱貪 二瞋恚
三睡眠 四調悔 五疑 貪瞋二蓋能覆戒品瞋調二蓋覆定品疑之一蓋能覆慧品也 十使煩惱 一身見 二邊見 三邪見 四見取
五戒取 六疑 七貪 八瞋心 九慢 十无明 此十煩惱駈馳行心流轉不住會觀四諦空无我理滅初
五見得无相行次斷疑使得須陀洹餘之四使欲界煩惱判為九品斷六品盡得斯陀含斷
下三品盡得阿那含經云斷三結得須陀洹者我見戒取三疑此三重又總五下分結一調
戲 二憍慢 三无明四色染 五无色染也此是上二界煩惱阿那含人斷之都盡得阿羅漢果
三塗四趣 一地獄 二畜生 三餓鬼 是為三塗 四阿修羅 雜惡業所感也 六道衆生 一地獄道 二畜生
道 三餓鬼 四阿修羅道 五人道 六天道 三界皆苦 一欲界 從地獄以上說六天 二色界 從初禪梵天說
四禪十八天也 三无色界 四空天說非七想
行道修善法第五 菩薩常作六念 一念佛 十力无所畏 二念法 解脫、諸相 二念僧 良田无所著福德應敬奉 四念戒 防非禁戒惡 五念施 慳悋除慳惜 六念天 淨清非世法无上佛果安隱住處
出徠增三中也 沙門六念 一念知月日 知今月大小念若干日過 二念知夏數 我是幾年幾月幾日 三念迴請 我若先受前請今欲更受後請當迴前請食施比丘某甲彼某甲
若干夏老去无某若人衆知上下坐也 三念思惟 於我不計我得自恣食飯某甲於我不計者彼前請施主也
四念受持三衣有長財畜說淨 五念不別衆食 四之已上皆受別衆當食時界內有比丘 六念有病當
急治无病依衆行道 病人有五法 一不食不應食者 二喜眠藥 三如寶語醫病者
四應行便行 應住便住 五身有苦痛能忍身少有能作便作 又第五句能淨坐思惟
第一念悔先罪病是苦報由惡所招念復不懺受隨惡道前身積罪餘報未盡今生
以來自少及長為惡日多作善時少五篇諸戒一一思量各曾違犯今當懺悔若發此心
神生淨處第二當觀无常身如塔器假合所成速朽易壞不可久保命尚不存財何足
惜於諸衣物莫以經懷應捨不須嗔授死後任僧不煩留怜也第三當念佛三昧苦調
氣息定心守境西向西方觀清淨佛土如在目前念念之中如注流水直到彼岸也
又病人應以三法自量宜 一者重病若得隨意飲食隨病監藥隨意勿著病人於此
三事若得若不得此病會死不能使病得差无常報盡不可救也 今時病人應作死想
莫食非法及破齋也 二者輕病若得隨意飲食隨病湯藥隨意著病人若不得
病亦不死但小將息病自得差今時病人不得因病便欲飲噉破齋服酒也 三者中病
若得隨意飲食病則得差若不得病必死 今時病人應自思量隨病所宜而噉之也
若不能自節限者著病人應裁割也針灸服藥裁量亦如是求著病人供給進否
亦如是然病人多惱瞋應自調伏也他好心著我已自難消何況復加惡言鼻惱於彼
彼著我无利或能心退不復著我便死也是故應慚愧於他將讓其意勸讚之著

病人有五得 一者知病人可食不可食藥與 二者不思議病人不更療治

斯00490號　毗尼心經　（21-15）

斯00490號　毗尼心經　（21-16）

斯00490號　毗尼心經　（21-17）

斯00490號　毗尼心經　（21-18）

斯00490號　毗尼心經　（21-19）

少而与多　八若有麁惡与精細　九恭敬心与　覩望白衣家內外信心備此九法者應請取
作種越比丘先惱種越得福道俗相假善法日生　種越有五事不應与作覆鉢袈裟
一不孝順父　二不孝順母　三不敬沙門　四不敬婆羅門　五不恭事比丘　此是惡之先无信心不受
法罰於法无益故不為也　白衣有十法衆僧應与作覆鉢　一罵謗比丘　二為比丘作損減
三為比丘作无利益　四方便令无住處　五鬪亂比丘　六於比丘前說佛惡　七說法惡　八說僧惡
九以无根不淨法謗比丘　十若犯比丘尼　此十事中隨犯一事合為作覆鉢袈裟一切僧尼不得至
其家此人本有信心今忽為惡宜加以折伏令其改過故作此法　比丘有十事應与作遮不至
白衣家袈裟一喜罵謗白衣　二方便為白衣作損減　三方便為作无利益　四為作无住處　五鬪
亂白衣　六在白衣前毀佛　七在白衣前毀法　八在白衣前毀僧　九罵白衣作下業　十謗誑白
衣　比丘若犯一事應作袈裟治罰不聽　復至白衣家仰令使謝乞歡喜有八法者
應作僧使往白衣舍　一能聽　二能說　三自解　四能令他解　五能受語　六能憶持　七无罪失
八別好惡語義　比丘有五事為白衣所不喜見　一喜親白衣　二喜瞋白衣　三喜強至白衣家
四喜与白衣竊語　五喜乞求白衣生不欲見　常喜往返白衣家有過失　一不為比丘便入村
二在有欲意家女中坐　三獨坐　四在屏覆處　五无有知男女与女之過五六語　六者數見女之
七既相附近　八親厚　九已親厚生欲意　十已有欲意或至死若次死苦　比丘有五事
生人疑　一數往婦女家　二數往婦人家　三數往大童女家　四數往黃門家　五數往比丘尼寺
比丘入王宮至婇女間有十過失　一夫人礼拜比丘先喫王夫人亦喫王疑比丘与夫人有私　二夫人有
身令王生疑　三太子欲反王疑比丘　四內有密語以聞於外王疑比丘　五宮內失寶王疑比丘　六王
賤人在高位外不喜者疑比丘　七王以高位者在下職外不喜者疑比丘　八王非時集四部兵
其不喜者疑比丘　九集兵中路而還其不喜者疑比丘　十王出好易馬端政女人見則心生愛
者非比丘法比丘不於有力而親近大官不免斯過

讓持法藏第八

三藏教法　一循多羅藏（此云本說是一切經教）　二毗尼藏（此云能滅是一切惡律）　三阿毗曇藏（此云无比法是一切論文）　三學行法　一增戒學（善循戒也）　二增定學（循心正念慧習禪定）　三增慧學（未解思義循道觀法）　三種持　一持經
依經而行　二持律（依律而行）　三持摩夷（依論而行）　三種知法之　一知法（善解經義）　二知律（善識律相）　三知摩夷（善知論文）
三種如法　一是法（所為合經）　二是毗尼（事如如律）　三是佛所教（合受教事也）　四種廣說　一者有人言我從
佛邊聞如是法　二者有人言我從衆僧聞如是法　三者有人言我從衆多知法之邊聞如是法
四者有人言我從一知法之邊聞如是法　佛言若聞其所說不應便生嫌疑亦不應呵責審定文句
勘驗三藏若与經相應律相應毗曇相應當善受持亦教他人若義不入前三法相應者即
應捨之　此三藏教驗其所說若欲驗三藏知耶正者當以理法印之　以三法印驗小乘教
一者一切法无常　二者一切法苦　三者一切法无我若經律論明此三句義者是佛正法　以四法印

无比法是一切論文　三學行法　一增戒學（善循戒也）　二增定學（循心正念慧習禪定）　三增慧學（未解思義循道觀法）　三種持　一持經
依經而行　二持律（依律而行）　三持摩夷（依論而行）　三種知法之　一知法（善解經義）　二知律（善識律相）　三知摩夷（善知論文）
三種如法　一是法（所為合經）　二是毗尼（事如如律）　三是佛所教（合受教事也）　四種廣說　一者有人言我從
佛邊聞如是法　二者有人言我從衆僧聞如是法　三者有人言我從衆多知法之邊聞如是法
四者有人言我從一知法之邊聞如是法　佛言若聞其所說不應便生嫌疑亦不應呵責審定文句
勘驗三藏若与經相應律相應毗曇相應當善受持亦教他人若義不入前三法相應者即
應捨之　此三藏教驗其所說若欲驗三藏知耶正者當以理法印之　以三法印驗小乘教
一者一切法无常　二者一切法苦　三者一切法空　四一切法无我　五一切法寂滅　初一句有為緣集法界不同敗
壞也中二句无為緣集法界常住後一句自幹緣集法界本來常不不增不減非常非无
常也　若經律論明此五義者是佛大乘真宗正法也　又四堪法印　一法幹堪
二因緣堪　三作堪　四成辦堪也　持律人有五功德　一貳品惺牢　二善勝諸惡　三於衆中
決斷无畏　四若有疑悔能開解　五善持毗尼令正法久住　茲毗尼心者實日曇腑寶
藏也儉幼內外光潤自他守護六根防慎三業位即无理進退合儀上下相苦大小是錄
行立指授坐卧教誡我自非如來悲被熟能若斯故稱佛為六道尊師四生父母矣豈直
言讚而已令共行之學之彼我丈夫已得當得如火在木攢捏施光似玉處泥溝澄發彩
辭金藏土之闇金明闇鎖金殞水清玉現尸羅清淨三昧現前光流惠起故經云光以定動
後以智棧斯言信矣貳淨定淨定淨惠淨惠淨心淨心淨土淨　毗尼心一卷一千八紙

毗尼心一卷

英國國家圖書館藏敦煌遺書

正義曰尚書毋逸云柔遠
能邇注以能為恣則此言邇者与恣同謂順適其意
也尔雅釋詁文安遠方之国當先順邇其近者即論語
所謂悅近来遠是也此与上文相成能近謂惠中国柔
遠即綏四方也厲王身為王矣而云以定我王故知以定我
周家為王之功若廣論天下之事雖則異姓可以稱我
今指言王身而文稱我是共王有周家之辭故云我者同姓
親　毛以為今周人亦皆罷勞止而又危耳近
於死亡王可以小安之當憂此中畿之国以為諸夏之人使得
會聚王若施善政當虬察有罪無得縱此人詭之善隨人
之惡者以此勑慎讙譁為大惡者又用此無縱之事止其寇
虐之害無使有遺此寇虐之夏又誘王言其始時有善勑
令終之無奈尔王始時勤政事之功以為王政之美
鄭唯汔幾為異餘同　正義曰釋詁云休
息也定也息亦定之義故以休為定述合釋詁文箋以
休之為定於義雖通而未是正訓故以休為止息合為
合聚所以申是毛義　正義曰惛惙者
其人好鄙爭惛惙而惙惙然故箋以為猶讙譁謂好爭
訟者是其言語無節大聒亂人故云天亂非是大為
禍亂也　正義曰釋詁文

息也定也息亦定之義故以休為定述合釋詁文箋以
休之為定於義雖通而未是正訓故以休為止息合為
合聚所以申是毛義　正義曰惛惙者
其人好鄙爭惛惙而惙惙然故箋以為猶讙譁謂好爭
訟者是其言語無節大聒亂人故云天亂非是大為
禍亂也　正義曰勞力然後有功故云勞猶功也知汝勞為汝始時勤
政事之功者以言無棄明其先有而不棄也厲王暴虐
初則然矣而述其始有功者誘掖之耳誘掖之言出衛門
之序謂誘導而扶掖之以小人貪功聞已先有善宜將
免力故誘之　毛以為人亦罷勞亡又危耳
可以止息之先憂此中国之京師使諸夏之人其憂曷洫
而去又當無縱詭隨之人以此勑慎衆為危殆之行者又用
此亡寇虐之害無使王之政道敗壞也所以須然者在王之
大位者雖小子而用事甚大矣不可不慎故須息勞人而止
寇虐也　鄭以汔為幾厲為惡式汝弘為廣
為異餘同　正義曰惛息釋詁文說文云洫
漏也然則洩者閉物漏去之名故以為去箋以為憂洫者
是憂氣在腹而發出故去出也發也其意亦与毛同月令
去是謂洫天地之氣是發出之義也

Chinese Manuscripts from Dunhuang

Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in British Library

Chief Editors / Fang Guangchang Frances Wood

25

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社
·桂林·

Editorial Board

Chinese Chief Editor : Fang Guangchang

British Chief Editor : Frances Wood

Editors (arranged in Pinyin order):

Chai Jianhong	Chen Wangting	Deng Wenkuan	Du Doucheng
Graham Hutt	Hao Chunwen	Hou Chong	Huang Xia
Huang Zhengjian	Li Jining	Li Jianxin	Liu Zhihui
Wang Ka	Wang Kan	Wang Lihua	Xu Dong
Xu Jianping	Yang Xiuqing	Zhang Guiyuan	Zhang Li
Zhang Xiantang	Zhang Yongquan	Zhao Heping	Zheng Binglin

Preface

Dunhuang manuscripts cause the Chinese people heavy hearts.

History is created by historical characters in their historical environment. Historical truth can only be grasped by trying to understand the contemporary historical scene and look into the hearts of the historical characters. I have previously stated in an article: "As a Chinese scholar, it is essential to appeal to national dignity in reviewing the history of dispersal of the Dunhuang manuscripts one hundred years after the event. However, at the same time, the scholar must maintain an impersonal and objective historical approach and the scientific spirit of seeking the truth. These two approaches are fundamental. We should have less emotion and more intellectual analysis, so as to draw lessons from the past. In this way, our whole nation will become more mature and more intelligent". If I have time, I hope to write a book to analyze and discuss the history of the dispersal of the Dunhuang manuscripts as well as how this reflects on the characteristics of the Chinese and foreigners involved.

The mass of Dunhuang manuscripts surreptitiously acquired by Stein in 1907 and 1914 are now mainly held in the British Museum, the British Library and the National Museum of India, New Delhi, after having been transferred many times. Of these, the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library amount to about 14000 pieces, one third of the total. Moreover, in the British Library, there are also thousands of non-Chinese documents which were originally stored in the India Office Library.

Chinese people are always concerned about this mass of national treasures scattered overseas. Many scholars traveled across oceans to visit and study them. In the 1950s, the British Museum produced microfilms of about 7000 manuscripts held there. In the 1980s, a facsimile edition, *Dunhuang Baozang* was published in Taiwan, using microfilms of Dunhuang manuscripts in Britain, China and France. In this series, 7599 manuscripts collected in Britain were reproduced in 55 volumes. In the 1990s, in co-operation with British partners, Chinese scholars published 15 volumes of facsimiles of manuscripts, *Chinese Non-Buddhist Manuscripts from Dunhuang in the British Library*.

The more than 7000 items reproduced *in Dunhuang Baozang* do not represent the complete London collection, and the facsimile edition is not satisfactory. The quality of the photography in *Chinese Non-Buddhist Manuscripts from Dunhuang in the British Library* is very good, but as the title makes clear, it includes only non-Buddhist items , which only account for less than one tenth of the total Chinese manuscripts from Dunhuang in Britain.

Therefore, Dunhuang scholars in China were united in their desire to see a publication which would include all the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library. After the establishment of the Chinese Association for Dunhuang and Turfan Studies in 1983, Dunhuang study in China made astounding progress, and many institutions holding collections published their catalogues one after another. At this moment, Dunhuang manuscripts in the Russian collection (in 17 volumes) and 34 volumes of Chinese manuscripts from Dunhuang in the French collection have already been published by Shanghai Chinese Classics Publishing House. The National Library of China Publishing House has already published 136 volumes of the collection of Dunhuang manuscripts in the National Library and the remaining volumes will be published this year. Dunhuang manuscript collections in many other libraries and museums across China have been or are being published and collecting institutions in Taiwan are preparing or about to carry out similar publishing plans. In Japan, Aprl-eot Rain Book House (Xingyu Shuwu) is planning to publish its collection, and the Nakamura Museum of Calligraphy has already done so. However, the second largest collection of Dunhuang manuscripts in the world are still buried deep in the British Library collection. For this reason, the demand to publish the complete collection in London has become stronger and stronger. Moreover, during the period between 1900 when the Buddhist Library Cave was found at Dunhuang and 1907 when Stein arrived, there had been very little dispersal of the manuscripts. Stein was the first to purloin manuscripts in bulk. He bundled up and removed about one third of the manuscripts from the Buddhist Library Cave. In 1908, Pelliot entered the Cave and thumbed through the manuscripts, leaving them in a state of total disorder. Consequently, the only possibility of understanding the original condition of the Buddhist Library Cave before it was unsealed, lies in the British collections. Moreover, on many of those manuscripts, there are original marks and notes made by Stein or his Chinese assistant Jiang Xiaowan, which can help scholars to understand the original appearance of the Dunhuang manuscripts. Therefore, publishing the entire collection is worthwhile because of its unparalleled significance in the reconstruction of the Buddhist Library Cave.

Guangxi Normal University Press is so far-sighted and enterprising that it accepted my suggestion to publish the whole collection. I am most grateful to Dr. Frances Wood in the British Library, who always offered her support at the highest level and co-edited this magnificent facsimile project with me. We, that is, Dr. Frances Wood, Guangxi Normal University Press and I, proposed to produce completely new digital

photographs of each manuscript at first, so as to offer the most clean and clear edition to readers. Unfortunately, it was not possible to realize this ambitious ideal. We had to work with microfilms stored in the Library. Although some microfilms were produced in recent years, most of them were some 50 years old. Luckily, Dr. Frances Wood managed to find an untouched, original copy of the microfilms, and with the help of new technology and equipment, we produced a fine edition. Nevertheless, the quality of some photos is not good enough. We beg the forgiveness of readers.

In each volume of *Chinese Manuscripts from Dunhuang Collected in the British Library*, there is a bibliographic catalogue of the manuscripts included, which has drawn on as much of the research achievements of Dunhuang scholars as possible. However, our work is not exhaustive and we welcome comments from experts.

Dunhuang manuscripts are ancient and fragmentary. After they arrived in London, British conservators carried out intermittent repairs. Owing to their lack of experience, some early repairs were very poor. After the manuscripts were been transferred into the British Library in the 1970s, with the encouragement of Howard Nelson and then Dr. Frances Wood, the paper conservators there entered into communication with their counterparts in other parts of the world. They adopted new approaches and new methods to restore the Dunhuang manuscripts, and achieved great successes. It is worth noting that Mark Barnard, head of paper conservation, spent several years in restoring successfully the well-known edition of *Vajra Prajna Paramita Sutra* (*Jin Gang Jing*) which was produced in the 9th year of Xiantong reign period. His work was only recently finished and it must be admitted that it looks very good now. As a Chinese scholar, I greatly appreciate the fact that the concerned staff in the British Library have made efforts to care for Dunhuang manuscripts.

At the same time, it should be noted that many of the manuscripts have been conserved in the time since the microfilms were produced in 1950s. Thus, there are differences between the appearance of some manuscripts in the microfilms and the current status quo. Our catalogue is based upon the documents as they are now, though after conservation, some look rather different from the original microfilms. Thus the appearance of some manuscripts described in bibliographic catalogue does not conform to the microform photo. However, there are two sides to everything. There is some information gained from the microfilms which can not be seen in materials that have been conserved subsequently. This kind of information is valuable to the study of the collection history of Dunhuang manuscripts in the British Library.

The main bulk of Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library collection were numbered OR.8210, some fragments OR.8212 and more than a hundred, with non-Chinese scripts on the verso, were treated as non-Chinese manuscripts from Dunhuang which had originally been sent to the India Office Library. Manuscripts in OR.8210 are chiefly those taken from the Buddhist Library Cave in 1907 and

hundreds of pieces purloined from the Taoist Wang Yuanlu in 1914 by Stein, including another smaller collection of non-Dunhuang items. The British Library recently bought two further manuscripts. Thus, there are a total of 13952 items numbered OR.8210. The contents of number OR.8212 are a confusion of paper fragments, wood slips, silk scrolls and woollen textiles. Although OR.8212 ostensibly designates items acquired on Stein's Third Expedition to Chinese Central Asia, it also includes some items acquired on his first and second expeditions, including cultural relics unearthed in Dunhuang and other regions of Gansu and Xinjiang, a total of 1964 items. Among those, the non-Buddhist paper manuscripts have been published in Sha Zhi and Frances Wood, *Chinese non-Buddhist Manuscripts of Stein's Third Expedition to Chinese Central Asia (Sitanyin Disanci Zhongya Kaogu Suohuo Hanwen Wenxian: Fei Fojing Bufen*, Shanghai Lexicographical Publishing House, August, 2005). The Chinese manuscripts originally assigned with non-Chinese ones from Dunhuang to the India Office Library, are mainly manuscripts with Chinese transcription on one side and non-Chinese on another, although among them some are entirely in Chinese. It would have been better to have included the Dunhuang fragments in OR.8212 and those with non-Chinese scripts originally assigned to the India Office Library but this facsimile edition only includes the manuscripts in OR.8210. We were keen to do so but, to our regret, it was beyond us.

The publication of this facsimile edition and the compilation of the bibliographic catalogue obtained great supports from School of Philosophy in Shanghai Normal University and many friends in the field of Dunhuang study. In particular, this project was greatly supported by the companions who shared and put up with difficulties together in London in 2009, and many right-minded persons in the British Library during the last few years. I am grateful to all of these people and pray for them deep in my heart.

Fang Guangchang

Huangmu Chang

Tongzhou

Beijing

25 February 2011

Translated by Hongxia

Revised by Frances Wood

Preface

This facsimile edition is the result of Professor Fang Guangchang's close study of the Chinese manuscripts from Dunhuang over almost thirty years. The British Library is enormously grateful to him for his many years of work and also to Guangxi Normal University Press for undertaking the very difficult task of publication. The British Library is most grateful for the patient, flexible and accommodating approach the Press has shown during its work. Though when the project was first proposed by Fang Guangchang, the ideal would have been to produce completely new digital photographs of each manuscript, owing to the volume of the material (nearly 14000 documents, a considerable number of which were 20 or more metres long), this was impossible in the time available. For this reason, Guangxi Normal University Press had to work with microfilms which were some 50 years old! Fortunately, a clean, untouched, set of microfilms had been found in a British Library store and the press has worked very hard with this unpromising material, using new technology and equipment to produce a fine edition. Some 1500 images, missing from the original microfilms, were produced by the International Dunhuang Project at the British Library (*http://idp.nlc.gov.cn* and *http://idp.dha.ac.cn*).

Professor Fang's dream of a complete facsimile of all the Chinese manuscripts from Dunhuang in the British Library grew out of his long association with the Library. When he began his study of the Dunhuang manuscripts in the British Library in 1991, he was already employed in the Rare Book section of the National Library of China on their Dunhuang manuscripts, starting work on the catalogue that has just been published in 136 volumes. He thus brought unparalleled expertise in both Buddhist texts and bibliography as well as familiarity with the National Library's Dunhuang manuscripts to his study of the London collection. Whilst in London, he also took the opportunity to visit Paris and St. Petersburg to study first-hand the Dunhuang collections in those cities.

The possibility that Fang Guangchang, already established as the foremost bibliographer of early Chinese Buddhist texts, might consider working on a catalogue of the Buddhist manuscripts amongst the

7000 Dunhuang fragments in London that had been newly conserved in 1990- 1, had been raised by Professor Zhang Guangda and encouraged by Fang Guangchang's classmate Ge Weijun.[1] The British Library was delighted that a scholar of his stature was prepared to come to London and obtained a bursary from the K. C. Wong Foundation, through the British Academy. Subsequently, Fang Guangchang asked Rong Xinjiang to accompany him to work on the much smaller number of secular items amongst the newly conserved fragments.

At the time, though there was a catalogue of OR.8210/ S.1 to OR.8210/S.6980 which had been prepared by Lionel Giles and published as *A Descriptive Catalogue of the Chinese Manuscripts from Tunhuang in the British Museum* (London, 1957) whose contents had also been listed by Wang Chongmin in 敦煌遺書總目索引/*Dunhuang yishu zongmu suoyin* (Beijing, 1962), these 7000 fragments were almost completely unknown to scholars. About 500 of them were eventually published in volumes 12 to 14 of 英藏敦煌文獻/*Ying cang Dunhuang wenxian,* which appeared in 1995.

After this first joint visit, Professor Fang made brief visits to the Library in 1997 and 2007, with more substantial visits of 3-4 months duration in 2002, 2003 and 2005 and a final six-month visit in 2009.[2] By this time, Professor Fang had become convinced that all the Dunhuang documents in London should be published in book form, to join the publications of the French and Russian collections, the National Library of China and smaller collections in other museums and libraries across China. I was initially doubtful, feeling that microfilms, acquired by the National Library of China and the Academy of Social Sciences, were sufficient. However, I realised that these were not easily accessible to most Chinese scholars and also felt that it was essential that those of us who care for Dunhuang manuscripts outside China should respond positively to the views and requirements of Chinese scholars, I became convinced that this was the right thing to do and in 2007 Guangxi Normal University Press drafted an agreement to publish.

Fang Guangchang's visit in 2009 was part of the agreement signed between the publisher and the Library, and on this final trip to London, in order to verify physical details and check each document, he brought a team of carefully selected specialists with him: Li Jining and Huang Xia from the National Library of China, Wang Lihua, Liu Zhihui and Chen Wangting from Shanghai Normal University, and also Zhang Guiyuan and Zhang Li, whose hard work was supported by Graham Hutt of the Chinese section in

---

① For the history of the fragments and their conservation, see Frances Wood, Preface. Rong Xinjiang, *Yingguo Tushuguan Cang Dunhuang Hanwen Fei Fojiao Wenxian Canjuan Mulu*(*S.6981–13624*), Taibei,1994.

② The first part of Fang Guangchang's catalogue was published in Beijing in 2000: *Yingguo Tushuguan Cang Dunhuang Yishu Mulu S.6981–8400.*

the British Library.

I have never seen anyone work hard as Professor Fang did on this facsimile project and catalogue. Not only has he worked intensely but he has maintained that intensity for more than two decades, sustained by the calm support of his wife. He has had to put up with difficulties, and, indeed with opposition, that, at times, appeared incomprehensible and insurmountable and he has done so with grace and courtesy. I am thankful that he has reached the end of his massive, self-appointed task, and congratulate both him and Guangxi Normal University Press on a bibliographical triumph.

Frances Wood

條記目錄著錄凡例

本條記目錄諸條目意義如下：

1.1　著錄編號。用“斯”領起，意為“英國國家圖書館藏斯坦因特藏敦煌遺書”。文獻抄寫在背面者，標註為“背”。一件遺書上抄寫多個文獻者，用數字1、2、3等依次分別標示。一號中包括幾件遺書，且幾件遺書的形態各自獨立者，用字母A、B、C等予以區別。

1.2　著錄分類號。本條記目錄暫不分類，此項空缺。

1.3　著錄文獻的名稱、卷本、卷次。

1.4　著錄《翟林奈目錄》編號。用“翟”領起。

1.5　著錄斯坦因助手蔣孝琬早期編號。用“蔣”領起。

蔣孝琬編號為蘇州碼子，著錄時一概改為阿拉伯數字，位數不足4位者用“0”補足4位。凡英國博物館在蔣孝琬編號基礎上加編A、B、C等英文字母小號者，從之。

1.6　著錄斯坦因早期編號(一)。

1.7　著錄斯坦因早期編號(二)。

1.8　著錄索書號。

1.9　著錄日本學者榎一雄對原印度事務部圖書館藏漢文敦煌遺書的編號。

2.1　著錄遺書的總體數據。包括長度、高度、紙數、正面抄寫總行數與每行字數、背面抄寫總行數與每行字數。

2.2　著錄每紙數據。包括每紙長度及抄寫行數。不同文種及裝幀形式的遺書，著錄方式不同。

2.3　著錄遺書的外觀。包括：(1)裝幀形式。(2)首尾存 況。(3)紙張。(4)護首、軸、軸頭、天竿、縹帶，經名是書寫還是貼簽，有無經名號。扉葉、扉畫。(5)卷面殘破情況及其位置。(6)尾部情況。(7)有無附加物(蟲繭、油污、綫繩及其他)。(8)有無裱補及其年代。(9)界欄。(10)修整。(11)其他需要交代的問題。

2.4　著錄一件遺書抄寫多個文獻的情況。

2.5　著錄一件遺書上所抄寫的多個文獻之間的關係。

3.1　著錄文獻首部文字與對照本核對的結果。

3.2　著錄文獻尾部文字與對照本核對的結果。

3.3　著錄對該文獻的錄文。

錄文時，殘缺一字用一個“□”表示，殘缺字數難以確定者用“□…□”表示。補字用“[ ]”括註，衍字用“<>”括註，難以辨認的字用“◇”表示，雙行小字用“【】”括註，錯字照錄，在錯字後用“( )”括註正字。必要時用“/”表示原文換行。

本目錄其他諸項,凡著錄卷面文字者,所用符號意義與上同。

3.4　著錄對該文獻的說明。

4.1　著錄文獻的首題。

4.2　著錄文獻的尾題。

5　著錄本文獻與對照本的不同。

6.1　著錄可與本遺書首部綴接的其他遺書的編號。

6.2　著錄可與本遺書尾部綴接的其他遺書的編號。

6.3　著錄可以綴接,但難以用上述兩種情況標準化格式表述的其他遺書的編號。

6.4　著錄雖然不能綴接,但與本遺書原為同卷的遺書編號。

7.1　著錄題記、題名、勘記等。

7.2　著錄印章。

7.3　著錄雜寫。

7.4　著錄護首及扉葉的內容。

8　著錄年代。

9.1　著錄字體。如有武周新字、合體字等,予以說明。

9.2　著錄卷面二次加工情況。包括句讀、點標、科分、間隔號、行間加行、行間校加字、硃筆、墨塗、倒乙、刪除號、重文號、兌廢等。

10　著錄敦煌遺書發現後,近現代人所加內容。如編號、題記、勘記、印章等。

11　著錄此前在《敦煌寶藏》(臺灣新文豐出版公司)與《英藏敦煌文獻》(四川人民出版社)中已經公佈的圖版。

12　著錄從本遺書上揭下另行編號的古代裱補紙等。

13　備註。著錄《翟林奈目錄》的著錄及其他與本遺書相關的問題。

上述諸條,有則著錄,無則空缺。

為避文繁,條記目錄中出現的各種參考、對照文獻,暫以"作者(年份:序號)"表示,如"郝春文(2001:01)"。全目結束時,將統一編製本條記目錄出現的各種參考書目。

本條記目錄為農曆年份標註其相應的公曆紀年時,未進行歲頭年末換算,請讀者使用時注意自行換算。

彩圖目錄

斯00490號　毗尼心經護首……001
斯00490號　毗尼心經……001
斯00498號　毛詩正義……012

目錄

斯01580號至斯01641號

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　……001
斯01581號　藥師琉璃光如來本願功德經　……014
斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　……020
斯01583號　大般若波羅蜜多經卷一六　……034
斯01584號　妙法蓮華經卷七　……035
斯01585號　老子道德經序訣　……035
斯01586號　論語集解卷二　……036
斯01586號背　白畫（擬）　……038
斯01587號　大般若波羅蜜多經卷四四〇　……039
斯01588號　歎百歲詩　……041
斯01589號　妙法蓮華經玄贊卷七　……043
斯01589號背1　十六大阿羅漢壁畫榜題鈔（擬）　……046
斯01589號背2　十王齋鈔（擬）　……047
斯01589號背3　詠月婆羅門曲子鈔（擬）　……047

斯01590號　大方廣菩薩十地經 …… 048
斯01591號　密教施食法事劄記（擬） …… 050
斯01592號　新菩薩經（異本） …… 051
斯01593號　大般若波羅蜜多經卷一〇〇 …… 052
斯01594號　大般若波羅蜜多經卷二一六 …… 063
斯01595號　大般若波羅蜜多經卷四二四 …… 075
斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八 …… 086
斯01597號　妙法蓮華經卷七 …… 099
斯01598號　妙法蓮華經卷七 …… 100
斯01599號　般若波羅蜜多心經 …… 101
斯01600號1　庚申年(960)至癸亥年(963)靈修寺招提司諸色斛斗入破歷計會（擬） …… 102
斯01600號2　辛酉年(961)靈修寺諸色斛斗入歷（擬） …… 103
斯01600號背1　某年靈修寺諸色斛斗歷（擬） …… 103
斯01600號背2　壬戌年(962)四月癸亥年(963)二月靈修寺淘麥碾米斛斗抄（擬） …… 103
斯01601號　大般若波羅蜜多經卷二六 …… 104
斯01602號　大般若波羅蜜多經卷五七九 …… 115
斯01603號　南華真經郭象注（天道品第十三） …… 128
斯01603號背　辯中邊論卷中 …… 129
斯01604號1　天復二年(902)四月廿八日沙州節度使張承奉帖都僧統等（擬） …… 131
斯01604號2　天復二年(902)四月廿八日河西都僧統賢照帖諸僧尼寺綱管徒衆等（擬） …… 131

斯01605號　太上洞玄靈寶真一勸誡法輪妙經 …… 132
斯01606號　妙法蓮華經卷七 …… 139
斯01607號　觀世音經 …… 153
斯01607號背1　解僧正開七齋僧數 …… 156
斯01607號背2　殘歷（擬） …… 157
斯01607號背3　大般涅槃經卷一 …… 158
斯01608號　大方廣佛華嚴經（晉譯五十卷本異卷）卷三三 …… 159
斯01609號　觀世音經 …… 168
斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七 …… 171
斯01611號　禪宗諸師受法壁畫榜題稿·三祖（擬） …… 185
斯01612號　丙午年（946）比丘願榮轉經目錄（擬） …… 186
斯01613號　大般若波羅蜜多經卷二二二 …… 187
斯01613號背　華嚴經旨歸 …… 191
斯01614號　金光明最勝王經卷一 …… 192
斯01615號　金剛般若波羅蜜經 …… 194
斯01616號1　維摩詰所說經（兌廢稿）卷中 …… 201
斯01616號2　維摩詰所說經（兌廢稿）卷中 …… 201
斯01617號　大方等大集經賢護分卷五 …… 203
斯01618號1　妙法蓮華經卷二 …… 204
斯01618號2　大般涅槃經（北本）卷五 …… 204

斯01619號　成唯識論·善位十一心所釋（擬）……218
斯01619號背　習字雜寫（擬）……219
斯01620號　金剛般若波羅蜜經……219
斯01621號　大智度論卷一……225
斯01622號　金光明最勝王經卷一〇……238
斯01623號　大般涅槃經（北本異卷）卷一六……248
斯01624號　天福七年（942）大乘寺常住什物點檢歷（擬）……262
斯01624號背1　泗州僧伽大師實錄鈔（擬）……263
斯01624號背2　唐虢州萬迴和尚傳鈔（擬）……263
斯01624號背3　三寶感應錄·宋寶誌傳鈔（擬）……264
斯01625號　天福三年（938）十二月六日大乘寺諸色斛斗入破歷計會（擬）……264
斯01625號背1　佛圖澄和尚因緣……265
斯01625號背2　唐京師大莊嚴寺僧釋智興……265
斯01626號　金剛般若波羅蜜經……266
斯01627號　無量大慈教經……274
斯01628號　佛名經（二十卷本）卷四……277
斯01629號　金剛般若波羅蜜經……291
斯01630號　大般若波羅蜜多經卷五二七……299
斯01631號1　法數名義雜錄（擬）……304
斯01631號2　北宗看心偈（擬）……304

斯01632號　般若波羅蜜多心經……305
斯01633號　維摩詰所說經卷上……306
斯01634號　無垢淨光大陀羅尼經……306
斯01635號　泉州千佛新著諸祖師頌……316
斯01635號背　道真結銜（擬）……319
斯01636號　妙法蓮華經卷四……320
斯01637號　妙法蓮華經（八卷本）卷七……330
斯01638號　法句譬喻經多聞品鈔（擬）……341
斯01639號　瑜伽師地論卷七〇……342
斯01640號　金剛般若波羅蜜經……348
斯01641號　妙法蓮華經卷三……357

條記目錄

斯01580號至斯01641號

1.1 斯01580號 …… 001

1.3 大般若波羅蜜多經卷二一二

1.4 翟0213

1.5 蔣1195

2.1 875.7×25.8釐米;20紙;共532行,行17字。

2.2 01:45.0,26; 02:26.5,28; 03:46.4,28; 04:46.4,28; 05:46.5,28; 06:46.4,28; 07:46.3,28; 08:46.0,28; 09:46.4,28; 10:46.4,28; 11:46.4,28; 12:46.4,28; 13:46.5,28; 14:46.0,28; 15:46.3,28; 16:46.3,28; 17:46.0,28; 18:46.0,28; 19:46.0,28; 20:17.5,02。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙,研光上蠟。卷首右下殘缺,卷中有油污。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首全→大正0220,06/0059B22。

3.2 尾全→大正0220,06/0065B16。

4.1 大般若波羅蜜多經卷第二百一□□[十二],/初分難信解品第卅四之卅一,□…□/(首)。

4.2 大般若波羅蜜多經卷第二百一十二(尾)。

7.1 尾有題記:"比丘福智勘。""楊孝孝寫。"背有勘記"二百一十二",為本文獻卷次。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有重文號。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1195",墨筆註記"大般若波羅蜜多經第二百十二"。

11 圖版:《寶藏》,012/025B~038B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,初分卷二一二品三四之三一。首殘。卷末:'比丘福智勘,楊孝寫。'好到非常好的寫卷。紙張黃色,紙質硬。28又1/2英尺。"

1.1 斯01581號 …… 014

1.3 藥師琉璃光如來本願功德經

1.4 翟3606

1.5 蔣1168

2.1 364.8×26.2釐米;9紙;共203行,行16~18字不等。

2.2 01:09.2,05; 02:47.6,28; 03:48.5,28; 04:48.2,28; 05:48.0,28; 06:48.2,28; 07:47.9,28; 08:48.1,28; 09:19.1,02。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。下部有殘缺。第一、第二紙上下殘缺,有撕裂。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首殘→大正0450,14/0406A05。

3.2 尾全→大正0450,14/0408B25。

4.2 藥師經一卷(尾)。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

10 第八紙上邊鈐有英國博物館1號印。第二紙背有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1168",墨筆註記"藥師經一卷"。

11 圖版:《寶藏》,012/039A~044B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"藥師經。卷一。首殘。好寫卷。紙張黃色,紙質脆。12英尺。"

1.1 斯01582號 …… 020

1.3 大般若波羅蜜多經卷四八六

1.4 翟0484

1.5 蔣1202

2.1 855.1×26釐米;18紙;共489行,行17字。

2.2 01:45.7,26; 02:47.5,28; 03:47.3,28; 04:47.5,28; 05:47.5,28; 06:47.5,28; 07:47.4,25; 08:47.6,28; 09:47.7,28; 10:47.5,28; 11:47.6,28; 12:47.5,28; 13:47.6,28; 14:47.8,28; 15:48.0,28; 16:48.0,28; 17:48.0,28; 18:47.4,18。

2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙,研光上蠟。卷面有等距離殘洞,接縫處偶有開脫,有少許水漬。卷中下邊有古代裱補。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首全→大正0220,07/0466B10。

3.2 尾全→大正0220,07/0472A08。

4.1 大般若波羅蜜多經卷第四百八十六,/第三分善現品第三之五,三藏法師玄奘奉 詔譯/(首)。

4.2 大般若波羅蜜多經卷第四百八十六(尾)。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有刮改。有行間校加字。有校改。

10 卷首上邊鈐有英國博物館1號印。卷末背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1202",墨筆註記"大般若波羅蜜多經第四百八十六,【玄】","玄"字缺筆避諱,蔣孝琬將"玄"字作為"玄奘"簡稱,意為"玄奘譯"。

11 圖版:《寶藏》,012/045A~058A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,三分卷四八六品三之五。全。非常好的寫卷。紙張艷黃色,紙質優。28又1/2英尺。"

1.1 斯01583號 …… 034

1.3 大般若波羅蜜多經卷一六

1.4 翟0639

1.5 蔣1012

2.1 25.2×25.9釐米;1紙;共14行,行17字。

2.3 卷軸裝。首殘尾脫。打紙。卷首有破裂,右下殘缺,卷面有水漬,卷背有墨污。有烏絲欄。

3.1 首殘→大正0220,05/0086B21。

3.2 尾殘→大正0220,05/0086C05。

7.1 背有墨筆勘記"二",為本文獻所屬袂次;有硃筆勘記"六",為本文獻袂內卷次。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1012",墨筆註記"破無名目經"。旁註藍鉛筆阿拉伯數字"1012",

並用藍鉛筆將硃筆蘇州碼子及藍鉛筆數碼均劃掉。
11 圖版:《寶藏》,012/058B ~ 059A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,好寫卷。26×25釐米。"

1.1 斯01584號 …… 035

1.3 妙法蓮華經卷七
1.4 翟3133
2.1 30.5×25.7釐米;1紙;共17行,行17字。
2.3 卷軸裝。首脫尾殘。卷面有水漬、髒污及殘破,卷尾殘碎嚴重,左下殘缺。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0057B03。
3.2 尾4行下殘→大正0262,09/0057B17 ~ 21。
8 8 ~ 9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷中下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,012/059B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品二五。殘破。普通寫卷。1英尺。"

1.1 斯01585號 …… 035

1.3 老子道德經序訣
1.4 翟6916
2.1 33.2×25.1釐米;1紙;共20行,行17字。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。打紙。卷面有破裂、水漬及污痕。有烏絲欄。現代已修整,並夾在硬塑片中。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/267A03。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/268A02。
3.4 說明:
王卡《敦煌道教文獻研究》謂本遺書可與《敦煌遺書總目索引》中所載《羅振玉藏敦煌卷子目錄》中的散0667:"老子道德經殘卷(存序訣(殘)道經上至天地不仁章)"綴接。詳情待考。
8 7 ~ 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,012/060A。《英藏》,03/095B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"道教文獻,中有記述老子的内容。相當好的寫卷。1英尺。"

1.1 斯01586號 …… 036

1.3 論語集解卷二
1.4 翟7091
2.1 64.7×27.5釐米;2紙;正面31行,行20餘字。背面9行,行字不等。
2.2 01:27.5,14;　02:37.2,17。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首上下殘缺,通卷多水漬、髒污及殘破,紙張變色。正文大字,夾註雙行小字。有烏絲欄。卷背有白描畫3處。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《論語集解》卷二,31行,抄在正面,今編為斯01586號。(二)《白畫》(擬),畫在背面,另有雜寫9行,今編為斯01586號背。
2.5 本遺書原抄《論語集解》卷二,後因殘破廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫雜寫及畫《白畫》(擬),正背面文獻從内容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/270A04。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/272A13。
4.2 論語卷第二(尾)。
7.1 尾有題記:"沙門寶印手札也。""論語卷第二,沙門寶印書寫也。"後一段題記乃用黑墨塗成長條狀,然後用硃筆書寫在其上。
7.3 尾有雜寫:"金光明寺學郎"。
8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
9.2 有行間校加字。有重文號。
10 卷背面有蔣孝琬墨筆註記"抄寫論語"。
11 圖版:《寶藏》,012/060B ~ 061A。《英藏》,03/096。
13 《翟林奈目錄》著錄:"論語,第二卷[第四節第5—26(末尾)]。含托名孔安國和其他人作註。殘破。題記:'沙門寶印手札也。'[另一種筆蹟:]'金光明寺學郎。'[硃筆寫在黑紙上:]'論語卷第二沙門寶印書寫也。'嚴重殘破。普通寫卷。背面:雜寫,包括:'金光明寺學郎張再□(通?)。'並奔馬圖,兩匹,撕去一半。紙張淡黃色,稍褪色。2英尺。"

1.1 斯01586號背 …… 038

1.3 白畫(擬)
1.4 翟7091
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,畫在背面,另有雜寫9行。餘參見斯01586號。
3.4 說明:
本遺書有雜畫白描3處,一處保留一匹完整的馬,兩處所畫的馬已被剪殘,唯剩半匹。
7.3 有雜寫9行,筆蹟不同,錄文如下:
"第廿八","第卅","索富郎、索富通、索憨奴、索富通","金光明寺學郎張再再","三月千字文勅員外郎","社司","七","君不見生生鳥,謂(為)","孔子曰","郎君須立身,莫","諸"。
8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有倒乙。有重文號。
11 圖版:《寶藏》,012/061B ~ 062A。《英藏》,03/097。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01586號之第13項。

1.1 斯01587號 …… 039

1.3 大般若波羅蜜多經卷四四〇
1.4 翟0443
1.5 蔣1204
2.1 52.7×26釐米;1紙;共26行,行17字。
2.3 卷軸裝。首脫尾全。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0220,07/0219C03。
3.2 尾全→大正0220,07/0219C28。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第四百卌(尾)。
7.1 尾有題記:"尼正因。"
7.2 尾有長方形陽文墨印,2.4×8釐米,印文為"三界寺藏經"。長方形陽文硃印,5×4釐米,印文為"報恩寺藏經印"。
8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。有倒乙。有行間校加字。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1204",墨筆註記"大般若波羅蜜多經第四百四十,係經尾蓋有報恩寺印",卷次為蘇州碼子。
11 圖版:《寶藏》,012/062B ~ 063B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,卷四四〇。卷末:(1)硃印一方:'報恩寺藏經印。'(2)墨印一方:'三界寺藏經。'(3)尼正因。1又1/2英尺。"

1.1 斯01588號 …… 041

1.3 歎百歲詩
1.4 翟7187
1.5 蔣1187
2.1 39×29.7釐米;1紙;正面22行,行16 ~ 20字。背面9行,行約16字。
2.3 卷軸裝。首全尾斷。卷面右上角殘缺,卷面有髒污。兩面抄寫,文字相連。現代已修整,接出護首、拖尾。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/283A03。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/284A11。
4.1 歡百歲詩(首)。
7.2 背面有長方形陽文墨印,1×3.8釐米,無文字,為圖紋章。
7.3 正面右上有倒寫雜寫"有"。
背面有雜寫4行,謂"子師子"、"善男子"、"菩薩是須以空只念障定"(2遍)。
8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行書。
9.2 有塗抹。有行間校加字。有重文號。
10 卷首右下與現代裱補紙連接處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1187",墨筆註記"歡百歲詩"。

11 圖版:《寶藏》,012/064A ~ B。《英藏》,03/098A ~ B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"歎百歲詩。11、22、33、44、55、77、88、99、100歲,每一歲兩首詩。背面(1)接續。單節五言詩。草率行書,部份字蹟擦掉,模糊不清晰。背面(2):雜寫並長方形小印章一方。紙張發白,紙質粗糙。1又1/3英尺。"

1.1 斯01589號 …… 043

1.3 妙法蓮華經玄贊卷七

1.4 翟5605

2.1 206.5×28.8釐米;4紙;正面120行,行20字。背面57行,行約16字。

2.2 01:50.5,33; 02:52.0,32; 03:52.0,32; 04:52.0,23。

2.3 卷軸裝。首脫尾殘。打紙,研光上蠟。厚韌紙,未染潢。尾有餘空。有烏絲欄。

2.4 本遺書包括4個文獻:(一)《妙法蓮華經玄贊》卷七,120行,抄在正面,今編為斯01589號。(二)《十六大阿羅漢壁畫榜題鈔》(擬),51行,抄在背面,今編為斯01589號背1。(三)《十王齋鈔》(擬),3行,抄在背面,今編為斯01589號背2。(四)《詠月婆羅門曲子鈔》(擬),3行,抄在背面,今編為斯01589號背3。

2.5 本遺書原抄《妙法蓮華經玄贊》卷七,因被廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《十六大阿羅漢壁畫榜題鈔》(擬)、《十王齋鈔》(擬)、《詠月婆羅門曲子鈔》(擬)等文獻。正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為4個文獻。

3.1 首殘→大正1723,34/0784C06。

3.2 尾殘→大正1723,34/0786B30。

8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有校改。有重文號。有行間校加字。上邊有校加字。有倒乙。有塗抹。有刪除號。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,012/065A ~ 067B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"蓮花經第五品偈頌註。未完成。好寫卷。背面:羅漢(各地所崇拜的)傳,含頌詞。粗大、相當隨意的字體。紙張發白。6又3/4英尺。"

1.1 斯01589號背1 …… 046

1.3 十六大阿羅漢壁畫榜題鈔(擬)

1.4 翟5605

2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第2個,52行。餘參見斯01589號。

3.1 首缺→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/290A03。

3.2 尾缺→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/293A08。

3.3 錄文:

(原文自此起)

耽沒羅洲,第六尊者跋陀羅大阿羅漢,與自眷屬九百阿羅漢,敬奉 佛勅,不入涅槃,久住世間,作大利益。

頌曰:

如來既(既)向雙林滅,聲聞化火盡燒身。

象王既去象子隨,住王歸源住子從。

唯流(留)尊者常居世,為救衆生出苦輪。

我今潔志欲歸依,願降威光垂(隨)赴會。

西瞿陀尼洲,第一尊者賓度羅跋羅墮闍大阿羅漢,與自眷屬一千阿羅漢,敬佛奉(奉佛)勅,不入涅槃,久住世間,作大利益。

頌曰:

惟願不忘如來敕,愍赴群生勸請心。

暫興哀念出諸禪,遠逢慈悲來此會。

依佛昔時於(悲)願力,願度今朝供養心。

提攜九品至涅槃,早證菩提清淨果。

松巖隱蹟經千劫,苔壁棲真廊(廓)四維。

現身應供福人天,密縱威神周法界。

迦濕彌羅國,第二尊者迦諾迦大阿羅漢,與自眷屬五百阿羅漢,敬奉佛勅,不入涅槃,久住世間,作大利益。

頌曰:

慈悲海內無阿黨,解脫門中絕愛憎。

隨機赴感運神通,如響應聲來救度。

一炷香燈充供養,千生業障願消除。

我人山碎息貪瞋,誓願聖賢為眷屬。

東勝身洲,第三尊者跋釐墮闍大阿羅漢,與自眷屬六百阿羅漢,敬奉佛勅,不入涅槃,久住世間,作大利益。

頌曰:

悲心廣大隨機化,受請三千世界中。

衆生三業若歸依,尊者六通隨鑒照。

香雲起處災消散,罄韶收時福漸生。

欲將歸敬勝因緣,得入涅槃清淨會。

比(北)俱盧洲,第四尊者蘇頻陀大阿羅漢,與自眷屬七百阿羅漢,敬奉佛勅,不入涅槃,久住世間,作大利益。

頌曰:

我聞昔奉如來勅,不令化火以焚身。

垂形六道度衆生,遊涉十方濟群品。

我今各辦香花供,尊者潛生隨喜心。

擁徒振錫降斯筵,使我生生羅(罪)消滅。

南贍部洲,第五尊者諾矩羅大阿羅漢,與自眷屬八百阿羅漢,敬奉佛勅,不入涅槃,久住世間,作大利益。

[頌曰]:

跋提河畔佛將滅,故留尊者住人間。

棲禪雖則住山林,行化每常隨處所。

儻能虔肅求加護,必降慈悲賜愍傷。

哀憐攝授此時心,願我生生枯業海。

僧伽(迦)恭(荼)洲,第八

尊者伐闍羅弗多羅大阿羅漢,與自眷屬千百阿羅漢,敬奉佛勅,不入涅槃,久住世間,大作(作大)利益。

頌曰:

我知尊者常居世,處處垂恩度有情。

業深不得面慈尊,薄福無由窮禮足。

圖形數數祈明鑒,設供披肝望照知。

身三口四並消除,永侍瓶盂離煩惱。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

本文獻所抄為對佛滅後住世護持佛法的十六大阿羅漢的頌詞。

但本文獻將第六尊者抄寫在最前面,後面又未抄寫第九尊者到第十六尊者的頌詞。次序有誤。且文中漏抄對位於"僧迦荼洲"的第七尊者"迦理迦"的頌詞。對第八尊者"伐闍羅弗多羅"則漏抄其處所"鉢剌拏洲"。使得第七尊者、第八尊者文字不暢。

從上述情況看,本文獻為關於十六羅漢壁畫的榜題摘抄,但抄寫隨意。

參見《大阿羅漢難提蜜多羅所說法住記》(大正2030)。

參見王惠民《敦煌壁畫〈十六羅漢圖〉榜題研究》。

7.2 第四尊者與第五尊者之間似有一鳥形押,待考。

8 9 ~ 10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。"愍"字缺筆避諱。

9.2 有塗抹。有行間校加字。有校改。有重文號。

11 圖版:《寶藏》,012/068A ~ 069B。《英藏》,03/099A,圖版不全。

13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01589號之第13項。

1.1 斯01589號背2 …… 047

1.3 十王齋鈔(擬)

1.4 翟5605

2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第3個,3行。餘參見斯01589號。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/297A03。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/297A04。

3.3 錄文:

第一,[一]七日過秦廣王。

第二,[二]七日過初江王。

第三,[三]七日過宋帝王。

第八,百日[過]平等王。

第[九],一年過都市王。

第十,三年過五道轉輪王。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

本文獻抄寫十王齋日。漏抄"四七"到"七七"。郝春文(2010)認為

"為《佛說十王經》中'十王齋'所過諸王之標題的摘抄",可備一說。亦有可能為《十王經》壁畫榜題抄,待考。

8　9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有行間校加字。有校改。

11 圖版:《寶藏》,012/069B。《英藏》,03/099A。

13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01589號之第13項。

1.1 斯01589號背3 …… 047

1.3 詠月婆羅門曲子鈔(擬)

1.4 翟5605

2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第4個,3行。餘參見斯01589號。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/299A03。

3.2 尾缺→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/299A05。

7.3 卷首背面有雜寫,似"躰(體)"。

8　9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有行間校加字。有重文號。

11 圖版:《寶藏》,012/069B~070A。《英藏》,03/099A。

13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01589號之第13項。

1.1 斯01590號 …… 048

1.3 大方廣菩薩十地經

1.4 翟1660

1.5 蔣0982

2.1 40.7×26.7釐米;2紙;共23行,行16~18字。

2.2 01:24.2,14;　02:16.5,09。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷面有油污、殘洞。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。

3.1 首殘→大正0308,10/0965B06。

3.2 尾全→大正0308,10/0965B27。

4.2 佛說大方廣菩薩十地經(尾)。

8　8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"982",墨筆註記"破爛不堪經並雜件"。

11 圖版:《寶藏》,012/070B~071B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說大方廣菩薩十地經。僅尾,殘破。普通寫卷。1又1/4英尺。"

1.1 斯01591號 …… 050

1.3 密教施食法事劄記(擬)

1.4 翟6726

2.1 35×31.5釐米;1紙;共14行,行字不等。

2.3 單葉紙。首殘尾殘。卷面殘破,有油污、髒污。尾有餘空。有烏絲欄。現代已修整,硬紙托裱。

3.3 錄文:

先出四身:一者、化身。二者、圓滿報身。三者、生死輪涅槃身。四者、合界作身。

"化身"者,根位金剛三者。"金剛根位三身"者,如來便是,一。金剛處根位,二。造□[作?]為三。

更有"化身"三者:護身根位。如來根位。

"化"者,大悲菩薩身;"身",坐禪。"蓮華"者,根位。

化身文殊師利菩薩觀口坐禪。

"金剛化"者,金剛藏菩薩,觀自心根位。

"三"者,"護身"者,身、口、意觀坐禪。

大悲觀世音菩薩心咒:唵! 鋅摩闍唎芑

文殊師利菩薩心咒:唵! 婆宜啥唎芑。

金剛藏菩薩心咒:鉢解羅芑。

出三盤散食,便有方便三般:先者一盤散食護界◇神得喫丁願。中分散食輪迴六道衆生一切無分別平等食者願。第三分散食自身使喚軍兵受者願。

三盤散食三界衆生無分別平等得受願。

色界、無色界、欲界。

色界,身;無色界,口;欲界,心。

(錄文完)

3.4 說明:

從內容看,本文獻談到密教施食法事的一些內容。文字不連貫,僅為其中的若干要點,主要是論述四身、三菩薩咒及散食功德。其中關於"四身"的論述與佛教傳統不同,值得關注。

8　9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。有合體字"菩薩"。

9.2 有塗抹。有倒乙。有校改。

10 卷中部行間空白處鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,012/072A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"佛教教義要點不連續註釋。輕微殘破。十世紀的普通寫卷。紙張淡黃色。31×34釐米。"

1.1 斯01592號 …… 051

1.3 新菩薩經(異本)

1.4 翟5354

1.5 蔣1189

2.1 35×31.7釐米;1紙;共12行,行20余字。

2.3 單葉紙。首全尾全。卷面下邊殘損,有大塊水漬。有蟲繭。現代已修整,硬紙托裱。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/301A03。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/301A13。

3.3 錄文:

新菩薩經一卷

賈耽頒下諸州,衆生每日念阿彌陀佛一千口,斷惡行善。今年[大]熟,無人收苅。有數種病死:第一虐(瘧)病死,第二天行病死,第三卒死,第四腫病死,第五産生病死,第六患腹病死,第[七]血痢病死,第八黃病死,第九水溺(溺)死,第十患眼[病]死。

勸諸衆生,寫一本,免一身;寫兩本,免一門<善>。若寫不(不寫)者,□(滅)門。寫者門上傍(牓)之,得過此難。

但看七、八月,三家使一牛,五男同一婦。

僧尼巡門,勸寫此經。

其西涼州正月二日盛中,時雷鳴雨聲,有一石下,大如斗等。石遂兩片,即見此經。報諸衆生,今載饒患。

新菩薩勸善經一卷。

亥年五月五日寫了。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

本文獻與敦煌遺書中其他寫本文字有參差,形成異本。

4.1 新菩薩經一卷(首)。

4.2 新菩薩勸善經一卷(尾)。

7.1 尾有題記:"亥年五月五日寫了。"

8　8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有行間校加字。

10 首題下空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1189",墨筆註記"新菩薩勸善經"。

11 圖版:《寶藏》,012/072B~073A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"新菩薩鏡,一卷。卷下部輕微殘破。尾題:'新菩薩勸善經。'尾有記:'亥年五月五日寫了。'普通寫卷。30×35釐米。"

1.1 斯01593號 …… 052

1.3 大般若波羅蜜多經卷一〇〇

1.4 翟0112

1.5 蔣1186

2.1 752.6×25.4釐米;19紙;共471行,行17字。

2.2 01:22.0,00;　02:38.3,25;　03:40.5,26;　04:40.7,27;
05:41.0,27;　06:41.0,27;　07:41.0,27;　08:41.0,27;
09:41.0,27;　10:41.0,27;　11:41.0,27;　12:41.0,27;
13:41.0,27;　14:41.0,27;　15:41.0,27;　16:41.1,27;
17:41.0,27;　18:41.0,27;　19:37.0,15。

2.3 卷軸裝。首全尾全。有護首,護首端有竹質天竿,係綠色絹質摺疊縹帶,長36釐米。卷面保存尚好,有污穢。背有古代裱補。有烏絲欄。

3.1 首全→大正0220,05/0552C02。
3.2 尾全→大正0220,05/0557C17。
4.1 大般若波羅蜜多經卷第一百,土,/初分攝受品第廿九之二,三藏法師玄奘奉　詔譯/(首)。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第一百(尾)。
7.2 卷尾有長方形陽文墨印,1.8×6.4釐米,印文為"淨土寺藏經"。
7.4 護首有經名卷次"大般若波羅蜜多經卷第一百",經名上有經名號。"玄",墨色與護首其他字蹟一致,應為古人所寫。非千字文袟號,意義待考。"十",本文獻所屬袟次。"土",敦煌寺院淨土寺簡稱。"十",本文獻袟內卷次。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有刮改。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1186"。
11 圖版:《寶藏》,012/073B~084B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,初分卷一○○品二九之二。尾有墨印一方:'淨土寺藏經。'護首,題名後:'玄[奘譯,第]十[袟,淨]土[寺]。'普通寫卷。紙張黃色。有綠綢帶。24又1/2英尺。"

1.1 斯01594號 …… 063

1.3 大般若波羅蜜多經卷二一六
1.4 翟0221
1.5 蔣1192
2.1 748.8×25.4釐米;16紙;共446行,行17字。
2.2 01:44.0,26;　02:46.4,28;　03:46.4,28;　04:46.7,28;
05:46.6,28;　06:47.1,28;　07:47.2,28;　08:47.2,28;
09:47.0,28;　10:47.2,28;　11:47.3,28;　12:47.3,28;
13:47.2,28;　14:47.2,28;　15:47.0,28;　16:47.0,28;
2.3 卷軸裝。首全尾全。卷首右上殘缺,接縫處有開脫,卷面有少許油污、水漬。有燕尾。背有古代裱補。有烏絲欄。
3.1 首4行上殘→大正0220,06/0080C14~20。
3.2 尾全→大正0220,06/0085C15。
4.1 [大般若波羅蜜多經卷第二]百一十六,/□…□五,三藏法師玄奘奉　詔譯/(首)。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第二百一十六(尾)。
7.1 尾有題記:"惠澤。/靈秀一校,第二校義泉。/"。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。有行間校加字。
10 尾題下鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1192",墨筆註記"大般若波羅蜜多經卷第二百一十六,玄"。蔣孝琬將"玄"字作為"玄奘"簡稱,意為"玄奘譯"。
11 圖版:《寶藏》,012/085A~096B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,卷二一六。卷首撕去小片。卷末:'惠澤　靈秀一校　第二校義泉。'好寫卷。紙張黃色,紙質厚。25英尺。"

1.1 斯01595號 …… 075

1.3 大般若波羅蜜多經卷四二四
1.4 翟0431
1.5 蔣1198
2.1 720.1×25.8釐米;17紙;共435行,行17字。
2.2 01:20.3,00;　02:42.8,26;　03:45.1,28;　04:45.2,28;
05:45.0,28;　06:44.2,28;　07:44.4,28;　08:44.6,28;
09:44.4,28;　10:44.5,28;　11:44.4,28;　12:44.6,28;
13:44.4,28;　14:44.3,28;　15:44.5,28;　16:44.4,28;
17:33.0,17。
2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙。有護首,有竹質天竿,有米色縹帶,長44釐米。卷前部上邊有等距離水漬。卷面尚好。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0220,07/0128C17。
3.2 尾全→大正0220,07/0133C21。
4.1 大般若波羅蜜多經卷第四百廿四,/第二分遠離品第廿四之二,三藏法師玄奘奉　詔譯/(首)。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第四百廿四(尾)。
7.4 護首有經名卷次"大般若波羅蜜多經第四百廿四",上有經名號。"卌三",本文獻所屬袟次。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有刮改。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。護首經名旁有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1198"。
11 圖版:《寶藏》,012/097A~107B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,二分卷四二四品二四之二。護首,題名後書'四十三'。好寫卷。紙張黃色,紙質優、脆,有絲帶。24英尺。"

1.1 斯01596號 …… 086

1.3 大般若波羅蜜多經卷二八
1.4 翟0040
1.5 蔣1143
2.1 837.4×25.7釐米;19紙;共486行,行17字。
2.2 01:11.3,00;　02:44.2,26;　03:47.1,28;　04:47.0,28;
05:47.2,28;　06:47.1,28;　07:47.1,28;　08:46.7,28;
09:47.2,28;　10:47.1,28;　11:47.0,28;　12:47.0,28;
13:47.3,28;　14:47.1,28;　15:47.0,28;　16:46.9,27;
17:47.0;28;　18:46.8,28;　19:29.3,13。
2.3 卷軸裝。首全尾全。有護首。有油污。有燕尾,尾有木軸,兩端鑲亞腰形軸頭。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0220,05/0153C07。
3.2 尾全→大正0220,05/0159A26。
4.1 大般若波羅蜜多經卷第廿八,/初分教誡教授品第七之十八,三藏法師玄奘奉　詔譯/(首)。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第廿八(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。有校改。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1143",墨筆註記"大般若波羅蜜多經第廿八,【玄□譯】"。"玄□譯",意為"玄奘譯"。
11 圖版:《寶藏》,012/108A~120B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,初分卷二八品七之一八。相當好的寫卷。紙張暗黃色。尾有原軸。27又3/4英尺。"

1.1 斯01597號 …… 099

1.3 妙法蓮華經卷七
1.4 翟3039
2.1 45.1×25.6釐米;1紙;共28行,行17字。
2.3 卷軸裝。首脫尾脫。經黃紙。卷面多水漬,略有破裂。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0055B15。
3.2 尾殘→大正0262,09/0055C17。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,012/121A~B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品二四。好寫卷。1又1/2英尺。"

1.1 斯01598號 …… 100

1.3 妙法蓮華經卷七
1.4 翟3134
2.1 49.8×26釐米;2紙。共29行,行17字。
2.2 01:02.0,01;　02:47.8,28。
2.3 卷軸裝。首殘尾脫。撕裂。有烏絲欄。
3.1 首行上下殘→大正0262,09/0056C28~29。
3.2 尾殘→大正0262,09/0057B01。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,012/122A~B。

13 《翟林奈目錄》著錄:“妙法蓮華經,品二五。普通寫卷。1又1/2英尺。”

1.1 斯01599號 …… 101

1.3 般若波羅蜜多心經
1.4 翟1474
1.5 蔣1165
2.1 34.5×31.5釐米;1紙;共11行,行17字。
2.3 單葉紙。首全尾全。卷面有撕裂、污漬。尾有餘空。
3.1 首全→大正0251,08/0848C04。
3.2 尾殘→大正0251,08/0848C16。
4.1 般若波羅蜜多心經(首)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有校改。
10 首題下空白處鈐有英國博物館1號印。卷末背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“1165”,墨筆註記“大般若波羅蜜多心經”。
11 圖版:《寶藏》,012/123A。
13 《翟林奈目錄》著錄:“般若波羅蜜多心經,未完成。1又1/4英尺。”

1.1 斯01600號1 …… 102

1.3 庚申年(960)至癸亥年(963)靈修寺招提司諸色斛斗入破歷計會(擬)
1.4 翟7642
1.5 蔣1188
2.1 49.2×29.9釐米;2紙;共17行,行約16字。背面7行,行約18字。
2.2 01:33.2,10; 02:16.0,06。
2.3 卷軸裝。首全尾殘。卷首右下殘缺,上邊有燒灼殘缺,卷面有破裂。
2.4 本遺書包括4個文獻:(一)《庚申年(960)至癸亥年(963)靈修寺招提司諸色斛斗入破歷計會》(擬),10行,抄寫在正面,今編為斯01600號1。(二)《辛酉年(961)靈修寺諸色斛斗入歷》(擬),7行,抄寫在正面,今編為斯01600號2。(三)《某年靈修寺諸色斛斗歷》(擬),3行,抄寫在背面,今編為斯01600號背1。(四)《壬戌年(962)四月癸亥年(963)二月靈修寺淘麥碾米斛斗抄》(擬),4行,抄寫在背面,今編為斯01600號背2。
2.5 本遺書為敦煌靈修寺庚申年(960)、辛酉年(961)、壬戌年(962)、癸亥年(963)等年諸色斛斗入、破、淘麥、碾米、計會等歷。墨色不一,筆蹟不一,非同人同時所寫,但應均為同一寺院的經濟文書。從內容看應有邏輯聯係,今為便於分析,按照體例著錄為4個文獻。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/306A04。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/307A01。
3.3 錄文:
靈修寺招提司□…□/
淨明、典座、願真、真□、願□…□[庚]/
申年十二月十◇日已後,至癸亥年十二□…□/
中間首尾三年,應入諸渠廚田、兼諸家散/
施,及官倉、佛食、闍梨手上領入、常住倉頓設/
料,承前案迴殘,逐載樑顆(課),麥、粟、油、麵、豆、/
麻等前領後破,謹具分析如後:/
麵貳拾伍碩,麥一十五石,粟九石/
三斗,麻九石三斗五升,油柒/
斗八升,前案迴殘入/
(錄文至此止)
錄文參見郝春文(2010)
8 963年。歸義軍時期寫本。
9.1 行書。
9.2 有行間校加字。
10 第一紙左下鈐有英國博物館1號印。卷背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“1188”,墨筆註記“麥糧帳”。
11 圖版:《寶藏》,012/124A。《英藏》,03/099B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“(1)麵、麥、酒、黃麻、油賬單。首殘。(2)辛酉年[961年?]賬單。背面:壬戌年[962年?]賬單。紙張褐色。1又1/2英尺。”

1.1 斯01600號2 …… 102

1.3 辛酉年(961)靈修寺諸色斛斗入歷(擬)
1.4 翟7642
1.5 蔣1188
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第2個,7行。餘參見斯01600號1。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/309A03。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/309A09。
3.3 錄文:
辛酉年諸渠廚田及散施入:麥十石,城南張/
判官廚田入;麥肆碩,劉生廚田入;麥叁/
石三斗,氾判官廚田入;麥兩石,史家廚田/
入;麥肆石貳斗,麻四斗,春佛食入;粟/
十五石,城北三處廚田入;麥四碩二斗,/
麻肆斗,秋佛食入;麥四石□斗〔二〕,二月八日/
□…□梁/
(後殘)
錄文參見郝春文(2010)
8 961年。歸義軍時期寫本。
9.1 行書。
11 圖版:《寶藏》,012/124B。《英藏》,03/099B。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01600號之第13項。

1.1 斯01600號背1 …… 103

1.3 某年靈修寺諸色斛斗歷(擬)
1.4 翟7642
1.5 蔣1188
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第3個,3行,抄寫在背面。餘參見斯01600號1。
3.3 錄文:
(首殘)
□…□四(?)/
碩叁斗陸升。□□□□碩叁斗。/
麥兩碩伍斗。粟貳拾捌碩玖斗。/
(錄文完)
3.4 說明:
淡墨,較難辨認。
8 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行書。
11 圖版:《寶藏》,012/125A。《英藏》,03/100A,圖版未見。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01600號之第13項。

1.1 斯01600號背2 …… 103

1.3 壬戌年(962)四月癸亥年(963)二月靈修寺淘麥碾米斛斗抄(擬)
1.4 翟7642
1.5 蔣1188
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第4個,4行,抄寫在背面。餘參見斯01600號1。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/311A04。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/311A07。
3.3 錄文:
壬戌年四月三日濤麥拾伍碩,秋濤拾柒碩,乾/
麥肆碩,磑麵粟兩碩。癸亥年二月十四日,春濤/
濤麥拾柒碩,乾麥兩石伍斗,秋濤麥叁拾/
貳碩。/
(錄文完)
8 963年。歸義軍時期寫本。
9.1 行書。
11 圖版:《寶藏》,012/125A。《英藏》,03/100A。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01600號之第13項。

1.1 斯01601號 …… 104

1.3 大般若波羅蜜多經卷二六
1.4 翟0038
1.5 蔣1199
2.1 752.7×26.5釐米;18紙;共458行,行17字。
2.2 01:02.5,00。 02:41.5,26; 03:44.5,28; 04:44.5,28; 05:44.5,28; 06:44.3,28; 07:44.3,28; 08:44.3,28; 09:44.3,28; 10:44.3,28; 11:44.3,28; 12:44.3,28;

13:44.2,28;　14:44.1,28;　15:44.2,28;　16:44.3,28;
17:44.3,28;　18:44.0,12。

2.3 卷軸裝。首全尾全。打紙,砑光上蠟。有護首,已殘破。卷面有水漬,保存尚好。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首全→大正0220,05/0143A02。

3.2 尾全→大正0220,05/0148A24。

4.1 大般若波羅蜜多經卷第廿六,/初分教誡教授品第七之十六,三藏法師玄奘奉　詔譯/(首)。

4.2 大般若波羅蜜多經卷第廿六(尾)。

7.1 殘護首上有勘記"廿六",為本文獻卷次;"第三袟",為本文獻袟次;"六",為本文獻袟內卷次。第一紙背面有勘記"第三袟"。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有行間加行。有刮改。有校改。有行間校加字。有刪除號。

10 第二紙後部下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1199",墨筆註記"大般若波羅蜜多經第廿六,【玄　譯】""【玄　譯】"意為該經為玄奘所譯。

11 圖版:《寶藏》,012/125B~136B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,初分卷二六品七之一六。護首:'第三袟。'相當好的寫卷。紙張黃色。24又2/3英尺。"

1.1 斯01602號 …… 115

1.3 大般若波羅蜜多經卷五七九

1.4 翟0555

1.5 蔣1201

2.1 789.6×25.7釐米;17紙;共457行,行17字。

2.2 01:23.7,14;　02:47.2,28;　03:47.6,28;　04:48.1,28;
05:47.9,28;　06:47.9,28;　07:47.9,28;　08:48.1,28;
09:48.0,28;　10:48.0,28;　11:48.0,28;　12:48.0,28;
13:48.0,28;　14:48.0,28;　15:48.2,28;　16:48.0,28;
17:47.0;23。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙,砑光上蠟。卷首上下殘缺,第二紙下殘。有烏絲欄。通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。

3.1 首4行下殘→大正0220,07/0991C27~0992A01。

3.2 尾全→大正0220,07/0997A17。

4.2 大般若波羅蜜多經卷第五百七十九(尾)。

7.1 尾有題名"廣真"。
背有硃筆勘記"五百七十九",為本文獻卷次;"五十八"為本文獻所屬袟次;"九",硃筆,為本文獻袟內卷次。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。有武周新字"正"、"日"、"人"、"國"、"臣"。使用不遍遍。

10 第二紙下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1201",墨筆註記"大般若波羅蜜多經第五百七十九,玄"。蔣孝琬將"玄"字作為"玄奘"簡稱,意為"玄奘譯"。

11 圖版:《寶藏》,012/137A~149A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,卷五七九。卷末:'廣真[?物主]。'背面:'[卷]五百七十九。五十八[袟]。'好寫卷。紙張淡黃色。26英尺。"

1.1 斯01603號 …… 128

1.3 南華真經郭象注(天道品第十三)

1.4 翟6815

1.5 蔣1232

2.1 93.1×25.8釐米;3紙;正面40行,行17字。背面56行,行約23字。

2.2 01:27.4,14;　02:47.5,26;　03:18.2,00。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙,砑光上蠟。卷首右下殘缺,卷面有油污,下邊有殘缺,卷尾有水漬及破裂。正文大字,夾註雙行小字。有燕尾。有烏絲欄。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《南華真經郭象注·天道品第十三》,40行,抄寫在正面,今編為斯01603號。(二)《辯中邊論卷中》56行,抄寫在背面,今編為斯01603號背。

2.5 本遺書原抄《南華真經郭象注·天道品第十三》,後因廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《辯中邊論卷中》,正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/313A04。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/314A14。

3.4 說明:
筆蹟近似S.00796。參見王重民《敦煌遺書敘錄》。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷尾有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1232",墨筆註記"辯經各品論,【一】,玄奘譯"。此為蔣孝琬對背面《辯中邊論》卷中所做的註記。說明蔣孝琬把《南華真經郭象注》看作背面。

11 圖版:《寶藏》,012/149B~150B。《英藏》,03/100B~101A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"莊子,第十三章(天道),含郭象注。卷首:'吾服也恒服也。'好寫卷。背面:辯中邊論(《南條目錄》1244)卷二(大約缺少四分之三)。普通寫卷。紙張淡黃色。3英尺。"

1.1 斯01603號背 …… 129

1.3 辯中邊論卷中

1.4 翟6815

1.5 蔣1232

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,56行。餘參見斯01603號。

3.1 首全→大正1600,31/0468C02。

3.2 尾2行下殘→大正1600,31/0469C14~15。

4.1 辯中邊論卷第二,世親菩薩造,三藏法師玄奘奉　詔譯(首)。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。有合體字"涅槃"。

9.2 有倒乙。有行間校加字。有校改。

11 圖版:《寶藏》,012/151A~152A。

13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01603號之第13項。

1.1 斯01604號1 …… 131

1.3 天復二年(902)四月廿八日沙州節度使張承奉帖都僧統等(擬)

1.4 翟7380

2.1 85.3×27.7釐米;2紙;共25行,行16字。

2.2 01:43.0,10;　02:42.3,15。

2.3 卷軸裝。首全尾全。卷首右下有殘損,卷面有大塊污漬。有摺疊欄。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《天復二年(902)四月廿八日沙州節度使張承奉帖都僧統等》(擬),10行,今編為斯01604號1。(二)《天復二年(902)四月廿八日河西都僧統賢照帖諸僧尼寺綱管徒衆等》(擬),15行,今編為斯01604號2。

2.5 本遺書先後抄寫《天復二年(902)四月廿八日沙州節度使張承奉帖都僧統等》(擬)、《天復二年(902)四月廿八日河西都僧統賢照帖諸僧尼寺綱管徒衆等》(擬)等2個文獻。前者是沙州節度使張承奉對僧尼行為不滿,下帖都僧統賢照,要求加強管束,為國祈福。後者為都僧統賢照下帖諸寺僧尼,要求按照張承奉要求行事,否則予以科罰。賢照文書中明確要求"其帖仰諸寺晝時分付",且2個文獻粘接在一起,則當時2個文獻如轉帖般一併在諸寺轉遞,向僧尼宣知。
本遺書反映了歸義軍時期敦煌地區佛教教團與歸義軍政權的關係,前後所抄文獻有著密切的邏輯聯係。今為便於分析,著錄為2個文獻。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/319A03。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/319A12。

3.3 錄文:
(首全)
使　　帖都僧統等/
右奉處分,蓋緣城煌(隍)或有役(疫)疾,不免/
五根。所以時起禍患,皆是僧徒不律定心,不/
虔經力,不愛貳門(?)。若不興佛教,何戲乎
哉! 從今已(以)往,每月朔日前夜、十五日夜,大僧/
寺及尼僧寺燃一盞燈。當寺僧衆,不得/
欠少一人。仍須念一卷《佛名經》。與滅狡猾,/
嘉延人輪(倫),豈不是於然乎! 仍其僧統/
一一鈐鍴,他皆放(倣)此者,四月廿八日　帖。/
　　使　　(押)/
(錄文完)
錄文參見郝春文(2010)。

7.2 有正方形陽文硃印3方,5.7×5.7釐米,印文為"沙州節/度使印",3方

印呈作三角形鈐印。
末行大字“使”下有花押，長幹，下部字形略類“承奉”。疑為張承奉特有之花押。
8　902年。歸義軍時期寫本。
9.1　行書。
9.2　有行間校加字。有倒乙。
10　首行下空白處鈐有英國博物館2號印。第八、第九行下部行間鈐有英國博物館1號印。
11　圖版：《寶藏》，012/152B。《英藏》，03/101B。
13　《翟林奈目錄》著錄：“(1)沙州節度使[張承奉]致河西都僧統信，令他關注城中瘟疫並舉辦一些宗教儀式。上有正方形硃印3方：‘沙州節度使印。’卷尾：大字‘使’，其下有一豎綫，以星號結尾。(參見7381號)相當好而清晰的寫卷。(2)都僧統判，允許繼續舉辦懺悔儀式，夜間念誦《佛名經》。日期為天福二年四月二〇日[902年5月30日]並有‘都僧統賢照’簽名。上有小印3方：‘河西都僧統印。’筆蹟較正面潦草。紙張發白，部份褪色。2又3/4英尺。”

1.1 斯01604號2 …… 131

1.3　天復二年(902)四月廿八日河西都僧統賢照帖諸僧尼寺綱管徒衆等(擬)
1.4　翟7380
2.4　本遺書由2個文獻組成，本號為第2個，15行。餘參見斯01604號1。
3.1　首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/322A04。
3.2　尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/323A05。
3.3　錄文：
(首全)
都僧統　帖諸僧尼寺綱管徒衆等/
奉/
尚書處分，令諸寺禮懺不絕，每/
夜禮《大佛名經》壹卷。僧尼夏中，則/
令勤加事業。懈怠慢爛，故令/
使主嗔責，僧徒盡皆受耻。大家/
總有心識，從今已(以)後，不得取次。/
若有故違，先罰所由綱管，後科/
本身。一一點檢，每夜燃燈壹盞/
准式。僧尼每夜不得欠少一人。/
仰判官等每夜巡檢。判官若怠/
慢　公事，亦招科罰。其帖仰諸寺/
晝(晝)時分付，不得違時者。天復/
二年四月廿八日帖。/
都僧統　賢照。/
(錄文完)
錄文參見郝春文(2010)。
7.2　有正方形陽文硃印，5×5釐米，印文為“河西都僧統印”。3方印章，正文首尾各1方，正文中間1方，呈倒三角形。
8　902年。歸義軍時期寫本。
9.1　行書。
9.2　有重文號。
11　圖版：《寶藏》，012/153A～B。《英藏》，03/102A。
13　《翟林奈目錄》著錄，參見斯01604號1之第13項。

1.1 斯01605號 …… 132

1.3　太上洞玄靈寶真一勸誡法輪妙經
1.4　翟6827
1.5　蔣1209
2.1　361.2×26釐米；8紙；共203行，行17字。
2.2　01：35.0，19；　02：51.5，29；　03：51.6，29；　04：51.7，29；
05：51.7，29；　06：51.5，29；　07：51.6，29；　08：16.6，10。
2.3　卷軸裝。首殘尾殘。卷面有等距離水漬、少許油污。有烏絲欄。卷首背面粘一紙條，為現代修補。
3.1　首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/325A04。
3.2　尾1行上下殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/333A15。
3.4　說明：
本文獻行文與《道藏》諸本有不同。
6.2　尾→斯01906號。
8　6世紀。南北朝寫本。
9.1　楷書。
9.2　有刮改。有倒乙。
10　卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷末背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“1209”，墨硃筆註記“太上玄一第二真人光妙音說三徒五苦生死命根勸戒上經”。
11　圖版：《寶藏》，012/154A～160A。《英藏》，03/102B～106A。
13　《翟林奈目錄》著錄：“太上玄一第二真人光妙音說三徒五苦生死命根勸戒上經。[維格爾《道經目錄》第452卷；《道藏》第202卷(2)]。含序(《道藏》未收錄)。首尾均撕裂。大約公元600年的精美寫卷。紙張金黃色，紙質薄。12英尺。”

1.1 斯01606號 …… 139

1.3　妙法蓮華經卷七
1.4　翟3074
1.7　ch.1223
2.1　856.4×26.4釐米；20紙；共487行，行17字。
2.2　01：42.9，24；　02：42.6，24；　03：42.4，24；　04：42.6，24；
05：42.4，24；　06：42.6，24；　07：42.5，24；　08：42.9，25；
09：43.1，25；　10：43.1，24；　11：43.0，25；　12：43.1，25；
13：42.3，24；　14：43.0，25；　15：43.0，25；　16：42.8，25；
17：43.0，25；　18：43.0，25；　19：43.0，25；　20：43.1，21。
2.3　卷軸裝。首脫尾全。卷首殘裂嚴重、右下殘缺，通卷有等距離水漬，卷中多橫裂。有燕尾。尾有原軸，兩端鑲蓮蓬形軸頭，鑲嵌花飾，下軸頭有殘損。有烏絲欄。
3.1　首4行下殘→大正0262，09/0055C07～11。
3.2　尾全→大正0262，09/0062B01。
4.2　妙法蓮華經卷第七(尾)。
8　7～8世紀。唐寫本。
9.1　楷書。
9.2　有倒乙。有刮改。有行間校加字。
10　第二紙前端下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬墨筆註記“妙法蓮華經第七”。旁註鉛筆阿拉伯數字“Ch.1223”。
11　圖版：《寶藏》，012/160B～174A。
13　《翟林奈目錄》著錄：“妙法蓮華經，卷六，品二四至品二八。首殘。好寫卷(最後一部份筆蹟不同)。紙質軟，紙張淺黃色到深黃和亮黃色。尾有原軸。28英尺。”

1.1 斯01607號 …… 153

1.3　觀世音經
1.4　翟3093
1.5　蔣1221
2.1　207.6×25釐米；6紙；正面119行，行17字。背面32行，行約17字。
2.2　01：10.5，00；　02：27.0，15；　03：45.6，28；　04：46.3，28；
05：45.2，28；　06：33.0，20。
2.3　卷軸裝。首全尾全。通卷殘破、污穢嚴重，前部橫裂。後半多油污。上下多殘破。卷面多破裂。卷尾殘破嚴重。背有古代裱補。有烏絲欄。
2.4　本遺書包括4個文獻：(一)《觀世音經》，119行，抄在正面，今編為斯01607號。(二)《解僧正開七齋僧數》，5行，抄在背面裱補紙上，今編為斯01607號背1。(三)《殘歷》(擬)，3行，抄在背面裱補紙上，今編為斯01607號背2。(四)《大般涅槃經》卷一，24行，抄在背面裱補紙上，今編為斯01607號背3。
2.5　本遺書原抄《觀世音經》，後因殘破，有人從《解僧正開七齋僧數》、《殘歷》(擬)、《大般涅槃經》卷一等文獻剪下5張紙，作為裱補紙粘補在背面。其文字有的向內，有的向外。正背面文獻從內容看無邏輯聯係，今按照體例著錄為4個文獻。背面尚有無文字裱補紙若干，按照體例不予著錄。
3.1　首全→大正0262，09/0056C02。
3.2　尾全→大正0262，09/0058B07。
3.4　說明：
首題及其後19行，下部為古代補寫
4.1　妙法蓮華經觀世音菩薩普門品第二十五(首)。
4.2　觀世音經一[卷](尾)。
8　9～10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。
10 卷首右下古代裱補紙上鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1221",墨筆註記"妙法蓮華經觀世音菩薩品第二十五",品次為蘇州碼子。
11 圖版:《寶藏》,012/174B~177B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,品二五。嚴重破損並修補。尾題:'觀世音經。'普通寫卷。紙張褐色,紙質粗糙。7英尺。"

1.1 斯01607號背1 …… 156

1.3 解僧正開七齋僧數
1.4 翟3093
1.5 蔣1221
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第2個,5行,抄寫在古代裱補紙上。餘參見斯01607號。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/358A03。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/358A05。
3.3 錄文:
(前殘)
解僧正開七齋僧數□…□/
索老宿、吳闍梨、寶法□…□/
理全、理道、員會(?)、◇□…□/
(後殘)
錄文參見郝春文(2010)。
3.4 說明:
本文獻抄寫在卷背的古代裱補紙上,文字向外,但字蹟潦草、模糊,較難辨認。
4.1 解僧正開七齋僧數(首)
7.3 背面有雜寫"妙法蓮華經觀世"、"金光明寺僧願教◇"2行。另有雜筆劃一處,或為非漢文文字,待考。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行書。
11 圖版:《寶藏》,012/178A~179B。《英藏》,03/106B~107A。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01607號之第13項。

1.1 斯01607號背2 …… 157

1.3 殘歷(擬)
1.4 翟3093
1.5 蔣1221
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第3個,3行,抄寫在背面裱補紙上。餘參見斯01607號。
3.3 錄文:
(首缺)
□…□/
□…□願德秋□…□/
□…□柒斗(押)/
(後殘)
3.4 說明:
本文獻被剪下,作為裱補紙粘貼在背面。文字向內,難以辨認。但因粘接處有脫落,故可辨認上述文字。詳情待考。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行書。
11 圖版:《寶藏》,012/178A~179B。《英藏》,03/106B~107A。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01607號之第13項。

1.1 斯01607號背3 …… 158

1.3 大般涅槃經卷一
1.4 翟3093
1.5 蔣1221
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第4個,24行,抄寫在背面。餘參見斯01607號。
3.4 說明:
背面有裱補紙多塊。其中3塊原為《大般涅槃經》卷一,情況如下:
A 橫向粘貼,文字向內,但透過墨蹟尚可辨認,共7行,文字相當於大正374,12/0367A08~15。上面粘貼有另一層古代裱補紙。
B 豎向粘貼,文字向內,但透過墨蹟尚可辨認,共5行,文字相當於大正374,12/0367A04~08。上面粘貼有其他古代裱補紙。
C 橫向粘貼,文字向內,但透過墨蹟尚可辨認,共12行,文字相當於大正374,12/0367A15~25。上面粘貼多張其他古代裱補紙。
亦即上述3張裱補紙原為整張,綴接次序為B→A→C。後被剪為3張,作為裱補紙使用。
8 6世紀。南北朝寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,012/178A~179B。《英藏》,03/106B~107A。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01607號之第13項。

1.1 斯01608號 …… 159

1.3 大方廣佛華嚴經(晉譯五十卷本異卷)卷三三
1.4 翟1636
2.1 534.5×26釐米;10紙;共310行,行17字。
2.2 01:53.5,34; 02:53.4,34; 03:40.9,26; 04:49.9,29;
05:51.8,31; 06:44.5,26; 07:50.0,29; 08:52.0,30;
09:52.0,30; 10:52.0,30; 11:34.5,11。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首右下殘缺。卷面有殘破、撕裂。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首2行下殘→大正0278,09/0645B02~04。
3.2 尾全→大正0278,09/0649A04。
4.2 大方廣佛華嚴經卷第卅三(尾)。
5 與《大正藏》本對照,分卷不同,結尾處相當於《大正藏》本卷三九的後部份,與歷代大藏經分卷均不同。或為五十卷本異卷。待考。
7.1 尾有題記:"比丘僧道祥供養"。
8 5~6世紀。南北朝時期。
9.1 隸書。
9.2 有倒乙。有行間校加字。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬墨筆註記"大方廣佛華嚴經第三十三"。
11 圖版:《寶藏》,012/180A~188B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大方廣佛華嚴經,卷三三[相當於《大正藏》卷三九品三三之四]。卷末:'比丘僧道祥供養。'六世紀好寫卷。紙張黃色,紙質薄。17又1/2英尺。"

1.1 斯01609號 …… 168

1.3 觀世音經
1.4 翟3189
1.5 蔣1233
2.1 200.6×25釐米;5紙;共118行,行17字。
2.2 01:34.5,21; 02:46.0,28; 03:46.4,28; 04:46.7,28;
05:27.0,13。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。卷首殘破嚴重,兩邊有撕裂,上邊有等距離水漬。有燕尾。背有古代裱補。有烏絲欄。
3.1 首5行下殘→大正0262,09/0056C08~12。
3.2 尾全→大正0262,09/0058B07。
4.2 觀世音經(尾)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1233",墨筆註記"觀音經"。
11 圖版:《寶藏》,012/189A~192A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"觀世音經。首殘。好寫卷。紙張黃色,紙質軟。6又3/4英尺。"

1.1 斯01610號 …… 171

1.3 大般若波羅蜜多經卷三七
1.4 翟0051
2.1 865.9×25.5釐米;19紙;共507行,行17字。
2.2 01:48.0,28; 02:48.0,28; 03:47.7,28; 04:47.7,28;
05:47.7,28; 06:47.5,28; 07:47.7,28; 08:47.8,28;
09:47.8,28; 10:48.0,28; 11:48.0,28; 12:48.0,28;
13:47.6,28; 14:47.6,28; 15:46.4,28; 16:46.4,28;
17:46.4,28; 18:46.1,28; 19:11.5,03。

2.3 卷軸裝。首脫尾全。卷面有撕裂，有等距離水漬，卷面有污漬，卷尾殘破。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0220，05/0204B01。
3.2 尾全→大正0220，05/0210A16。
4.2 大般若波羅蜜多經卷第卅七(尾)。
8 8～9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版：《寶藏》，012/192B～205B。
13 《翟林奈目錄》著錄："大般若波羅蜜多經，卷三七。相當好的寫卷。紙張黃色。28又1/3英尺。"

1.1 斯01611號 …… 185

1.3 禪宗諸師受法壁畫榜題稿·三祖(擬)
1.4 翟7129
2.1 42×30.4釐米；1紙；共20行，行19字。背面3行，行1～12字。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷面有殘洞，卷面、卷背有紅色污染、墨筆塗抹。正背兩面抄寫，文字關聯。有烏絲欄。現代已修整，接出護首、拖尾。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/361A04。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/365A03。
3.3 錄文：

(正面錄文，前殘)

隨(隋)朝第三祖

璨禪師，不知何處人。初遇可大師，璨示見大風◇(疾)，於衆中見。大師問："從何處來，令(今)有何事？"僧璨對曰："故投和尚事。"可大師語曰："[汝]大風患人，見我何益？"璨對曰："身雖為患，患人心與和尚心無有則(別)處。"可大師[知]璨是悲(非)常人，便付囑法及信迦(袈)裟與僧璨。

可大師曰："汝善自保愛。吾有難，汝須避之。"

璨大師亦常佯狂市肆，後隱舒州[司]空山。遭周武常(帝)滅佛法，隱峴公山十二年。此山北多足獸常損居人，自璨大師至，並移出境。

付法並袈裟與道信後，時有峴禪師、月禪師、定禪師、巖<心>禪師來至璨大師所，云："達摩祖師付囑後，此璨公真神璨也。定惠(慧)齊用，深不思議也。"璨大師遂共諸禪[師]住隱羅浮山。

隱三年，後至大會齊(齋)，出告衆生曰："吾今欲食。"諸弟子奉飲食。大師[食]畢，告衆人曰："諸人歎言，坐洛(終)為奇，唯[吾]生死自由。"語已，一手攀會中樹枝，掩然立化。亦不知年幾。

塔廟在峴山寺側。弟子甚多，唯道信大師傳衣得法。承後薛道衡撰碑文。

信禪師於璨師承法受迦(袈)裟時。

(後缺)

(背面錄文)

璨大師付法並袈裟與道信時。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明：

本號定名，《敦煌遺書總目索引》作"隨朝第三祖璨禪師傳"，《敦煌寶藏》作"薛道衡撰隨朝第三祖璨禪師祖碑文"，《敦煌遺書總目索引新編》作"歷代法寶記·隨朝第三祖璨禪師傳"，郝春文(2010)作"歷代法寶記抄(第三祖璨禪師傳)"。

從內容看，本文獻抄自《歷代法寶記》；從形態看，本文獻屬於壁畫榜題。當為從《歷代法寶記》抄錄以後擬改作榜題，但尚未完成，故擬作此名。

因斯01611號與斯01624號、斯01625號、斯01774號、斯01776號A、斯01776號B等諸號相互關聯，故在此作一整體研究。

斯01611號，正面抄寫隋朝第三祖僧璨行狀。背面大致為雜寫。

斯01624號，正面抄寫某寺常住什物點檢歷，尾與斯01776號B可綴接。背面為僧伽、萬迴、寶誌行狀。

斯01625號，正面抄寫天福三年(938)某寺入破歷計會。背面為佛圖澄因緣傳、釋智興判。

斯01774號，正面抄寫天福七年(942)大乘寺智定等一伴交歷。背面為禪師氾惠淨頌。

斯01776號A，正面抄寫顯德五年(958)某寺庫內什物點檢歷。背面為唐朝第五祖弘忍行狀。

斯01776號B，正面抄寫某寺常住什物點檢歷，首與斯01624號可綴接。背面為唐朝第六祖惠能行狀。

考察上述6號，可以得出如下幾點印象：

一、由於斯01624號與斯01776號B可以綴接，所以以上遺書共包括4件寺院經濟文書。據前此研究成果，這三件遺書情況如下：

斯01625號為天福三年(938)大乘寺文書。

斯01774號為天福七年(942)大乘寺文書。

斯01624號與斯01776號B為天福七年(942)大乘寺文書。

斯01776號A為顯德五年(958)大乘寺文書。

亦即年代雖然不同，內容雖有參差，但均為大乘寺的寺院經濟文書。

二、6號均抄有僧人行狀。其中斯01611號抄在兩面均空白的紙上，其餘5號抄在大乘寺文書的背面。

5號文書中所涉及僧人，包括禪宗三祖、五祖、六祖等3人。此外有佛圖澄、釋智興、氾惠淨、僧伽、萬迴、寶誌等6人。值得注意的是：

從字體、墨色判定，斯01611號(三祖)與斯01776號A背(五祖)、斯01776號B背(六祖)、斯01625號背(佛圖澄、釋智興)為同一人同時所寫。墨色雖有不同，但從字蹟判定，斯01774號與前諸號亦為同一人所寫。但斯01624號背(僧伽、萬迴、寶誌)的墨色不同，字體與前者略異，雖然主題近似，與前恐非同一人所寫。

三、斯01624號與斯01776號B之天福七年(942)大乘寺文書可以綴接。

由於斯01624號、斯01776號B等2號可以綴接，故前此研究者錄文時將這兩號背面的六祖、僧伽、萬迴、寶誌行狀也合併錄為一個文獻。如前所述，斯01624號與其他諸號墨筆、字體略有異，恐非同一人所寫，則將六祖、僧伽、萬迴、寶誌四者合併為一個文獻亦可商榷。

仔細考察這批遺書，實為將過時作廢的大乘寺文書撕開以後，分別作為獨立的單位予以利用。因此，雖然正面的大乘寺文書可以綴接，不等於背面的文獻也可以綴接，或屬於同一文獻。這是敦煌遺書錄文時需要注意辨別的。

考察文獻中對上述9位僧人行狀的行文，斯01611號有"璨大師付法並袈裟與道信時"云云，明確表現出壁畫榜題的形態，故本目錄將它定名為《禪宗諸師受法壁畫榜題稿·三祖》(擬)。可以推論，斯01776號A背(五祖)、斯01776號B背(六祖)為同一人出於同一目的所寫，故亦可倣此定名。斯01625號背(佛圖澄、釋智興)雖為同一人所抄，但故事完整，且均有首題，抄寫形態與前述禪宗三祖不同，主題主要體現神通感應。雖然不排除它們也是壁畫榜題稿的可能，但在沒有可靠證據的情況下，按照其本身的首題定名為妥。斯01774號背(氾惠淨頌)形態與斯01625號背(佛圖澄、釋智興)相同，有首題，故事完整，亦為神通感應。至於斯01624號背(僧伽、萬迴、寶誌)，其主題雖然也是神通感應，且集中表現觀世音靈驗，卷尾之"感通"二字揭示該卷主題。因此，斯01624號背、斯01625號背、斯01774號背所抄文獻即使也可以視作壁畫榜題稿，那也應該是另一組壁畫，與此前之禪宗祖師無關。由此，從內容判定，僧伽、萬迴、寶誌與惠能亦非同一文獻，應分別錄文。

從總體看，這一組遺書的特點為將廢舊寺院經濟文獻撕成適當大小，抄寫高僧行狀。

上述3件大乘寺文書中年代最遲者為顯德五年(958)，故上述9位僧人行狀均應抄寫於顯德五年(958)之後。

斯01624號背關於寶誌的部份，因抄寫者忽略了原文乃為從左向右排列，抄寫時又改變了原文的行款，導致所抄文字行文錯亂，無法卒讀。詳見該號之說明項，此處從略。

當時應還抄寫有禪宗初祖、二祖、四祖的行狀以為壁畫榜書稿，尚待考尋。

4.1 隨朝第三祖(首)。
7.3 卷末2行有雜寫："峴山北，於十二年，多足禽獸常損居人。璨大師至，並移出境。"乃抄於本文獻經文後。

背面有雜寫"隨朝"、"隨"。

8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。有行間校加字。有塗抹。
10 卷首與現代裱補紙連接處鈐有英國博物館1號印。
11 圖版：《寶藏》，012/206A～B。《英藏》，03/107B～108A。
13 《翟林奈目錄》著錄："從慧可經隋朝第三代禪宗祖師僧璨至道信的傳燈錄。輕微殘破。普通寫卷，大字。紙張淡黃色。30×41釐米。"

1.1 斯01612號 …… 186

1.3 丙午年(946)比丘願榮轉經目錄(擬)

1.4 翟7515

1.5 蔣1247

1.8 索書號:SF.2

2.1 33.2×30釐米;1紙;正面13行,行20餘字。背面5行,行約20字。

2.3 單葉紙。首全尾全。兩面抄寫,背面5行中第2~4行文字與正面相連。有摺疊欄。

3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/367A03。

3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/369A05。

3.3 錄文:

(正面錄文)

丙午年十月廿七日,比丘願榮報四恩三有,敬發心所轉得經抄數如後:

《佛說救護身命濟人疾病苦厄經》,一卷。

《佛說長者女菴提遮師子吼了義經》,一卷。

《月燈經要略》,一卷。

《阿彌陀》,一卷。

《證明經》,一卷。

《大陀羅尼集經》。

《佛說要行捨身經》。

《大慈教經》,一卷。

《佛說大吉祥天女經》,一卷。

《佛說報恩奉瓮(盆)經》,一卷。

《佛說父母恩重經》,一卷。

《諸星母陀羅尼經》。

《須摩提長者經》,一卷。

《佛說彌勒下生成佛經》。

《讚僧功德經》。

《佛說齋法清淨經》。

《佛說法句經》,一卷。

《佛說禪門經》,一卷。

《佛說大辯邪正經》,一卷。

《佛垂般涅槃略說教誡經》,一卷。

《佛說觀無量壽經》,一卷。

《大方廣華嚴十惡品經》,一卷。

《十一面觀世音神咒經》,一卷。

《十一面神咒經》,一卷。

《佛說像法決疑經》。

《佛說普門品經》,一卷。

《佛說國王波斯匿十夢經》。

《佛說救拔焰口餓鬼陀羅尼經》,一卷。

(錄文完)

(背面錄文)

《維摩經》,三卷,一部。

《大般涅槃經》,一部,四袂,四十二卷。

《佛藏經》一部,四卷。

《大寶積經》,一部,十二袂,計百二十卷。

《大乘蜜(密)嚴經》一部,上、中、下三卷。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

本遺書兩面抄寫,字蹟相同,墨色相同,內容相同。可以肯定均為比丘願榮所寫。但正面所抄雖有28部,均為篇幅較小的經典,每部僅有一卷。且卷末留有餘空,表示這一部份經典已經抄完。背面所抄經典數量僅為5部,但篇幅較大,少則三卷,多則一百二十卷。故背面所抄為比丘願榮轉經目錄,還是比丘願榮為其他目的所抄佛典目錄,尚需研究。

為避文繁,今將正背面做為一個文獻著錄並錄文。

4.1 丙午年十月廿七日比丘願榮報四恩三為敬發心所轉得經抄數如後(首)。

7.3 卷背首行有"昔日結義四天願榮近日彥(?)浥人情",又用墨筆塗抹。

8 946年。歸義軍時期寫本。

9.1 行楷。有武周新字"國"。

9.2 有行間校加字。有塗抹。有倒乙。

10 卷尾下部空白處鈐有英國博物館1號印。卷背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1247",墨筆註記"抄寫持經數目"。

11 圖版:《寶藏》,012/207A~B。《英藏》,03/108B~109A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"願榮比丘報告,日期為丙午年十月二十七日[946年11月23日?],上有為某寺院購買32部經經名。背面接續。十世紀相當好的寫卷。紙張發白,紙質粗糙。30×32釐米。"

1.1 斯01613號 …… 187

1.3 大般若波羅蜜多經卷二二二

1.4 翟0228

1.5 蔣1212

2.1 253.1×24.8釐米;5紙;正面138行,行17字。背面裱補紙30行,行11字殘。

2.2 01:48.0,26; 02:51.0,28; 03:51.5,28; 04:51.6,28; 05:51.0,28。

2.3 卷軸裝。首殘尾脫。卷首右下殘缺,上下殘缺。有古代裱補。有烏絲欄。現代托裱,接出護首、拖尾。背面有絲網加固。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《大般若波羅蜜多經》卷二二二,138行,抄寫在正面,今編為斯01613號。(二)《華嚴經旨歸》,30行,抄寫在背面補紙上,今編為斯01613號背。

2.5 本遺書原抄《大般若波羅蜜多經》卷二二二,後因殘破,從《華嚴經旨歸》上剪下一塊紙張,作為裱補紙粘貼在背面。正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。

3.1 首全→大正0220,06/0112A19。

3.2 尾殘→大正0220,06/0113C16。

4.1 大般若波羅蜜多經卷第二百[廿二],/初分難信解品第卅四之卌一,三藏法師□…□/(首)。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1212",墨筆註記"大般若波羅蜜多經第二百二十二",卷次為蘇州碼子。

11 圖版:《寶藏》,012/208A~212A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,初分卷二二二品三四之四一。首殘。好寫卷,背面:有裱補紙一張,長1又2/3英尺,上書另一佛經前面部份,為佛教教義著述局部,附標題為'明經蓋第九'。紙張黃色。8又1/2英尺。"

1.1 斯01613號背 …… 191

1.3 華嚴經旨歸

1.4 翟0228

1.5 蔣1212

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,30行。餘參見斯01613號。

3.1 首殘→大正1871,45/0595A29。

3.2 尾殘→大正1871,45/0595C07。

5 與《大正藏》本(底本為增上寺報恩藏明本,甲本為明曆二年刊宗教大學藏本,乙本為平安時代寫小野玄妙氏藏本)相比,行文有參差,可供校勘。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

9.2 有重文號。

11 圖版:《寶藏》,012/212B~213A。

13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01613號之第13項。

1.1 斯01614號 …… 192

1.3 金光明最勝王經卷一

1.4 翟1928

1.5 蔣1216

2.1 44×24.5釐米;1紙;共26行,行17字。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷首右下殘缺,通卷污穢、破爛。背有古代裱補,文字粘向內,難以辨認。有烏絲欄。

3.1 首6行下殘→大正0665,16/0403A03~12。

3.2 尾殘→大正0665,16/0403B05。

4.1 金光明最勝王經序品第□…□(首)。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。
10 卷首下邊、卷首背面鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1216"及註記"破爛金光明最勝王經"。
11 圖版:《寶藏》,012/213B~214A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金光明最勝王經,品一。殘片。1又1/2英尺。"

1.1 斯01615號 …… 194

1.3 金剛般若波羅蜜經
1.4 翟1121
1.5 蔣1213
2.1 421.2×24.5釐米;11紙;共258行,行17字。
2.2 01:08.0,05; 02:46.0,28; 03:44.6,28; 04:45.0,28; 05:45.0,28; 06:44.8,28; 07:45.0,28; 08:45.0,28; 09:45.0,28; 10:44.8,28; 11:08.0,01。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。卷首有撕裂,第三紙有撕裂,卷面有等距離水漬。有蟲繭。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首4行上殘→大正0235,08/0749B15~18。
3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。
4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。
5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見《大正藏》,08/0751C16~19。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1213",墨筆註記"金剛般若波羅蜜經"。
11 圖版:《寶藏》,012/215A~221B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,首殘。非常好的寫卷。紙張黃色,紙質軟。13又1/2英尺。"

1.1 斯01616號1 …… 201

1.3 維摩詰所說經(兌廢稿)卷中
1.4 翟0640
1.5 蔣1218
2.1 95.3×25.8釐米;2紙;共48行,行17字。
2.2 01:47.8,26; 02:47.5,22。
2.3 卷軸裝。首脫尾脫。打紙。上下有等距離蟲蛀殘洞。兩紙末尾均有餘空。有烏絲欄。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《維摩詰所說經(兌廢稿)》卷中,26行,今編為斯01616號1。(二)《維摩詰所說經(兌廢稿)》卷中,22行,今編為斯01616號2。
2.5 本遺書兩紙均為抄寫《維摩詰所說經》卷中兌廢稿,其後有人將其綴接起來,以備他用。今按照體例著錄為2個文獻。
3.1 首殘→大正0475,14/0545B27。
3.2 尾殘→大正0475,14/0545C27。
3.4 說明:
本遺書未抄完,尾有餘空,即被廢棄。與《大正藏》相比,行文有錯誤。故為古代錯抄以後的兌廢稿。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1218",墨筆註記"經二段齊全。【破去前段名目】"。
11 圖版:《寶藏》,012/222A~B。223B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,某節的2個抄本,第二個比第一個短。3英尺。"

1.1 斯01616號2 …… 201

1.3 維摩詰所說經(兌廢稿)卷中
1.4 翟0640
1.5 蔣1218
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,22行。餘參見斯01616號1。
3.1 首殘→大正0475,14/0545B27。
3.2 尾殘→大正0475,14/0545C22。
3.4 說明:
本遺書未抄完,尾有餘空,即被廢棄。與《大正藏》相比,行文有錯誤。故為古代錯抄以後的兌廢稿。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,012/222B~223A。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01616號1之第13項。

1.1 斯01617號 …… 203

1.3 大方等大集經賢護分卷五
1.4 翟1609
1.5 蔣1020
2.1 51.4×25.3釐米;2紙;共31行,行17字。
2.2 01:44.4,27; 02:07.0,04。
2.3 卷軸裝。首全尾殘。經黃紙。卷面有破裂、殘缺及油污,卷尾左上殘缺一大塊。有烏絲欄。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。
3.1 首全→大正0416,13/0892A15。
3.2 尾14行上殘→大正0416,13/0892B06~19。
4.1 大乘大集經賢護分現前三昧中十法品第三,五(首)。
5 從本經經名看,《大正藏》本前三卷、後兩卷首題不同。而本文獻雖為卷五,經名卻與《大正藏》本前三卷相同。又,本遺書"現前三昧中十法品"之品次為"第三",《大正藏》本則作"第十三"。從上述情況看,本經在形成與流傳過程中可能產生某種演變,詳情待考。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1020",墨筆註記"大集經頭一小節"。
11 圖版:《寶藏》,012/224A~225B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大乘大集經,[卷]五,品三[相當於品一三]。殘破。工整寫卷。1又3/4英尺。"

1.1 斯01618號1 …… 204

1.3 妙法蓮華經卷二
1.4 翟2504
1.5 蔣1205
2.1 887.2×25.6釐米;19紙;共484行,行17字。
2.2 01:25.0,08; 02:48.8,28; 03:50.0,28; 04:50.0,28; 05:50.0,28; 06:50.0,28; 07:50.2,28; 08:50.1,28; 09:50.0,28; 10:50.0,28; 11:50.2,28; 12:49.8,28; 13:49.8,28; 14:50.0,28; 15:50.0,28; 16:49.8,28; 17:50.0,28; 18:49.5,28; 19:14.0,00。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃紙。卷首殘破,卷端第一紙倒接廢《法華經》燕尾以為護首。通卷多水漬。有燕尾。有烏絲欄。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《妙法蓮華經》卷二,8行,今編為斯01618號1。(二)《大般涅槃經》卷五,476行,今編為斯01618號2。
2.5 本遺書原抄《大般涅槃經》卷五,後因卷首殘破,有人用《妙法蓮華經》卷二卷尾的一截粘貼在卷首,相當於護首。方向與《大般涅槃經》卷五相反。前後2個文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。並按照現存遺書的先後次序,將《妙法蓮華經》卷二編為斯01618號1,《大般涅槃經》卷五編為斯01618號2。
3.1 首殘→大正0262,09/0019A03。
3.2 尾全→大正0262,09/0019A12。
4.2 妙法蓮華經卷第二(尾)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1205"及註記"妙法蓮華經第二"。
此處蔣孝琬將後補當作護首使用的《妙法蓮華經》殘卷經名為依據,將本卷定名為《妙法蓮華經》。未判定出原卷實為《大般涅槃經》。
11 圖版:《寶藏》,012/225B~238A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷二,品四(僅尾)。非常好的寫卷。[大般涅槃經,卷五]。倒書。略晚筆蹟所寫。29又1/4英尺。"

1.1 斯01618號2 …… 204

1.3 大般涅槃經(北本)卷五
1.4 翟2504
1.5 蔣1205

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,476行。餘參見斯01618號1。
3.1 首殘→大正0374,12/0391A12。
3.2 尾殘→大正0374,12/0396C06。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。
11 圖版:《寶藏》,012/225B。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01618號1之第13項。

1.1 斯01619號 …… 218

1.3 成唯識論·善位十一心所釋(擬)
1.4 翟6072
2.1 42.5×30.5釐米;1紙;正面62行,行50~60字。背面16行,行約14字,
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。大字書寫佛教名相,小字雙行書寫夾註。卷面有破裂及殘洞,有墨斑。現代已修整,通卷硬紙托裱,接出護首、拖尾。有絲網加固。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《成唯識論·善位十一心所釋》(擬),62行,抄在正面,今編為斯01619號。(二)《習字雜寫》(擬),16行,抄寫在背面,今編為斯01619號背。
2.5 本遺書原抄《成唯識論·善位十一心所釋》(擬),其後因殘破廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《習字雜寫》(擬),正背面文獻從內容看無邏輯聯係,今按照體例著錄為2個文獻。
3.4 說明:
本文獻為對《成唯識論》的註釋,存文為對十一"善位心所"的解釋,故擬此名。
關於十一"善位心所",《成唯識論》卷六謂:"善謂信慚愧,無貪等三根,勤安不放逸,行捨及不害。"(大正1585,31/0029B19~20)本文獻殘存部份即解釋這一偈頌。
本文獻所謂"唯善俱者",指"唯善心俱",此即名為"善心所"。
本文獻以下先解釋"信"、"慚"、"愧",其中僅"慚"用大字標出,"信"、"愧"未標註為大字。
本文獻中的"無貪"、"無嗔"、"無癡",即偈頌中所謂"無貪等三根"。
本文獻中的"精進",註釋"勤";"輕安",註釋"安"。"不放逸"、"行捨"、"不害"依次對應註釋偈頌中的"不放逸"、"行捨"、"不害"。
本文獻以下按照"政(真)實相應門"、"□□相應門"等,分門進一步論述十一善位心所。依據《中華電子佛典集成》,"真實相應門"一詞最早出於北宋施護所譯《佛說無二平等最上瑜伽大教王經》卷三,為密教名詞。但本文獻證明歸義軍時期已經出現該詞,被用來解釋《成唯識論》中的上述十一善位心所,探討其染淨。說明該詞在施護以前已經出現。
本文獻對研究唯識思想在敦煌的流傳具有一定的價值。惜已殘破。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
9.2 有校改。有重文號。
10 卷首右上鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,012/238B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛教專門名相釋。字蹟小而緊湊。背面:習字雜寫:'若合一契未嘗不臨。'重複。1又1/2英尺。"

1.1 斯01619號背 …… 219

1.3 習字雜寫(擬)
1.4 翟6072
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,16行,抄寫在背面。餘參見斯01619號。
3.4 說明:
本遺書為習字,存文抄寫"若、合、一、契、未、嘗、不、臨"8字,每字2行。
7.3 有雜寫1行:"諸大德我。"
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,012/239A。《英藏》,03/109B。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01619號之第13項。

1.1 斯01620號 …… 219

1.3 金剛般若波羅蜜經
1.4 翟1122
1.5 蔣1231
2.1 317×23.5釐米;7紙;共191行,行17字。
2.2 01:46.2,28; 02:46.1,28; 03:46.1,28; 04:46.1,28;
05:46.1,28; 06:46.0,28; 07:40.4,23。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙。首尾有撕裂。卷面有殘。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0235,08/0750A22。
3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。
4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。
5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見《大正藏》,08/0751C16~19。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1231",墨筆註記"金剛般若波羅蜜經"。
11 圖版:《寶藏》,012/239B~244B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,七世紀非常好的寫卷。紙張亮黃色。10又1/3英尺。"

1.1 斯01621號 …… 225

1.3 大智度論卷一
1.4 翟4214
2.1 871.6×25.7釐米;20紙;共579行,行17字。
2.2 01:20.0,00; 02:42.7,29; 03:45.3,31; 04:45.3,31;
05:45.6,31; 06:45.5,31; 07:45.7,31; 08:45.5,31;
09:45.5,31; 10:45.4,31; 11:45.7,32; 12:45.6,32;
13:46.0,31; 14:45.5,32; 15:45.6,31; 16:45.7,33;
17:46.0,33; 18:45.6,33; 19:45.9,33; 20:33.5,12。
2.3 卷軸裝。首全尾全。護首及卷首霉爛殘破嚴重,下邊有等距離殘損,卷面多水漬,髒污嚴重。有燕尾。有上下劃界欄。有烏絲欄。
3.1 首全→大正1509,25/0057C05。
3.2 尾全→大正1509,25/0066A18。
4.1 釋摩訶般若波羅蜜經論,卷第一/說大智度緣起法,龍樹菩薩造/(首)。
4.2 大智度論卷第一(尾)。
5 與《大正藏》本對照,首題後多"說大智度緣起法"數字,實為《大智度論》的副標題。
7.1 尾有題記:"一百卷成部"。
卷背有經名勘記:"大智度論卷第一"。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有倒乙。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。
11 圖版:《寶藏》,012/245A~257B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大智度論,卷一。首題:'釋摩訶般若波羅蜜經論。'尾記:'一百卷成部。'普通寫卷。紙張黃色,紙質脆,不均勻染污。28又1/3英尺。"

1.1 斯01622號 …… 238

1.3 金光明最勝王經卷一〇
1.4 翟2147
1.5 蔣1222
2.1 689.8×26.8釐米;16紙;共412行,行17字。
2.2 01:13.0,00; 02:44.0,27; 03:50.0,28; 04:45.1,28;
05:45.0,28; 06:44.8,28; 07:44.9,28; 08:44.8,28;
09:44.8,28; 10:44.8,28; 11:44.6,28; 12:44.9,28;
13:44.9,28; 14:44.7,28; 15:44.7,28; 16:44.8,21。
2.3 卷軸裝。首全尾全。有護首,已殘缺。卷面有水漬、油污。上邊有殘缺與撕裂。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0665,16/0450C18。
3.2 尾全→大正0665,16/0456C19。
4.1 金光明最勝王經捨身品第廿六,【十】,三藏法師義淨奉 制譯(首)。
4.2 金光明最勝王經卷第十(尾)。
5 尾附音義。
7.1 護首有勘記"十"。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。
9.2 有刮改。有行間校加字。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“1222”,墨筆註記“金光明最勝王經卷十,義淨譯”。
11 圖版:《寶藏》,012/258A~268A。
13 《翟林奈目錄》著錄:“金光明最勝王經,卷一〇,品二六至品三一。尾有音義。好寫卷。紙張黃色,紙質相當厚。22又1/2英尺。”

1.1 斯01623號 …… 248

1.3 大般涅槃經(北本異卷)卷一六
1.4 翟1755
1.5 蔣1220
2.1 844.9×26.2釐米;18紙;共495行,行17字。
2.2 01:46.3,27; 02:46.9,28; 03:47.1,28; 04:47.0,28; 05:47.0,28; 06:47.1,28; 07:47.0,28; 08:47.0,28; 09:47.2,28; 10:47.0,28; 11:47.0,28; 12:47.1,28; 13:47.1,28; 14:47.0,28; 15:46.8,28; 16:46.8,28; 17:46.8,28; 18:46.7,20。
2.3 卷軸裝。首全尾全。卷首、尾多有污穢、殘破,卷首下部殘缺一大塊,卷面有水漬,上邊接縫處有開裂,前部上端多霉斑,卷尾上有殘缺。背有古代裱補。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0374,12/0457B19。
3.2 尾全→大正0374,12/0463B09。
4.1 大般涅槃經卷第十六(首)。
4.2 [大般]涅槃經卷第十六(尾)。
5 與《大正藏》本對照,分卷不同。相當於《大正藏》本卷十六後部份及卷十七前部份。卷尾處與宋、元、明本相同,卷首處與歷代大藏經均不同。故應屬異卷。
7.1 背有勘記“十六”,倒寫。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有刮改。
10 第一紙後部下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“1220”,墨筆註記“大般涅槃經卷十六”,卷次用蘇州碼子書寫。
11 圖版:《寶藏》,012/268B~281B。
13 《翟林奈目錄》著錄:“大般涅槃經,卷一六。首殘。九世紀相當好的寫卷。紙張淺黃白色,紙質粗糙而厚。27又1/2英尺。”

1.1 斯01624號 …… 262

1.3 天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷(擬)
1.4 翟6669
2.1 89.5×30.5釐米;3紙;正面46行,行約17字。背面35行,行約20字。
2.2 01:22.0,11; 02:42.5,22; 03:25.0,13。
2.3 卷軸裝。首殘尾殘。厚麻紙,未染潢。卷面有等距離殘洞。有烏絲欄。
2.4 本遺書包括4個文獻:(一)《天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷》(擬),46行,抄寫在正面,今編為斯01624號。(二)《泗州僧伽大師實錄鈔》(擬),7行半,抄寫在背面,今編為斯01624號背1。(三)《唐虢州萬迴和尚傳鈔》(擬),13行半,抄寫在背面,今編為斯01624號背2。(四)《三寶感應錄·宋寶誌傳鈔》(擬),15行,抄寫在背面,今編為斯01624號背3。
2.5 本遺書原抄《天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷》(擬),其後作廢,有人利用其背面空白紙抄寫《泗州僧伽大師實錄鈔》(擬)、《唐虢州萬迴和尚傳鈔》(擬)、《三寶感應錄·宋寶誌傳鈔》(擬)等3個有關高僧行狀的文獻。正背面文獻從內容看無邏輯聯係,背面3個文獻為同一主題,但抄自不同來源。今為便於分析,按照體例著錄為4個文獻。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/378A05。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/381A06。
3.3 錄文:

(前殘)

□…◇[香楪(碟)]子◇(貳)。銅鈴壹並鐸。銅佛印壹。經藏壹,在殿。黑石枕叁。摩睺羅壹,在櫃。大經案壹,在殿。小桉架貳,在北倉。木燈樹壹。司馬錦經[巾]壹,在櫃。金油師子壹,在櫃。《大佛名經》壹部,壹拾八卷並函。黃布經[巾]壹條。又,程闍梨入黃布經巾壹,在櫃。黃項菩薩幡貳拾口,在櫃。小菩薩幡貳拾捌口,在櫃。畫絹幡陸口。故破幡額壹條。銅楪(碟)子壹,在櫃。千佛經巾壹。青繡盤龍傘壹副,並骨,兼帛綿綾裹,裙帶具全。官施銀泥幡柒口,在櫃。大銀泥幡壹口。銅鈴[壹],在幡干(竿)上。大銅鈴,肆在殿四角,內貳在櫃。

家具:中台盤子貳。小樏子叁枚。花罇盛壹。黃花盛子壹。花木盛子壹。黃花團盤子貳,故破。破黑團盤壹。小黑牙盤子壹,無連蹄。赤心競(擎)盤壹。五尺花牙盤壹,無連蹄。黑木盛子貳,在櫃。箱壹葉,在櫃。斗壹量。木盆大小五,內壹在嚴護。五斗木盆貳。漆競(擎)腳貳。壁牙壹。隔子壹片,在北倉。桉板肆,內貳破。木火爐貳。叁尺牙盤壹面。踏牀壹張。新花團盤肆,在櫃。木合(盒)子壹,在櫃。花競(擎)盤貳。硃裹楪(碟)子陸枚。黑木樏子拾枚,內五枚在前所由延定真等不過,又五枚在智定等不過。花楪(碟)子肆枚,在櫃。銀鏤攏子壹,在櫃。漆楪(碟)子貳,在櫃。四尺花牙盤子壹。花盤子壹,在櫃。叁腳牀子壹。黑木盛子壹。罇子壹,在櫃。花烈盛子壹。小黃花楪(碟)子貳,在櫃。大木杓壹。新漆椀(碗)壹,在櫃。花椀(碗)拾枚,在櫃。花盤子壹,在櫃。黑木樏子貳,在櫃。花罇子貳,內壹破。花楪(碟)子貳,在櫃。蠻樏子壹,在櫃。箱壹合,在櫃。小牙盤子壹。競(擎)盤壹面。四尺花牙盤壹面。白牙盤壹面。黑木槐子壹。花牙盤一面。綠淨牙盤壹面。又桉架壹,在北倉。花牙盤壹面,在程闍梨。踏牀壹張,在北倉。白花團盤壹面,在櫃。四尺花牙盤壹面。硃裹椀(碗)子五枚,在櫃。硃裹楪(碟)子玖枚,在櫃。桉枷壹量,在北倉。踏牀一張。木盆壹隻,三斗。黃花競(擎)盤壹,在櫃。硃裹椀(碗)子、楪(碟)子拾枚,在櫃。黃花罇子壹。漆筯兩雙,在櫃。

銅鐵器:銅悉羅壹,在櫃。鐵鐺離壹。銅楪(碟)子壹,在櫃。鎖叁具並鑰匙。四斗鐺壹口,有烈(裂)。三斗方耳鐺壹,全。壹尺八寸鏊壹面。壹尺貳寸鏊壹面,頂破。八斗釜子壹口,有烈(裂)。貳尺烈(裂)鏊壹面。鍖鐘壹副。又烈(裂)鏊壹面。壹斗八升圓耳鐺壹口,壹腳短。又,壹斗八升方耳鐺壹口。

(後殘)

錄文參見郝春文(2010)。

說明:“楪”,今作“碟”,“椀”,今作“碗”。古今質料不同,故用字不同。錄文括註今字,便於理解。

3.4 說明:

本遺書兩面抄寫。其中抄寫《天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷》(擬)者應為正面,抄寫《泗州僧伽大師實錄鈔》(擬)等者應為背面。英國博物館在敦煌遺書上鈐印時,按常規將印章鈐在正面。本遺書的博物館鈐印即在《天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷》(擬)一面,是正確的。但《翟林奈目錄》著錄本遺書時將正背面顛倒。其後的研究者亦均將正背面顛倒,把《天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷》(擬)視為背面文獻。由於該《天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷》(擬)可與斯01776號B綴接,於是部份研究論著出現斯01624號背與斯01776號B綴接的記錄,即以一件遺書的背面去綴接另一件遺書的正面。為避免這種不規範表述,今將抄寫《天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷》(擬)者恢復為正面,而將抄寫《泗州僧伽大師實錄鈔》(擬)等者著錄為背面。

本遺書與斯01611號、斯01625號、斯01774號、斯01776號A、斯01776號B等遺書合為一組,詳見斯01611號說明項。

6.2 尾→斯01776號B。
8 942年。歸義軍時期寫本。
9.1 行書。
9.2 有校改。有行間校加字。
10 第一、第二紙行間空白接縫處鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,012/283A ~ 284A。《英藏》,03/111A ~ B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"泗州佛教寺院圓寂高僧僧伽姻緣。普通寫卷。背面:寺院物品清單。存標題'家具'和'銅鐵器'。一般寫卷。粗紙。3英尺。"

1.1 斯01624號背1 …… 263

1.3 泗州僧伽大師實錄鈔(擬)
1.4 翟6669
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第2個,7行半,抄寫在背面。餘參見斯01624號。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/374A02。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/374A06。
3.3 錄文:

謹按《唐泗州僧伽大師實錄》云:

大師年八十三,暮春三月入滅。萬乘輟朝,兆民罷業。帝令漆身起塔,便說(設?)長安。師靈欲歸泗濱,忽現臭氣滿城,惡風遍塞宮內。皇帝驚訝。群臣奏言:"疑 大師化緣在於普光,真身願還本處。"帝聞斯奏,心便許之,猶未發言,異香滿國。

帝備威儀,津(敬?)送香花,千里駢填(闐)。正當炎熱之時,一向清涼之景。五月五日達於淮甸,入塔天演光。于(於)今過往禮瞻,咸降感通覆祐。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

泗州僧伽和尚。參見《宋高僧傳》卷一八"唐泗州普光王寺僧伽傳"。

關於本遺書正背面問題及與同組遺書的相關問題,參見斯01624號之說明項。

8 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
9.2 有行間校加字。有校改。有塗抹。
11 圖版:《寶藏》,012/282A ~ B。《英藏》,03/110A ~ B。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01624號之第13項。

1.1 斯01624號背2 …… 263

1.3 唐虢州萬迴和尚傳鈔(擬)
1.4 翟6669
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第3個,13行半,抄寫在背面。餘參見斯01624號。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/374A07。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/374A13。
3.3 錄文:

謹按《傳記》:

唐中宗皇帝時,萬迴和尚者,虢州閿鄉縣人也。俗姓張,父乃轅門別校也。◇兄從軍在塞外,乃家中設齋。兄好喫羔糜,因見羔糜思兄,遂先母曰:"送少許與兄去。"母曰:"真狂癡人也! 此去五十(千)餘里,如何得到?"堅切覓之,母遂與去,傾刻便歸,家內齋猶未散。衆人不信,乃將出兄迴信——去時汗衫,母自認得縫綆。訝極異事,往來萬里程途,故以萬迴為號。尋乃為僧,帝請於內道場供養。帝感夢,云是 觀音化身。敕遣二宮官扶侍。至遷化時,唯要本鄉河水,指堦下令掘。忽然河水湧出為井,飲畢而終。坊曲井水皆醎,唯此井水甘美,因勅名醴泉坊焉。仍令所司邈真供養。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

萬迴和尚。參見《宋高僧傳》卷一八"唐虢州閿鄉萬迴傳"。" 帝感夢,云是 觀音化身"云云,出自《宋高僧傳》卷一八"唐泗州普光王寺僧伽傳"。

關於本遺書正背面問題及與同組遺書的相關問題,參見斯01624號之說明項。

8 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
9.2 有行間校加字。有校改。有塗抹。
11 圖版:《寶藏》,012/282A ~ B。《英藏》,03/110A ~ B。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01624號之第13項。

1.1 斯01624號背3 …… 264

1.3 三寶感應錄·宋寶誌傳鈔(擬)
1.4 翟6669
2.4 本遺書由4個文獻組成,本號為第4個,15行,抄寫在背面。餘參見斯01624號。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/374A14。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/375A05。
3.3 錄文:

(首全)

1.謹按《三寶感通錄》曰:宋末沙門寶(13)/志(誌)(14)/
2.者,遊於楊(揚)州。擎杖每懸剪刀、(12)/尺拂(紼)。
3.人家供敬,分形赴齋。尋(11)/隱鍾山,百獸
4.銜花,巖神獻果。梁武(10)/帝遣使並寶輦,
5.入山遠迎,請入內殿(9)/道場供養。因詣賢
6.聖者僧寶意處,(8)/見供奉張僧謠(繇)邈
7.真。 和尚曰:"可(7)/與吾寫真否?"僧謠(繇)
8.下筆。(6)/和尚或(惑)其形貌,莫能得定。僧
9.謠(繇)(5)/變容,誙(徑)言:"和尚!"乃以爪釐(剳)面,開示
10.十二面觀音菩薩形相。僧謠(繇)乃哀求、
11.懺悔。却復本形,重歸大內。且化緣(4)/畢,
12.辭 帝,歸鍾山入滅矣。昔泗(3)/州大師
13.到此土存歿,三十(2)/六化,具載傳記,
14.福利昭彰。(1)/今日、當時,慈悲不替。觀
15.真容而福至,聞 尊號以災消。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

本文獻所據底本的文字共15行,係從左向右排列。抄寫者未注意底本的這一書寫特點,按照從右向左的慣例抄寫文字,且抄寫時未顧及底本之原行款,將底本的15行文字抄為14行。故使全文爪散,難以卒讀。今錄文按照文意重新整理組織文字,並恢復該文獻所據底本之行款。上述錄文句首之數碼為錄文者所加底本應有的行號。"/"以前的數碼為錄文者所加斯01624號背3現在的行號。

寶誌行狀,散見諸僧傳。唐道宣《集神州三寶感通錄》卷下記敘較為集中,然不見張僧繇畫邈真故事。但宋代佛教典籍中,該故事已見記敘。敦煌遺書證明該故事原型早在10世紀已經成型。

關於本遺書正背面問題及與同組遺書的相關問題,參見斯01624號之說明項。

7.1 尾有註記"感通"2字,係本遺書所抄3個文獻的主題。
8 10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 行楷。
9.2 有行間校加字。有校改。有塗抹。
11 圖版:《寶藏》,012/282B。《英藏》,03/110A ~ B。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01624號之第13項。

1.1 斯01625號 …… 264

1.3 天福三年(938)十二月六日大乘寺諸色斛斗入破歷計會(擬)
1.4 翟7643
2.1 62.9×29.6釐米;2紙;正面28行,行約18字。背面25行,行18 ~ 20字。
2.2 01:22.7,09; 02:40.2,19。
2.3 卷軸裝。首全尾全。現代已修整,並夾在硬塑片中。
2.4 本遺書包括3個文獻:(一)《天福三年(938)十二月六日大乘寺諸色斛斗入破歷計會》(擬),28行,抄寫在正面,今編為斯01625號。(二)《佛圖澄和尚因緣》,12行,抄寫在背面,今編為斯01625號背1。(三)《唐京師大莊嚴寺僧釋智興》,13行,抄寫在背面,今編為斯01625號背2。
2.5 本遺書原抄《天福三年(938)十二月六日大乘寺諸色斛斗入破歷計會》(擬),後被廢棄,有人利用其背面空白紙抄寫《佛圖澄和尚因緣》、《唐京師大莊嚴寺僧釋智興》,正背面文獻從內容看無邏輯聯係,背面文獻則同為神通感應故事。今為便於分析,按照體例著錄為3個文獻。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/386A05。
3.2 尾殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/388A05。
3.3 錄文:

(前殘)

□……□入,麥,捌碩/

肆斗，春秋貳季佛食入。麥，兩碩；粟，捌斗；自年，煙火賈（價）入。/

戊戌年：麥，壹拾肆碩；又麥，伍碩；粟，壹拾肆碩；黃麻，四石七斗，自年，磑/

粿（課）入。麥，兩碩三斗；粟，兩碩貳斗；自年，磑粿（課）入。麥，捌碩，廚/

田李粉堆入。麥，兩碩；粟，兩碩；廚田李通子入。麥，壹碩捌［斗］，/

廚田石安慶入。麥，壹碩，石賢者廚田入。麥，兩碩；粟，捌/

斗；自年，煙火賈（價）入。麥，貳拾柒碩陸斗；粟，叁拾貳碩壹/

斗；自年沿磑，外支入。麥，肆碩，自年，二月八日設料入。黃麻，/

壹碩伍升，自年，二月八日設料入。/

麥：壹佰陸拾壹碩捌斗；粟，壹佰伍碩捌斗；黃麻，壹拾肆/

碩肆斗伍升。上件貳年中間應入斛斗油、麵、/

楪（緤）、褐等，計貳佰捌拾壹碩玖斗伍升。內/

丁酉、戊戌貳年中間，沿寺諸處修飾用/

得麵壹佰伍碩，用得粟玖拾伍碩叁斗，/

用得油兩碩柒升半。/

麥、粟：陸拾叁碩貳斗伍升。內，丁酉、戊戌貳年中/

間，沿河下白刺、買木打磑掄（輪）、雇釧四大口、水/

官馬料、煙火賈（價）、網鷹人飯、馬圈口、佛盆/

等用。　通前破除外，合管迴殘/

麵粟肆碩肆斗。/

右通前件斛斗油麵粟等，破/

除及見存，一一詣實如前，謹錄/

文案，與（以）充後筭為憑。/

天福叁年（938）戊戌歲十二月六日法律最勝真等牒。/

徒衆真意/

徒衆修果/

徒衆妙惠/

徒衆承因/

徒衆真如/

（錄文完）

錄文參見郝春文（2010）。

3.4 說明：

本文獻用硃筆、墨筆兩色書寫。諸色斛斗色物及"自年"、計會細目用硃筆，其餘用墨筆。

本遺書與斯01611號、斯01624號、斯01774號、斯01776號A、斯01776號B等遺書合為一組，詳見斯01611號說明項。

8 938年。歸義軍時期寫本。

9.1 行楷。硃、墨筆書寫。

9.2 有校改。有行間校加字。

10 卷尾文下空白處鈐有英國博物館1號印。卷背面有蔣孝琬墨筆註記："佛圖澄因緣敘【一段】，寺僧糧石（食）帳【一段】，天福三年事。"

11 圖版：《寶藏》，012/284B～285A。286A。《英藏》，03/112A。

13 《翟林奈目錄》著錄："丁酉年［937年］和戊戌年［938年］不同時期入某寺院歷。硃、墨筆書，日期為天福三年十二月六日［938年12月30日］。尾有保人僧5位。背面（大而清晰的筆蹟）：（1）佛圖澄和尚因緣。（2）大莊嚴寺智興和尚軼事並鐘聲神力。［參見6659號（1）］。紙張淡黃色。2英尺。"

1.1 斯01625號背1 …… 265

1.3 佛圖澄和尚因緣

1.4 翟7643

2.4 本遺書由3個文獻組成，本號為第2個，12行。餘參見斯01625號。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/390A03。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/390A12。

3.3 錄文：

（首全）

佛圖澄和尚因緣

佛圖澄和尚者，中天竺人也。幼年入道而求出家，誦經數百言，善解文義。雖未誦此土儒史，論辯而無疑滯。若志弘大法，善誦神咒，能役鬼神。以麻油塗掌，千里事徹由掌中，如對面焉。又聽聆（鈴）音，便知萬事。石勒、石虎尊之甚重。虎詔曰："和尚國之大寶，榮爵不加，高位不受，何以旌得（德）？［從］此已（以）往，宜衣以綾羅，乘以雕輦。朝會之日，和尚昇殿，［□…□］"

澄身長八尺，風姿詳雅。妙解心（深）經。須菩提［等］數十明（名）僧，詣澄講說矣。

左乳傍先有一孔，圓（圍）四、五寸。或時脹（腸）［從］中出，以絮塞之。夜欲誦經，拔去其絮，則一室洞明。

澄死之日，有人見在流沙，南行［天］竺國。人開棺驗之，全無屍也。

（錄文完）

錄文參見郝春文（2010）。

3.4 說明：

本文獻可參見斯00381號1。與斯00381號1相比，本文獻文字略有參差，可供校勘。標題多一"判"字。末尾多《鳴鐘偈》一首。

4.1 唐京師大莊嚴寺僧釋智興　判（首）。

8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有塗抹。有行間校加字。有校改。

11 圖版：《寶藏》，012/285B～286A。《英藏》，03/112B。

13 《翟林奈目錄》著錄，參見斯01626號之第13項。

1.1 斯01625號背2 …… 265

1.3 唐京師大莊嚴寺僧釋智興

1.4 翟7643

2.4 本遺書由3個文獻組成，本號為第3個，13行。餘參見斯01625號。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/393A03。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》，07/394A01。

3.3 錄文

（首全）

唐京師大莊嚴寺僧釋智興　判

智興者，謙約成務，勵行堅名（明）。悲心動徹，樂行無諍。仲冬之月，次掌維那。時有人初死，忽通夢其妻曰："比在地獄，備經衆苦。賴以今月初曉，蒙禪定寺僧智興，鳴鍾（鐘）發聲，響振地獄，同受苦者，一時解脫。今生樂處，思報其恩，可持絹拾疋奉之。"妻驚覺，初不信之，尋又感夢前說。明旦，乃奉絹共（供）之。而興陳無得（德），並施大衆。

或問何緣感此，［答曰］："余見《付法藏傳》，罽膩吒王劍論（輪）停事，及《增［一］阿含》鍾（鐘）聲功德。敬遵此徹（轍），苦力行之。每至登樓，寒風切骨，露手捉杵，肉烈（裂）血凝，勵意無怠。初願諸賢，同入道場；後願惡趣，俱時解脫。

鳴鍾（鐘）偈：

供鍾（洪鐘）振響覺群迷，聲振十方無量土。

一切含識並知聞，救拔衆生長夜苦。

（錄文完）

錄文參見郝春文（2010）。

3.4 說明：

本文獻可參見斯00381號1。與斯00381號1相比，本文獻文字略有參差，可供校勘。標題多一"判"字。末尾多《鳴鐘偈》一首。

4.1 唐京師大莊嚴寺僧釋智興　判（首）。

8 9～10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有塗抹。有行間校加字。有校改。

11 圖版：《寶藏》，012/285B～286A。《英藏》，03/112B。

13 《翟林奈目錄》著錄，參見斯01626號之第13項。

1.1 斯01626號 …… 266

1.3 金剛般若波羅蜜經

1.4 翟0860

1.5 蔣1207

2.1 509×26.1釐米；13紙；共312行，行17字。

2.2 01：13.3，00；　02：41.6，22；　03：51.5，32；　04：41.5，28；
05：40.6，27；　06：41.0，28；　07：41.2，28；　08：41.0，28；
09：41.2，28；　10：41.0，28；　11：42.5，28；　12：42.6，28；
13：30.0，07。

2.3 卷軸裝。首全尾全。有護首，已殘破，護首有芨芨草天竿，存縹帶殘根。卷面有等距離水漬，有污穢。第八紙有大塊油污。上下邊略有殘缺。尾有蟲繭。有烏絲欄。

3.1 首全→大正0235，08/0748C17。

3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。
4.1 金剛般若波羅蜜經(首)。
4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。
5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見《大正藏》,08/0751C16~19。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1207",墨筆註記"金剛般若波羅蜜經"。
11 圖版:《寶藏》,012/286B~294A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,七世紀非常好的寫卷。紙張艷黃色。17英尺。"

1.1 斯01627號 …… 274

1.3 無量大慈教經
1.4 翟5436
1.5 蔣1214
2.1 140×25.8釐米;3紙;共76行,行17字。
2.2 01:46.5,28; 02:46.5,28; 03:47.0,20。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首上下邊殘破嚴重。通卷多水漬。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正2903,85/1445A10。
3.2 尾全→大正2903,85/1446A01。
4.2 佛說無量大慈教經一卷(尾)。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1214"及註記"佛說無量大慈教經"。
11 圖版:《寶藏》,012/294B~296B。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說無量大慈教經,一卷。相當好的寫卷。紙張黃色,紙質脆。4又1/2英尺。矢吹慶輝《鳴沙餘韻》第71卷(6)。"

1.1 斯01628號 …… 277

1.3 佛名經(二十卷本)卷四
1.4 翟4692
1.5 蔣1206
2.1 906.1×27釐米;20紙;共471行,行17字。
2.2 01:16.0,00; 02:47.8,25; 03:48.2,26; 04:48.5,26; 05:48.4,26; 06:48.5,26; 07:48.5,26; 08:48.4,26; 09:48.4,26; 10:48.5,26; 11:48.5,26; 12:48.5,26; 13:48.2,26; 14:48.2,26; 15:48.2,26; 16:48.4,26; 17:48.5,26; 18:48.2,26; 19:48.2,26; 20:20.0,04。
2.3 卷軸裝。首全尾全。有護首、已殘破。卷面有小破洞,有等距離水漬,上部有殘缺。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首全→《藏外佛教文獻》,10/301A03。
3.2 尾全→《藏外佛教文獻》,10/325A05。
4.1 佛說佛名經卷第四(首)。
4.2 佛名經卷第四(尾)。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有倒乙。有行間校加字。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1206",墨筆註記"佛說佛名經第四"。卷首背面有鉛筆書寫翟林奈編號"4692",第十紙(圖版第12拍)有阿拉伯數字"No.1900",為翟林奈所寫。
11 圖版:《寶藏》,012/297A~311A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"佛說佛名經,卷四。上有數字1700和1900。非常好的寫卷。紙張黃色,紙質粗糙。30又1/2英尺。"

1.1 斯01629號 …… 291

1.3 金剛般若波羅蜜經
1.4 翟1123
1.5 蔣1211
2.1 470.6×26.4釐米;12紙;共270行,行17字。
2.2 01:04.1,02; 02:42.1,25; 03:42.5,25; 04:42.5,25; 05:42.4,25; 06:42.6,25; 07:42.5,25; 08:42.5,25; 09:42.5,25; 10:42.5,25; 11:42.5,25; 12:41.9,18;
2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首殘破,上下殘缺,有殘洞。有水漬,有等距離污斑。有撕裂。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首3行上下殘→大正0235,08/0749B09~12。
3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。
4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。
5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見《大正藏》,08/0751C16~19。
8 8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刪除號。
10 卷尾下鈐有英國博物館1號印。卷尾背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1211",墨筆註記"金剛般若波羅蜜經"。
11 圖版:《寶藏》,012/311B~318A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"金剛般若波羅蜜經,首殘。好寫卷。紙張深黃色,紙質薄。15又1/2英尺。"

1.1 斯01630號 …… 299

1.3 大般若波羅蜜多經卷五二七
1.4 翟0512
1.5 蔣1215
2.1 242.1×27.1釐米;5紙;共138行,行17字。
2.2 01:48.8,26; 02:48.4,28; 03:48.3,28; 04:48.3,28; 05:48.3,28。
2.3 卷軸裝。首全尾脫。卷首多污漬,上邊有等距離火灼殘缺,下邊有等距離水漬,上下邊有殘缺,後部殘破嚴重,上部尤甚,多污穢,有火灼殘洞。有烏絲欄。
3.1 首全→大正0220,07/0702A08。
3.2 尾殘→大正0220,07/0703B28。
4.1 大般若波羅蜜多經卷第五百廿七,/第三分惠到彼岸品第廿七,三藏法師玄奘奉 詔譯/(首)。
7.3 卷首有《大般若經》本卷經名、品名、譯者雜寫4行,不錄文。下邊有雜寫"不"。
8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。
9.1 楷書。
9.2 有刮改。有校改。
10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1215",墨筆註記"大般若波羅蜜多經第五二七",卷次用蘇州碼子書寫。
11 圖版:《寶藏》,012/319A~323A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"大般若波羅蜜多經,三分卷五二七品二七。尾殘。非常好的寫卷。紙張淺黃褐色。8英尺。"

1.1 斯01631號1 …… 304

1.3 法數名義雜錄(擬)
1.4 翟6073
1.5 蔣1208
2.1 58×27釐米;2紙;共17行,行約22字。
2.2 01:17.5,00; 02:40.5,17。
2.3 卷軸裝。首殘尾缺。有護首,後配,已殘破。卷面有水漬。名相用大字,註釋用雙行小字。有烏絲欄。現代已修整,夾在硬塑片中。
2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《法數名義雜錄》(擬),15行,今編為斯01631號1。(二)《北宗看心偈》(擬),2行,今編為斯01631號2。
2.5 本遺書通卷筆蹟、墨色相同,乃同一人所寫。前部份為《法數名義雜錄》(擬),後2行抄寫《北宗看心偈》(擬)。從整體看,本遺書實際屬於某僧手本之類,專為個人參考使用的文本,今為便於分析,按照體例著錄為2個文獻。
3.1 首殘→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/397A03。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/398A02。
3.3 錄文:
(首殘)
四大:【地大、水大、火大、風大。】
六賊:【眼賊、耳賊、意賊、鼻賊、舌賊、身賊。】

六識:【眼識、耳識、鼻識、舌識、身識、意識。】

是名十八界。

五蘊:【色、受、想、行、識。】

五蓋:【睡眠蓋、貪愛蓋、嗔恚蓋、愚癡蓋、導誨蓋。】

善惡是名二境。

八風:【讚、譽、諱、衰、稱、羈、苦、樂。】

十二因緣:【無明緣行,[行]緣識,識緣名色,名色緣六入,六入緣觸,觸緣受,受緣愛,愛緣取,取緣有,有緣生,生緣老,老緣死、憂悲苦惱。】

大乘四念:【觀苦無生,是名集諦;知滅是名滅,是名聖諦;以無所得,是名道聖諦。】

小乘四諦:【苦、集、滅、道,是名道聖諦。】

觀身,性想(相)同於虛空;觀受,內外空;觀心,但有名字;觀法,善惡俱不可得。是名大乘四諦。

四禪:【凡夫愚夫禪、觀察義想禪、攀緣真如禪,諸佛如來清淨禪。】波頭摩深儉(?)悉墮於外道見。

五乘:【天乘及梵乘、聲聞[乘]、緣[覺]乘、諸佛如來清淨乘。為彼心流故,為說如是乘。汝彼心流盡,無乘及乘者,是名為大乘。】

於無心中強氣(起)心,分別萬法;耶(邪)離心,分別萬法。

離[有]離無,自性離故。

因緣所生義,是義非生滅。滅諸生滅義,是義滅非生。

諸行無常。

念中無念,心中無心。但陽豈(佯起)耳,誑汝眼根。彼人聞已,熱渴心醒。名亦如是,凡夫無智,為乎有實。妄繼(即)種種煩惱。

是以我今教汝親近,令斷諸惑。是故今日值於如來,得聞深法。

參羅及萬像,一法之所即。云何一法中,而生<生>種種見?

一亦不為一,為欲破諸數。淺智之所聞,見一以為一。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

本文獻抄錄若干佛教法數並加以解釋。其中頗有與傳統解釋有異者。如傳統將六境、六根、六識稱為十八界。本文獻將六賊、六識稱為十八界。即將六境、六根合作"六賊",將認識工具與認識對象合二為一。

又如本文獻對"大乘四念"實際僅羅列集、滅、道三諦。解釋也與傳統有異。傳統的解釋,如《法門名義集》卷一:"觀身如虛空,觀受內外空,觀心但名字,觀法善惡俱不可得,是大乘四念處。"同為敦煌遺書的《淨名經關中釋抄》卷二:"大乘四念處:觀身性空非淨非不淨,觀受不在內外中間非苦非樂,觀心但有假名非常非無常,觀法如幻化非我非無我。"與本文獻所謂"大乘四諦"相同。故頗疑本文獻"大乘四念"與"大乘四諦"的解釋文字相互錯位。

名數後有8行文字,敘述雖然散亂,中心意思比較清楚,即所謂"法數",不過因分別心而起,故要求行者在學習名數的時候,不應執著於名數。因此,這一段文字可視為《法數名義雜錄》(擬)的後跋。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有校改。有行間校加字。有重文號。有塗抹。

10 卷面行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1208"及註記"各數彙集名抄"。

11 圖版:《寶藏》,012/323B~324A。《英藏》,03/113A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"專門名相釋。一般寫卷。2英尺。"

1.1 斯01631號2 …… 304

1.3 北宗看心偈(擬)

1.4 翟6073

1.5 蔣1208

2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,2行。餘參見斯01631號1。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/399A03。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/399A04。

3.3 錄文:

(首全)

定意定識定心難,款款迴意向心看。

恣(仔)細尋思無一物,衹為無物是心安。

(錄文完)

錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:

其內容體現禪宗北宗看心、看淨的主張,故擬此名。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

9.2 有校改。有重文號。

11 圖版:《寶藏》,012/323B。《英藏》,03/113A。

13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01631號1之第13項。

1.1 斯01632號 …… 305

1.3 般若波羅蜜多心經

1.4 翟1488

2.1 26.8×27釐米;1紙;共13行,行17字。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。卷首上下殘缺。有烏絲欄。現代通卷托裱,接出護首、拖尾。

3.1 首5行下殘→大正0251,08/0848C11~15。

3.2 尾全→大正0251,08/0848C24。

4.2 多心經(尾)。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

10 卷中部下邊鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,012/324B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"多心經。一般寫卷。紙張黃色,紙質薄。27平方釐米。"

1.1 斯01633號 …… 306

1.3 維摩詰所說經卷上

1.4 翟3337

2.1 27.8×25釐米;2紙;共16行,行17字。

2.2 01:01.8,01; 02:26.0,15。

2.3 卷軸裝。首殘尾殘。卷面有殘破、水漬、污漬,卷面變色。有烏絲欄。

3.1 首殘→大正0475,14/0539B03。

3.2 尾殘→大正0475,14/0539B20。

8 8~9世紀。吐蕃統治時期寫本。

9.1 楷書。

10 卷中部下邊鈐有英國博物館1號印。

11 圖版:《寶藏》,012/325A。

13 《翟林奈目錄》著錄:"維摩詰經,品二。相當好的寫卷。2英尺。"

1.1 斯01634號 …… 306

1.3 無垢淨光大陀羅尼經

1.4 翟3847

1.5 蔣1229

2.1 607.7×26.7釐米;13紙;共323行,行17字。

2.2 01:17.3,00; 02:47.5,27; 03:49.3,28; 04:49.3,28; 05:49.4,28; 06:49.4,28; 07:49.3,28; 08:49.5,28; 09:49.5,28; 10:49.3,28; 11:49.3,28; 12:49.3,28; 13:49.3,16。

2.3 卷軸裝。首全尾全。有護首,護首有芨芨草天竿,下有殘缺。通卷多水漬,前部尤甚。卷面有油污,上有殘缺破損。有雙行小字夾註。有燕尾。有烏絲欄。

3.1 首全→大正1024,19/0717C05。

3.2 尾全→大正1024,19/0721B12。

4.1 無垢淨光大陀羅尼經(首)。

4.2 無垢淨光大陀羅尼經(尾)。

7.3 背有雜寫"佛說八"。

7.4 護首有經名"佛說無垢淨光經"。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

9.2 有刮改。

10 卷首下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1229",墨筆註記"佛說無垢淨光大陀羅尼經"。

11 圖版:《寶藏》,012/325B~334B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"無垢淨光大陀羅尼經。護首經名:'佛說無垢淨光經。'相當好的寫卷。紙質劣、薄。20英尺。"

1.1 斯01635號 …… 316

1.3 泉州千佛新著諸祖師頌

1.4 翟6162

1.5 蔣1264

2.1 123.9×30.4釐米;4紙;正面86行,行22字。背面2行,行5~21字。

2.2 01:35.2,24;　02:42.3,30;　03:42.3,30;　04:04.1,02。

2.3 卷軸裝。首全尾全。卷面保存較好。有雙行小字夾註。有烏絲欄。現代已修整,硬紙托裱,接出護首、拖尾、尾軸。

2.4 本遺書包括2個文獻:(一)《泉州千佛新著諸祖師頌》,86行,今編為斯01635號。(二)《道真結銜》,2行,抄寫在背面,今編為斯01635號背。

2.5 本遺書原抄《泉州千佛新著諸祖師頌》,其後道真曾經閱讀,閱讀時用硃筆勾畫,卷尾寫題記,又在卷背自書結銜。正背面內容無邏輯聯係,今為便於檢索,將卷背道真結銜做為主題文獻著錄,故本遺書包括2個文獻。

3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/400A03。

3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/410A08。

3.3 錄文:

(首全)

泉州千佛新著諸祖師頌　終南山僧慧觀　撰序

南嶽泰公著五讚十頌,當時稱之以美談。及樂浦香嚴,尤長厥頌,斯則助道之端耳。自祖燈相囑,始迦葉,終漕(曹)溪,凡三十三祖。信衣之後迨數人,先賢之所未讚者,愚且病焉。雖《寶林》祖述其事,閱而可委。柰河(奈何)忘機、尚懶者,或陋其繫遠殘秋之歹(夕?)。

愚得以前意,請於　千佛僜禪師,雖罕讓而弗免,未信宿而成。蓋辭理生　千佛之筆,當時問答奇句,或糅其間。約字雖則未多,然識者曆(歷)觀諸聖之作,於是乎在矣。亦猶納須彌於芥子,其橙(證)一也。是以命牋染翰,為之序云。

西國二十八代祖師及唐土六祖師

後招慶明覺大師述。

初祖大迦葉尊者

偉哉迦葉,蜜(密)傳佛心。身衣一納(衲),江海千尋。

威儀庠序,化道幽深。未逢慈氏,且定鷄岑。

弟(第)二祖阿難尊者

多聞慶喜,高建法幢。傳佛金偈,繼祖銀釭。

慈悲弟(第)一,智惠(慧)無雙。飲光後蹋(囑),月印秋江。

弟(第)二祖商那和修尊者

胎衣尊者,暗室明燈。人天耳目,佛法股肱。

非心非色,無減無增。良哉至◇(聖? 望?),覺海大鵬。

弟(第)四祖優波毶(鞠)多尊者

優波鞠多,辯瀉玄河。法山峭崒,道樹波(婆)娑。

籌盈石室,屍繫天魔。性非十七,悟在刹那。

弟(第)五祖提多迦尊者

多迦大士,無我出家。了根達境,兔月(角)空花。

體非刑(形)相,◇(陘? 徑?)出齒牙。隨方利物,豈有瓢爪(瓜)。【薄交反。似瓠,可為飲器。又音"雹",爪雹(瓜苞)也。】

弟(第)六祖彌遮迦

彌遮迦祖,習五通仙。遇師正法,看我心偏。

悟如未悟,玄之又玄。神通示滅,八部潛(潸)然。

弟(第)七祖婆須蜜尊者

祖婆須蜜,入彌遮室。迷悟本如,物我冥一。

手携酒器,項擎佛日。奚是奚非,誰得誰失。

弟(第)八祖佛陀難提尊者

佛陀難提,大化群迷。心無內外,法陘(?)高位。

五天論將,三界雲梯。卓然真氣,南北東西。

弟(第)九祖伏陀蜜多尊者

伏陀蜜多,大器晚成。五十不語,五十不行。

我(俄)逢達士,倏契無生。崖松有操,秋鶚無程。

弟(第)十祖脇尊者

脇大尊者,愛增網搘(憎罔捨)。量等虛空,道唯簫(瀟)灑。

真體自然,因真舒瀉。幻世蒼杙(茫),奔騰意馬。

弟(第)十一祖富那夜奢尊者

富那夜奢,智若須彌。心捐法住,身外榮衰。

明暗隱顯,視聽希夷。現前提住,更不參差。

弟(第)十二祖馬鳴菩薩尊者

尊者馬鳴,化花(華)氏成(城)。魔宮霧卷,釋苑風清。

我欲識佛,不識者朋。莫非玄解,動足塵生。

弟(第)十三祖迦毗羅尊者

毗羅尊聖,因地魔王。憑師指教,豁證真常。

胡為愚智,誰是矩(短)長。德馨性淨,蘭蕙冰霜。

弟(第)十四祖龍樹菩薩尊者

菩薩龍樹,化龍是務。心曉佛心,住而靡住。

身現圓了,法流膏雨。提婆機投,孰暗(諳)旨趣。

弟(第)十五祖迦那提婆尊者

迦那提婆,德岸彌高。迴旋香象,欠缺金毛。

機通嵒雷,辯瀉秋濤。始終絕證,匆(勿)悞王刀。

弟(第)十六祖羅睺羅多尊者

羅睺道德,在口寧論。因師說耳,尋得人(入)門。

高提日了,大照乾坤。不取不捨,傳乎子孫。

弟(第)十七祖僧伽難提尊者

僧迦難提,莊嚴王子。逾城九重,入山千里。

定喻井金,義乖終始。理屈於師,忽窮自己。

弟(第)十八祖迦耶舍多尊者

迦耶舍多,幼會佛機。手携寶鏡,面難提師。

內外絕翳,眉目無虧。風飄鐸韻,非我而誰。

弟(第)十九祖鳩摩羅多尊者

鳩摩羅多,大常止簷。蒙師為決,委父無厭。

本非鍛鍊,肯藉鎚鉗。一榻孤坐,人天禮瞻。

弟(第)二十祖闍夜多尊者

闍夜多祖,格高貌古。錫有六環,田無半畝。

言下不生,何處不普。垂手入鄽,他方此土。

弟(第)二十一祖婆修盤頭尊者

姿(婆)修盤頭,修行不臥。雖曆(歷)辛勤,翻成懶墮(惰)。

因指見見(月),逢歌拍和。泡幻元(無)真,攄情無過。

弟(第)二十二祖摩拏羅尊者[八九]

辯塔降象,自在王子。雷震蟄門,邪師失齒。

神運六通,道風千里。聲色恒真,何須聵耳。

弟(第)二十三祖鶴勒尊者

尊者鶴勒,上德不得。任性縱橫,發言奇特。

功高二義(儀)[九四],名喧萬國[九五]。稽首皈依[九六],祖林瞻蔔[九七]。

弟(第)二十四祖師子尊者

師子尊者,人天仰譽。雪裏案青,雲間鶴翥。

論鼓纔聲,法輪高御。挫抵邪徒,梧(悟)真去處。

弟(第)二十五祖婆舍斯多尊者

婆舍斯多,久離攀沿(緣)。未逢作者,終不開拳。

傳師衣缽,度物橋船。當心妙見,豈假言宜(宣)。

弟(第)二十六祖不如蜜多[尊]者

不如蜜多,勝王誕慶。高遠宮嬪,迥敦道行。

佛法棟樑,王臣瞻敬。洞鑒媸研(妍),祖堂金鏡。

弟(第)二十七祖般若多羅尊者

般若多羅,幼名纓珞。父母淪亡,東西盤泊。

一曉龜毛,恒嗟水涸。果滿菩提,道源遼廓(闊)。

弟(第)二十八祖　唐土六代祖師

弟(第)一達摩祖師

菩提達摩,道化無為。九年少室,六葉宗師。

示滅熊耳,隻履西歸。梁天不薦,惠可傳衣。

弟(第)二祖惠可大師

二祖碩學,操為堅確。心貫三乘,項奇五嶽。

天上麒麟,人間鸞鵠。斷臂立靈(雪),混而不濁。

弟(第)三祖僧璨大師

三祖大師,法王真子。語出幽微,心無彼此。

或處山林,或居鄽市。因地花生,栴檀旖旎。

弟(第)四祖道信大師

四祖十四,因師解脫。處世道孤,興慈量闊。

永絕彫熒,迥法始末。果少花多,忍傳衣鉢。

弟(第)五祖弘忍大師

五祖七歲,洞達言前。石牛吐霧,木馬含咽(煙)。

身心恒寂,理事俱玄。無情無種,千年萬年。

弟(第)六祖惠能大師

師造黃梅,得旨南來。爰因幡義,大震法雷。

道明遭過(遇?),神秀遲迴。衣雖不付,天下花開。

南嶽讓和尚【法祖嗣六祖】
觀音和尚,厥名懷讓。般若棲神,禪門宗匠。
五岳(嶽)德高,四溟心量。法嗣六人,馬祖興王。
吉州行司(思)和尚【法嗣六祖】
吉水真人,出世廬陵。唯提一脈,迴出三乘。
潭中月(?)燭,火裏片冰。許君妙會,說底相應。
國師惠忠和尚【法嗣司(思)和尚】
唐朝國師,大播鴻猷。漕(曹)溪探月,渭水乘舟。
二天請問,四衆抛籌。法才極贍,大耳慙羞。
石頭和尚【法嗣[思]和尚】
南嶽石頭,吉水分流。庵棲碧洞,車駕白牛。
學成麟角,譽滿神舟(州)。僧問淨土,不垢何求。
江西馬和尚【法嗣讓和尚】
馬師道一,行全金石。悟本迢然,尋枝勞役。
久定身心,一時抛擲。大化南昌,寒松千尺。
(錄文完)
錄文參見郝春文(2010)。

3.4 說明:
可與南宋寶曇輯《大光明藏》相參看。
本遺書非三界寺道真所抄寫。但卷尾有道真題記,卷背有道真結銜,均為道真親筆。文中硃筆間隔號。墨色與題記相同,應為道真所作。亦即道真曾經閱讀此卷,並作勾畫。

4.1 泉州千佛新著諸祖師頌(首)。

7.1 尾有硃筆題記:"沙州三界寺沙門道真記。"
背面有道真結銜:"釋門僧正京城内外臨壇供奉大德闡揚三教大法師賜[紫]沙門道。"

8 10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。有合體字"菩薩"、"菩提"。

9.2 有行間校加字。有硃筆間隔號。有塗抹。有圈刪。有刪除號。有倒乙。有校改。

10 第十三行上鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1264",墨筆註記"泉州千佛新著諸祖頌"。

11 圖版:《寶藏》,012/335A~336A。337A。《英藏》,03/113B~114B。

13 《翟林奈目錄》著錄:"泉州千佛新著諸祖師頌。28位印度、6位中國祖師及後5位祖師的8行詩頌。明覺大師作,終南山慧觀序。卷尾(硃筆):'沙州三界寺沙門道真記。'十世紀一般寫卷。矢吹慶輝《鳴沙餘韻》第85卷(1)。背面:雜寫。4英尺。"

1.1 斯01635號背 …… 319

1.3 道真結銜(擬)
1.4 翟6162
1.5 蔣1264
2.4 本遺書由2個文獻組成,本號為第2個,2行。餘參見斯01635號。
3.1 首全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/423A03。
3.2 尾全→《英藏敦煌社會歷史文獻釋錄》,07/423A03。
3.3 錄文:
(首全)
釋門僧正京城内外臨壇供奉大德闡揚三教大法師/賜[紫]沙門道真。/
(錄文完)
錄文參見郝春文(2010)。
8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。
9.1 楷書。
11 圖版:《寶藏》,012/336B。《英藏》,03/115A。
13 《翟林奈目錄》著錄,參見斯01635號之第13項。

1.1 斯01636號 …… 320

1.3 妙法蓮華經卷四
1.4 翟2741
1.5 蔣1236
2.1 650.1×25.9釐米;13紙;共359行,行17字。
2.2 01:49.9,28; 02:50.0,28; 03:50.0,28; 04:49.9,28;
05:50.0,28; 06:50.1,28; 07:50.0,28; 08:50.0,28;
09:50.0,28; 10:,50.2;28 11:49.9,28; 12:49.8,28;
13:50.3,23。
2.3 卷軸裝。首脫尾全。經黃打紙,砑光上蠟。有撕裂、油污、水漬。接縫開裂脫為兩截。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0032A05。
3.2 尾全→大正0262,09/0037A02。
4.2 妙法蓮華經卷第四(尾)。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1236",墨筆註記"妙法蓮華經卷四"。
11 圖版:《寶藏》,012/337B~347A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷四,品一〇(僅末一首偈)至品一三。好寫卷。紙張亮黃色。21又1/2英尺。"

1.1 斯01637號 …… 330

1.3 妙法蓮華經(八卷本)卷七
1.4 翟2994
1.5 蔣1246
2.1 742.3×26.5釐米;16紙;共426行,行17字。
2.2 01:45.5,27; 02:47.3,28; 03:47.3,28; 04:47.3,28;
05:47.5,28; 06:47.3,28; 07:47.5,28; 08:47.4,28;
09:44.0,26; 10:47.7,28; 11:47.5,28; 12:47.7,28;
13:47.8,28; 14:47.7,28; 15:47.8,28; 16:35.0,09。
2.3 卷軸裝。首殘尾全。密紋打紙,砑光上蠟。卷面保存尚好。有燕尾。有烏絲欄。
3.1 首殘→大正0262,09/0051A21。
3.2 尾全→大正0262,09/0056C01。
4.2 妙法蓮華經卷第七(尾)。
5 與《大正藏》本對照,分卷不同。相當於《大正藏》本卷六"常不輕菩薩品"到卷七"妙音菩薩品",屬於八卷本。
7.1 卷首背面有勘記"第七"。
8 7~8世紀。唐寫本。
9.1 楷書。
9.2 有行間校加字。有刮改。
10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子"1246"及墨筆註記"妙法蓮華經第七"。
11 圖版:《寶藏》,012/347B~358A。
13 《翟林奈目錄》著錄:"妙法蓮華經,卷七,品二〇(僅尾)至品二四。七世紀好寫卷。紙張黃色,紙質優。24又1/4英尺。"

1.1 斯01638號 …… 341

1.3 法句譬喻經多聞品鈔(擬)
1.4 翟5406
1.5 蔣1239
2.1 43×30.4釐米;1紙;共23行,行28字。
2.3 卷軸裝。首斷尾斷。卷面保存較好。有摺疊欄。
3.1 首全→大正2918,85/1462C05。
3.2 尾全→大正2918,85/1463A13。
3.3 錄文:
(首全)
昔舍衛國有一貧家,夫婦慳惡,不信道德。
佛愍其愚,現為凡沙門,詣門分衛。時夫不在,其婦罵詈,無有道理。沙門語曰:"吾為道士,乞匄(討)自活。不惡罵詈,唯望一食耳。"主人婦曰:"若汝立死,食尚叵得。況今平健,欲望我食。但稽留時節,不如早去。"
於是沙門住立其前,戴眼杼氣,便現立死。身體膖脹,鼻口蟲出,腹潰腸爛,不淨流漫。其婦見此,恐怖失聲,棄而捨走。於是道人忽然捨去,去捨(舍)數里,坐樹下息。
其夫來歸,道中見婦,怪其驚怖。其婦語夫:"有一沙門,見怖如此。"夫大瞋恚,問:"為所在?"婦曰:"已去。想亦未遠。"夫即執弓帶刀,尋迹往逐。張弓拔刀,奔走直前,欲斫道人。道人即化作瑠璃城,以自圍繞。其人遶城數匝,不能得入。即問道人:"何不開門?"道人曰:"欲所門開,棄汝弓刀。"其人自念:"當隨其語。若當得入,手捲(拳)加之。"尋棄弓刀,門故不開。語道人曰:"已棄弓刀。門何不開?"道人曰:"吾使汝棄心中惡意弓刀耳,非謂手中弓刀也。"
於是其人心驚體悸:"道人神聖,乃知我心。"即便叩頭、悔過,啟

道人曰:“我有弊妻,不識真人,使我興怨。願小垂慈,莫便捨。今欲將來,勸令修道。”即起還歸。

其妻問曰沙門所在,其夫具說神之德:“今者在彼,卿宜自往,改悔滅罪。”

於是夫妻至道人所。五體悔過,願為弟子。長跪問曰:“道人神變聖達乃爾。有瑠璃城,堅固難踰。志明意定,永無憂患。行何道德,致此神妙也?”道人答曰:“吾博學無厭,奉法不懈。精進持戒,慧不放逸。緣是得道,自到泥洹。”

於是道人因說偈言:

“多聞持堅固,奉法為垣墻。
精進難踰毀,從是戒慧成。
多聞令志明,已明智慧增。
智則博解義,見義行法安。
多聞能除憂,能以定為歡。
善說甘露法,自知得泥洹。
聞為知法律,解疑亦見正。
從聞捨非法,行至不死處。”

道人說偈已,現佛光相。洪暉赫奕,照耀天地。夫婦驚愕,精神戰懼。改怨洗心,頭腦打地。壞廿億惡,得須陀洹道。

(錄文完)

3.4 說明:

本文獻所抄為《法句譬喻經》卷一“多聞品第三”的第一個故事,參見大正0211,04/0578B06~0579A12。原文無首尾題,抄錄時行文較為自由,個別字句有修改,但內容沒有變化,故擬此名。

蔣孝琬為本號編目時,因不識內容,自行擬名作“釋家勸化愚頑經”,作為註記寫在背面。日本《大正藏》將該“釋家勸化愚頑經”誤認為該文獻之原題,便將本文獻作為疑偽經收入第85卷疑偽部,即為大正2918號,錄文略有誤。《翟林奈目錄》亦犯同樣錯誤。劉銘恕在《敦煌遺書總目索引·斯坦因劫經錄》中雖然沿用“釋家勸化愚頑經”這一名稱,但註明:“此晉法炬、法立合譯之《法句譬喻經》第一卷一品之別行單出者。”第一個發現該文獻的原始出處。《敦煌遺書總目索引新編》沿用劉銘恕著錄,但在文獻名稱“釋家勸化愚頑經”後誤標“首題”。

8 9~10世紀。歸義軍時期

9.1 楷書。有武周新字“正”。使用不週遍。

9.2 有倒乙。有校改。

10 卷中行間空白處鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“1239”,墨筆註記“釋家勸化愚頑經”。

11 圖版:《寶藏》,012/358B~359A。

13 《翟林奈目錄》著錄:“釋家勸化愚頑經。一佛經的修訂抄,似僞經。僅護首經名。清晰寫卷。紙張淺黃色,紙質粗糙。1又1/2英尺。”

1.1 斯01639號 …… 342

1.3 瑜伽師地論卷七〇

1.4 翟4287

1.5 蔣1238

2.1 380.9×27.4釐米;8紙;共222行,行15~16字。

2.2 01:47.5,28; 02:47.5,28; 03:47.7,28; 04:48.0,28; 05:47.7,28; 06:47.7,28; 07:47.5,28; 08:47.3,26。

2.3 卷軸裝。首脫尾全。卷首殘破,右下殘缺、髒污變色,卷面有撕裂、等距離水漬。有烏絲欄。

3.1 首殘→大正1579,30/0687C19。

3.2 尾全→大正1579,30/0690B07。

4.2 瑜伽師地論卷第七十(尾)。

7.3 背有雜寫“張尚”,“若”。

8 9~10世紀。歸義軍時期寫本。

9.1 楷書。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“1238”,墨筆註記“瑜伽師論卷第十七”,卷次有誤。

11 圖版:《寶藏》,012/359B~365A。

13 《翟林奈目錄》著錄:“瑜伽師地論,卷七〇。背面卷首誤標為卷一七。普通寫卷。紙張黃褐色,紙質脆。12又1/2英尺。”

1.1 斯01640號 …… 348

1.3 金剛般若波羅蜜經

1.4 翟1124

1.5 蔣1245

2.1 533×26.5釐米;12紙;共298行,行17字。

2.2 01:27.5,15; 02:49.0,28; 03:49.3,28; 04:49.0,28; 05:49.1,28; 06:49.0,28; 07:49.1,28; 08:49.0,28; 09:49.2,28; 10:49.0,28; 11:48.7,28; 12:15.1,03。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。打紙。卷前部下有油污,上有等距離水漬及殘洞,上下邊接縫處多有開裂。有烏絲欄。

3.1 首殘→大正0235,08/0749A01。

3.2 尾全→大正0235,08/0752C03。

4.2 金剛般若波羅蜜經(尾)。

5 與《大正藏》本對照,本號經文無冥司偈,參見《大正藏》,08/0751C16~19。

8 8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

9.2 有行間校加字。有刪除號。有圈刪。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“1245”,墨筆註記“金剛般若波羅蜜經”。

11 圖版:《寶藏》,012/365B~373B。

13 《翟林奈目錄》著錄:“金剛般若波羅蜜經,卷首有殘洞。好寫卷。紙張艷黃色。17又1/2英尺。”

1.1 斯01641號 …… 357

1.3 妙法蓮華經卷三

1.4 翟2555

1.5 蔣1243

2.1 922.8×26.3釐米;21紙;共540行,行17字。

2.2 01:12.9,07; 02:46.8,28; 03:47.0,28; 04:47.0,28; 05:47.1,28; 06:47.0,28; 07:47.1,28; 08:47.1,28; 09:47.1,28; 10:47.1,28; 11:47.1,28; 12:47.0,28; 13:47.0,28; 14:47.0,28; 15:47.2,28; 16:46.9,28; 17:47.0;28; 18:47.0,28; 19:46.9,28; 20:47.0,28。21:16.5,01。

2.3 卷軸裝。首殘尾全。經黃打紙,研光上蠟。卷面上下殘破,有水漬油污。背有鳥糞。有烏絲欄。

3.1 首2行上殘→大正0262,09/0019B08~09。

3.2 尾全→大正0262,09/0027B09。

4.2 妙法蓮華經卷第三(尾)。

8 7~8世紀。唐寫本。

9.1 楷書。

10 卷尾下邊鈐有英國博物館1號印。卷首背面有蔣孝琬硃筆寫蘇州碼子“1243”,墨筆註記“妙法蓮華經第三”。

11 圖版:《寶藏》,012/374A~387B。

13 《翟林奈目錄》著錄:“妙法蓮華經,卷三,品五至品七。好寫卷。紙張黃色,紙質優。30又1/2英尺。”

大般若波羅蜜多經卷第二百二

於今難信解品第四之一

復次善現无際空清淨故一切智智清淨何以故若無際空清淨若色清淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故无際空清淨受想行識清淨故一切智智清淨何以故若无際空清淨若受想行識清淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故善現无際空清淨故眼處清淨眼處清淨故一切智智清淨何以故若无際空清淨若眼處清淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故无際空清淨故耳鼻舌身意處清淨耳鼻舌身意處清淨若無際空清淨故一切智智清淨何以故若無際空清淨耳鼻舌身意處清淨无二无二分无別无斷故善現无際空清淨故色處清淨色處清淨若一切智智清淨何以故若无際空清淨故一切智智清淨何以故若无際空清淨若色處清淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故无際空清淨故聲香味觸法處清淨聲香味觸法處清淨若一切智智清淨何以故若无際空清淨故

英國國家圖書館藏敦煌遺書

聲香味觸法處清淨聲香味觸法處清淨故一切智智清淨何以故若无際空清淨若聲香味觸法處清淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故善現无際空清淨故眼界清淨眼界清淨故一切智智清淨何以故若无際空清淨若眼界清淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故无際空清淨故眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸受清淨色界乃至眼觸為緣所生諸受清淨故一切智智清淨何以故若无際空清淨故眼觸為緣所生諸受清淨若色界乃至眼觸為緣所生諸受清淨耳界清淨耳界清淨故一切智智清淨何以故若无際空清淨故耳界清淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故善現无際空清淨故聲界清淨聲界清淨故一切智智清淨何以故若無際空清淨故耳識界及耳觸耳觸為緣所生諸受清淨聲界乃至耳觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨何以故若無際空清淨故鼻界清淨鼻界清淨故一切智智清淨何以故若无際空清淨故鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生諸受清淨香界乃至鼻觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨何以故若无際空清淨故

无際空清淨故鼻界清淨鼻界清淨故一切
智智清淨何以故若无際空清淨若鼻界清
淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷
故无際空清淨故香界鼻識界及鼻觸鼻觸
為緣所生諸受清淨若香界乃至鼻觸為緣所
生諸受清淨故一切智智清淨何以故若无
際空清淨若香界乃至鼻觸為緣所生諸受
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故善現无際空清淨故舌界清淨舌界清
淨故一切智智清淨何以故若无際空清淨
若舌界清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故无際空清淨故味界舌識界及
舌觸舌觸為緣所生諸受清淨味界乃至舌
觸為緣所生諸受清淨故一切智智清淨何
以故若无際空清淨若味界乃至舌觸為緣
所生諸受清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故善現无際空清淨身界清淨
身界清淨故一切智智清淨何以故若无際
空清淨若身界清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故无際空清淨故觸界身
識界及身觸身觸為緣所生諸受清淨觸
界乃至身觸為緣所生諸受清淨故一切智
智清淨何以故若无

3

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　（26-03）

識界及身觸身觸為緣所生諸受清淨觸
界乃至身觸為緣所生諸受清淨故一切智
智清淨何以故若无際空清淨若觸界乃至
身觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨无
二无二分无別无斷故善現无際空清淨故
意界清淨意界清淨故一切智智清淨何
以故若无際空清淨若意界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故无際空清
淨故法界意識界及意觸意觸為緣所生諸
受清淨法界乃至意觸為緣所生諸受清淨
故一切智智清淨何以故若無際空清淨若
法界乃至意觸為緣所生諸受清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故善現无
際空清淨故地界清淨地界清淨故一切智
智清淨何以故若无際空清淨若地界清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
无際空清淨故水火風空識界清淨水火風
空識界清淨故一切智智清淨何以故若无
際空清淨若水火風空識界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現无際
空清淨故无明清淨无明清淨故一切智智
清淨何以故若无際空清淨若无明清淨若
一切智智清淨无二无二分无別无斷故无際

4

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　（26-04）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

空清淨故无明清淨无明清淨故一切智智
清淨何以故若无際空清淨若无明清淨若
一切智智清淨无二无二分无別无斷故无際
空清淨故行識名色六處觸受愛取有生老
死愁歎苦憂惱清淨行乃至老死愁歎苦
憂惱清淨故一切智智清淨何以故若无際
空清淨若行乃至老死愁歎苦憂惱清淨若
一切智智清淨无二无二分无別无斷故善現
无際空清淨故布施波羅蜜多清淨布施波羅蜜多清淨故一切智智清淨何以故若
无際空清淨若布施波羅蜜多清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故无際
空清淨故淨式安忍精進靜慮般若波羅
蜜多清淨淨式乃至般若波羅蜜多清淨故
一切智智清淨何以故若无際空清淨若淨式
乃至般若波羅蜜多清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現无際空清淨
故內空清淨內空清淨故一切智智清淨何
以故若无際空清淨若內空清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故无際空清
淨故外空內外空空空大空勝義空有為空
无為空畢竟空散空无變異空本性空自相
空共相空一切法空不可得空无性自性

淨故外空內外空空空大空勝義空有為空
无為空畢竟空散空无變異空本性空自相
空共相空一切法空不可得空无性自性空
空无性自性空清淨外空乃至无性自性空
清淨故一切智智清淨何以故若無際空清
淨若外空乃至无性自性空清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現无際空
清淨故真如清淨真如清淨故一切智智清
淨何以故若无際空清淨若真如清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故无
際空清淨故法界法性不虛妄性不變異性
平等性離生性法定法住實際虛空界不思
議界清淨法界乃至不思議界清淨故一切
智智清淨何以故若无際空清淨若法界乃
至不思議界清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現无際空清淨故苦聖
諦清淨苦聖諦清淨故一切智智清淨何以
故若无際空清淨若苦聖諦清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故无際空清
淨故集滅道聖諦清淨集滅道聖諦清淨故
一切智智清淨何以故若无際空清淨若集
滅道聖諦清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現无際空清淨故四靜慮

英國國家圖書館藏敦煌遺書

滅道聖諦清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現无際空清淨故四靜慮
清淨四靜慮清淨故一切智智清淨何以故
若无際空清淨若四靜慮清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故无際空清淨故四
无量四无色定清淨四无量四无色定清淨
故一切智智清淨何以故若无際空清淨若
四无量四无色定清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現无際空清
淨故八解脫清淨八解脫清淨故一切智智
清淨何以故若無際空清淨若八解脫清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故无
際空清淨故八勝處九次第定十遍處清
淨八勝處九次第定十遍處清淨故一切智
智清淨何以故若无際空清淨若八勝處九
次第定十遍處清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現无際空清淨故四
念住清淨四念住清淨故一切智智清淨何
以故若无際空清淨若四念住清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故无際空
清淨故四正斷四神足五根五力七等覺支
八聖道支清淨四正斷乃至八聖道支清淨故
一切智智清淨何以故若无際空清淨若

八聖道支清淨四正斷乃至八聖道支清淨故
一切智智清淨何以故若无際空清淨若
四正斷乃至八聖道支清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現无際空清
淨故空解脫門清淨空解脫門清淨故一切
智智清淨何以故若无際空清淨若空解脫
門清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故无際空清淨故无相无願解脫門清
淨无相无願解脫門清淨故一切智智清淨
何以故若无際空清淨若无相无願解脫門
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故善現无際空清淨故菩薩十地清淨
菩薩十地清淨故一切智智清淨何以故若
无際空清淨若菩薩十地清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故
善現无際空清淨故五眼清淨五眼清淨故
一切智智清淨何以故若无際空清淨若五
眼清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故无際空清淨故六神通清淨六神通
清淨故一切智智清淨何以故若无際空清
淨若六神通清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現二際空清淨故佛十
力清淨佛十力清淨故一切智智清淨何以故
若无際空清淨若佛十力清淨若一切智智

二分无别无断故善現二際空清淨故佛十
力清淨佛十力清淨故一切智智清淨何以故
若无際空清淨若佛十力清淨若一切智智
清淨无二无二分无别无断故无際空清
淨故四无所畏四无礙解大慈大悲大喜大
捨十八佛不共法清淨四无所畏乃至十八
佛不共法清淨故一切智智清淨何以故若
無際空清淨若四无所畏乃至十八佛不共
法清淨若一切智智清淨无二无二分无别
无断故善現无際空清淨故无忘失法清淨
无忘失法清淨故一切智智清淨何以故若
无際空清淨若无忘失法清淨若一切智智
清淨无二无二分无别无断故无際空清淨
故恒住捨性清淨恒住捨性清淨故一切智
智清淨何以故若无際空清淨若恒住捨性
清淨若一切智智清淨无二无二分无别无
断故善現无際空清淨故一切智清淨一切
智清淨故一切智智清淨何以故若无際空
清淨若一切智清淨无二无二分无别无
一切相智清淨道相智一切相智清淨故一
切智智清淨何以故若无際空清淨若道相
智一切相智清淨若一切智智清淨无二无
二分无别无断故善現无際空清淨若一切
智智清淨何以故若无際空清淨若道相
二分无别无断故善現无際空清淨故一切

一切相智清淨道相智一切相智清淨故一
切智智清淨何以故若无際空清淨若道相
智一切相智清淨若一切智智清淨无二无
二分无别无断故善現无際空清淨故一切
陀羅尼門清淨一切陀羅尼門清淨故一切
智智清淨何以故若无際空清淨若一切陀
羅尼門清淨若一切智智清淨无二无二分
无别无断故无際空清淨故一切三摩地門
清淨一切三摩地門清淨故一切智智清淨
何以故若无際空清淨若一切三摩地門清
淨若一切智智清淨无二无二分无别无断
故
善現无際空清淨故預流果清淨預流果清淨
故一切智智清淨何以故若无際空清淨若
預流果清淨若一切智智清淨无二无二分无
别无断故无際空清淨故一來不還阿羅漢
漢果清淨一來不還阿羅漢果清淨故一
切智智清淨何以故若无際空清淨若一來
不還阿羅漢果清淨若一切智智清淨无二
无二分无别无断故善現无際空清淨故獨
覺菩提清淨獨覺菩提清淨故一切智智清
淨何以故若无際空清淨若獨覺菩提清淨
若一切智智清淨无二无二分无别無断故
善現无際空清淨故一切菩薩摩訶薩行清

英國國家圖書館藏敦煌遺書

覺菩提清淨獨覺菩提清淨故一切智智清
淨何以故若无際空清淨若獨覺菩提清淨
若一切智智清淨无二无二分无別無斷故
善現无際空清淨故一切菩薩摩訶薩行清
淨一切菩薩摩訶薩行清淨故一切智智清
淨何以故若無際空清淨若一切菩薩摩訶
薩行清淨若一切智智清淨无二无二分无
別无斷故善現無際空清淨故諸佛无上正
等菩提清淨諸佛无上正等菩提清淨故一
切智智清淨何以故若无際空清淨若諸佛
无上正等菩提清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故
復次善現散空清淨故色清淨色清淨故一
切智智清淨何以故若散空清淨若色清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
散空清淨故受想行識清淨受想行識清淨
故一切智智清淨何以故若散空清淨若受想
行識清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故善現散空清淨故眼處清淨眼處
清淨故一切智智清淨何以故若散空清淨
若眼處清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故散空清淨故耳鼻舌身意處
清淨耳鼻舌身意處清淨故一切智智清淨
何以故若散空清淨若耳鼻舌身意處清淨

分无別无斷故散空清淨故耳鼻舌身意處
清淨耳鼻舌身意處清淨故一切智智清淨
何以故若散空清淨若耳鼻舌身意處清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現散空清淨故色處清淨色處清淨故一
切智智清淨何以故若散空清淨若色處清
淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷
故散空清淨故聲香味觸法處清淨聲香
味觸法處清淨故一切智智清淨何以故若散
空清淨若聲香味觸法處清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現散空清
淨故眼界清淨眼界清淨故一切智智清淨何
以故若散空清淨若眼界清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故散空清淨故
色界眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸受清
淨色界乃至眼觸為緣所生諸受清淨故一
切智智清淨何以故若散空清淨若色界乃
至眼觸為緣所生諸受清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現散空清淨
故耳界清淨耳界清淨故一切智智清淨何
以故若散空清淨若耳界清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故散空清淨故聲
界耳識界及耳觸耳觸為緣所生諸受清淨
聲界乃至耳觸為緣所生諸受清淨故一切

清淨无二无二分无別无斷故散空清淨故聲
界耳識界及耳觸耳觸為緣所生諸受清淨
聲界乃至耳觸為緣所生諸受清淨故一切
智智清淨何以故若散空清淨若聲界乃至
耳觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現散空清淨
故鼻界清淨鼻界清淨故一切智智清淨何
以故若散空清淨若鼻界清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故散空清淨故
香界鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生諸受
清淨香界乃至鼻觸為緣所生諸受清淨故
一切智智清淨何以故若散空清淨若香界乃
至鼻觸為緣所生諸受清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現散空清淨
故舌界清淨舌界清淨故一切智智清淨何
以故若散空清淨若舌界清淨若一切智智
清淨無二无二分无別无斷故散空清淨故
味界舌識界及舌觸舌觸為緣所生諸受清
淨味界乃至舌觸為緣所生諸受清淨故一
切智智清淨何以故若散空清淨若味界乃
至舌觸為緣所生諸受清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現散空清
淨故身界清淨身界清淨故一切智智清淨何
以故若散空清淨若身界清淨若一切智智

13

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　（26-13）

至舌觸為緣所生諸受清淨若一切智智
淨无二无二分无別无斷故善現散空清
淨故身界清淨身界清淨故一切智智清淨何
以故若散空清淨若身界清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故散空清淨故
觸界身識界及身觸身觸為緣所生諸受清
淨觸界乃至身觸為緣所生諸受清淨故一
切智智清淨何以故若散空清淨若觸界乃
至身觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現散空清淨故
意界清淨意界清淨故一切智智清淨何
以故若散空清淨若意界清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故散空清淨故
法界意識界及意觸意觸為緣所生諸受清淨
法界乃至意觸為緣所生諸受清淨故一切
智智清淨何以故若散空清淨若法界乃
至意觸為緣所生諸受清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現散空清淨
故地界清淨地界清淨故一切智智清淨何
以故若散空清淨若地界清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故散空清淨故
水火風空識界清淨水火風空識界清淨故
一切智智清淨何以故若散空清淨若水火

14

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　（26-14）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

以故若散空清淨若地界清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故散空清淨故
水火風空識界清淨水火風空識界清淨故
一切智智清淨何以故若散空清淨若水火
風空識界清淨一切智智清淨无二无二分
无別无斷故善現散空清淨故无明清淨
无明清淨故一切智智清淨何以故若散空
清淨若无明清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故散空清淨故行識名色六
處觸受愛取有生老死愁歎苦憂惱清淨行
乃至老死愁歎苦憂惱清淨故一切智智清
淨何以故若散空清淨若行乃至老死愁歎
苦憂惱清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故
善現散空清淨故布施波羅蜜多清淨布施
波羅蜜多清淨故一切智智清淨何以故若
散空清淨若布施波羅蜜多清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故散空清淨
故淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多清
淨淨式乃至般若波羅蜜多清淨故一切智智
清淨何以故若散空清淨若淨式乃至般若
波羅蜜多清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現散空清淨故內空清淨
內空清淨故一切智智清淨何以故若散空

15

波羅蜜多清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現散空清淨故內空清淨
內空清淨故一切智智清淨何以故若散空
清淨若內空清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故散空清淨故外空內外空
空空大空勝義空有為空无為空畢竟空无
際空无變異空本性空自相空共相空一切
法空不可得空无性空自性空无性自性空清
淨外空乃至无性自性空清淨故一切智智
清淨何以故若散空清淨若外空乃至无性
自性空清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故善現散空清淨故真如清淨真
如清淨故一切智智清淨何以故若散空清
淨若真如清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故散空清淨故法界法性不虛妄
性不變異性平等性離生性法定法住實
際虛空界不思議界清淨法界乃至不思議界
清淨故一切智智清淨何以故若散空清淨
若法界乃至不思議界清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現散空清
淨故苦聖諦清淨苦聖諦清淨故一切智智
清淨何以故若散空清淨若苦聖諦清淨若

16

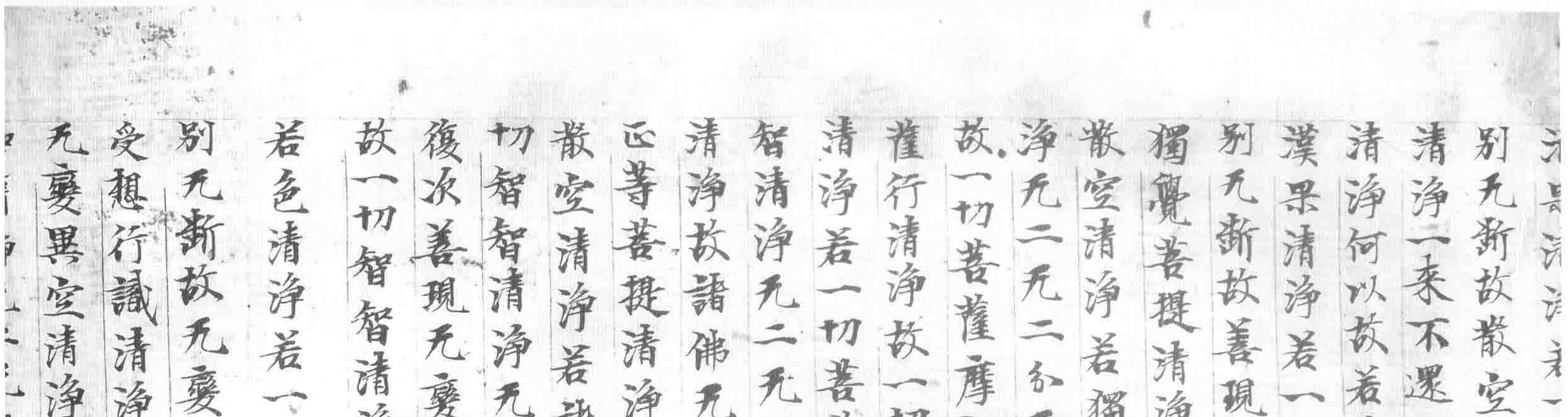
淨故苦聖諦清淨苦聖諦清淨故一切智智
清淨何以故若散空清淨若苦聖諦清淨若
一切智智清淨无二无二分无別无斷故散
空清淨故集滅道聖諦清淨集滅道聖諦
清淨故一切智智清淨何以故若散空清淨
若集滅道聖諦清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現散空清淨故四靜慮
清淨四靜慮清淨故一切智智清淨何以故
若散空清淨若四靜慮清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故散空清淨故四
无量四无色定清淨四无量四无色定清淨故
一切智智清淨何以故若散空清淨若四
无量四无色定清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現散空清淨故八
解脫清淨八解脫清淨故一切智智清淨何
以故若散空清淨若八解脫清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故散空清淨
故八勝處九次第定十遍處清淨八勝處九
次第定十遍處清淨故一切智智清淨何以故
若散空清淨若八勝處九次第定十遍處清
淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現散空清淨故四念住清淨四念住清淨

淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現散空清淨故四念住清淨四念住清淨
故一切智智清淨何以故若散空清淨若四
念住清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故散空清淨故四正斷四神足五根五
力七等覺支八聖道支清淨四正斷乃至八
聖道支清淨故一切智智清淨何以故若散
空清淨若四正斷乃至八聖道支清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故善現
散空清淨故空解脫門清淨空解脫門清淨
故一切智智清淨何以故若散空清淨若空
解脫門清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故散空清淨故无相无願解脫門
清淨无相无願解脫門清淨故一切智智清
淨何以故若散空清淨若无相无願解脫門
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷
故善現散空清淨故菩薩十地清淨菩薩十
地清淨故一切智智清淨何以故若散空清
淨若菩薩十地清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故
善現散空清淨故五眼清淨五眼清淨故一切
智智清淨何以故若散空清淨若五眼清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故

英國國家圖書館藏敦煌遺書

善現散空清淨故五眼清淨五眼清淨故一切
智智清淨何以故若散空清淨若五眼清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
散空清淨故六神通清淨六神通清淨故一
切智智清淨何以故若散空清淨若六神通
清淨若一切智智清淨無二无二分无別无
斷故善現散空清淨故佛十力清淨佛十力
清淨故一切智智清淨何以故若散空清淨
若佛十力清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故散空清淨故四无所畏四无
礙解大慈大悲大喜大捨十八佛不共法
清淨四无所畏乃至十八佛不共法清淨故
一切智智清淨何以故若散空清淨若四無
所畏乃至十八佛不共法清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故善現散空
清淨故无忘失法清淨无忘失法清淨故一切
智智清淨何以故若散空清淨若无忘失法
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故散空清淨故恒住捨性清淨恒住捨性
清淨故一切智智清淨何以故若散空清淨
若恒住捨性清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現散空清淨故一切智
清淨一切智清淨故一切智智清淨何以故

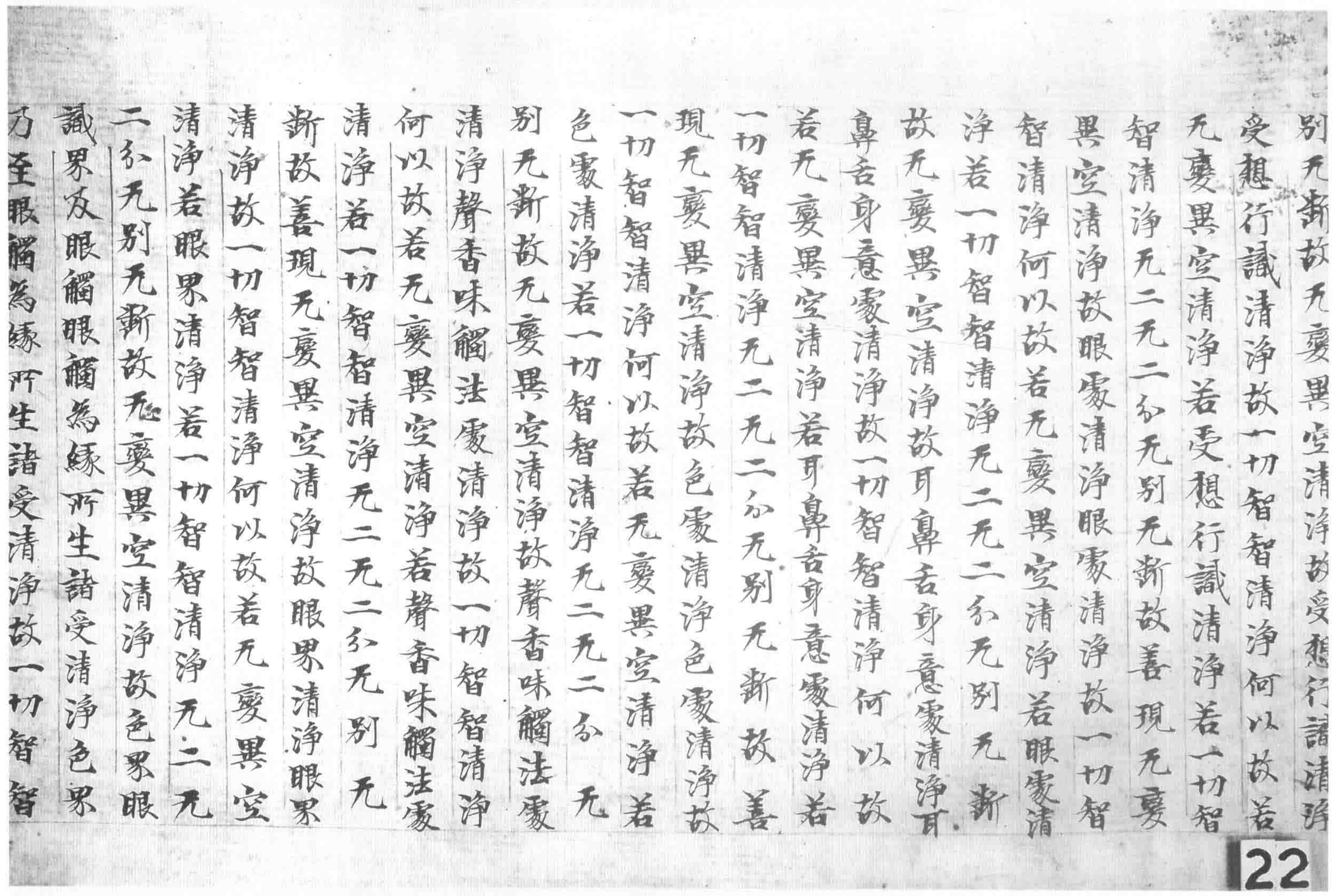
清淨故一切智智清淨何以故若散空清淨
若恒住捨性清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現散空清淨故一切智
清淨一切智清淨故一切智智清淨何以故
若散空清淨若一切智清淨若一切智智
淨无二无二分无別无斷故散空清淨故道相
智一切相智清淨道相智一切相智清淨故
一切智智清淨何以故若散空清淨若道相
智一切相智清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現散空清淨故一切
陀羅尼門清淨一切陀羅尼門清淨故一切
智智清淨何以故若散空清淨若一切陀羅
尼門清淨若一切智智清淨无二无二分无
別无斷故散空清淨故一切三摩地門清淨
一切三摩地門清淨故一切智智清淨何以
故若散空清淨若一切三摩地門清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現散空清淨故預流果清淨預流果清淨
故一切智智清淨何以故若散空清淨若預
流果清淨若一切智智清淨无二无二分无
別无斷故散空清淨故一來不還阿羅漢果
清淨一來不還阿羅漢果清淨
清淨何以故若散空清淨若一來不還阿羅



21

別无斷故散空清淨故一乘不還阿羅漢果
清淨一乘不還阿羅漢果清淨故一切智智
清淨何以故若散空清淨若一乘不還阿羅
漢果清淨若一切智智清淨无二无二分无
別无斷故善現散空清淨故獨覺菩提清淨
獨覺菩提清淨故一切智智清淨何以故若
散空清淨若獨覺菩提清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現散空清淨
故一切菩薩摩訶薩行清淨一切菩薩摩訶
薩行清淨故一切智智清淨何以故若散空
清淨若一切菩薩摩訶薩行清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現散空
清淨故諸佛无上正等菩提清淨諸佛无上
正等菩提清淨故一切智智清淨何以故若
散空清淨若諸佛无上正等菩提清淨若一
切智智清淨无二无分无別无斷故
復次善現无憂異空清淨故色清淨色清淨
故一切智智清淨何以故若无憂異空清淨
若色清淨若一切智智清淨无二无分无
別无斷故无憂異空清淨故受想行識清淨
受想行識清淨故一切智智清淨何以故若
无憂異空清淨若受想行識清淨若一切智

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　（26-21）



22

別无斷故无憂異空清淨故受想行識清淨
受想行識清淨故一切智智清淨何以故若
无憂異空清淨若受想行識清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現无憂
異空清淨故眼處清淨眼處清淨故一切智
智清淨何以故若无憂異空清淨若眼處清
淨若一切智智清淨无二无二分无別无斷
故无憂異空清淨故耳鼻舌身意處清淨耳
鼻舌身意處清淨故一切智智清淨何以故
若无憂異空清淨若耳鼻舌身意處清淨若
一切智智清淨无二无二分无別无斷故善
現无憂異空清淨故色處清淨色處清淨故
一切智智清淨何以故若无憂異空清淨若
色處清淨若一切智智清淨无二无二分无
別无斷故无憂異空清淨故聲香味觸法處
清淨聲香味觸法處清淨故一切智智清淨
何以故若无憂異空清淨若聲香味觸法處
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故善現无憂異空清淨故眼界清淨眼界
清淨故一切智智清淨何以故若无憂異空
清淨若眼界清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故无憂異空清淨故色界眼
識界及眼觸眼觸為緣所生諸受清淨色界
乃至眼觸為緣所生諸受清淨故一切智智

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　（26-22）

清淨若眼界清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故无變異空清淨故色界眼
識界及眼觸眼觸為緣所生諸受清淨色界
乃至眼觸為緣所生諸受清淨故一切智智
清淨何以故若无變異空清淨若色界乃至
眼觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現无變異空清
淨故耳界清淨耳界清淨故一切智智清淨
何以故若无變異空清淨若耳界清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故无變
異空清淨故聲界耳識界及耳觸耳觸為緣
所生諸受清淨聲界乃至耳觸為緣所生諸
受清淨故一切智智清淨何以故若无變異
空清淨若聲界乃至耳觸為緣所生諸受清
淨若一切智智清淨无二無分无別无斷
故善現无變異空清淨故鼻界清淨鼻界清
淨故一切智智清淨何以故若无變異空清
淨若鼻界清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故无變異空清淨故香界鼻識
界及鼻觸鼻觸為緣所生諸受清淨香界乃
至鼻觸為緣所生諸受清淨故一切智智清
淨何以故若无變異空清淨若香界乃至鼻
觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨无

23

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　(26-23)

至鼻觸為緣所生諸受清淨故一切智智清
淨何以故若无變異空清淨若香界乃至鼻
觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨无
二无二分无別无斷故善現无變異空清淨
故舌界清淨舌界清淨故一切智智清淨何以
故若无變異空清淨若舌界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故无變異空
清淨故味界舌識界及舌觸舌觸為緣所生
諸受清淨味界乃至舌觸為緣所生諸受清
淨故一切智智清淨何以故若无變異空
清淨若味界乃至舌觸為緣所生諸受清淨
若一切智智清淨无二无二分无別無斷故
善現无變異空清淨故身界清淨身界清淨
故一切智智清淨何以故若无變異空清淨
若身界清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故无變異空清淨故觸界身識界
及身觸身觸為緣所生諸受清淨觸界乃至
身觸為緣所生諸受清淨故一切智智清淨
何以故若无變異空清淨若觸界乃至身觸
為緣所生諸受清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現无變異空清淨故
意界清淨意界清淨故一切智智清淨何以
故若无變異空清淨若意界清淨若一切智

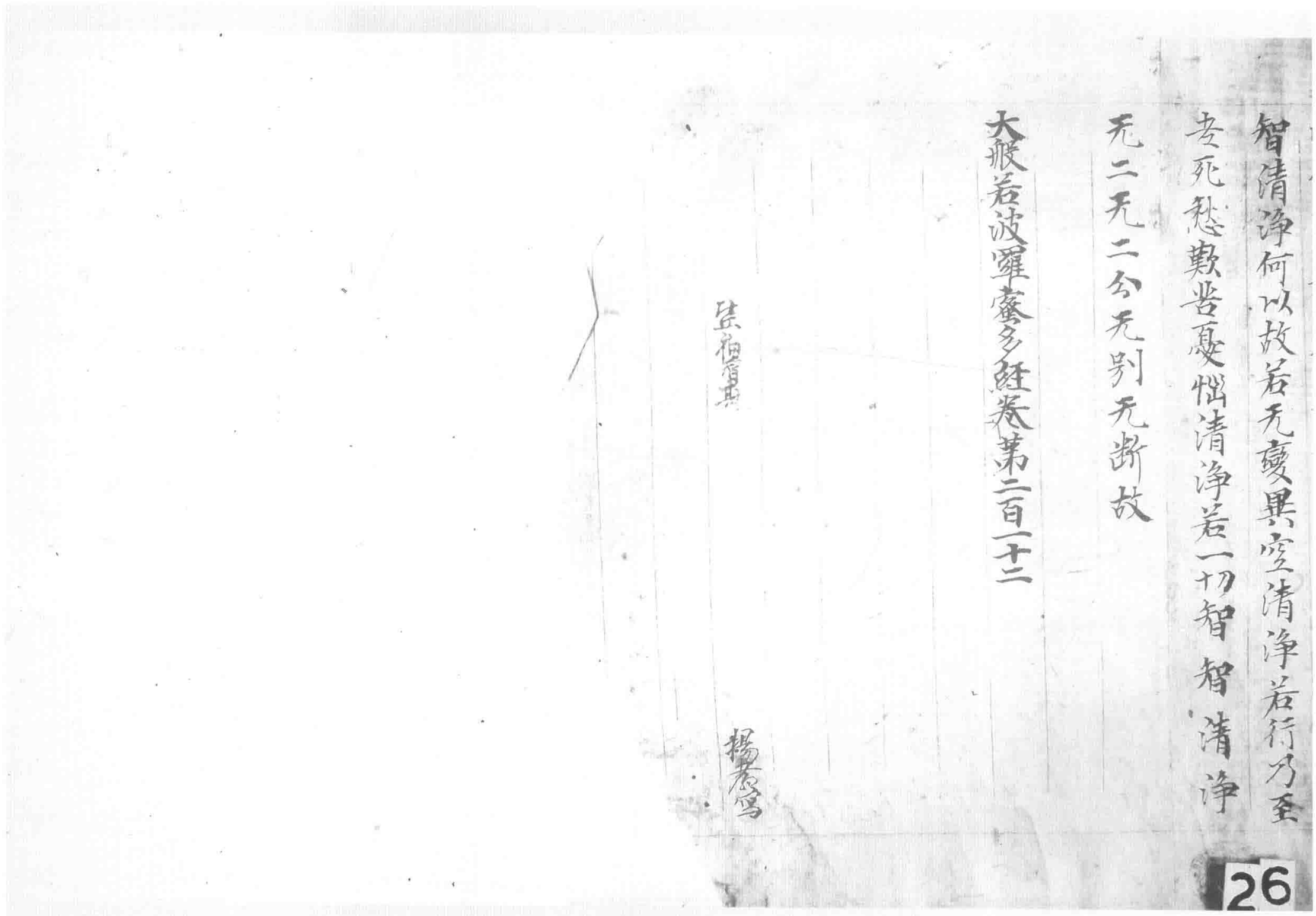
24

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　(26-24)

意界清淨意界清淨故一切智智清淨何以
故若无變異空清淨若意界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故无變異空
清淨故法界意識界及意觸意觸為緣所生
諸受清淨法界乃至意觸為緣所生諸受清
淨故一切智智清淨何以故若无變異空清
淨若法界乃至意觸為緣所生諸受清淨若
一切智智清淨无二无二分无別无斷故善現
无變異空清淨故地界清淨地界清淨故
一切智智清淨何以故若无變異空清淨若
地界清淨若一切智智清淨无二无二分无
別无斷故无變異空清淨故水火風空識界
清淨水火風空識界清淨故一切智智清淨
何以故若无變異空清淨若水火風空識界
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故善現无變異空清淨故无明清淨无明
清淨故一切智智清淨何以故若无變異空
清淨若无明清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故无變異空清淨故行識名
色六處觸受愛取有生老死愁歎苦憂惱清
淨行乃至老死愁歎苦憂惱清淨故一切智
智清淨何以故若无變異空清淨若行乃至
老死愁歎苦憂惱清淨若一切智智清淨

25

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　（26-25）



智清淨何以故若无變異空清淨若行乃至
老死愁歎苦憂惱清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故
大般若波羅蜜多經卷第二百一十二
楊惠寫

26

斯01580號　大般若波羅蜜多經卷二一二　（26-26）

大般若波羅蜜多經第二百十二

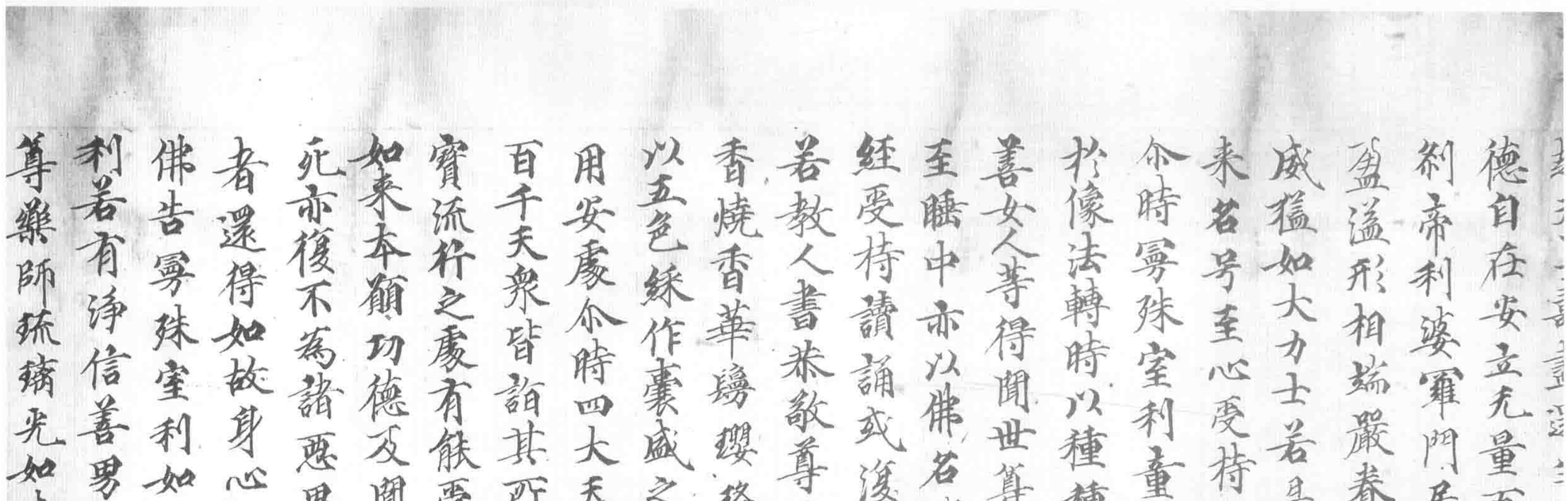
斯01580號背　勘記　(01-01)

法不墮惡趣及有不能捨諸[illegible]
惡趣者以彼如來本願威力令其現前聞
名号從彼命終還生人趣得正見精進善調
意樂便能捨家趣於非家如來法中受持
學處无有毀犯正見多聞解甚深義離增
上慢不謗正法不為魔伴漸次備行諸菩
薩行速得圓滿
復次舍殊室利若諸有情慳貪嫉妬自讚
毀他當墮三惡趣中无量千歲受諸劇苦
受劇苦已從彼命終來生人間作牛馬駞
驢恒被鞭撻飢渴逼惱又常負重隨路而行
或得為人生居下賤作人奴婢受他驅役恒不
自在若昔人中曾聞世尊藥師琉璃光如來名
号由此善因今復憶念至心歸依以佛神力
衆苦解脫諸根聰利智慧多聞恒求勝法常
遇善友永斷魔羂破无明㲉竭煩惱河解脫
一切生老病死憂悲苦惱
復次舍殊室利若諸有情好喜乖離更相
鬪訟惱亂自他以身語意造作增長種種
惡業展轉常為不饒益事互相謀害告召
山林樹塚等神致諸衆生取其血肉祭祀藥叉
羅刹娑等書怨人名作其形像以惡呪術魘

斯01581號　藥師琉璃光如來本願功德經　(11-01)

鬪訟惱乱自他以身語意造作增長種種
惡業展轉常為不饒益事互相謀害告召
山林樹塚等神祭諸衆生取其血肉祭祀樂叉
羅刹婆等書怨人名作其形像以惡呪術厭
咀之癡媚蠱道呪起屍鬼令斷彼命及壞其身
是諸有情若得聞此藥師琉璃光如来名号
彼諸惡事悉不能害一切展轉皆起慈心利益
安樂无損惱意及嫌恨心各各歡悅於自所
受生於喜足不相侵陵互為饒益
復次舅殊室利若有四衆苾芻苾芻尼鄔波
索迦鄔波斯迦及餘淨信善男子善女人等
有能受持八分齋戒或經一年或復三月受
持學處以此善根願生西方極樂世界无量
壽佛所聽聞正法而未定者若聞世尊藥
師琉璃光如来名号臨命終時有八菩薩乘
神通来示其道路即於彼界種種雜色衆寶
華中自然化生或有因此生於天上雖生天
中而本善根亦未窮盡不復更生諸餘惡
趣天上壽盡還生人間或為輪王統攝四洲威
德自在安立无量百千有情於十善道或生
刹帝利婆羅門居士大家多饒財寶倉庫
盈溢形相端嚴眷屬具足聰明智慧勇健

斯01581號　藥師琉璃光如來本願功德經　（11-02）



德自在安立无量百千有情於十善道或生
刹帝利婆羅門居士大家多饒財寶倉庫
盈溢形相端嚴眷屬具足聰明智慧勇健
威猛如大力士若是女人得聞世尊藥師如
来名号至心受持於後不復更受女身
尒時舅殊室利童子白佛言世尊我當誓
於像法轉時以種種方便令諸淨信善男子
善女人等得聞世尊藥師琉璃光如来名号乃
至睡中亦以佛名覺悟其耳世尊若於此
經受持讀誦或復為他演說開示若自書
若教人書恭敬尊重以種種華香塗香末
香燒香華鬘瓔珞幡蓋伎樂而為供養
以五色綵作囊盛之掃灑淨處敷設高座而
用安處尒時四大天王與其眷屬及餘无量
百千天衆皆詣其所供養守護世尊若此經
寶流行之處有能受持以彼世尊藥師琉璃光
如来本願功德及聞名号當知是處无復橫
死亦復不為諸惡鬼神奪其精氣設已奪
者還得如故身心安樂
佛告舅殊室利如是如是如汝所說舅殊室
利若有淨信善男子善女人等欲供養彼世
尊藥師琉璃光如来者應先造立彼佛形

斯01581號　藥師琉璃光如來本願功德經　（11-03）

佛告冩殊室利如是如是如汝所說冩殊室
利若有淨信善男子善女人等欲供養彼世
尊藥師琉璃光如來者應先造立彼佛形
像敷清淨座而安處之散種種花燒種種香
以種種幢幡莊嚴其處七日七夜受八分齋
式食清淨食澡浴香潔著新淨衣應生
无垢濁心无怒害心於一切有情起利益安
樂慈悲喜捨平等之心鼓樂歌讚右遶佛像
復應念如來本願功德請誦此經思惟其義
演說開示隨所樂願一切皆遂求長壽得長
壽求富饒得富饒求官位得官位求男女
得男女若復有人忽得惡夢見諸惡相或怪
鳥來集或於住處百怪出現此人若以衆妙
資具恭敬供養彼世尊藥師琉璃光如來者
惡夢惡相諸不吉祥皆悉隱沒不能為患
或有水火刀毒懸險惡獸師子虎狼熊羆毒
蛇惡蝎蜈蚣蚰蜒蚊蚤等怖若能至心憶念彼
佛恭敬供養一切怖畏皆得解脫若他國侵擾
盜賊及亂憶念恭敬彼如來者亦皆解脫
復次冩殊室利若有淨信善男子善女人
等乃至盡形不事餘天唯當一心歸佛法僧
受持禁式若五式若八式若十四百式若二百五十

等乃至盡形不事餘天唯當一心歸佛法僧
受持禁式若五式若八式若十四百式若二百五十
式若五百式於所受中或有毀犯怖墮
惡趣若能專念彼佛名号恭敬供養者必定
不受三惡趣生或有女人臨當產時受於極
苦若能至心稱名礼讚恭敬供養彼如來
者衆苦皆除所生之子身分具足形色端正
見者歡喜利根聰明安隱少病无有非人
奪其精氣
尒時世尊告阿難言如我稱揚彼佛世尊
藥師琉璃光如來所有功德此是諸佛甚
深行處難可解了汝為信不阿難白言大德
世尊我於如來所說契經不生疑惑所以者
何一切如來身諸意業无不清淨世尊此日月
輪可令墮落妙高山王可使傾動諸佛所
言无有異也
世尊有諸衆生信根不具聞說諸佛甚深
行處作是思惟云何但念藥師琉璃光如來一
佛名号便獲尒所功德勝利由此不信返生
誹謗彼於長夜失大利樂墮諸惡趣流轉无窮
佛告阿難是諸有情若聞世尊藥師琉璃光
如來名号至心受持不生疑惑墮惡趣者无
有是處何難此是諸佛甚深所行難可

佛告阿難是諸有情若聞世尊藥師琉璃光
如來名号至心受持不生疑惑墮惡趣者无
有是處阿難此是諸佛甚深所行難可
信解汝今能受當知皆是如來威力阿難一
切聲聞獨覺及未登地諸菩薩等皆悉不
能如實信解唯除一生所繫菩薩阿難人
身難得於三寶中信敬尊重亦難可得得
聞世尊藥師琉璃光如來名号復難於是
阿難彼藥師琉璃光如來无量菩薩行无
量巧方便无量廣大願我若一切若一切餘
而廣說者劫可速盡彼佛行願善巧方便
无有盡也

斯01581號　藥師琉璃光如來本願功德經　（11-06）

尒時衆中有一菩薩摩訶薩名曰救脫即
從座起偏袒一肩右膝著地曲躬合掌而
白佛言大德世尊像法轉時有諸衆生為
種種患之所困厄長病羸瘦不能飲食喉
脣乾燥見諸方暗死相現前父母親屬朋
友知識啼泣圍遶然彼自身臥在本處見琰
魔使引其神識至于琰魔法王之前然諸有
情有俱生神隨其所作若罪若福皆具書
之盡持授與琰魔法王
尒時彼王推問其人等計所作隨其罪福而

情有俱生神隨其所作若罪若福皆具書
之盡持授與琰魔法王
尒時彼王推問其人等計所作隨其罪福而
處斷之時彼病人親屬知識若能為彼歸
依世尊藥師琉璃光如來請諸衆僧轉讀此
經然七層之燈懸五色續命神幡或有是處
彼識得還如在夢中明了自見或經七日或二
十一日或三十五日或四十九日彼識還時如從
夢覺皆自憶知善不善業所得果報由自
證見業果報故乃至命難亦不造作諸惡之
業是故淨信善男子善女人等皆應受持
藥師琉璃光如來名号隨力所能恭敬供養
尒時阿難問救脫菩薩曰善男子應云何恭
敬供養彼世尊藥師琉璃光如來續命幡燈
復云何造救脫菩薩言大德若有病人欲脫
病苦當為其人七日七夜受持八分齋式應
以飲食及餘資具隨力所辦供養苾芻僧晝
夜六時礼拜供養彼世尊藥師琉璃光如來
讀誦此經四十九遍然四十九燈造彼如來形
像七軀一一像前各置七燈一一燈量大如車
輪乃至世九日光明不絕造五色綵幡長四
十九搩手應放雜類衆生至四十九可得過

斯01581號　藥師琉璃光如來本願功德經　（11-07）

輪乃至世九日光明不絕造五色綵幡長四
十九搩手應放雜類衆生至四十九可得過
度危厄之難不為諸橫惡鬼所持
復次阿難若剎帝利灌頂王等災難起時所
謂人衆疾疫難他國侵逼難自界叛逆難星
宿變怪難日月薄蝕難非時風雨難過時不
雨難彼剎帝利灌頂王等尒時應於一切有
情起慈悲心赦諸繫閉依前所說供養之法
供養彼世尊藥師琉璃光如來由此善根及
彼如來本願力故令其國界即得安隱風雨

順時穀稼成熟一切有情无病歡樂於其國
中无有暴惡藥叉等神恼有情者一切惡相
皆即隱沒而剎帝利灌頂王等壽命色力
无病自在皆得增益阿難若帝后妃主儲君
王子大臣輔相中宮綵女百官梨庶為病所
苦及餘厄難亦應造立五色神幡然燈續
明放諸生命散雜色花燒衆名香病得除
愈衆難解脫
尒時阿難問救脫菩薩言善男子云何已盡
之命而可增益救脫菩薩言大德汝豈不
聞如來說有九橫死耶是故勸造續命幡燈
備諸福德以備福故盡其壽命不經苦患

之命而可增益救脫菩薩言大德汝豈不
聞如來說有九橫死耶是故勸造續命幡燈
備諸福德以備福故盡其壽命不經苦患
阿難問言九橫云何救脫菩薩言有諸有
情得病雖輕然无醫藥及看病者設復遇
醫授以非藥實不應死而便橫死又信世間邪
魔外道婞祷之師妄說禍福便生怨動心不自
正卜問覓禍殺種種衆生解奏神明呼諸魍
魎請乞福祐欲冀延年終不能得愚癡迷
惑信耶倒見遂令橫死入於地獄无有出期是
名初橫二者橫被王法之所誅戮三者畋獵嬉
戲耽婬嗜酒放逸无度橫為非人棄其精
氣四者橫為火焚五者橫為水溺六者橫為
種種惡獸所噉七者橫墮山崖八者橫為
毒藥厭禱呪咀起屍鬼等之所中害九者飢
渴所困不得飲食而便橫死是為如來略說橫
死有此九種其餘復有无量諸橫難可具說
復次阿難彼琰魔王主領世間名籍之記若
諸有情不孝五逆破辱三寶壞君臣法毀於
信戒琰魔法王隨罪輕重考而罰之是故
我今勸諸有情然燈造幡放生備福度脫
苦厄不遭衆難

信奉殺魔法王隨順軍事而營之是故
我今勸諸有情然燈造幡放生備福度脫
苦厄不遭衆難
尒時衆中有十二藥叉大將俱在會坐所謂
宮毗羅大將　伐折羅大將　迷企羅大將　安底羅大將
頞你羅大將　珊底羅大將　因達羅大將　波夷羅大將
摩虎羅大將　真達羅大將　招杜羅大將　毗羯羅大將
此十二藥叉大將一一各有七千藥叉以為眷
屬同時舉聲白佛言世尊我等今者蒙佛
威力得聞世尊藥師琉璃光如來名号不復
更有惡趣之怖我等相率皆同一心乃至盡
形歸佛法僧誓當荷負一切有情為作義利
饒益安樂隨於何等村城國邑空閑林中若
有流布此經或復受持藥師琉璃光如來名
号恭敬供養者我等眷屬衛護是人皆使解脫
一切苦難諸有願求悉令滿足或有疾厄求
度脫者亦應讀誦此經以五色縷結我名字
得如願已然後解結尒時世尊讚諸藥叉
大將言善哉善哉大藥叉將汝等念報世
尊藥師琉璃光如來恩德者常應如是利
益安樂一切有情
尒時阿難白佛言世尊當何名此法門我等
云何奉持佛告阿難此法門名說藥師琉璃

斯01581號　藥師琉璃光如來本願功德經　（11-10）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

益安樂一切有情
尒時阿難白佛言世尊當何名此法門我等
云何奉持佛告阿難此法門名說藥師琉璃
光如來本願功德
情結願神呪亦名拔除一切業鄣應如是
持時薄伽梵說是語已諸菩薩摩訶薩及大
聲聞國王大臣婆羅門居士天龍藥叉健
達縛阿素洛揭路荼緊捺洛莫呼洛伽人非
人等一切大衆聞佛所說皆大歡喜信受奉行
藥師經一卷

斯01581號　藥師琉璃光如來本願功德經　（11-11）

斯01581號背　勘記　（01-01）

大般若波羅蜜多經卷第四百八十六
第三分善現品第三之五　　三藏法師玄奘奉　詔譯

尒時善現復白佛言所說菩薩摩訶薩者何等名為菩薩句義佛告善現無句義是菩薩句義何以故善現菩提不生薩埵非有句於其中理不可得故無句義是菩薩句義善現辭如空中實無鳥迹菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如夢境實無所有菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如幻事實無所有菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如陽焰實無所有菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如光影響像變化實無所有菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如真如句義實無所有菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如法界句義實無所有菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如法性句義實無所有菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如不虛妄性不變異性平等性離生性法定法住實際句義實無所有菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如幻士色句義乃至識句義實無所有菩薩句義亦復如是實無所

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　（26-01）

如不虛妄性不變異性平等性離生性法定
法住實際句義實無所有善薩句義亦復如
是實無所有善現辭如幻士色句義乃至識
句義實無所有善薩句義亦復如是實無所
有善現辭如幻士眼處句義乃至意處句義
實無所有善薩句義亦復如是實無所有善
現辭如幻士色處句義乃至意處句義實無
所有善薩句義亦復如是實無所有善現辭
如幻士眼界句義乃至意界句義實無所有
善薩句義亦復如是實無所有善現辭如幻
士色界句義乃至法界句義實無所有善薩
句義亦復如是實無所有善現辭如幻士眼
識界句義乃至意識界句義實無所有善薩
句義亦復如是實無所有善現辭如幻士眼
觸句義乃至意觸句義實無所有善薩句義
亦復如是實無所有善現辭如幻士眼觸為
緣所生諸受句義乃至意觸為緣所生諸受
句義實無所有善薩句義亦復如是實無所
有善現辭如幻士地界句義乃至識界句義
實無所有善薩句義亦復如是實無所有善
現辭如幻士無明句義乃至老死句義實無
所有善薩句義亦復如是實無所有善現辭
如幻士行內空句義乃至無性自性空句義

2

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　(26-02)

現辭如幻士無明句義乃至老死句義實無
所有善薩句義亦復如是實無所有善現辭
如幻士行內空句義乃至無性自性空句義
實無所有善薩句義亦復如是實無所有善
現辭如幻士行四念住句義乃至十八佛不
共法句義實無所有善薩句義亦復如是實
無所有善現辭如如來應正等覺色相句義
乃至識相句義實無所有諸善薩摩訶薩行
深般若波羅蜜多時善薩句義亦復如是實
無所有善現辭如如來應正等覺眼處相句
義乃至意處相句義實無所有諸善薩摩訶
薩行深般若波羅蜜多時善薩句義亦復如
是實無所有善現辭如如來應正等覺色處
相句義乃至法處相句義實無所有諸善薩
摩訶薩行深般若波羅蜜多時善薩句義亦
復如是實無所有善現辭如如來應正等覺
眼界相句義乃至意界相句義實無所有諸
善薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時善薩句
義亦復如是實無所有善現辭如如來應正
等覺色界相句義乃至法界相句義實無所
有諸善薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時善
薩句義亦復如是實無所有善現辭如如來

3

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　(26-03)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時菩
薩句義亦復如是實無所有善現譬如如來
應正等覺眼識界相句義乃至意識界相句
義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅
蜜多時菩薩句義亦復如是實無所有善現
譬如如來應正等覺眼觸相句義乃至意觸
相句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若
波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無所有
善現譬如如來應正等覺眼觸為緣所生諸受相句義
諸受句義乃至意觸為緣所生諸受相句義
實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜
多時菩薩句義亦復如是實無所有善現譬
如如來應正等覺地界相句義乃至識界相
句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若
波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無所有
善現譬如如來應正等覺無明句義乃至老死
句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅
蜜多時菩薩句義亦復如是實無所有善現
譬如如來應正等覺行內空相句義乃至無
性自性空相句義實無所有諸菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是
實無所有善現譬如如來應正等覺行四念

4

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　（26-04）

性自性空相句義實無所有諸菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是
實無所有善現譬如如來應正等覺行四念
住相句義乃至十八佛不共法相句義實無
所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時
菩薩句義亦復如是實無所有善現譬如無
為界中有為界句義實無所有有為界中無
為界句義亦實無所有諸菩薩摩訶薩行深
般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無
所有善現譬如無生無滅無作無為無戲無
壞無得無捨無染無淨句義實無所有諸菩
薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時菩薩句義
亦復如是實無所有所以者何善現譬如色
乃至識無生無滅句義乃至無染無淨句義
實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜
多時菩薩句義亦復如是實無所有善現譬
如眼處乃至意處無生無滅句義乃至無染
無淨句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般
若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無所
有善現譬如色處乃法處無生無滅句義
乃至無染無淨句義實無所有諸菩薩摩訶
薩行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如

5

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　（26-05）

有善現辭如色處乃法處無生無滅句義
乃至無染無淨句義實無所有諸菩薩摩訶
薩行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如
是實無所有善現辭如眼界乃至意界無生
無滅句義乃至無染無淨句義實無所有諸
菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時菩薩句
義亦復如是實無所有善現辭如色界乃至
法界無生無滅句義乃至無染無淨句義實
無所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多
時菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如
眼識界乃至意識界無生無滅句義乃至無
染無淨句義實無所有諸菩薩摩訶薩行
深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實
無所有善現辭如眼觸為緣所生諸受乃至
意觸為緣所生諸受無生無滅句義
乃至無染無淨句義實無所有諸菩薩摩訶
薩行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如
是實無所有善現辭如地界乃至識界無生
無滅句義乃至無染無淨句義實無所有諸
菩薩摩訶薩行深般若波

6

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　（26-06）

是實無所有善現辭如地界乃至識界無生
無滅句義乃至無染無淨句義實無所有諸
菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時菩薩句
義亦復如是實無所有善現辭如無明乃至
老死無生無滅句義乃至無染無淨句義實
無所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多
時菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如
內空乃至無性自性空無生無滅句義乃至
無染無淨句義實無所有諸菩薩摩訶薩行
深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實
無所有善現辭如四念住乃至十八佛不共
法無生無滅句義乃至無染無淨句義實無
所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時
菩薩句義亦復如是實無所有善現辭如色
乃至識界竟清淨諸相句義實無所有諸菩
薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時菩薩句義
亦復如是實無所有善現辭如眼處乃至意
處界竟清淨諸相句義實無所有諸菩薩摩
訶薩行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復
如是實無所有善現辭如色處乃至法處界
竟清淨諸相句義實無所有諸菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是

7

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　（26-07）

竟清淨諸相句義實無所有諸菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是
實無所有善現譬如眼界乃至意界畢竟清
淨諸相句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深
般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無
所有善現譬如色界乃至法界畢竟清淨諸
相句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若
波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無所有
善現譬如眼識界乃至意識界畢竟清淨諸
相句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若
波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無所有
善現譬如眼觸乃至意觸畢竟清淨諸相句
義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅
蜜多時菩薩句義亦復如是實無所有善現
譬如眼觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所
生諸受諸相句義實無所有諸菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是
實無所有善現譬如地界乃至識界畢竟清
淨諸相句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深
般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無
所有善現譬如無明乃至老死畢竟清淨諸
相句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若

8

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　（26-08）

波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無所有
善現譬如無明乃至死畢竟清淨諸
相句義實無所有諸菩薩摩訶薩行深般若
波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實無所有
善現譬如四念住乃至十八佛不共法畢
竟清淨諸相句義實無所有諸菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是
實無所有善現譬如我乃至見者句義畢竟
淨中實無所有性非有故諸菩薩摩訶薩行
深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是實
無所有善現譬如日出現時闇冥句義實無
所有諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時
菩薩句義亦復如是實無所有善現譬如大
劫盡時諸行句義實無所有諸菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是
實無所有善現譬如如來應正等覺淨式濫
中犯式句義實無所有淨定濫中散亂句義
實無所有淨慧濫中愚癡句義實無所有
解脫濫中繫縛句義實無所有解脫智見濫中
無解脫智見句義實無所有諸菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是

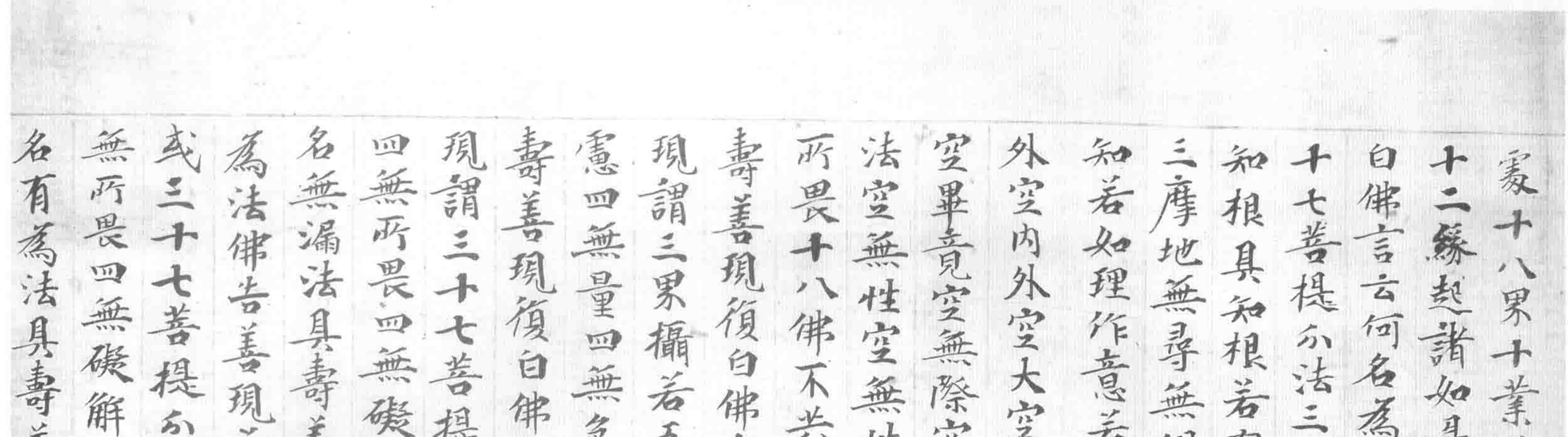
9

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　（26-09）

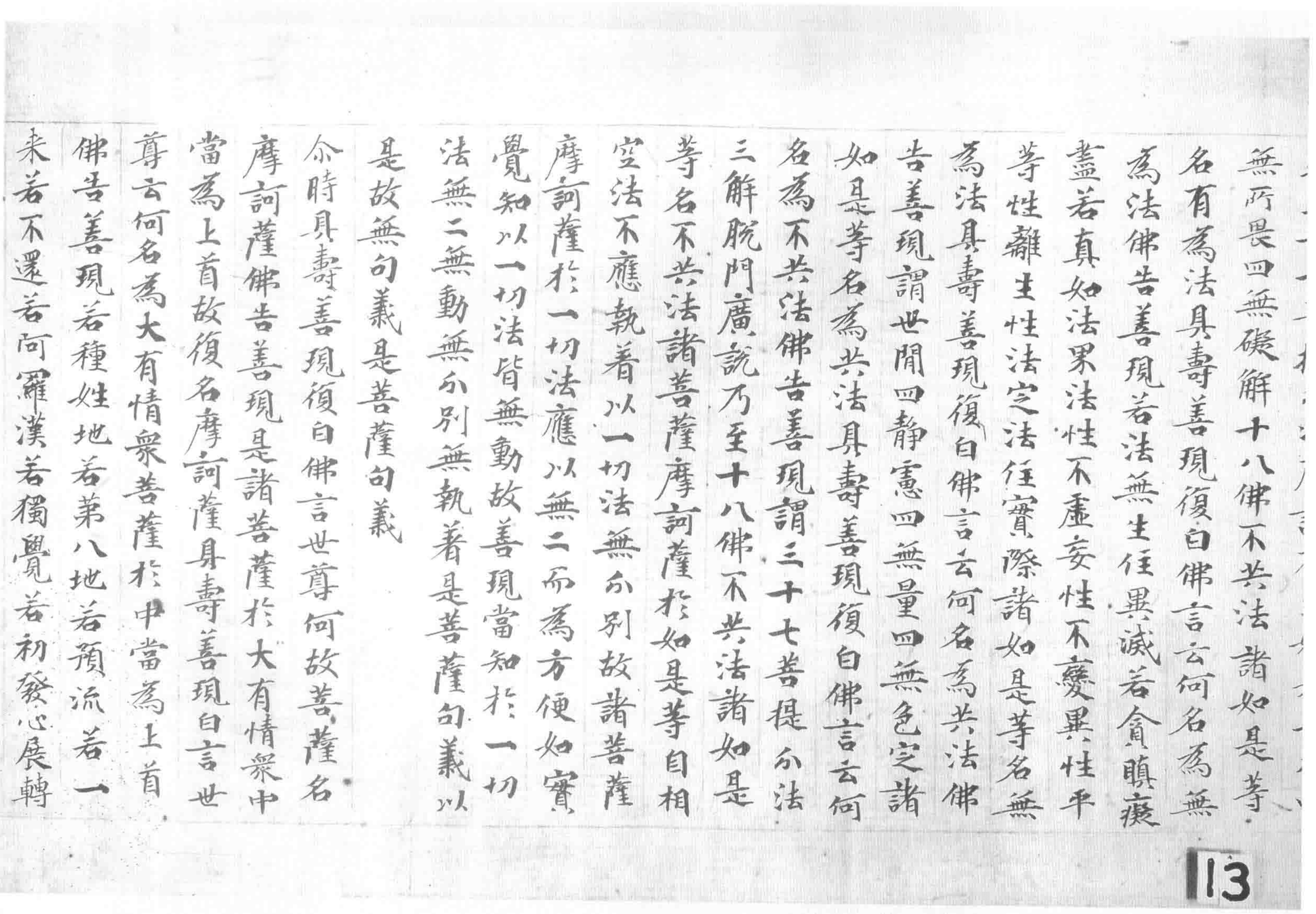
解脫溢中繫縛句義實無所有解脫智見溢中
無解脫智見句義實無所有諸菩薩摩訶薩
行深般若波羅蜜多時菩薩句義亦復如是
實無所有善現譬如日月三十三天廣說乃
至色究竟天諸光明中佛光句義實無所有
諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時菩薩
句義亦復如是實無所有所以者何善現若
菩提若薩埵若菩薩若菩薩句義如是諸法
皆非相應非不相應無色無見無對一切所
謂無相諸菩薩摩訶薩於一切法非實有中
無著無礙應勤脩學應正覺知
尒時具壽善現白佛言世尊云何一切法諸
菩薩摩訶薩云何於一切法非實有中無著
無礙應勤脩學應正覺知佛告善現一切法
者謂善法非善法有記法無記法世間法出
世間法有漏法無漏法有為法無為法共法不
共法諸如是等名一切法諸菩薩摩訶薩
於如是一切法非實有中無著無礙應勤脩
學應正覺知具壽善現復白佛言云何名為
世間善法佛告善現世間善法者謂孝順父
母供養沙門及婆羅門敬事師長若施性福
業事若式性福業事若供侍病者俱行福業
若方便善巧俱行福業若世間

母供養沙門及婆羅門敬事師長若施性福
業事若式性福業事若供侍病者俱行福業
若方便善巧俱行福業若世間十善業道若
脹膨想若膿爛想若青瘀想若異赤想若破
壞想若啖散想若離散想若骸骨想若焚燒
想若世間四靜慮四無量四無色定若佛隨
念法隨念僧隨念式隨念捨隨念天隨念入
出息隨念寂靜隨念身隨念死隨念此等名
為世間善法具壽善現復白佛言云何名為
非善法佛告善現非善法者謂害生命若不
與取若欲耶行若虛誑語若麁惡語若離間
語若雜穢語若貪欲若瞋恚若耶見若忿若
害若嫉若慳諸如是等名非善法具壽善現
復白佛言云何名為有記法佛告善現一切
善法及不善法名有記法具壽善現復白佛
言云何名為無記法佛告善現若無記身業
語業意業若無記四大種若無記五根若無
記六處若無記無色諸蘊界處若無記異熟
諸如是等名無記法具壽善現復白佛言云
何名為世間法佛告善現謂世間五蘊十二
處十八界十業道四靜慮四無量四無色定
十二緣起諸如是等名世間法具壽善現復
白佛言云何名為出世間法佛告善現謂三

英國國家圖書館藏敦煌遺書



霧十八界十業道四靜慮四無量四無色定
十二緣起諸如是等名世間法具壽善現復
白佛言云何名為出世間法佛告善現謂三
十七菩提分法三解脫門若未知當知根已
知根具知根若有尋有伺三摩地無尋有伺
三摩地無尋無伺三摩地若明解脫若念正
知若如理作意若八解脫九次第定若內空
外空內外空大空空空勝義空有為空無為
空畢竟空無際空無散空本性空相空一切
法空無性空無性自性空若如來十力四無
所畏十八佛不共法此等名為出世間法具
壽善現復白佛言云何名為有漏法佛告善
現謂三界攝若五蘊十二處十八界若四靜
慮四無量四無色定諸如是等名有漏法具
壽善現復白佛言云何名為無漏法佛告善
現謂三十七菩提分法廣說乃至如來十力
四無所畏四無礙解十八佛不共法諸如是等
名無漏法具壽善現復白佛言云何名為有
為法佛告善現若法有生住異滅或三界攝
或三十七菩提分法廣說乃至如來十力四
無所畏四無礙解十八佛不共法諸如是等
名有為法具壽善現復白佛言云何名為無



無所畏四無礙解十八佛不共法諸如是等
名有為法具壽善現復白佛言云何名為無
為法佛告善現若法無生住異滅若貪瞋癡
盡若真如法界法性不虛妄性不變異性平
等性離生性法定法住實際諸如是等名無
為法具壽善現復白佛言云何名為共法佛
告善現謂世間四靜慮四無量四無色定諸
如是等名為共法具壽善現復白佛言云何
名為不共法佛告善現謂三十七菩提分法
三解脫門廣說乃至十八佛不共法諸如是
等名不共法諸菩薩摩訶薩於如是等自相
空法不應執著以一切法無分別故諸菩薩
摩訶薩於一切法應以無二而為方便如實
覺知以一切法皆無動故善現當知於一切
法無二無動無分別無執著是菩薩句義以
是故無句義是菩薩句義
尒時具壽善現復白佛言世尊何故菩薩名
摩訶薩佛告善現是諸菩薩於大有情衆中
當為上首故復名摩訶薩具壽善現白言世
尊云何名為大有情衆善薩於中當為上首
佛告善現若種姓地若第八地若預流若一
來若不還若阿羅漢若獨覺若初發心展轉

尊云何名為大有情衆菩薩於中當為上首
佛告善現若種姓地若第八地若預流若一
來若不還若阿羅漢若獨覺若初發心展轉
乃至不退轉地諸菩薩摩訶薩如是皆名大
有情衆菩薩於中當為上首故復名摩訶薩
謂諸菩薩已發堅固金剛喻心定不退壞是
故能於大有情衆當為上首具壽善現白言
世尊何謂堅固金剛喻心佛告善現若菩薩
摩訶薩發如是心我今當被大功德鎧無邊
生死大曠野中為諸有情破煩惱敵我當普
為一切有情枯竭無邊生死大海我當捨棄
一切所有為諸有情作大饒益我當平等利
益安樂一切有情心無偏黨我當普令諸有
情類游三乘路趣涅槃城我當雖以三乘濟
度一切有情而常不見有一有情得涅槃者
我當覺了一切法性無染無淨無生無滅我
當純以一切智智相應作意備行布施乃至
般若波羅蜜多我當勤學隨入一切通達究
竟微妙智門我當通達一切法相一理趣門
我當通達一切法相二理趣門我當通達一
切法相多理趣門無所執著我當備學種種
妙智達諸法性引勝功德善現是謂菩薩所

我當通達一切法相二理趣門我當通達一
切法相多理趣門無所執著我當備學種種
妙智達諸法性引勝功德善現是謂菩薩所
發堅固金剛喻心若菩薩摩訶薩以無所得
而為方便安住此心決定能於大有情衆當
為上首復次善現諸菩薩摩訶薩生如是心
一切地獄傍生鬼界及人天中諸有情類所
受苦惱我當代受令彼安樂諸菩薩摩訶薩
生如是心我為饒益一切有情故經於無量
百千俱胝那庾多劫受大地獄種種重苦無
數方便教化令得無餘涅槃如是次第普為
饒益一切有情為彼一一各經無量百千俱
胝那庾多劫受大地獄種種重苦一一各以
無數方便教化令得無餘涅槃作是事已自
種善根復經無量百千俱胝那庾多劫圓滿
備集菩提資糧然後方證所求無上正等菩
提善現如是廣大擔顏亦名菩薩所發堅固
金剛喻心若菩薩摩訶薩以無所得而為方
便安住此心決定能於大有情衆當為上首
復次善現諸菩薩摩訶薩常應發起廣大之
心由此心故決定能於大有情衆當為上首
此中菩薩廣大心者謂諸菩薩生如是心我

英國國家圖書館藏敦煌遺書

心由此心故決定能於大有情衆當爲上首
此中菩薩廣大心者謂諸菩薩生如是心我
從初發大菩提心乃至證得一切智智定當
不起貪欲瞋恚愚癡忿害見慢等心亦定不
起趣求聲聞獨覺地心是爲菩薩廣大之心
若菩薩摩訶薩以無所得而爲方便安住此
心決定能於大有情衆當爲上首復次善現
諸菩薩摩訶薩常應發起不傾動心由此心故
決定能於大有情衆當爲上首此中何謂
不傾動心謂諸菩薩生如是心我當常依一
切智智相應作意脩習發起一切所脩所作
事業而無憍慢是謂菩薩不傾動心若菩薩
摩訶薩以無所得而爲方便安住此心決定能
於大有情衆當爲上首復次善現諸菩薩摩
訶薩於諸有情平等發起利樂之心由此心
故決定能於大有情衆當爲上首此中菩薩
利樂心者謂諸菩薩生如是心我當決定窮
未來際利益安樂一切有情爲作歸依洲渚
舍宅常不捨離是謂菩薩利樂之心若菩薩
摩訶薩以無所得而爲方便安住此心決定
能於大有情衆當爲上首復次善現諸菩薩
摩訶薩常勤精進愛法樂法欣法憙法由是

能於大有情衆當爲上首復次善現諸菩薩
摩訶薩常勤精進愛法樂法欣法憙法由是
因緣決定能於大有情衆當爲上首此中法
者謂一切法無差別性是名爲法言愛法者
謂於此法起欲希求言樂法者謂於此法稱
讚功德言欣法者謂於此法歡喜信受言憙
法者謂於此法樂多脩習若菩薩摩訶薩以
無所得而爲方便常能如是愛樂欣憙無差
別法而無執著決定能於大有情衆當爲上
首復次善現若菩薩摩訶薩行深般若波羅
蜜多以無所得而爲方便安住內空乃至無
性自性空是菩薩摩訶薩決定能於大有情
衆當爲上首復次善現若菩薩摩訶薩行深
般若波羅蜜多以無所得而爲方便脩三十
七菩提分法廣說乃至如來十力四無所畏
四無礙解十八佛不共法是菩薩摩訶薩決
定能於大有情衆當爲上首復次善現若菩
薩摩訶薩行深般若波羅蜜多以無所得而
爲方便住金剛喻三摩地乃至住無著無爲
無染解脫如虛空三摩地是菩薩摩訶薩決
定能於大有情衆當爲上首善現當知諸菩
薩摩訶薩安住此等微妙勝法行深般若波

無漏能所如虛空三摩地是菩薩摩訶薩
定能於大有情衆當為上首善現當知諸菩
薩摩訶薩安住此等微妙勝法行深般若波
羅蜜多決定能於大有情衆當為上首是故
菩薩名摩訶薩
尒時具壽舍利子白佛言世尊我以辯才樂
說菩薩由是義故名摩訶薩唯願聽許佛
告舍利子隨汝意說舍利子言以諸菩薩方便
善巧能為有情宣說法要令斷我見有情見
乃至知者見見者見令斷常見斷見有見無
見蘊處界見諸聖諦見及緣起見令斷三十
七菩提分法見廣說乃至十八佛不共法見
成熟有情見嚴淨佛土見菩薩見如來見菩
提見涅槃見轉法輪見以諸菩薩方便善巧
以無所得而為方便為諸有情宣說永斷此
等見法依如是義名摩訶薩尒時善現便問
具壽舍利子言若菩薩摩訶薩能為有情以
無所得而為方便宣說永斷諸見法要何因
何緣有諸菩薩自有所得而為方便起蘊等
見舍利子言若菩薩摩訶薩行深般若波羅
蜜多時無方便善巧者以有所得而為方便
起蘊等見是菩薩摩訶薩無方便善巧故決

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　（26-18）

見舍利子言若菩薩摩訶薩行深般若波羅
蜜多時無方便善巧者以有所得而為方便
起蘊等見是菩薩摩訶薩無方便善巧故決
定不能為諸有情以無所得而為方便宣說
永斷諸見法要若菩薩摩訶薩行深般若波
羅蜜多時有方便善巧者能為有情以無所
得而為方便宣說永斷諸見法要是菩薩摩
訶薩決定不起蘊等諸見尒時具壽善現白
佛言世尊我以辯才樂說菩薩由是義故名
摩訶薩唯願聽許佛告善現隨汝意說善現
白言以諸菩薩為欲證得一切智智發菩提
心無等等心不共聲聞獨覺等心於如是心
亦不執著依如是義名摩訶薩所以者何以
一切智智心是真無漏不墮三界求一切智
智心亦是真無漏不墮三界於如是心不應
執著是故菩薩名摩訶薩時舍利子問善現
言云何菩薩摩訶薩無等等心不共聲聞獨
覺等心善現答言諸菩薩摩訶薩從初發
心不見少法有生有滅有增有減有往有來有
染有淨若不見法有生有滅有增有減有往
有來有染有淨亦不見有聲聞獨覺菩薩
等心是名菩薩摩訶薩無等等心不共聲聞
獨覺等心諸菩薩摩訶薩於如是心亦不執著

有染有淨亦不見有聲聞獨覺菩薩等心是名菩薩摩訶薩無著等等心不共聲聞獨覺等心諸菩薩摩訶薩於如是心亦不執著時舍利子問善現言若菩薩摩訶薩於如是心不應執著則於聲聞獨覺等心亦不應執著及於一切蘊處界等心并四念住廣說乃至十八佛不共法心亦不應執著何以故如是諸心無心性故善現答言如是如是時舍利子問善現言若一切心無心性故不應執著則蘊處界等廣說乃至十八佛不共法亦無彼性不應執著善現答言如是如是舍利子言若一切智智心是真無漏不墮三界則諸愚夫異生聲聞獨覺等心亦應是真無漏不墮三界何以故如是諸心皆本性空故善現答言如是如是舍利子言若如是心本性空故是真無漏不墮三界則蘊處界等廣說乃至十八佛不共法亦應是真無漏不墮三界何以故蘊處界等皆本性空故善現答言如是如是舍利子言若心色等法無心色等性故不應執著則一切法皆應平等都無差別善現答言如是如是舍利子言若一切法等無差別云何如來說心色等有種種異善現答言此是如來隨世俗說非隨勝義舍

差別善現答言如是如是舍利子言若一切法等無差別云何如來說心色等有種種異善現答言此是如來隨世俗說非隨勝義舍利子言若諸異生聲聞獨覺菩薩如來心色等法皆真無漏不墮三界則諸異生聲聞獨覺菩薩如來應無差別善現答言如是如是舍利子言若諸異生聲聞獨覺菩薩如來無差別者云何佛說凡聖大小有種種異善現答言此亦如來依世俗說不依勝義舍利子諸菩薩摩訶薩行深般若波羅蜜多時以無所得為方便故於所發起大菩提心無等等心不共聲聞獨覺等心不特不執於蘊處界等廣說乃至十八佛不共法無取無著依如是義名摩訶薩尒時具壽滿慈子白佛言世尊我以辯才樂說菩薩由是義故名摩訶薩唯願聽許佛告滿慈子隨汝意說滿慈子言以諸菩薩普為利樂一切有情被大功德鎧故發趣大乘故乘大乘故名摩訶薩時舍利子問滿慈子言云何菩薩摩訶薩普為利樂一切有情被大功德鎧滿慈子言諸菩薩摩訶薩脩行布施波羅蜜多時不為利樂少分有情普為利樂一切有情脩行淨戒安忍精

一切有情被大功德鎧滿慈子言諸菩薩摩
訶薩脩行布施波羅蜜多時不為利樂少分
有情普為利樂一切有情脩行淨戒安忍精
進靜慮服若波羅蜜多時亦復如是舍利子
是為菩薩摩訶薩普為利樂一切有情被大
功德鎧復次舍利子諸菩薩摩訶薩被大功
德鎧利樂有情不為分限不作是念我當拔
濟分許有情入無餘依般涅槃界分許有情
不令其入我當拔濟分許有情令住無上正
等菩提分許有情不令其住然諸菩薩摩
訶薩普為拔濟一切有情入無餘依般涅槃界
及住無上正等菩提舍利子是為菩薩摩訶
薩普為利樂一切有情被大功德鎧復次舍
利子諸菩薩摩訶薩作如是念我當自圓滿
布施淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多亦
令一切有情圓滿復作是念我依六種波羅蜜
多自住內空乃至無性自性空自脩四念住
乃至十八佛不共法亦令有情依此六種波
羅蜜多安住內空乃至無性自性空脩四念
住乃至十八佛不共法復作是念我依六種
波羅蜜多速證無上正等菩提入無餘依般
涅槃界亦令有情依此六種波羅蜜多速證

22

英國國家圖書館藏敦煌遺書

羅蜜多安住內空乃至無性自性空脩四念
住乃至十八佛不共法復作是念我依六種
波羅蜜多速證無上正等菩提入無餘依般
涅槃界亦令有情依此六種波羅蜜多速證
無上正等菩提入無餘依般涅槃界舍利子
是為菩薩摩訶薩普為利樂一切有情被大
功德鎧復次舍利子諸菩薩摩訶薩脩行布
施波羅蜜多時以一切智智相應作意而脩
布施波羅蜜多不雜聲聞獨覺作意持此善
根以無所得而為方便與諸有情平等共有
迴向無上正等菩提於布施時都無所悋是
為布施波羅蜜多大功德鎧於布施時不起
聲聞獨覺作意是為淨戒波羅蜜多大功德
鎧於布施時信忍欲樂脩布施法是為安忍
波羅蜜多大功德鎧於布施時精進勇猛不
捨加行是為精進波羅蜜多大功德鎧於布
施時一心趣向一切智智究竟利樂一切有情
不雜聲聞獨覺作意是為靜慮波羅蜜多
大功德鎧於布施時住如幻想不得施者受
者施物施所得果是為般若波羅蜜多大功
德鎧舍利子如是菩薩摩訶薩脩行布施波
羅蜜多時具被六種波羅蜜多大功德鎧若

23

者施物施所得果是爲般若波羅蜜多大功
德鎧舍利子如是菩薩摩訶薩脩行布施波
羅蜜多時具被六種波羅蜜多大功德鎧若
菩薩摩訶薩以一切智智相應作意脩行布
施波羅蜜多時於六波羅蜜多相無取無得
當知是菩薩摩訶薩被大功德鎧復次舍利
子諸菩薩摩訶薩脩行淨式波羅蜜多時以一
切智智相應作意而脩淨式波羅蜜多不雜
聲聞獨覺作意持此善根以無所得而爲方
便與諸有情平等共有迴向無上正等菩提
脩淨式時於諸所有都無慳悋是爲布施波
羅蜜多大功德鎧脩淨式時於諸聲聞及獨
覺地尚不趣求況異生地是爲淨式波羅蜜
多大功德鎧脩淨式時於淨式法信忍欲樂
是爲安忍波羅蜜多大功德鎧脩淨式時精
進勇猛不捨加行是爲精進波羅蜜多大功
德鎧脩淨式時純以大悲而爲上首尚不聞
雜二乘作意況異生心是爲靜慮波羅蜜多
大功德鎧脩淨式時於一切法住如幻想於
淨式行無恃無得達本性空是爲般若波羅
蜜多大功德鎧舍利子如是菩薩摩訶薩脩
行淨式波羅蜜多時具被六種波羅蜜多大

24

淨式行無恃無得達本性空是爲般若波
蜜多大功德鎧舍利子如是菩薩摩訶薩脩
行淨式波羅蜜多時具被六種波羅蜜多大
功德鎧若菩薩摩訶薩以一切智智相應作
意脩行淨式波羅蜜多時於六波羅蜜多相
無取無得當知是菩薩摩訶薩被大功德鎧
復次舍利子諸菩薩摩訶薩脩行安忍波羅
蜜多時以一切智智相應作意而脩安忍波
羅蜜多不雜聲聞獨覺作意持此善根以無
所得而爲方便與諸有情平等共有迴向無上
正等菩提脩安忍時爲成安忍於身命等無
所慳著是爲布施波羅蜜多大功德鎧脩安
忍時不雜聲聞及獨覺等下劣作意是爲淨
式波羅蜜多大功德鎧脩安忍時於安忍法
信忍欲樂是爲安忍波羅蜜多大功德鎧脩
安忍時精進勇猛不捨加行是爲精進波羅
蜜多大功德鎧脩安忍時攝心一境雖遇衆
苦而心不亂是爲靜慮波羅蜜多大功德鎧
脩安忍時住如幻想爲集佛法成熟有情觀
諸法空不執怨害是爲般若波羅蜜多大功
德鎧舍利子如是菩薩摩訶薩脩行安忍波
羅蜜多時具被六種波羅蜜多大功德鎧若
菩薩摩訶薩以一切智智相應作意脩行安

25

英國國家圖書館藏敦煌遺書

菩薩摩訶薩於一切智智相應行意所行處
忍波羅蜜多時於六波羅蜜多相無取無得
當知是菩薩摩訶薩被大功德鎧

大般若波羅蜜多經卷第四百八十六

26

斯01582號　大般若波羅蜜多經卷四八六　（26–26）

斯01582號背　勘記　（01–01）

有菩薩

復次菩提薩埵摩訶薩即耳鼻舌身意界真如非菩薩摩訶薩異眼界真如非菩薩摩訶薩異耳鼻舌身意界真如非菩薩摩訶薩非眼界真如中有菩薩摩訶薩非耳鼻舌身意界真如中有菩薩摩訶薩非菩薩摩訶薩中有眼界真如非菩薩摩訶薩中有耳鼻舌身意界真如非離眼界真如有菩薩摩訶薩非離耳鼻舌身意界真如有菩薩摩訶薩耶具壽善現白言世尊若眼界若耳鼻舌身意界尚畢竟不可得性非有故況有眼界真如及耳鼻舌身意界真如此真如既非有如何可言即眼界真如是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意界真如是菩

斯01583號　大般若波羅蜜多經卷一六　(01-01)

破無名目錄

S.1583

斯01583號背　勘記　(01-01)

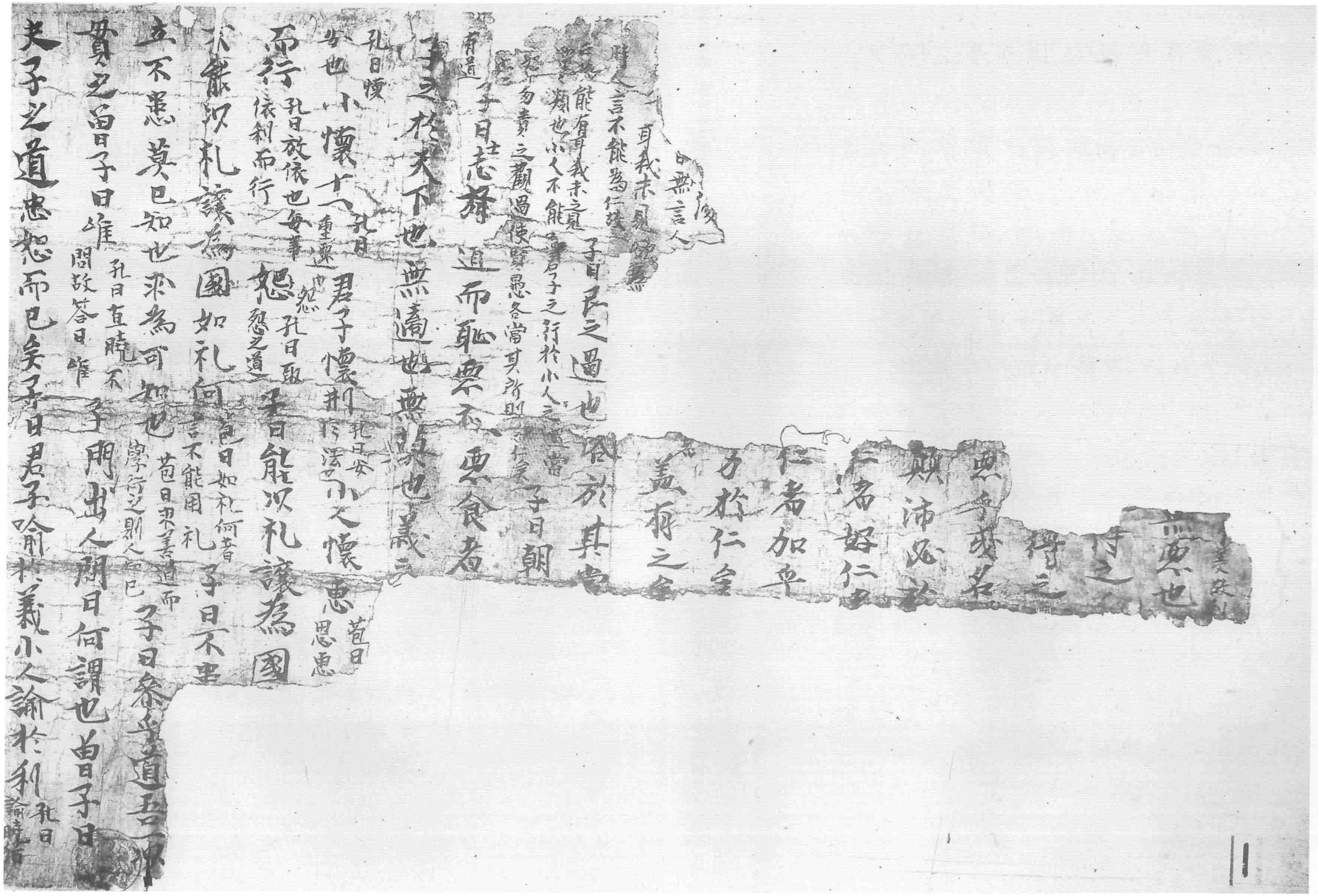
英國國家圖書館藏敦煌遺書

說法應以毗沙門身得度者即現毗沙門身
而為說法應以小王身得度者即現小王身
而為說法應以長者身得度者即現長者身
而為說法應以居士身得度者即現居士身
而為說法應以宰官身得度者即現宰官身
而為說法應以婆羅門身得度者即現婆羅
門身而為說法應以比丘比丘尼優婆塞優
婆夷身得度者即現比丘比丘尼優婆塞優
婆夷身而為說法應以長者居士宰官婆羅
門婦女身得度者即現婦女身而為說法應
以童男童女身得度者即現童男童女身而
為說法應以天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓
羅緊那羅摩睺羅伽人非人等身得度者即
皆現之而為說法應以執金剛神而為說法无盡意
菩薩說如是功德以種種[illegible]
[illegible]是故汝等應當一心供養[illegible]

斯01584號　妙法蓮華經卷七　(01-01)

[illegible]之宗
運以吐精高而
莫能知之近成萬物不言我為玄之德也故
衆聖所共尊道尊德貴莫之命也而常自然
唯老氏乎周時復託神李母部左腋而生生
即晧然号曰老子老子之号因玄而出在天地
之先无裏老之期故曰老子世人謂老子當始
於周代老子之号始於无數之劫甚窈窈冥冥
眇邈久遠矣世裏大道不行西遊天下関令
尹喜曰大道將隱乎顛為我著書於是作道
德二篇五千文上下經焉夫五千文宣道德之
源大无不包細无不入天人之自然經也余先
師有言精進研之則聲參太極高上遥唱諸
天歡樂則携契玄人靜思期真則衆妙感
會内觀形景則神氣長存體洽道德則万
神振伏禍滅九陰福生十方安國寧家斅
能知乎无為之文汙之不辱筋之不柴撓
之不濁澄之不清湛自然也應道而見傳告

斯01585號　老子道德經序訣　(01-01)



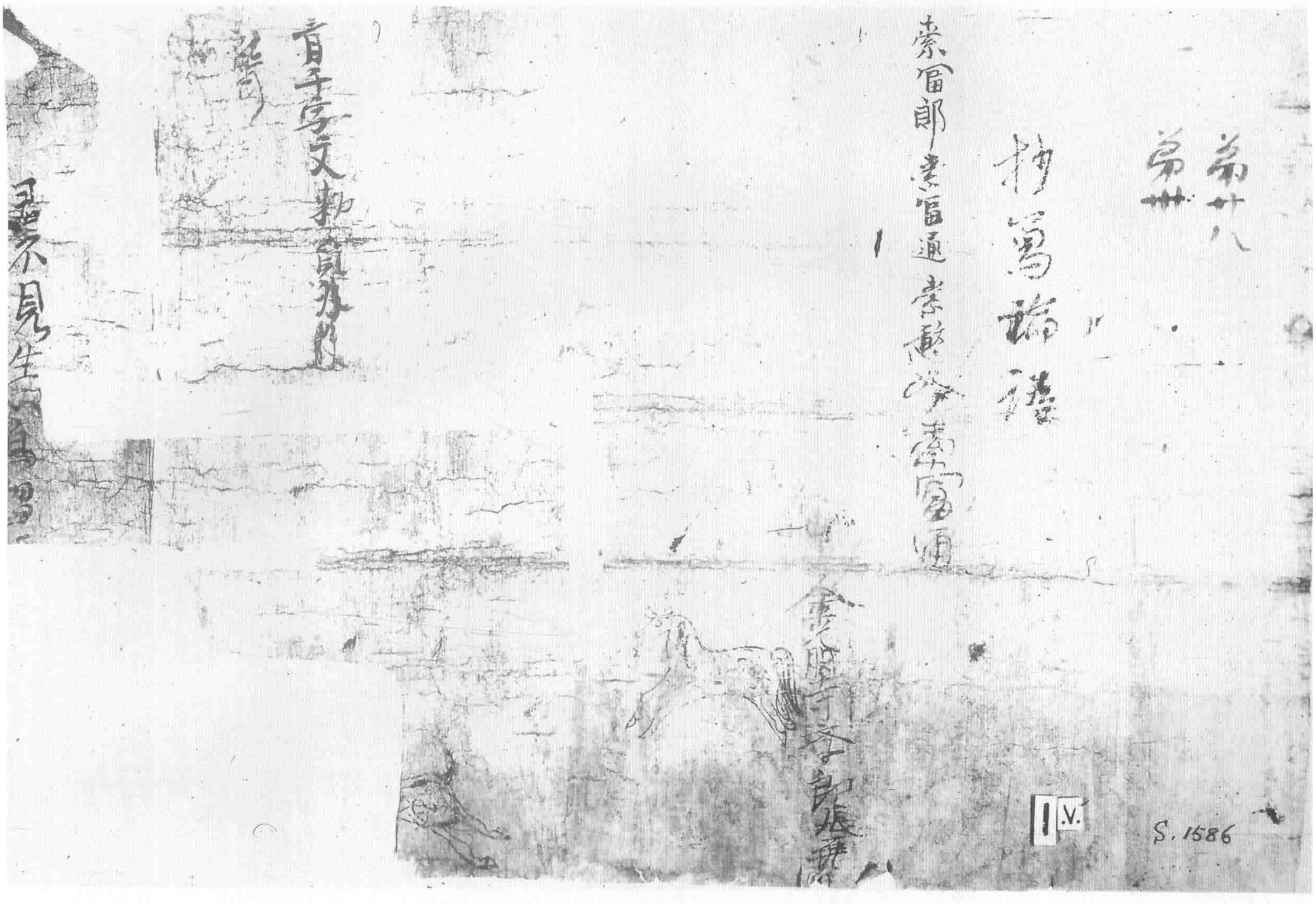
斯01586號　論語集解卷二　（02-01）

不能以礼讓為國如礼何苞曰如礼何者言不能用礼子曰不出
立不患莫己知也求為可知也苞曰患不善道而學行之則人知己子曰參乎道吾一以
貫之曾子曰唯孔曰直曉不問故答曰唯子門出人門曰何謂也曾子曰
夫子之道忠恕而已矣子曰君子喻於義小人喻於利孔曰論時情
子曰見賢思齊焉苞曰思為賢者等見不賢者內自省也子曰事父
母幾諫諫納善言於父母見志不從又敬不違勞而不怨苞曰見志見父母一志有不從也諫之色
則又當恭敬不敢違父母意而遂已之諫子曰父母在不遠遊遊必有方鄭曰方猶常也子曰三
年無改於父之道可謂孝矣鄭曰孝子素風思慕無改其父之道非心所忍為子曰父母之年
不可不知也一則以喜一則以懼孔曰見其壽考則喜見其衰老則懼子曰古者言之
不出恥躬之不逮苞曰故之人言語出者為身行之將不及子曰以約失之者鮮矣孔曰得時中者
禍但約無憂患則鮮佚招子曰君子欲訥於言而敏於行苞曰訥遲鈍也言欲遲行欲疾子曰德不
孤必有隣方與類聚同志相求故必有隣是案孤子游曰事君數斯辱矣朋友
數斯疏矣數謂速數之數

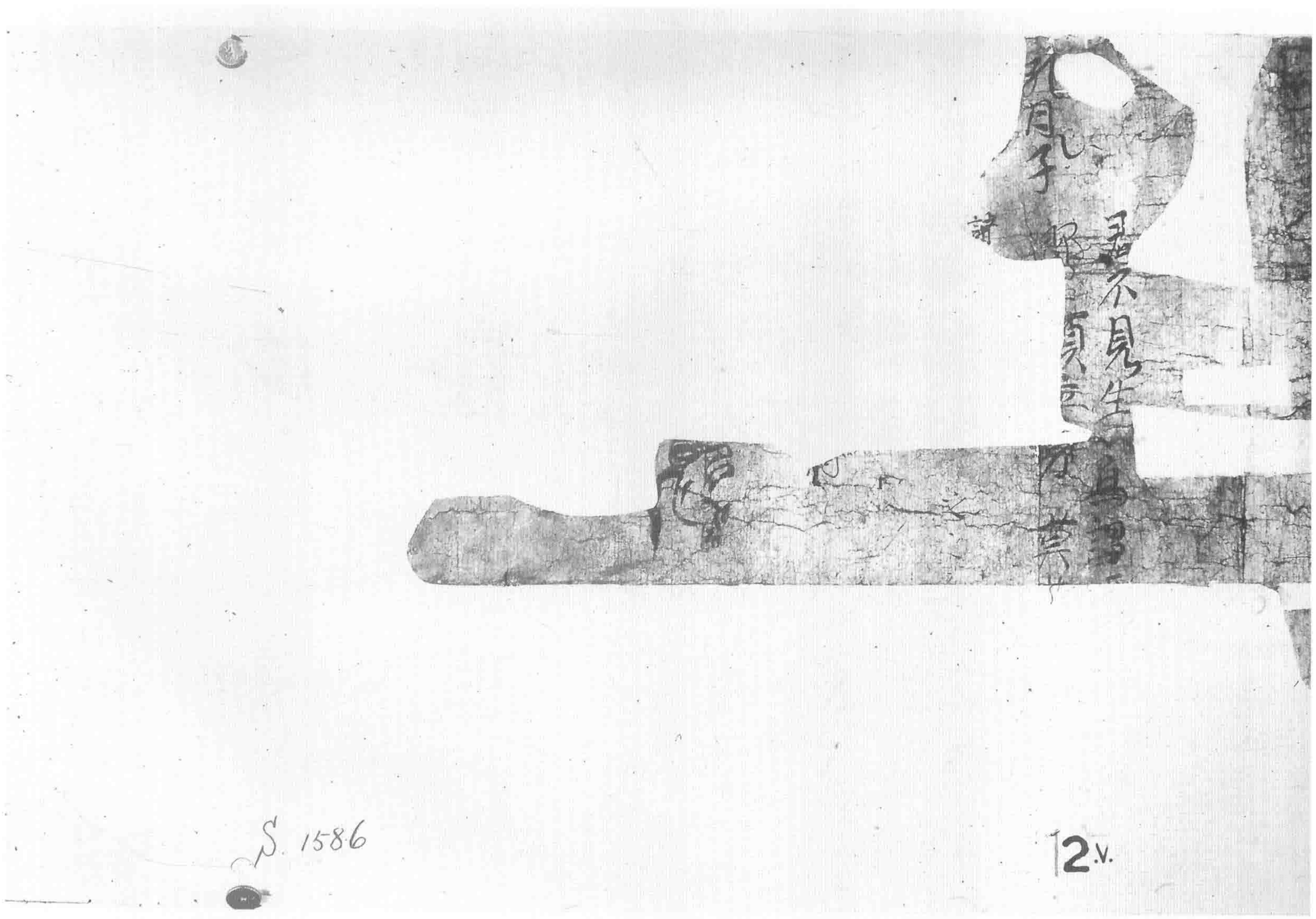
論語卷第二 論門賢所手札也

2

斯01586號　論語集解卷二　（02–02）



斯01586號背　白畫(擬)　(02-01)



斯01586號背　白畫(擬)　(02-02)

備習甚深般若波羅蜜多當知是為菩薩摩
事復次善現學法者欲得恭敬書寫受持
讀誦備習甚深般若波羅蜜多能持法者不
欲恭敬書寫受持讀誦備習甚深般若波羅
蜜多兩不和合不獲教授聽受書持讀誦備
習甚深般若波羅蜜多當知是為菩薩摩事
復次善現能持法者已離慳悋已離貪欲瞋
恚惛沉睡眠掉舉惡作疑蓋能學法者未離
慳垢未離貪欲乃至疑蓋兩不和合不獲教
授聽受書持讀誦備習甚深般若波羅蜜多
當知是為菩薩摩事復次善現能學法者已
離慳垢已離貪欲乃至疑蓋能持法者未離
慳垢未離貪欲乃至疑蓋兩不和合不獲教
授聽授書持讀誦備習甚深般若波羅蜜多
當知是為菩薩摩事復次善現有菩薩乘諸
善男子善女人等書寫受持讀誦備習思惟
演說如是般若波羅蜜多甚深經時若有人
來為說地獄傍生鬼界種種苦事因而告曰
汝於是身應勤精進速盡苦際取般涅槃何
用稽留生死大海受百千種種難忍苦事求趣
无上正等菩提此善男子善女人等若由彼
言於所書寫受持讀誦備習思惟演說般若

斯01587號　大般若波羅蜜多經卷四四〇　（02-01）

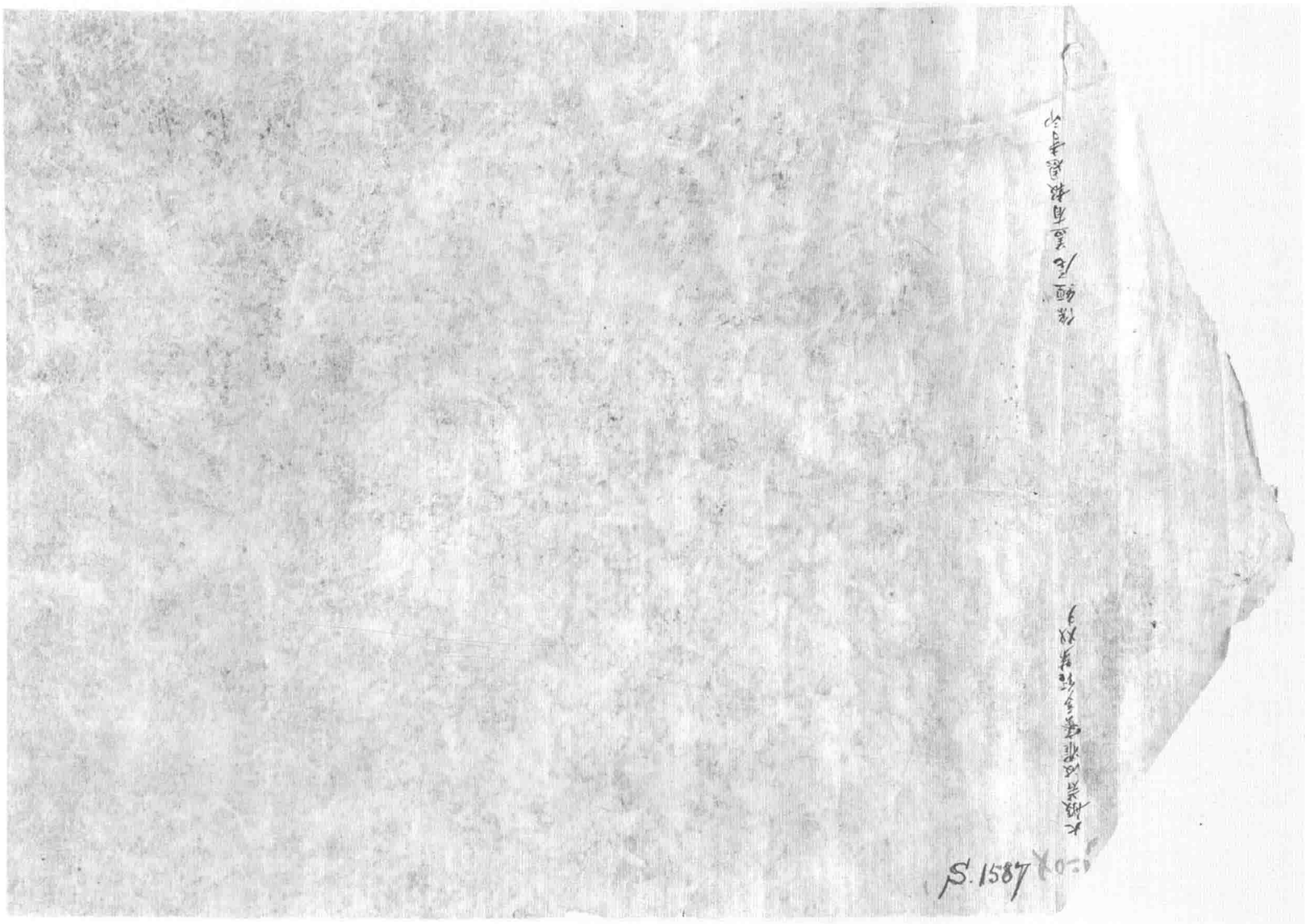
汝於是身應勤精進速盡苦際取般涅槃何
用稽留生死大海受百千種種難忍苦事求趣
无上正等菩提此善男子善女人等若由彼
言於所書寫受持讀誦備習思惟演說般若
波羅蜜多甚深經事不得究竟當知是為菩
薩摩事

大般若波羅蜜多經卷第四百四十

三井寺藏經

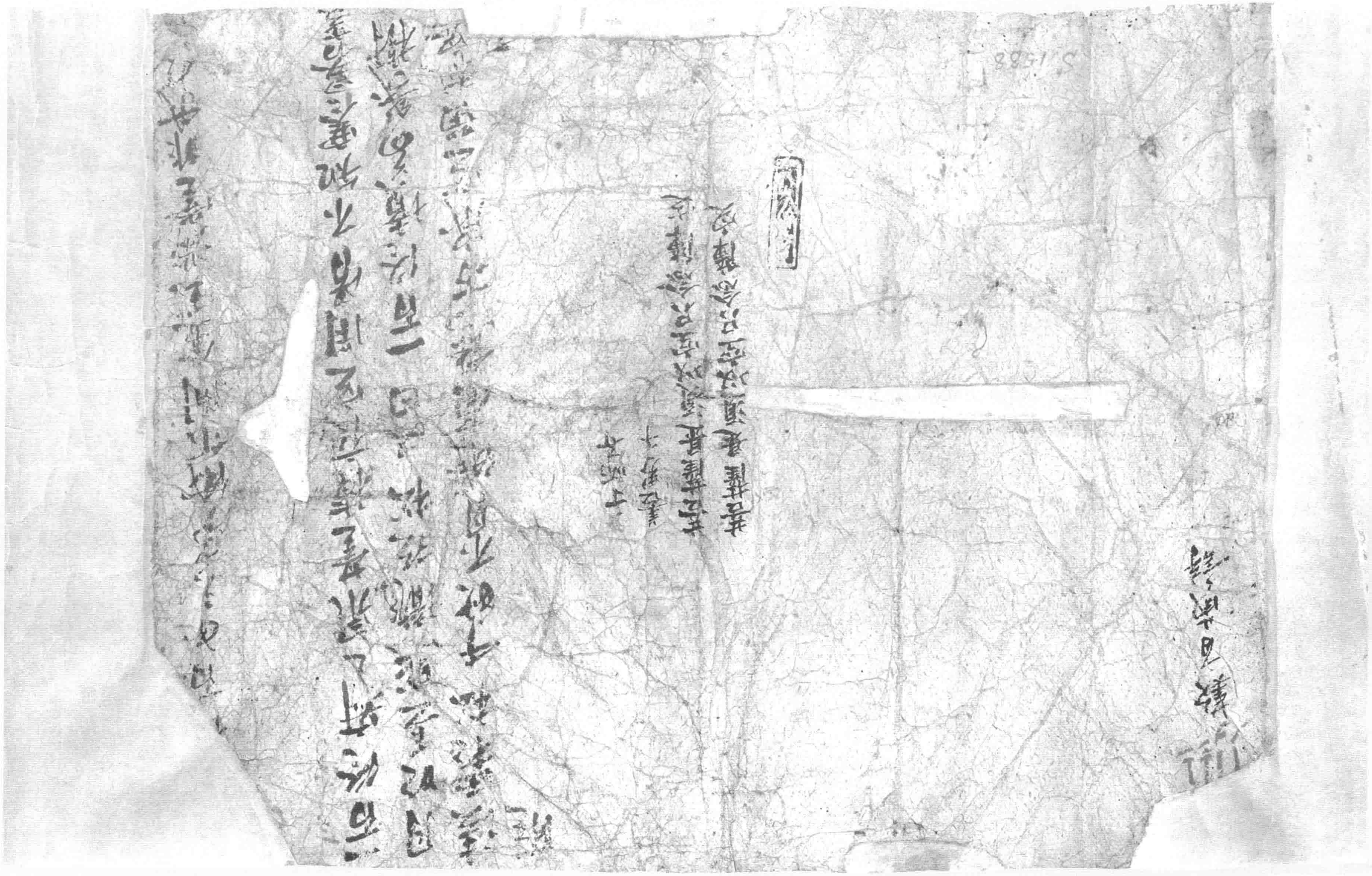
尾四

斯01587號　大般若波羅蜜多經卷四四〇　（02-02）



斯01587號背　勘記　（01–01）

斯01588號　歎百歲詩　（01–01）



英國國家圖書館藏敦煌遺書

破四有謂生有死中有本有新翻經論名前時有或破五
有即是五趣或破七有謂五趣業有中有或破九有謂即
九地九有情居或破廿五有頌曰 四洲四惡趣 梵王六欲天
无想与淨居 四空及四禪 或破有者執有三乘无別
躰心或此頌中初句法身次句報身下半化身 經架
尊重至不務速說 贊曰此明如來說法希有嘿者
緘嘿所者趣疾怠遲專好緘嘿一三實權之妙不樂
趣疾怠遲專好急即陳述必待生機方可說故
經有智者聞至則為永失 贊曰此成前說恐有疑悔
為永失故不好速說 經是故迦葉至令得正見 贊曰
第四不能自達由佛明了究竟諸法知衆生根隨他
欲樂勝解等故為他說法令得正見而諸衆生不能
自知上中下性文因前起稱是故言 經迦葉當知至如
承攬 贊曰下第二段有十頌半頌前喻途分三初三
頌合說初二喻法王出世喻說教普滋喻次六頌半頌
第三稟潤各異喻後之一頌了不自覺知喻初中有二
初一頌惣頌前二喻後二頌別釋雲德 猶如大雲起於世
間初喻也遍覆一切第二喻也 頌雲有七德一惠含潤
如慈心龍起雲含雨七日住待農夫住了方始下雨喻
佛慈雲內含万德待生機而降跡應器熟而宣揚二電
光晃曜喻 遵明身光智光遍照一切晃音胡廣反
光也曜音弋笑反照也三雷聲遠振遠驚群生喻佛出生諸
魔恐怖四令衆悅豫 善逸也衆喜雲興悅當蔭覆喻見佛
出興忻將說法舟艇五趣五日光掩蔽喻除煩惱花嚴經
說掩邪見日故六地上清涼喻今有情居生死地得涅
槃故七霰雖垂布如可承攬有解霰者昧義雖者黑色
愛遠音同昧闇黑色故名霰雖又廣雅霰雖猶翳之蜜反
威只通俗文雲霞日為霰雖喻佛降靈慈悲興威作大模
軌令生欣樂當得住佛故如承攬乃是可得之狀攬
音盧敢反若手取住擘說文住攬撮持得也菩提雖復
不可以身心得如何似得非正得也以智證故今更加三次前文
說起於世間悲四生故二龍能起之法報現二身起此化故三能
澍甘露滋潤萌芽喻能說法蓋一切故并經有十 經其雨普

出興忻將說法舟艇五趣五日光掩蔽喻除煩惱花嚴經
說掩邪見日故六地上清涼喻今有情居生死地得涅
槃故七霰雖垂布如可承攬有解霰者昧義雖者黑色
愛遠音同昧闇黑色故名霰雖又廣雅霰雖猶翳之蜜反
威只通俗文雲霞日為霰雖喻佛降靈慈悲興威作大模
軌令生欣樂當得住佛故如承攬乃是可得之狀攬
音盧敢反若手取住擘說文住攬撮持得也菩提雖復
不可以身心得如何似得非正得也以智證故今更加三次前文
說起於世間悲四生故二龍能起之法報現二身起此化故三能
澍甘露滋潤萌芽喻能說法蓋一切故并經有十 經其雨普
等至率土充洽 贊曰下第二段有六頌半稟潤各異有三頌
雨切能次二頌半明滋長躰後三頌明滋長用此初也涅槃
佛於種性不觀種性乃至下賤僮僕唯觀衆生有善心
者即便慈念如師子兒然於香象然莞亦不生輕心故
名普等四方俱下遍四生故充滿洽霑灑也 經山川險谷至藥
木並茂 贊曰此明明滋之躰初一頌惣次一頌半別滋種性百穀
者穀縷也楊泉物理論云梁者黍稷之惣名稻者粳糯之惣
名穀者衆苴之惣名三穀各廿合為六十蔬菓之實助穀各廿
凡為百穀故詩曰播厥百穀周易曰百穀麗于地是也百穀甘蔗
蒲萄三事以喻中大二草三乘有種性故蔗音之夜反萄音徒
刀反或作梑陶張騫西域使還得安石榴蒲梑胡梑廣
志公蒲梑有白黑黃此是也小草无種性人得生人天
天如乾地普洽充出世種故惣結上云三乘藥草大小
二木有種性者因此雨故普得滋茂此依別義以配其
喻亦有本云山川險谷其苗稼者即是百穀說文草生

英國國家圖書館藏敦煌遺書

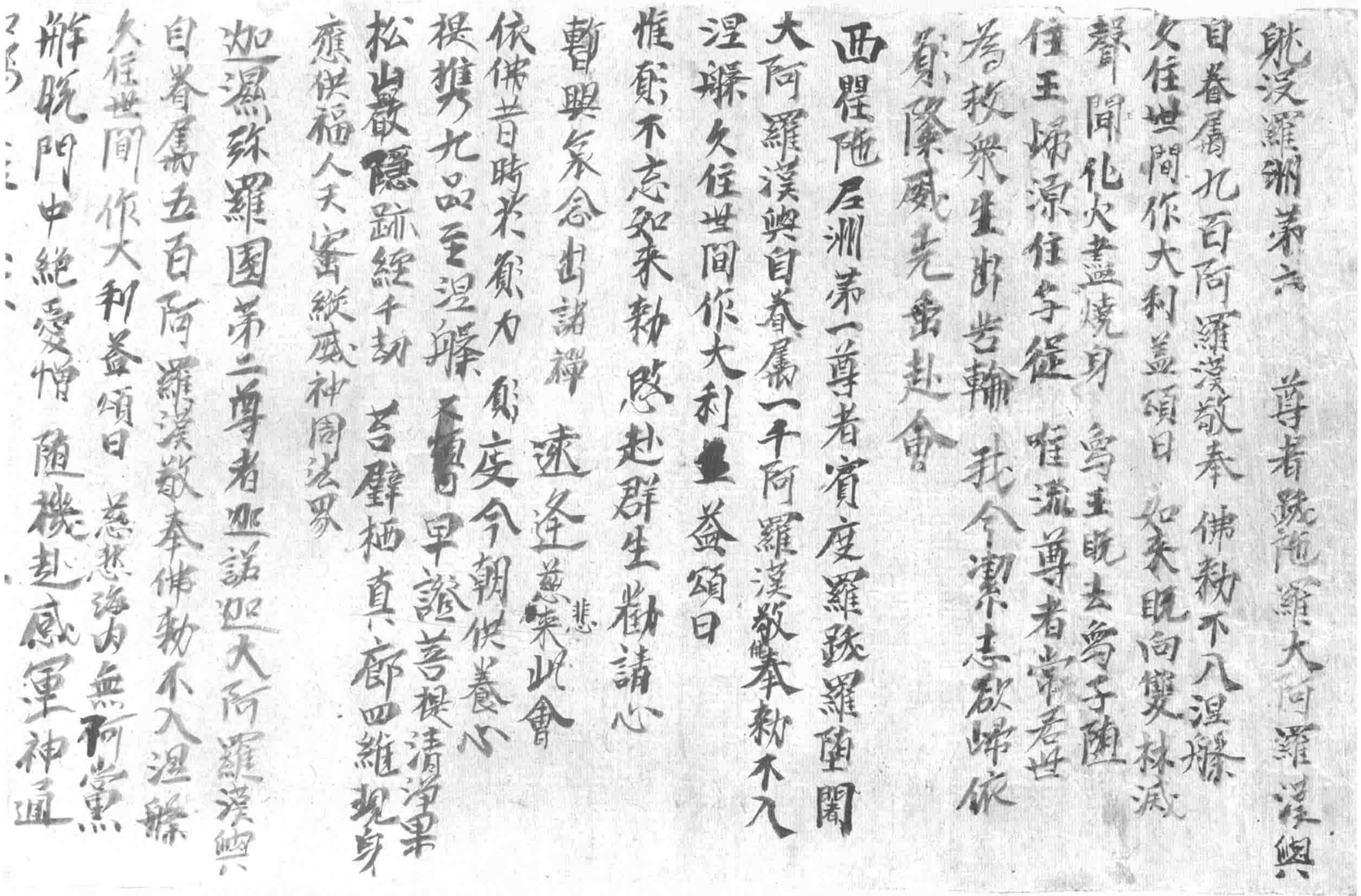
天如乾地普洽无出世種故惣結上云三乘藥草大小
二木有種性者因此雨故普得滋茂此依別義以配其
喻亦有本云山川險谷其苗稼者即是百穀說文草生
於田曰苗蒼頡玉篇禾之未秀曰苗〻而不秀是也禾
之秀實曰稼莖即為禾又云在野曰稼前解苗稼為異
喻因果別後解苗即是稼但喻惣穀　經其雲所出至
皆得鮮澤　贊曰此明所滋長用有二初二頌稟潤生長
後一頌稟潤鮮澤上中下等三品不同唯在樹中稱其大小
者大小二木並有三故根莖枝葉四義如前此等各有花
之与草皆有光色外作用故花惣翁因菓惣翁果餘
文可解　注如其躰相互而各滋茂　贊曰此頌第四不自覺
知所潤是一稟教同故而各滋茂有差別故三乘衆生
共不自覺不得功德故知三乘實有差也智有異故
如三草故如二木故　注佛亡如是亡諸法之實　贊曰下
第三段有世六頌半頌前合說文分為二初二頌〻初二合餘
世四頌半頌前第三稟偈各異合不頌第四不自覺知合此
初也　注大聖世尊亡及涅槃樂　贊曰下第二段世四頌半頌
稟偈各異合中長行有四今此唯三初四頌半自標召集次
九頌佛應導利後廿一頌生聞獲益唯无第二他聞普亡
初中有二初三頌半標後一頌召此初也雖有種性未曾聞
法之潤名為枯槁亡枯也　經諸天人衆至覲无上尊　贊
曰此召也　經我為世尊至解脫涅槃　贊曰下第二段有
九頌佛應導利中有五初二頌佛說勝法次一頌為大
乘因次二頌半平等說法次一頌半專為利益後二頌不前
好醜此初也正法味甘能寮煩惱之疾故喻甘露　經

乘因次二頌半平等說法次一頌半專為利益後二頌不前
好醜此初也正法味甘能寮煩惱之疾故喻甘露　經
以一好音至而住因緣　贊曰二為大乘因設說二權皆為
大乘一切種智故　經我觀一切至衆多亦然　贊曰三平等
說法物我斷故愛增斷故无怨親心不慳法故我无貪著
不嫉妬故亦无限量故為一多平等說法即亦前云若
人信歸佛偈意同也　經常演說法至如雨普潤　贊曰四專
為利益去來坐立佛三威儀略无卧也利樂時故或去謂示
入涅槃來謂示成正覺坐謂說法利生立謂待生機熟
終不疲勞生於猒怠慈悲深故　經貴賤上下至而无懈倦
贊曰五不簡好醜不釋種性貧富貴賤但觀善根即
為說法如然莠等　經一切衆生至於住諸地　贊曰下第三
段有廿一頌生聞獲益分三初九頌半法喻合說稟潤有殊性
異次三頌半法喻合說稟潤滋茂因異後八頌法喻合說稟
潤成實果異初文有二初八頌法後一頌半喻初文復二
初一頌惣標後七頌別顯此初也住諸地者謂三乘十地謂乾
慧地種性地八天人地具見地薄地離欲地已辦地獨覺地
菩薩地如來地既下別說三草故此前說三乘共行十地
或凡夫地有學地无學地菩薩地如來地或此所說三乘
之地即是无性二乘種性及大乘性隨彼分位即名為他
經或虛人天至是上藥草　贊曰下七頌別顯中分二初四頌
三草後三頌二木此初有三一頌小草二頌中草一頌大草无種
性人与人天樂名為小草善戒經云无種性人但以人天善
根而成熟之或七方便亦名小草二乘名中草菩薩名上
草亦即勝鬘所荷四生无聞非法衆生即小藥草中

性人与人天樂名為小草善戒經云无種性人但以人天善
根而成熟之或七方便亦名小草二乘名中草菩薩名上
草亦即勝鬘所荷四生无聞非法衆生即小藥草中
間二乘即中藥草菩薩即是大藥草即是温槃三病人
也經又諸佛子至名為大樹　贊曰此求二木初一頌半小後
一半大即於大草分為此二地前為小木伏疑決定知住佛故
十地名大木二利故證不退故非行不退義准二乘未成无學
亦名中草三意生身據決定者唯說无學迴心已後受變
易生位決定故不同有學故此不論未入聖位及无種
性可名小草准此地前不名小木若尒何攝故前解善或
七地前名為小草八地已後名為大木此言不退行不退故
一切菩薩名大草者智度論云辟如雷震小鳥聞之悉皆
驚怖孔雀聞之即為儛蹈故名大草因釋二木分位不同
諸經論中說得菩提理不一准大般若第七十四說五種菩
提金剛般若去實无少法佛得菩提若有少法得菩提者
燃燈佛則不与我授記復有教言初發心時便成正覺此
經下言八生乃至一生當得菩提亦有說言三大劫脩方登
正覺諸師於此衆義不同瑜伽論說劫有二種一日月歲
數即此論說晝夜月時年二阿僧祇劫諸能超者唯超前
劫无超後者故依此義若據无為真如无相實无少法
可得菩提般若經宗說无為故初地菩提發心便證此證
發心非如種性与此經同八生乃至一生當得或此經中據
證發心論解證得初地菩提故其初發心即證正覺者
種性發心菩提因故三大劫脩得菩提者无上菩提果
滿菩提大劫脩故亦不相違佛果廣大非少因成差更

數即此論說晝夜月時年二阿僧祇劫諸能超者唯超前
劫无超後者故依此義若據无為真如无相實无少法
可得菩提般若經宗說无為故初地菩提發心便證此證
發心非如種性与此經同八生乃至一生當得或此經中據
證發心論解證得初地菩提故其初發心即證正覺者
種性發心菩提因故三大劫脩得菩提者无上菩提果
滿菩提大劫脩故亦不相違佛果廣大非少因成差更
異思深乖正道故温槃經言該佛難成与速授記說佛易
成与遲授記　經佛平等說至乃禀各異　贊曰此喻說禀
潤有殊性異　經佛以此喻至漸增茂好　贊曰下三頌半法
喻合說禀潤滋茂因異初一頌半喻乃說少如海一滴後
二頌法喻合說滋茂因異

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯01589號背1　十六大阿羅漢壁畫榜題鈔(擬)　(05-01)

斯01589號背1　十六大阿羅漢壁畫榜題鈔(擬)　(05-02)

不念化火以焚身　垂開六道度群生
遊涉十方濟群品　我今各辦香花供
尊者潛生隨喜心　擁徒振錫降斯邀
使我生羅消滅

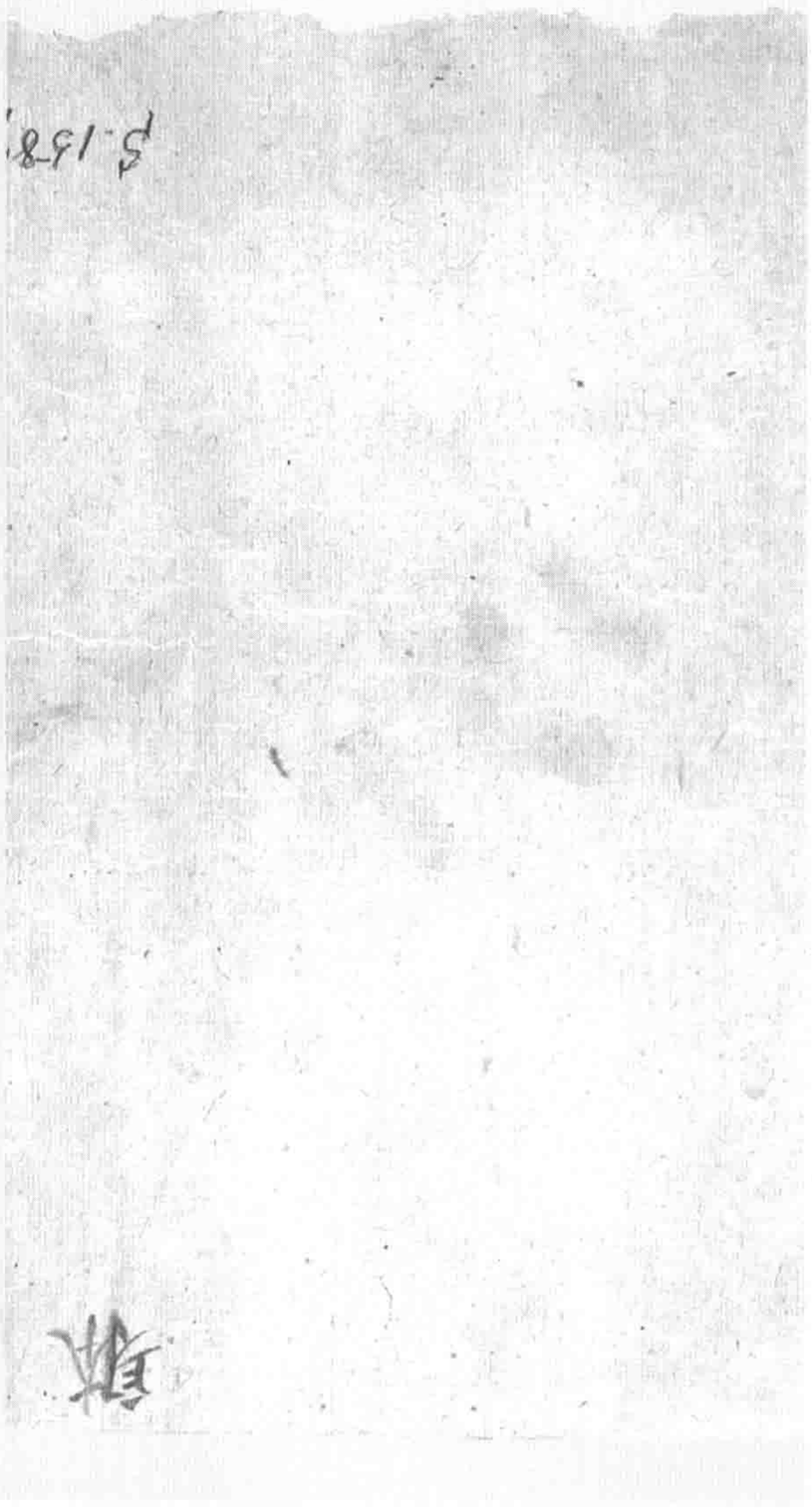
南贍部洲第五尊者諾矩羅大阿羅漢與
自眷屬八百阿羅漢教奉佛勅不入涅槃
久住世間作大利益　既提河畔佛將滅
故留尊者住人間　棲禪雖則住山林
行化每常隨處所　儻能度爾和加護
必降慈悲賜愍傷　宗憐攝授此時心
願我生生枯業海

僧伽耆洲第六　尊者代闍羅弗多羅大阿羅漢與自眷屬千百
阿羅漢教奉佛勅不入涅槃久住世間大作
利益頃日之　我知尊者常居世壤垂恩度
情葉淋漓不得面慈尊薄福無由窮礼
圖形數數祈明鑒設供披肝重照孤身
三口並清除　永侍瓶盂離煩惱

第一七日過秦廣王　第二七日過初江王　第三七日過宋帝
王　第七百日平正王　第一年過都市王
第十三年過五道轉輪王
望月在邊州江東海北頭自從親向月中遊
隨佛道垂登上界離塵寶花樓千秋万秋在
望月世尊之初生似玉環漸漸圓東邊

斯01589號背1　十六大阿羅漢壁畫榜題鈔(擬)　(05-03)

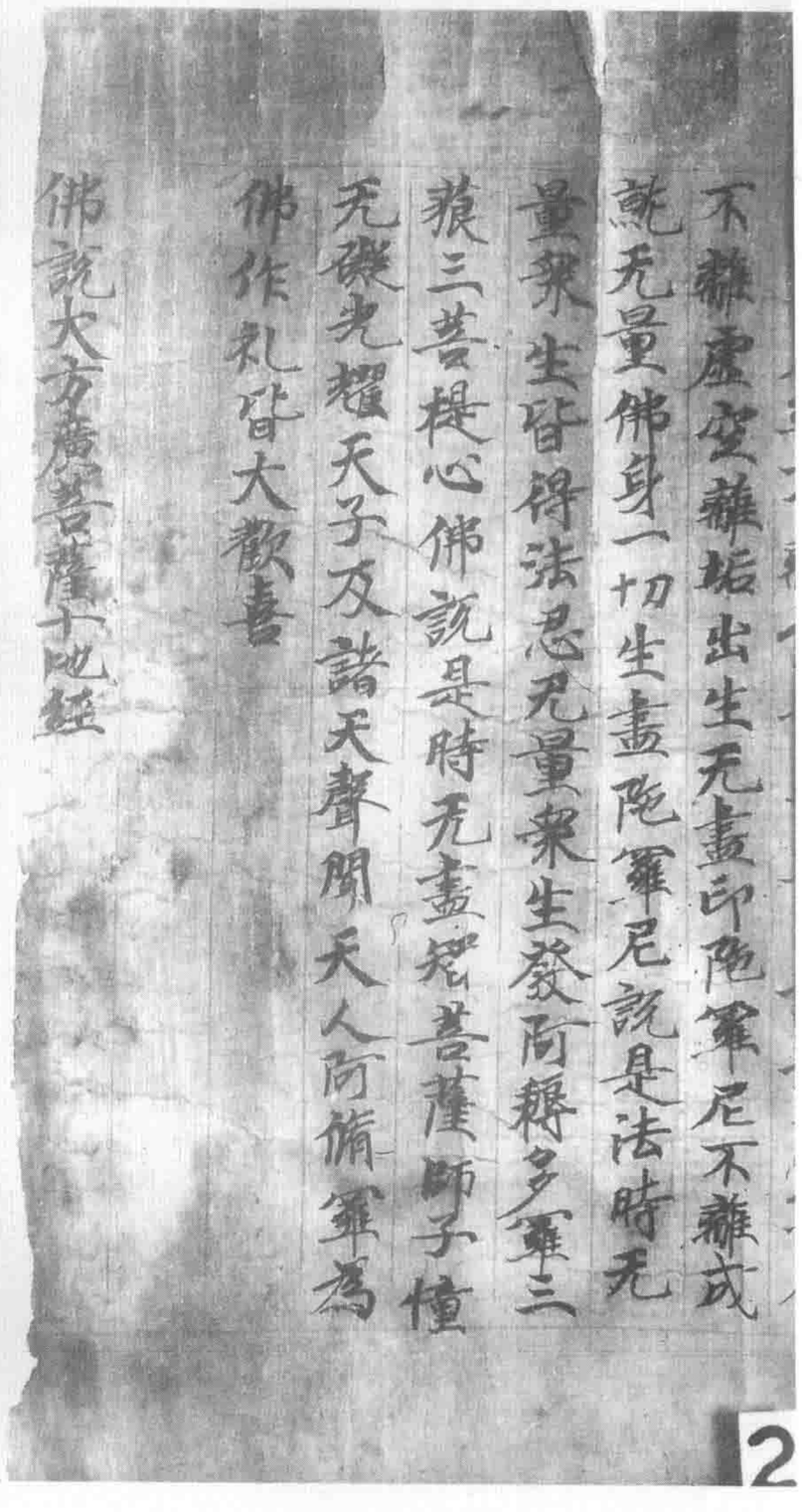
斯01589號背2　十王齋鈔(擬)　(05-04)　斯01589號背3　詠月婆羅門曲子鈔(擬)　(05-04)



斯01589號背　雜寫　(05-05)

女人善根成熟故令耳根得聞是經一切善
根成熟故得聞此經已終不離真實觀入
諸佛世尊不離諸佛法不離轉法輪不離
海印陀羅尼不離無盡陀羅尼不離遍入衆
生行陀羅尼不離無盡光明陀羅尼不離月
光垢相陀羅尼無垢等起相陀羅尼若菩薩
得是陀羅尼者悉能一時變身為佛周滿十
方教化衆生並於諸法亦不滅亦不去而度
脫衆生衆生亦不可得說法教化諸菩薩等
亦不可得亦現死生亦不生知諸法平等無
去無來亦不作非不作故說是法時三千菩
提薩埵得無生法忍
復次天子若有誦讀持是法者終不離息
一切種陀羅尼不離金剛堅強破散一切煩惱
山陀羅尼終不離說無言普入諸波羅蜜
陀羅尼終不離能說異名句諸語陀羅尼
不離虛空離垢出生無盡印陀羅尼不離成
就無量佛身一切生盡陀羅尼說是法時無
量衆生皆得法忍無量衆生發阿耨多羅三
藐三菩提心佛說是時無盡智菩薩師子憧
天殊光耀天子及諸天聲聞天人阿脩羅為
佛作禮皆大歡喜

斯01590號　大方廣菩薩十地經　(02-01)



不離虛空離垢出生无盡印陀羅尼不離成就无量佛身一切生盡陀羅尼說是法時无量衆生皆得法忍无量衆生發阿耨多羅三藐三菩提心佛說是時无盡意菩薩師子憧无礙光耀天子及諸天聲聞天人阿脩羅爲佛作礼皆大歡喜

佛說大方廣菩薩十地經

2

斯01590號　大方廣菩薩十地經　(02-02)

1v

斯01590號背　勘記　(01-01)

Or.8210
(1571)

先出四身一者化身　二者圓滿報身　三者生死輪涅槃身
四者合界作身　化身者根位是金剛三者　金剛根位三身者
如來根位是一　金剛慶根位二　造為三　更有化身三者說
身根位　如來根位化者大悲菩薩身坐禪　蓮華者根位
化身文殊師利菩薩口唱禪　金剛者化金剛藏菩薩自心
根位三者說身者身口意三藏唱禪
大悲觀世音菩薩心呪　唵嚩鉢摩陀梨吽芒
文殊師利菩薩心呪　唵婆頭哈哩吽芒　金剛藏菩薩心呪　鉢
吽　芒
出三般盤撒食法有六種三般　先者一盤撒食讚界美
得喫丁度　中者撒食說法之道衆生一切无別平等
者度　第三者撒食自身供養軍兵受者
三盤撒食三界無生无分別平等受者
色界无色界　欲界　色界身　无色界口　欲界心

新菩薩經一卷

賈毗須下諸州衆生每日念阿彌陀仏一千口斬惡行善今年熱元年收刻有數種病死第一虐病死第二天行病死第三卒死第四腫病死第五產生病死第六患腹病死第七瘧病死第八黃病死第九水溺死第十患眼死勸諸衆生寫一本免一身寫兩本免一門善若寫不者門寫者門上傍之得過此難但看七八月三家使一五男曰一婦婦巡門勸寫此經其西涼州正月二日城中時雷鳴雨聲有一石下大如升蓆石逐雨斤即見此經報諸衆生令載饒德

新菩薩勸善經一卷

老年五月吾寫了

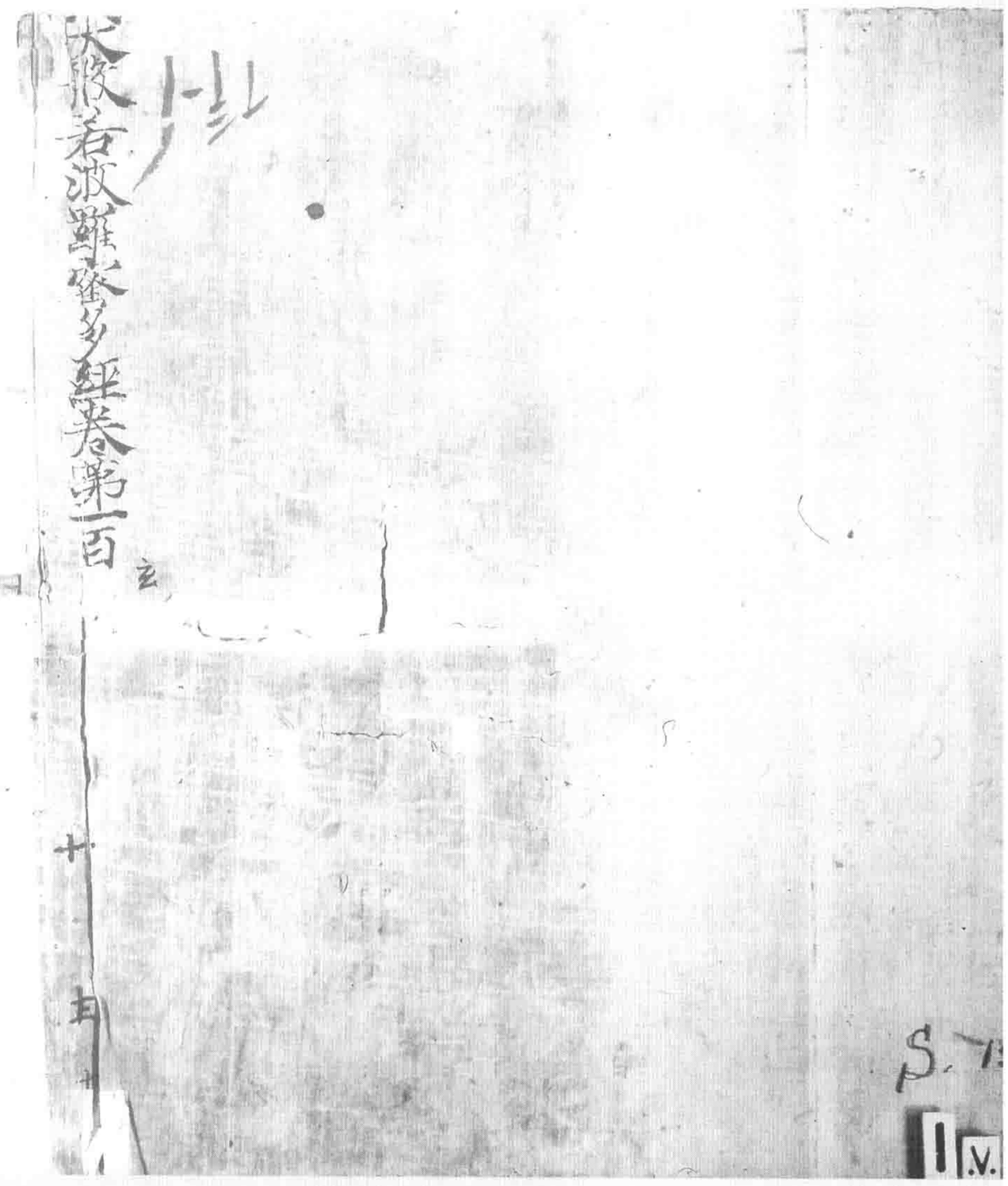
S. 8210 (1)

斯01592號　新菩薩經（異本）　（01–01）

新菩薩勸善經

S. 1592

斯01592號背　勘記　（01–01）



斯01593號背　護首　（01-01）

斯01593號　大般若波羅蜜多經卷一〇〇　（22-01）

善女人等善住眼處空無相无願善住耳鼻
舌身意處空无相无願不可以空而得空便
不可无相得无相便不可无願得无願便何
以故以眼處等自性皆空能惱所惱及惱者
事不可得故憍尸迦是善男子善女人等善
住色處空无相无願善住聲香味觸法處空
无相无願不可以空而得空便不可无相得
无相便不可无願得无願便何以故以色處
等自性皆空能惱所惱及惱者事不可得故
憍尸迦是善男子善女人等善住眼界空无
相无願善住色界眼識界及眼觸眼為緣
所生諸受空无相无願不可以空而得空便
不可无相得无相便不可无願得无願便何
以故以眼界等自性皆空能惱所惱及惱者
事不可得故憍尸迦是善男子善女人等善
住耳界空无相无願善住聲界耳識界及耳
觸耳觸為緣所生諸受空无相无願不可以
空而得空便不可无相得无相便不可无願
得无願便何以故以耳界等自性皆空能惱
所惱及惱者事不可得故憍尸迦是善男子
善女人等善住鼻界空无相无願善住香界
鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生諸受空无相
无願不可以空而得空便不可无相得无相
便不可无願得无願便何以故以鼻界等自
性皆空能惱所惱及惱者事不可得故憍尸

2

斯01593號　大般若波羅蜜多經卷一〇〇　(22-02)

便不可无願得无願便何以故以舌界等自
性皆空能惱所惱及惱者事不可得故憍尸
迦是善男子善女人等善住味界空无相无
願善住味界及味觸為緣所生諸受空无相无願不可以空而得空便不可
无相得无相便不可无願得无願便何以故以身界等自性皆空能惱所惱及惱者
事不可得故憍尸迦是善男子善女人等善
住色處空无相无願善住聲香味觸法處空
无相无願不可以空而得空便不可无相得
无相便不可无願得无願便何以故以色處
等自性皆空能惱所惱及惱者事不可得故
憍尸迦是善男子善女人等善住眼界空无
相无願不可以空而得空便不可无相得无
相便不可无願得无願便何以故以眼界等
自性皆空能惱所惱及惱者事不可得故憍
尸迦是善男子善女人等善住耳界空无相
无願善住聲界耳識界及耳觸耳觸為緣所生諸受空无相无願不可以
空而得空便不可无相得无相便不可无願
得无願便何以故以耳界等自性皆空能惱
所惱及惱者事不可得故憍尸迦是善男子
善女人等善住鼻界空无相无願善住香界

3

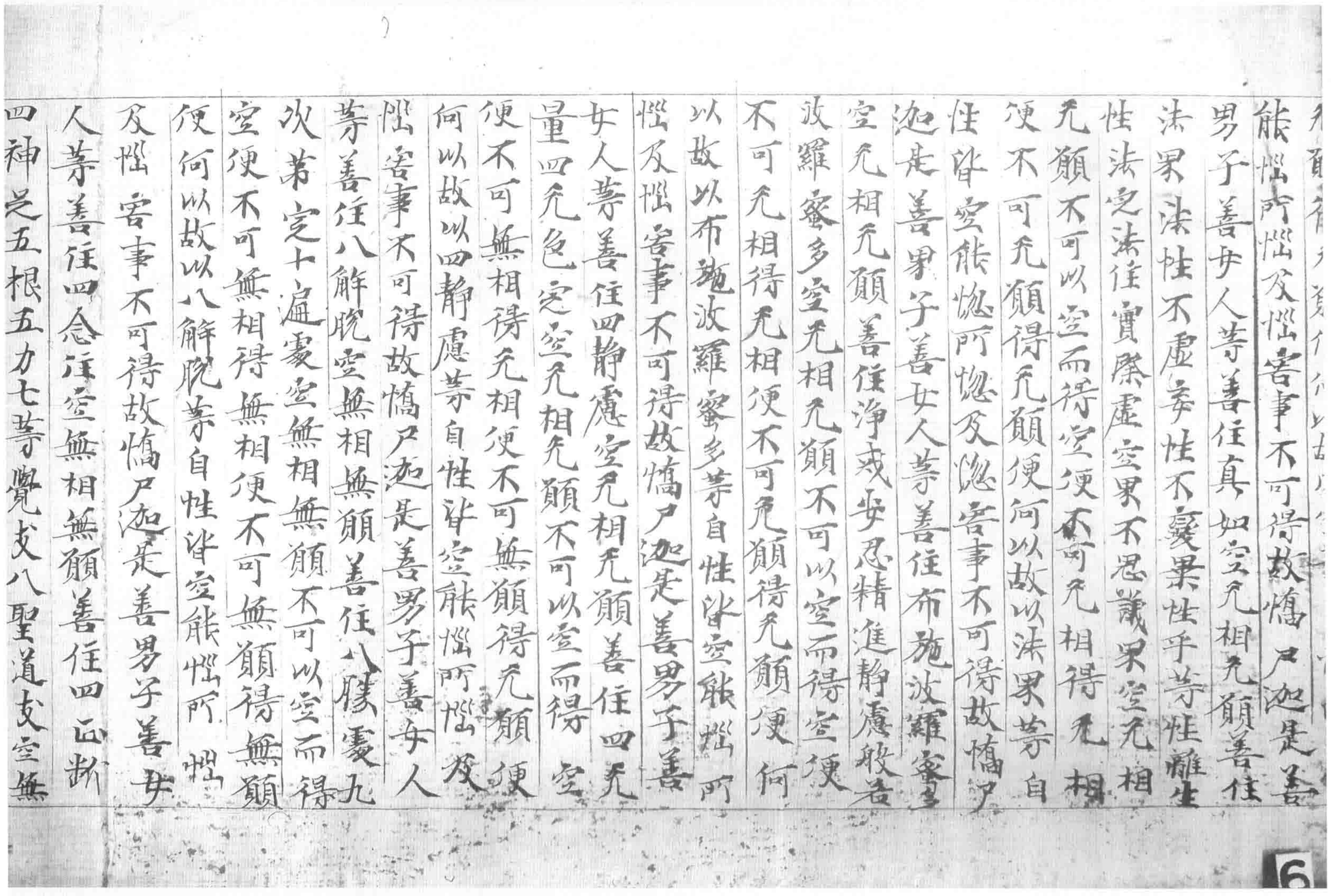
斯01593號　大般若波羅蜜多經卷一〇〇　(22-03)

空而得空便不可充相便不可充顛
得充顛便何以故以耳界等自性皆空能惱
所惱及惱言事不可得故憍尸迦是善男子
善女人等善住鼻界空充相充顛善住香界
鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生諸受空充相
充顛不可以空而得空便不可充相得充相
便不可充顛得充顛便何以故以鼻界等自
性皆空能惚所惚及惱言事不可得故憍尸
迦是善男子善女人等善住右界空充相充
顛善住界右界識界及右觸右觸為緣所生
諸受空充相充顛不可以空而得空便不可
充相得充相便不可充顛得充顛便何以故
奇得故憍尸迦是善男子善女人等善住身
界空充相充顛不可以空而得空便不可充
顛便何以故右界等自性皆空能惚所惚
及惚言事不可得故憍尸迦是善男子善女
人等善住意界空充相充顛善住法界意識
界及意觸意觸為緣所生諸受空充相充顛
不可以空而得空便不可充相得充相便不
可充顛得充顛便何以故以意界等自性皆
空能惚所惚及惚言事不可得故
憍尸迦是善男子善女人等善住地界空充
相充顛善住水界風空識界空充相充顛不

4

空能惚所惚及惚言事不可得故
憍尸迦是善男子善女人等善住地界空充
相充顛善住水界風空識界空充相充顛不
可以空而得空便不可充相得充相便不可
充顛得充顛便何以故以地界等自性皆空
能惱所惱及惱言事不可得故憍尸迦是善
男子善女人等善住若聖諦空充相充顛善
住集滅道聖諦空充相充顛不可以空而得
空便不可充相得充相便不可充顛得充顛
便何以故以若聖諦等自性皆空能惚所惚
及惚言事不可得故憍尸迦是善男子善女
人等善住无明空充相充顛善住行識名色
六處觸受愛取有生老死愁歎若憂惱空充
相充顛不可以空而得空便不可充相得充
相便不可充顛得充顛便何以故以五眼等
自性皆空能惱所惱及惚言事不可得故憍
尸迦是善男子善女人等善住內空空充相
充顛善住外空內外空空大空勝義空有
為空充為空竟竟空充際空散空充變異空
本性空自相空共相空一切法空不可得空
充性空自性空充性自性空空充相充顛不
可以空而得空便不可充相得充相便不
充顛得充顛便何以故內空等自性皆空
能惱所惱及惱言事不可得故憍尸迦是善
男子善女人等善住真如空充相充顛善住

5



能惱所惱及惱者事不可得故憍尸迦是善
男子善女人等善住真如空无相无願善住
法界法性不虛妄性不變異性平等性離生
性法定法住實際虛空界不思議界空无相
无願不可以空而得空便不可无相得无相
便不可无願得无願便何以故以法界等自
性皆空能惚所惚及惚者事不可得故憍尸
迦是善男子善女人等善住布施波羅蜜多
空无相无願善住淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多空无相无願不可以空而得空便
不可无相得无願便何以故以四靜慮等自
性皆空能惱所惱及惱者事不可得故憍尸
迦是善男子善女人等善住四靜慮空无相
无願善住四无量四无色定空无相无願不
可以空而得空便不可無相得无相便何以
故以四靜慮等自性皆空能惱所惱及惱者
事不可得故憍尸迦是善男子善女人等善
住八解脫空無相無願善住八勝處九次第
定十遍處空無相無願不可以空而得空便
不可無相得無相便不可無願得無願便何
以故以八解脫等自性皆空能惱所惱及惱
者事不可得故憍尸迦是善男子善女人等
善住四念住空無相無願善住四正斷四神
足五根五力七等覺支八聖道支空無

斯01593號　大般若波羅蜜多經卷一〇〇　（22-06）

及惱者事不可得故憍尸迦是善男子善女
人等善住四念住空無相無願善住四正斷
四神足五根五力七等覺支八聖道支空無
相無願不可以空而得空便不可無相得無
相便不無願得無願便何以故以四念住
等自性皆空能惚所惚及惱者事不可得故
憍尸迦是善男子善女人等善住空解脫門
空无相无願善住无相解脫門无願解脫門
空无相无願不可以空而得空便不可无相
得无相便不可无願得无願便何以故以空
解脫門等自性皆空能惱所惱及惱者事不
可得故憍尸迦是善男子善女人等善住五
眼空无相无願善住六神通空无相无願不
可以空而得空便不可无相得无相便不可
无願得无願便何以故以五眼等自性皆空
能惚所惚及惚者事不可得故憍尸迦是善
男子善女人等善住佛十力空无相无願善
住四无所畏四无礙解大慈大悲大喜大捨
十八佛不共法空无相无願不可以空而得
空便不可无相得无相便不可无願得无願
便何以故以佛十力等自性皆空能惚所惚
及惚者事不可得故憍尸迦是善男子善女
人等善住无忘失法空无相无願善住恒住
捨性空无相无願不可以空而得空便不可
无相得无相便不可无願得无願便何以故

斯01593號　大般若波羅蜜多經卷一〇〇　（22-07）

人等善住无忘失法空无相无願善住恒住
捨性空无相无願不可以空而得空便不可
无相得无相便不可无願得无願便何以故
以无忘失法等自性皆空能惱所惱及惱害
事不可得故憍尸迦是善男子善女人等善
住一切智空无相无願善住道相智一切相智
空无相无願不可以空而得空便不可无相得
无相便不可无願得无願便何以故以一
切智等自性皆空能惱所惱及惱害事不可
得故憍尸迦是善男子善女人等善住一切三摩地門
陀羅尼門空无相无願善住一切三摩地門
空无相无願不可以空而得空便不可无相
得无相便不可无願得无願便何以故以一切
陀羅尼門等自性皆空能惱所惱及惱害事
不可得故憍尸迦是善男子善女人等善住
預流空无相无願善住一来不還阿羅漢空
无相无願不可以空而得空便不可无相得
无相便不可无願得无願便何以故以預流
等自性皆空能惱所惱及惱害事不可得故
憍尸迦是善男子善女人等善住預流向預
流果空无相无願善住一来向一来果不還向
不還果阿羅漢向阿羅漢果空无相无願不
可以空而空便不可無相得無相便不可
無願得無願便何以故以預流向預流果等
自性皆空能惱所惱及惱害事不可得故憍

不還果阿羅漢向阿羅漢果空无相无願不
可以空而空便不可無相得無相便不可
無願得無願便何以故以預流向預流果等
自性皆空能惱所惱及惱害事不可得故憍
尸迦是善男子善女人等善住獨覺向獨覺果空無相無願不可
無願善住獨覺向獨覺果空無相無願不可
以空而得空便不可無相得無相便不可無
願得无願便何以故以獨覺等自性皆空能
惱所惱及惱害事不可得故憍尸迦是善男
子善女人等善住菩薩摩訶薩空无相无願
善住三菩三佛陀空无相无願不可以空而
得空便不可无相得无相便不可无願得无
願便何以故以菩薩摩訶薩等自性皆空能
惱所惱及惱害事不可得故憍尸迦是善男
子善女人等善住菩薩摩訶薩法空无相无
願善住无上正等菩提空无相无願不可以
空而得空便不可无相得无相便不可无願
得无願便何以故以菩薩摩訶薩法等自性
皆空能惱所惱及惱害事不得故憍尸迦
是善男子善女人等善住聲聞乘空无相无
願善住獨覺乘无上乘空无相无願不以
空而得空便不可无相得无相便不可无願
得无願便何以故以聲聞乘等自性皆空能
惱所惱及惱害事不可得故
復次憍尸迦是善男子善女人等人及非人
无能得便為惱害者何以故是善男子善女

惱所惱及惱害事不可得故
復次憍尸迦是善男子善女人等人及非人
无能得便為惱害者何以故是善子善女
人等以无所得為方便於一切有情善備慈
悲喜捨心故憍尸迦是善男子善女人等終
不横為諸險惡緣之所惱害亦不横死何以
故是善男子善女人等備行布施波羅蜜多
故諸有情亦安養故
復次憍尸迦於此三千大千世界所有四大
王衆天三十三天夜魔天覩史多天樂變化
天他化自在天梵衆天極光淨天遍淨天廣
果天等已發无上正等覺心於此般若波羅
蜜多若未聽聞受持讀誦精勤備學正思惟
者今應不離一切智智心以无所得為方便
於此般若波羅蜜多至心聽聞受持讀誦精
勤備學如理思惟憍尸迦若善子善女人
等不離一切智智心以无所得為方便於此
般若波羅蜜多至心聽聞受持讀誦精勤備
學如理思惟是善男子善女人等若在空宅
若在曠野若在險道及危難處終不怖畏驚
怨毛竪所以者何是善男子善女人等不離
一切智智心以无所得為方便善備內空故
善備外空內外空空大空勝義空有為空
无為空畢竟空无際空散空无變異空本性
空自相空共相空一切法空不可得空无性

善備外空內外空空大空勝義空有為空
无為空畢竟空无際空散空无變異空本性
空自相空共相空一切法空不可得空无性
空自性空无性自性空故
尒時於此三千大千世界所有四大王衆天
三十三天夜魔天覩史多天樂變化天他化
自在天梵衆天梵輔天梵會天大梵天光天
少光天无量光天極光淨天淨天少淨天无
量淨天遍淨天廣天少廣天无量廣天廣果
天无繁天无熱天善現天善見天色究竟天
等俱白佛言世尊若善男子善女人等不離
一切智智心以無所得為方便常能於此甚深
般若波羅蜜多受持讀誦精勤備學如理
思惟書寫解說廣令流布我等常隨恭敬擁
衛不令一切災横侵惱何以故此善男子善
女人等即是菩薩摩訶薩故世尊由是菩薩
摩訶薩故令諸有情永斷地獄傍生鬼界阿
素洛等諸險惡趣世尊由是菩薩摩訶薩故
令諸天人永離一切災横疾疫貧窮飢渴寒
熱等苦世尊由是菩薩摩訶薩故世間便有
十善業道世尊由是菩薩摩訶薩故世間便
有四靜慮四无量四无色定世尊由是菩薩
摩訶薩故世間便有八解脫八勝處九次第
定十遍處世尊由是菩薩摩訶薩故世間便
有布施波羅蜜多淨戒安忍精進靜慮般若

英國國家圖書館藏敦煌遺書

摩訶薩故世間便有八解脫八勝處九次第
定十遍處世尊由是菩薩摩訶薩故世間便
有布施波羅蜜多淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多世尊由是菩薩摩訶薩故世間便
有內空外空內外空空空大空勝義空有為
空无為空畢竟空无際空散空无變空本
性空自相空共相空一切法空不可得空无
性空自性空无性自性空世尊由是菩薩摩
訶薩故世間便有真如法界法性不虛妄性
不變異性平等性離生性法定法住實際虛
空界不思議界世尊由是菩薩摩訶薩故世
間便有苦聖諦集滅道聖諦世尊由是菩薩
摩訶薩故世間便有四念住四正斷四神足
五根五力七等覺支八聖道支世尊由是菩
薩摩訶薩故世間便有空解脫門无相解脫
門无願解脫門世尊由是菩薩摩訶薩故世
間便有五眼六神通世尊由是菩薩摩訶薩
故世間便有佛十力四无所畏四无礙解大慈
大悲大喜大捨十八佛不共法世尊由是
菩薩摩訶薩故世間便有无忘失法恒住捨
性世尊由是菩薩摩訶薩故世間便有一切
智道相智一切相智世尊由是菩薩摩訶薩
故世間便有一切陀羅尼門一切三摩地門世
尊由是菩薩摩訶薩故世間便有剎帝利
大族婆羅門大族長者大族居士大族諸小

尊由是菩薩摩訶薩故世間便有剎帝利
大族婆羅門大族長者大族居士大族諸小
國王轉輪聖王輔臣僚佐世尊由是菩薩摩
訶薩故世間便有四大王衆天三十三天夜
摩天覩史多天樂變化天他化自在天世尊
由是菩薩摩訶薩故世間便有梵衆天梵輔
天梵會天大梵天光天少光天无量光天極
光淨天淨天少淨天无量淨天遍淨天廣天
少廣天无量廣天廣果天世尊由是菩薩摩
訶薩故世間便有无煩天无熱天善現天善
見天色究竟天世尊由是菩薩摩訶薩故世
間便有空无邊處天識无邊處天无所有處
天非想非非想處天世尊由是菩薩摩訶薩
故世間便有預流一來不還阿羅漢及預流
向預流果一來向一來果不還向不還果阿
羅漢向阿羅漢果世尊由是菩薩摩訶薩故
世間便有獨覺及獨覺向獨覺果世尊由是
菩薩摩訶薩故世間便有菩薩摩訶薩成熟
有情嚴淨佛土世尊由是菩薩摩訶薩故世
間便有如來應正等覺證得無上等菩提
轉妙法輪度無量衆世尊由是菩薩摩訶薩
故世間有佛寶法寶苾芻僧寶世尊以是
緣故我等天龍及阿素洛健達縛揭路荼緊
捺洛莫叉邏剎婆莫呼洛伽人非人等常應
隨逐恭敬守護此菩薩摩訶薩不令一切災

緣故我等天龍及阿素洛健達縛揭路荼緊
捺洛莫又邏剎婆莫呼洛伽人非人等常應
隨逐恭敬守護此菩薩摩訶薩不令一切災
橫侵惱

爾時世尊告天帝釋及諸天龍阿素洛等如
是如是如汝所說憍尸迦若善男子善女人
等不離一切智智心以充所得為方便常能
於此甚深般若波羅蜜多受持讀誦精勤脩
學如理思惟書寫解說廣令流布當知是善
男子善女人等即是菩薩摩訶薩憍尸迦由
是菩薩摩訶薩故令諸有情永斷地獄傍生
鬼界阿素洛等憍尸迦由是菩薩摩訶薩故
令諸天人永離一切災橫疾疫貧窮飢渴寒
熱等苦憍尸迦由是菩薩摩訶薩故十善業
道出現世間憍尸迦由是菩薩摩訶薩故四
靜慮四无量四无色定出現世間憍尸迦由
是菩薩摩訶薩故八解脫八勝處九次第定
十遍處出現世間憍尸迦由是菩薩摩訶薩
故布施波羅蜜多淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多出現世間憍尸迦由是菩薩摩訶
薩故內空外空內外空空空大空勝義空有
為空無為空畢竟空無際空散空無變異空
本性空自相空共相空一切法空不可得空
無性空自性空無性自性空出現世間憍尸
迦由是菩薩摩訶薩故真如法界法性不虛

本性空自相空共相空一切法空不可得空
無性空自性空無性自性空出現世間憍尸
迦由是菩薩摩訶薩故真如法界法性不虛
妄性不變異性平等性離生性法定法住實際
虛空界不思議界出現世間憍尸迦由是菩
薩摩訶薩故苦聖諦集滅道聖諦出現世間
憍尸迦由是菩薩摩訶薩故四念住四正斷
四神足五根五力七等覺支八聖道支出現
世間憍尸迦由是菩薩摩訶薩故空解脫門
無相無願解脫門出現世間憍尸迦由是菩
薩摩訶故五眼六神通出現世間憍尸迦
由是菩薩摩訶薩故佛十力四無所畏四無
礙解大慈大悲大喜大捨十八佛不共法出
現世間憍尸迦由是菩薩摩訶薩故無忘失
法恒住捨性出現世間憍尸迦由是菩薩摩
訶薩故一切智道相智一切相智出現世間
憍尸迦由是菩薩摩訶薩故一切陀羅尼門
一切三摩地門出現世間憍尸迦由是菩薩
摩訶薩故斷帝利大族婆羅門大族長者大
族居士大族諸小國王轉輪聖王輔臣餘依
出現世間憍尸迦由是菩薩摩訶故四大
王衆天三十三天夜摩天覩史多天樂變化
天他化自在天出現世間憍尸迦由是菩薩
摩訶薩故梵衆天梵輔天梵會天大梵天
光天少光天無量光天極光淨天淨天少淨

英國國家圖書館藏敦煌遺書

王衆天三十三天夜摩天覩史多天樂變化
天他化自在天出現世間憍尸迦由是菩薩
摩訶薩故梵衆天梵輔天梵會天大梵天
光天少光天無量光天極光淨天淨天少淨
天無量淨天遍淨天廣天少廣天無量廣天
廣果天出現世間憍尸迦由是菩薩摩訶薩
故無繁天無熱天善現天善見天色究竟天
出現世間憍尸迦由是菩薩摩訶薩故空無
邊處天識無邊處天無所有處天非想非非
想處天出現世間憍尸迦由是菩薩摩訶薩
故預流一來不還阿羅漢及預流向預流果
一來向一來果不還向不還果阿羅漢向阿
羅漢果出現世間憍尸迦由是菩薩摩訶薩
故獨覺及獨覺向獨覺果出現世間憍尸迦
由是菩薩摩訶薩故菩薩摩訶薩出現世間
成熟有情嚴淨佛土憍尸迦由是菩薩摩訶
薩故如來應正等覺出現世間證得無上正
等菩提轉妙法輪度无量衆憍尸迦由是菩
薩摩訶薩故佛寶法寶苾蒭僧寶出現世間
憍尸迦以是緣故汝等天龍阿素洛等常應
隨逐供養恭敬尊重讚歎勤加守護此菩薩
摩訶薩勿令一切災横侵惱憍尸迦若有人
能供養恭敬尊重讚歎如是菩薩摩訶薩者
當知即是供養恭敬尊重讚歎如是菩薩者

能供養恭敬尊重讚歎如是菩薩摩訶薩者
當知即是供養恭敬尊重讚歎我及十方一
切如來應正等覺是故汝等一切天龍阿素
洛等常應隨逐供養恭敬尊重讚歎勤加守
護此菩薩摩訶薩勿令一切災横侵惱
憍尸迦假使遍滿南贍部洲聲聞獨覺辟如
甘蔗蘆葦竹林稻麻叢等聞無空隙有善男
子善女人等於彼福田以無量種上妙樂具
供養恭敬尊重讚歎盡其形壽若復有人經
須臾須供養恭敬尊重讚歎一初發心不離
六波羅蜜多菩薩摩訶薩以前功德比此福
聚百分不及一千分不及一百千分不及一
俱胝分不及一百俱胝分不及一千俱胝分
不及一百千俱胝分不及一數分等分計分
喻分乃至鄔波尼殑曇分亦不及一憍尸迦
假使遍滿南贍部洲東勝身洲聲聞獨覺辟
如甘蔗蘆葦竹林稻麻叢等聞無空隙有善
男子善女人等於彼福田以无量種上妙樂
具供養恭敬尊重讚歎盡其形壽若復有人
經須臾須供養恭敬尊重讚嘆一初發心不
離六波羅蜜多菩薩摩訶薩以前功德比此
福聚百分不及一千分不及一百千分不及
一乃至鄔波尼殑曇分亦不及一憍尸迦假
使遍滿南贍部洲東勝身洲西牛貨洲聲聞
獨覺辟如甘蔗蘆葦竹林稻麻叢等聞无空

一乃至鄔波尼㮣曇六亦不及一憍尸迦假
使遍滿南贍部洲東勝身洲西牛貨洲聲聞
獨覺辟如甘蔗蘆葦竹林稻麻藂等聞充塞
隙有善男子善女人等於彼稻田以充量種
上妙樂具供養恭敬尊重讚歎盡其形壽若
復有人經須臾須供養恭敬尊重讚歎一初
發心不離六波羅蜜多菩薩摩訶薩以前切
德比此稻聚百分不及一千分不及一百千
分不及一乃至鄔波尼㮣曇分亦不及一憍尸
迦假使遍滿南贍部洲東勝身洲西牛貨
洲北俱盧洲聲聞獨覺辟如甘蔗蘆葦竹林
稻麻藂等聞充塞隙有善男子善女人等於
彼稻田以無量種上妙樂具供養恭敬尊重
讚歎盡其形壽若復有人經須臾須供養恭
敬尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多菩
薩摩訶薩以前切德比此稻聚百分不及一
千分不及一百千分不及一乃至鄔波尼㮣
曇分亦不及一憍尸迦假使遍滿一四洲眾聲
聞獨覺辟如甘蔗蘆葦竹林稻麻藂等聞
無空隙有善男子善女人等於彼稻田以充
量種上妙樂具供養恭敬尊重讚歎盡其
形壽若復有人經須臾須供養恭敬尊重讚歎
一初發心不離六波羅蜜多菩薩摩訶薩以前
切德比此稻聚百分不及一千分不及一百
千分不及一乃至鄔波尼㮣曇分亦不及一

118

斯01593號　大般若波羅蜜多經卷一〇〇　（22–18）

形壽若復有人經須臾須供養恭敬尊重讚
一初發心不離六波羅蜜多菩薩摩訶薩以前
切德比此稻聚百分不及一千分不及一百
千分不及一乃至鄔波尼㮣曇分亦不及一
憍尸迦假使遍滿小千世界聲聞獨覺辟如
甘蔗蘆葦竹林稻麻藂等聞無空隙有善
子善女人等於彼稻田以充量種上妙樂具
供養恭敬尊重讚歎盡其形壽若復有人經
須臾須供養恭敬尊重讚歎一初發心不離
六波羅蜜多菩薩摩訶薩以前切德比此稻
聚百分不及一千分不及一百千分不及一
乃至鄔波尼㮣曇分亦不及一憍尸迦假使
遍滿中千世界聲聞獨覺辟如甘蔗蘆葦竹
林稻麻藂等聞充空隙有善男子善女人等
於彼稻田以充量種上妙樂具供養恭敬尊
重讚嘆盡其形壽若復有人經須臾須供養
恭敬尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多
菩薩摩訶薩以前切德比此稻聚百分不及
一千分不及一百千分不及一乃至鄔波尼
㮣曇分亦不及一憍尸迦假使遍滿三千大
千佛土世界聲聞獨覺辟如甘蔗蘆葦竹
林稻麻藂等聞充空隙有善男子善女人等
於彼稻田以充量種上妙樂具供養恭敬尊重
讚嘆盡其形壽若復有人經須臾須供養恭
敬尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多菩

119

斯01593號　大般若波羅蜜多經卷一〇〇　（22–19）

彼福田无量種上妙樂具供養恭敬尊重
讚嘆盡其形壽若復有人經須臾頃供養恭
敬尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多菩
薩摩訶薩以前功德比此福聚百分不及一
千分不及一百千分不及一乃至鄔波尼殺曇
分亦不及一何以故憍尸迦假使遍滿十方无量
无邊世界聲聞獨覺辟支佛如甘蔗蘆葦竹林稻
麻叢等聞无空隙有善男子善女人等於彼
福田以无量種上妙樂具供養恭敬尊重讚
歎盡其形壽若復有人經須臾頃供養恭敬
尊重讚歎一初發心不離六波羅蜜多菩薩
摩訶薩以前功德比此福聚百分不及一千
分不及一百千分不及一乃至鄔波尼殺曇
分亦不及一何以故憍尸迦不由聲聞及獨
覺故有菩薩摩訶薩及諸如來應正等覺出
現世間但由菩薩摩訶薩故有聲聞獨覺及
諸如來應正等覺出現世間是故汝等一切
天龍及阿素洛健達縛揭路荼緊那羅莫呼洛伽人非人等常應守護供養
恭敬尊重讚歎此菩薩摩訶薩勿令一切夭
横侵惱
尒時天帝釋白佛言世尊甚奇希有是菩薩
摩訶薩於此甚深般波羅蜜多受持讀誦
精勤脩學如理思惟書寫解說廣令流布攝
受如是現法功德成熟有情嚴淨佛土從一

尒時天帝釋白佛言世尊甚奇希有是菩薩
摩訶薩於此甚深般波羅蜜多受持讀誦
精勤脩學如理思惟書寫解說廣令流布攝
受如是現法功德成熟有情嚴淨佛土從一
佛國趣一佛國親近承事諸佛世尊隨所欲
樂殊勝善根由於諸佛供養恭敬尊重讚
歎即得成滿於諸佛所聽聞正法乃至無上正
等菩提終不忘失所聞法要速能攝受族姓
圓滿無圓滿生圓滿眷屬圓滿相好圓滿光
明圓滿眼圓滿耳圓滿音聲圓滿陀羅尼圓
滿三摩地圓滿復以善巧方便之力變身如
佛從一世界趣一世界至無佛國讚說布施
波羅蜜多讚說淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多讚說內空讚說外空內外空空空大空
勝義空有為空无為空畢竟空无際空散
空无變異空本性空自相空共相空一切法
空不可得空无性空自性空无性自性空讚
說真如讚說法界法性不虛妄性不變異性
平等性離生性法定法住實際虛空界不思
議界讚說苦聖諦讚說集滅道聖諦讚說四
靜慮讚說四无量四无色定讚說八解脫讚
說八勝處九次第定十遍處讚說四念住讚
說四正斷四神足五根五力七等覺支八聖
道支讚說空解脫門讚說五眼讚說六神通讚說佛十力

道支讚說空解脫門讚說无相解脫門无願
解脫門讚說五眼讚說六神通讚說佛十力
讚說四无所畏四无礙解大慈大悲大喜大
捨十八佛不共法讚說无忘失法讚說恒住
捨性讚說一切智讚說道相智一切相智讚
說一陀羅尼門讚說一切三摩地門讚說
佛寶讚說法寶苾蒭僧寶復以善巧方便
之力為諸有情宣說法要隨宜安置三乘法中
永令解脫生老病死證无餘依般涅槃界
或復拔濟諸惡趣者令天人中受諸快樂

大般若波羅蜜多經卷第一百

淨土寺藏經

22

英國國家圖書館藏敦煌遺書

一百十六

三藏法師玄奘奉　詔譯

五

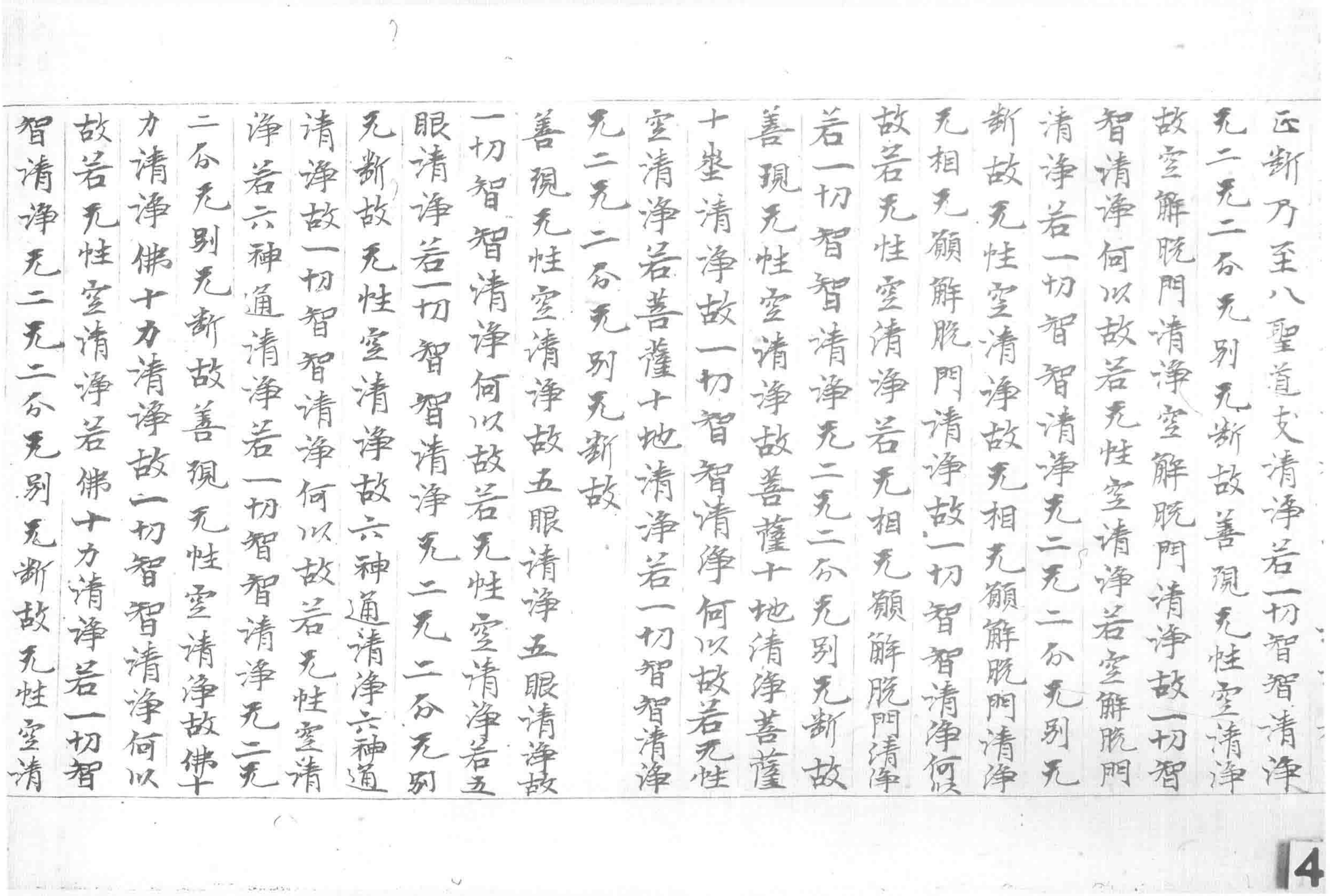
故布施波羅蜜多清淨布
淨故一切智智清淨何以故
若无性空清淨若布施波羅蜜多清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故无性
空清淨故淨或安忍精進靜慮般若波羅蜜
多清淨淨或乃至般若波羅蜜多清淨故一切
智智清淨何以故若无性空清淨若淨或乃
至般若波羅蜜多清淨若一切智智清淨无
二无二分无別无斷故善現无性空清淨
故內空清淨內空清淨故一切智智清淨何
以故若无性空清淨若內空清淨若一切智
智清淨無二無二分無別無斷故無性空清
淨故外空內外空空空大空勝義空有為空
無為空畢竟空無際空散空無變異空本
性空自相空共相空一切法空不可得空自性
空無性自性空清淨外空乃至無性自性空
清淨故一切智智清淨何以故若無性空清
淨若外空乃至無性自性空清淨若一切智
智清淨無二無二分無別無斷故善現無性
空清淨故真如清淨真如清淨故一切智智

淨若外空乃至無性自性空清淨若一切智
智清淨無二無二分無別無斷故善現無性
空清淨故真如清淨真如清淨故一切智智
清淨何以故若無性空清淨若真如清淨若
一切智智清淨無二無二分無別無斷故無
性空清淨故法界法性不虛妄性不變異性
平等性離生性法定法住實際虛空界不思
議界清淨法界乃至不思議界清淨故一切
智智清淨何以故若無性空清淨若法界乃
至不思議界清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故善現無性空清淨故苦聖
諦清淨苦聖諦清淨故一切智智清淨何以
故若无性空清淨若苦聖諦清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故无性空清
淨故集滅道聖諦清淨集滅道聖諦清淨故
一切智智清淨何以故若无性空清淨若集
滅道聖諦清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現无性空清淨故四靜慮
清淨四靜慮清淨故一切智智清淨何以故若无
性空清淨若四靜慮清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故无性空清淨
故四无量四無色定清淨四无量四无色定
清淨故一切智智清淨何以故若无性空清

2

性空清淨若四靜慮清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故无性空清淨
故四无量四無色定清淨四无量四无色定
清淨故一切智智清淨何以故若无性空清
淨若四无量四无色定清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現无性空清
淨故八解脫清淨八解脫清淨故一切智智
清淨何以故若无性空清淨若八解脫清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
无性空清淨故八勝處九次第定十遍處清
淨八勝處九次第定十遍處清淨故一切智
智清淨何以故若无性空清淨若八勝處九
次第定十遍處清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現无性空清淨故四
念住清淨四念住清淨故一切智智清淨何
以故若无性空清淨若四念住清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故无性空清
淨故四正斷四神足五根五力七菩提支八
聖道支清淨四正斷乃至八聖道支清淨故
一切智智清淨何以故若无性空清淨若四
正斷乃至八聖道支清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現无性空清淨
故空解脫門清淨空解脫門清淨故一切智

3



亟斷乃至八聖道支清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現无性空清淨
故空解脫門清淨空解脫門清淨故一切智
智清淨何以故若无性空清淨若空解脫門
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故无性空清淨故无相无願解脫門清淨
无相无願解脫門清淨故一切智智清淨何以
故若无性空清淨若无相无願解脫門清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現无性空清淨故菩薩十地清淨菩薩
十地清淨故一切智智清淨何以故若无性
空清淨若菩薩十地清淨若一切智智
无二无二分无別无斷故
善現无性空清淨故五眼清淨五眼清淨故
一切智智清淨何以故若无性空清淨若五
眼清淨若一切智智清淨无二无二分无別
无斷故无性空清淨故六神通清淨六神通
清淨故一切智智清淨何以故若无性空清
淨若六神通清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現无性空清淨故佛十
力清淨佛十力清淨故一切智智清淨何以
故若无性空清淨若佛十力清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故无性空清

斯01594號　大般若波羅蜜多經卷二一六　（23-04）

力清淨佛十力清淨故一切智智清淨何以
故若无性空清淨若佛十力清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故无性空清
淨故四无所畏四无礙解大慈大悲大喜大
捨十八佛不共法清淨四無所畏乃至十八佛
不共法清淨故一切智智清淨何以故若
無性空清淨若四無所畏乃至十八佛不共
法清淨若一切智智清淨無二無二分無別
無斷故善現無性空清淨故無忘失法清淨
無忘失法法淨故一切智智清淨何以故若
無性空清淨若無忘失法清淨若一切智智
清淨無二無二分無別無斷故無性空清淨
故恒住捨性清淨恒住捨性清淨故一切智
智清淨何以故若無性空清淨若恒住捨性
清淨若一切智智清淨無二無二分無別無
斷故善現無性空清淨故一切智清淨一切
智清淨故一切智智清淨何以故若無性空
清淨若一切智清淨若一切智智清淨無二
無二分無別無斷故無性空清淨故道相智
一切相智清淨道相智一切相智清淨故一
切智智清淨何以故若無性空清淨若道相
智一切相智清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故善現無性空清淨故一切

斯01594號　大般若波羅蜜多經卷二一六　（23-05）

一切相智清淨道相智一切相智清淨故一
切智智清淨何以故若無性空清淨若道相
智一切相智清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故善現無性空清淨故一切
陀羅尼門清淨一切陀羅尼門清淨故一切
智智清淨何以故若無性空清淨若一切陀
羅尼門清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故無性空清淨故一切三摩地門
清淨一切三摩地門清淨故一切智智清淨
何以故若無性空清淨若一切三摩地門清
淨若一切智智清淨無二無二分無別無斷
故
善現無性空清淨故預流果清淨預流果清
淨故一切智智清淨何以故若無性空清淨
若預流果清淨若一切智智清淨無二無二
分無別無斷故無性空清淨故一來不還阿
羅漢果清淨一來不還阿羅漢果清淨故
一切智智清淨何以故若無性空清淨若一
來不還阿羅漢果清淨若一切智智清淨無
二無二分無別無斷故善現無性空清淨故
獨覺菩提清淨何以故若無性空清淨若獨
覺菩提清淨若一切智智清淨無二無二分

6

獨覺菩提清淨獨覺菩提清淨故一切智智
清淨何以故若無性空清淨若獨覺菩提清
淨若一切智智清淨無二無二分無別無斷故
善現無性空清淨故一切菩薩摩訶薩行清
淨一切菩薩摩訶薩行清淨故一切智智清
淨何以故若無性空清淨若一切菩薩摩訶
薩行清淨若一切智智清淨無二無二分無
別無斷故善現無性空清淨故諸佛無上正
等菩提清淨諸佛無上正等菩提清淨故一
切智智清淨何以故若無性空清淨若諸佛
無上正等菩提清淨若一切智智清淨無二
無二分無別無斷故
復次善現自性空清淨故色清淨色清淨故
一切智智清淨何以故若自性空清淨若色
清淨若一切智智清淨無二無二分無別無
斷故自性空清淨故受想行識清淨受想行
識清淨故一切智智清淨何以故若自性空
清淨若受想行識清淨若一切智智清淨無
二無二分無別無斷故善現自性空清淨故
眼處清淨眼處清淨故一切智智清淨何以
故若自性空清淨若眼處清淨若一切智智
清淨無二無二分無別無斷故自性空清淨
故耳鼻舌身意處清淨耳鼻舌身意處清

7

英國國家圖書館藏敦煌遺書

眼處清淨故一切智智清淨
故若自性空清淨若眼處清淨若一切智智
清淨無二無二分無別無斷故自性空清淨
故耳鼻舌身意處清淨耳鼻舌身意處清
淨故一切智智清淨何以故若自性空清淨若
耳鼻舌身意處清淨若一切智智清淨無二
無二分無別無斷故善現自性空清淨故色
處清淨色處清淨故一切智智清淨何以故
若自性空清淨若色處清淨若一切智智清
淨無二無二分無別無斷故自性空清淨故
聲香味觸法處清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故善現自性空清淨故聲
香味觸法處清淨何以故若自性空清淨若聲
二分無別無斷故善現自性空清淨故眼界
清淨眼界清淨故一切智智清淨何以故若
自性空清淨若眼界清淨若一切智智清淨
無二無二分無別無斷故自性空清淨故色
界眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸受清淨
色界乃至眼觸為緣所生諸受清淨故一切
智智清淨何以故若自性空清淨若色界
乃至眼觸為緣所生諸受清淨若一切智智
清淨無二無二分無別無斷故善現自性空清
淨故耳界清淨耳界清淨故一切智智清淨

18

斯01594號　大般若波羅蜜多經卷二一六　（23-08）

清淨無二無二分無別無斷故善現自性空清
淨故耳界清淨耳界清淨故一切智智清淨
何以故若自性空清淨若耳界清淨若一
切智智清淨無二無二分無別無斷故自性空
清淨故聲界耳識界及耳觸耳觸為緣所生
諸受清淨聲界乃至耳觸為緣所生諸受清
淨故一切智智清淨何以故若自性空清淨若
聲界乃至耳觸為緣所生諸受清淨若一
切智智清淨無二無二分無別無斷故善現
自性空清淨故鼻界清淨鼻界清淨故一切
智智清淨何以故若自性空清淨若鼻界清
淨若一切智智清淨無二無二分無別無斷
故自性空清淨故香界鼻識界及鼻觸鼻
觸為緣所生諸受清淨香界乃至鼻觸為緣
所生諸受清淨故一切智智清淨何以故若自
性空清淨若香界乃至鼻觸為緣所生諸受
清淨若一切智智清淨無二無二分無別無
斷故善現自性空清淨若香界清淨故舌界清淨
淨故一切智智清淨何以故若自性空清淨
若舌界清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故自性空清淨故味界舌識界及
舌觸舌觸為緣所生諸受清淨味界乃至舌

9

斯01594號　大般若波羅蜜多經卷二一六　（23-09）

若舌界清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故自性空清淨故味界舌識界及
舌觸舌觸為緣所生諸受清淨味界乃至舌
觸為緣所生諸受清淨故一切智智清淨何
以故若自性空清淨若味界乃至舌觸為緣
所生諸受清淨若一切智智清淨無二無二
分無別無斷故善現自性空清淨故身界清
淨身界清淨故一切智智清淨何以故若自
性空清淨若身界清淨若一切智智清淨無
二無二分無別無斷故自性空清淨身識界
及身觸身觸為緣所生諸受清淨觸
界乃至身觸為緣所生諸受清淨故一切智
智清淨何以故若自性空清淨若觸界乃至
身觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨
無二無二分無別無斷故善現自性空清淨
故意界清淨意界清淨故一切智智清淨何
以故若自性空清淨若意界清淨若一切智
智清淨無二無二分無別無斷故自性空清
淨故法界意識界及意觸意觸為緣所生諸
受清淨法界乃至意觸為緣所生諸受清淨
故一切智智清淨何以故若自性空清淨若
法界乃至意觸為緣所生諸受清淨若一切
智智清淨無二無二分無別無斷故善現自

英國國家圖書館藏敦煌遺書

淨故法界意識界及意觸意觸為緣所生諸
受清淨法界乃至意觸為緣所生諸受清淨
故一切智智清淨何以故若自性空清淨若
法界乃至意觸為緣所生諸受清淨若一切
智智清淨無二無二分無別無斷故善現自
性空清淨故地界清淨地界清淨故一切智
智清淨何以故若自性空清淨若地界清淨
若一切智智清淨無二無二分無別無斷故
自性空清淨故水火風空識界清淨水火風
空識界清淨故一切智智清淨何以故若自
性空清淨若水火風空識界清淨若一切智
智清淨無二無二分無別無斷故善現自性
空清淨故無明清淨無明清淨故一切智智
清淨何以故若自性空清淨若無明清淨若
一切智智清淨無二無二分無別無斷故自
性空清淨故行識名色六處觸受愛取有生
老死愁歎苦憂惱清淨行乃至老死愁歎苦
憂惱清淨故一切智智清淨何以故若自性
空清淨若行乃至老死愁歎苦憂惱清淨
若一切智智清淨無二無二分無別無斷故善
現自性空清淨故布施波羅蜜多清淨布施
波羅蜜多清淨故一切智智清淨何以故若
自性空清淨若布施波羅蜜多清淨若一切

若一切智智清淨無二無二分無別無斷故善
現自性空清淨故布施波羅蜜多清淨布施
波羅蜜多清淨故一切智智清淨何以故若
自性空清淨若布施波羅蜜多清淨若一切
智智清淨無二無二分無別無斷故自性空
清淨故淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜
多清淨淨戒乃至般若波羅蜜多清淨故一切
智智清淨何以故若自性空清淨若淨戒乃
至般若波羅蜜多清淨若一切智智清淨無
二無二分無別無斷故善現自性空清淨故
內空清淨內空清淨故一切智智清淨何以
故若自性空清淨若內空清淨若一切智智
清淨無二無二分無別無斷故自性空清淨
故外空內外空空空大空勝義空有為空無
為空畢竟空無際空散空無變異空本性
空自相空共相空一切法空不可得空無性空
無性自性空清淨外空乃至無性自性空清
淨故一切智智清淨何以故若自性空清淨
若外空乃至無性自性空清淨若一切智智
清淨無二無二分無別無斷故善現自性空
清淨故真如清淨真如清淨故一切智智清
淨何以故若自性空清淨若真如清淨若一

清淨故真如清淨真如清淨故一切智智清
淨何以故若自性空清淨若真如清淨若一
切智智清淨無二無二分無別無斷故自性
空清淨故法界法性不虛妄性不變異性平
等性離生性法定法住實際虛空界不思議界
清淨法界乃至不思議界清清故一切智智
清淨何以故若自性空清淨若法界乃至不
思議界清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故善現自性空清淨故苦聖諦清
淨苦聖諦清淨故一切智智清淨何以故若自
性空清淨若苦聖諦清淨若一切智智清
淨無二無二分無別無斷故自性空清淨故
集滅道聖諦清淨集滅道聖諦清淨故一
切智智清淨何以故若自性空清淨若集滅
道聖諦清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故善現自性空清淨故四靜慮清
淨四靜慮清淨故一切智智清淨何以故若
自性空清淨若四靜慮清淨若一切智智清
淨無二無二分無別無斷故自性空清淨故
四無量四無色定清淨四無量四無色定清
淨故一切智智清淨何以故若自性空清淨
若四無量四無色定清淨若一切智智清淨

英國國家圖書館藏敦煌遺書

四無量四無色定清淨四無量四無色定清
淨故一切智智清淨何以故若自性空清淨
若四無量四無色定清淨若一切智智清淨
無二無二分無別無斷故善現自性空清淨
故八解脫清淨八解脫清淨故一切智智清
淨何以故若自性空清淨若八解脫清淨若
一切智智清淨無二無二分無別無斷故自
性空清淨故八勝處九次第定十遍處清淨
八勝處九次第定十遍處清淨故一切智智
清淨何以故若自性空清淨若八勝處九次
第定十遍處清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故善現自性空清淨故四念
住清淨四念住清淨故一切智智清淨何以
故若自性空清淨若四念住清淨若一切智
智清淨無二無二分無別無斷故自性空清
淨故四正斷四神足五根五力七等覺支八
聖道支清淨四正斷乃至八聖道支清淨故
一切智智清淨何以故若自性空清淨若四
正斷乃至八聖道支清淨若一切智智清淨
無二無二分無別無斷故善現自性空清淨
故空解脫門清淨空解脫門清淨故一切智
智清淨何以故若自性空清淨若空解脫門
清淨若一切智智清淨無二無二分無別無

114

故空解脫門清淨空解脫門清淨故一切智
智清淨何以故若自性空清淨若空解脫門
清淨若一切智智清淨無二無二分無別無
斷故自性空清淨故無相無願解脫門清淨
無相無願解脫門清淨故一切智智清淨何
以故若自性空清淨若無相無願解脫門清
淨若一切智智清淨無二無二分無別無斷
故善現自性空清淨故菩薩十地清淨菩薩
十地清淨故一切智智清淨何以故若自性
空清淨若菩薩十地清淨若一切智智清淨
無二無二分無別無斷故
善現自性空清淨故五眼清淨五眼清淨故
一切智智清淨何以故若自性空清淨若五
眼清淨若一切智智清淨無二無二分無別
無斷故自性空清淨故六神通清淨六神通
清淨故一切智智清淨何以故若自性空清
淨若六神通清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故善現自性空清淨故佛十
力清淨佛十力清淨故一切智智清淨何以
故若自性空清淨若佛十力清淨若一切智
智清淨無二無二分無別無斷故自性空清
淨故四無所畏四無礙解大慈大悲大喜大

115

英國國家圖書館藏敦煌遺書

智清淨無二無二分無別無斷故自性空清
淨故四無所畏四無礙解大慈大悲大喜大
捨十八佛不共法清淨四無所畏乃至十八
佛不共法清淨故一切智智清淨何以故若
自性空清淨若四無所畏乃至十八佛不共
法清淨若一切智智清淨無二無二分無別
無斷故善現自性空清淨故無妄失法清淨
自性空清淨若無忘失法清淨若一切智智
清淨無二無二分無別無斷斷自性空清淨
故恒住捨性清淨恒住捨性清淨故一切智
智清淨何以故若自性空清淨若恒住捨性
清淨若一切智智清淨無二無二分無別無
斷故善現自性空清淨故一切智清淨一切
智清淨故一切智智清淨何以故若自性空
清淨若一切智清淨無二無二分無別無
斷故善現自性空清淨若道相智一切相智清淨
一切智智清淨何以故若自性空清淨故一
切智智清淨何以故若自性空清淨若道相
智一切相智清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故善現自性空清淨故一切
陀羅尼門清淨一切陀羅尼門清淨故一切

二分無別無斷故善現自性空清淨故一切
陀羅尼門清淨一切陀羅尼門清淨故一切
智智清淨何以故若自性空清淨若一切陀
羅尼門清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故自性空清淨故一切三摩地門
清淨一切三摩地門清淨故一切智智清淨
何以故若自性空清淨若一切三摩地門清
淨若一切智智清淨無二無二分無別無斷
故善現自性空清淨故預流果清淨預流果
清淨故一切智智清淨何以故若自性空清
淨若預流果清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故自性空清淨故一來不
還阿羅漢果清淨一來不還阿羅漢果清淨
故一切智智清淨何以故若自性空清淨若一
來不還阿羅漢果清淨若一切智智清淨無
二無二分無別無斷故善現自性空清淨故
獨覺菩提清淨獨覺菩提清淨故一切智智
清淨何以故若自性空清淨若獨覺菩提清
淨若一切智智清淨無二無二分無別無斷
故善現自性空清淨故一切菩薩摩訶薩行
清淨一切菩薩摩訶薩行清淨故一切智智
清淨何以故若自性空清淨若一切菩薩摩

英國國家圖書館藏敦煌遺書

故善現自性空清淨故一切菩薩摩訶薩行
清淨一切菩薩摩訶薩行清淨故一切智智
清淨何以故若自性空清淨若一切菩薩摩
訶薩行清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故善現自性空清淨故諸佛無
上正等菩提清淨諸佛無上正等菩提清淨故
一切智智清淨何以故若自性空清淨若諸
佛無上正等菩提清淨若一切智智清淨無二
無二分無別無斷故
復次善現無性自性空清淨若一切智智
清淨故一切智智清淨何以故若無性自性
空清淨若色清淨若一切智智清淨無二無二
分無別無斷故無性自性空清淨故受想行
識清淨受想行識清淨故一切智智清淨何以
故若無性自性空清淨若受想行識清淨若
一切智智清淨無二無二分無別無斷故善
現無性自性空清淨故眼處清淨眼處清淨
故一切智智清淨何以故若無性自性空清
淨若眼處清淨若一切智智清淨無二無二
分無別無斷故無性自性空清淨故耳鼻舌
身意處清淨耳鼻舌身意處清淨故一切智
智清淨何以故若無性自性空清淨若耳鼻

身意處清淨耳鼻舌身意處清淨故一切智
智清淨何以故若無性自性空清淨若耳鼻
舌身意處清淨若一切智智清淨無二無二
分無別無斷故善現無性自性空清淨故色
處清淨色處清淨故一切智智清淨何以故
若無性自性空清淨若色處清淨若一切智
智清淨無二無二分無別無斷故無性自性空
清淨故聲香味觸法處清淨聲香味觸法
處清淨故一切智智清淨何以故若無性自
性空清淨若聲香味觸法處清淨若一切智
智清淨無二無二分無別無斷故善現無性
自性空清淨故眼界清淨眼界清淨故一切
智智清淨何以故若無性自性空清淨若眼
界清淨若一切智智清淨無二無二分無別
無斷故無性自性空清淨故色界眼識界及
眼觸眼觸為緣所生諸受清淨色界乃至眼
觸為緣所生諸受清淨故一切智智清淨何
以故若無性自性空清淨若色界乃至眼觸
為緣所生諸受清淨若一切智智清淨無二
無二分無別無斷故善現無性自性空清淨
故耳界清淨耳界清淨故一切智智清淨何
以故若無性自性空清淨若耳界清淨若一

故耳界清淨耳界清淨故一切智智清淨何
以故若無性自性空清淨若耳界清淨若一
切智智清淨無二無二分無別無斷故無性
自性空清淨故聲界耳識界及耳觸耳觸為
緣所生諸受清淨聲界乃至耳觸為緣所生
諸受清淨故一切智智清淨何以故若無性
自性空清淨若聲界乃至耳觸為緣所生諸
受清淨若一切智智清淨無二無二分無別
無斷故善現無性自性空清淨故鼻界清淨
鼻界清淨故一切智智清淨何以故若無性
自性空清淨若鼻界清淨若一切智智清淨
無二無二分無別無斷故無性自性空清淨
故香界鼻識界及鼻觸鼻觸為緣所生諸受
清淨香界乃至鼻觸為緣所生諸受清淨故
一切智智清淨何以故若無性自性空清淨
若香界乃至鼻觸為緣所生諸受清淨若一
切智智清淨無二無二分無別無斷故
善現無性自性空清淨故舌界清淨舌界清淨
故一切智智清淨何以故若無性自性空清淨
若舌界清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故無性自性空清淨故味界舌
識界及舌觸舌觸為緣所生諸受清淨味

20

若舌界清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故無性自性空清淨故味界舌
識界及舌觸舌觸為緣所生諸受清淨味
界乃至舌觸為緣所生諸受清淨故一切智智
清淨何以故若無性自性空清淨若味界乃至
舌觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨
無二無二分無別無斷故善現無性自性空
清淨故身界清淨身界清淨故一切智智清
淨何以故若無性自性空清淨若身界清淨
若一切智智清淨無二無二分無別無斷故
無性自性空清淨故觸界身識界及身
觸身觸為緣所生諸受清淨觸界乃至身觸
為緣所生諸受清淨故一切智智清淨何以故
若無性自性空清淨若觸界乃至身觸為緣
所生諸受清淨若一切智智清淨無二無二分
無別無斷故善現無性自性空清淨故意界
清淨意界清淨故一切智智清淨何以故若
無性自性空清淨若意界清淨若一切智智
清淨無二無二分無別無斷故無性自性空
清淨故法界意識界及意觸意觸為緣所生
諸受清淨法界乃至意觸為緣所生諸受清
淨故一切智智清淨何以故若無性自性空
清淨若法界乃至意觸為緣所生諸受清淨

21

英國國家圖書館藏敦煌遺書

諸受清淨法界乃至意觸為緣所生諸受清
淨故一切智智清淨何以故若無性自性空
清淨若法界乃至意觸為緣所生諸受清淨
若一切智智清淨無二無二分無別無斷故
善現無性自性空清淨故地界清淨地界清
淨故一切智智清淨何以故若無性自性空
清淨若地界清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故無性自性空清淨故水火
風空識界清淨水火風空識界清淨故一切
智智清淨何以故若無性自性空清淨若
水火風空識界清淨若一切智智清淨無二無
二分無別無斷故善現無性自性空清淨故
無明清淨無明清淨故一切智智清淨何以
故若無性自性空清淨若無明清淨若一
切智智清淨無二無二分無別無斷故無性自
性空清淨故行識名色六處觸受愛取有
生老死愁歎苦憂惱清淨行乃至老死愁
歎苦憂惱清淨故一切智智清淨何以故若無
自性空清淨若行乃至老死愁歎苦憂惱
清淨若一切智智清淨無二無二分無別無
斷故

22

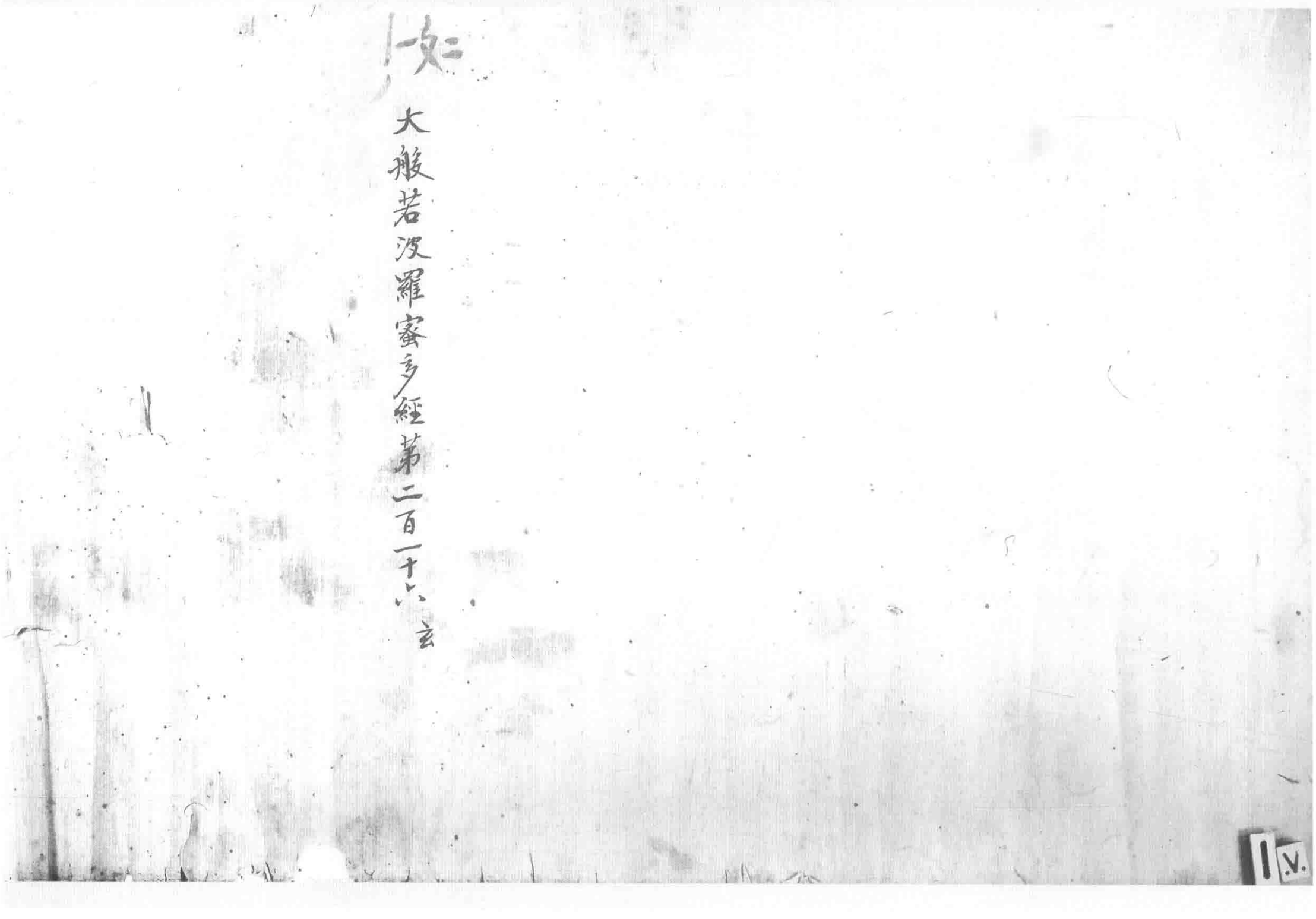
清淨若一切智智清淨無二無二分無別無
斷故

大般若波羅蜜多經卷第二百一十六

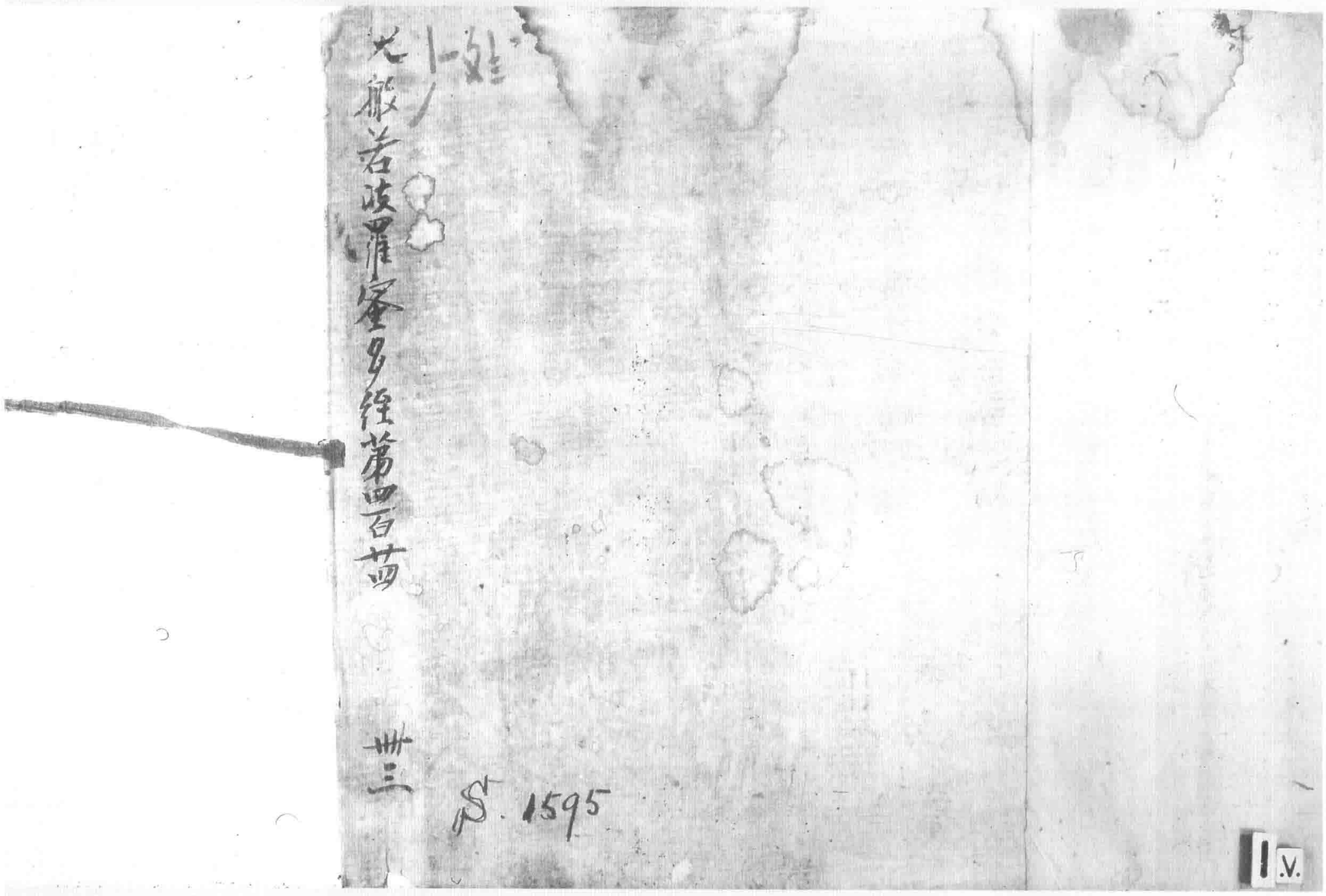
惠澤
靈秀二校
華嚴義朗

23

英國國家圖書館藏敦煌遺書



斯01594號背　勘記　(01-01)



斯01595號背　護首　(01-01)

大般若波羅蜜多經卷第四百廿

第二分遠離品第廿四之二　　三藏法師玄奘奉　詔譯

尒時具壽舍利子謂善現言如我解仁者所
說義我乃至見者畢竟不生色乃至識畢竟
不生如是乃至諸佛法及諸佛畢竟不生一
切有情法及一切有情畢竟不生若如是者
六趣受生應无差別不應預流得預流果不
應一來得一來果不應不還得不還果不應
阿羅漢得阿羅漢果不應獨覺得獨覺菩提
不應菩薩得一切相智不應菩薩摩訶薩見
六趣生死深生厭患為拔濟彼故得五種菩
提復次善現若一切法畢竟不生云何預流
為預流果勤脩永斷三結之道云何一來為
一來果勤脩倍斷貪瞋癡道云何不還為不
還果勤脩永斷順下結道云何阿羅漢為阿
羅漢果勤脩永斷順上結道云何獨覺為獨
覺菩提勤脩獨悟緣起法道云何菩薩摩訶
薩為度无量无邊有情脩多百千難行苦行
具受无量難忍重苦云何如來應正等覺證
得无上正等菩提云何諸佛為度无量有情
苦故轉妙法輪
尒時具壽善現報舍利子言非我於彼无生
法中見有六趣受生差別非我於彼无生法

斯01595號　大般若波羅蜜多經卷四二四　（21-01）

苦故轉妙法輪
尒時具壽善現報舍利子言非我於彼无生
法中見有六趣受生差別非我於彼无生法
中見有餘入諦現觀者非我於彼无生法中
見有預流得預流果見有一來得一來果見
有不還得不還果見有阿羅漢得阿羅漢果
見有獨覺得獨覺菩提見有菩薩得一切相
智非我於彼无生法中見有菩薩摩訶薩厭
患生死得五菩提非我於彼无生法中見有
聲聞脩斷結道見有獨覺勤脩獨悟緣起法
道非我於彼无生法中見有菩薩摩訶薩為
度有情脩多苦行受諸重苦於諸菩薩摩訶
薩不起難行苦行之想何以故舍利子若起
難行苦行想者終不餘為无量无數无邊有
情住大饒益舍利子一切菩薩以无所得而
為方便於諸有情起大悲心住如父母兄弟
妻子及己身想為度脫彼發起无上正等覺
心乃餘為彼住大饒益舍利子一切菩薩應
住是念如我自性於一切法以一切種一切
處一切時求不可得內外諸法亦復如是乃
所有皆不可得若住此想便不見有難行苦
行由此餘為无量无數无邊有情脩多百
千難行苦行住大饒益何以故是菩薩摩訶

斯01595號　大般若波羅蜜多經卷四二四　（21-02）

所有皆不可得若住此地便不見有難行苦
行由此能為无量无數无邊有情備多百
千難行苦行住大饒益何以故是菩薩摩訶
薩於一切法一切有情一切種一切愛一切時
无執受故舍利子非我於彼无生法中見
有如來應正等覺證得无上正等菩提轉妙
法輪度无量衆何以故舍利子以一切法一
切有情不可得故
時舍利子問善現言於意云何為欲以生法
有所證得為欲以无生法有所證得耶善現
對曰我不欲以生法有所證得亦不欲以无
生法有所證得舍利子言若如是者豈都无
得无現觀耶善現對曰雖有得有現觀而實
不由二法證得舍利子但隨世間言說施設
有得現觀非勝義中有得現觀舍利子但隨
世間言說施設有預流果有預流果有一來有
一來果有不還有不還果有阿羅漢有阿羅
漢果有獨覺有獨覺菩提有菩薩摩訶薩有
菩薩摩訶薩行有諸佛有諸佛无上正等菩
提非勝義中有預流等舍利子言若隨世間
言說施設有得現觀及預流等非勝義者云
趣差別亦隨世間言說施設非勝義耶善現
對曰如是如是何以故舍利子非勝義中有
業異熟及染淨故

時舍利子問善現言於意云何為欲令生生
法生為欲令已生法生耶善現對曰我不欲
令未生法生亦不欲令已生法生舍利子言
何等是未生法仁者不欲令彼法生善現對
曰舍利子色是未生法我不欲令生何以故
自性空故受想行識是未生法我不欲令生
何以故自性空故乃至諸佛无上正等菩提
是未生法我不欲令生何以故自性空故舍
利子問何等是色生法仁者不欲令彼法生
善現對曰舍利子色是已生法我不欲令生
何以故自性空故受想行識是已生法我不
欲令生何以故自性空故乃至諸佛无上正
等菩提是已生法我不欲令生何以故自性
空故
時舍利子問善現言於意云何為欲令生生
為欲令不生生耶善現對曰我不欲令生生
亦不欲令不生生何以故舍利子生與不生
如是二法俱非相應非不相應无色无見无
對一相謂无相故由此因緣我不欲令生生
亦不欲令不生生時舍利子又問善現仁者
於何法无生法衆辯說无生相耶善現對曰

英國國家圖書館藏敦煌遺書

對一相謂无相故由此因緣我不欲令生生
亦不欲令不生生時舍利子又問善現仁者
於所說无生法樂辯說无生相耶善現對曰
舍利子我於所說无生法亦不樂辯說无生
相何以故舍利子若无生法若无生相若樂
若辯說如是一切皆非相應非不相應无色
无見无對一相謂无相故時舍利子又問善
現於不生法起不生言此不生言亦不生不
善現對曰如是如是誠如所說於不生法起
不生言此法及言俱无生義所以者何舍利
子色不生受想行識亦不生何以故本性空
故眼處不生耳鼻舌身意處亦不生何以故
本性空故色處不生聲香味觸法處亦不生
何以故本性空故眼界不生耳鼻舌身意界
亦不生何以故本性空故色界不生聲香味觸
法界亦不生何以故本性空故眼識界不生
耳鼻舌身意識界亦不生何以故本性空故
眼觸不生耳鼻舌身意觸亦不生何以故本
性空故眼觸為緣所生諸受不生耳鼻舌身
意觸為緣所生諸受亦不生何以故本性空
故地界不生水火風空識界亦不生何以故
本性空故身行不生語行意行亦不生何以
故本性空故布施波羅蜜多不生乃至一切
相智亦不生何以故本性空故舍利子由此

5

故布施波羅蜜多不生何以故本性空故舍利子由此
本性空故身行不生語行意行亦不生何以
故本性空故布施波羅蜜多不生乃至一切
相智亦不生何以故本性空故舍利子由此
因緣於不生法起不生言此法及言俱无生
義舍利子若所說法若能說言說者德者皆
无生義
尒時具壽舍利子讚善現言說法大中仁為
第一除佛世尊无能及者何以故隨所問詰
種種法門皆能酬答善現報言諸
佛弟子於一切法无依著者法尒皆能隨所
問詰一一酬答自在无畏何以故以一切法
无所依故舍利子言云何諸法靜无所依善
現答言舍利子色本性空故不依內不依外
不依兩間受想行識亦本性空故不依內不
依外不依兩間舍利子眼處本性空故不依
內不依外不依兩間耳鼻舌身意處亦本性
空故不依內不依外不依兩間舍利子色處
本性空故不依內不依外不依兩間聲香味
觸法處亦本性空故不依內不依外不依兩
間舍利子眼界本性空故不依內不依外不
依兩間耳鼻舌身意界亦本性空故不依內
不依外不依兩間舍利子色界本性空故不
依內不依外不依兩間聲香味觸法界亦本

6

不依外不依兩間舍利子色界本性空故不
依內不依外不依兩間聲香味觸法界亦本
性空故不依內不依外不依兩間舍利子眼
識界本性空故不依內不依外不依兩間耳
鼻舌身意識界亦本性空故不依內不依外
不依兩間舍利子眼觸本性空故不依內不
依外不依兩間耳鼻舌身意觸亦本性空故
不依內不依外不依兩間舍利子眼觸為緣
所生諸受本性空故不依內不依外不依兩
間耳鼻舌身意觸為緣所生諸受亦本性空
故不依內不依外不依兩間舍利子布施波
羅蜜多本性空故不依內不依外不依兩間
乃至般若波羅蜜多亦本性空故不依內不
依外不依兩間舍利子內空本性空故不依
內不依外不依兩間乃至无性自性空亦本
性空故不依內不依外不依兩間舍利子四
念住本性空故不依內不依外不依兩間乃
至八聖道支亦本性空故不依內不依外不
依兩間舍利子乃至佛十力本性空故不依
內不依外不依兩間乃至十八佛不共法亦
本性空故不依內不依外不依兩間舍利子
乃至一切智本性空故不依內不依外不依
兩間道相智一切相智亦本性空故不依內
不依外不依兩間舍利子由此因緣我說諸

斯01595號　大般若波羅蜜多經卷四二四　（21–07）

兩間道相智一切相智亦本性空故不依內
不依外不依兩間舍利子由此因緣我說諸
法本性空故都无所依
復次舍利子諸菩薩摩訶薩備行六種波羅
蜜多時應淨色乃至識應淨眼處乃至意處
應淨色處乃至法處應淨眼界乃至意界應
淨色界乃至法界應淨眼識界乃至意識界
應淨眼觸乃至意觸應淨眼觸為緣所生諸
受乃至意觸為緣所生諸受應淨布施波羅
蜜多乃至般若波羅蜜多應淨內空乃至无
性自性空應淨四念住乃至八聖道支如是
乃至應淨佛十力乃至十八佛不共法乃至
應淨一切智道相智一切相智應淨菩提道
尒時具壽舍利子問善現言云何菩薩摩訶
薩備行六種波羅蜜多時淨菩提道善現答
言舍利子六波羅蜜多各有二種一者世間
二者出世間舍利子問云何世間布施波羅
蜜多云何出世間布施波羅蜜多善現對曰
舍利子若菩薩摩訶薩為大施主能施一切
沙門婆羅門貧窮孤露道行乞者須食與食
須飲與飲須乘與乘須衣與衣須香華與香
華須莊嚴具與莊嚴具須舍宅與舍宅須醫
藥與醫藥須燈明與燈明須坐臥具與坐臥

斯01595號　大般若波羅蜜多經卷四二四　（21–08）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

須飲與飲須乘與乘須衣與衣須香華與香
華須莊嚴具與莊嚴具須舍宅與舍宅須醫
藥與醫藥須燈明與燈明須坐卧具與坐卧
具如是一切隨其所須饒資生具悉皆施與
若復有來乞男與男乞女與女乞妻妾與妻
妾乞官秩與官秩乞國城與國城乞王位與
王位乞頭目與頭目乞耳鼻與耳鼻乞手足
與手足乞支節與支節乞血肉與血肉乞骨
髓與骨髓乞僮僕與僮僕乞生類與生類如
是一切隨其所求內外之物悉皆施與雖作
是施而有所依謂作是念我施彼受我為施
主我不慳貪我隨佛教一切能捨我行布施
波羅蜜多彼行施時以有所得而為方便與
諸有情平等共有迴向无上正等菩提復作
是念我特此福施諸有情令獲此世後世安
樂乃至證得无餘涅槃彼著三輪而行布施
何等為三所謂自想他想施想由著此三輪
而行施故名世間布施波羅蜜多何緣此施
名為世間以與世間同共行故不動不出世
間法故由斯故說世間布施波羅蜜多舍利
子若菩薩摩訶薩行布施時三輪清淨何等
為三一者不執我為施者二者不執彼為受
者三者不著施及施果是菩薩摩訶薩行布
施時三輪清淨又舍利子若菩薩摩訶薩以
大悲為上首所修施福普施有情於諸有情

者三者不著施及施果是菩薩摩訶薩行布
施時三輪清淨又舍利子若菩薩摩訶薩以
大悲為上首所修施福普施有情於諸有情
都无所得雖與有情平等共有迴向无上正
等菩提而於其中不見少相由都无所執而
行施故名出世布施波羅蜜多何緣此施名
出世間不與世間同共行故能動能出世間
法故由斯故說出世布施波羅蜜多舍利子
言云何世間淨戒安忍精進靜慮般若波羅
蜜多云何出世間淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多善現答言舍利子若菩薩摩訶薩
脩行淨戒安忍精進靜慮般若時有所依者
著三輪故名為世間波羅蜜多以與世間同
共行故不動不出世間法故若菩薩摩訶薩
脩行淨戒安忍精進靜慮般若時无所依者
三輪淨故名出世間波羅蜜多不與世間同
共行故能動能出世間法故舍利子如是菩
薩摩訶薩脩行六種波羅蜜多時淨菩提道
尒時具壽舍利子問善現言何謂菩薩摩訶
薩菩提道善現答言舍利子布施波羅蜜多
乃至般若波羅蜜多是菩薩摩訶薩菩提道
四念住乃至八聖道支是菩薩摩訶薩菩提
道空解脫門无相无願解脫門是菩薩摩訶
薩菩提道內空乃至无性自性空是菩薩摩

道空解脫門无相无願解脫門是菩薩摩訶
薩菩提道內空乃至无性自性空是菩薩摩
訶薩菩提道真如法界實際不思議界等是
菩薩摩訶薩菩提道一切三摩地門一切陀
羅尼門是菩薩摩訶薩菩提道佛十力乃至
十八佛不共法是菩薩摩訶薩菩提道舍利
子如是等无量无邊大功德聚皆是菩薩摩
訶薩菩提道時舍利子讚善現言善哉善哉
誠如所說善現如見大功德聚為由何等波
羅蜜多勢力所辦善現答言舍利子如是所
說大功德聚皆由般若波羅蜜多勢力所辦
何以故舍利子如是般若波羅蜜多能與一
切善法為母一切聲聞獨覺菩薩諸佛善法
從此生故舍利子如是般若波羅蜜多能
攝受一切善法一切聲聞獨覺菩薩諸佛善
法依此住故舍利子過去菩薩摩訶薩衆循
行般若波羅蜜多孫圓滿故已證无上正等
菩提未來菩薩摩訶薩衆循行般若波羅蜜
多孫圓滿故當證无上正等菩提現在十方
諸佛世界无量菩薩摩訶薩衆循行般若波
羅蜜多孫圓滿故現證无上正等菩提
復次舍利子若菩薩摩訶薩聞說般若波羅
蜜多心无礙或亦不迷悶當知是菩薩摩訶
薩住如是住恒不捨離謂无所得而為方便

英國國家圖書館藏敦煌遺書

復次舍利子若菩薩摩訶薩聞說般若波羅
蜜多心无礙或亦不迷悶當知是菩薩摩訶
薩住如是住恒不捨離謂无所得而為方便
常勤救濟一切有情當知是菩薩摩訶薩成
就如是殊勝住意所謂大悲相應作意時舍
利子謂善現言若菩薩摩訶薩住如是住恒
不捨離成就大悲相應作意者則一切有情
亦應成菩薩摩訶薩所以者何以一切有情
亦於此住及此作意常不捨離則諸菩薩摩
訶薩與一切有情應无差別今時具壽善現
報舍利子言善哉善哉誠如所說能如實知
我所說意雖似難我而或我義何以故舍利
子有情非有故當知如是住及作意亦非有
有情无實故當知如是住及作意亦无實有
情无性故當知如是住及作意亦无性有情
空故當知如是住及作意亦空有情遠離故
當知如是住及作意亦遠離有情寂靜故當
知如是住及作意亦寂靜有情无覺知故當
知如是住及作意亦无覺知舍利子色乃至
識非有故當知如是住及作意亦非有色乃
至識无實故當知如是住及作意亦无實色
乃至識无性故當知如是住及作意亦无性
色乃至識空故當知如是住及作意亦空色
乃至識遠離故當知如是住及作意亦遠離

乃至識无性故當知如是任及作意亦无性
色乃至識空故當知如是任及作意亦空色
乃至識遠離故當知如是任及作意亦遠離
色乃至識寂靜故當知如是任及作意亦寂
靜色乃至識无覺知故當知如是任及作意
亦无覺知舍利子眼處乃至意處非有故當
知如是任及作意亦非有眼處乃至意處无
實故當知如是任及作意亦无實眼處乃至
意處无性故當知如是任及作意亦无性眼
處乃至意處空故當知如是任及作意亦空
眼處乃至意處遠離故當知如是任及作意
亦遠離眼處乃至意處寂靜故當知如是任
及作意亦寂靜眼處乃至意處无覺知故當
知如是任及作意亦无覺知舍利子色處乃
至法處非有故當知如是任及作意亦非有
色處乃至法處无實故當知如是任及作意
亦无實色處乃至法處无性故當知如是任
及作意亦无性色處乃至法處空故當知如
是任及作意亦空色處乃至法處遠離故當
知如是任及作意亦遠離色處乃至法處寂
靜故當知如是任及作意亦寂靜色處乃至
法處无覺知故當知如是任及作意亦无覺
知舍利子眼界乃至意界非有故當知如是
任及作意亦非有眼界乃至意界无實故當

113

法處无覺知故當知如是任及作意亦无覺
知舍利子眼界乃至意界非有故當知如是
任及作意亦非有眼界乃至意界无實故當
知如是任及作意亦无實眼界乃至意界无
性故當知如是任及作意亦无性眼界乃至
意界空故當知如是任及作意亦空眼界乃
至意界遠離故當知如是任及作意亦遠離
眼界乃至意界寂靜故當知如是任及作意
亦寂靜眼界乃至意界无覺知故當知如是
任及作意亦无覺知舍利子色界乃至法界
非有故當知如是任及作意亦非有色界乃
至法界无實故當知如是任及作意亦无實
色界乃至法界无性故當知如是任及作意
亦无性色界乃至法界空故當知如是任及
作意亦空色界乃至法界遠離故當知如是
任及作意亦遠離色界乃至法界寂靜故當
知如是任及作意亦寂靜色界乃至法界无
覺知故當知如是任及作意亦无覺知舍利
子眼識界乃至意識界非有故當知如是任
及作意亦非有眼識界乃至意識界无實故
當知如是任及作意亦无實眼識界乃至意
識界无性故當知如是任及作意亦无性眼
識界乃至意識界空故當知如是任及作意
意空眼識界乃至意識界遠離故當知如是

114

識界无性故當知如是住及作意亦无性眼
識界乃至意識界空故當知如是住及作意
意空眼識界乃至意識界遠離故當知如是
住及作意亦遠離眼識界乃至意識界寂靜
故當知如是住及作意亦寂靜眼識界乃至
意識界无覺知故當知如是住及作意亦无
覺知舍利子眼觸乃至意觸非有故當知如
是住及作意亦非有眼觸乃至意觸无實故
當知如是住及作意亦无實眼觸乃至意觸
无性故當知如是住及作意亦无性眼觸乃
至意觸空故當知如是住及作意亦空眼觸
乃至意觸遠離故當知如是住及作意亦遠

離眼觸乃至意觸寂靜故當知如是住及作
意亦寂靜眼觸乃至意觸无覺知故當知如
是住及作意亦无覺知舍利子眼觸為緣所
生諸受乃至意觸為緣所生諸受非有故當
知如是住及作意亦非有眼觸為緣所生諸
受乃至意觸為緣所生諸受无實故當知如
是住及作意亦无實眼觸為緣所生諸受乃
至意觸為緣所生諸受无性故當知如是住
及作意亦无性眼觸為緣所生諸受乃至意
觸為緣所生諸受空故當知如是住及作意
亦空眼觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所
生諸受遠離故當知如是住及作意亦遠離

觸為緣所生諸受空故當知如是住及作意
亦空眼觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所
生諸受遠離故當知如是住及作意亦遠離
眼觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所生諸
受寂靜故當知如是住及作意亦寂靜眼觸
為緣所生諸受乃至意觸為緣所生諸受无
覺知故當知如是住及作意亦无覺知舍利
子地界乃至識界非有故當知如是住及作
意亦非有地界乃至識界无實故當知如是
住及作意亦无實地界乃至識界无性故當
知如是住及作意亦无性地界乃至識界空
故當知如是住及作意亦空地界乃至識界
遠離故當知如是住及作意亦遠離地界乃
至識界寂靜故當知如是住及作意亦寂靜
地界乃至識界无覺知故當知如是住及作
意亦无覺知舍利子布施波羅蜜多乃至般
若波羅蜜多非有故當知如是住及作意亦
非有布施波羅蜜多乃至般若波羅蜜多无
實故當知如是住及作意亦无實布施波羅蜜
多乃至般若波羅蜜多无性故當知如是住
及作意亦无性布施波羅蜜多乃至般若波
羅蜜多空故當知如是住及作意亦空布施
波羅蜜多乃至般若波羅蜜多遠離故當知
如是住及作意亦遠離布施波羅蜜多乃至

羅蜜多空故當知如是任及作意亦空布施
波羅蜜多乃至般若波羅蜜多遠離故當知
如是任及作意亦遠離布施波羅蜜多乃至
般若波羅蜜多齊靜故當知如是任及作意
亦齊靜布施波羅蜜多乃至般若波羅蜜多
无覺知故當知如是任及作意亦无覺知舍
利子內空乃至无性自性空非有故當知如
是任及作意亦非有內空乃至无性自性空
无實故當知如是任及作意亦无實內空乃
至无性自性无性故當知如是任及作意
亦无性內空乃至无性自性空空故當知如
是任及作意亦空內空乃至无性自性空遠
離故當知如是任及作意亦遠離內空乃至
无性自性空齊靜故當知如是任及作意亦
齊靜內空乃至无性自性空无覺知故當知
如是任及作意亦无覺知舍利子四念住乃
至八聖道支非有故當知如是任及作意亦
非有四念住乃至八聖道支无實故當知如
是任及作意亦无實四念住乃至八聖道支
无性故當知如是任及作意亦无性四念住
乃至八聖道支空故當知如是任及作意亦
空四念住乃至八聖道支遠離故當知如是
任及作意亦遠離四念住乃至八聖道支齊
靜故當知如是任及作意亦齊靜四念住乃

17

空四念住乃至八聖道支遠離故當知如是
任及作意亦遠離四念住乃至八聖道支齊
靜故當知如是任及作意亦齊靜四念住乃
至八聖道支无覺知故當知如是任及作意
亦无覺知舍利子如是乃至佛十力乃至十
八佛不共法非有故當知如是任及作意亦
非有佛十力乃至十八佛不共法无實故當
知如是任及作意亦无實佛十力乃至十八
佛不共法无性故當知如是任及作意亦无
性佛十力乃至十八佛不共法空故當知如
是任及作意亦空佛十力乃至十八佛不共
法遠離故當知如是任及作意亦遠離佛十
力乃至十八佛不共法齊靜故當知如是任
及作意亦齊靜佛十力乃至十八佛不共法
无覺知故當知如是任及作意亦无覺知舍
利子一切三摩地門一切陀羅尼門非有故
當知如是任及作意亦非有一切三摩地門
一切陀羅尼門无實故當知如是任及作意
亦无實一切三摩地門一切陀羅尼門无性
故當知如是任及作意亦无性一切三摩地
門一切陀羅尼門空故當知如是任及作意
亦空一切三摩地門一切陀羅尼門遠離故
當知如是任及作意亦遠離一切三摩地門

18

門一切陀羅尼門空故當知如是住及作意
亦空一切三摩地門一切陀羅尼門遠離故
當知如是住及作意亦遠離一切三摩地門
一切陀羅尼門寂靜故當知如是住及作意
亦寂靜一切三摩地門一切陀羅尼門无覺
知故當知如是住及作意亦无覺知舍利子
一切智道相智一切相智非有故當知如是
住及作意亦非有一切智道相智一切相智
无實故當知如是住及住意亦无實一切智
道相智一切相智无性故當知如是住及作
意亦无性一切智道相智一切相智空故當
知如是住及作意亦空一切智道相智一切
相智遠離故當知如是住及作意亦遠離一
切智道相智一切相智寂靜故當知如是住
及作意亦寂靜一切智道相智一切相智无
覺知故當知如是住及作意亦无覺知舍利
子聲聞菩提獨覺菩提无上菩提非有故當
知如是住及作意亦非有聲聞菩提獨覺菩
提无上菩提无實故當知如是住及作意亦
无實聲聞菩提獨覺菩提无上菩提无性故
當知如是住及作意亦无性聲聞菩提獨覺
菩提无上菩提空故當知如是住及作意亦
空聲聞菩提獨覺菩提无上菩提遠離故當
知如是住及作意亦遠離聲聞菩提獨覺菩

19

當知如是住及作意亦无性聲聞菩提獨覺
菩提无上菩提空故當知如是住及作意亦
空聲聞菩提獨覺菩提无上菩提遠離故當
知如是住及作意亦遠離聲聞菩提獨覺菩
提无上菩提寂靜故當知如是住及作意亦
寂靜聲聞菩提獨覺菩提无上菩提无覺知
故當知如是住及作意亦无覺知舍利子由
此因緣諸菩薩摩訶薩於如是住及此作意
常不捨離與諸有情亦无差別以一切法无
差別故

尒時世尊讚善現曰善哉善哉汝善能為諸
菩薩摩訶薩宣說般若波羅蜜多此皆如來
威神之力若有欲為諸菩薩摩訶薩宣說般
若波羅蜜多者皆應如汝之所宣說若菩薩
摩訶薩欲學般若波羅蜜多者皆應隨汝所
說而學若菩薩摩訶薩隨汝所說而學般若
波羅蜜多是菩薩摩訶薩速證无上正等菩
提轉妙法輪度无量衆具壽善現為諸菩薩
摩訶薩衆宣說如是甚深般若波羅蜜多時
於此三千大千世界六種震動謂動極動等
極動踊極踊等極踊震極震等極震擊極擊
等極擊吼極吼等極吼爆極爆等極爆又
此三千大千世界東踊西沒西踊東沒南踊北
沒北踊南沒中踊邊沒邊踊中沒尒時世尊

20

英國國家圖書館藏敦煌遺書

此三千大千世界東踊西沒西踊東沒南踊北
沒北踊南沒中踊邊沒邊踊中沒尒時世尊
即便微笑具壽善現即白佛言何因何緣微
此微笑佛告善現如我今者於此三千大千
世界為諸菩薩摩訶薩衆宣說般若波羅蜜
多令於東方无量无數无邊世界各有如來
應正等覺亦為菩薩摩訶薩衆宣說般若波
羅蜜多南西北方四維上下无量无數无邊
世界亦各有如來應正等覺為諸菩薩摩訶
薩衆宣說般若波羅蜜多如我今者於此三
千大千世界宣說般若波羅蜜多故有十二
那庾多天人阿素洛等得无生法忍今於十
方无量无數无邊世界亦各有如來應正等
覺宣說般若波羅蜜多故亦各有无量无數
无邊有情皆發无上正等覺心獲大利樂

大般若波羅蜜多經卷第四百廿四

21

斯01595號　大般若波羅蜜多經卷四二四　(21-21)

大般若波羅蜜多經卷第廿八　　三藏法師玄奘奉　詔譯

初分教誡教授品第七之十八

復次善現汝觀何義言即無明增語非菩薩
摩訶薩即行識名色乃至受愛取有生老
死增語非菩薩摩訶薩耶具壽善現答言世
尊若無明若行乃至老死尚畢竟不可得性
非有故況有無明增語及行乃至老死增語
此增語既非有如何可言即無明增語是菩
薩摩訶薩即行乃至老死增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即無明若常若無常
增語非菩薩摩訶薩即行乃至老死若常若
無常增語非菩薩摩訶薩耶世尊若無明常
無常若行乃至老死常無常尚畢竟不可得
性非有故況有無明常無常增語及行乃至
老死常無常增語此增語既非有如何可言
即無明若常若無常增語是菩薩摩訶薩即
行乃至老死若常若無常增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即無明若樂若苦增
語非菩薩摩訶薩即行乃至老死若樂若苦
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若無明樂若苦
行乃至老死樂苦尚畢竟不可得性非有故
況有無明樂苦增語及行乃至老死樂苦增

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　(25-01)

訶非菩薩摩訶薩已行乃至老死若樂若
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若無明樂苦若
行乃至老死樂苦尚畢竟不可得性非有故
況有無明樂苦增語及行乃至老死樂苦增
語此增語既非有如何可言即無明若樂若
苦增語是菩薩摩訶薩即行乃至老死若樂
若苦增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義
言即無明若我若無我增語非菩薩摩訶薩
即行乃至老死若我若無我增語非菩薩摩
訶薩耶世尊若無明我無我若行乃至老死
我無我尚畢竟不可得性非有故況有無明
我無我增語及行乃至老死我無我增語此
增語既非有如何可言即無明若我若無我
即行乃至老死若我若無我增語非菩薩摩
訶薩耶世尊若無明淨增語非菩薩摩訶薩
善現汝復觀何義言即無明若淨若不淨
即行乃至老死若淨若不淨增語非菩薩摩
訶薩耶世尊若無明淨不淨若行乃至老死
淨不淨尚畢竟不可得性非有故況有無明
淨不淨增語及行乃至老死淨不淨增語此
增語既非有如何可言即無明若淨若不淨
增語是菩薩摩訶薩即行乃至老死若淨若
不淨增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義

2

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　(25-02)

增語既非有如何可言即無明若淨若不淨
增語是菩薩摩訶薩即行乃至老死若淨若
不淨增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義
言即無明若空若不空增語非菩薩摩訶薩
即行乃至老死若空若不空增語非菩薩摩
訶薩耶世尊若無明空不空若行乃至老死
空不空尚畢竟不可得性非有故況有無明
空不空增語及行乃至老死空不空增語此
增語既非有如何可言即無明若空若不空
增語是菩薩摩訶薩即行乃至老死若空若
不空增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義
言即無明若有相若無相增語非菩薩摩訶
薩即行乃至老死若有相若無相增語非菩
薩摩訶薩耶世尊若無明有相無相若行乃
至老死有相無相尚畢竟不可得性非有故
況有無明有相無相增語及行乃至老死有
相無相增語此增語既非有如何可言即無
明若有相若無相增語是菩薩摩訶薩即行
乃至老死若有相　若無相增語是菩薩摩
訶薩善現汝復觀何義言即無明若有顛若無
顛增語非菩薩摩訶薩即行乃至老死若有
顛若無顛增語非菩薩摩訶薩耶世尊若無

3

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　(25-03)

訶薩善現汝復觀何義言即無明若有顛若無
顛增語非菩薩摩訶薩即行乃至老死若有
顛若無顛增語非菩薩摩訶薩耶世尊若無
明有顛無顛若行乃至老死有顛無顛尚畢
竟不可得性非有故況有無明有顛無顛增
語及行乃至老死有顛無顛增語此增語既
非有如何可言即無明若有顛若無顛增語
是菩薩摩訶薩即行乃至老死若有顛若無
顛增語是菩薩摩訶薩耶世尊若無明不寧
菩薩摩訶薩耶世尊若無明寧不寧靜增語非菩薩摩訶
行乃至老死寧靜不寧靜尚畢竟不可得性非
有故況有無明寧靜不寧靜增語及行乃至
老死寧靜不寧靜增語此增語既非有如何
可言即無明若寧靜若不寧靜增語是菩
薩摩訶薩即行乃至老死若寧靜若不寧靜
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
無明若遠離若不遠離增語非菩薩摩訶薩
即行乃至老死若遠離若不遠離增語非菩
薩摩訶薩耶世尊若無明遠離不遠離若行
乃至老死遠離不遠離尚畢竟不可得性非
有故況有無明遠離不遠離增語及行乃至

4

薩摩訶薩耶世尊若無明遠離不遠離若行
乃至老死遠離不遠離尚畢竟不可得性非
有故況有無明遠離不遠離增語及行乃至
老死遠離不遠離增語此增語既非有如何
可言即無明若遠離若不遠離增語是菩薩
摩訶薩即行乃至老死若遠離若不遠離增
語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即無
明若有為若無為增語非菩薩摩訶薩即行
乃至老死若有為若無為增語非菩薩摩訶
薩耶世尊若無明有為無為若行乃至老死
有為無為尚畢竟不可得性非有故況有無
明有為無為增語及行乃至老死有為無為
增語此增語既非有如何可言即無明若有
為若無為增語是菩薩摩訶薩即行乃至老
死若有為若無為增語是菩薩摩訶薩善現
汝復觀何義言即無明若有漏若無漏增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若無明有漏
無漏若行乃至老死有漏無漏尚畢竟不可
得性非有故況有無明有漏無漏增語及行
乃至老死有漏無漏增語此增語既非有如
何可言即無明若有漏若無漏增語是菩薩
摩訶薩即行乃至老死若有漏若無漏增語

5

乃至老死有漏無漏增語此增語既非有如
何可言即無明若有漏若無漏增語是菩薩
摩訶薩即行乃至老死若有漏若無漏增語
是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即無明
若生若滅增語非菩薩摩訶薩即行乃至老
死若生若滅增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若無明生滅若行乃至老死生滅尚畢竟不可
得性非有故況有無明生滅增語及行乃至
老死生滅增語此增語既非有如何可言即無
明若生若滅增語是菩薩摩訶薩即行乃至
老死若生若滅增語是菩薩摩訶薩善現汝
復觀何義言即無明若善若非善增語非菩
薩摩訶薩即行乃至老死若善若非善增語非菩
薩摩訶薩耶世尊若無明善非善若行乃至老
死善非善尚畢竟不可得性非有故況有無
明善非善增語及行乃至老死善非善增語
此增語既非有如何可言即無明若善若非
善增語是菩薩摩訶薩即行乃至老死若善
若非善增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何
義言即無明若有罪若無罪增語非菩薩摩
訶薩即行乃至老死若有罪若無罪增語非
菩薩摩訶薩耶世尊若無明有罪無罪若行

6

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　（25-06）

若非善增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何
義言即無明若有罪若無罪增語非菩薩摩
訶薩即行乃至老死若有罪若無罪增語非
菩薩摩訶薩耶世尊若無明有罪無罪若行
乃至老死有罪無罪尚畢竟不可得性非有
故況有無明有罪無罪增語及行乃至老死
有罪無罪增語此增語既非有如何可言即
無明若有罪若無罪增語是菩薩摩訶薩即
行乃至老死若有罪若無罪增語是菩薩摩
訶薩善現汝復觀何義言即無明若有煩惱
若無煩惱增語非菩薩摩訶薩即行乃至老
死若有煩惱若無煩惱增語非菩薩摩訶薩
耶世尊若無明有煩惱無煩惱若行乃至老
死有煩惱無煩惱尚畢竟不可得性非有故
況有無明有煩惱無煩惱增語及行乃至老
死有煩惱無煩惱增語此增語既非有如何
可言即無明若有煩惱若無煩惱增語是菩
薩摩訶薩即行乃至老死若有煩惱若無煩
惱增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言
即無明若世間若出世間增語非菩薩摩訶
薩即行乃至老死若世間若出世間增語非
菩薩摩訶薩耶世尊若無明世間出世間若
行乃至老死世間出世間尚畢竟不可得性

7

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　（25-07）

薩即行乃至老死若世間若出世間增語非
菩薩摩訶薩耶世尊若無明世間出世間若
行乃至老死世間出世間尚畢竟不可得性
非有故況有無明世間出世間增語及行乃
至老死世間出世間增語此增語既非有如
何可言即無明若世間若出世間增語是菩
薩摩訶薩即行乃至老死若世間若出世間
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
無明若雜染若清淨增語非菩薩摩訶薩即
行乃至老死若雜染若清淨增語非菩薩摩
訶薩耶世尊若無明雜染清淨若行乃至老
死雜染清淨尚畢竟不可得性非有故況有
無明雜染清淨增語及行乃至老死雜染清
淨增語此增語既非有如何可言即無明若
雜染若清淨增語是菩薩摩訶薩即行乃至
老死若雜染若清淨增語是菩薩摩訶薩善
現汝復觀何義言即無明若屬生死若屬涅
槃增語非菩薩摩訶薩即行乃至老死若屬
生死若屬涅槃增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若無明屬生死屬涅槃若行乃至老死屬生
死屬涅槃尚畢竟不可得性非有故況有無
明屬生死屬涅槃增語及行乃至老死屬生
死屬涅槃增語此增語既非有如何可言即

8

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　(25-08)

死屬涅槃尚畢竟不可得性非有故況有無
明屬生死屬涅槃增語及行乃至老死屬生
死屬涅槃增語此增語既非有如何可言即
無明若屬生死若屬涅槃增語是菩薩摩訶
薩即行乃至老死若屬生死若屬涅槃增語
是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即無明
若在內若在外若在兩間增語非菩薩摩訶
薩即行乃至老死若在內若在外若在兩間
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若無明在內在
外在兩間若行乃至老死在內在外在兩間尚
畢竟不可得性非有故況有無明在內在
外在兩間增語及行乃至老死在內在外在
兩間增語此增語既非有如何可言即無明
若在內若在外若在兩間增語是菩薩摩訶
薩即行乃至老死若在內若在外若在兩間
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
無明若可得若不可得增語非菩薩摩訶薩
即行乃至老死若可得若不可得增語非菩
薩摩訶薩耶世尊若無明可得不可得若行
乃至老死可得不可得尚畢竟不可得性非
有故況有無明可得不可得增語及行乃至
老死可得不可得增語此增語既非有如何可

9

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　(25-09)

乃至老死可得不可得尚畢竟不可得性非
有故況有無明可得不可得增語及行乃至
老死可得不可得增語此增語既非有如何可
言即無明若可得若不可得增語是菩薩
摩訶薩即行乃至老死若可得若不可得增
語是菩薩摩訶薩
復次善現汝觀何義言即布施波羅蜜多增
語非菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般
若波羅蜜多增語非菩薩摩訶薩耶具壽善
現答言世尊若布施波羅蜜多若淨戒安忍
精進靜慮般若波羅蜜多尚畢竟不可得性
非有故況有布施波羅蜜多增語及淨戒安
忍精進靜慮般若波羅蜜多增語此增語既
非有如何可言即布施波羅蜜多增語是菩
薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般若波羅
蜜多增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義
言即布施波羅蜜多若常若無常增語非菩
薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般若波羅
蜜多若常若無常增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若布施波羅蜜多常無常若淨戒安忍精
進靜慮般若波羅蜜多常無常尚畢竟不可
得性非有故況有布施波羅蜜多常無常增
語及淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多常

10

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　（25-10）

進靜慮般若波羅蜜多常無常尚畢竟不可
得性非有故況有布施波羅蜜多常無常增
語及淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多常
無常增語此增語既非有如何可言即布施波
羅蜜多若常若無常增語是菩薩摩訶薩即
淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多若常若無
常增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言
即布施波羅蜜多若樂若苦增語非菩薩摩
訶薩即淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多
若樂若苦增語非菩薩摩訶薩耶世尊若布
施波羅蜜多樂苦若淨戒安忍精進靜慮般
若波羅蜜多樂苦尚畢竟不可得性非有故
況有布施波羅蜜多樂苦增語及淨戒安忍
精進靜慮般若波羅蜜多樂苦增語此增語
既非有如何可言即布施波羅蜜多若樂若
苦增語是菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜
慮般若波羅蜜多若樂若苦增語是菩薩摩
訶薩善現汝復觀何義言即布施波羅蜜多
若我若無我增語非菩薩摩訶薩即淨戒安
忍精進靜慮般若波羅蜜多若我若無我增
語非菩薩摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜多我
無我若淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多我
無我尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅

11

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　（25-11）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

語非菩薩摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜多我
無我若淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多我
無我尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅
蜜多我無我增語及淨戒安忍精進靜慮
般若波羅蜜多我無我增語此增語既非有
如何可言即布施波羅蜜多若我若無我增
語是菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多若我若無我增語是菩薩摩訶薩善
現汝復觀何義言即布施波羅蜜多若淨若
不淨增語非菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進
靜慮般若波羅蜜多若淨若不淨增語非菩
薩摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜多淨不淨
若淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多淨不
淨尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅
蜜多淨不淨增語及淨戒安忍精進靜慮般
若波羅蜜多若淨若不淨增語此增語既非有如
何可言即布施波羅蜜多若淨若不淨增語
是菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多若淨若不淨增語是菩薩摩訶薩
善現汝復觀何義言即布施波羅蜜多若空
若不空增語非菩薩摩訶薩即淨戒安忍精
進靜慮般若波羅蜜多若空若不空增語

若不空增語非菩薩摩訶薩即淨戒安忍精
進靜慮般若波羅蜜多若空若不空增語非
菩薩摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜多空不
空若淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多空
不空尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅
蜜多空不空增語及淨戒安忍精進靜慮
般若波羅蜜多空不空增語此增語既非有
如何可言即布施波羅蜜多若空若不空增
語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即布施波羅蜜多若
有相若無相增語非菩薩摩訶薩即淨戒安
忍精進靜慮般若波羅蜜多若有相若無相
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜
多有相無相若淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多有相無相尚畢竟不可得性非有故
況有布施波羅蜜多有相無相增語及淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多有相無相增
語此增語既非有如何可言即布施波羅蜜
多若有相若無相增語是菩薩摩訶薩即淨
戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多若有相若
無相增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義

英國國家圖書館藏敦煌遺書

多若有相若無相增語是菩薩摩訶薩即淨
式安忍精進靜慮般若波羅蜜多若有相若
無相增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義
言即布施波羅蜜多若有願若無願增語非
菩薩摩訶薩即淨式安忍精進靜慮般若波
羅蜜多若有願若無願增語非菩薩摩訶薩
耶世尊若布施波羅蜜多有願無願若淨式
安忍精進靜慮般若波羅蜜多有願無願尚
畢竟不可得性非有故況有布施波羅蜜多有
願無願增語及淨式安忍精靜慮般若波羅
蜜多有願無願增語此增語既非有如何可
言即布施波羅蜜多若有願若無願增語
是菩薩摩訶薩即淨式安忍精進靜慮般若
波羅蜜多若有願若無願增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即布施波羅蜜多若
齊靜增語非菩薩摩訶薩耶世尊若布施波
羅蜜多齊靜不齊靜若淨式安忍精進靜慮
般若波羅蜜多齊靜不齊靜尚畢竟不可得
性非有故況有布施波羅蜜多若齊靜不齊
靜增語及淨式安忍精進靜慮般若波

14

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　(25-14)

性非有故況有布施波羅蜜多齊靜不齊靜
增語及淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多
齊靜不齊靜增語此增語既非有如何可言
即布施波羅蜜多若齊靜若不齊靜增語是
菩薩摩訶薩即淨式安忍精進靜慮般若波
羅蜜多若齊靜若不齊靜增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即布施波羅蜜多若
遠離若不遠離增語非菩薩摩訶薩即淨式
安忍精進靜慮般若波羅蜜多遠離若不
遠離增語非菩薩摩訶薩耶世尊若布施波
羅蜜多遠離不遠離若淨式安忍精進靜慮
般若波羅蜜多遠離不遠離尚畢竟不可得
性非有故況有布施波羅蜜多遠離不遠離
增語及淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多
遠離不遠離增語此增語既非有如何可言
即布施波羅蜜多若遠離若不遠離增語是
菩薩摩訶薩即淨式安忍精進靜慮般若波
羅蜜多若遠離若不遠離增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即布施波羅蜜多若
有為若無為增語非菩薩摩訶薩即淨式安
忍精進靜慮般若波羅蜜多若有為若無為
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜
多有為無為若淨式安忍精進靜慮般若波

15

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　(25-15)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

忍精進靜慮般若波羅蜜多若有為若無為
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜
多有為無為若淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多有為無為尚畢竟不可得性非有故
況有布施波羅蜜多有為無為增語及淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多有為無為增
語此增語既非有如何可言即布施波羅蜜
多若有為若無為增語是菩薩摩訶薩即淨
戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多若有為若
無為增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義
言即布施波羅蜜多若有漏若無漏增語非
菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多若有漏若無漏增語非菩薩摩訶薩
耶世尊若布施波羅蜜多有漏無漏若淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多有漏無漏尚
畢竟不可得性非有故況有布施波羅蜜多
漏無漏增語及淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多有漏無漏增語此增語既非有如
何可言即布施波羅蜜多有為若無為增語
是菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般
若波羅蜜多若有漏若無漏增語是菩薩摩
訶薩善現汝復觀何義言即布施波羅蜜

16

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般
若波羅蜜多若有漏若無漏增語是菩薩摩
訶薩善現汝復觀何義言即布施波羅蜜多
若生若滅增語非菩薩摩訶薩即淨戒安忍
精進靜慮般若波羅蜜多若生若滅增語非
菩薩摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜多生滅
若淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多生滅
尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅蜜
多生滅增語及淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多生滅增語此增語既非有如何可言
即布施波羅蜜多若生若滅增語是菩薩摩
訶薩即淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多
若生若滅增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀
何義言即布施波羅蜜多若善若非善增語
非菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般若
波羅蜜多若善若非善增語非菩薩摩訶薩
耶世尊若布施波羅蜜多善非善若淨戒安
忍精進靜慮般若波羅蜜多善非善尚畢竟
不可得性非有故況有布施波羅蜜多善非
善增語及淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜
多善非善增語此增語既非有如何可言即布
施波羅蜜多若善若非善增語是菩薩摩訶

17

多善非善增語此增語既非有如何可言即布
施波羅蜜多若善若非善增語是菩薩摩訶
薩即淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多若
善若非善增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀
何義言即布施波羅蜜多若有罪若無罪增
語非菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般
若波羅蜜多若有罪若無罪增語是菩薩摩
訶薩耶世尊若布施波羅蜜多有罪無罪若
淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多有罪無
罪尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅
蜜多有罪無罪增語及淨戒安忍精進靜慮
般若波羅蜜多有罪無罪增語此增語既非
有如何可言即布施波羅蜜多若有罪若無罪
增語是菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜
慮般若波羅蜜多若有罪若無罪增語是菩
薩摩訶薩善現汝復觀何義言即布施波羅
蜜多若有煩惱若無煩惱增語非菩薩摩訶
薩即淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多若
有煩惱若無煩惱增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若布施波羅蜜多有煩惱無煩惱若淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多有煩惱無煩
惱尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅
蜜多有煩惱無煩惱增語及淨戒安忍精進

18

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　(25-18)

有煩惱若無煩惱增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若布施波羅蜜多有煩惱無煩惱若淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多有煩惱無煩
惱尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅
蜜多有煩惱無煩惱增語及淨戒安忍精進
靜慮般若波羅蜜多有煩惱無煩惱增語此
增語既非有如何可言即布施波羅蜜多若有
煩惱若無煩惱增語是菩薩摩訶薩即淨
戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多若有煩惱
若無煩惱增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀
何義言即布施波羅蜜多若世間若出世間
增語非菩薩摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮
般若波羅蜜多若世間若出世間增語非菩薩
摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜多世間出世
間若淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多世
間出世間尚畢竟不可得性非有故況有布
施波羅蜜多世間出世間增語及淨戒安忍
精進靜慮般若波羅蜜多世間出世間增
語此增語既非有如何可言即布施波羅蜜
多若世間若出世間增語是菩薩摩訶薩即
淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多若世間
若出世間增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀
何義言即布施波羅蜜多若雜染若清淨增

19

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　(25-19)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

多若世間若出世間增語是菩薩摩訶薩即
淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多若世間
若出世間增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀
何義言即布施波羅蜜多若雜染若清淨增
語非菩薩摩訶薩即淨式安忍精進靜慮般
若波羅蜜多若雜染若清淨增語非菩薩摩
訶薩耶世尊若布施波羅蜜多雜染清
淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多雜染清
淨尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅
蜜多雜染清淨增語及淨式安忍精進靜慮
般若波羅蜜多雜染清淨增語此增語既非
有如何可言即布施波羅蜜多若雜染若清
淨增語是菩薩摩訶薩即淨式安忍精進靜
慮般若波羅蜜多若雜染若清淨增語是菩
薩摩訶薩善現汝復觀何義言即布施波羅
蜜多若屬生死若屬涅槃增語非菩薩摩訶
薩即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多屬生死屬涅槃若淨式
安忍精進靜慮般若波羅蜜多屬生死屬涅
槃尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅
蜜多屬生死屬涅槃增語及淨式安忍精
進靜慮般若波羅蜜多屬生死屬涅槃增語

20

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　（25-20）

槃尚畢竟不可得性非有故況有布施波羅
蜜多屬生死屬涅槃增語及淨式安忍精
進靜慮般若波羅蜜多屬生死屬涅槃增語
此增語既非有如何可言即布施波羅蜜多
若屬生死若屬涅槃增語是菩薩摩訶薩善現汝復
觀何義言即布施波羅蜜多若在內若在外
若在兩間增語非菩薩摩訶薩即淨式安忍
精進靜慮般若波羅蜜多若在內若在外若
在兩間增語非菩薩摩訶薩耶世尊若布施
波羅蜜多在內在外在兩間若淨式安忍精
進靜慮般若波羅蜜多在內在外在兩間尚
畢竟不可得性非有故況有布施波羅蜜多
在內在外在兩間增語及淨式安忍精進靜
慮般若波羅蜜多在內在外在兩間增語此
增語既非有如何可言即布施波羅蜜多若
在內若在外若在兩間增語是菩薩摩訶薩
即淨式安忍精進靜慮般若波羅蜜多若在
內若在外若在兩間增語是菩薩摩訶薩善
現汝復觀何義言即布施波羅蜜多若可得
若不可得增語非菩薩摩訶薩即淨式安忍
精進靜慮般若波羅蜜多若可得若不可得

21

斯01596號　大般若波羅蜜多經卷二八　（25-21）

現汝復觀何義言即布施波羅蜜多若可得
若不可得增語非菩薩摩訶薩即淨戒安忍
精進靜慮般若波羅蜜多若可得若不可得
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若布施波羅蜜
多可得不可得若淨戒安忍精進靜慮般若波
羅蜜多可得不可得尚畢竟不可得性非
有故況有布施波羅蜜多可得不可得增語及
淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜多可得

不可得增語此增語既非有如何可言即布
施波羅蜜多若可得若不可得增語是菩薩
摩訶薩即淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜
多若可得若不可得增語是菩薩摩訶薩復
次善現汝觀何義言即內空增語非菩薩摩
訶薩即外空內外空空大空勝義空有為
空無為空畢竟空無際空散空無變異空本
性空自相空共相空一切法空不可得空無性
空自性空無性自性空增語非菩薩摩訶
薩耶具壽善現答言世尊若內空若外空乃
至無性自性空尚畢竟不可得性非有故況
有內空增語及外空乃至無性自性空增語
此增語既非有如何可言即內空增語是菩
薩摩訶薩即外空乃至無性自性空增語是

英國國家圖書館藏敦煌遺書

有內空增語及外空乃至無性自性空增語
此增語既非有如何可言即內空增語是菩
薩摩訶薩即外空乃至無性自性空增語是
菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即內空若
常若無常增語非菩薩摩訶薩即外空乃至
無性自性空若常若無常增語是菩薩摩訶
薩耶世尊若內空常無常增語及外空乃至無性
自性空常無常尚畢竟不可得性非有故況
有內空常無常增語及外空乃至無性自性
空常無常增語此增語既非有如何可言即
內空若常若無常增語是菩薩摩訶薩即外
空乃至無性自性空若常若無常增語是菩
薩摩訶薩善現汝復觀何義言即內空若
樂若苦增語非菩薩摩訶薩即外空乃至無
性自性空若樂若苦增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若內空樂苦若外空乃至無性自性空樂
苦尚畢竟不可得性非有故況有內空樂苦
增語及外空乃至無性自性空樂苦增語此
增語既非有如何可言即內空樂苦增
語是菩薩摩訶薩即外空乃至無性自性空
若樂若苦增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀
何義言即內空若我若無我增語非菩薩摩
訶薩即外空乃至無性自性空若我若無我

語是菩薩摩訶薩即外空乃至無性自性空
若樂若苦增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀
何義言即內空若我若無我增語非菩薩摩
訶薩即外空乃至無性自性空若我若無我
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若內空我無我
若外空乃至無性自性空我無我尚畢竟不
可得性非有故況有內空我無我增語及外
空乃至無性自性空我無我增語此增語既
非有如何可言即內空若我無我增語是菩
薩摩訶薩即外空乃至無性自性空若我
若無我增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何
義言即內空若淨若不淨增語非菩薩摩訶
薩即外空乃至無性自性空若淨若不淨增
語非菩薩摩訶薩耶世尊若內空淨不淨若
外空乃至無性自性空淨不淨尚畢竟不可得
性非有故況有內空淨不淨增語及外空
乃至無性自性空淨不淨增語此增語既非
有如何可言即內空若淨若不淨增語是菩
薩摩訶薩即外空乃至無性自性空若淨若
不淨增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義
言即內空若空若不空增語非菩薩摩訶薩
即外空乃至無性自性空若空若不空增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若內空空不空增語

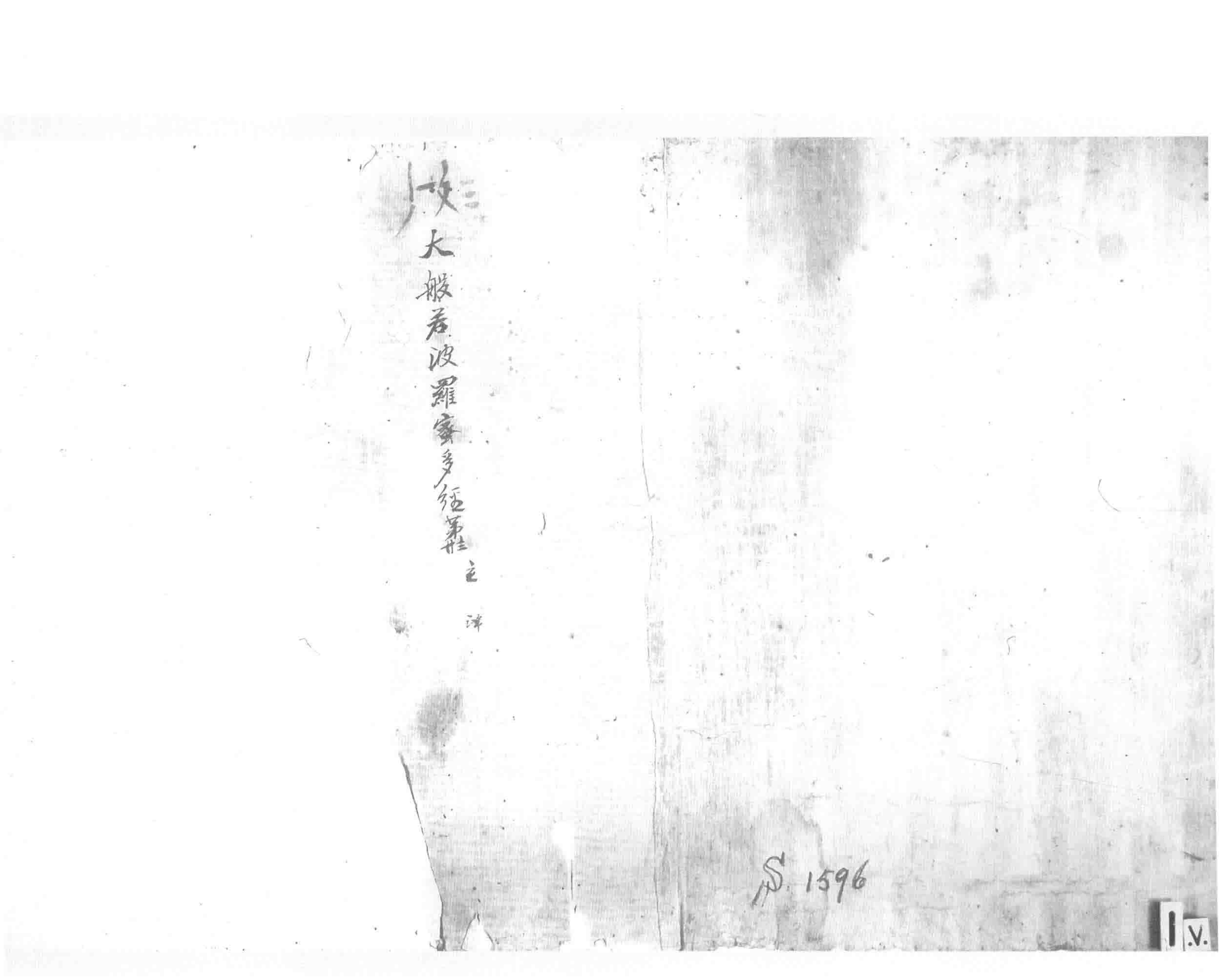
24

英國國家圖書館藏敦煌遺書

若如何可言即內空若空若不空增語是菩
薩摩訶薩即外空乃至無性自性空若淨若
不淨增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義
言即內空若空若不空增語非菩薩摩訶薩
即外空乃至無性自性空若空若不空增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若內空空不空增語
及外空乃至無性自性空空不空尚畢竟不可得
性非有故況有內空空不空增語及外空乃
至無性自性空空不空增語此增語既非有
如何可言即內空若空若不空增語是菩薩摩
訶薩即外空乃至無性自性空若空若不
空增語是菩薩摩訶薩即內空若空若不空
即外空乃至無性自性空若空若不空增
語非菩薩摩訶薩耶世尊若內空有相無相
若外空乃至無性自性空有相無相尚畢竟
不可得性非有故況有內空有相無相增語
及外空乃至無性自性空有相無相增語此
增語既非有如何可言即內空若有相若無
相增語是菩薩摩訶薩即外空乃至無性自
性空若有相若無相增增是菩薩摩訶薩

大般若波羅蜜多經卷第二八

25



斯01596號背　勘記　(01-01)

其佛言世尊我今詣娑婆世界皆是如来之力
如来神通遊戲如来功德智慧莊嚴於是妙音
菩薩不起于座身不動揺而入三昧以三昧力於
耆闍崛山去法座不遠化作八万四千衆寶蓮華
閻浮檀金為莖白銀為葉金剋為鬚甄叔迦寶
以為其臺尒時文殊師利法王子見是蓮華而
白佛言世尊是何因緣先現此瑞有若干千万
蓮華閻浮檀金為莖白銀為葉金剋為鬚甄叔
迦寶以為其臺尒時釋迦牟尼佛告文殊師利
是妙音菩薩摩訶薩欲從淨華宿王智佛國與
八万四千菩薩圍繞而来至此娑婆世界供養親
近礼拜於我亦欲供養聽法華經文殊師利白
佛言世尊是菩薩種何善本脩何功德而能有
是大神通力行何三昧願為我等說是三昧名
字我等亦欲勤脩行之行此三昧乃能見是菩
薩色相大小威儀進止唯願世尊以神通力彼
菩薩来令我得見尒時釋迦牟尼佛告文殊
師利此久滅度多寶如来當為汝等而現其相
時多寶佛告彼菩薩善男子来文殊師利法
王子欲見汝身于時妙音菩薩於彼國没與八
万四千菩薩俱共發来所經諸國六種震動皆
悉雨於七寶蓮華百千天樂不鼓自鳴是菩薩
目如廣大青蓮華葉政使和合百千万月其面

斯01597號　妙法蓮華經卷七　(02-01)

万四千菩薩俱共發來所經諸國六種震動皆
悉雨於七寶蓮華百千天樂不鼓自鳴是菩薩
目如廣大青蓮華葉政使和合百千万月其面
貌端政復過於此身真金色无量百千功德莊
嚴威德熾盛光明照曜諸相具足如那羅延堅
固之身入七寶臺上昇虛空去地七多羅樹諸菩
薩衆恭敬圍繞而來詣此娑婆世界耆闍崛山
到已下七寶臺以價直百千瓔珞持至釋迦牟尼

2

斯01597號　妙法蓮華經卷七　(02-02)

觀世音

盡意觀世音菩薩摩訶薩威神之力巍巍如是
若有衆生多於婬欲常念恭敬觀世音菩薩
便得離欲若多瞋恚常念恭敬觀世音菩薩
便得離瞋若多愚癡常念恭敬觀世音菩薩
便得離癡无盡意觀世音菩薩有如是等大
威神力多所饒益是故衆生常應心念
若有女人設欲求男礼拜供養觀世音菩薩便
生福德智慧之男設欲求女便生端正有相之
女宿殖德本衆人愛敬无盡意觀世音菩薩
有如是力若有衆生恭敬礼拜觀世音菩薩福不
唐捐是故衆生皆應受持觀世音菩薩名号无
盡意若有人受持六十二億恒河沙菩薩名字
復盡形供養飲食衣服卧具醫藥於汝意
云何是善男子善女人功德多不无盡意言甚
多世尊佛言若復有人受持觀世音菩薩名
号乃至一時礼拜供養是二人福正等无異
於百千万億劫不可窮盡无盡意受持觀
世音菩薩名号得如是无量无邊福德之利
无盡意菩薩白佛言世尊觀世音菩薩云何
遊此娑婆世界云何而為衆生說法方便之力
其事云何佛告无盡意菩薩善男子若有

1

斯01598號　妙法蓮華經卷七　(02-01)

无盡意菩薩白佛言世尊觀世音菩薩云何
遊此娑婆世界云何而為衆生說法方便之力
其事云何佛告无盡意菩薩善男子若有
國土衆生應以佛身得度者觀世音菩薩即
現佛身而為說法應以辟支佛身得度者即
現辟支佛身而為說法應以聲聞身得度者
即現聲聞身而為說法應以梵王身得度者
即現梵王身而為說法應以帝釋身得度者
即現帝釋身而為說法應以自在天身得度
者即現自在天身而為說法應以大自在天

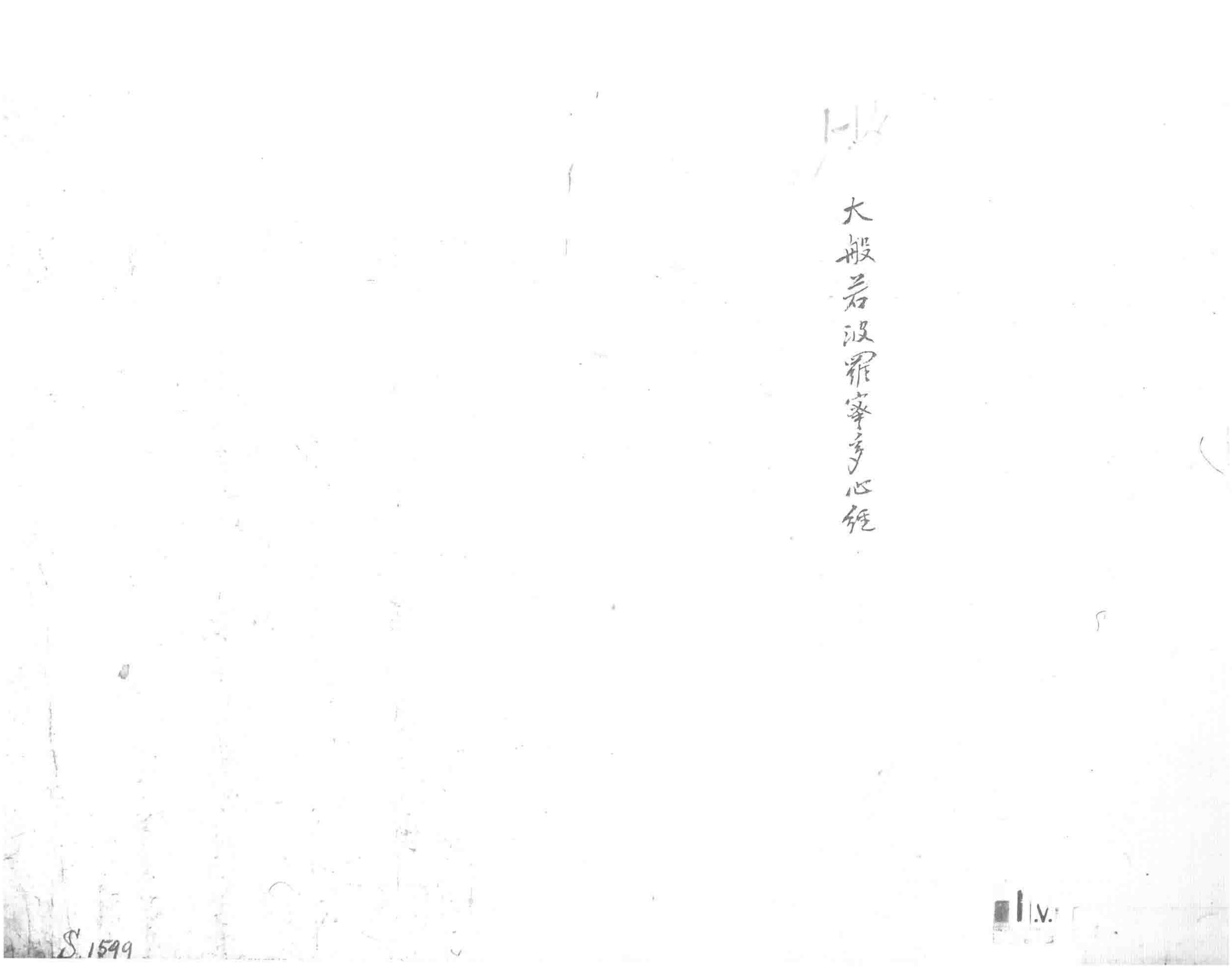
2

斯01598號　妙法蓮華經卷七　(02-02)

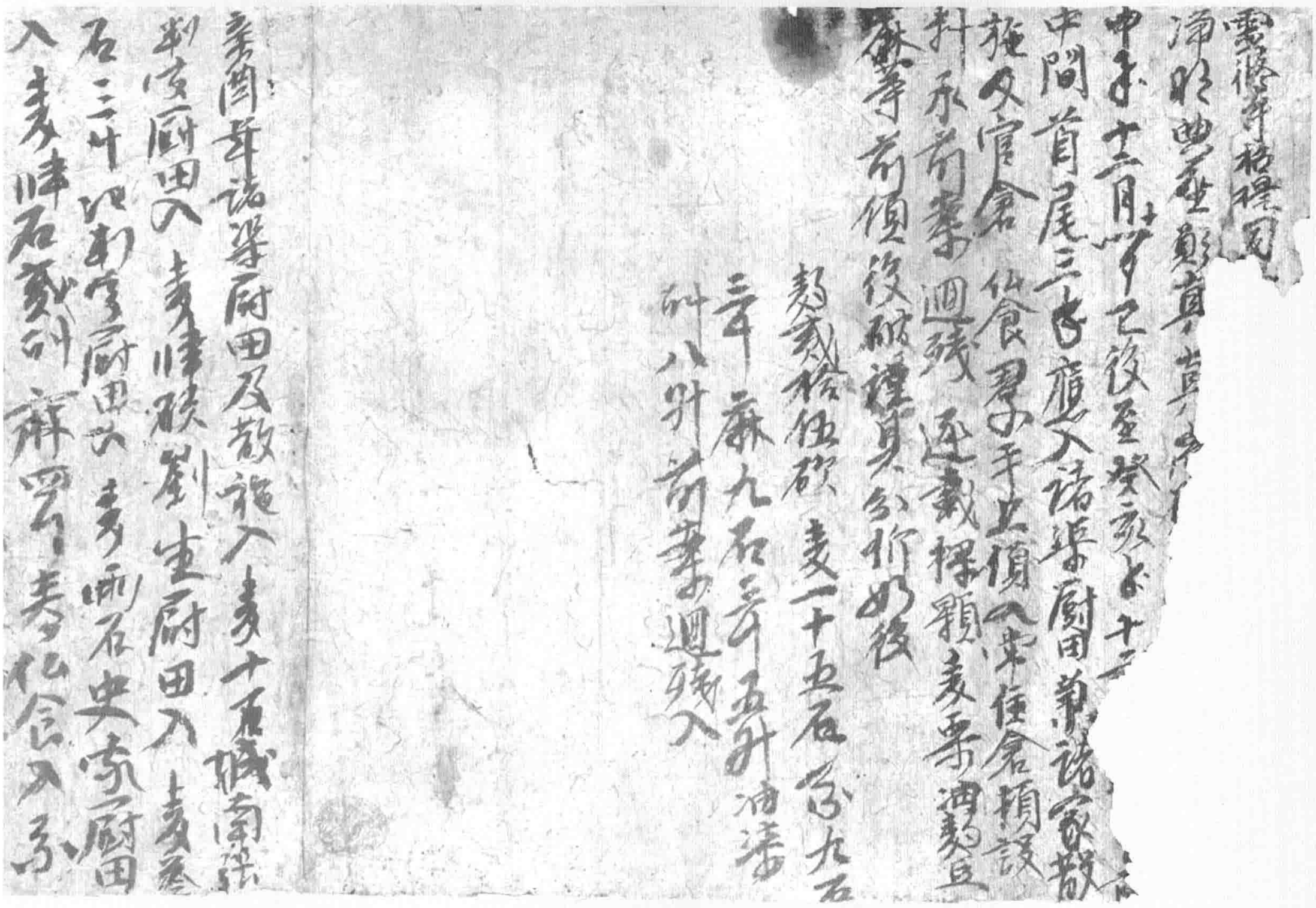
般若波羅蜜多心經
觀自在菩薩行深般若波羅蜜多時照見五蘊
皆空度一切苦厄舍利子色不異空空不異色
色即是空空即是色受想行識亦復如是舍
利子是諸法空相不生不滅不垢不淨不增不減
是故空中无色无受想行識无眼界乃至无意
識界无无明亦无无明盡乃至無老死亦无
老死盡无苦集滅道无智亦无得以无所
得故菩提薩埵依般若波羅蜜多故心無
無罣礙無罣礙故无有恐怖

1

斯01599號　般若波羅蜜多心經　(01-01)

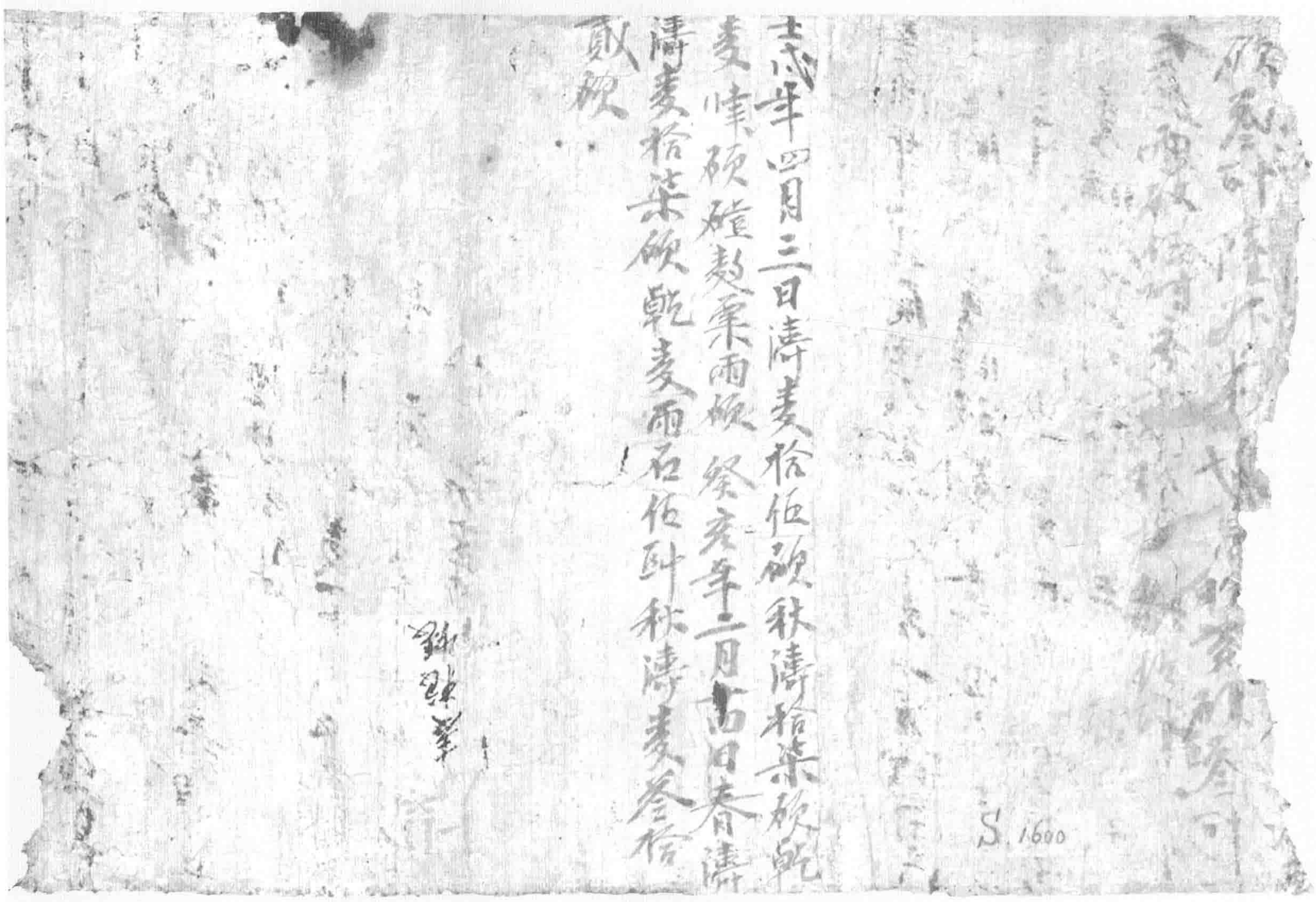


斯01599號背　勘記　(01-01)



斯01600號1　庚申年(960)至癸亥年(963)靈修寺招提司諸色斛斗入破歷計會(擬)　(02-01)

斯01600號2　辛酉年(961)靈修寺諸色斛斗入歷(擬)　(02-02)



斯01600號背1　某年靈修寺諸色斛斗歷(擬)　(01-01)

斯01600號背2　壬戌年(962)四月癸亥年(963)二月靈修寺淘麥碾米斛斗抄(擬)　(01-01)

大般若波羅蜜多經卷第廿六

初分教誡教授品第七之十六　　三藏法師玄奘奉　　詔譯

復次善現汝觀何義言即眼觸增語非菩薩
摩訶薩即耳鼻舌身意觸增語非菩薩摩訶薩
耶具壽善現答言世尊若眼觸若耳鼻舌身
意觸尚畢竟不可得性非有故況有眼觸增語
及耳鼻舌身意觸增語此增語既非有如何
可言即眼觸增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌
身意觸增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何
義言即眼觸若常若无常增語非菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意觸若常若无常增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸常无常若
耳鼻舌身意觸常无常尚畢竟不可得性
非有故況有眼觸常无常增語及耳鼻舌身
意觸常无常增語此增語既非有如何可言
即眼觸若常若无常增語是菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意觸若常若无常增語是菩薩摩
訶薩善現汝復觀何義言即眼觸若樂若苦
增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若樂
若苦增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸樂
苦若耳鼻舌身意觸樂苦尚畢竟不可得性
非有故況有眼觸樂苦增語及耳鼻舌身意
觸樂苦增語此增語既非有如何可言即眼

苦若耳鼻舌身意觸樂苦尚畢竟不可得性
非有故況有眼觸樂苦增語及耳鼻舌身意
觸樂苦增語此增語既非有如何可言即眼
觸若樂若苦增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌
身意觸若樂若苦增語是菩薩摩訶薩善現
汝復觀何義言即眼觸若我若无我增語非
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若我若无我
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸我无我
若耳鼻舌身意觸我无我尚畢竟不可得性
非有故況有眼觸我无我增語及耳鼻舌身
意觸我无我增語此增語既非有如何可言即
眼觸若我若无我增語是菩薩摩訶薩即耳
鼻舌身意觸若我若无我增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即眼觸淨若不淨
增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若淨
若不淨增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸
淨不淨若耳鼻舌身意觸淨不淨尚畢竟不
可得性非有故況有眼觸淨不淨增語及耳
鼻舌身意觸淨不淨增語此增語既非有如
何可言即眼觸若淨若不淨增語是菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意觸若淨若不淨增語是
菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸若空
若不空增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸若空若不空增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若眼觸空不空若耳鼻舌身意觸空不空尚

英國國家圖書館藏敦煌遺書

若不空增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸若空若不空增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若眼觸空不空若耳鼻舌身意觸空不空尚
畢竟不可得性非有故況有眼觸空不空增
語及耳鼻舌身意觸空不空增語此增語既
非有如何可言即眼觸若空若不空增語是
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若空若不空
增語是菩薩摩訶薩善現汝頗觀何義言即
眼觸若有相若无相增語非菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意觸若有相若无相增語是菩薩
摩訶薩耶世尊若眼觸有相无相若耳鼻舌身
意觸有相无相尚畢竟不可得性非有故況
有眼觸有相无相增語耳鼻舌身意觸有
相无相增語此增語既非有如何可言即眼
觸若有相若无相增語是菩薩摩訶薩善現汝頗觀何義言即眼
觸若有相若无相增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸
若有顛若无顛增語是菩薩摩訶薩耶世尊
若眼觸有顛无顛若耳鼻舌身意觸有顛 无
顛尚畢竟不可得性非有故況有眼觸有顛
无顛增語及耳鼻舌身意觸有顛无顛增語
此增語既非有如何可言即眼觸若有顛
无顛增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸

斯01601號　大般若波羅蜜多經卷二六　（22-03）

无顛增語及耳鼻舌身意觸有顛无顛增語
此增語既非有如何可言即眼觸若有顛 若
无顛增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸
若有顛若无顛增語是菩薩摩訶薩善現汝
頗觀何義言即眼觸若齊靜若耳鼻舌身意觸
非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若齊靜若
不齊靜增訶非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸
齊靜不齊靜若耳鼻舌身意觸齊靜不齊靜
尚畢竟不可得性非有故況有眼觸齊靜不
齊靜增語及耳鼻舌身意觸齊靜不齊靜增
語此增語既非有如何可言即眼觸若齊靜
若不齊靜增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身
意觸若遠離若不遠離增語非菩薩摩訶薩
善現汝頗觀何義言即眼觸若遠離若不遠
離增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若
遠離若不遠離增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若眼觸遠離不遠離若耳鼻舌身意觸遠離
不遠離尚畢竟不可得性非有故況有眼觸
遠離不遠離增語及耳鼻舌身意觸遠離不
遠離增語此增語既非有如何可言即眼觸
若遠離若不遠離增語是菩薩摩訶薩即耳
鼻舌身意觸若遠離若不遠離增語非菩薩
摩訶薩善現汝頗觀何義言即眼觸若有為
若无為增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意

斯01601號　大般若波羅蜜多經卷二六　（22-04）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

摩訶薩善現汝淚觀何義言即眼觸若有為
若无為增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸若有為若无為增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若眼觸有為无為若耳鼻舌身意觸有為
无為尚畢竟不可得性非有故況有眼觸有
為无為增語及耳鼻舌身意觸有為无為增
語此增語既非有如何可言即眼觸若有為
若无為增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸若有為若无為增語是菩薩摩訶薩善現
汝淚觀何義言即眼觸若有漏若无漏增語
非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若有漏若
无漏增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸有
漏无漏若耳鼻舌身意觸有漏无漏尚畢竟
不可得性非有故況有眼觸有漏无漏增語
及耳鼻舌身意觸有漏无漏增語此增語既
非有如何可言即眼觸若有漏若无漏增語
是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若有漏若
无漏增語是菩薩摩訶薩善現汝淚觀何義
言即眼觸若生若滅增語非菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意觸若生若滅增語非菩薩摩訶
薩耶世尊若眼觸生滅若耳鼻舌身意觸生
滅尚畢竟不可得性非有故況有眼觸生滅
增語及耳鼻舌身意觸生滅增語此增語既
非有如何可言即眼觸若生若滅增語是菩

5

斯01601號　大般若波羅蜜多經卷二六　（22-05）

薩耶世尊若眼觸生滅若耳鼻舌身意觸生
滅尚畢竟不可得性非有故況有眼觸生滅
增語及耳鼻舌身意觸生滅增語此增語既
非有如何可言即眼觸若生若滅增語是菩
薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若生若滅增
語是菩薩摩訶薩善現汝淚觀何義言即眼
觸若善若非善增語非菩薩摩訶薩即耳鼻
舌身意觸若善若非善增語非菩薩摩訶薩
耶世尊若眼觸善非善若耳鼻舌身意觸善
非善尚畢竟不可得性非有故況有眼觸善
非善增語及耳鼻舌身意觸善非善增語此
增語既非有如何可言即眼觸若善若非善
增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若善
若非善增語是菩薩摩訶薩善現汝淚觀何
義言即眼觸若有罪若无罪增語非菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意觸若有罪若无罪增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸有罪无罪若
耳鼻舌身意觸有罪无罪尚畢竟不可得性
非有故況有眼觸有罪无罪增語及耳鼻舌
身意觸有罪无罪增語此增語既非有如何
可言即眼觸若有罪若无罪增語是菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意觸若有罪若无罪增語
是菩薩摩訶薩善現汝淚觀何義言即眼觸
若有煩惱若无煩惱增語非菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意觸若有煩惱若无煩惱增語是菩

6

斯01601號　大般若波羅蜜多經卷二六　（22-06）

是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸
若有煩惱若无煩惱增語非菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意觸若有煩惱若无煩惱增語非
菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸有煩惱无煩惱尚畢竟不
若耳鼻舌身意觸有煩惱无煩惱尚畢竟不
可得性非有故況有眼觸有煩惱无煩惱增
語及耳鼻舌身意觸有煩惱无煩惱增語此
增語即非有如何可言即眼觸若有煩惱若
无煩惱增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸若有煩惱若无煩惱增語是菩薩摩訶薩
善現汝復觀何義言即眼觸若世間若出世
間增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若
世間若出世間增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若眼觸世間出世間若耳鼻舌身意觸世間
出世間尚畢竟不可得性非有故況有眼觸
世間出世間增語及耳鼻舌身意觸世間出
世間增語此增語既非有如何可言即眼觸
若世間若出世間增語是菩薩摩訶薩即耳
鼻舌身意觸若世間若出世間增語是菩薩
摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸若雜染
若清淨增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸若雜染若清淨增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若眼觸雜染清淨若耳鼻舌身意觸雜染
清淨尚畢竟不可得性非有故況有眼觸雜

7

斯01601號　大般若波羅蜜多經卷二六　(22-07)

若清淨增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸
觸若雜染若清淨增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若眼觸雜染清淨若耳鼻舌身意觸雜染
清淨尚畢竟不可得性非有故況有眼觸雜
染清淨增語及耳鼻舌身意觸雜染清淨增
語此增語既非有如何可言即眼觸若雜　染
若清淨增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸若雜染若清淨增語是菩薩摩訶薩善現
汝復觀何義言即眼觸若生死若涅槃
生死若屬涅槃增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若屬
若眼觸屬生死屬涅槃若可得性非有故況有
眼觸屬生死屬涅槃尚畢竟不可得性非有故況有
屬生死屬涅槃增語及耳鼻舌身意觸
屬生死屬涅槃增語此增語既非有如何可
言即眼觸若屬生死若屬涅槃增語是菩薩
摩訶薩即耳鼻舌身意觸若屬生死若屬涅
槃增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言
即眼觸若在內若在外若在兩間增語非菩
薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若在內若在外若
在兩間增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸在
內在外在兩間若耳鼻舌身意觸在內在外
在兩間尚畢竟不可得性非有故況有眼觸
在內在外在兩間增語及耳鼻舌身意觸在
內在外在兩間增語此增語既非有如何可

8

斯01601號　大般若波羅蜜多經卷二六　(22-08)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

在兩間尚畢竟不可得性非有故況有眼觸
在內在外在兩間增語及耳鼻舌身意觸在
內在外在兩間增語此增語既非有如何可
言即眼觸若在內若在外若在兩間增語是
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若在內若在
外若在兩間增語是菩薩摩訶薩善現汝復
觀何義言即眼觸若可得若不可得增語非
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸若可得若不
可得增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸可
得不可得若耳鼻舌身意觸可得不可得尚
畢竟不可得性非有故況有眼觸可得不可
得增語及耳鼻舌身意觸可得不可得增語
此增語既非有如何可言即眼觸若可得若
不可得增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸若可得若不可得增語是菩薩摩訶薩
復次善現汝觀何義言即觸為緣所生諸
受增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為
緣所生諸受增語非菩薩摩訶薩耶具壽善
現答言世尊若眼觸為緣所生諸受若耳鼻
舌身意觸為緣所生諸受尚畢竟不可得性
非有故況有眼觸為緣所生諸受增語及耳
鼻舌身意觸為緣所生諸受增語此增語既
非有如何可言即眼觸為緣所生諸受增語
是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生

非有如何可言即眼觸為緣所生諸受增語
是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生
諸受增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義
言即眼觸為緣所生諸受若常若无常增語
非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生
諸受若常若无常增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若眼觸為緣所生諸受常无常若耳鼻舌
身意觸為緣所生諸受常无常尚畢竟不可
得性非有故況有眼觸為緣所生諸受常无
常增語及耳鼻舌身意觸為緣所生諸受常
无常增語此增語既非有如何可言即眼觸
為緣所生諸受若常若无常增語是菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受若常
若无常增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何
義言即眼觸為緣所生諸受若樂若苦增語
非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生
諸受若樂若苦增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若眼觸為緣所生諸受樂苦若耳鼻舌身意
觸為緣所生諸受樂苦尚畢竟不可得性非
有故況有眼觸為緣所生諸受樂苦增語及
耳鼻舌身意觸為緣所生諸受樂苦增語此
增語既非有如何可言即眼觸為緣所生諸
受若樂若苦增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌
身意觸為緣所生諸受若樂若苦增語是菩

增語既非有如何可言即眼觸為緣所生諸
受若樂若苦增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌
身意觸為緣所生諸受若樂若苦增語是菩
薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸為緣
所生諸受若我若无我增語非菩薩摩訶薩
即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受若我若无
我增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸為緣
所生諸受我无我若耳鼻舌身意觸為緣所
生諸受我无我尚畢竟不可得性非有故況
有眼觸為緣所生諸受我无我增語及耳鼻
舌身意觸為緣所生諸受我无我增語此增
語既非有如何可言即眼觸為緣所生諸受
若我若无我增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌
身意觸為緣所生諸受若我若无我增語是
菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸為
緣所生諸受若淨若不淨增語非菩薩摩訶
薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受若淨若
不淨增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸為
緣所生諸受淨不淨若耳鼻舌身意觸為緣
所生諸受淨不淨尚畢竟不可得性非有故
況有眼觸為緣所生諸受淨不淨增語及耳
鼻舌身意觸為緣所生諸受淨不淨增語此
增語既非有如何可言即眼觸為緣所生諸
受若淨若不淨增語是菩薩摩訶薩即耳鼻

鼻舌身意觸為緣所生諸受淨不淨增語此
增語既非有如何可言即眼觸為緣所生諸
受淨若不淨增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌
身意觸為緣所生諸受若淨若不淨增語
是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸為緣所生諸受若空若不空增語非菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受若空
若不空增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸
為緣所生諸受空不空若耳鼻舌身意觸為
緣所生諸受空不空尚畢竟不可得性非有
故況有眼觸為緣所生諸受空不空增語及
耳鼻舌身意觸為緣所生諸受空不空增語
此增語既非有如何可言即眼觸為緣所生
諸受若空不空增語是菩薩摩訶
薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸
受若空若不空增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即眼觸為
緣所生諸受若有相若无相增語非菩
薩摩訶薩即耳鼻舌身意為緣所生諸受
若有相若无相增語非菩薩摩訶薩耶世尊
若眼觸為緣所生諸受有相无相若耳鼻舌
身意觸為緣所生諸受有相无相尚畢竟不
可得性非有故況有眼觸為緣所生諸受有
相无相增語及耳鼻舌身意觸為緣所生諸
受有相无相增語此增語既非有如何可言

英國國家圖書館藏敦煌遺書

可得性非有故況有眼觸為緣所生諸受有
相无相增語及耳鼻舌身意觸為緣所生諸
受有相无相增語此增語既非有如何可言
即眼觸為緣所生諸受若有相若无相增語
是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生
諸受若有相若无相增語是菩薩摩訶薩善
現汝復觀何義言即眼觸為緣所生諸受若
有頞若无頞增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌
身意觸為緣所生諸受若有頞若无頞增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸為緣所生諸
受有頞无頞若耳鼻舌身意觸為緣所生諸
受有頞无頞尚畢竟不可得性非有故況有
眼觸為緣所生諸受有頞无頞增語及耳鼻
舌身意觸為緣所生諸受有頞无頞增語此
增語既非有如何可言即眼觸為緣所生諸
受若有頞若无頞增語是菩薩摩訶薩即耳
鼻舌身意觸為緣所生諸受若有頞若无頞
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
眼觸為緣所生諸受若寐靜若不寐靜增語
非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生
諸受若寐靜若不寐靜增語非菩薩摩訶薩
耶世尊若眼觸為緣所生諸受寐靜不寐靜
若耳鼻舌身意觸為緣所生諸受寐靜不寐
靜尚畢竟不可得性非有故況有眼觸為緣

耶世尊若眼觸為緣所生諸受寐靜不寐靜
若耳鼻舌身意觸為緣所生諸受寐靜不寐
靜尚畢竟不可得性非有故況有眼觸為緣
所生諸受寐靜不寐靜增語及耳鼻舌身意
觸為緣所生諸受寐靜不寐靜增語此增語
既非有如何可言即眼觸為緣所生諸受若
寐靜若不寐靜增語是菩薩摩訶薩即耳鼻
舌身意觸為緣所生諸受若寐靜若不寐靜
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
眼觸為緣所生諸受若遠離若不遠離增語
非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生
諸受若遠離若不遠離增語非菩薩摩訶薩
耶世尊若眼觸為緣所生諸受遠離不遠離
若耳鼻舌身意觸為緣所生諸受遠離不遠
離尚畢竟不可得性非有故況有眼觸為緣
所生諸受遠離不遠離增語及耳鼻舌身意
觸為緣所生諸受遠離不遠離增語此增語
既非有如何可言即眼觸為緣所生諸受若
遠離若不遠離增語是菩薩摩訶薩即耳鼻
舌身意觸為緣所生諸受若遠離若不遠離
增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即
眼觸為緣所生諸受若有為若无為增語非
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸
受若有為若无為增語非菩薩摩訶薩耶世

眼觸爲緣所生諸受若有爲若无爲增語非
菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸爲緣所生諸
受若有爲若无爲增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若眼觸爲緣所生諸受有爲无爲若耳鼻
舌身意觸爲緣所生諸受有爲无爲尚畢竟
不可得性非有故況有眼觸爲緣所生諸受
有爲无爲增語及耳鼻舌身意觸爲緣所生
諸受有爲无爲增語此增語既非有如何可
言即眼觸爲緣所生諸受若有爲若无爲增
語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸爲緣所
生諸受若有爲若无爲增語是菩薩摩訶薩
善現汝復觀何義言即眼觸爲緣所生諸受
若有漏若无漏增語非菩薩摩訶薩即耳鼻
舌身意觸爲緣所生諸受若有漏若无漏增
語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸爲緣所生
諸受有漏无漏若耳鼻舌身意觸爲緣所生
諸受有漏无漏尚畢竟不可得性非有故況
有眼觸爲緣所生諸受有漏无漏增語及耳
鼻舌身意觸爲緣所生諸受有漏无漏增語
此增語既非有如何可言即眼觸爲緣所生
諸受若有漏若无漏增語是菩薩摩訶薩即
耳鼻舌身意觸爲緣所生諸受若有漏若无
漏增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言
即眼觸爲緣所生諸受若生若滅增語非菩

15

耳鼻舌身意觸爲緣所生諸受若有漏若无
漏增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言
即眼觸爲緣所生諸受若生若滅增語非菩
薩摩訶薩耶世尊若眼觸爲緣所生諸受
若生若滅增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸爲緣所生諸受若生若滅增語非菩
薩摩訶薩耶世尊若眼
觸爲緣所生諸受生滅尚畢竟不可得性非有故
況有眼觸爲緣所生諸受生滅若耳鼻舌身意觸爲
緣所生諸受生滅增語及耳鼻舌身意觸爲緣所生
諸受生滅增語此增語既非有如何可言即眼觸爲
緣所生諸受若生若滅增語是菩薩摩訶薩即耳鼻
舌身意觸爲緣所生諸受若生若滅增語是菩薩摩
訶薩善現汝復觀何義言即眼觸爲緣所生諸受若
生若滅增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸爲緣
所生諸受若生若滅增語非菩薩摩訶薩耶世尊若
眼觸爲緣所生諸受善非善尚畢竟不可得性非有故況有眼
觸爲緣所生諸受善非善增語及耳鼻舌身
意觸爲緣所生諸受善非善增語此增語既
非有如何可言即眼觸爲緣所生諸受若善
若非善增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸爲緣所生諸受若善若非善增語是菩薩
摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸爲緣所

16

若非善增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸為緣所生諸受若善若非善增語是菩薩
摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸為緣所
生諸受若有罪若无罪增語非菩薩摩訶薩
即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受若有罪若
无罪增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸為
緣所生諸受有罪无罪若耳鼻舌身意觸為
緣所生諸受有罪无罪尚畢竟不得住非
有故況有眼觸為緣所生語受有罪无罪增
語及耳鼻舌身意觸為緣所生諸受有罪无
罪增語此增語既非有如何可言即眼觸為
緣所生諸受若有罪若无罪增語是菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受若有
罪若无罪增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀
何義言即眼觸為緣所生諸受若有煩惱若
无煩惱增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸為緣所生諸受若有煩惱若无煩惱增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸為緣所生諸
受有煩惱无煩惱若耳鼻舌身意觸為緣所
生諸受有煩惱无煩惱尚畢竟不可得住非
有故況有眼觸為緣所生諸受有煩惱无煩
惱增語及耳鼻舌身意觸為緣所生諸受有
煩惱无煩惱增語此增語既非有如何可言
即眼觸為緣所生諸受若有煩惱若无煩惱

英國國家圖書館藏敦煌遺書

惱增語及耳鼻舌身意觸為緣所生諸受有
煩惱无煩惱增語此增語既非有如何可言
即眼觸為緣所生諸受若有煩惱若无煩惱
增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣
所生諸受若有煩惱若无煩惱增語是菩薩
摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸為緣所
生諸受若世間若出世間增語非菩薩摩訶
薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受若世間
若出世間增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼
觸為緣所生諸受世間出世間若耳鼻舌身
意觸為緣所生諸受世間出世間尚畢竟不
可得住非有故況有眼觸為緣所生諸受世
間出世間增語及耳鼻舌身意觸為緣所生
諸受世間出世間增語此增語既非有如何可
言即眼觸為緣所生諸受若世間若出世
間增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為
緣所生諸受若世間若出世間增語非菩薩
摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸為緣所
生諸受若雜染若清淨增語非菩薩摩訶薩
即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受若雜染若
清淨增語非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸為
緣所生諸受雜染清淨若耳鼻舌身意觸為
緣所生諸受雜染清淨尚畢竟不可得住非
有故況有眼觸為緣所生諸受雜染清淨增
語及耳鼻舌身意觸為緣所生諸受雜染清

緣所生諸受雜染清淨若耳鼻舌身意觸為
緣所生諸受雜染清淨尚畢竟不可得性非
有故況有眼觸為緣所生諸受雜染清淨增
語及耳鼻舌身意觸為緣所生諸受雜染清
淨增語此增語既非有如何可言即眼觸為
緣所生諸受若雜染若清淨增語是菩薩摩
訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受若雜
染若清淨增語是菩薩摩訶薩善現汝復觀
何義言即眼觸為緣所生諸受若屬生死若
屬涅槃增語非菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意
觸為緣所生諸受若屬生死若屬涅槃增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若眼觸為緣所生諸
受屬生死屬涅槃若耳鼻舌身意觸為緣所
生諸受屬生死屬涅槃尚畢竟不可得性非
有故況有眼觸為緣所生諸受屬生死屬涅
槃增語及耳鼻舌身意觸為緣所生諸受屬
生死屬涅槃增語此增語既非有如何可言
即眼觸為緣所生諸受屬生死若屬涅槃增
語是菩薩摩訶薩耳鼻舌身意觸為緣所生
諸受若屬生死若屬涅槃增語是菩薩摩訶
薩善現汝復觀何義言即眼觸為緣所生諸
受若在內若在外若在兩間增語非菩薩
摩訶薩即耳鼻舌身意

19

生諸受若在內若在外若在兩間增語非菩
薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受
若在內若在外若在兩間增語非菩薩摩訶
薩耶世尊若眼觸為緣所生諸受在內在外
在兩間若耳鼻舌身意觸為緣所生諸受在
內在外在兩間尚畢竟不可得性非有故況
有眼觸為緣所生諸受在內外在兩間增語
及耳鼻舌身意觸為緣所生諸受在內在
外在兩間增語此增語既非有如何可言即
眼觸為緣所生諸受若在內若在外若在兩
間增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為
緣所生諸受若在內若在外若在兩間增語
是菩薩摩訶薩善現汝復觀何義言即眼觸
為緣所生諸受若可得若不可得增語非菩
薩摩訶薩即耳鼻舌身意觸為緣所生諸受
若可得若不可得增語非菩薩摩訶薩耶世
尊若眼觸為緣所生諸受可得不可得耳
鼻舌身意觸為緣所生諸受可得不可得尚
畢竟不可得性非有故況有眼觸為緣所生
諸受可得不可得增語及耳鼻舌身意觸為
緣所生諸受可得不可得增語此增語既非
有如何可言即眼觸為緣所生諸受若可得
若不可得增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身
意觸為緣所生諸受若可得若不可得增語

20

英國國家圖書館藏敦煌遺書

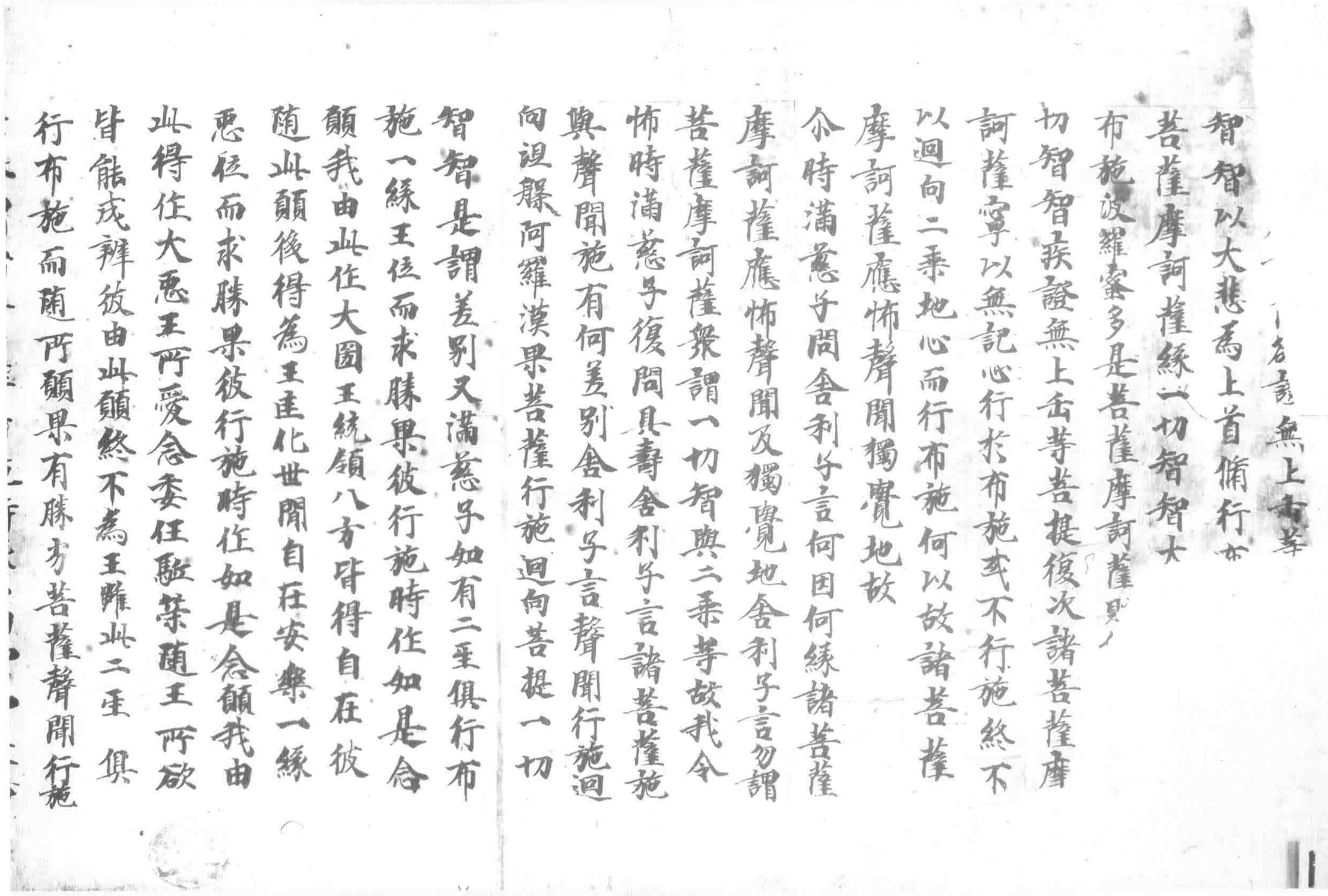
有如何可言即眼觸為緣所生諸受若可得
若不可得增語是菩薩摩訶薩即耳鼻舌身
意觸為緣所生諸受若可得若不可得增語
是菩薩摩訶薩
復次善現汝觀何義言即地界增語非菩薩
摩訶薩即水火風空識界增語非菩薩摩訶
薩耶具壽善現答言世尊若地界若水火風
空識界尚畢竟不可得性非有故況有地界
增語及水火風空識界增語此增語既非有
如何可言即地界增語是菩薩摩訶薩即水
火風空識界增語是菩薩摩訶薩善現汝復
觀何義言即地界若常若无常增語非菩薩
摩訶薩即水火風空識界若常若无常增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若地界常无常若水
火風空識界常无常尚畢竟不可得性非有
故況有地界常无常增語及水火風空識界
常无常增語此增語既非有如何可言即地
界若常若无常增語是菩薩摩訶薩即水火
風空識界若常若无常增語是菩薩摩訶薩
善現汝復觀何義言即地界若樂若苦增語
非菩薩摩訶薩即水火風空識界若樂若苦
增語非菩薩摩訶薩耶世尊若地界樂若苦
水火風空識界樂苦尚畢竟不可得性非有
故況有地界樂苦增及水火風空識界樂

英國國家圖書館藏敦煌遺書

增語非菩薩摩訶薩耶世尊若地界樂苦若
水火風空識界樂苦尚畢竟不可得性非有
故況有地界樂苦增及水火風空識界樂
苦增語此增語既非有如何可言即地界若
樂若苦增語是菩薩摩訶薩即水火風空識
界若樂若苦增語是菩薩摩訶薩善現汝復
觀何義言即地界若我若无我增語非菩薩
摩訶薩即水火風空識界若我若无我增語
非菩薩摩訶薩耶世尊若地界我无我若水
火風空識界我无我尚畢竟不可得性非有
故況有地界我无我增語及水火風空識界
我无我增語此增語既非有如何可言即地
界若我若无我增語是菩薩摩訶薩即水火
風空識界若我若无我增語是菩薩摩訶薩

大般若波羅蜜多經卷第廿六

斯01601號背　勘記　（01–01）



智智以大悲為上首備行於
菩薩摩訶薩緣一切智智大
布施波羅蜜多是菩薩摩訶薩則
切智智疾證無上正等菩提復次諸菩薩摩
訶薩寧以無記心行於布施或不行施終不
以迴向二乘地心而行布施何以故諸菩薩
摩訶薩應怖聲聞獨覺地故
尒時滿慈子問舍利子言何因何緣諸菩薩
摩訶薩應怖聲聞及獨覺地舍利子言勿謂
菩薩摩訶薩衆謂一切智與二乘等故我令
怖時滿慈子復問具壽舍利子言諸菩薩施
與聲聞施有何差別舍利子言聲聞行施迴
向涅槃阿羅漢果菩薩行施迴向菩提一切
智智是謂差別又滿慈子如有二乘俱行布
施一緣王位而求勝果彼行施時作如是念
願我由此作大國王統領八方皆得自在彼
隨此願後得為王主化世間自在安樂一緣
惡位而求勝果彼行施時作如是念願我由
此得作大惡王所愛念委任駈禁隨王所欲
皆能成辦彼由此願終不為王雖此二乘俱
行布施而隨所願果有勝劣菩薩聲聞行施

斯01602號　大般若波羅蜜多經卷五七九　（24–01）

此得住大悲王所愛念委任駛禁隨王所欲
皆能成辦彼由此願終不為王離此二至 俱
行布施而隨所願果有勝劣菩薩聲聞行施
亦尒謂諸菩薩行布施時緣一切智智不捨
為上首以所備行與有情共迴向無上舌等
菩提由此能得一切智智若聲聞衆行布施
時緣聲聞果自求解脫不求無上舌等菩提
菩薩聲聞雖俱行施而隨意願果有勝劣
由施故得一切智智一由施故得聲聞果是
謂差別又滿慈子譬如有至備行布施求住
長者或住居士復有一至備行布施願為長
者居士僮僕當知菩薩聲聞行施勝劣意願
亦復如是
尒時滿慈子讚舍利子言所譬喻甚為希
有善能開顯二施差別我亦當說二施譬喻
謂如有至持百千寶詣巨富者住如是言令
以此物奉上仁者願相攝受住親僮僕所有
事業我皆能辦諸聲聞衆行施亦然願住如
來親近弟子菩薩不尒是謂差別又舍利子
如有女至捨王宮樂持百千寶竊詣長者或
商主家而語彼言令奉此寶願相納受以為
妻室畢身承事終不違逮如是聲聞備行布
施但欲求住如來弟子菩薩不然是謂差別

英國國家圖書館藏敦煌遺書

如有女至捨王宮樂持百千寶竊詣長者或
商主家而語彼言令奉此寶願相納受以為
妻室畢身承事終不違逮如是聲聞備行布
施但欲求住如來弟子菩薩不然是謂差別
時舍利子便讚具壽滿慈子言善能辯說二
施譬喻甚為希有謂諸聲聞無巧方便所行
布施取聲聞果若諸菩薩有巧方便所行布
施普為攝受一切有情得一切智
又滿慈子若菩薩摩訶薩欲證無上舌等菩
提一切行中應先行施住如是念我今所造
此惠施業施十方界一切有情令來解脫惡
趣生死未發無上菩提心者令速發心已發
無上菩提心者令永不退若於無上舌等菩
提已不退者令速圓滿一切智智如是菩薩
思惟外境不離內心攝諸善根令其漸次皆
得增長是諸菩薩若時若時攝受善根護念
不退此諸菩薩尒時尒時展轉隣近一切智
智是諸菩薩若時若時漸得隣近一切智智
此諸菩薩尒時尒時善根圓滿趣向無上舌
等菩提能盡未來利樂一切
又滿慈子諸菩薩摩訶薩備行布施住是惠
惟若諸有情眼所照處彼一切皆得如是
我所惠捨飲食等物若諸有情受我所施飲

又滿慈子諸菩薩摩訶薩備行布施但是
惟若諸有情眼所照處彼一切皆得如是
我所惠捨飲食等物若諸有情受我所施飲
食等物隨已所須少分受用持餘轉施他諸
有情彼諸有情少分受用復持轉施諸餘有
情如是展轉盡有情界皆同受用我所施物
我由如是布施因緣攝受善根量無邊際復
持如是無量善根普施十方諸有情類皆永
解脫惡趣生死未發無上菩提心者令速發
心已發無上菩提心者令求不退若於無上
正等菩提已不退者令速圓滿一切智智是
諸菩薩若時若時攝受善根展轉增進與諸
菩薩尒時尒時攝受一切波羅蜜多是諸菩
薩若時若時攝受一切波羅蜜多此諸菩薩
尒時尒時展轉漸近一切智智當知如是諸
菩薩衆方便善巧雖施少物而獲無量布施
善根何以故滿慈子以布施心境無分限迴
向證得一切智故

又滿慈子諸菩薩摩訶薩備行布施生如是
心我施善根勿招餘果唯證無上正等菩提
能盡未來利樂一切如是迴向無上菩提非
餘果者乃名布施波羅蜜多善令一切波羅
蜜多皆得圓滿若無後心

心我施善根勿招餘果唯證無上正等菩提
能盡未來利樂一切如是迴向無上菩提非
餘果者乃名布施波羅蜜多善令一切波羅
蜜多皆得圓滿若無後心緣一切智迴向無
上正等菩提雖行布施而非布施波羅蜜多
亦不能令餘所備習波羅蜜多速得圓滿亦
不能得一切智智又滿慈子諸菩薩摩訶薩
雖少布施若能迴向無上菩提當知彼施其
量深廣定能證得一切智故諸菩薩摩訶薩
雖多布施若不迴向無上菩提當知彼施其
量淺狹不能證得一切智故
又滿慈子若菩薩摩訶薩備行布施不起後
心迴向無上正等菩提亦不緣於一切智智
是菩薩摩訶薩雖行布施而非布施波羅蜜
多能招生死非一切智若菩薩摩訶薩備行
布施能起後心迴向無上正等菩提亦復緣
於一切智智是菩薩摩訶薩所行布施名為
布施波羅蜜多不招生死得一切智又滿慈
子若菩薩摩訶薩雖行布施而不執著雖能
迴向無上菩提亦不執著雖能緣於一切智
智亦不執著是菩薩摩訶薩方便善巧備行
布施波羅蜜多速得圓滿亦令一切波羅蜜多
究竟圓滿疾證無上正等菩提能盡未來

迴向無上菩提亦不執著是菩薩摩訶薩方便善巧備行
智亦不執著是菩薩摩訶薩方便善巧備行
布施波羅蜜多速得圓滿亦令一切波羅蜜多
究竟圓滿疾證無上正等菩提能盡未來
利益一切
尒時滿慈子問舍利子言尊者所說如是法
要為自辯才為承佛力舍利子言我承佛力
說是法要非自辯才時舍利子復告具壽滿
慈子言假使十方無量無數無邊世界一切
有情為欲證得阿羅漢果經如殑伽沙數大
劫以諸財物或施無量無數異生或施無量
無數聲聞或施無量無數獨覺彼所獲福無
量無數不可思議有菩薩摩訶薩緣彼布施
作是念言彼諸有情所獲福聚我皆隨喜是
菩薩摩訶薩復持如是隨喜俱行諸福業事
所有善根普施十方諸有情類願彼一切皆
求解脫惡趣生死未發無上菩提心者令速
發心已發無上菩提心者令求不退若於無
上正等菩提已不退者令速圓滿一切智智
是菩薩摩訶薩由此隨喜迴向善根一切智
智速得圓滿是菩薩摩訶薩所有隨喜迴向
善根於前有情布施福聚百倍為勝千倍為
勝乃至鄔波尼殑曇倍亦復為勝如是菩薩

6

智速得圓滿是菩薩摩訶薩所有隨喜迴向
善根於前有情布施福聚百倍為勝千倍為
勝乃至鄔波尼殑曇倍亦復為勝如是菩薩
所有隨喜迴向之心超勝世間諸有情類所
行施福是為菩薩方便善巧雖少用功而福
無量
又滿慈子假使十方無量無數無邊世界一
切有情住如殑伽沙數大劫恒以無量無邊
供具奉施諸佛及苾芻僧彼由此緣獲福無
量有菩薩摩訶薩緣彼福聚深心隨喜作是
念言彼十方界諸有情類能於如是真淨福
田恭敬供養身心無倦善哉善哉我於彼福
深生隨喜是菩薩摩訶薩因隨喜心所生福
聚於十方界一切有情施佛及僧所有功德
百倍為勝千倍為勝乃至鄔波尼殑曇倍亦
復為勝如是菩薩隨喜之心超諸世間所行
施福如四洲界所有珠寶大摩等光雖能照
曜而彼一切皆為月輪所發光明之所映奪
如是十方諸有情類所行施福雖量無邊而
為菩薩隨喜之心所引善根之所映奪如四
洲界所有光明皆為日光之所映奪如是十
方諸有情類所行施福皆為菩薩隨喜善根

7

洲衆所有光明皆為日光之所朕奪如是十
方諸有情類所行施福皆為菩薩隨喜善根
之所朕奪
又滿慈子如多百千迦逾末尼聚在一處雖
有種種雜色光明若有持一吠瑠璃寶置其
聚上令彼一切雜色光明悉皆隨沒如是十
方諸有情類雖住無量殑伽沙劫恒以種種
上妙樂具施有情類或施佛僧而一菩薩於
彼福聚起隨喜心所獲功德勝彼福聚百
千倍乃至鄔波尼殑曇倍又滿慈子如多百
千世間凡馬集在一處輪王馬寶最入其中
令彼一切威光隱沒如是十方諸有情類雖
住無量殑伽沙劫備行布施集諸善根而一
菩薩於彼善根深心隨喜所獲功德勝彼善
根百倍千倍乃至鄔波尼殑曇倍如是菩薩
隨喜俱心朕奪世間施福業事是故菩薩欲
證無上正等菩提於諸有情所住功德應深
隨喜
又滿慈子諸菩薩摩訶薩應持所起隨喜心
俱諸福業事施十方衆一切有情類彼十方
諸有情類皆求解脫惡趣生死未發無上菩
提心者令速發心已發無上菩提心者令求

英國國家圖書館藏敦煌遺書

又滿慈子諸菩薩摩訶薩應持所起隨喜心
俱諸福業事施十方衆一切有情類彼十方
諸有情類皆求解脫惡趣生死未發無上菩
提心者令速發心已發無上菩提心者令求
不退若於無上正等菩提已不退者令速圓
滿一切智智是諸菩薩若時若時捨諸善
根施有情類此諸菩薩尒時尒時展轉隣近一
切智智是諸菩薩若時若時於已善根不執
我所此諸菩薩尒時尒時能以善根迴施有
情類皆離苦得求安樂是諸菩薩若時若時
捨已善根施有情類此諸菩薩尒時尒時雖
不備習菩提資糧而能隣近一切智智是諸
菩薩若時若時於已善根不執我所施十方
衆一切有情類皆離苦得求安樂此諸菩薩
尒時尒時善根增進隣近無上正等菩提能
疾證得一切智智是諸菩薩若時若時於已
善根不執我所此諸菩薩尒時尒時攝受無
量殊勝善根何以故滿慈子此菩薩心境無
分限迴向證得一切智故知是菩薩隨喜俱
心方便善巧雖持隨喜所引善根迴施有情
而於善根及有情類都無所執雖類有情解
脫惡趣及生死苦而於惡趣及生死苦都無
所執雖類攝受諸有情類令發無上正等覺

而於善根及有情類者無所執取雖有情類
脫惡趣及生死苦而於惡趣及生死苦都無
所執雖顛攝受諸有情類令發無上舍等覺
心而於發心都無所執雖顛攝受諸有情類
令於無上舍等菩提求不退轉而於此位都
無所執雖顛攝受諸有情類令菩薩行速得
圓滿疾能證得一切智智而於此位都無所
執雖顛自得一切智智而於此智亦無所執
如是菩薩無所執見當知是為方便善巧如
是菩薩隨喜迴向俱行之心皆有方便善巧
力故能普住持諸餘菩薩摩訶薩衆令獲殊
勝利益安樂及自攝受一切智智疾證無上
舍等菩提

又滿慈子設十方界一切有情住如殑伽沙數
大劫恒以種種上妙供具奉施諸佛及苾
芻僧供養恭敬尊重讚歎備諸福業有菩
薩持一鉢飯施佛及僧其福勝彼百倍千倍
乃至鄔波尼殑曇倍所以者何以此菩薩不
見施者不見受者不見施物雖觀諸法本性
皆空而行施時常不遠離迴向發願謂持施
福與有情共迴向無上舍等菩提願同證得
一切智智是故菩薩行布施時於諸有情所
行施福百倍千倍為勝乃至鄔波尼殑

福與有情共迴向無上舍等菩提願同證得
一切智智是故菩薩行布施時於諸有情所
行施福百倍為勝千倍為勝乃至鄔波尼殑
曇倍亦復為勝由斯之證無上菩提利益安
樂諸有情類

又滿慈子諸菩薩摩訶薩備行布施應起是
心我今惠捨如是財物諸所引發殊勝善根
普施十方諸有情類在地獄者速出地獄傍
傍生者速脫傍生居鬼界者速離鬼界至天
趣中有憂苦者顛彼一切憂苦求息歇生死
者速出三界十方無量無邊有情未發無上
菩提心者令速發心已發無上菩提心者令
求不退若於无上舍等菩提已不退者令速
圓滿一切智智是諸菩薩若時若時捨諸善
根施有情類此諸菩薩尒時尒時攝受布施
波羅蜜多是諸菩薩若時若時攝受布施波
羅蜜多此諸菩薩尒時尒時增長一切波
羅蜜多是諸菩薩若時若時增長一切波羅
蜜多此諸菩薩尒時尒時攝受量殊勝善
根是諸菩薩若時若時攝受無量殊勝善
根此諸菩薩尒時尒時展轉親近一切智智是
菩薩广更善巧雖少用功而養多福是故菩

善薩小說善薩尒時攝受無量殊勝善
根是諸善薩若時若時攝受無量殊勝善
根此諸善薩尒時尒時展轉親近一切智智是
善薩方便善巧雖少用功而獲多福是故善
薩欲證無上正等菩提常應勤備方便善巧
又滿慈子是諸善薩若時若時於已善根不
執我所此諸善薩尒時尒時攝受無量無邊
善根所以者何此諸善薩欲令無量無邊有
情咸疾證得一切智智如是善薩能捨一切
於他善根尚能迴捨施餘無量無邊有情況
自善根而不能捨尚能惠捨所有善根況餘
珎財而不能捨如是善薩能捨一切色非色
物能捨一切自他所有殊勝善根乃至能捨
一切智智施諸有情令同證得如是善薩大
師子吼我於諸法都無所見我於一切有色
無色內外諸物亦無所見雖無所見而皆能
捨如是善薩住是念言我都不見若法若物
而不能捨施諸有情如是善薩當證無上正
等覺時以所證得一切智智觀察世間大師
子吼我於諸法都無所見我於一切有色無
色內外諸物亦無所見雖無所見而皆能捨
謂不見有若法若物於諸有情而不能施如
是善薩常住是念我當證得無上覺時於一

斯01602號　大般若波羅蜜多經卷五七九　（24-12）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

色內外諸物亦無所見雖無所見而皆能捨
謂不見有若法若物於諸有情而不能施如
是善薩常住是念我當證得無上覺時於一
切法都無所見雖無所見而於諸法無不現
證無不遍知由諸善薩能捨一切是故證得
無上覺時於一切法能究竟捨由捨究竟於
一切法無不現證無不遍知如於法無所不
捨如是如是都不見法如如於法都無所
見如是如是於一切法無不現證無不遍知
如是善薩若內若外皆悉能捨於內外法悉
能捨故都無所見由於諸法無所見故證得
無上正等覺時於一切法無不現證無不遍
知能盡未來利樂一切
又滿慈子諸善薩衆應如是學清淨布施波
羅蜜多若諸善薩能如是學清淨布施波羅
蜜多乃得名為真淨善薩常不遠離一切智
心若時善薩常不遠離一切智心是時善薩
一切惡魔尚不得便況餘衆又畢舍遮等
能得其便若諸有情能得如是善薩便者必無
是處所以者何若地方所有諸善薩備行布
施波羅蜜多住意思惟一切智智時無暫捨
此地方所至及非至皆不得便何以故滿慈

斯01602號　大般若波羅蜜多經卷五七九　（24-13）

施波羅蜜多作意思惟一切智智時無暫捨
此地方所至及非至皆不得便何以故滿慈
子若常思惟一切智智如是作意不可思議
廣大甚深世間希有以一切智不可思議廣
大甚深難測量故
又滿慈子若諸菩薩能如是學大菩提行
於諸有情有大恩德能善養育一切有情謂
令世間諸有情類無諸災難斷惡脩善由此因
緣諸菩薩衆在菩薩位常能利樂一切異生
聲聞獨覺若諸菩薩當證無上正等覺時亦
於有情有大恩德能善養育一切有情謂說
正法令斷煩惱由斯無量無邊有情皆得沮
壞畢竟安樂是故菩薩當證無上正等覺時
普於異生聲聞獨覺爲最爲勝爲尊爲高爲
妙爲微妙爲上爲無上無等無等等殺沮壞
後亦於有情有大恩德能善養育一切有情
謂於如來窣堵波所供養恭敬尊重讚歎奉
施種種上妙花鬘塗散等香衣服纓絡寶幢
幡蓋伎樂燈明由此因緣彼有情類種植無
量殊勝善根或聞如來沮壞法要精勤脩學
證殺沮壞若於如來窣堵波所下至奉獻一
香一花世尊記彼皆當離欲多有畢竟得般

英國國家圖書館藏敦煌遺書

量殊勝善根或聞如來沮壞法要精勤脩學
證殺沮壞若於如來窣堵波所下至奉獻一
香一花世尊記彼皆當離欲多有畢竟得般
沮壞如是菩薩住於諸有情有大恩
德能善養育一切有情證得無上正等覺時
亦於有情有大恩德能善養育一切有情殺
沮壞後亦於有情有大恩德能善養育一切
有情以諸菩薩常於有情有大恩德能善養
育一切有情故於世間最尊最勝唯除諸佛
無能及者
又滿慈子若諸菩薩成就如是殊勝功德是
諸菩薩常於有情作大饒益辭如真金常能
饒益一切有情謂未燒練或已燒練未作嚴
具已作嚴具若未轉易或已轉易常能饒益
一切有情如是菩薩脩菩提行住菩薩位能
於有情作大饒益證得無上正等覺時亦於
有情作大饒益殺沮壞後亦於有情作大饒
益
又滿慈子如日月輪迴四洲界與諸有情作
大饒益謂四洲界一切有情由日月輪光明
照觸作諸事業又能了知若晝若夜半月滿
月時年等異又諸花菓苗稼草木因日月輪
[illegible]

大饒益言四洲男一切有情日月輪光明
照觸住諸事業又能了知若晝若夜半月滿
月時年等異又諸花菓苗稼草木田日月輪
光明照故生長成熟資養有情如是菩薩備
菩提行住菩薩位於諸有情作大饒益證得
無上舌等覺時亦於有情作大饒益般涅槃
後亦於有情作大饒益
又滿慈子諸菩薩衆成就如是廣大功德常
與有情作大饒益辭如商主多有珍財能令
百千商侶眷屬皆得充足諸資生具乃至死
後諸有情類由彼珍財亦得豐樂如是菩薩
行菩提行住菩薩位尚能利樂無量有情況
得菩提般涅槃後具大勢力而不能令諸弟
子等利益安樂
又滿慈子如是菩薩常能利樂一切有情謂
菩薩位若成舌覺若般涅槃常於有情作大
饒益未曾暫捨如有善士具善士相能自安
樂亦能安樂諸餘有情善攝珍財善能分
布故名善士如是菩薩善攝種種功德珍財在
菩薩位善能利樂無量有情證得無上舌等
覺時亦善利樂無量有情般涅槃後亦善利
樂无量有情謂涅槃後功德勢力亦善利樂
諸弟子等又滿慈子如是菩薩若菩薩位若

英國國家圖書館藏敦煌遺書

覺時亦善利樂無量有情般涅槃後亦善利
樂无量有情謂涅槃後功德勢力亦善利樂
諸弟子等又滿慈子如是菩薩一切有情無時
暫捨如彼善士具善士相能令自他俱得安
樂遠離種種不如意事諸菩薩衆亦復如是
能令自他常得安樂遠離種種惡業煩惱不
墮惡趣生死輪迴得般涅槃畢竟安樂或成
舌覺饒益一切
又滿慈子如劫帝利灌頂王種堪紹王位若
為太子若住王時安樂一切沙門梵志及餘
有情若命終後亦能安樂園主有情令無衰
惱謂由彼王功德餘勢園主豐樂無怨賊等
如是菩薩行菩提行住菩薩位已能安樂一
切有情證得無上舌等覺時亦能安樂一切
有情般涅槃後亦能安樂一切有情謂涅槃
後無量有情於窣堵波供養恭敬尊重讚歎
獲無量福聽聞舌法受持讀誦如理思惟為
他演說亦得無量功德勝利諸有情類於
佛世尊般涅槃後若念如來所有殘蘊之蘊慧
蘊解脫蘊解脫智見蘊彼有情類由此因緣
不墮惡趣生天人中恒受快樂或有證得三

佛世尊般涅槃後若念如來所有戒蘊定蘊慧
蘊解脫蘊解脫智見蘊彼有情類由此因緣
不墮惡趣生天人中恒受快樂或有證得三
乘涅槃能令自他畢竟安樂彼有情類於現
身中至非至等不能為害諸怖畏事不能侵
惱何以故慈滿子念佛功德能滅世間至非
至等怖畏事故
尒時佛讚舍利子言善哉善哉如汝所說若
有情類能念如來所有戒蘊定蘊慧蘊解脫
蘊解脫智見蘊彼有情類能滅世間至非至
等諸怖畏事時舍利子便白佛言希有世尊
如來成就如是清淨廣大妙法尒時世尊
告舍利子應知菩薩亦有成就如是清淨廣
大妙法舍利子言何謂菩薩所成清淨廣大
妙法佛言菩薩所成清淨廣大妙法謂發無上
菩等覺心不復退轉何以故舍利子覩無清
淨廣大妙法謂如來性自然覺性無上菩等
菩提之性若諸菩薩已發無上菩等覺心不
復退轉定當成就如是清淨廣大妙法
時舍利子復告具壽滿慈子言諸菩薩衆
應起是心若諸有情來至我所求索種種資
生之具我當發起決定施心不應發起無資具

英國國家圖書館藏敦煌遺書

時舍利子復告具壽滿慈子言諸菩薩衆
應起是心若諸有情來至我所求索種種資
生之具我當發起決定施心不應發起無資具
心設我現无無所索資具要當方便求覓施
與終不發起如是之心我既現無所索資具不
應方便為彼求覓若餘有情白施彼者我當
隨喜若不欲施我當種種方便勸發令求
者所願滿足如是菩薩或施有情所須資具
或自供侍師長病者所作福業皆與有情平
等共有迴向無上菩等菩提欲盡未來利樂
一切令脫惡趣或生死苦令得涅槃或一切智
若諸有情自行布施備餘福業菩薩勸彼
迴向无上菩等菩提如是菩薩所獲福聚於
餘有情布施福業百倍為勝千倍為勝乃至
鄔波尼殊曼倍亦復為勝所以者何菩薩勸
發迴向之心能令自身及有情類俱證无上
菩等菩提
又滿慈子諸菩薩衆備行布施波羅蜜多
先應備習方便善巧隨所備習方便善巧備
行布施隨所備行布施福業迴向無上菩等
菩提顧諸有情皆同證得一切智智如是菩
薩方便善巧能令自他俱獲勝利若諸菩薩備

行布施隨所備行布施福業迴向無上香等
菩提願諸有情皆同證得一切智智如是菩
薩方便善巧能令自他俱獲勝利若諸菩薩備
行布施不先備習方便善巧設經殑伽沙數
劫住備行布施不能發心與有情共迴向菩
提不能攝受所備布施波羅蜜多不能證
得本所希求一切智智
又滿慈子設諸有情持廣大器量等三千大
千世界至菩薩所謂菩薩言我等今須滿
此器物顏疾施與菩薩於彼不起異心但起是
心定當施與謂終不起瞋恨之心如是有情

輕觸於我亦復不起不施與心謂我如何施
彼多物亦復不起無財寶心謂我云何能辦
令許種種財寶滿彼有情所持量等大千界
器但住是念我今為彼備勝神通種種方便
集諸財寶必令求者所願滿足菩薩尒時熾
然精進住大加行求勝神通欲集珍財施來
求者攝受精進波羅蜜多既得神通多集財
寶施來求者令滿所願攝受布施波羅蜜多
如是名為諸菩薩衆備行布施波羅蜜多發
廣大心常無厭倦由斯疾證無上菩提能盡
未來利樂一切

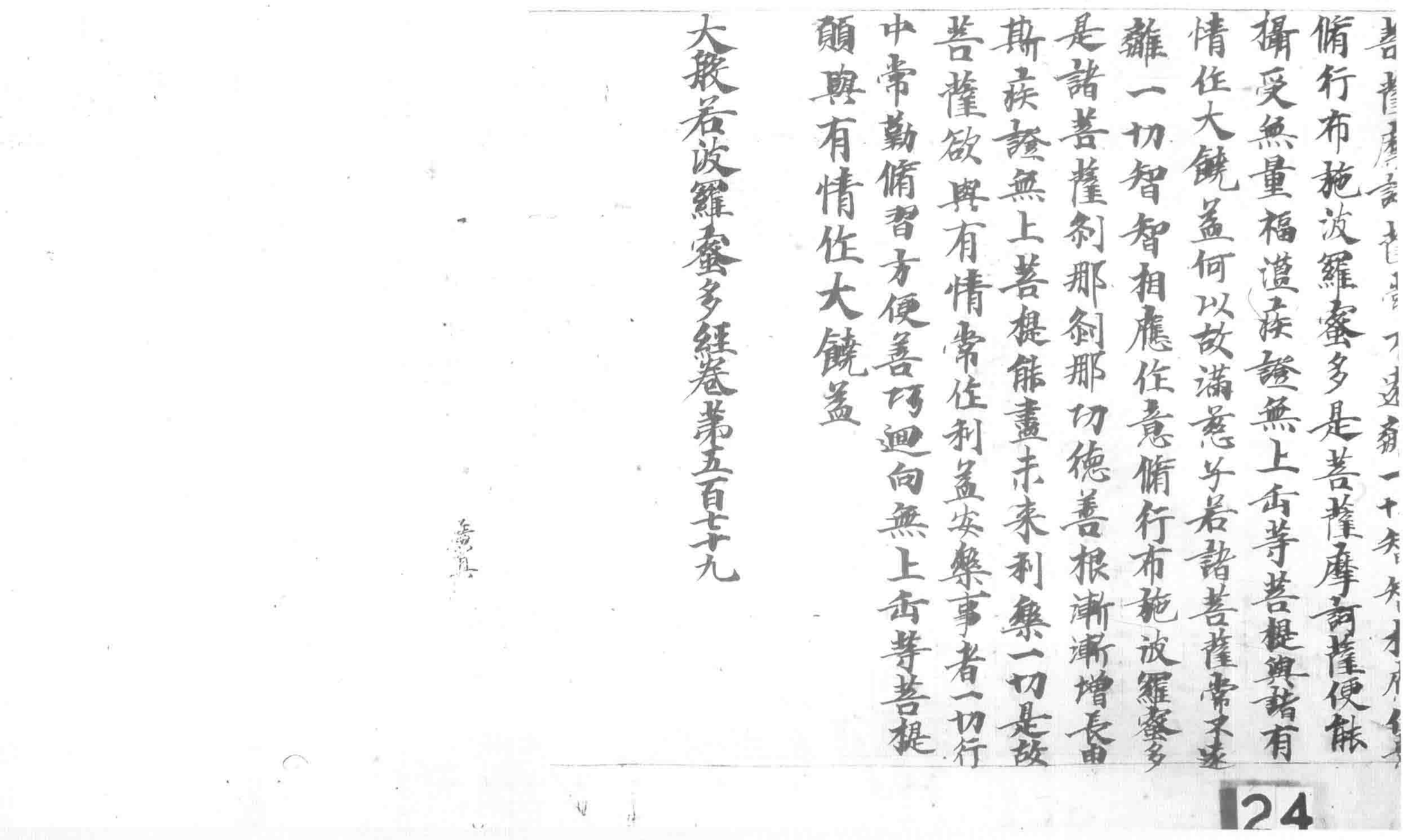
英國國家圖書館藏敦煌遺書

廣大心常無厭倦由斯疾證無上菩提能盡
未來利樂一切
又滿慈子諸菩薩摩訶薩應恣有情而行布
施應住慈心與有情樂而行布施應住悲心
拔有情苦而行布施應住喜心慶有情類離
苦得樂而行布施應住捨心於有情類平等
饒益而行布施如是施已應生是心我所作福
及所作善普施十方諸有情類令求解脫
惡趣生死未發無上菩提心者令速發心已
發無上菩提心者令求不退若於無上正等
菩提已不退者令速圓滿一切智智是諸菩
薩若時若時捨福善根施有情類此諸菩薩
尒時尒時善根增長是諸菩薩若時若時以
所備善與有情共迴向無上正等菩提願同
證得一切智智此諸菩薩尒時尒時善根增
益又滿慈子譬如真金若時若時鎔練燒打
尒時尒時光色轉盛若時若時光色轉盛尒
時尒時展轉調柔堪為器具如是菩薩若時
若時以所作善與有情共迴向無上正等菩
提願同證得一切智智尒時尒時善根轉盛
若時若時善根轉盛尒時尒時展轉親近一

切智智

提頗同證得一切智智尒時尒時善根轉盛
若時若時善根轉盛尒時尒時展轉隣近一
切智智
又滿慈子如有女至磨瑩鏡面若時若時加
功磨瑩尒時尒時鏡轉明淨若時若時鏡轉
明淨尒時尒時鏡面無垢衆像皆現如是菩
薩若時若時以所作福及所作善迴向
一切智智尒時尒時能普施與十方世界一
切有情令求解脫趣生死未發無上菩提
心者令速發心已發無上菩提心者令求不
退若於無上乎等菩提已不退者令速圓滿
一切智智此諸菩薩若時若時捨已善根施
有情類尒時尒時善根轉盛若時若時善根
轉盛尒時尒時展轉隣近一切智智知是菩
薩方便善巧迴向所求一切智智尒諸功德
漸漸增長疾證無上乎等菩提能盡未來
饒益一切
又滿慈子云何菩薩多行布施攝受少福云
何菩薩少行布施攝受多福云何菩薩少行
布施攝受少福云何菩薩多行布施攝受多
福若諸菩薩雖經殑伽沙數大劫恒捨無量
無數珍財普施十方諸有情類而不迴向無

布施攝受少福云何菩薩多行布施攝受多
福若諸菩薩雖經殑伽沙數大劫恒捨無量
無數珍財普施十方諸有情類而不迴向無
上菩提顛與有情皆同證得一切智智知是
菩薩多行布施攝受少福若諸菩薩雖經少
時施有情類少分財物而能迴向無上菩提
顛與有情皆同證得一切智智知是菩薩少
行布施攝受多福若諸菩薩經於少時施有
情類少分財物不能迴向無上菩提顛與有
情皆同證得一切智智知是菩薩少行布施
攝受少福若諸菩薩經於殑伽沙數大劫恒
捨無量無數珍財普施十方諸有情類復能
迴向無上菩提顛與有情皆同證得一切智
智知是菩薩多行布施攝受多福是故菩薩
摩訶薩衆欲證無上乎等菩提應以善根與
有情共迴向無上乎等菩提顛與有情皆同
證得一切智智
若菩薩摩訶薩欲能攝受無量福藴與諸
有情作大饒益疾能證得一切智智常應不
離一切智智相應作意備行布施波羅蜜多若
菩薩摩訶薩常不遠離一切智智相應作意
備行布施波羅蜜多是菩薩摩訶薩便能



菩薩摩訶薩當一切衆生[illegible]
脩行布施波羅蜜多是菩薩摩訶薩便能
攝受無量福澤疾證無上正等菩提與諸有
情作大饒益何以故滿慈子若諸菩薩常不遠
離一切智智相應作意脩行布施波羅蜜多
是諸菩薩剎那剎那切德善根漸漸增長由
斯疾證無上菩提能盡未來利樂一切是故
菩薩欲與有情常作利益安樂事者一切行
中常勤脩習方便善巧迴向無上正等菩提
願與有情作大饒益

大般若波羅蜜多經卷第五百七十九

24

斯01602號　大般若波羅蜜多經卷五七九　（24–24）

大般若波羅蜜多經第五百七十九

五百七十九

五十八

1602

S. 1602

斯01602號背　勘記　（01–01）

吾服也恒服也（服者定行譽自殃故能不變其容也）吾非以服有服也（有為為之則不能恒服也）士成綺鴈行避影履行遂進而問脩身若何老子曰而容崖然（進趨不安之貌）而目衝然（先出之貌）而顙頤然（高露發美之貌）而口闞者（嗃嗃之貌）而狀義者（踶跂自持之貌）似繫馬而止也（志在奔馳者）動而持（不能自舒故也）發也機（速舍速也）察而審（明是非也）知巧而覩於泰（奉者多於本性之謂也巧於見泰則拙於抱朴矣）凡以為不信（凡此十事以為不信性命而蕩夫聚譽皆非脩身之道者也）邊境有人焉其名為竊（亦如彼所行非正人）夫子曰夫道於大不終於小不遺故萬物備廣廣乎其无不容也洪乎其不可測也刑德仁義神之末也非至人孰能定之夫至人有世不亦大乎而不足以為之累（因世故不患其大也）天下奮揮而不與之偕（靜而順之耳）審乎无假而不與利遷（任真而直往也）揿物之真能守其本者也故外天地遺万物而神未嘗有所困者也通乎道合乎德退仁義（進道德也）賓禮樂（以情性為主也）至人之心有所定之矣（定於无為）世之所貴者書書不過語語有貴也語之所

乎道合乎德退仁義（進道德也）賓禮樂（以情性為主也）至人之心有所定之矣（定於无為）世之所貴者書書不過語語有貴也語之所貴者意也意有所隨意之所隨者不可以言傳也而世因貴言傳書世雖貴之我猶不貴之為其非其貴者也（其貴恒在言意之表）故視而可見者形與色也聽而可聞者名与聲也悲夫世人以形色名聲為足以得彼之情夫形色聲名果不足以得彼之情（得彼情志言遺書耳）則知者不言言者不知也而世豈識之乎哉（此絕學去尚之意也）桓公讀書堂上輪扁斲輪堂下釋椎鑿而上門桓公曰敢問公之所讀者何言耶公曰聖人之言也曰聖人在乎公曰已死矣曰然則君之所讀者古人之糟魄已夫桓公曰寡人讀書輪人安得議有說則可无說則死輪扁曰臣也以臣之事觀之斲輪徐則甘而不固疾則苦而不入不徐不疾得於手而應於心口不能言也有數存乎其間臣不能以喻臣之子臣之子亦不能受之於臣是以行年七十而老斲輪（此言物各有性教學之无益也）古之人與其不可傳者死矣然則君之所讀者古人之糟魄

之子臣之子亦不能受之於臣是以行年七十而老斲輪（此言物各有性教學之无益也）古之人與其不可傳者死矣然則君之所讀者古人之糟魄也已矣（當古今之事已滅於古矣雖或傳之豈能傳古在今哉古不在今今事已變故絕學任性興時變化而後至焉）

辯經者品論一

玄奘譯

斯01603號　南華真經郭象注（天道品第十三）　（03-03）

辯中邊論卷第二　世親菩薩造　三藏法師玄奘奉　詔譯

辯真實品第三　已辯其障當說真實頌曰　真實唯有十謂根本與相　无顛倒因果　及麁細真實　修成淨所行　攝受并差別　十善巧真實　皆為除我見　論曰應知真實唯有十種一根本真實二相真實三无顛倒真實四因果真實五麁細真實六修成真實七淨所行真實八攝受真實九无差別真實十善巧真實此復十種為欲除遣十我見故十善巧者一蘊善巧二界善巧三處善巧四緣起善巧五處非處善巧六根善巧七世善巧八諦善巧九乘善巧十有為无為法善巧此中云何根本真實謂三自性一遍計所執自性二依他起自性三圓成實自性依此建立餘真實故於此所說三自性中計何義為真頌曰　許於三自性　唯一常非有　一有而不真　一有无真實論曰即於如是三自性中遍計所執相常非有唯常非有於此性中許為真實无顛倒故依他起相有而不真有非真於依他起許為真實有乱性故圓成實相亦有有非唯有非有於此性中許為真實有空性故云何相真實頌曰　於法數取趣　及所取能取有非有相中　增益損減見　知此故不轉　是名真實相　論曰於一切法補特伽羅所有增益及損減見若知此故彼便不轉是自性實相於有非有所有增益及損減見若知此故彼便不轉是名圓成實自性真實相於此根本真實相中无顛倒故名相真

斯01603號背　辯中邊論卷中　（03-01）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

名圓成實自性真實相於此根本真實相中无顛倒故名相真
實无顛倒真實者謂无常苦空无我性由此治彼常等四倒云
何應知此无常等依彼根本真實立耶頌曰　无性與生滅
垢淨三无常　所取及事相　和合苦三種　空亦有三種　謂无異自性
无相及異相　自相三无我　如次四三種　依根本真實　論曰无常三
者一性无常謂遍計所執此常无故二生滅无常謂依他起此起盡
故三垢淨无常謂圓成實位轉變故苦三種者一所取苦謂遍
計所執是補特伽羅法執所取故二事相苦謂依他起三苦相故三和
合苦謂圓成實若相令故空有三者一无性空謂遍計所執此无理
趣可說為有由此非有說為空故二異性空謂依起如妄所執不如
是有非一切種性全无故三自性空謂圓成實二空所顯若自性故无
我三者一相无我謂遍計所執此相本无故名无相即此无相說為无
我二異相无我謂依他起此相雖有而不如彼遍計所執故名異
相即此異相說名為无我三自相无我謂圓成實无我所顯以為
自相即此自相說為无我如是所說无常苦空无我四種如其
次第依相本真實各立為三種四如前應知因果真實謂四
聖諦云何依根本真實頌曰　苦三相已說　集亦有三種　謂習氣等起
及相未離繫　自性二不生　垢滅二三滅　遍知及永斷　證得三道諦
論曰苦諦有三謂无常等四各三相如前已說集諦三者一習氣集
謂遍計所執自性執習氣二等起集謂業煩惱三未離繫集謂
未離障真如滅諦三者一自性滅謂自性不生故二三取滅謂所取能
取二不生三本性滅謂垢滅二所擇滅及真如道諦三者一遍智道
二永斷道三證得道應知此中於遍計所執唯有遍知於依他起
九遍知及永斷於圓成實九遍知及證得故依此三建立道諦
廣細真實謂世俗勝義諦云何此依根本真實頌曰　應知世俗諦
差別有三種　謂假行顯了　如次依本三　勝義諦亦三　謂義得正行

二永斷道三證得道應知此中於遍計所執唯有遍知於依他起
九遍知及永斷於圓成實九遍知及證得故依此三建立道諦
廣細真實謂世俗勝義諦云何此依根本真實頌曰　應知世俗諦
差別有三種　謂假行顯了　如次依本三　勝義諦亦三　謂義得正行
依本一无變　无倒圓成　論曰世俗諦九三種一假世俗二行世俗三
顯了世俗此三世俗如其次第依三根本真實建立勝義諦亦三種一
義勝義謂真如勝智之境名勝義故二得勝義謂涅槃此是勝
果亦義利故三正行勝義謂聖道以勝法為義故此三勝義應知
但三根本中圓成實立此圓成實總有二種无為有為有差別故
无為總攝真如無变異故名圓成實九為總攝一切聖道
於境无倒故亦名圓成實總成真實略有二種一者世間總成真實
二者道理總成真實云何以此二依彼根本真實立耶頌曰　世總成依一
理總成依三　論曰若事世間共所安立中習隨入諸法遍所取一切
世間同執此事是也
於根本

使

他都僧統等

右奉處分蓋緣城煌或有役疾不

五根所以時起禍皆是僧徒不律定心不

虔經力不愛貳汁若不興佛教何戲乎

哉從今已往每月朔日前夜十五日夜大僧

及屋僧寺然一盞燈當寺僧衆不得

欠少又仍須念一卷仏名經與戒校猾

嘉延人輪豆不於是孜孚仍其僧統

二鈐鎧他皆放出者四[illegible]

使

帖

斯01604號1　天復二年(902)四月廿八日沙州節度使張承奉帖都僧統等(擬)　(03-01)

嘉延人輪豆不於是孜孚仍其僧統

二鈐鎧他皆放出者四[illegible]

使

帖

都僧統

帖諸僧尼寺綱管徒衆等

奉

尚書令公令諸寺礼懺不絶每

夜礼大佛名經書卷僧尼夏中則

令勤加事業懈怠惰爛故令

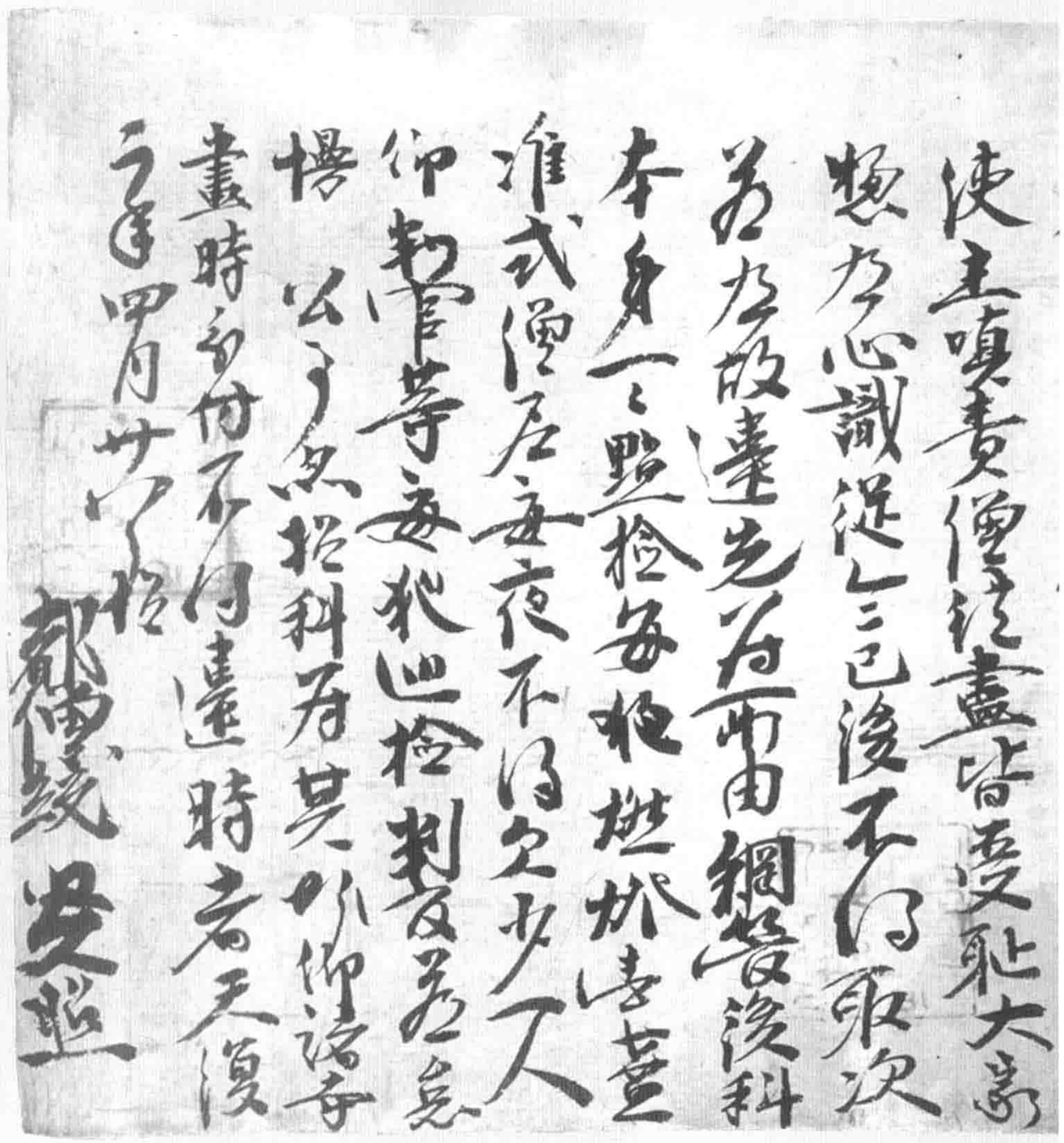
使主嗔責僧徒盡皆羞恥大彰

愧於心識從上已後不得取次

若於故違出之為而綱管後科

本身一[illegible]點捻每犯然書壹

斯01604號1　天復二年(902)四月廿八日沙州節度使張承奉帖都僧統等(擬)　(03-02)　斯01604號2　天復二年(902)四月廿八日河西都僧統賢照帖諸僧尼寺綱管徒衆等(擬)　(03-02)



斯01604號2　天復二年(902)四月廿八日河西都僧統賢照帖諸僧尼寺綱管徒衆等(擬)　(03-03)

出虛无正了

有負逢之對勸戒

公山篇令知宿命之根也

太上玄一真人曰吾昔受无極太上大道

无上八門開度法輪勸戒經頌備行道成位

加真人此文與元始同生苞含天地億劫長

存廣度一切為諸津梁輪轉勸戒以教導三

乘廣覆无外開化度生其福无量諸天所崇

學者所憑也其文妙重皆授宿有縣名帝畐

緣字三清應為仙公之人自非其質不得妄

宣見其篇句皆由宿福積行所鍾能盡心供

養依法備行宿根自滅與善結緣世享福慶

家門興隆身受開度永得入无為之場剋成

真人也輕傳漏慢考滅介身

太玄第二真人光妙音說三途五苦生死命根勸戒上經

道言吾於混沌无形之中應觀諸天梵炁无

鞅數量天地成敗生死報應莫不有對莫不

有歸天地運轉四時交謝亦有盛衰日月光

耀一滅一生亦有盈虧人稟炁而生志有精

麁行有是非心願如是形造亦是功過相藉

纖豪不失皆明於天地其理甚分故人死无

斯01605號　太上洞玄靈寶真一勸誡法輪妙經　(12-01)

耀一歲一生亦有盈虧人稟炁而生志有精
麁行有是非心顧如是形造亦是功過相藉
纖豪不失皆明於天地其理甚分故人死无
數生亦不心皆以輪轉魂神注及相加莫非
先身以之无極吾故於虛无无形之中為諸
來生上開八門以為法輪教化愚矇勸哀曰
緣開度万生令治道行得入无為知其宿命
成於至真而令見八門无極世界恒沙如來
百姓子男女人學與不學不顧宿命遭殃犯
哀死嬰痛毒流屯三塗五苦之中非復人形
皆受其前身所行惡對收令之報見之悲傷
為之不言責之在形愍之在心令故開法輪
以度其身來者明慎詳而奉焉
道言吾嘗應觀諸天出遊東門見有百姓子
男女人口面膿爛血臭流出頸如布縫腸如
懸皷身有鐵錐口中銜火大小相牽流屯塗
炭无復人形足踐三刃之上身負鐵杖痛不
可負毒不可忍為之悲傷哀愍无已道曰其
人何辜宿命何緣所行何犯積何罪過以致
斯報苦毒如此東極世界飛天人曰斯罪人
也其前身所行惡口赤舌評論道德攻伐師

人何辜宿命何緣所行何犯積何罪過以致
斯報苦毒如此東極世界飛天人曰斯罪人
也其前身所行惡口赤舌評論道德攻伐師
主更相讒擊或致害无道不念衆生酷虐為
行心懷陰惡誅滅无度嫉妬勝已抑絶賢明
致招今對諸苦備經万劫當還生非人之道
其目如此道曰可令斯人念其前行令思為
善度著法輪授以勸哀使得更生還在人中
脩吾此道以解宿對思作道行廣開法門建
立福田功滿德就升入東門之中見其宿命
之根更受殃度以致飛仙也
道言吾嘗應觀諸天出遊西門見有百姓子男
女人牛頭狩身拔出其舌以鐵錐刺之臣天
力士鐵杖胞考無有限數身體膿壞無復人
形足立刀山之上痛不可堪毒不可忍見
之悲傷道哀之无已道曰其人何辜緣何宿
命行何无逢以致斯報楚毒如此西極世界
飛天人曰斯罪人也其人前身所行不道遭
負師命輕忽三寶口是心非攻根伐主罵詈
呪詛叫嗅神鬼飲酒過量貪慾无已或毀善
譽惡謗擊賢人謟害中良殃人之命怨魂弥

英國國家圖書館藏敦煌遺書

負師命輕忽三寶口是心非改根代主罵詈
呪誓叫嗅神鬼飲酒過量貪愆无已或毀善
譽惡謗擊賢人謟害中良賊人之命怨魂弥
訴斯罪深重致招今對諸苦備經万劫當還
生邊夷之國有人之形無人之情其目如此
道曰可令斯人思其宿行念其所犯改之為
善内著法輪授以勸戒使得還生中國循吾
此道解其宿對思念作善廣建福田更受開
度入吾西門見諸天人受其先功之業永亨
无量之報也
道言吾嘗應觀諸天出遊南門見有百姓子
男女人裸身无衣吞火食炭為火所燒頭面
燋爍舉體爛壞无復人形頭戴鐵鑊足倚火
山痛非可忍者不可擔見之悲傷隱之在心
道曰其人從何而生生從何來宿命何緣犯
何非法而招此對楚毒乃令南極世界飛天
人曰此之罪人前生之時岐呵兩舌評論道
士攻擊賢人不慈不孝不仁不忠罵辱父母
六親相殘或身毀六畜殘害狩命炎燒噉食
耶一時之美不顧宿命或為屠賣割剔无數
斯罪无逢致招今對苦痛備更万劫當還生

六親相殘或身毀六畜殘害狩命炎燒噉食
耶一時之美不顧宿命或為屠賣割剔无數
斯罪无逢致招今對苦痛備更万劫當還生
六畜之中以酬昔怨其目如此道曰可令斯人
改注之行思念作善度入法輪得還生人中
授其勸戒使行慈心廣建功德更受開度入
吾南門得見諸天受善功之福與善結緣也
道言吾嘗應觀諸天出遊北門見有百姓子
男女人裸形赤身无大无小相牽流电入燿
湯之中身被景清百毒之汁以灌其上五體
爛壞非可得忍然後又入丘寒之池或入北
獄之中頸脚鐶械身負考掠幽閉重檻不覩
三光道曰此人從何而來生出何門與何結
緣犯何神明人雖有對其酷如斯甚可哀傷
北極世界飛天人曰此之罪人前生所行乎
或君父謀反師主賊害人命或恃強抑弱中
傷朋友攻擊善人告語懸官横羅无辜枉者
稱訴怨對弥天或裸露三光機惕北君或敗
壞靜舍仙道神堂或盜耶經書無盟而傳或
疑毀正文訾懐寶章或燒敗天經輕慢靈真
斯罪深重致招今對万楚備經万劫當生六

懷靜舍仙道神堂或盜取經書並盟而傳或
疑數正文訾懷寶章或燒敗天經輕慢靈真
斯罪深重致招今對万楚備經万劫當生六
畜之中或為賤人聾盲六疾不人之形其目
如此道曰可令斯人思念先行改心為善內
著法輪授以勸戒使得生人道伏從禁戒於
今更治道行受於開度入吾北門見其宿命
令知至真也

道言吾嘗歷觀諸天出遊東北門見有百姓
子男女人身形鬚截狼獵鑊械負山擔石注
及鑊釜之上食息不得不捨晝夜大小相孝
無復數量艱辛使炭非可忍視道曰此人緣
何而生受生誰門積何罪過犯何神明嬰負
斯對乃至如此身充考楚何當得脫東北世
界飛天人曰斯罪人也其前生富貴淡虐貧
賤強奪人物致害人命或為劫賊更相攻伐
或奪人所愛姦人妻妾離人母子或六親相
姦淫犯骨肉斯罪深重致招今對身經三塗
乃得還生牛馬之中其目如此道見之悲傷
哀念在心告飛天人曰可令斯人思念宿命
前身所犯於今改更興善結緣得脫此厄當

斯01605號　太上洞玄靈寶真一勸誡法輪妙經　（12–06）

姦淫犯骨肉斯罪深重致招今對身經三塗
乃得還生牛馬之中其目如此道見之悲傷
哀念在心告飛天人曰可令斯人思念宿命
前身所犯於今改更興善結緣得脫此厄當
念作功德廣運福田以贖注愆當授其勸戒
度入東北之門令見衆善知其命根轉輪不
滅乃可得入无量之場也

道言吾嘗歷觀諸天出遊西南門見有百姓
子男女人裸形赤身身抱銅柱太山火鉗鉗
其腹背太山之巖啖食其肉足立鐵鏉之上
大小流电無復人形楚痛徒炭非可忍見道
曰斯人何犯宿命何緣行何元逢罪乃至此
負考幾年當得解免西南世界飛天人曰此
之罪人前生之時身行強奪人食割之人命
機借不還欺誘万物或以強淩弱求取不饜
得輒歡喜不得忿恨同便擊人泄其惡心或
輕慢尊長嘆薄窮病或裸身露出單忤三光
不敬天地不畏鬼神斯罪至重致招今對以
報宿怨万劫當得還生下人之中身作僕使
其目如此道見之悲傷哀念無已告飛天人
曰可令斯人思念宿命改心為善更治道行
度入東北之門令見衆善結緣得脫此厄當受其勸戒度入西南

斯01605號　太上洞玄靈寶真一勸誡法輪妙經　（12–07）

報宿怨万劫當得還生下人之中身作僕使
其目如此道見之悲傷哀念無已告飛天人
曰可令斯人思念宿命改心為善更治道行
廣建功德以拔昔怨當授其勸戒度入西南
之門令見衆善知有罪福轉輪不滅乃得入
无為之道也
道言吾嘗應觀諸天出遊東南門見有百姓
子男女人身被髡鉗幽閉重檻不覩三光在
五嶽之中一日三撩鐵杖亂考無復數量罪
定方謫死魂棲諸山土石填塞河海大小流
屯五苦備嬰徒炭艱毒非可忍見道曰斯人
有何緣對宿命所由犯何神明誰生無罪其
獨如此東南世界飛天人曰此之罪人前身
殺生淫祀祭餘巫鬼誹咲道士毀真人棄
法入為背師叛道呪咀善人被頭散髮仰天
叫神癡禱无道趣欲殺人或輕慢日月罵詈
星晨自作一法不信宿命或破山塞源斷遏
神道或極人冢擲耳人衣物爆露白骨捐放
草野咲人作善自言其是妬妬勝己心懷陰
惡其罪深重致招今對万劫當得還生賤人
之中身嬰六極或枯殘病或生棄疾以報宿
怨其目如此道見之悲傷哀念在心告飛天

草野咲人作善自言其是妬妬勝己心懷陰
惡其罪深重致招今對万劫當得還生賤人
之中身嬰六極或枯殘病或生棄疾以報宿
怨其目如此道見之悲傷哀念在心告飛天
人曰可令斯人草注之行思念宿命於今脩
善建立功德廣開福田使精誠苦厲以拔昔
各與道緣結度其東南之門授其勸戒令更
脩善行還生人中學度一切得與道為因也
道言吾嘗應觀諸天出遊西北門見有百姓
子男女人身被髡截脩上劒樹八達交風吹
樹庭昂下則足履刀山注及无數手足傷爛
膿血流出不可得見痛不可忍道曰斯人何
辜宿命何值遭何經教犯何秋律以致斯酷
西北世界飛天人曰學之罪人也其前身浮
好心慕榮利形假上學愛惜珍寶不受經法
費信奉受心退吝惜受經未脩強欲作師不
依年限傳授弟子或不關天地無有盟約更
相傳付得者不恭付者不精唱露秘文流布
俗間致令愚俗毀名道真毀寶經或受經
穢慢輕忽三寶不承師訓自用一意或齎戒
不精思念不專其罪深重致招今對万劫當

英國國家圖書館藏敦煌遺書

俗聞致令愚俗毀呰道真呰毀寶經或受經
穢慢輕忽三寶不承師訓自用一意或齋或
不精思念不專其罪深重致招令對万劫當
得還生下愚之中與道長隔或嬰六疾龍盲
不聰其目如此道見之悲傷哀念在心告飛
天人曰斯人雖犯秋律當經法門可令思念
先身所行之罪令更思善廣建功德伏從師
宗度其西北之門授其勸戒令得還生人中
更受寶經勤行大業功滿德普當得升入至
真之場也
道言吾開八門以逸觀衆生見有百姓子男
女人學與不學不顧宿命所行无惡翻天倒
地无所不作罪滿結竟死魂充責三途吾苦
八難之中考掠楚撻痛毒无極大小流电相
尋荼炭應劫不解哀念悲傷不能已已故為
開度授其勸戒令自思善念其宿命所行罪
惡於是改行內著法輪令早得更生還於人
中大作功德施惠布散廣建福田奉宗師寶
供養孝心令功成德滿解脫昔怨身受福慶
乃入道場知有宿命以成至真此法弘普功
加一切得見其文宿根自拔五苦不經三途

供養孝心令功成德滿解脫昔怨身受福慶
乃入道場知有宿命以成至真此法弘普功
加一切得見其文宿根自拔五苦不經三途
解脫長離八難見世安康世世富貴家門興
隆思念前生興善回緣若能長齋燒香礼拜
廣救万物濟衆生損身布施行人所不能行
為人所不能為懷人所不能懷忍人所不能
忍衆行合法乾得上仙坐降雲龍飛行太空
也
三途五苦无善命根偈頌
出遊八門　應觀諸天　无極世界　洞觀諸緣
見有百姓　男女之人　窮魂歸地　流电八難
吞火食炭　負石捷山　循履劒樹　風刀注還
五體爛壞　無復形身　見之悲傷　不覺悲纏
問之何辜　宿命何緣　鍾嬰斯對　不識命根
迷不知草　沉淪罪田　念汝歷劫　諸苦備辜
三光長閉　幽庸可言　望吾八門　甚為泯泯
妙覺輪化宿命傷頌
妙覺來去慧　魂神无聰殘　一生一死中　形魂不蹉跌
天地罪福門　緣對各歸一　孰覺前身行　三途永難脫
飛天說勸戒　轉輪八門出　思念宿命根　積善以自拔

三光長開　幽庸可言　望吾八門　甚為泯泯

妙覺輪化宿命傷頌

妙覺來去慧　魂神无軌度　一生一死中　形魂不蹉跌

天地罪福門　緣對各歸一　孰覺前身行　三途亦難脫

飛天說勸戒　轉輪八門出　思念宿命根　積善以自拔

令化生人中　始悟運不絕　遠立開福田　廣救加一切

功滿德亦普　超度無量逸　身身无量數　神歡形亦悅

欣良道運運　道道无為室　[illegible]

太上玄第二真人光妙音說三徒五苦生死命根勸戒上經

男子來文殊師利法王之子
音菩薩於彼國沒興八萬四
來所經諸國六種震動皆
百千天樂不鼓自鳴是菩薩四
華葉正使和合百千萬月其一面貌端正須過
於此身真金色无量生百千功德莊嚴威德熾
盛光明照曜諸相具足如那羅延堅固之身
入七寶臺上昇虛空去地七多羅樹諸菩薩
衆恭敬圍繞而來詣此娑婆世界耆闍崛山到
已下七寶臺以價直百千瓔珞持至釋迦牟
尼佛所頭面礼足奉上瓔珞而白佛言世尊
淨華宿王智佛問訊世尊少病少惱起居輕
利安樂行不四大調和不世事可忍不衆生
易度不无多貪欲瞋恚愚癡嫉妬慳慢不无
不孝父母不敬沙門邪見不善心不攝五情
不世尊衆生能降伏諸魔怨不久成度多寶
如來在七寶塔中來聽法不久問訊多寶如
來安隱少惱堪忍久住不世尊我今欲見多
寶佛身唯願世尊示我令見尒時釋迦牟尼
佛語多寶佛是妙音菩薩欲得相見時多寶

斯01606號　妙法蓮華經卷七　（27-01）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

如來安隱少惱堪忍久住不世尊我今欲見多
寶佛身唯願世尊示我令見尒時釋迦牟尼
佛語多寶佛是妙音菩薩欲得相見時多寶
佛告妙音言善哉善哉汝能為供養釋迦牟
尼佛及聽法華經并見文殊師利等故來至
此尒時華德菩薩白佛言世尊是妙音菩薩
種何善根修何功德有是神力佛告華德菩
薩過去有佛名雲雷音王多陀阿伽度阿羅
訶三藐三佛陀國名現一切世間劫名意見
妙音菩薩於萬二千歲以十萬種伎樂供養
雲雷音王佛并奉上八萬四千七寶鉢以是
因緣果報今生淨華宿王智佛國有是神力
華德於汝意云何尒時雲雷音王佛所妙音
菩薩伎樂供養奉上寶器者豈異人乎今此
妙音菩薩摩訶薩是華德是妙音菩薩已曾
供養覲近无量諸佛久殖德本又值恒河沙
等百千萬億那由他佛華德汝但見妙音菩
薩其身在此而是菩薩現種種身處處為
諸衆生說是經典或現梵王身或現帝釋身
或現自在天身或現大自在天身或現天大
將軍身或現毗沙門天王身或現轉輪聖王

斯01606號　妙法蓮華經卷七　（27-02）

或現自在天身或現大自在天身或現天大
將軍身或現毗沙門天王身或現轉輪聖王
身或現諸小王身或現長者身或現居士身
或現宰官身或現婆羅門身或現比丘比丘
尼優婆塞優婆夷身或現長者居士婦女身
或現宰官婦女身或現婆羅門婦女身或現
童男童女身或現天龍夜叉乾闥婆阿修羅
迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等身而說
是經諸有地獄餓鬼畜生及衆難處皆能救
濟乃至於王後宮變為女身而說是經華德
是妙音菩薩能救護娑婆世界諸衆生者是
妙音菩薩如是種種變化現身在此娑婆國
土為諸衆生說是經典於神通變化智慧无
所損減是菩薩以若干智慧明照娑婆世界
令一切衆生各得所知於十方恒河沙世界中
亦復如是若應以聲聞形得度者現聲聞
形而為說法應以辟支佛形得度者現辟支
佛形而為說法應以菩薩形得度者現菩薩
形而為說法應以佛形得度者即現佛形而
為說法如是種種隨所應度而為現形乃至
應以滅度而得度者示現滅度華德妙音菩

形而為說法應以佛形得度者即現佛形而
為說法如是種種隨所應度而為現形乃至
應以滅度而得度者示現滅度華德妙音菩
薩摩訶薩成就大神通智慧之力其事如是
尒時華德菩薩白佛言世尊是妙音菩薩深
種善根世尊是菩薩住何三昧而能如是在
所變現度脫衆生佛告華德菩薩善男子其
三昧名現一切色身妙音菩薩住是三昧中
能如是饒益无量衆生說是妙音菩薩品時
與妙音菩薩俱來者八萬四千人皆得現一
切色身三昧此娑婆世界无量菩薩亦得是
三昧及陁羅尼尒時妙音菩薩摩訶薩供養
釋迦牟尼佛及多寶佛塔已還歸本土所經
諸國六種震動而寶蓮華住百千萬億種種
伎樂既到本國與八萬四千菩薩圍繞至淨
華宿王智佛所白佛言世尊我到娑婆世界
饒益衆生見釋迦牟尼佛及見多寶佛塔礼
拜供養又見文殊師利法王子菩薩及見藥
王菩薩得勤精進力菩薩勇施菩薩等亦令
是八萬四千菩薩得現一切色身三昧說是
妙音菩薩來往品時四萬二千天子得无生

是八萬四千菩薩得現一切色身三昧說是
妙音菩薩來往品時四萬二千天子得无生
法忍華德菩薩得法華三昧
妙法蓮華經觀世音菩薩普門品第二十五
尒時无盡意菩薩即從座起偏袒右肩合掌
向佛而作是言世尊觀世音菩薩以何因緣
名觀世音佛告无盡意菩薩善男子若有无
量百千萬億衆生受諸苦惱聞是觀世音菩
薩一心稱名觀世音菩薩即時觀其音聲皆
得解脫若有持是觀世音菩薩名者設入大
火火不能燒由是菩薩威神力故若為大水
所漂稱其名号即得淺處若有百千萬億衆
生為求金銀瑠璃車渠馬瑙珊瑚虎珀真珠
等寶入於大海假使黑風吹其船舫漂墮羅
刹鬼國其中若有乃至一人稱觀世音菩薩
名者是諸人等皆得解脫羅刹之難以是因
緣名觀世音若復有人臨當被害稱觀世音
菩薩名者彼所執刀杖尋段段壞而得解脫
若三千大千國土滿中夜叉羅刹欲來惱人
聞其稱觀世音菩薩名者是諸惡鬼尚不能
以惡眼視之況復加害設復有人若有罪若

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01606號　妙法蓮華經卷七　（27–05）

若三千大千國土滿中夜叉羅刹欲來惱人
聞其稱觀世音菩薩名者是諸惡鬼尚不能
以惡眼視之況復加害設復有人若有罪若
无罪杻械枷鎖檢繫其身稱觀世音菩薩名
者皆悉斷壞即得解脫若三千大千國土滿
中怨賊有一商主將諸商人賫持重寶經過
險路其中一人作是唱言諸善男子勿得怨
怖汝等應當一心稱觀世音菩薩名号是菩
薩能以无畏施於衆生汝等若稱名者於此
怨賊當得解脫衆商人聞俱發聲言南无觀
世音菩薩稱其名故即得解脫无盡意觀世
音菩薩摩訶薩威神之力巍巍如是若有衆
生多於婬欲常念恭敬觀世音菩薩便得離
欲若多瞋恚常念恭敬觀世音菩薩便得離
瞋若多愚癡常念恭敬觀世音菩薩便得離
癡无盡意觀世音菩薩有如是等大威神力
多所饒益是故衆生常應心念若有女人設
欲求男礼拜供養觀世音菩薩便生福德智
慧之男設欲求女便生端正有相之女宿殖
德本衆人愛敬无盡意觀世音菩薩有如是
力若有衆生恭敬礼拜觀世音菩薩福不唐

斯01606號　妙法蓮華經卷七　（27–06）

欲求男礼拜供養觀世音菩薩便生福德智
慧之男設欲求女便生端正有相之女宿殖
德本衆人愛敬无盡意觀世音菩薩有如是
力若有衆生恭敬礼拜觀世音菩薩福不唐
捐是故衆生皆應受持觀世音菩薩名号无
盡意若有人受持六十二億恒河沙菩薩名
字復盡形供養飲食衣服卧具醫藥於汝意
云何是善男子善女人功德多不无盡意言
甚多世尊佛言若復有人受持觀世音菩薩
名号乃至一時礼拜供養是二人福正等无
異於百千萬億劫不可窮盡无盡意受持觀
世音菩薩名号得如是无量无邊福德之利
无盡意菩薩白佛言世尊觀世音菩薩云何
遊此娑婆世界云何而為衆生說法方便之
力其事云何佛告无盡意菩薩善男子若有
國土衆生應以佛身得度者觀世音菩薩即
現佛身而為說法應以辟支佛身得度者即
現辟支佛身而為說法應以聲聞身得度者
即現聲聞身而為說法應以梵王身得度者
即現梵王身而為說法應以帝釋身得度者
即現帝釋身而為說法應以自在天身得度

英國國家圖書館藏敦煌遺書

即現大自在天身而為說法應以大自在天
身得度者即現天大將軍身而為說法應以
毘沙門身得度者即現小王身得度者即現小王身
而為說法應以長者身得度者即現長者身
而為說法應以居士身得度者即現居士身
而為說法應以宰官身得度者即現宰官身
而為說法應以婆羅門身得度者即現婆羅
門婦女身得度者即現婦女身而為說法應
以童男童女身得度者即現童男童女身而
為說法應以天龍夜叉乾闥婆阿修羅迦樓
羅緊那羅摩睺羅伽人非人等身得度者即
皆現之而為說法應以執金剛神得度者即
現執金剛神而為說法无盡意是觀世音菩
薩成就如是功德以種種形遊諸國土度脫

羅緊那羅摩睺羅伽人非人等身得度者即
皆現之而為說法應以執金剛神得度者即
現執金剛神而為說法无盡意是觀世音菩
薩成就如是功德以種種形遊諸國土度脫
衆生是故汝等應當一心供養觀世音菩薩
是觀世音菩薩摩訶薩於怖畏急難之中能
施无畏是故此娑婆世界皆号之為施无畏
者无盡意菩薩白佛言世尊我今當供養觀
世音菩薩即解頸衆寶珠瓔珞價直百千兩
金而以與之作是言仁者受此法施珍寶瓔
珞時觀世音菩薩不肯受之无盡意復白觀
世音菩薩言仁者愍我等故受此瓔珞尒時
佛告觀世音菩薩當愍此无盡意菩薩及四
衆天龍夜叉乾闥婆阿修羅迦樓羅緊那羅
摩睺羅伽人非人等故受是瓔珞即時觀世
音菩薩愍諸四衆及於天龍人非人等受其
瓔珞分作二分一分奉釋迦牟尼佛一分奉
多寶佛塔无盡意觀世音菩薩有如是自在
神力遊於娑婆世界
尒時无盡意菩薩以偈問曰
世尊妙相具 我今重問彼 佛子何因緣 名為觀世音
具足妙相尊 偈答无盡意 汝聽觀音行 善應諸方所
如普門品說 應切不思議 侍多千億佛 發大清淨願
我為汝略說 聞名及見身 心念不空過 能滅諸有苦

多寶佛塔无盡意觀世音菩薩有如是自在
神力遊於娑婆世界
尒時无盡意菩薩以偈問曰
世尊妙相具 我今重問彼 佛子何因緣 名為觀世音
具足妙相尊 偈答无盡意 汝聽觀音行 善應諸方所
如普門品說 應切不思議 侍多千億佛 發大清淨願
我為汝略說 聞名及見身 心念不空過 能滅諸有苦
假使興害意 推落大火坑 念彼觀音力 火坑變成池
或漂流巨海 龍魚諸鬼難 念彼觀音力 波浪不能沒
或在須彌峯 為人所推墮 念彼觀音力 如日虛空住
或被惡人逐 墮落金剛山 念彼觀音力 不能損一毛
或值怨賊繞 各執刀加害 念彼觀音力 咸即起慈心
或遭王難苦 臨刑欲壽終 念彼觀音力 刀尋段段壞
或囚禁枷鎖 手足被杻械 念彼觀音力 釋然得解脫
呪咀諸毒藥 所欲害身者 念彼觀音力 還著於本人
或遇惡羅剎 毒龍諸鬼等 念彼觀音力 時悉不敢害
或惡獸圍繞 利牙爪可怖 念彼觀音力 疾走无邊方
蚖蛇及蝮蝎 氣毒烟火然 念彼觀音力 尋聲自迴去
雲雷鼓掣電 降雹澍大雨 念彼觀音力 應時得消散
衆生被困厄 无量苦逼身 觀音妙智力 能救世間苦
具足神通力 廣修智方便 十方諸國土 无剎不現身
種種諸惡趣 地獄鬼畜生 生老病死苦 以漸悉令滅

英國國家圖書館藏敦煌遺書

雲雷鼓掣電　降雹澍大雨　念彼觀音力　應時得消散
衆生被困厄　无量苦逼身　觀音妙智力　能救世間苦
具足神通力　廣修智方便　十方諸國土　无刹不現身
種種諸惡趣　地獄鬼畜生　生老病死苦　以漸悉令滅
真觀清淨觀　廣大智慧觀　悲觀及慈觀　常願常瞻仰
无垢清淨光　慧日破諸暗　能伏災風火　普明照世間
悲體戒雷震　慈意妙大雲　澍甘露法雨　滅除煩惱炎
諍訟經官處　怖畏軍陣中　念彼觀音力　衆怨悉退散
妙音觀世音　梵音海潮音　勝彼世間音　是故須常念
念念勿生疑　觀世音淨聖　於苦惱死厄　能爲作依怙
具一切功德　慈眼視衆生　福聚海无量　是故應頂禮

尒時持地菩薩即從坐起前白佛言世尊若有衆生聞是觀世音菩薩品自在之業普門示現神通力者當知是人功德不少佛說是普門品時衆中八万四千衆生皆發无等等阿耨多羅三藐三菩提心

妙法蓮華經陀羅尼品第廿六

尒時藥王菩薩即從座起偏袒右肩合掌向佛而白佛言世尊若善男子善女人有能受持法華經者若讀誦通利若有書寫經卷得幾所福佛告藥王若有善男子善女人供養八百万億那由他恒河沙等諸佛於汝意云

佛而白佛言世尊若善男子善女人有能受
持法華經者若讀誦通利若有書寫經卷得
幾所福佛告藥王若有善男子善女人供養
八百万億那由他恒河沙等諸佛於汝意云
何其所得福寧爲多不甚多世尊佛言若善
男子善女人能於是經乃至受持一四句偈
讀誦解義如說修行功德甚多尒時藥王菩
薩白佛言世尊我今尽當與說法者陀羅尼呪
以守護之即說呪曰
安尒一冥尒二摩祢三摩摩祢四旨隸五遮
梨第六賒咩七音羊鳴賒履反履反雜多瑋八瑋輸干反帝九
目帝十目多履十一娑履十二阿瑋娑履十三菩履
十四娑履十五叉夜十六阿叉夜十七阿耆膩十八禪帝
十九賒履廿陀羅尼廿一阿盧伽婆娑蘇奈反歇
蘇毗叉膩廿二祢毗廿三阿便哆都誠反邏祢履
剃廿四阿亶哆波隸輸地廿五漚究隸廿六牟究隸
廿七阿羅隸廿波羅隸廿者迦老廿音初机阿三摩
三履廿一佛馱毗吉利袠帝廿二達磨波利羌
猜離反帝廿三僧伽涅瞿沙祢廿四婆舍婆舍輸
地廿五冥哆邏廿六冥哆邏又夜多廿七郵樓哆
廿八郵樓哆憍舍略廿九音蕉反惡叉邏廿惡叉治

地五冥哆邏六冥哆邏又夜多七鄔樓哆
八鄔樓哆憍舍略九音蕭及悉又邏十悉又治
多治一阿婆盧二阿摩若音莊蕭反那多
夜三

世尊是陁羅尼神呪六十二恒河沙等諸佛
所說若有侵毀此法師者則為侵毀是諸佛
已時釋迦牟尼佛讚藥王菩薩言善哉善哉
藥王汝愍念擁護此法師故說是陁羅尼於
諸衆生多所饒益

尒時勇施菩薩白佛言世尊我亦為擁護讀
誦受持法華經者說陁羅尼若此法師得是
陁羅尼若夜叉若羅刹若富單那若吉蔗若
鳩槃茶若餓鬼　伺求其短无能得便即於
佛前而說呪曰

痤檐蹇反隸二摩訶痤隸三郁枳三目枳四阿隸
五阿羅婆第六涅隸第七涅隸多婆第八伊緻
猜履反抳九韋緻抳十尸緻抳十一涅隸墀抳十二
涅隸墀婆底十三

世尊是陁羅尼神呪恒河沙等諸佛所說亦
皆隨喜若有侵毀此法師者則為侵毀是諸
佛已

尒時毗沙門天王護世者白佛言世尊我亦

世尊是陁羅尼神呪恒河沙等諸佛所說亦
皆隨喜若有侵毀此法師者則為侵毀是諸
佛已

尒時毗沙門天王護世者白佛言世尊我亦
為愍念衆生擁護此法師故此是陁羅尼即
說呪曰

阿梨一那梨二毘那梨三阿那盧四那履五
拘那履六

世尊以是神呪擁護法師我亦自當擁護持
是經者令百由旬內无諸衰患

尒時持國天王在此會中與千万億那由他
乾闥婆衆恭敬圍繞前詣佛所合掌白佛言
世尊我亦以陁羅尼神呪擁護持法華經者
即說呪曰

阿伽禰一伽禰二瞿利三乾陁利四旃陁利五
摩蹬耆六常求利七浮樓莎柅八頻底九
世尊是陁羅尼神呪此二億諸佛所說若有
侵毀此法師者則為侵毀是諸佛已

尒時有羅刹女等一名藍婆二名毗藍婆三
名曲齒四名華齒五名黑齒六名多髮七名
无厭足八名持瓔珞九名睹諦十名奪一切
衆生精氣是十羅刹女與鬼子母并其子及

英國國家圖書館藏敦煌遺書

亦時有羅刹女等一名藍婆二名毗藍婆三
名曲齒四名華齒五名黑齒六名多髮七名
无厭足八名持瓔珞九名睒諦十名奢一切
衆生精氣是十羅刹女與鬼子母并其子及
眷屬俱詣佛所同聲白佛言世尊我亦欲擁
護讀誦受持法華經者除其衰患若有伺求
法師短者令不得便即於佛前而說呪曰
伊提履一伊提泥二伊提履三阿提履四伊
提履五泥履六泥履七泥履八泥履九泥
履十樓醯十一樓醯十二樓醯十三樓醯十四多醯十五多
醯十六多醯十七兜醯十八寃醯十九
寧上我頭上莫惱於法師若夜叉若羅刹若
餓鬼若富單那若吉蔗若毗陀羅若犍馱若
烏摩勒伽若阿跋摩羅若夜叉吉蔗若人吉
蔗若熱病若一日若二日若三日若四日若
至七日若常熱病若男形若女形若童男形
若童女形乃至夢中亦復莫惱即於佛前而
說偈言
若不順我呪　惱亂說法者　頭破作七分　如阿利樹支
如慈父母罪　亦如壓油殃　計稱欺誑人　調達破僧罪
犯此法師者　當獲如是殃
諸羅刹女說此偈已白佛言世尊我等亦當

若不順我呪　惱亂說法者　頭破作七分　如阿利樹支
如慈父母罪　亦如壓油殃　計稱欺誑人　調達破僧罪
犯此法師者　當獲如是殃
諸羅刹女說此偈已白佛言世尊我等亦當
身自擁護受持讀誦脩行是經者令得安隱
離諸衰患消衆毒藥佛告諸羅刹女善哉善
哉汝等但能擁護受持法華名者福不可量
何況擁護具足受持供養經卷華香瓔珞末
香塗香燒香幡蓋伎樂然種種燈蘇燈油燈
諸香油燈蘇摩那華油燈瞻蔔華油燈婆師
迦華油燈優鉢羅華油燈如是等百千種供
養者羅睺汝等及眷屬應當擁護如是法師
說是陀羅尼品時六万八千人得无生法忍

妙法蓮華經妙莊嚴王本事品第二十七

亦時佛告諸大衆乃往古世過无量无邊不
可思議阿僧祇劫有佛名雲雷音宿王華智
多陀阿伽度阿羅呵三藐三佛陀國名光明
莊嚴劫名喜見彼佛法中有王名妙莊嚴其
王夫人名曰淨德有二子一名淨藏二名淨
眼是二子有大神力福德智慧久脩菩薩所
行之道所謂檀波羅蜜尸羅波羅蜜羅羅提波
羅蜜毗梨耶波羅蜜禪波羅蜜般若波羅蜜
方便波羅蜜慈悲喜捨乃至三十七助道法

行之道所謂檀波羅蜜尸羅波羅蜜羼提波
羅蜜毗梨耶波羅蜜禪波羅蜜般若波羅蜜
方便波羅蜜慈悲喜捨乃至三十七助道法
皆悉明了通達又得菩薩淨三昧日星宿三
昧淨光三昧淨色三昧淨照明三昧長莊嚴
三昧大威德藏三昧於此三昧亦悉通達介
時彼佛欲引導妙莊嚴王及愍念衆生故說
是法華經時淨藏淨眼二子到其母所合十
指爪掌白言願母往詣雲雷音宿王華智佛
所我等亦當侍從親近供養礼拜所以者何
此佛於一切天人衆中說法華經宜應聽受
母告子言汝父信受外道深著婆羅門法汝
等應往白父與共俱去淨藏淨眼合十爪指
掌白母我等是法王子而生此邪見家母告
子言汝等當是念汝父為現神變若得見者
心必清淨或聽我等往至佛所於是二子念
其父故踊在虛空高七多羅樹現種種神變
於虛空中行住坐卧身上出水身下出火身
下出水身上出火或現大身滿虛空中而復
現小小復現大於空中滅忽然在地入地如
水履水如地現如是等種種神變令其父王
心淨信解時父見子神力如是心大歡喜得

英國國家圖書館藏敦煌遺書

水履水如地現如是等種種神變令其父王
心淨信解時父見子神力如是心大歡喜得
未曾有合掌向子言汝等師為是誰誰之弟
子二子白言大王彼雲雷音宿王華智佛今
在七寶菩提樹下法座上坐於一切世間天
人衆中廣說法華經是我等師我是弟子父
語子言我今亦欲見汝等師可共俱往於是
二子從空中下到其母所合掌白母父王今
已信解堪任發阿耨多羅三藐三菩提心我
等為父已作佛事願母見聽於彼佛所出家
備道介時二子欲重宣其意以偈白母
願母放我等　出家作沙門　諸佛甚難值　我等隨佛學
如優曇波羅　值佛復難是　聽諸難亦難　願聽我出家
母即告言聽汝出家所以者何佛難值故於
是二子白父母言善哉父母願時往詣雲雷
音宿王華智佛所親近供養所以者何佛難
得值如優曇波羅華又如一眼之龜值浮木
孔而我等宿福深厚生值佛法是故父母當
聽我等令得出家所以者何諸佛難值時亦
難遇彼時妙莊嚴王後宮八万四千人皆悉
堪任受持是法華經淨眼菩薩於法華三

聽我等令得出家所以者何諸佛難值時亦
難遇彼時妙莊嚴王後宮八万四千人皆悉
堪任受持是法華經淨眼菩薩於法華三
昧久已通達淨藏菩薩已於无量百千万億
劫通達離諸惡趣三昧欲令一切衆生離諸
惡趣故其王夫人得諸佛習三昧能知諸佛
秘密之藏二子如是以方便力善化其父令心
信解好樂佛法於是妙莊嚴王與群臣眷屬
俱淨德夫人與後宮嬪女眷屬俱其王二子
與四万二千人俱一時共詣佛所到已頭面
礼足繞佛三迴却住一面尒時彼佛為王說
法示教利喜王大歡悅尒時妙莊嚴王及其
夫人解頸真珠瓔珞價直百千以散佛上於
虛空中化成四柱寶臺臺中有大寶床敷
百千万天衣其上有佛結跏趺坐放大光明尒
時妙莊嚴王作是念佛身希有端嚴殊特成
就第一微妙之色時雲雷音宿王華智佛告
四衆言汝等見是妙莊嚴王於我前合掌立
不此王於我法中作比丘精勤脩習助佛道
法當得作佛号娑羅樹王佛其國平正功德如是其王即時以國付
高王其娑羅樹王佛有无量菩薩衆及无量
聲聞其國平正功德如是其王即時以國付

尒此王於我法中作比丘精勤脩習助佛道
法當得作佛号娑羅樹王佛有无量菩薩衆及无量
聲聞其國平正功德如是其王即時以國付
弟與夫人二子并諸眷屬於佛法中出家脩
道王出家已於八万四千歲常勤精進脩行
妙法華經過是已後得一切淨功德莊嚴三
昧即升虛空高七多羅樹而白佛言世尊此
我二子已作佛事以神通變化轉我耶心令
得安住於佛法中得見世尊此二子者是我
善知識為欲發起宿世善根饒益我故來生
我家尒時雲雷音宿王華智佛告妙莊嚴王
言如是如是如汝所言若善男子善女人種
善根故世世得善知識其善知識能作佛事
示教利喜令入阿耨多羅三藐三菩提大王
當知善知識者是大因緣所謂化導令得見
佛發阿耨多羅三藐三菩提心大王汝見此
二子不此二子已曾供養六十五百千万億
那由他恒河沙諸佛親近恭敬於諸佛所受
持法華經愍念耶見衆生令住正見妙莊嚴
王即從虛空中下而白佛言世尊如來甚希
有以功德智慧故頂上肉髻光明顯照其眼長
廣而紺青色眉間豪相白如阿月盧白齊蓋

妙法蓮華經卷七　妙莊嚴王品第二十八

王即從虛空中下而白佛言世尊如來甚希
有以功德智慧故頂上肉髻光明顯照其眼長
廣而紺青色眉間豪相白如珂月齒白齊密
常有光明脣色赤好如頻婆菓尒時妙莊嚴
王贊嘆佛如是等无量百千万億功德已於
如來前一心合掌復白佛言世尊未曾有也
如來之法具足成就不可思議微妙功德教
戒所行安隱快善我從今日不復自隨心行
不生耶見憍慢瞋恚諸惡之心說是語已礼
佛而出佛告大衆於意云何妙莊嚴王豈異
人乎今華德菩薩是其淨德夫人今佛前
光照莊嚴相菩薩是哀愍妙莊嚴王及諸眷
屬故於彼中生其二子者今藥王菩薩藥上
菩薩是藥王藥上菩薩成就如此諸大功德
已於无量百千万億諸佛所植衆德本成就
不可思議諸善功德若有人識是二菩薩名
字者一切世間諸天人民亦應礼拜佛說是
妙莊嚴王本事品時八万四千人遠塵離垢

妙法蓮華經普賢菩薩勸發品第二十八

尒時普賢菩薩以自在神通威德名聞與大
菩薩无量无邊不可稱數東方來所經諸

妙法蓮華經普賢菩薩勸發品第二十八

尒時普賢菩薩以自在神通威德名聞與大
菩薩无量无邊不可稱數東方來所經諸
國普皆震動而雨寶蓮華作无量百千万億種
種伎樂又與无數諸天龍夜叉乾闥婆阿脩
羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等大衆
圍繞各現威德神通之力到娑婆世界耆闍
崛山中頭面礼釋迦牟尼佛右繞七迊白佛
言世尊我於寶威德上王佛國遥聞此娑婆
世界說法華經與无量无邊百千万億諸菩
薩衆共來聽受唯願世尊當為說之若善男
子善女人於如來滅後云何能得是法華經
佛告普賢菩薩若善男子善女人成就四法
於如來滅後當得是法華經一者為諸佛護
念二者植衆德本三者入正定聚四者發救
一切衆生之心善男子善女人如是成就四
法於如來滅後必得是經尒時普賢菩薩白
佛言世尊於後五百歲濁惡世中其有受持
是經典者我當護除其衰患令得安隱使
无伺求得其便者若魔若魔子若魔女若魔
民若為魔所著者若夜叉若羅刹若鳩槃茶
若毗舍闍若吉蔗若畜單那若韋陀羅等諸

英國國家圖書館藏敦煌遺書

无伺求得其便者若魔若魔子若魔女若魔
民若為魔所著者若夜叉若羅刹若鳩槃茶
若毗舍闍若吉蔗若富單那若韋陀羅等諸
惱人者皆不得便是人若行若立讀誦此經
我尒時乘六牙白象王與大菩薩衆俱詣其
所而自現身供養守護安慰其心亦為供養
法華經故是人若坐思惟此經尒時我復乘
白象王現其人前其人若於法華經有所忘
失一句一偈我當教之與共讀誦還令通利
尒時受持讀誦法華經者得見我身甚大歡
喜轉復精進以見我故即得三昧及陀羅尼
名為旋陀羅尼百千万億旋陀羅尼法音方
便陀羅尼得如是等陀羅尼世尊若後世後
五百歲濁惡世中比丘比丘尼優婆塞優婆
夷求索者受持者讀誦者書寫者欲備習是
法華經於三七日中應一心精進滿三七日
已我當乘六牙白為與无量菩薩而自圍繞
以一切衆生所喜見身現其人前而為說法
示教利喜亦復與其陀羅尼呪得是陀羅尼
故无有非人能破壞者亦不為女人之所惑
亂我身亦自常護是人唯願世尊聽我說此
陀羅尼即於佛前而說呪曰

23

故无有非人能破壞者亦不為女人之所惑
亂我身亦自常護是人唯願世尊聽我說此
陀羅尼即於佛前而說呪曰
阿檀地 進賣反一 檀陀婆地 二 檀陀婆帝 三 檀陀鳩
舍隸 四 檀陀脩陀隸 五 脩陀隸 六 脩陀羅婆
底 七 佛馱波羯帝 八 薩婆陀羅尼阿婆多尼
九 薩婆婆沙阿婆多尼 十 脩阿婆多尼 十一 僧
伽婆履叉尼 十二 僧伽涅伽陀尼 十三 阿僧祇 十四
僧伽波伽地 十五 帝隸阿惰僧伽兜略 盧遮反 波
羅帝 十六 薩婆僧伽三摩地伽蘭地 十七 薩婆達
磨脩波利刹帝 十八 薩婆薩埵樓馱憍舍略阿
鞞伽地 十九 辛阿毗吉利地帝 二十
世尊若有菩薩得聞是陀羅尼者當知普賢
神通之力若法華經行閻浮提有受持者應
作此念皆是普賢威神之力若有受持讀誦
正憶念解其義趣如說脩行當知是人行普
賢行於无量无邊諸佛所深種善根為諸如
來手摩其頭若但書寫是人命終當生切利
天上是時八万四千天女作衆伎樂而來迎
之其人即著七寶冠於婇女中娛樂快樂何
況受持讀誦正憶念解其義趣如說脩行若
有人受持讀誦解其義趣是人命終為千佛

24

英國國家圖書館藏敦煌遺書

之其人即著七寶冠於婇女中娛樂快樂何況受持讀誦正憶念解其義趣如說脩行若有人受持讀誦解其義趣是人命終為千佛授手令不恐怖不墮惡趣即往兜率天上彌勒菩薩所彌勒菩薩有三十二相大菩薩衆所共圍繞有百千万億天女眷屬而於中生有如是等功德利益是故智者應當一心自書若使人書受持讀誦正憶念如說脩行世尊我今以神通力守護是經於如來滅後閻浮提內廣令流布使不斷絕亦持釋迦牟尼佛讚言善哉善哉普賢汝能護助是經令多所衆生安樂利益汝已成就不可思議功德深大慈悲從久遠來發阿耨多羅三藐三菩提意而能作是神通之願守護是經我當以神通力守護能受持普賢菩薩名者普賢若有受持讀誦正念憶脩習書寫是法華經者當知是人則見釋迦牟尼佛如從佛口聞此經典當知是人供養釋迦牟尼佛當知是人佛讚善哉當知是人為釋迦牟尼佛手摩其頭當知是人為釋迦牟尼佛衣之所覆如是之人不復貪著世樂不好外道經書手筆亦復不喜親近其人及諸惡者若屠兒若畜豬

英國國家圖書館藏敦煌遺書

復不喜親近其人及諸惡者若屠兒若畜豬羊雞猪若獵師若衒賣女色是人心意質直有正憶念有福德力是人不為三毒所惱亦不為嫉妬我慢耶慢增上慢所惱是人少欲知足能脩普賢之行普賢若如來滅後後五百歲若有人見受持讀誦法華經者應作是念此人不久當詣道場破諸魔衆得阿耨多羅三藐三菩提轉法輪擊法鼓吹法螺而法雨當坐天人大衆中師子法座上普賢若於後世受持讀誦是經典者是人不復貪著衣服卧具飲食資生之物所願不虛亦於現世得其福報若有人輕毀之言汝狂人耳空作是行終无所獲如是罪報當世世无眼若有供養讚嘆之者當於今世得現果報若復見受持是經者出其過惡若實若不實此人現世得白癩病若輕笑之者當世世牙齒踈缺醜脣平鼻手脚繚戾眼目角睞身體臭穢惡瘡膿血水腹短氣諸惡重病是故普賢若見受持是經典者當起遠迎當如敬佛說是普賢勸發品時恒河沙等无量无邊菩薩得百千億陀羅尼三千大千世界微塵等諸菩薩具普賢道佛說是經時普賢等諸菩薩舍

賢勸發品時恒河沙等无量无邊菩薩得百
千億陀羅尼三千大千世界微塵等諸菩
薩具普賢道佛說是經時普賢等諸菩薩舍
利弗等諸聲聞及諸天龍人非人等一切大
會皆大歡喜受持佛語作禮而去

妙法蓮華經卷第七

27

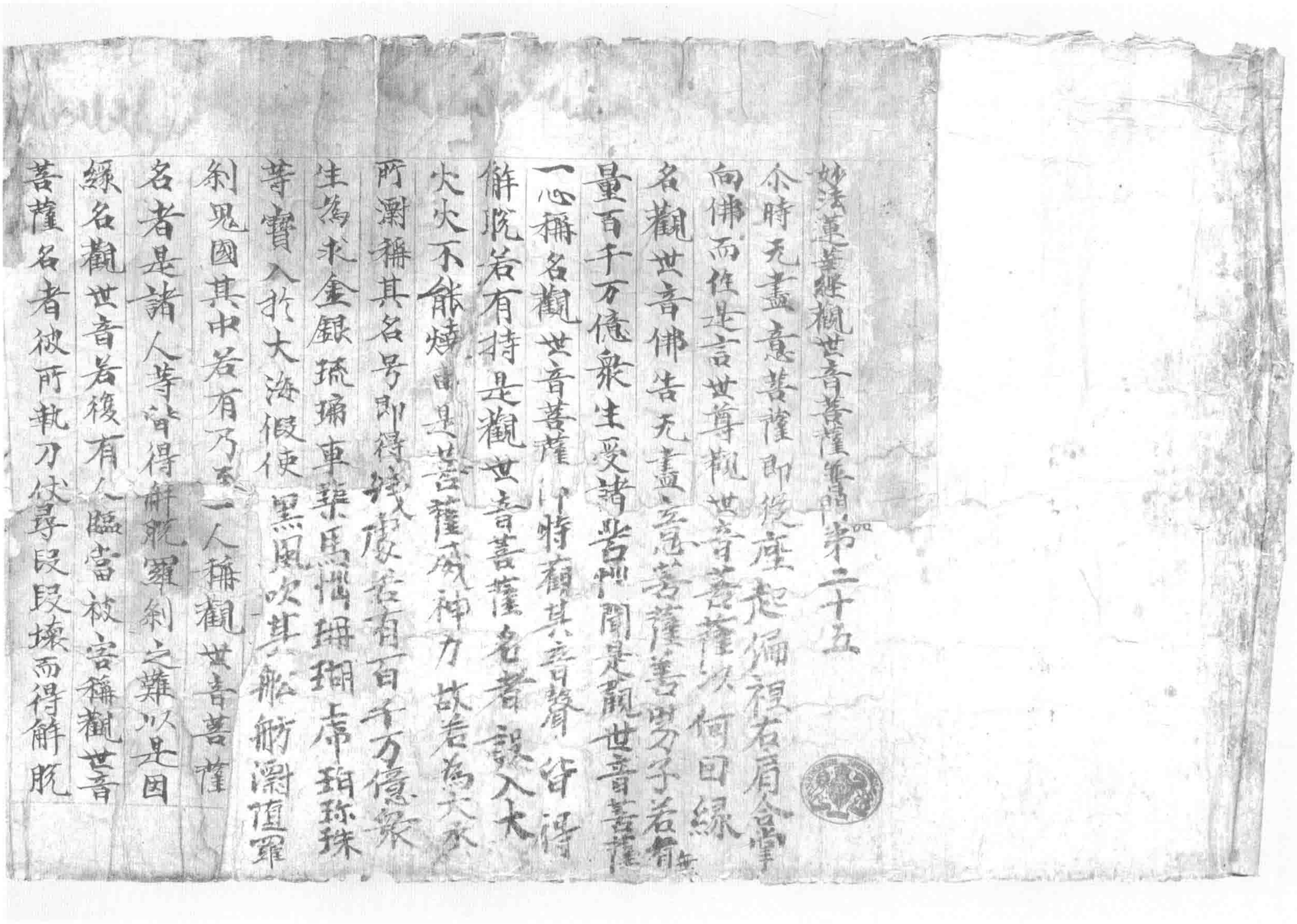
斯01606號　妙法蓮華經卷七　(27-27)

1223

妙法蓮華經第七

S. 16

斯01606號背　勘記　(01-01)



妙法蓮華經觀世音菩薩普門品第二十五

尒時无盡意菩薩即從座起偏袒右肩合掌向佛而作是言世尊觀世音菩薩以何因緣名觀世音佛告无盡意菩薩善男子若有無量百千万億衆生受諸苦惱聞是觀世音菩薩一心稱名觀世音菩薩即時觀其音聲皆得解脫若有持是觀世音菩薩名者設入大火火不能燒由是菩薩威神力故若為大水所漂稱其名号即得淺處若有百千万億衆生為求金銀琉璃車渠馬瑙珊瑚虎珀珠等寶入於大海假使黑風吹其船舫漂墮羅刹鬼國其中若有乃至一人稱觀世音菩薩名者是諸人等皆得解脫羅刹之難以是因緣名觀世音若復有人臨當被害稱觀世音菩薩名者彼所執刀杖尋段段壞而得解脫

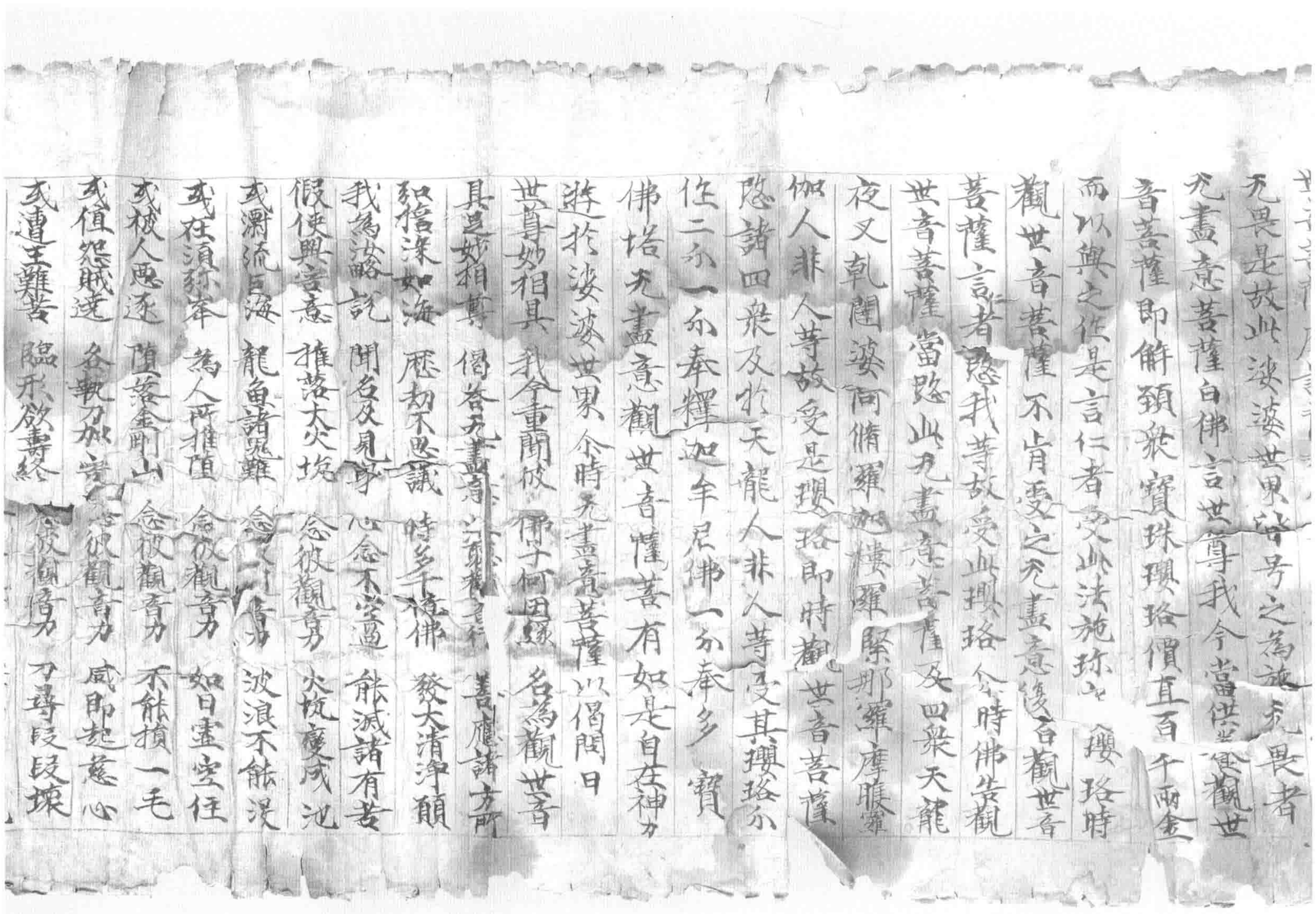
斯01607號　觀世音經　（07–01）

若三千大千國土滿中夜叉羅刹欲來惱人聞其稱觀世音菩薩名者是諸惡鬼尚不能以惡眼視之況復加害設有人若有罪若无罪杻械枷鎖檢繫其身稱觀世音菩薩名者皆悉斷壞即得解脫若三千大千國土滿中怨賊有一商主將諸商人齎持重寶經過險路其中一人作是唱言諸善男子勿得恐怖汝等應當一心稱觀世音菩薩名号是菩薩能以无畏施於衆生汝等若稱名者於此怨賊當得解脫衆商人聞俱發聲言南无觀世音菩薩稱其名故即得解脫无盡意觀世音菩薩摩訶薩威神之力巍巍如是若有衆生多於婬欲常念恭敬觀世音菩薩便得離欲若多瞋恚常念恭敬觀世音菩薩便得離瞋若多愚癡常念恭敬觀世音菩薩便得離癡无盡意觀世音菩薩有如是等大威神力多所饒益是故衆生常應心念若有女人設欲求男礼拜供養觀世音菩薩便生福德智慧之男設欲求女便生端正有相之女宿殖德本衆人愛敬无盡意觀世音菩薩有如是力若有衆生恭敬礼拜觀世音菩薩福不唐

斯01607號　觀世音經　（07–02）

斯01607號　觀世音經　（07–03）

斯01607號　觀世音經　（07–04）

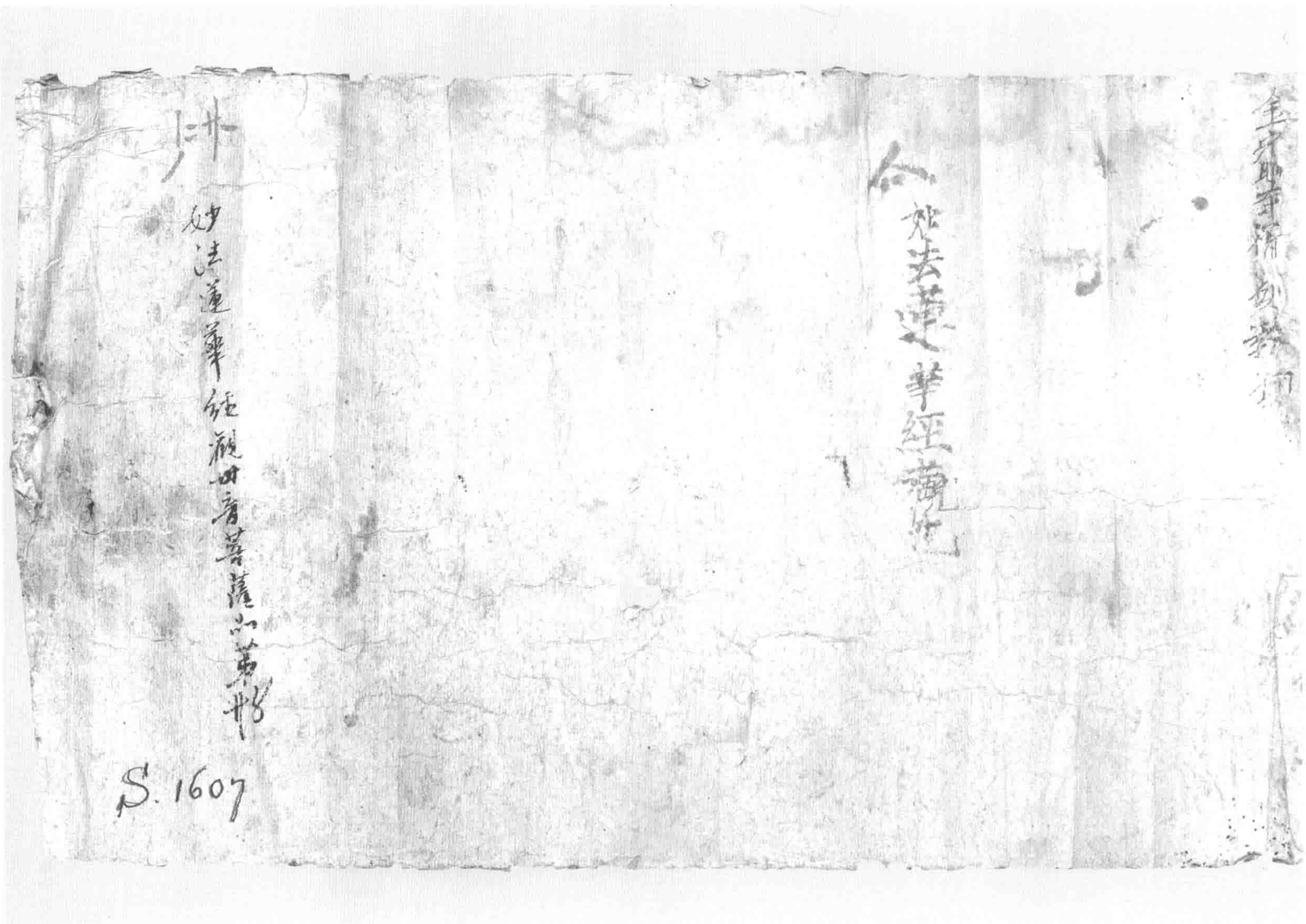


斯01607號　觀世音經　（07–05）

斯01607號　觀世音經　（07–06）

斯01607號　觀世音經　(07-07)

斯01607號背1　解僧正開七齋僧數　(05-01)



斯01607號背1　解僧正開七齋僧數　(05-02)

斯01607號背2　殘歷(擬)　(05-03)

斯01607號背3　大般涅經卷一　(05-04)

斯01607號背3　大般涅經卷一　(05-05)

薩第三數金剛心莊嚴
如是念衆生无量无邊无有分
薩菩數如是心我當以諸善根迴向一切衆生
以无上大菩慧光普照一切衆生是為菩薩
摩訶薩第四數金剛心莊嚴大乘菩薩摩訶
薩作如是念一切諸佛无量无邊不可窮盡
菩薩數如是心我所種善根迴向奉給供養
一切諸佛修後我乃成等正覺是為菩薩摩
訶薩第五數金剛心莊嚴大乘菩薩摩訶薩
見一切佛聞所說法數大歡喜心不著自身
及如來身解知佛身非實非虛非有非无非
性非无性非危非安非想非无想非生非
滅解知如來實无所有亦不懷有相何以故
一切稱所故是為菩薩摩訶薩第六數金剛
心莊嚴大乘菩薩摩訶薩若有衆生呵罵毀
辱或截手足耳鼻或挑其目或殺其餘菩薩
不回此故生恚害心於不可說不可說劫循
菩薩行攝取衆生心不廢捨何以故菩薩摩
訶薩住不二法善學菩薩所學清淨直心於一
切衆生无瞋恚心忍住衆苦心无加報自身
堪受一切衆苦是為菩薩摩訶薩第七數金
剛心莊嚴大乘菩薩摩訶薩住如是念未來
世劫无量无邊无有分際不可窮盡一切未來世法界虛空界等
如是念我當盡一切未來世法界虛空界等

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01608號　大方廣佛華嚴經(晉譯五十卷本異卷)卷三三　(17-01)

世劫无量无邊无有分際不可窮盡菩薩數
如是念我當盡一切未來世法界虛空界等
劫於一切世界行菩薩道教化衆生如一世界
盡法界虛空界等一切世界品復如是心亦
不驚不怖不畏行菩薩行何以故菩薩法應
如是為一切衆生循菩薩行是為菩薩摩訶
薩第八數金剛心莊嚴大乘菩薩摩訶薩
住如是念阿耨多羅三藐三菩提以心為本
心清淨故能積集成滿一切善根若心得自
在則能成就无上菩提行菩薩行滿足諸願
究竟教化一切衆生是為菩薩摩訶薩第九
數金剛心莊嚴大乘菩薩摩訶薩知佛不可
得菩提不可得菩薩不可得一切法不可得
衆生不可得心不可得行不可得過去不可
得未來現在不可得一切衆生不可得有為
无為不可得菩薩摩訶薩如是住家靜住甚
深住寂滅住无諍住不可得住无二住无等
住莫實住成就住解脫住淨禪住實際而亦
不捨一切大願不捨數一切眾心不捨循菩
薩行不捨教化衆生不捨恭敬供養諸佛不
捨說法不捨莊嚴一切世界何以故菩薩摩
訶薩出生大願故菩薩摩訶薩善知如是
法相長養大悲无量功德攝取衆生不捨衆
生一切諸法无有真實凡愚衆生不知不覺

斯01608號　大方廣佛華嚴經(晉譯五十卷本異卷)卷三三　(17-02)

薩行不捨教化衆生不捨恭敬供養諸佛不
捨說法不捨莊嚴一切世界何以故菩薩摩
訶薩出生大願故菩薩摩訶薩善知如是
法相長養大悲无量功德攝取衆生不捨衆
生一切諸法无有真實凡愚衆生不知不覺
一切諸佛安住寂滅說演正法教化衆生不
捨大悲一切衆生未得菩提佛法未足大
願未滿我本請一切衆生為无上大法
施主唱實語不虛語一切諸佛種性語業
大願門心業饒益一切衆生心業長養一切
善根心業安住善巧方便心業內身舍受一
切衆生心業一切衆生所平等心令一切
衆生所願成滿我當云何未度衆生而捨
大悲是為菩薩摩訶薩第十業金剛心莊嚴
大乘佛子是為菩薩摩訶薩十種業金剛心
莊嚴大乘若菩薩摩訶薩安住此法則得一切
諸佛无上金剛智明佛子菩薩摩訶薩有十
種業大事何等為十所謂恭敬供養一切諸
佛是為菩薩摩訶薩第一業大事長養一切善
薩善根是為菩薩摩訶薩第二業士大一切
如來滅度之後生恭敬舍利起无量塔種種妙
寶以為莊嚴以一切華一切鬘一切香一切
塗香一切末香一切依一切蓋一切憧一切
幡而供養之受持守護諸佛正法是為菩薩
摩訶薩第三業大事教化成就一切衆生令

如來滅度之後生恭敬舍利起无量塔種種妙
寶以為莊嚴以一切華一切鬘一切香一切
塗香一切末香一切依一切蓋一切憧一切
幡而供養之受持守護諸佛正法是為菩薩
摩訶薩第三業大事教化成就一切衆生令
得阿耨多羅三藐三菩提是為菩薩摩訶
薩第四業大事以諸佛利无上清淨莊嚴
嚴一切世界是為菩薩摩訶薩第五業大事
菩薩摩訶薩住如是念我當為一切衆生於
一一世界盡未來際阿僧祇劫循菩薩行如
為一衆生為一切衆生亦復如是出生大悲
令一切衆生安住菩提乃至不生一念疲厭
之心是為菩薩摩訶薩第六業大事我當於
不可思議阿僧祇劫恭敬供養彼諸如來是
為菩薩摩訶薩第七業大事彼諸如來滅度
之後我當悉取舍利而起塔廟其塔高廣與不
可說諸世界等造如來像巍巍高大如不不可
思議世界於不可思議劫以衆妙寶憧幡繒
蓋華香而供養之乃至不生一念休息之心
教化衆生受持守護讚嘆正法亦无一念休
息之心是為菩薩摩訶薩第八業大事循習
彼諸善根成阿耨多羅三藐三菩提悉與一
切諸如來等遍得一切諸如來地是為菩薩
摩訶薩第九業大事我成菩提已於一切世

彼諸善根成阿耨多羅三藐三菩提悉与一
切諸如来等遂得一切諸如来地是為菩薩
摩訶薩第九叢大事我成菩提已於一切世
界不可思議劫說微妙法亦現如来不可思
議自在神變其身口意未嘗懈怠無疲之想
但叢專念正法之心如来力心充滿一切衆
生願心大慈悲心觀察諸法真實之心安住
實語證家威法一切衆生悉不可得而亦不
違一切諸業隨順三世一切諸佛究竟一切法
界虛空界觀察諸法无所有相不生不滅畢
竟成就一切諸佛无上大願施作一切諸佛
大事悉能化度一切衆生是為菩薩摩訶薩

5

第十叢大事佛子是為菩薩摩訶薩十種
叢大事若菩薩摩訶薩安住此法則得一切
諸佛无上智慧不斷一切菩薩所行佛子菩薩摩
訶薩有十種究竟大事何等為十所謂恭敬供
養一切如来究竟大事隨所請衆生皆悉度脫究
竟大事專求一切諸佛正法究竟大事長養一切善
根究竟大事出一切諸如来法究竟大事
成滿一切清淨大願究竟大事行一切菩薩
行究竟大事恭敬奉事一切善知識究竟大
事住諸一切世界佛所究竟大事聞持一切
諸佛正法深入一切諸大衆究竟大事佛

成滿一切清淨大願究竟大事行一切菩薩
行究竟大事恭敬奉事一切善知識究竟大
事住諸一切世界佛所究竟大事聞持一切
諸佛正法深入一切諸佛大衆究竟大事佛
子是為菩薩摩訶薩究竟十種大事若菩薩
摩訶薩安住此法則得阿耨多羅三藐三菩
提究竟智慧大事佛子菩薩摩訶薩有十種
不壞信何等為十所謂於一切佛不壞信於
一切佛法不壞信於一切聖僧不壞信於一
切菩薩不壞信於一切善知識不壞信於一
切衆生不壞信於一切菩薩大願不壞信於
一切菩薩行不壞信恭敬供養一切諸佛不
壞信教化一切衆生成就菩薩巧妙方便不
壞信佛子是為菩薩摩訶薩十種不壞信若
菩薩摩訶薩安住此法則得一切諸佛无上
智慧不可壞信佛子菩薩摩訶薩有十種受
記何等為十所謂專求解脫菩薩受記諦滿
諦辯菩薩善根菩薩受記廣行菩薩无量諸
行菩薩受記現前菩薩受記秘密菩薩受記
自心得菩提菩薩受記得法忍菩薩受記
教化成就衆生菩薩受記究竟一切劫菩薩
受記一切菩薩自在循行菩薩受記佛子是

6

17

曰自心得菩提菩薩受記得法忍菩薩受記
教化成就衆生菩薩受記究竟一切劫菩薩
受記一切菩薩自在循行菩薩受記佛子是
為菩薩摩訶薩十種受記若菩薩摩訶薩安
住此法則於一切佛所而得受記佛子菩薩
摩訶薩有十種善根迴向何等為十所謂一
切善根迴向同善知識願一切善根迴向同
善知識正直心一切善根迴向同善知識行
一切善根迴向同善知識善根一切善根迴
向隨順善知識善根一切善根迴向同善知
識正念一切善根迴向同善知識清淨一切
善根迴向同善知識住一切善根迴向同善
知識入成滿平等一切善根迴向同善知識
不壞深心若如是同則无異同佛子是為菩
薩摩訶薩十種善根迴向若菩薩摩訶薩安
住此法則得一切无上善根迴向佛子菩薩
摩訶薩有十種得智慧何等為十所謂於一
切施自在智慧樂一切佛法解脫自在智慧
深入一切如來无量无邊自在智慧隨問能
荅滅一切疑自在智慧深解實義自在智慧
解一切如來巧妙方便深入一切諸佛解脫
自在智慧解一切佛所種少善根必能滿足

深入一切如來无量无邊自在智慧隨問能
荅滅一切疑自在智慧深解實義自在智慧
解一切如來巧妙方便深入一切諸佛解脫
自在智慧解一切佛所種少善根必能滿足
一切白淨善根出生如來一切智自在智慧
具足成就菩薩不思議住自在智慧於一念
中悉能住諸不可說佛所自在智慧覺悟一
切諸佛菩提深入一切法界聞持一切佛法
深入一切如來庄嚴語言自在智慧佛子是
為菩薩摩訶薩十種得智慧若菩薩摩訶薩
安住此法則得一切如來无上自在智慧佛
子菩薩摩訶薩有十種數无量无邊廣心何
等為十所謂數无量无邊廣心於一切佛數
无量无邊廣心庚脫一切衆生數无量无邊
廣心令一切衆生一切世一切刹悉入法界
數无量无邊廣心觀一切法悉如虛空數无
量无邊廣心觀察一切菩薩諸行數无量无
邊廣心正念三世一切諸佛數无量无邊廣
心了達不可思議諸業果報數无量无邊廣
心嚴淨一切諸如來刹數无量无邊廣心深
入一切如來大衆數无量无邊廣心觀察一
切如來妙音佛子是為菩薩摩訶薩十種數
无量无邊廣心若菩薩摩訶薩安住此心則得

8

心嚴淨一切諸如來剎數无量无邊廣心深
入一切如來大衆數无量无邊廣心觀察一
切如來妙音佛子是為菩薩摩訶薩十種數
无量无邊廣心若菩薩摩訶薩安住此心則得
一切佛法无量无邊智慧大海佛子菩薩摩
訶薩有十種藏何等為十所謂分別數知一
切法藏出生一切法藏普照一切陀羅尼法
藏分別解說一切法雜藏於一切法覺不可
說巧方便藏示現一切佛自在力大神變藏
於一切法出生平等巧方便藏不離常見一
切佛藏入不思議劫皆悉如幻巧方便藏於
一切諸佛菩薩歡喜恭敬藏佛子是為菩
薩摩訶薩十種藏若菩薩安住此藏則得一切
諸佛大智慧藏悉能度脫一切衆生佛子菩
薩摩訶薩有十種調順何等為十所謂不謗
一切佛法調順於一切佛信不可壞調順尊
重恭敬一切菩薩調順親近一切善知識調
順遠離一切聲聞緣覺調順長養菩薩一切
三昧調順平等觀察一切衆生調順究竟成
滿一切善根調順悉能降伏一切諸摩調順
成滿一切波羅蜜調順佛子是為菩薩摩訶
薩十種調順若菩薩摩訶薩安住此法則得

9

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01608號　大方廣佛華嚴經(晉譯五十卷本異卷)卷三三　(17-09)

滿一切善根調順悉能降伏一切諸摩調順
成滿一切波羅蜜調順佛子是為菩薩摩訶
薩十種調順若菩薩摩訶薩安住此法則得
无上大智調順佛子菩薩摩訶薩有十種自
在何等為十所謂壽命自在无量无邊不
可說劫住持壽命故心自在出生阿僧祇三
昧入深智故莊嚴自在从大莊嚴悉能莊
嚴一切剎故業自在隨時受報故受生自在於
一切剎示現生故解脫自在見一切世間諸佛充
滿故願自在隨時隨剎成菩提故神力自在示
現一切大神變故法自在示現无量无邊法門
故智自在於念念中示現覺悟如來十力无所畏
故佛子是為菩薩摩訶薩十種自在若菩薩摩
訶薩安住此法則得一切諸佛菩薩究竟成
滿一切智自在佛子菩薩摩訶薩有十種自
在何等為十所謂衆生自在剎自在法自在
身自在願自在境界自在智自在通自在神
力自在力自在佛子是為菩薩摩訶薩十種
自在佛子何等為菩薩摩訶薩衆生自在佛
子菩薩摩訶薩有十種衆生自在何等為十
所謂度脫一切衆生自在持一切衆生想自
在為一切衆生說法未曾失時自在變化一

10

斯01608號　大方廣佛華嚴經(晉譯五十卷本異卷)卷三三　(17-10)

自在佛子何等為菩薩摩訶薩衆生自在佛
子菩薩摩訶薩有十種衆生自在何等為十
所謂度脫一切衆生自在持一切衆生想自
在為一切衆生說法未曾失時自在變化一
切衆生自在安置一切衆生於一毛道而不
迫迮自在於一切世界一切衆生中示現為
王自在於一切衆生中示現帝釋梵王自在
於一切衆生中示現聲聞緣覺不轉威儀自
在於一切衆生中示現行菩薩行自在於一
切衆生中示現佛身相好莊嚴覺悟一切智
力自在佛子是為菩薩摩訶薩十種衆生自
在佛子菩薩摩訶薩有十種刹自在何等為
十所謂令一切刹為一刹自在令一切刹入
一毛道自在於一切刹深入无盡方便自在
於一切刹示現一身跏趺坐充滿自在令
一切刹現入己身自在神力震動一切佛刹
不令衆生恐怖自在以一切刹莊嚴一刹示
現自在以一刹莊嚴莊嚴一切刹示現自在
一如來身及其眷屬皆悉充滿一切佛刹示
現衆生自在一切刹小刹中刹大刹廣
刹深刹幡覆刹俯刹仰刹平刹以此等刹
示現衆生自在佛子是為菩薩摩訶薩十種

11

現衆生自在一切刹小刹中刹大刹廣
刹深刹幡覆刹俯刹仰刹平刹以此等刹
示現衆生自在佛子是為菩薩摩訶薩十種
刹自在佛子菩薩摩訶薩有十種法自在何
等為十所謂一切法即是一法一法即是一
切法而不違衆生法相自在般若波羅蜜出
生一切法覺悟一切衆生无不了知自在於
一切法悉離法相普令衆生入勝法自在一
切諸法入一方便久別解說无量方便自在
一切諸法言語道斷而能演說无量法門自
在於一切法巧方便轉普門法輪无盡自在
一切諸法入一法門於不可說劫分別解說
不可窮盡自在一切法悉入佛法殊勝衆生
自在一切法示現无量无邊自在一切法无閡
實際无量无邊猶如幻網於无量劫為衆
生說不可窮盡自在佛子是為菩薩摩訶薩
十種法自在佛子菩薩摩訶薩有十種身自
在何等為十所謂令一切衆生入己身自在
己身示現一切衆生身自在一切佛身示現
一佛身自在一佛身示現一切佛身自在一
切刹置己身內自在一法身充滿三世示現
衆生自在以一身入三昧无量身起三昧自在
示現衆生自在一切刹

12

一佛身自在一佛身亦現一切佛身自在一
切刹置己身內自在一法身充滿三世亦現
衆生自在从一身入三昧无量身起三昧自在
一身成家亟覺亦現衆生等身自在一切衆
生身住一衆生身亦現一切衆生身自在一
切衆生身亦現法身法身亦現一切衆生身
自在佛子是為菩薩摩訶薩十種身自在
佛子菩薩摩訶薩有十種願自在何等為十
所謂一切菩薩願即是己願願在自从一切
佛願力菩提亦現衆生願自在隨其所應
悉令成就阿耨多羅三藐三菩提願自在於不
可數阿僧祇劫大願不斷願自在遠離識身
不著智身而亦現一切身願自在不捨己事
而能成滿一切他事願自在教化成就一切
衆生令不退轉願自在於一切阿僧祇劫循
菩薩行未曾斷絕願自在於一毛道成等正
覺願力充滿一切佛刹為一一衆生亦現不
可說不可說世界願自在說一句法法雲普
覆一切法界震實法雷耀明解脫電光注甘
露法雨充滿一切衆生心願願在自佛子是
為菩薩摩訶薩十種願自在佛子菩薩摩訶
薩有十種境界自在何等為十所謂菩薩在法

露法雨充滿一切衆生心願願在自佛子是
為菩薩摩訶薩十種願自在佛子菩薩摩訶
薩有十種境界自在何等為十所謂菩薩在法
界境界而亦現在衆生境界在佛境界而亦
現在衆魔境界在涅槃境界而不離生死境
界在一切智境界而不離菩薩境界在窮滅
境界而不捨散亂衆生境界在離一切虛妄
境界而不離虛妄境界在庄嚴力境界而亦
現非一切智境界在无衆生實際境界而不
捨化度一切衆生境界在諸禪三昧解脫通
明智離欲境界而亦現一切世界受生在如
來行菩提庄嚴境界而亦現聲聞緣覺寂靜
威儀境界佛子是為菩薩摩訶薩十種境界
自在佛子菩薩摩訶薩有十種智自在何等
為十所謂无盡辯智自在不或一切陀羅尼
智自在決定知一切衆生諸根智自在於一
念中以无閑心智悉知一切衆生心心數法
智自在知一切衆生心心使煩惱習氣隨病
對治法智自在於一念中深入如來十力智
自在无閑智知三世衆生隨時度脫智自在
於一念中成等正覺亦現一切衆生智自在
於一衆生想了達一切衆生業行智自在於

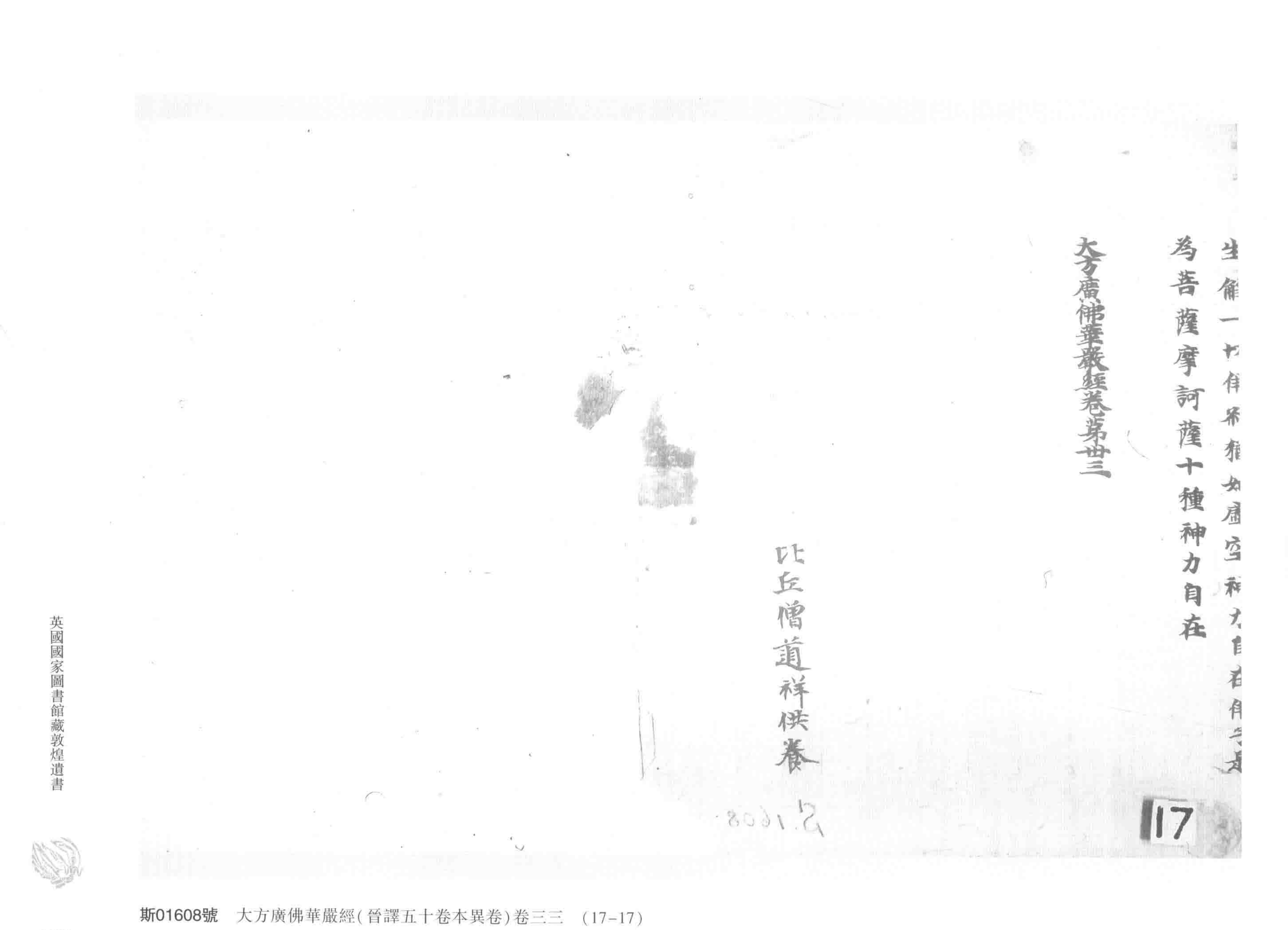
自在无閡智知三世衆生隨時度脫智自在
於一念中成等正覺亦現一切衆生智自在
於一衆生想了達一切衆生業行智自在於
一衆生音聲亦現一切衆生音聲智自在佛
子是為菩薩摩訶薩十種智自在佛子菩薩
摩訶薩有十種通自在何等為十所謂一切
世界亦現身一身境界通自在於一如來大
衆中坐聽受正法悉能聞持一切諸佛大衆
會法通自在於一衆生一念境界成不可說
劫上菩提一切衆生死不知者通自在出一
妙音皆能充遍一切世界出生一切音聲各
各別異一切衆生死不開解通自在於一念
中亦現盡過去際劫一切衆生諸業果報
死不知者通自在令一切世界皆悉嚴淨通
自在觀察三世平等通自在出生一切諸佛
菩提及衆生願放大法光明通自在一切天
龍夜叉乾闥婆阿脩羅加樓羅緊那羅摩睺
羅伽帝釋梵王及一切聲聞緣覺諸菩薩等
悉恭敬尊重善能護持諸如來力一切善根
通自在佛子略說菩薩乎等觀察一切諸法通
自在佛子是為菩薩摩訶薩十種通自在佛
子菩薩摩訶薩有十種神力自在何等為十

15

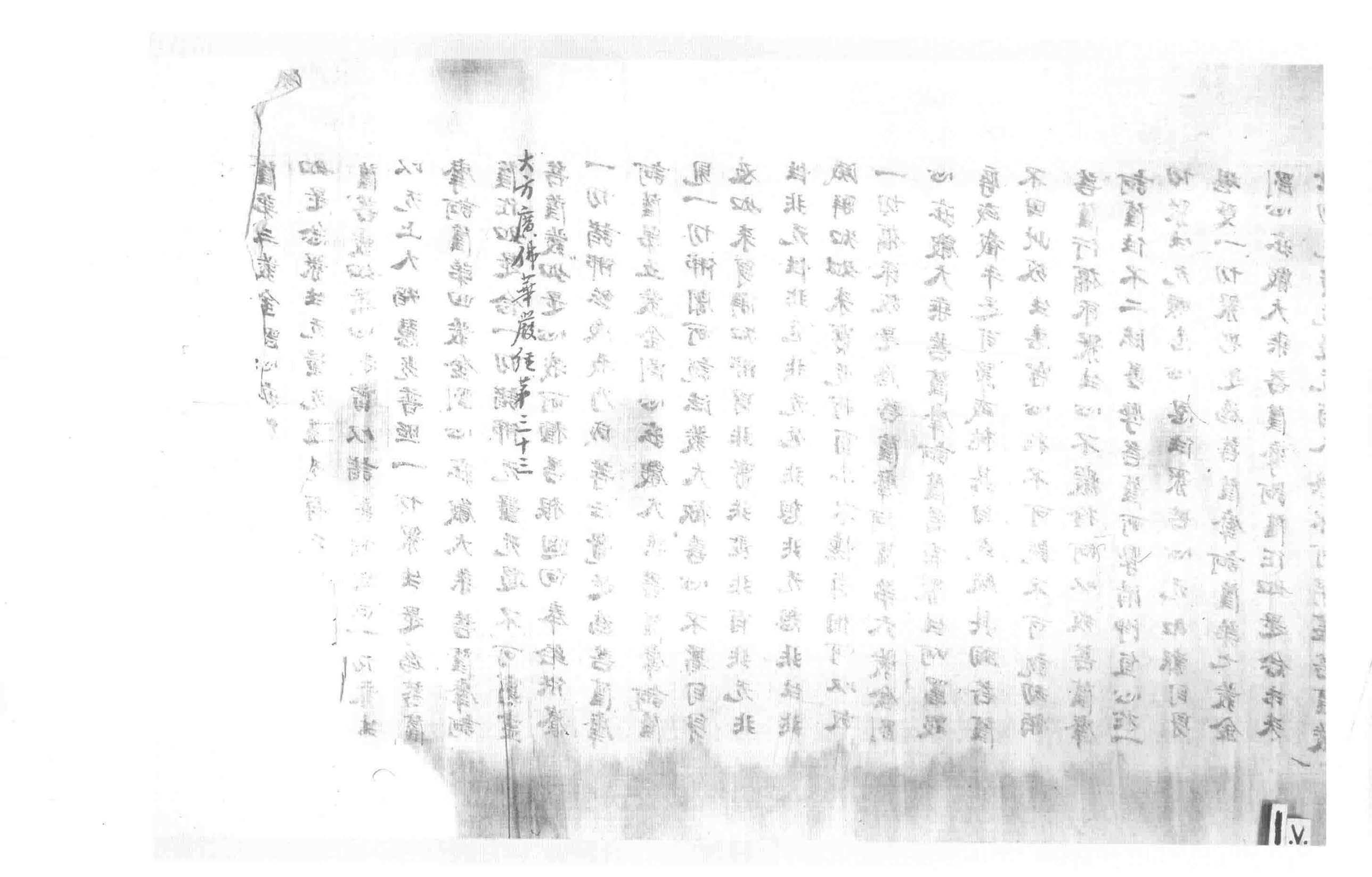
通自在佛子略說菩薩乎等觀察一切諸法通
自在佛子是為菩薩摩訶薩十種通自在佛
子菩薩摩訶薩有十種神力自在何等為十
所謂以不可說世界入一微塵神力自在於
一微塵中顯現一切法界等一佛刹神力自
在於一毛孔皆悉容受一切大海能持遊行
一切世界不令衆生有恐怖心神力自在以
一切界內己身中悉能顯現一切衆事神力
自在以一毛繫不可思議金剛圍山悉持遊
行一切世界不令衆生有恐怖心神力自在
不可說劫亦現一劫一切亦現不可說諸成
敗劫不令衆生有恐怖心神力自在於一切
世界亦現水火風災成敗不令衆生有恐怖
心神力自在一切世界水火風災壞時悉能
任持一切衆生資生之具神力自在以不可
思議世界置於掌中遠擲他方過不可說世
界不令衆生有恐怖心神力自在令一切衆
生解一切佛刹猶如虛空神力自在佛子是
為菩薩摩訶薩十種神力自在

大方廣佛華嚴經卷第世三

16



斯01608號　大方廣佛華嚴經(晉譯五十卷本異卷)卷三三　(17-17)



斯01608號背　勘記　(01-01)

得解脫
若有持是觀世音菩薩名
號由是諸惡鬼神力故若
名号口稱[illegible]
金銀瑠璃車渠馬瑙珊瑚琥珀
於大海假使黑風吹其船舫飄墮羅刹鬼國
其中若有乃至一人稱觀世音菩薩名者是
諸人等皆得解脫羅刹之難以是因緣名觀
世音
若復有人臨當被害稱觀世音菩薩名者彼
所執刀杖尋段段壞而得解脫若三千大千
國土滿中夜叉羅刹欲來惱人聞其稱觀世
音菩薩名者是諸惡鬼尚不能以惡眼視之
況復加害
設復有人若有罪若无罪杻械枷鎖檢繫其
身稱觀世音菩薩名者皆悉斷壞即得解脫
若三千大千國土滿中怨賊有一商主將諸
商人賫持重寶逕過險路其中一佐是唱
言諸善男子勿得怨怖汝等應當一心稱觀
世音菩薩名号是菩薩能以无畏施於衆生
汝等若稱名者於此怨賊當得解脫衆商人

世音菩薩名号是菩薩能以无畏施於衆生
汝等若稱名者於此怨賊當得解脫衆商人
聞俱發聲言南无觀世音菩薩稱其名故即
得解脫无盡意觀世音菩薩摩訶薩威神之
力巍巍如是
若有衆生多於婬欲常念恭敬觀世音菩薩
便得離欲若多瞋恚常念恭敬觀世音菩薩
便得離瞋若多愚癡常念恭敬觀世音菩薩
便得離癡无盡意觀世音菩薩有如是等大
威神力多所饒益是故衆生常應心念
若有女人設欲求男礼拜供養觀世音菩薩
便生福德智慧之男設欲求女便生端正有
相之女宿殖德本衆人愛敬无盡意觀世音
菩薩有如是力若有衆生恭敬礼拜觀世音
菩薩福不唐捐是故衆生皆應受持觀世音
菩薩名号无盡意若有人受持六十二億恒
河沙菩薩名字復盡形供養飲食衣服卧具
醫藥於汝意云何是善男子善女人功德多
不无盡意言甚多世尊佛言若復有人受持
觀世音菩薩名号乃至一時礼拜供養是二
人福正等无異於百千万億劫不可窮盡无
盡意受持觀世音菩薩名号得如是无量无
邊福德之利

人稱亟等无異於百千万億劫不可窮盡无
盡意受持觀世音菩薩名号得如是无量无
邊福德之利
无盡意菩薩白佛言世尊觀世音菩薩云何
遊此娑婆世界云何而為衆生說法方便之
力其事云何佛告无盡意菩薩善男子若有
國土衆生應以佛身得度者觀世音菩薩即
現佛身而為說法應以辟支佛身得度者即
現辟支佛身而為說法應以聲聞身得度者
即現聲聞身而為說法應以梵王身得度者
即現梵王身而為說法應以帝釋身得度者
即現帝釋身而為說法應以自在天身得度
者即現自在天身而為說法應以大自在天
身得度者即現大自在天身而為說法應以
天大將軍身得度者即現天大將軍身而為
說法應以毗沙門身得度者即現毗沙門身
而為說法應以小王身得度者即現小王身
而為說法應以長者身得度者即現長者身
而為說法應以居士身得度者即現居士身
而為說法應以宰官身得度者即現宰官身
而為說法應以婆羅門身得度者即現婆羅
門身而為說法應以比丘比丘尼優婆塞優
婆夷身得度者即現比丘比丘尼優婆塞優

而為說法應以婆羅門身得度者即現婆羅
門身而為說法應以比丘比丘尼優婆塞優
婆夷身得度者即現比丘比丘尼優婆塞優
婆夷而為說法應以長者居士宰官婆羅
門婦女身得度者即現婦女身而為說法應
以童男童女身得度者即現童男童女身而
為說法應以天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓
羅緊那羅摩睺羅伽人非等身得度者即
皆現之而為說法應以執金剛神得度者即
現金剛神而為說法无盡意是觀世音菩薩
成就如是功德以種種形遊諸國土度脫衆
生是故汝等應當一心供養觀世音菩薩是
觀世音菩薩摩訶薩於怖畏急難之中能施
无畏是故此娑婆世界皆号之為施无畏者
无盡意菩薩白佛言世尊我今當供養觀世
音菩薩即解頸衆寶珠瓔珞價直百千兩金
而以與之作是言仁者受此法施珍寶瓔珞
時觀世音菩薩不肯受之无盡意復白觀世
音菩薩言仁者愍我等故受此瓔珞尒時佛
告觀世音菩薩當愍此无盡意菩薩及四衆
天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊那羅摩
睺羅伽人非人等故受是瓔珞即時觀世音
菩薩愍諸四衆及於天龍人非人等受其瓔

英國國家圖書館藏敦煌遺書

天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊那羅摩
睺羅伽人非人等故受是纓珞即時觀世音
菩薩愍諸四衆及於天龍人非人等受其纓
珞分作二分一分奉釋迦牟尼佛一分奉多
寶佛塔光盡意觀世音菩薩有如是自在
神力遊於娑婆世界

尒時无盡意菩薩以偈問曰

世尊妙相具　我今重問彼　佛子何因緣　名為觀世音
具足妙相尊　偈荅无盡意　汝聽觀音行　善應諸方所
弘誓深如海　歷劫不思議　侍多千億佛　發大清淨願
我為汝略說　聞名及見身　心念不空過　能滅諸有苦
假使興害意　推落大火坑　念彼觀音力　火坑變成池
或漂流巨海　龍魚諸鬼難　念彼觀音力　波浪不能沒
或在須彌峯　為人所推墮　念彼觀音力　如日虛空住
或被惡人逐　墮落金剛山　念彼觀音力　不能損一毛
或值怨賊遶　各執刀加害　念彼觀音力　咸即起慈心
或遭王難苦　臨刑欲壽終　念彼觀音力　刀尋段段壞
或囚禁枷鎖　手足被杻械　念彼觀音力　釋然得解脫
呪咀諸毒藥　所欲害身者　念彼觀音力　彼即轉迴去
或遇惡羅剎　毒龍諸鬼難　念彼觀音力　時悉不敢害
蚖蛇及蝮蝎　氣毒烟火燃　念彼觀音力　尋聲自迴去
若惡獸圍遶　利牙爪可怖　念彼觀音力　疾走无邊方
雲雷鼓掣電　降雹澍大雨　念彼觀音力　應時得消散
衆生被困厄　无量苦逼身　觀音妙智力　能救世間苦
具足神通力　廣脩智方便　十方諸國土　无刹不現身

英國國家圖書館藏敦煌遺書

或囚禁枷鎖　手足被杻械　念彼觀音力　釋然得解脫
呪咀諸毒藥　所欲害身者　念彼觀音力　彼即轉迴去
或遇惡羅剎　毒龍諸鬼難　念彼觀音力　時悉不敢害
蚖蛇及蝮蝎　氣毒烟火燃　念彼觀音力　尋聲自迴去
若惡獸圍遶　利牙爪可怖　念彼觀音力　疾走无邊方
雲雷鼓掣電　降雹澍大雨　念彼觀音力　應時得消散
衆生被困厄　无量苦逼身　觀音妙智力　能救世間苦
具足神通力　廣脩智方便　十方諸國土　无刹不現身
種種諸惡趣　地獄鬼畜生　生老病死苦　以漸悉令滅
真觀清淨觀　廣大智慧觀　悲觀及慈觀　常願常瞻仰
无垢清淨光　慧日破諸暗　能伏災風火　普明照世間
悲體戒雷震　慈音妙大雲　澍甘露法雨　滅除煩惱炎
諍訟經官處　怖畏軍陣中　念彼觀音力　衆怨悉退散
妙音觀世音　梵音海潮音　勝彼世間音　是故須常念
念念勿生疑　觀世音淨聖　於苦惱死厄　能為作依怙
具一切功德　慈眼視衆生　福聚海无量　是故應頂禮
尒時持地菩薩即從座起前白佛言世尊若
有衆生聞是觀世音菩薩品自在之業普門
示現神通力者當知是人功德不少佛說是
普門品時衆中八万四千衆生皆發无等等
阿耨多羅三藐三菩提心

斯01609號背　勘記　（01-01）

所住亦非不住世尊我於布施淨戒安忍精
進靜慮般若波羅蜜多不得不見若集若散
亦何可言此是布施波羅蜜多乃至此是般
若波羅蜜多
世尊是布施波羅蜜多等名皆无所住亦非
不住何以故布施波羅蜜多等名義既无所
有故布施波羅蜜多等名皆无所住亦非不
住世尊我於四念住四正斷四神足五根五
力七等覺支八聖道支不得不見若集若散
亦何可言此是四念住乃至此是八聖道支
世尊是四念住等名皆无所住亦非不住何
以故四念住等名義既无所有故四念住等
名皆无所住亦非不住世尊我於佛十力四
无所畏四无礙解大慈大悲大喜大捨十八
佛不共法一切智道相智一切相智不得不
見若集若散亦何可言此是佛十力乃至此
是一切相智世尊是佛十力等名皆无所住
亦非不住何以故佛十力等名義既无所有
故佛十力等名皆无所住亦非不住
世尊我於如幻如夢如像如響如光如鏡如空
花如陽焰如尋香城如變化事五取蘊等不

斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七　（27-01）

故佛十方等名皆无所住亦非不住
世尊我於如幻如夢如像如響如光如影如空
花如陽焰如尋香城如變化事五取蘊等不
得不見若集若散亦何可言此是如幻等五
取蘊等世尊是如幻等五取蘊等名皆无所
住亦非不住何以故如幻等五取蘊等名義
既无所有故如幻等五取蘊等名皆无所住
亦非不住世尊我於癡靜遠離无生无滅无
染无淨絶諸戲論真如法界法性實際平等
性離生性不得不見若集若散亦何可言此
是癡靜乃至此是離生性世尊是癡靜等名
皆无所住亦非不住何以故癡靜等名義既
无所有故癡靜等名皆无所住亦非不住世
尊我於若常若无常若樂若苦若我若无我
若淨若不淨若空若不空若无相若有相若
无願若有願若癡靜若不癡靜若遠離若不
遠離若雜染若清淨若生若滅若有為若无
為若有漏若无漏若善若非善若有罪若无
罪若世間若出世間若屬生死若屬涅槃法
不得不見若集若散亦何可言此是常乃至
此是屬涅槃法世尊是常等名皆无所住亦
非不住何以故常等名義既无所有故常等

不得不見若集若散亦何可言此是常乃至
此是屬涅槃法世尊是常等名皆无所住亦
非不住何以故常等名義既无所有故常等
名皆无所住亦非不住世尊我於若過去若
未来若現在若善若不善若无記若欲界
繫若色界繫若无界繫若學若无學若非
學非无學若見所斷若修所斷若非所斷若
在內若在外若在兩間法不得不見若集若
散亦何可言此是過去乃至此是在兩間
法世尊是過去等名皆无所住亦非不住
何以故過去等名義既无所有故過去等
名皆无所住亦非不住世尊我於十方殑
伽沙等諸佛世界一切如来應正等覺及諸
菩薩聲聞僧等不得不見若集若散亦何可
言此是十方世界乃至此是聲聞僧等世尊
是十方世界等名皆无所住亦非不住何以
故十方世界等名義既无所有故十方世界
等名皆无所住亦非不住世尊我於如上所
說諸法不得不見若集若散亦何可言此是
菩薩摩訶薩此是般若波羅蜜多世尊我於
菩薩摩訶薩及於般若波羅蜜多既不得
不見亦何令我以般若波羅蜜多相應之法

英國國家圖書館藏敦煌遺書

菩薩摩訶薩此是般若波羅蜜多世尊我於
菩薩摩訶薩及於般若波羅蜜多既不得
不見云何令我以般若波羅蜜多相應之法
教誡教授諸菩薩摩訶薩是故若以此法教
誡教授諸菩薩摩訶薩必當有悔
世尊諸法因緣和合施設假名菩薩摩訶薩
及般若波羅蜜多此二假名於五蘊不可說
於十二處十八界六界四聖諦十二緣起不
可說於貪瞋癡一切纏結隨眠見趣不善根
等不可說於四靜慮四无量四无色定不可
說於五眼六神通不可說於我有情乃至知
者見者不可說於十隨念十想不可說於空
无相无願六波羅蜜多不可說於四念住乃
至八聖道支不可說於佛十力乃至一切相
智不可說於如幻乃至如變化事五取蘊等
不可說於寂靜遠離无生无滅无染无淨絶
諸戲論真如法界法性實際平等性離生性
不可說於常无常乃至屬生死屬涅槃法不
可說於過去未來現在乃至在內在外在兩
間法不可說於十方殑伽沙等世界若佛若
菩薩若聲聞僧等不可說何以故如上所說
諸法集散皆不可得不可見故

間法不可說於十方殑伽沙等世界若佛若
菩薩若聲聞僧等不可說何以故如上所說
諸法集散皆不可得不可見故
世尊如上所說五蘊等名无處可說如是菩
薩摩訶薩及般若波羅蜜多名无處可說
如或定慧解脫解脫智見名无處可說如是
菩薩摩訶薩及般若波羅蜜多名无處可
說如預流一來不還阿羅漢獨覺如來及彼
諸法名无處可說如是菩薩摩訶薩及般若
波羅蜜多名无處可說世尊如一切若有
名若无名皆无處可說如是菩薩摩訶薩及
般若波羅蜜多名无處可說所以者何如
是諸名皆无所任亦非不任何以故是諸名
義既无所有故是諸名皆无所任亦非不任
世尊我依是義故於諸法不得不見若集若
散云何可言此名菩薩摩訶薩此名般若波
羅蜜多世尊我於此二若義若名既不得不
見云何令我以般若波羅蜜多相應之法教
誡教授諸菩薩摩訶薩是故若以此法教誡
教授諸菩薩摩訶薩必當有悔世尊若菩薩
摩訶薩聞以如是相狀說般若波羅蜜多時
心不沉沒亦不憂悔其心不驚不怨不怖當
知是菩薩摩訶薩決定已得得住不退地以

英國國家圖書館藏敦煌遺書

摩訶薩聞以如是相狀說般若波羅蜜多時
心不沉沒亦不憂悔其心不驚不怨不怖當
知是菩薩摩訶薩決定已得得住不退地以无
所住方便而住尒時具壽善現復白佛言世
尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應
住色不應住受想行識何以故世尊色色性
空受想行識受想行識性空世尊是色非色
空是色空非色色不離空空不離色色即是
空空即是色受想行識亦復如是是故世尊
脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住
色不應住受想行識世尊脩行般若波羅蜜
多諸菩薩摩訶薩不應住眼處不應住耳鼻
舌身意處何以故世尊眼處眼處性空乃至
意處意處性空世尊是眼處非眼處空是眼
處空非眼處眼處不離空空不離眼處眼處
即是空空即是眼處耳鼻舌身意處亦復如
是是故世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩
訶薩不應住眼處乃至不應住意處世尊脩
行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住色
處不應住聲香味觸法處何以故世尊色處
色處性空乃至法處法處性空世尊是色 處
非色處空是色處空非色處處不離空空

處不應住聲香味觸法處何以故世尊色處
色處性空乃至法處法處性空世尊是色處
非色處空是色處空非色處不離空空
不離色處色處即是空空即是色處聲香味
觸法處亦復如是是故世尊脩行般若波羅
蜜多諸菩薩摩訶薩不應住色處乃至不
應住法處世尊脩行般若波羅蜜多諸菩
薩摩訶薩不應住眼界色界眼識界及眼
觸眼觸為緣所生諸受何以故世尊眼界眼
界性空乃至眼觸為緣所生諸受眼觸為緣
所生諸受性空世尊是眼界非眼界空是眼
界空非眼界眼界不離空空不離眼界眼界
即是空空即是眼界色界乃至眼觸為緣所
生諸受亦復如是是故世尊脩行般若波羅
蜜多諸菩薩摩訶薩不應住耳界聲界耳識
界及耳觸耳觸為緣所生諸受何以故世尊
耳界耳界性空乃至耳觸為緣所生諸受
耳觸為緣所生諸受性空世尊是耳界非耳
界空是耳界空非耳界耳界不離空空不離
耳界耳界即是空空即是耳界聲界乃至耳

界空是耳界空非耳界耳界不離空空不離
耳界耳界即是空空即是耳界聲界乃至耳
觸為緣所生諸受亦復如是是故世尊脩行
般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住耳界
乃至不應住耳觸為緣所生諸受世尊脩行般
若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住鼻界香
界鼻識界及鼻觸鼻為緣所生諸受何以
故世尊鼻界鼻界性空乃至鼻觸為緣所生
諸受鼻觸為緣所生諸受性空世尊是鼻界
非鼻界空是鼻界空非鼻界鼻界不離空空
不離鼻界鼻界即是空空即是鼻界香界乃
至鼻觸為緣所生諸受亦復如是是故世
尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應
住鼻界乃至不應住鼻觸為緣所生諸受世
尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應
住舌界味界舌識界及舌觸舌為緣所生
諸受何以故世尊舌界性空乃至舌
觸為緣所生諸受舌觸為緣所生諸受性空
世尊是舌界非舌界空是舌界空非舌界
界不離空空不離舌界舌界即是空空即是
舌界味界乃至舌觸為緣所生諸受亦復如
是是故世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩

界不離空空不離舌界舌界即是空空即是
舌界味界乃至舌觸為緣所生諸受亦復如
是是故世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩
訶薩不應住舌界乃至不應住舌觸為緣所
生諸受世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩
訶薩不應住身界觸界身識界及身觸身
觸為緣所生諸受何以故世尊身界身界
性空乃至身觸為緣所生諸受身觸為緣所
生諸受性空世尊是身界非身界空是身界
空非身界身界不離空空不離身界身界即
是空空即是身界觸界乃至身觸為緣所生
諸受亦復如是是故世尊脩行般若波羅蜜
多諸菩薩摩訶薩不應住身界乃至不應住
身觸為緣所生諸受世尊脩行般若波羅蜜
多諸菩薩摩訶薩不應住意界法界意識
界及意觸意觸為緣所生諸受何以故世尊
意界意界性空乃至意觸為緣所生諸受意
觸為緣所生諸受性空世尊是意界非意
界空是意界空非意界意界不離空空不離
意界意界即是空空即是意界法界乃至
意觸為緣所生諸受亦復如是是故世尊脩
行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住

英國國家圖書館藏敦煌遺書

意界意界即是空空即是意界法界乃至
意觸為緣所生諸受亦復如是是故世尊脩
行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住
意界乃至不應住意觸為緣所生諸受世尊
脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住
地界不應住水火風空識界何以故世尊地
界地界性空水火風空識界水火風空識界
性空世尊是地界非地界空是地界空非地
界地界不離空空不離地界地界即是空空
即是地界水火風空識界亦復如是是故世
尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應
住地界不應住水火風空識界世尊脩行般
若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住苦聖諦不
應住集滅道聖諦何以故世尊苦聖諦苦聖
諦性空集滅道聖諦集滅道聖諦性空世尊
是苦聖諦非苦聖諦空是苦聖諦空非苦聖
諦苦聖諦不離空空不離苦聖諦苦聖諦即
是空空即是苦聖諦集滅道聖諦亦復如是
是故世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶
薩不應住苦聖諦不應住集滅道聖諦世尊
脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住
无明不應住行識名色六處觸受愛取有生

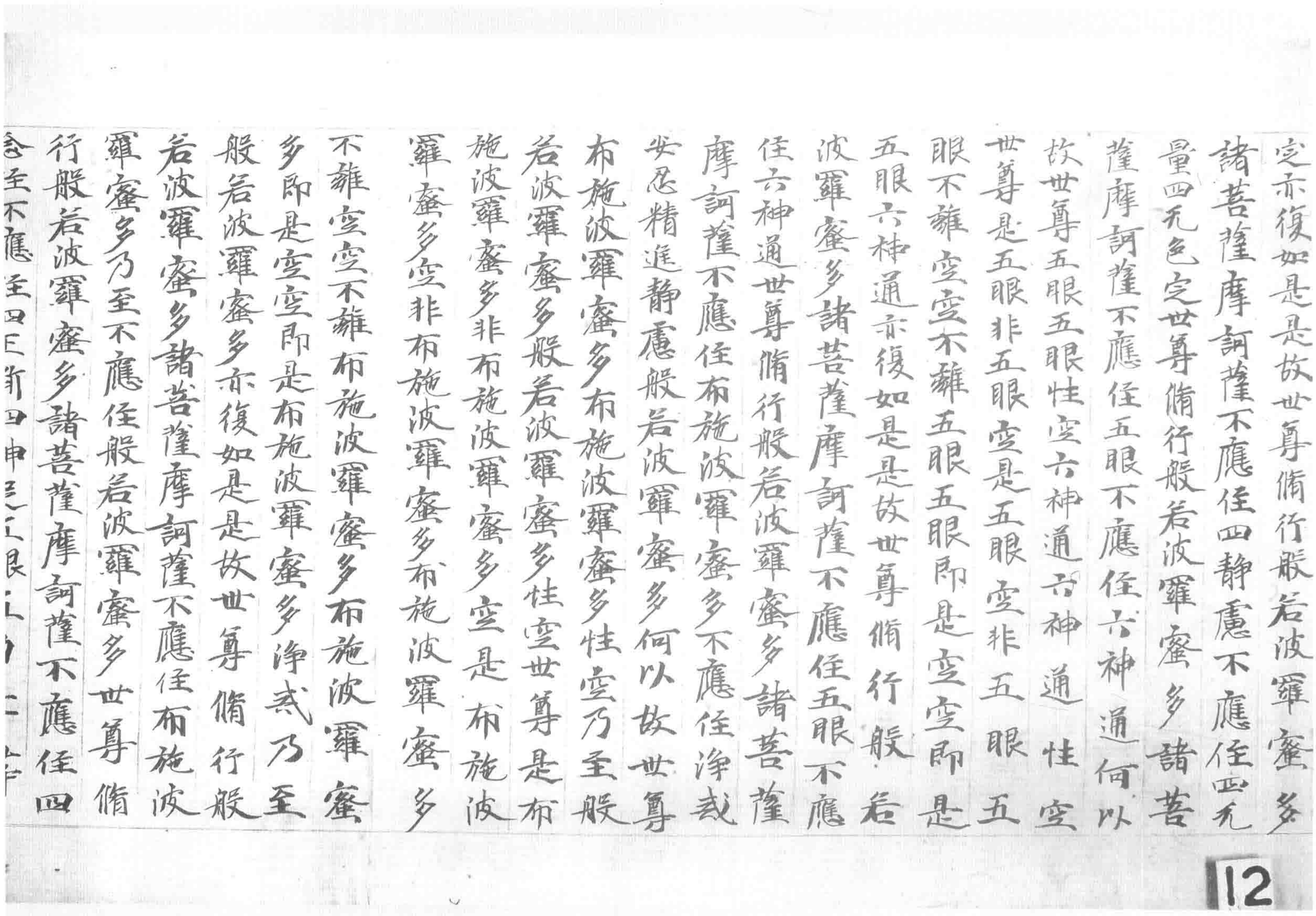
10

斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七　(27-10)

是故世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶
薩不應住苦聖諦不應住集滅道聖諦世尊
脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住
无明不應住行識名色六處觸受愛取有生
老死愁歎苦憂惱何以故世尊无明无明性
空乃至老死愁歎苦憂惱老死愁歎苦憂惱
性空世尊是无明非无明空是无明空非无
明无明不離空空不離无明无明即是空
空即是无明行乃至老死愁歎苦憂惱亦復
如是是故世尊脩行般若波羅蜜多諸菩
薩摩訶薩不應住无明乃至不應住老死
愁歎苦憂惱世尊脩行般若波羅蜜多諸
菩薩摩訶薩不應住四靜慮不應住四无
量四无色定何以故世尊四靜慮四靜慮性
空四无量四无色定四无量四无色定性空
世尊是四靜慮非四靜慮空是四靜慮空非
四靜慮四靜慮不離空空不離四靜慮四
靜慮即是空空即是四靜慮四无量四无色
定亦復如是是故世尊脩行般若波羅蜜多
諸菩薩摩訶薩不應住四靜慮不應住四无
量四无色定世尊脩行般若波羅蜜多諸菩
薩摩訶薩不應住五眼不應住六神通何以
故世尊五眼五眼性空六神通六神通性空

11

斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七　(27-11)



定亦復如是是故世尊備行般若波羅蜜多
諸菩薩摩訶薩不應住四靜慮不應住四无
量四无色定世尊備行般若波羅蜜多諸菩
薩摩訶薩不應住五眼不應住六神通何以
故世尊五眼五眼性空六神通六神通性空
世尊是五眼非五眼空是五眼空非五眼五
眼不離空空不離五眼五眼即是空空即是
五眼六神通亦復如是是故世尊備行般若
波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住五眼不應
住六神通世尊備行般若波羅蜜多諸菩薩
摩訶薩不應住布施波羅蜜多不應住淨戒
安忍精進靜慮般若波羅蜜多何以故世尊
布施波羅蜜多布施波羅蜜多性空乃至般
若波羅蜜多般若波羅蜜多性空世尊是布
施波羅蜜多非布施波羅蜜多空是布施波
羅蜜多空非布施波羅蜜多布施波羅蜜多
不離空空不離布施波羅蜜多布施波羅蜜
多即是空空即是布施波羅蜜多淨戒乃至
般若波羅蜜多亦復如是是故世尊備行般
若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住布施波
羅蜜多乃至不應住般若波羅蜜多世尊備
行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住四
念住不應住四正斷四神足五根五力七菩

112

斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七　（27–12）

般若波羅蜜多亦復如是是故世尊備行般
若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住布施波
羅蜜多乃至不應住般若波羅蜜多世尊備
行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住四
念住不應住四正斷四神足五根五力七菩
覺支八聖道支何以故世尊四念住四念住
性空乃至八聖道支八聖道支性空世尊是
四念住非四念住空是四念住空非四念住
四念住不離空空不離四念住四念住即是
空空即是四念住四正斷乃至八聖道支亦
復如是是故世尊備行般若波羅蜜多諸菩
薩摩訶薩不應住四念住乃至不應住八聖
道支世尊備行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶
薩不應住佛十力不應住四无所畏四无礙
解大慈大悲大喜大捨十八佛不共法一切
智道相智一切相智何以故世尊佛十力佛
十力性空乃至一切相智一切相智性空世尊
是佛十力非佛十力空是佛十力空非佛十
力佛十力不離空空不離佛十力佛十力
即是空空即是佛十力四无所畏乃至一切
相智亦復如是是故世尊備行般若波羅蜜
多諸菩薩摩訶薩不應住佛十力乃至不應
住一切相智世尊備行般若波羅蜜多諸菩

113

斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七　（27–13）

相智亦復如是是故世尊脩行般若波羅蜜
多諸菩薩摩訶薩不應住佛十力乃至不應
住一切相智世尊脩行般若波羅蜜多諸菩
薩摩訶薩不應住諸字不應住諸字所引若
一言所引若二言所引若多言所引何以故
世尊諸字諸字性空諸字所引諸字所引性
空世尊是諸字非諸字空是諸字空非諸字
諸字不離空空不離諸字諸字即是空空即
諸是諸字諸字所引亦復如是是故世尊脩行
般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住諸字
不應住諸字所引
世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不
應住諸法若常若无常不應住諸法若樂若
苦若我若无我若淨若不淨若寂靜若不寂
靜若遠離若不遠離何以故世尊諸法常无
常諸法常无常性空乃至諸法遠離不遠離
諸法遠離不遠離性空世尊是諸法常无常
非諸法常无常空是諸法常无常空非諸法
常无常諸法常无常不離空空不離諸法常
无常諸法常无常即是空空即是諸法常无
常諸法苦樂乃至諸法遠離不遠離亦復如
是是故世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩

英國國家圖書館藏敦煌遺書

无常諸法常无常即是空空即是諸法常无
常諸法苦樂乃至諸法遠離不遠離亦復如
是是故世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩摩
訶薩不應住諸法常无常乃至不應住諸法
遠離不遠離世尊脩行般若波羅蜜多諸菩
薩摩訶薩不應住真如不應住法界法性實
際平等性離生性何以故世尊真如真如性
空乃至離生性離生性性空世尊是真如非
真如空是真如空非真如真如不離空空不
離真如真如即是空空即是真如法界乃至
離生性亦復如是是故世尊脩行般若波羅
蜜多諸菩薩摩訶薩不應住真如乃至不應
住離生性世尊脩行般若波羅蜜多諸菩薩
摩訶薩不應住一切陀羅尼門不應住一切三
摩地門何以故世尊一切陀羅尼門一切陀
羅尼門性空一切三摩地門一切三摩地門
性空世尊是一切陀羅尼門非一切陀羅尼
門空是一切陀羅尼門空非一切陀羅尼門
一切陀羅尼門不離空空不離一切陀羅尼
門一切陀羅尼門即是空空即是一切陀羅
尼門一切三摩地門亦復如是是故世尊脩
行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住一

一切陀羅尼門不離空空不離一切陀羅尼
門一切陀羅尼門即是空空即是一切陀羅
尼門一切三摩地門亦復如是是故世尊備
行般若波羅蜜多諸菩薩摩訶薩不應住一
切陀羅尼門不應住一切三摩地門
尒時具壽善現復白佛言世尊若菩薩摩訶
薩无方便善巧備行般若波羅蜜多時我我
所執所纏擾故心便住色住受想行識由此
住故於色住加行於受想行識住加行由加
行故不能攝受般若波羅蜜多不能備行般
若波羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能
成辦一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便
善巧備行般若波羅蜜多時我我所執所纏
擾故心便住眼處住耳鼻舌身意處由此住
故於眼處住加行乃至於意處住加行由加
行故不能攝受般若波羅蜜多不能備行般
若波羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能
成辦一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便
善巧備行般若波羅蜜多時我我所執所纏
擾故心便住色處住聲香味觸法處由此住
故於色處住加行乃至於法處住加行由加
行故不能攝受般若波羅蜜多不能備行般
若波羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能

16

斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七　(27-16)

擾故心便住色處住聲香味觸法處由此住
故於色處住加行乃至於法處住加行由加
行故不能攝受般若波羅蜜多不能備行般
若波羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能
成辦一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便
善巧備行般若波羅蜜多時我我所執所纏
擾故心便住眼界住色界眼識界及眼觸眼
觸為緣所生諸受由此住故於眼界住加行
乃至於眼觸為緣所生諸受住加行由加行
故不能攝受般若波羅蜜多不能備行般若
波羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能成
辦一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善
巧備行般若波羅蜜多時我我所執所纏擾
故心便住耳界住聲界耳識界及耳觸耳觸
為緣所生諸受由此住故於耳界住加行乃
至於耳觸為緣所生諸受住加行由加行故
不能攝受般若波羅蜜多不能備行般若波
羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能成
辦一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善
巧備行般若波羅蜜多時我我所執所纏擾
故心便住鼻界住香界鼻識界及鼻觸鼻觸
為緣所生諸受由此住故於鼻界住加行乃

17

斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七　(27-17)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

巧脩行般若波羅蜜多時我我所執所繩擾
故心便住鼻界住香界鼻識界及鼻觸鼻觸
為緣所生諸受由此住故於鼻界住加行乃
至於鼻觸為緣所生諸受住加行由加行故
不能攝受般若波羅蜜多不能脩行般若波
羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦
一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧
脩行般若波羅蜜多時我我所執所繩擾故
心便住舌界住味界舌識界及舌觸舌觸為
緣所生諸受由此住故於舌界住加行乃至
於舌觸為緣所生諸受住加行由加行故不
能攝受般若波羅蜜多不能脩行般若波羅
蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦一
切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧
脩行般若波羅蜜多時我我所執所繩擾故
心便住身界住觸界身識界及身觸身觸為
緣所生諸受由此住故於身界住加行乃至
於身觸為緣所生諸受住加行由加行故不
能攝受般若波羅蜜多不能脩行般若波羅
蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦一
切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧脩
行般若波羅蜜多時我我所執所繩擾故心便

118

英國國家圖書館藏敦煌遺書

蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦一
切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧脩
行般若波羅蜜多時我我所執所繩擾故心便
住意界住法界意識界及意觸意觸為緣所
生諸受由此住故於意界住加行乃至於意
觸為緣所生諸受住加行由加行故不能攝
受般若波羅蜜多不能脩行般若波羅蜜多
不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦一切相
智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧脩行般
若波羅蜜多時我我所執所繩擾故心便住
地界住水火風空識界由此住故於地界住
加行乃至於識界住加行由加行故不能攝
受般若波羅蜜多不能脩行般若波羅蜜
多不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦一切
相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧脩行
般若波羅蜜多時我我所執所繩擾故心便
住无明住行識名色六處觸受愛取有

119

一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧
脩行般若波羅蜜多時我我所執所繫擾故
心便住无明住行識名色六處觸受愛取有
生老死愁歎苦憂惱由此住故於无明住加
行乃至於老死愁歎苦憂惱住加行由加行故
不能攝受般若波羅蜜多不能脩行般若波
羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦
一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧
脩行般若波羅蜜多時我我所執所繫擾故
心便住四靜慮住四无量四无色定由此住故
於四靜慮住加行於四无量四无色定住加
行由加行故不能攝受般若波羅蜜多不能
脩行般若波羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜
多不能成辦一切相智世尊若菩薩摩訶薩
无方便善巧脩行般若波羅蜜多時我我所
執所繫擾故心便住五眼住六神通由此住
故於五眼住加行於六神通住加行由加行
故不能攝受般若波羅蜜多不能脩行般若
波羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多時我我所
辦一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善
巧脩行般若波羅蜜多時我我所執所繫擾
故心便住布施波羅蜜多住淨戒安忍精進

120

斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七　(27-20)

巧脩行般若波羅蜜多時我我所執所繫擾
故心便住布施波羅蜜多住淨戒安忍精進
靜慮般若波羅蜜多由此住故於布施波羅
蜜多住加行乃至於般若波羅蜜多住加行
由加行故不能攝受般若波羅蜜多不能脩
行般若波羅蜜多不能圓滿般若波羅蜜多
不能成辦一切相智世尊若菩薩摩訶薩无
方便善巧脩行般若波羅蜜多時我我所執
所繫擾故心便住四念住住四正斷四神足
五根五力七等覺支八聖道支由此住故於
四念住住加行乃至於八聖道支住加行由
加行故不能攝受般若波羅蜜多不能脩行
般若波羅蜜多不圓滿般若波羅蜜多不
能成辦一切相智世尊若菩薩摩訶薩无方
便善巧脩行般若波羅蜜多時我我所執所
繫擾故心便住佛十力住四无所畏四无礙
解大慈大悲大喜大捨十八佛不共法一切
智道相智一切相智由此住故於佛十力住
加行乃至於一切相智住加行由加行故不
能攝受般若波羅蜜多不能脩行般若波羅
蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦一
切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧脩
行般若波羅蜜多時我我所執所繫擾故心

21

斯01610號　大般若波羅蜜多經卷三七　(27-21)

蜜多不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦一
切相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧脩
行般若波羅蜜多時我我所執所繫縛故心
便住諸字住諸字所引若一言所引若二言
所引若多言所引由此住故於諸字住加行
於諸字所引住加行由加行故不能攝受般
若波羅蜜多不能脩行般若波羅蜜多不能
圓滿般若波羅蜜多不能成辦一切相智世
尊若菩薩摩訶薩无方便善巧脩行般若波
羅蜜多時我我所執所繫縛故心便住諸法
若常若无常住諸法若樂若苦若我若无我
若淨若不淨若寂靜若不寂靜若遠離若不
遠離由此住故於諸法常无常住加行乃至
於諸法遠離不遠離住加行由加行故不能
攝受般若波羅蜜多不能脩行般若波羅蜜
多不能圓滿般若波羅蜜多不能成辦一切
相智世尊若菩薩摩訶薩无方便善巧脩行
般若波羅蜜多時我我所執所繫縛故心便
住一切陀羅尼門住一切三摩地門由此住
故於一切陀羅尼門住加行於一切三摩地
門住加行由加行故不能攝受般若波羅蜜
多不能脩行般若波羅蜜多不能成辦一切相智

22

門住加行由加行故不能攝受般若波羅蜜
多不能脩行般若波羅蜜多不能圓滿般若
波羅蜜多時我我所執所繫縛故心
何以故世尊色不應攝受受想行識不應攝
受色既不應攝受便非色受想行識既不應
攝受便非受想行識所以者何本性空故乃
至一切陀羅尼門不應攝受一切三摩地門
不應攝受陀羅尼門既不應攝受便非陀羅
尼門三摩地門既不應攝受便非三摩地門
所以者何本性空故其所攝受脩行圓滿般
若波羅蜜多亦不應攝受如是般若波羅蜜
多既不應攝受便非般若波羅蜜多所以者
何本性空故如是菩薩摩訶薩脩行般若波
羅蜜多時應以本性空觀一切法住此觀時
於一切法心无行處是名菩薩摩訶薩无所
攝受三摩地此三摩地微妙殊勝廣大无量
能集无邊无礙住用不共一切聲聞獨覺其
所成辦一切相智亦不應攝受如是一切相智
既不應攝受便非一切相智所以者何以內
空故外空故內外空故空空故大空故勝義
空故有為空故无為空故畢竟空故无際空
故散空故无變異空故本性空故自相空故
共相空故一切法空故不可得空故无性空

23

英國國家圖書館藏敦煌遺書

故散空故无變異空故本性空故自相空故
共相空故一切法空故不可得空故无性空
故自性空故无性自性空故何以故世尊是
一切相智非取相備得所以者何諸取相者
皆是煩惱何等為相所謂色相受想行識相
乃至一切陀羅尼門相一切三摩地門相於此
諸相而取著者名為煩惱若取相備得一切
相智者勝軍梵志於一切智智不應信
解何等名為彼信解相謂於般若波羅蜜多
深生淨信由勝解力思惟觀察一切智智不
以相方便亦不以非相方便以相與非相俱
不可取故是勝軍梵志雖由信解力歸趣佛
法名隨信行者而能以本性空悟入一切智
智既悟入已不取色相不取受想行識相乃
至不取一切陀羅尼門相不取一切三摩地門
相何以故以一切法自相皆空能取所取俱
不可得故如是梵志不以內得現觀而觀一
切智智不以外得現觀而觀一切智智不以
內外得現觀而觀一切智智不以无智得現
觀而觀一切智智不以餘得現觀而觀一切
智智亦不以不得現觀而觀一切智智所
以者何是勝軍梵志不見所觀一切智智不
見能觀般若不見觀者及觀所依處是勝軍

24

智智亦不以不得現觀而觀一切智智所
以者何是勝軍梵志不見所觀一切智智不
見能觀般若不見觀者及觀所依處是勝軍
梵志非於內色觀一切智智非於內受想行
識觀一切智智非於外色觀一切智智非於
外受想行識觀一切智智非於內外色觀一
切智智非於內外受想行識觀一切智智亦
非離色觀一切智智亦非離受想行識觀一
切智智乃至非於內一切陀羅尼門觀一切
智智非於內一切三摩地門觀一切智智非
於外一切陀羅尼門觀一切智智非於外一
切三摩地門觀一切智智非於內外一切陀
羅尼門觀一切智智非於內外一切三摩地
門觀一切智智亦非離一切陀羅尼門觀一
切智智亦非離一切三摩地門觀一切智智何
以故若內若外若內外若離內外皆不可得
故是勝軍梵志以如是等諸離相門於一切
智智深生信解由此信解於一切法皆无取
著以諸法實相不可得故如是梵志以離相
門於一切智智得信解已於一切法皆不取
相亦不思惟无相諸法以相无相法皆不可
得故如是梵志由勝解力於一切法不取不
捨實相去中无取捨故時波梵志於自言作

25

英國國家圖書館藏敦煌遺書

著以諸法實相不可得故如是梵志以雜相
門於一切智智得信解已於一切法皆不取
相亦不思惟无相諸法以相无相法皆不可
得故如是梵志由勝解力於一切法不取不
捨實相法中无取捨故時彼梵志於自信解
乃至於涅槃亦不取著所以者何以一切法
本性皆空不可得故世尊菩薩摩訶薩般若
波羅蜜多亦復如是於一切法无所取著
能從此岸到彼岸故若於諸法少有取著則
於彼岸非為能到是故菩薩摩訶薩脩行般
若波羅蜜多時不取一切色不取一切受想
行識以一切法无所取故乃至不取一切陀
羅尼門不取一切三摩地門亦以一切法无
所取故是菩薩摩訶薩雖於一切色一切受想
行識乃至一切陀羅尼門一切三摩地門若
穩若刹皆无所取而以本願所行四念住乃
至八聖道支未圓滿故及以本願所證佛十
力乃至一切相智未成辦故於其中間終不
以不取一切相故而般涅槃是菩薩摩訶薩
雖能圓滿四念住乃至八聖道支及能成辦
佛十力乃至一切相智而不見四念住乃至
八聖道支及不見佛十力乃至一切相智何
以故是四念住即非四念住乃至八聖道支
即非八聖道支及佛十力即非佛十力乃至

26

英國國家圖書館藏敦煌遺書

八聖道支及不見佛十力乃至一切相智何
以故是四念住即非四念住乃至八聖道支
即非八聖道支及佛十力即非佛十力乃至
一切相智即非一切相智以一切法非法非
非法故是菩薩摩訶薩脩行般若波羅蜜多
時於一切法雖无所取而能成辦一切事業

大般若波羅蜜多經卷第廿七

27

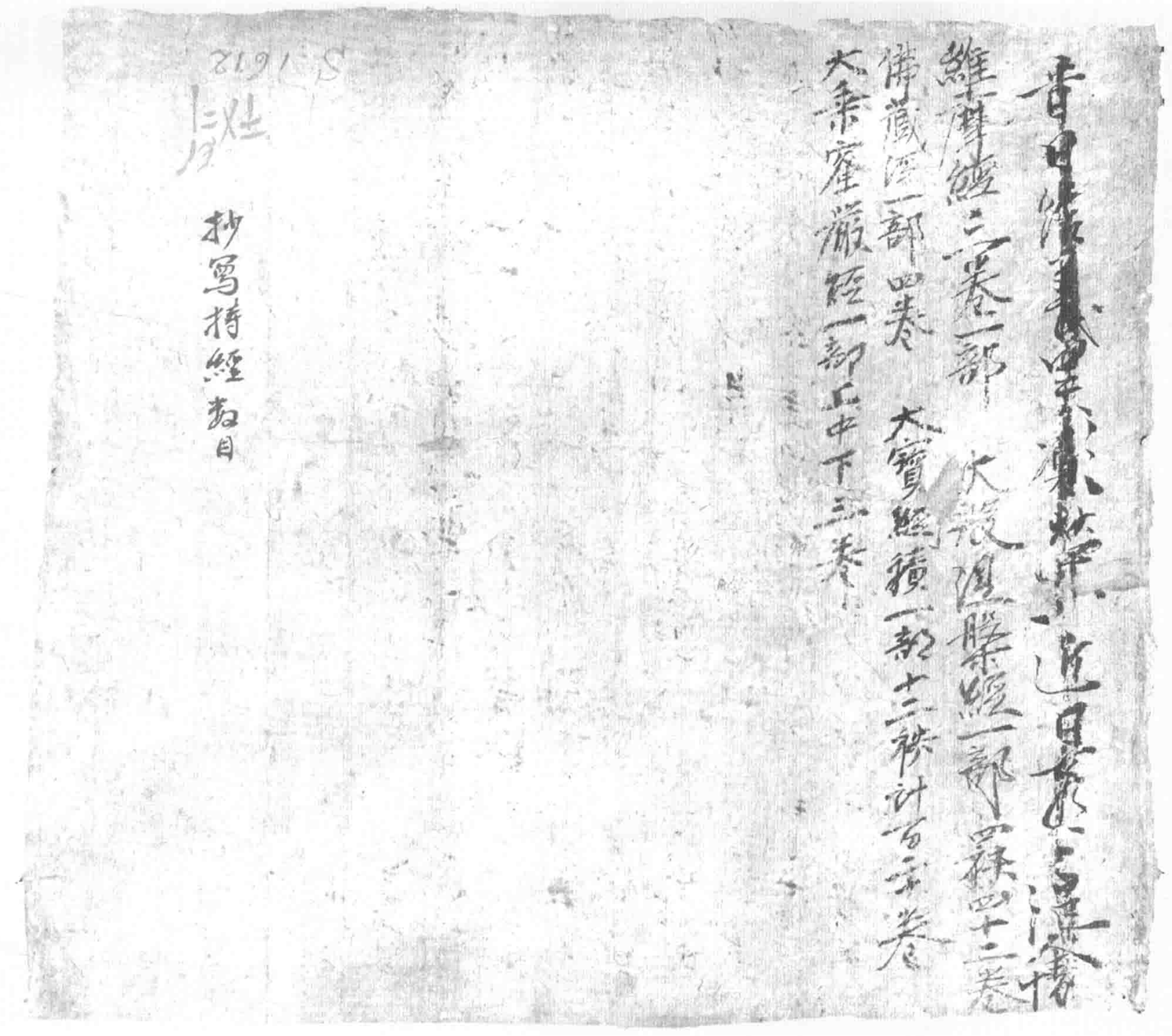
隨朝第三祖　璨禪師不知何處人初遇可大師
璨示現大風[illegible]於衆中見大師問從何處來念
有何事僧璨對曰故投[illegible]尚事可大師語曰
大風惡心人見我何益璨對曰身難為惡心人心和
善心無有則變可大師璨是惡常人便付囑法及信
迦葉為僧璨可大師曰汝自保愛吾乃難汝須遠
之璨大師亦常住市肆後隱舒州空山遣周
武帝滅佛法隱峴公山十二年此山北乡足獸
常損居人自璨大師至並移出境付法并迦葉言道
信後時有峴禪師月禪師空禪師巖禪師來至璨
大師所云達摩祖師付囑後此璨公首其神璨也空
惠齊用深不思議也璨大師遂共諸禪住隱羅
浮山隱三年後至大會齊出告衆生曰吾今欲食
諸弟子奉飯食大師果告衆人曰諸人歎言無生
法為奇唯生死自由語已手攀金晶樹枝掩然
立化亦不知年幾搭朝在峴山寺側弟子甚多
難唯道信大師傳衣得法承後薩道斷撰
碑文

信禪師於璨師處法受迦葉賜
峴山北於十二年乡足獸戰常[illegible]人璨大師至並移

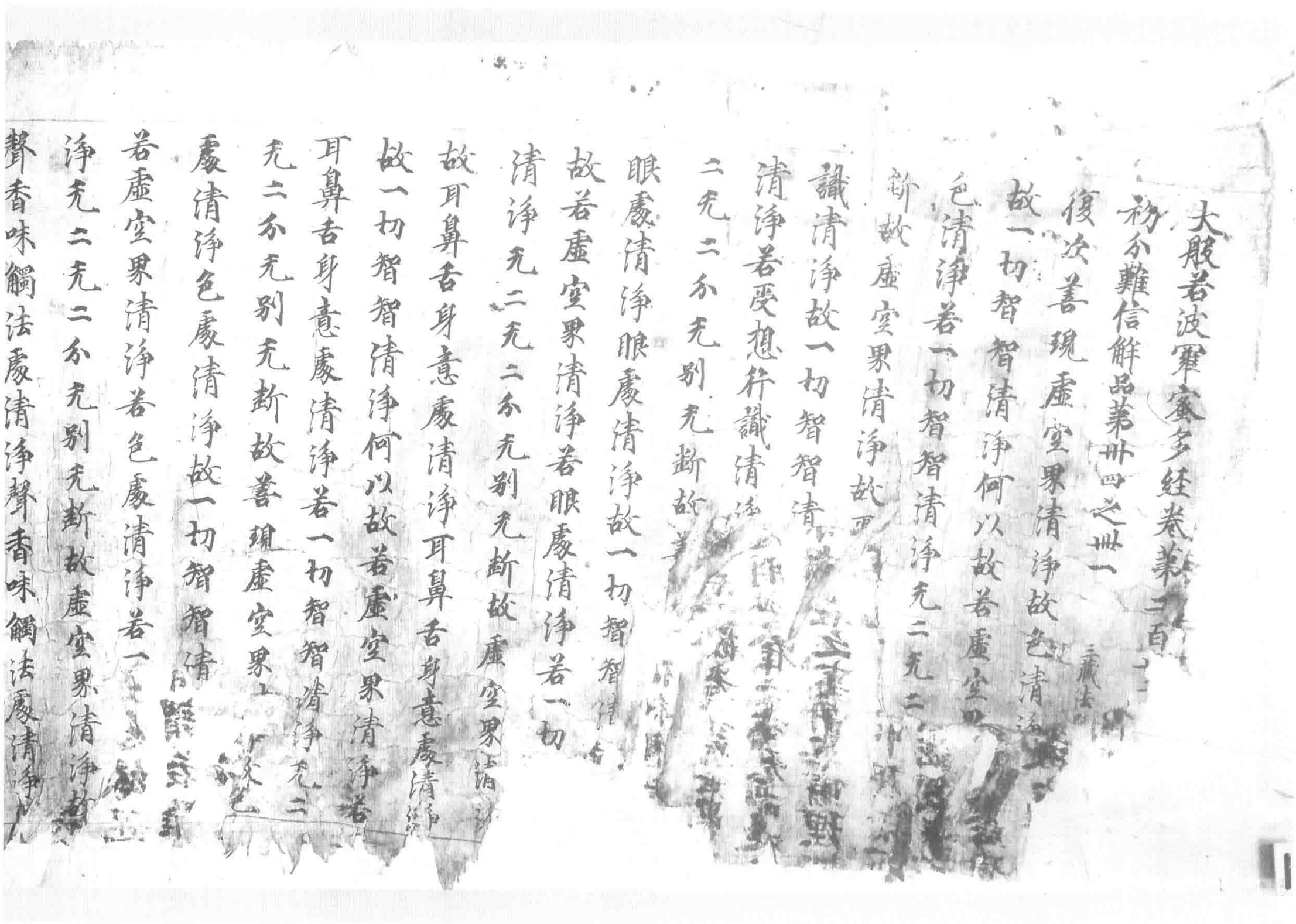
斯01611號　禪宗諸師受法壁畫榜題稿・三祖(擬)　(02-01)

斯01611號背　禪宗諸師受法壁畫榜題稿・三祖(擬)　(02-02)

斯01612號　丙午年(946)比丘願榮轉經目錄(擬)　(02-01)



斯01612號背　丙午年(946)比丘願榮轉經目錄(擬)　(02-02)



大般若波羅蜜多經卷二百二十二
初分難信解品第卅四之卅一
復次善現虛空界清淨故色清淨
故一切智智清淨何以故若虛空界
色清淨若一切智智清淨无二无二
斷故虛空界清淨故受想行識清淨
清淨若受想行識清淨故一切智智清
二无二分无別无斷故
眼處清淨眼處清淨故一切智智清
故若虛空界清淨若眼處清淨若一切
清淨无二无二分无別无斷故虛空界清淨
故耳鼻舌身意處清淨耳鼻舌身意處清淨
故一切智智清淨何以故若虛空界清淨
耳鼻舌身意處清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現虛空界
處清淨色處清淨故一切智智清
若虛空界清淨若色處清淨若一
淨无二无二分无別无斷故虛空界清淨
聲香味觸法處清淨聲香味觸法處清淨

斯01613號　大般若波羅蜜多經卷二二二　（08-01）

淨无二无二分无別无斷故虛空界清淨
聲香味觸法處清淨聲香味觸法處清淨
一切智智清淨何以故若虛空界清淨若聲
香味觸法處清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現虛空界清淨故眼界
清淨眼界清淨故一切智智清淨何以故若
虛空界清淨若眼界清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故虛空界清淨故
界眼識界及眼觸眼觸為緣所生諸受清淨
色界乃至眼觸為緣所生諸受清淨故一切
智智清淨何以故若虛空界清淨若色界乃
至眼觸為緣所生諸受清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現虛空界清
淨故耳界清淨耳界清淨故一切智智清淨
何以故若虛空界清淨若耳界清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故虛空界
清淨故聲界耳識界及耳觸耳觸為緣所生
諸受清淨聲界乃至耳觸為緣所生諸受清
淨故一切智智清淨何以故若虛空界清淨
若聲界乃至耳觸為緣所生諸受清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故善現

斯01613號　大般若波羅蜜多經卷二二二　（08-02）

若聲界乃至耳觸為緣所生諸受清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故善現
虛空界清淨故鼻界清淨鼻界清淨故一切
智智清淨何以故若虛空界清淨若鼻界
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故虛空界清淨故香界鼻識界及鼻觸鼻
觸為緣所生諸受清淨香界乃至鼻觸為緣
所生諸受清淨故一切智智清淨何以故若虛
空界清淨若香界乃至鼻觸為緣所生諸
受清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故善現虛空界清淨故舌界清淨舌界清
淨故一切智智清淨何以故若虛空界清淨
若舌界清淨若一切智智清淨无二无二分
无別无斷故虛空界清淨故味界舌識界及
舌觸舌觸為緣所生諸受清淨味界乃至舌
觸為緣所生諸受清淨故一切智智清淨何
以故若虛空界清淨若味界乃至舌觸為緣
所生諸受清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現虛空界清淨身界清淨
淨身界清淨故一切智智清淨何以故若虛
空界清淨若身界清淨若一切智智清淨无

淨身界清淨故一切智智清淨何以故若虛
空界清淨若身界清淨若一切智智清淨无
二无二分无別无斷故虛空界清淨故觸界
身識界及身觸身觸為緣所生諸受清淨觸
界乃至身觸為緣所生諸受清淨故一切智
智清淨何以故若虛空界清淨若觸界乃至
身觸為緣所生諸受清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現虛空界清淨
故意界清淨意界清淨故一切智智清淨何
以故若虛空界清淨若意界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故虛空界清
淨故法界意識界及意觸意觸為緣所生諸
受清淨法界乃至意觸為緣所生諸受清
淨故一切智智清淨何以故若虛空界清淨
若法界乃至意觸為緣所生諸受清淨若一切
智智清淨无二无二分无別无斷故善現虛
空界清淨故地界清淨地界清淨故一切智
智清淨何以故若虛空界清淨若地界清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
虛空界清淨故水火風空識界清淨水火風
空識界清淨故一切智智清淨何以故若虛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

虛空界清淨故水火風空識界清淨水火風
空識界清淨故一切智智清淨何以故若虛
空界清淨若水火風空識界清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故善現虛空
界清淨故无明清淨无明清淨故一切智智
清淨何以故若虛空界清淨若无明清淨若
老死愁歎苦憂惱清淨行乃至老死愁歎苦
憂惱清淨故一切智智清淨何以故若虛空
界清淨若行乃至老死愁歎苦憂惱清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
善現虛空界清淨故布施波羅蜜多清淨布
施波羅蜜多清淨故一切智智清淨何以故
若虛空界清淨若布施波羅蜜多清淨若一
切智智清淨无二无二分无別无斷故虛空
界清淨故淨戒安忍精進靜慮般若波羅蜜
多清淨淨戒乃至般若波羅蜜多清淨故一
切智智清淨何以故若虛空界清淨若淨戒
乃至般若波羅蜜多清淨若一切智智清淨

5

斯01613號　大般若波羅蜜多經卷二二二　(08-05)

切智智清淨何以故若虛空界清淨若淨戒
乃至般若波羅蜜多清淨若一切智智清淨
无二无二分无別无斷故善現虛空界清淨
故內空清淨內空清淨故一切智智清淨何
以故若虛空界清淨若內空清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故虛空界清
淨故外空內外空空空大空勝義空有為空
无為空畢竟空无際空散空无變異空本性
空自相空共相空一切法空不可得空无性
空自性空无性自性空清淨外空乃至无性
自性空清淨故一切智智清淨何以故若虛
空界清淨若外空乃至无性自性空清淨若
一切智智清淨无二无二分无別无斷故善
現虛空界清淨故真如清淨真如清淨故一
切智智清淨何以故若虛空界清淨若真如
清淨若一切智智清淨无二无二分无別无
斷故虛空界清淨故法界法性不虛妄性不
變異性平等性離生性法定法住實際不思
議界清淨法界乃至不思議界清淨故一切
智智清淨何以故若虛空界清淨若法界乃
至不思議界清淨若一切智智清淨无二无

6

斯01613號　大般若波羅蜜多經卷二二二　(08-06)

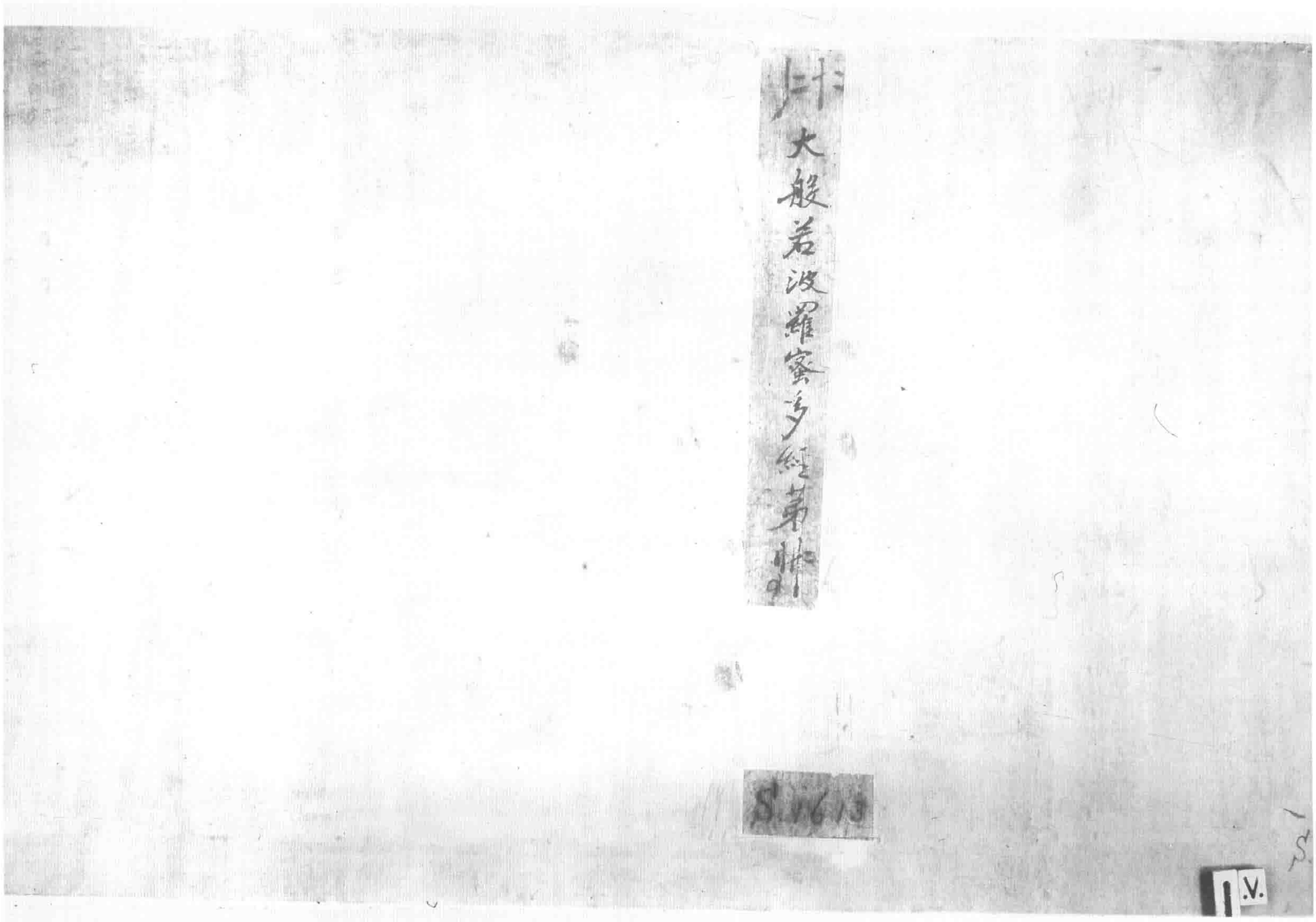
英國國家圖書館藏敦煌遺書

智智清淨何以故若虛空界清淨若法界乃
至不思議界清淨若一切智智清淨无二无
二分无別无斷故善現虛空界清淨故苦聖
諦清淨苦聖諦清淨故一切智智清淨何以
故若虛空界清淨若苦聖諦清淨若一切智
智清淨无二无二分无別无斷故虛空界清
淨故集滅道聖諦清淨集滅道聖諦清淨
故一切智智清淨何以故若虛空界清淨若
集滅道聖諦清淨若一切智智清淨无二无二
分无別无斷故善現虛空界清淨故四靜慮
清淨四靜慮清淨故一切智智清淨何以故
若虛空界清淨若四靜慮清淨若一切智智
清淨无二无二分无別无斷故虛空界清淨
故四无量四无色定清淨四无量四无色定
清淨故一切智智清淨何以故若虛空界清
淨若四无量四无色定清淨若一切智智清
淨无二无二分无別无斷故善現虛空界清
淨故八解脫清淨八解脫清淨故一切智智
清淨何以故若虛空界清淨若八解脫清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
虛空界清淨故八勝處九次第定十遍處清

7

清淨何以故若虛空界清淨若八解脫清淨
若一切智智清淨无二无二分无別无斷故
虛空界清淨故八勝處九次第定十遍處清
淨八勝處九次第定十遍處清淨故一切智
智清淨何以故若虛空界清淨若八勝處九
次第定十遍處清淨若一切智智清淨无二
无二分无別无斷故善現虛空界清淨故四
念住清淨四念住清淨故一切智智清淨何

8

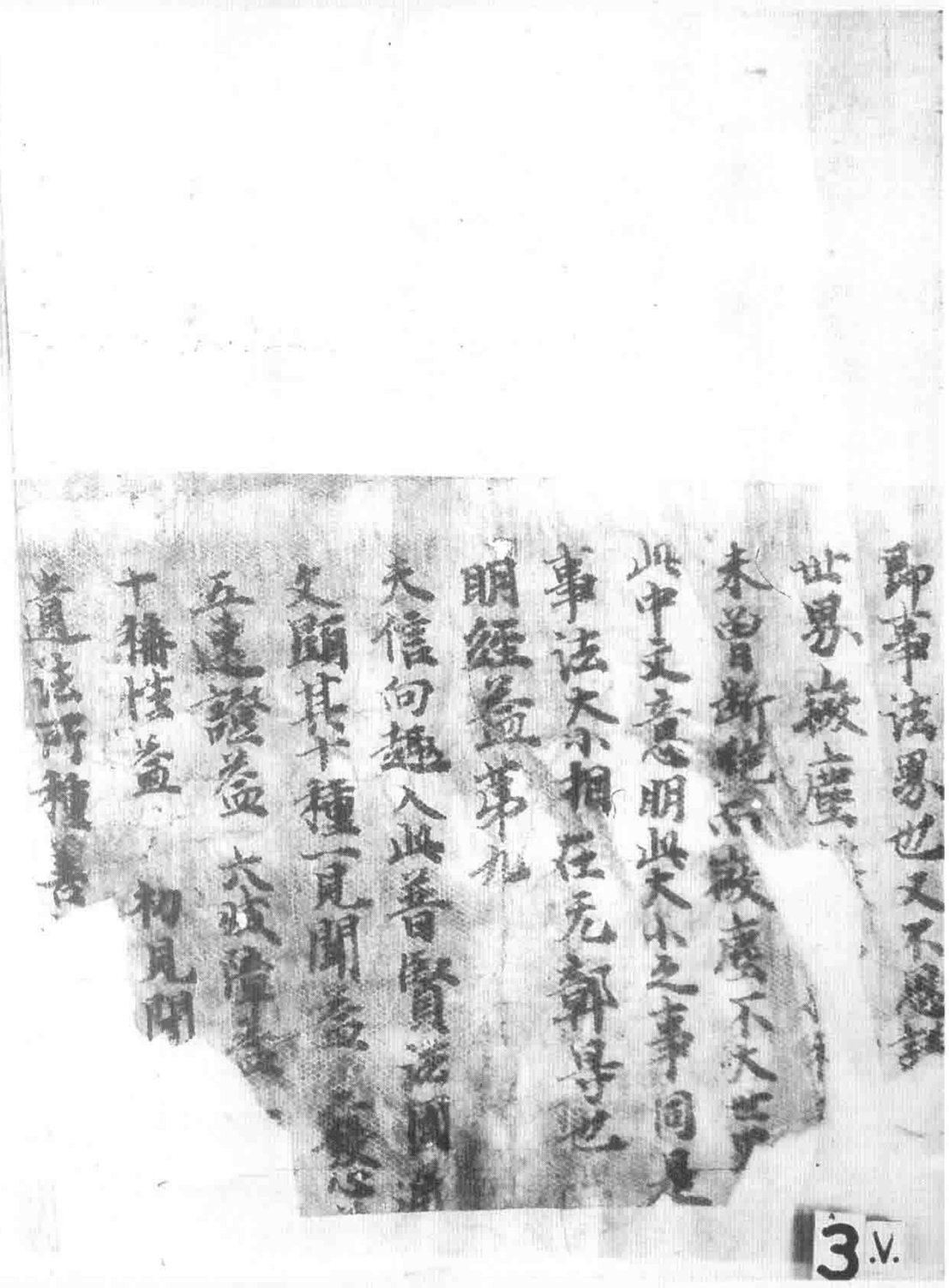


斯01613號背　勘記　(03-01)

者謂一与多互為緣起相由成
約用有力无力相待相依
空不空能作全體相是
體相望故有微細隱顯
異體相即具隱顯義之同
同體相入故有一多无尋同
異體攝同故有帝網无
緣起无性故得有性相无
无尋是故此一緣起門即
芥子觀緣起法於一法中
之中解无量中解一
解云展轉生是互為緣起
十法性融通力微者謂若
入雜約理性則雜一處无可
尋謂不異理之事具攝相
隨彼所依理皆於一中現在
分限失若中攝理盡多
既事之中全攝理事
藏世界海之內一
即事法界也又不壞
世界微塵

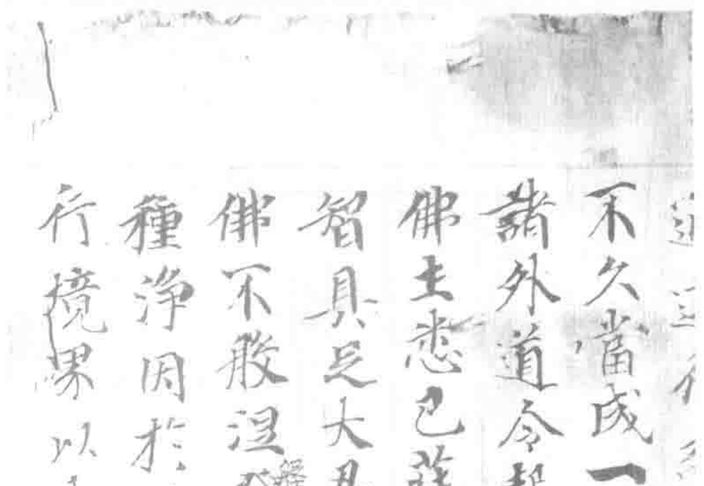
2.V.

斯01613號背　華嚴經旨歸　(03-02)



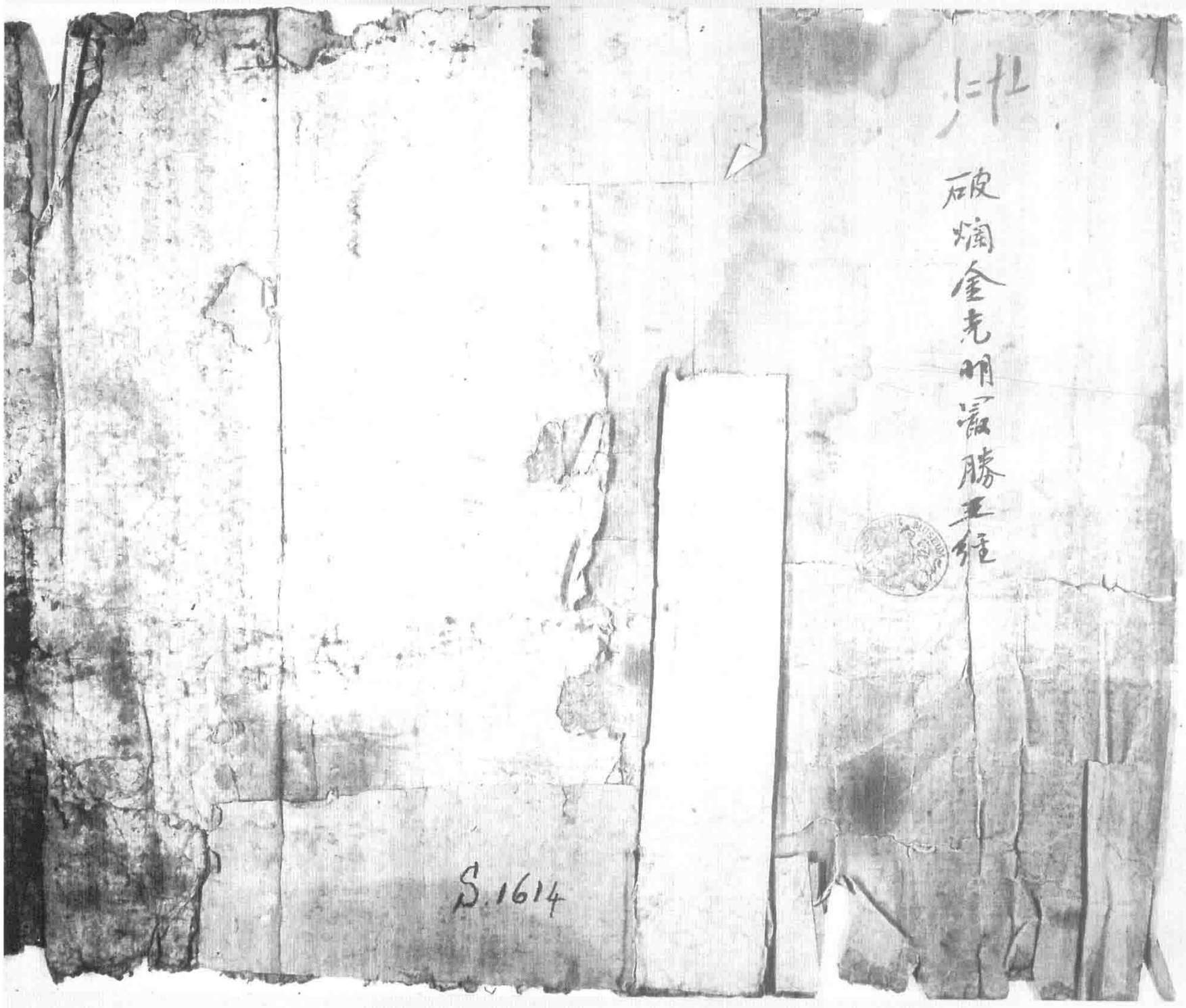
斯01613號背　華嚴經旨歸　（03–03）

斯01614號　金光明最勝王經卷一　（02–01）



不久當成一切種智降魔軍衆而轉法輪度人天衆十方
諸外道令起淨心轉妙法輪度人天衆十方
佛土悉已莊嚴六趣有情無不蒙益成就大
智具足大悲住大慈悲心有大堅固力歷事諸
佛不般涅槃和搭心盡未來際廣於佛法深
種淨因於三世法悟無生忍逾於二乘所
行境界以大善巧化諸世間於大師教解教

斯01614號　金光明最勝王經卷一　(02-02)



斯01614號背　勘記　(01-01)

以用布施是人所得福德寧為多不須菩提
言甚多世尊何以故是福德即非福德性
是故如來說福德多若復有人於此經中受
持乃至四句偈等為他人說其福勝彼何以
故須菩提一切諸佛及諸佛阿耨多羅三藐
三菩提法皆從此經出須菩提所謂佛法者
即非佛法

說何以故如
非非法所以
有差別
滿三千大千世界七寶

須菩提於意云何須陀洹能作是念我得須
陀洹果不須菩提言不也世尊何以故須陀
洹名為入流而无所入不入色聲香味觸法
是名須陀洹須菩提於意云何斯陀含能作
是念我得斯陀含果不須菩提言不也世尊
何以故斯陀含名一往來而實无往來是名
斯陀含須菩提於意云何阿那含能作是念
我得阿那含果不須菩提言不也世尊何以故
阿那含名為不來而實无來是故名阿那含
須菩提於意云何阿羅漢能作是念我得阿

我得阿那含果不須菩提言不也世尊何以故
阿那含名為不來而實无來是故名阿那含
須菩提於意云何阿羅漢能作是念我得阿
羅漢道不須菩提言不也世尊何以故實
无有法名阿羅漢世尊若阿羅漢作是念我
得阿羅漢道即為著我人衆生壽者世尊佛
說我得无諍三昧人中最為第一是第一離
欲阿羅漢我不作是念我是離欲阿羅漢世
尊我若作是念我得阿羅漢道世尊則不說
須菩提是樂阿蘭那行者以須菩提實无
所行而名須菩提是樂阿蘭那行
佛告須菩提於意云何如來昔在然燈佛所
於法有所得不世尊如來在然燈佛所於法
實无所得須菩提於意云何菩薩莊嚴佛土
不不也世尊何以故莊嚴佛土者則非莊嚴
是名莊嚴是故須菩提諸菩薩摩訶薩應如
是生清淨心不應住色生心不應住聲香味
觸法生心應无所住而生其心須菩提譬如
有人身如須彌山王於意云何是身為大不
須菩提言甚大世尊何以故佛說非身是名大
身須菩提如恒河中所有沙數如是沙等恒河
於意云何是諸恒河沙寧為多不須菩提言
甚多世尊但諸恒河尚多无數何況其沙須

英國國家圖書館藏敦煌遺書

身須菩提如恒河中所有沙數如是沙等恒河
於意云何是諸恒河沙寧為多不須菩提言
甚多世尊但諸恒河尚多无數何況其沙須
菩提我今實言告汝若有善男子善女人以
七寶滿尒所恒河沙數三千大千世界以用
布施得福多不須菩提言甚多世尊佛告須
菩提若善男子善女人於此經中乃至受持
四句偈等為他人說而此福德勝前福德復
次須菩提隨說是經乃至四句偈等當知此
處一切世間天人阿脩羅皆應供養如佛塔
廟何況有人盡能受持讀誦須菩提當知是
人成就最上第一希有之法若是經典所在
之處則為有佛若尊重弟子
尒時須菩提白佛言世尊當何名此經我等
云何奉持佛告須菩提是經名為金剛般若
波羅蜜以是名字汝當奉持所以者何須菩
提佛說般若波羅蜜則非般若波羅蜜須菩
提於意云何如來有所說法不須菩提白佛言
世尊如來无所說須菩提於意云何三千大
千世界所有微塵是為多不須菩提言甚
多世尊須菩提諸微塵如來說非微塵是名
微塵如來說世界非世界是名世界須菩提
於意云何可以卅二相見如來不不也世尊不可
以卅二相得見如來何以故如來說卅二相即是非

多世尊須菩提諸微塵如來說非微塵是名
微塵如來說世界非世界是名世界須菩提
於意云何可以卅二相見如來不不也世尊不可
以卅二相得見如來何以故如來說卅二相即是非
相是名卅二相須菩提若有善男子善女人滿
河沙等身命布施若復有人於此經中乃至
受持四句偈等為他人說其福甚多
尒時須菩提聞說是經深解義趣涕淚悲泣
而白佛言希有世尊佛說如是甚深經典我
從昔來所得慧眼未曾得聞如是之經世尊
若復有人得聞是經信心清淨則生實相當
知是人成就第一希有功德世尊是實相者
則是非相是故如來說名實相世尊我今得
聞如是經典信解受持不足為難若當來世後
五百歲其有衆生得聞是經信解受持是人
則為第一希有何以故此人无我相人相衆
生相壽者相所以者何我相即是非相人相
衆生相壽者相何以故離一切諸
相則名諸佛
佛告須菩提如是如是若復有人得聞是經不
驚不怖不畏當知是人甚為希有何以故
須菩提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜
是名第一波羅蜜須菩提忍辱波羅蜜如來
說非忍辱波羅蜜何以故須菩提如我昔為

英國國家圖書館藏敦煌遺書

驚不怖不畏當知是人甚為希有何以故
須菩提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜
是名第一波羅蜜須菩提忍辱波羅蜜如來
說非忍辱波羅蜜何以故須菩提如我昔為
歌利王割截身體我於尒時无我相无人相
无衆生相无壽者相何以故我於往昔節節
支解時若有我相人相衆生相壽者相應生
瞋恨須菩提又念過去於五百世作忍辱仙
人於尒所世无我相无人相无衆生相无壽
者相是故須菩提菩薩應離一切相發阿耨
多羅三藐三菩提心不應住色生心不應住
聲香味觸法生心應生无所住心若心有住
則為非住是故佛說菩薩心不應住色布施
須菩提菩薩為利益一切衆生應如是布施
如來說一切諸相即是非相又說一切衆生
則非衆生須菩提如來是真語者實語者如
語者不誑語者不異語者須菩提如來所得
法此法无實无虛須菩提若菩薩心住於法而
行布施如人入闇則无所見若菩薩心不住
法而行布施如人有目日光明照見種種色
須菩提當來之世若有善男子善女人
能於此經受持讀誦則為如來以佛智慧悉
知是人悉見是人皆得成就无量无邊功德

須菩提當來之世若有善男子善女人
能於此經受持讀誦則為如來以佛智慧悉
知是人悉見是人皆得成就无量无邊功德
須菩提若有善男子善女人初日分以恒河
沙等身命布施中日分亦以恒河沙等身布
施後日分亦以恒河沙等身布施如是无量
百千万億劫以身布施若復有人聞此經
典信心不逆其福勝彼何況書寫受持讀誦
為人解說須菩提以要言之是經有不可思
議不可稱量无邊功德如來為發大乘者說
為發最上乘者說若有人能受持讀誦廣
為人說如來悉知是人悉見是人皆成就不可量
不可稱无有邊不可思議功德如是人等則
為荷擔如來阿耨多羅三藐三菩提何以故
須菩提若樂小法者著我見人見衆生見
壽者見則於此經不能聽受讀誦為人解說
須菩提在在處處若有此經一切世間天人阿
脩羅所應供養當知此處則為是塔皆應
恭敬作礼圍遶以諸華香而散其處
復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經
若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今
世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量阿

若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今
世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量阿
僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億那
由他諸佛悉皆供養承事无空過者若須
有人於後末世能受持讀誦此經所得功德於
我所供養諸佛功德百分不及一千万億分
乃至算數譬喻所不能及須菩提若善男子
善女人於後末世有受持讀誦此經所得功
德我若具說者或有人聞心則狂亂狐疑不信
須菩提當知是經義不可思議果報亦不
可思議

尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發
阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿耨
多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生
實滅度者何以故若菩薩有我相人相衆生
相壽者相則非菩薩所以者何須菩提實无
有法發阿耨多羅三藐三菩提者須菩提於
意云何如来於然燈佛所有法得阿耨多羅
三藐三菩提不不也世尊如我解佛所說義
佛於然燈佛所无有法得阿耨多羅三藐三
菩提佛言如是如是須菩提實无有法如来

英國國家圖書館藏敦煌遺書

三藐三菩提不不也世尊如我解佛所說義
佛於然燈佛所无有法得阿耨多羅三藐三
菩提佛言如是如是須菩提實无有法如来
得阿耨多羅三藐三菩提須菩提若有法如
来得阿耨多羅三藐三菩提者然燈佛則不與
我受記汝於来世當得作佛号釋迦牟尼以
實无有法得阿耨多羅三藐三菩提是故然
燈佛與我受記作是言汝於来世當得作佛
号釋迦牟尼何以故如来者即諸法如義若
有人言如来得阿耨多羅三藐三菩提須菩
提實无有法佛得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提如来所得阿耨多羅三藐三菩提於是
中无實无虛是故如来說一切法皆是佛法
須菩提所言一切法者即非一切法是故名
一切法須菩提譬如人身長大須菩提言世
尊如来說人身長大則為非大身是名大身
須菩提菩薩亦如是若作是言我當滅度无
量衆生則不名菩薩何以故須菩提无有法
名為菩薩是故佛說一切法无我无人无衆
生无壽者須菩提若菩薩作是言我當莊嚴
佛土是不名菩薩何以故如来說莊嚴佛土
者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩薩通
達无我法者如来說名真是菩薩
須菩提於意云何如来有肉眼不如是世尊

佛土是不名菩薩何以故須菩提若菩薩通
達无我法者如來說名真是菩薩
須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何
如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩
提於意云何如來有法眼不如是世尊如來
有法眼須菩提於意云何如來有佛眼不
如是世尊如來有佛眼
須菩提於意云何恒河中所有沙佛說是沙
不如是世尊如來說是沙須菩提於意云何
如一恒河中所有沙有如是等恒河是諸恒
河所有沙數佛世界如是寧為多不甚多世
尊佛告須菩提尒所國土中所有衆生若干
種心如來悉知何以故如來說諸心皆為非心
是名為心所以者何須菩提過去心不可
得現在心不可得未來心不可得
須菩提於意云何若有人滿三千大千世界
七寶以用布施是人以是因緣得福多不如
是世尊此人以是因緣得福甚多須菩提若
福德有實如來不說得福德多
如來說得福德
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不也

福德有實如來不說得福德多以福德无故
如來說得福德
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不也
世尊如來不應以具足色身見何以故如來說
具足色身即非具足色身是名具足色身
須菩提於意云何如來可以具足諸相見不不
也世尊如來不應以具足諸相見何以故如
來說諸相具足即非具足是名諸相具足
須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說法
莫作是念何以故若人言如來有所說法即
為謗佛不能解我所說故須菩提說法者无
法可說是名說法
須菩提白佛言世尊佛得阿耨多羅三藐三
菩提為无所得耶如是如是須菩提我於阿
耨多羅三藐三菩提乃至无有少法可得是
名阿耨多羅三藐三菩提
須次須菩提是法平等无有高下是名阿耨
多羅三藐三菩提以无我无人无衆生无壽
者脩一切善法則得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提所言善法者如來說非善法是名善
法須菩提若三千大千世界中所有諸須彌
山王如是等七寶聚有人持用布施若人以此
般若波羅蜜經乃至四句偈等受持為他人說
於前福德百分不及一百千万億分乃至筭

山王如是等七寶聚有人持用布施若人以此
般若波羅蜜經乃至四句偈等受持為他人說
於前福德百分不及一百千万億分乃至筭
數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如來作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫
者如來說則非凡夫
須菩提於意云何可以世二相觀如來不須
菩提言如是如是以世二相觀如來佛言須
菩提若以世二相觀如來者轉輪聖王則是
如來須菩提白佛言世尊如我解佛所說義
不應以世二相觀如來尒時世尊而說偈言
若以色見我以音聲求我是人行邪道不能見如來
須菩提汝若作是念如來不以具足相故得
阿耨多羅三藐三菩提須菩提莫作是念如
來不以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提汝若作是念發阿耨多羅三藐三菩提
者說諸法斷滅相莫作是念何以故發阿耨
多羅三藐三菩提者於法不說斷滅相
須菩提若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布
施若復有人知一切法无我得成於忍此菩

多羅三藐三菩提者於法不說斷滅相
須菩提若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布
施若復有人知一切法无我得成於忍此菩
薩勝前菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不
受福德故須菩提白佛言世尊云何菩薩不受
福德須菩提菩薩所作福德不應貪著是
故說不受福德
須菩提若有人言如來若來若去若坐若卧
是人不解我所說義何以故如來者无所從
來亦无所去故名如來
須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不甚
多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則不
說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微
塵衆是名微塵衆世尊如來所說三千大千
世界則非世界是名世界何以故若世界實有
者則是一合相如來說一合相則非一合相
是名一合相須菩提一合相者則是不可說
但凡夫之人貪著其事
須菩提若人言佛說我見人見衆生見壽者
見須菩提於意云何是人解我所說義不世
尊是人不解如來所說義何以故世尊說我
見人見衆生見壽者見即非我見人見衆生
見壽者見是名我見人見衆生見壽者見須

英國國家圖書館藏敦煌遺書

尊是人不解如来所說義何以故世尊說我
見人見衆生見壽者見即非我見人見衆生
見壽者見是名我見人見衆生見壽者見須
菩提發阿耨多羅三藐三菩提心者於一切法
應如是知如是見如是信解不生法相須菩
提所言法相者如来說即非法相是名法相
須菩提若有人以滿无量阿僧祇世界七寶
持用布施若有善男子善女人發菩薩心者持於
此經乃至四句偈等受持讀誦為人演說其福勝
彼云何為人演說不取於相如如不動何以故
一切有為法 如夢幻泡影 如露亦如電 應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿脩羅聞佛
所說皆大歡喜信受奉行

金剛般若波羅蜜經

13

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01615號　金剛般若波羅蜜經　（13–13）

北

金剛般若波羅蜜經

1.V.

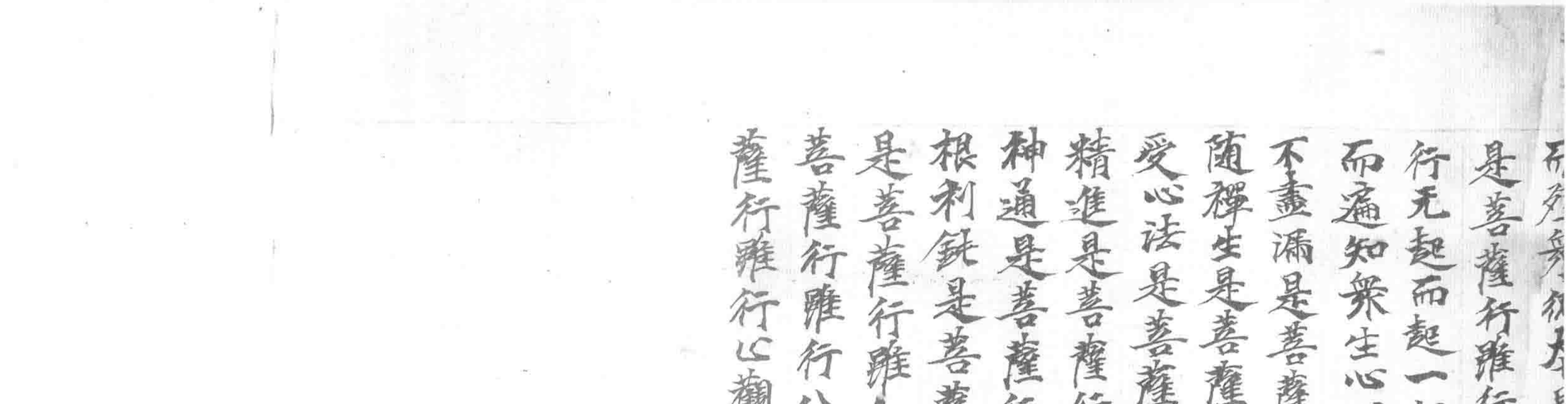
斯01615號背　勘記　（01–01）

二法是菩薩行在於生死不為污行住於涅
槃不永滅度是菩薩行非凡夫行非賢聖
行是菩薩行非垢行非淨行是菩薩行非
魔行而現降伏衆魔是菩薩行求一切智
无非時求是菩薩行雖觀諸法不生而不
入正位是菩薩行雖攝十二緣起而入諸耶
見是菩薩行雖樂遠離而不依身心盡是菩薩行
雖行三界而不壞法性是菩薩行雖行於空
而殖衆德本是菩薩行雖行无相而度衆生
是菩薩行雖行无作而現受身是菩薩行雖過
行无起而起一切善行是菩薩行雖行六通而
而遍知衆生心心數法是菩薩行雖行六波羅蜜
不盡漏是菩薩行雖行四无量心而不貪著生
於梵世是菩薩行雖行禪定解脫三昧而下
隨禪生是菩薩行雖行四念處而不永離身
受心法是菩薩行雖行四正勤而不捨身心
精進是菩薩行雖行四如意足而得自在
神通是菩薩行雖行五根而分別衆生諸
根利鈍是菩薩行雖行五力而樂求佛十力
是菩薩行雖行七覺分而究竟佛之智慧是菩
薩行雖行心觀助道之法而不畢竟墮於寂

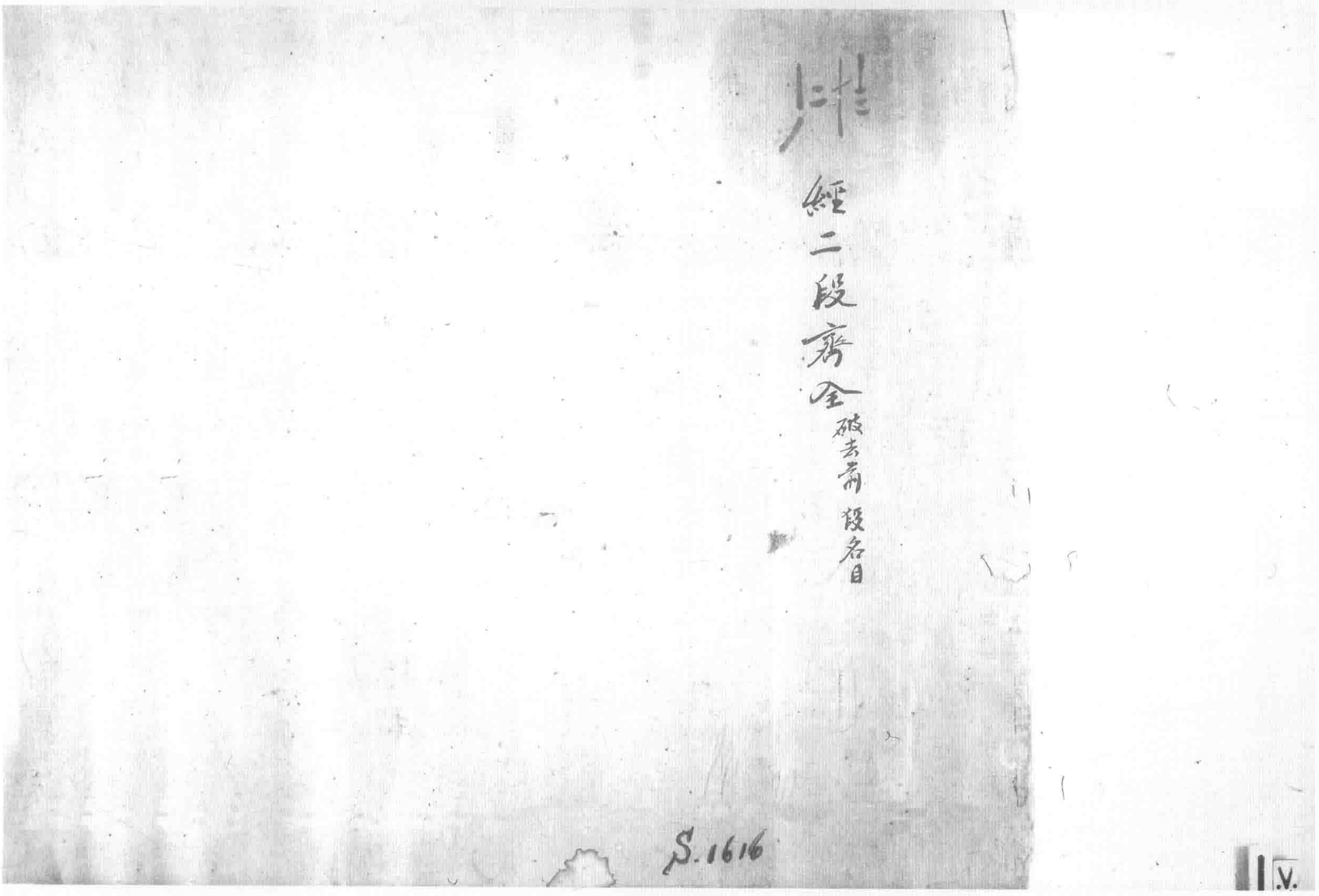
英國國家圖書館藏敦煌遺書

根利鈍是菩薩行雖行五力而樂求佛十力
是菩薩行雖行七覺分而究竟佛之智慧是菩
薩行雖行心觀助道之法而不畢竟墮於寂
滅是菩薩行雖行諸法不生不滅而以相好
莊嚴其身是菩薩行雖現聲聞辟支佛滅
儀而不捨佛法是菩薩行雖隨諸法究竟淨
相而隨所應為現其身菩薩行雖觀諸佛

二法是菩薩行在於生死不為污行住於涅
槃不永滅度是菩薩行非凡夫行非賢聖
行是菩薩行非垢行非淨行是菩薩行雖過
魔行而現降伏衆魔是菩薩行求一切智
无非時求是菩薩行雖觀諸法不生而不
入正位是菩薩行雖攝十二緣起而入諸耶
見是菩薩行雖樂遠離而不依身心盡是菩薩行
雖行三界而不壞法性是菩薩行雖行於空
而殖衆德本是菩薩行雖行无相而度衆生
是菩薩行雖行无作而現受身是菩薩行雖
行无起而起一切善行是菩薩行雖行六波羅蜜
而遍知衆生心心數法是菩薩行雖行六通而



斯01616號2　維摩詰所說經(兌廢稿)卷中　(03-03)



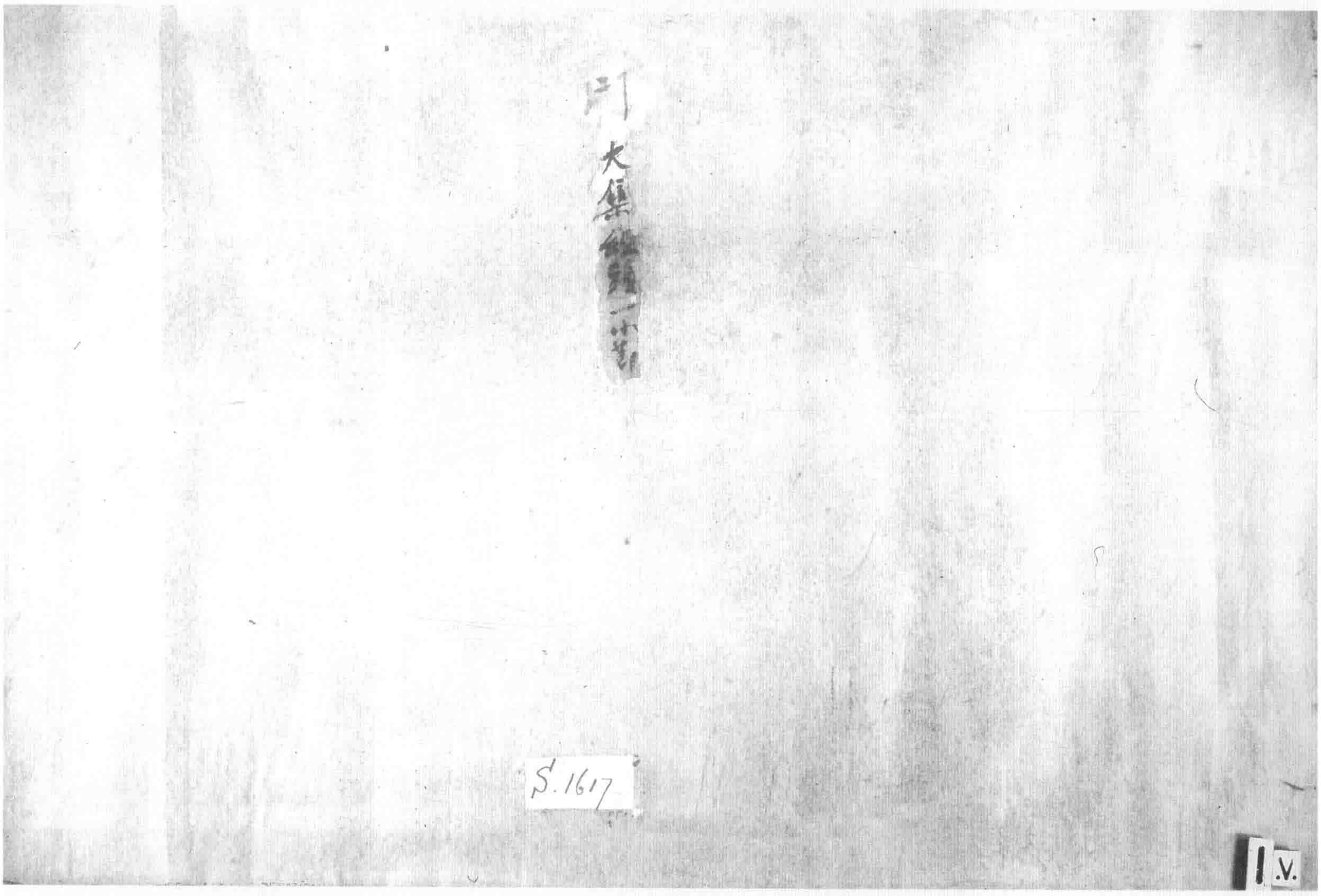
斯01616號背　勘記　(01-01)

大乘大集經賢護分現前三昧中十法品第三　五

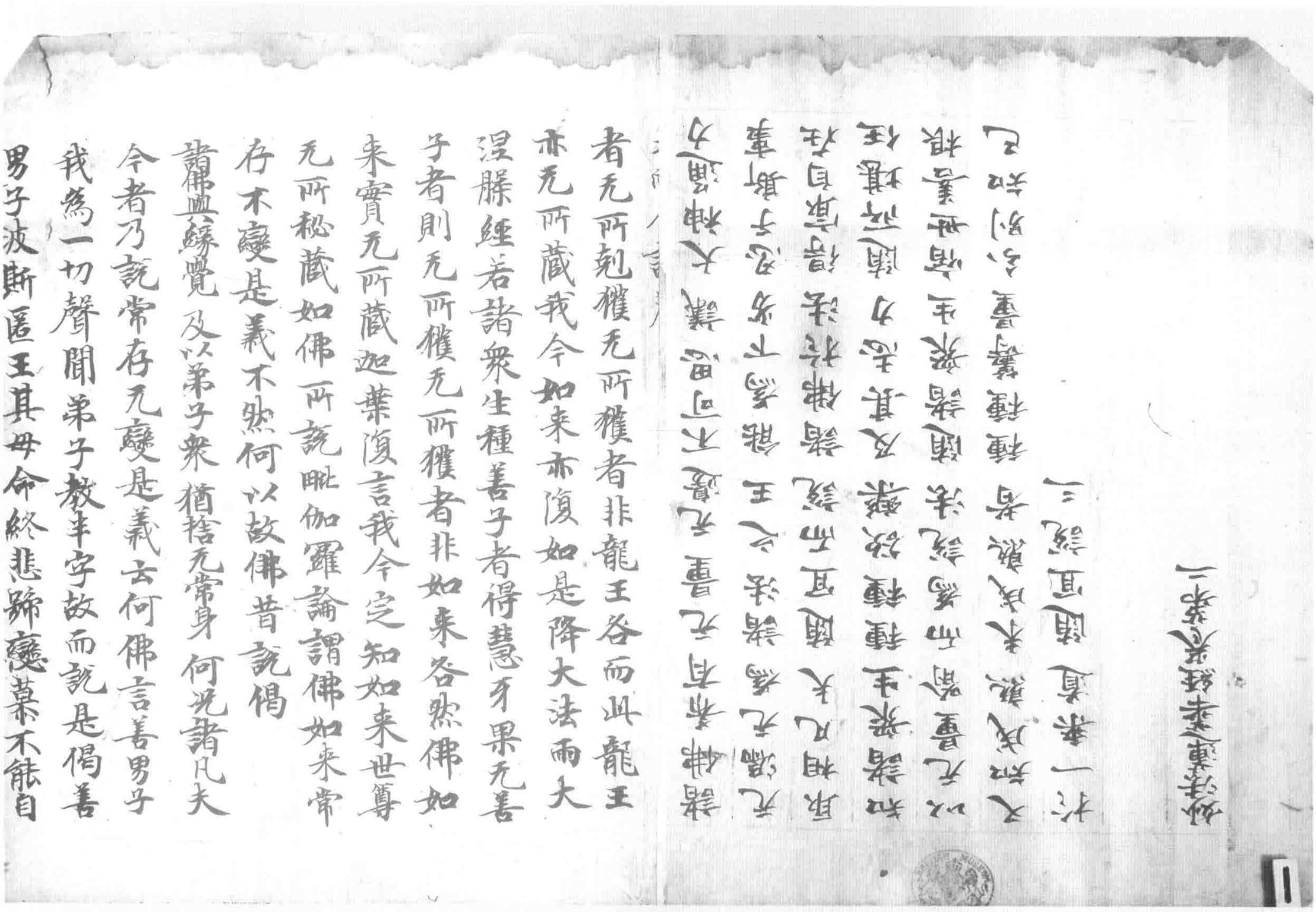
尒時世尊復告賢護菩薩言賢護若有比丘樂欲脩習此三昧者先當思惟彼无相既思惟已我慢不生賢護除慢高已心意泰然遠離衆相尒時即應為他宣說如是三昧不應起諍是中云何名為諍也所謂妄相誹毀即謗於空名為諍也賢護是故彼比丘以无諍故當能脩學為他宣說此三昧也賢護有諸善男子善女人若欲脩學為他解釋此三昧者應當具足成就十法然後為他解斯三昧何等為十所謂一者彼諸善男子善女人先推我慢起恭敬心二者知恩不忘心常念報三者心无倚著亦无嫉妬四者除斷疑惑及諸障礙五者深信不懷繫念思惟六者精進勤求經行无倦七者常行乞食不受別請八者少欲知足調伏諸根九者正信甚深无生法忍十者常念誰所有是三昧即於彼師生諸佛想又有習如是三昧賢護是為彼善男子善女上十種法已應當脩習如是三持讀誦如是行者當得八事竟清淨於諸禁戒无毀犯淨智慧和合不與餘相應故更不復受諸後有故四者施

英國國家圖書館藏敦煌遺書

持讀誦如是行者當得八事竟清淨於諸禁戒无毀犯淨智慧和合不與餘相應故更不復受諸後有故四者施願一切諸行果報故五者多聞清淨忘故六者精進清淨於一切時七者遠離清淨於一切名利不染清淨當得阿耨多羅三藐三菩提故賢護是為彼善男子善法也尒時世尊為重明此義以及我心



斯01617號背　勘記　(01-01)



斯01618號1　妙法蓮華經卷二　(26-01)　　斯01618號2　大般涅槃經(北本)卷五　(26-01)

今者乃說常在无變是義云何佛言善男子
我為一切聲聞弟子教半字故而說是偈善
男子波斯匿王其母命終悲號戀慕不能自
勝來至我所我即問言大王何以悲苦懊惱
乃至於此王言世尊國大夫人是日命終假
使有能令我母命還如本者我當捨國為馬
七珍以身命悉以賞之我復語言大王且莫
愁惱憂悲啼哭一切衆生壽命盡者名之
為死諸佛緣覺聲聞弟子尚捨此身況復凡
夫善男子我為彼王教半字故而說是偈我
今為諸聲聞弟子說毗伽羅論謂如來常存
无有變易若有人言如來无常云何是人舌
不墮落迦葉復言如佛所說
无所聚積於食知足如鳥飛空跡不可尋
是義云何世尊於此衆中誰得名為无所積
聚誰復得名於食知足誰行於空跡不可尋
而此去者為至何方佛言迦葉夫積聚者名
曰財寶善男子積聚有二種一者有為二者
无為有為積聚者即聲聞行无為積聚者
即如來行善男子僧亦二種有為无為有為
僧者名曰聲聞聲聞僧者无有積聚所謂奴婢
非法之物庫藏穀米鹽豉胡麻大小諸豆若

2

斯01618號2　大般涅槃經(北本)卷五　(26-02)

即如來行善男子僧亦二種有為无為有為
僧者名曰聲聞聲聞僧者无有積聚所謂奴婢
非法之物庫藏穀米鹽豉胡麻大小諸豆若
有說言如來聽畜奴婢僕使如是之物古則
卷縮我諸所有聲聞弟子名无積聚亦得名
為於食知足若有貪食名不知足不貪食者
是名知足跡難尋者則近无上菩提之道我
說是人雖去无至迦葉復言若有為僧尚无
積聚況无為僧无為僧者即是如來如來云
何當有積聚夫積聚者名為藏匿是故如來
凡有所說无所悋惜云何名藏跡不可尋者
所謂涅槃涅槃之中无有日月星辰諸宿寒
熱風雨生老病死二十五有離諸憂苦及諸
煩惱如是涅槃如來住處常不變易以是因
緣如來至是娑羅樹間於大涅槃而般涅槃
佛告迦葉所言大者其性廣博猶如有人壽
命无量名大丈夫是人若能安住正法名人
中勝如我所說八大人覺為一人有為多人
有若一人具八則為最勝所言涅槃者无諸
瘡疣善男子譬如有人為毒箭所射多受苦
痛值遇良醫為拔毒箭拌以妙藥令其離苦
得受安樂是醫即便遊於城邑及諸聚落隨

3

斯01618號2　大般涅槃經(北本)卷五　(26-03)

瘡疣善男子譬如有人為毒箭所射多受苦
痛值遇良醫為拔毒箭用以妙藥令其離苦
得受安樂是醫即便遊於城邑及諸聚落隨
有患苦瘡疣之處即往其所為療衆苦善男
子如來亦尒成等正覺為大醫王見閻浮提
苦惱衆生无量劫中被婬怒癡煩惱毒箭受
大苦切為如是等說大乘經甘露法藥療治
此已復至他方有諸煩惱毒箭之處亦現作
佛為其療治是故名曰大般涅槃大般涅槃
者名解脫處處隨有調伏衆生之處如來於中
而作示現以是真實甚深義故名大涅槃迦
葉菩薩復白佛言世尊世間醫師悉能療治
一切衆生瘡疣病不善男子世間瘡疣凡有
二種一者可治二不可治凡可治者醫則能
治不可治者則不能治迦葉復言如佛言者
如來則為於閻浮提治衆生已若言治已是
諸衆生其中云何復有未能得涅槃者若未
悉得云何如來說言治竟欲至他方善男子
閻浮提內衆生有二一者有信二者无信有
信之人則名可治何以故定得涅槃无瘡疣
故是故我說治閻浮提諸衆生已无信之人

信之人則名可治何以故定得涅槃无瘡疣
故是故我說治閻浮提諸衆生已无信之人
名一闡提一闡提者名不可治除一闡提餘
悉治已是故涅槃名无瘡疣世尊何等名涅
槃善男子夫涅槃者名為解脫迦葉復言
所言解脫為是色耶為非色乎佛言善男子
或有是色或非是色言非色者即是聲聞緣
覺解脫言是色者即是諸佛如來解脫善男
子是故解脫亦色非色如來為諸聲聞弟子
說為非色世尊聲聞緣覺若非色者云何得
住善男子如非想非非想天亦色亦非色
我亦說為非色若人難言非想非非想天若
非色者云何得住去來進止如是之義諸佛
境界非諸聲聞緣覺所知解脫亦尒亦色非
色說為非色亦想非想說為非想如是之義
諸佛境界非諸聲聞緣覺所知尒時迦葉菩
薩復白佛言世尊唯願哀愍重垂廣說大般
涅槃行解脫之義佛讚迦葉善哉善哉善男
子真解脫者名曰遠離一切繫縛若真解脫
離諸繫縛則无有生亦无和合譬如父母和
合生子真解脫者則不如是是故解脫名曰

英國國家圖書館藏敦煌遺書

離諸繫縛則无有生亦无和合譬如父母和
合生子真解脫者則不如是是故解脫名曰
不生迦葉譬如醍醐其性清淨如來亦尒非
因父母和合而生其性清淨所以亦現有父
母者為欲化度諸衆生故真解脫者即是如
來如來解脫无二无別譬如春耕下諸豆子
得曬氣已尋便出生真解脫者則不如是又
解脫者名曰虛无虛无即是解脫解脫即是
如來如來即是虛无非作所作凡是作者猶
如城郭樓觀卻敵真解脫者則不如是是故
解脫即是如來又解脫者即无為法譬如陶
師作已還破解脫不尒真解脫者不生不滅
是故解脫即是如來如來亦尒不生不滅不
老不死不破不壞非有為法以是義故名曰
如來入大涅槃不老不死有何等義老者名
為遷變變白面皺死者身壞命終如是等法
解脫中无以无是事故名解脫如來亦无變
白面皺有為之法是故如來无有老也无有
老故則无有死又解脫者名曰无病所謂病
者四百四病及餘外來侵損身者是處无故
故名解脫无疾病者即真解脫真解脫者即
是如來如來无病是故法身亦无有病如是

英國國家圖書館藏敦煌遺書

故名解脫无疾病者即真解脫真解脫者即
是如來如來无病是故法身亦无有病如是
无病即是如來死者名曰身壞命終是處无
死即是甘露甘露者即真解脫真解脫者即
是如來如來成就如是功德去何當言如來
无常若言无常无有是處是金剛身去何无
常是故如來不名命終如來清淨无有垢穢
如來之身非胎所汙如尒陁利本性清淨如
來解脫亦復如是如是解脫即是如來是故
如來清淨无垢又解脫者諸漏瘡疣永无遺
餘如來亦尒无有一切諸漏瘡疣又解脫者
无有鬪諍譬如飢人見他飲食生貪奪想解
脫不尒又解脫者名曰安靜凡夫人言夫安
靜者謂摩醯首羅如是之言即是虛妄真安
靜者畢竟解脫畢竟解脫即是如來又解脫
者名曰安隱如多賊處不名安隱清夷之處
乃名安隱是解脫中无有怖畏故名安隱是
故安隱即真解脫真解脫者即是如來如來
者即是法也又解脫者无有等侶有等侶者
如有國王有隣國等夫解脫者則无如是无
等侶者謂轉輪聖王无有餘與佐齊等者解
脫亦尒无有等侶无等侶者即真解脫真解

等侶者謂轉輪聖王无有能與作齊等者解
脫亦尒无有等侶无等侶者即真解脫真解
脫者即是如来轉法輪王是故如来无有等
侶有等侶者无有是處又解脫者名无憂愁
有憂愁者譬如國王畏難强隣而生憂愁夫
解脫者則无是事譬如壞怨則无憂慮解脫
亦尒是无憂畏无憂畏者即是如来又解脫
者名无憂喜譬如女人正有一子從侵遠行
卒得凶問聞之愁苦後復聞活便生歡喜夫
解脫中无如是事无憂喜者即真解脫真解
脫者即是如来又解脫者无有塵垢譬如春
月日沒之後風起塵霧夫解脫中无如是事
无塵霧者喻真解脫真解脫者即是如来譬
如聖王髻中明珠无有垢穢夫解脫性亦復
如是无有垢穢无垢穢者喻真解脫真解脫
者即是如来如真金性不雜沙石乃名真
寶有人得之生於財想夫解脫性亦復如是
如彼真寶彼真寶者喻真解脫真解脫者即
是如来譬如无破而聲犀金剛寶瓶則不如
是夫解脫者亦无犀破金剛寶瓶喻真解脫
真解脫者即是如来是故如来身不可壞其

8

是夫解脫者亦无犀破金剛寶瓶喻真解脫
真解脫者即是如来是故如来身不可壞其
聲犀者如蜱麻子盛熱之時置之日曝出聲
震嚇夫解脫者无如是事如彼金剛真寶之
瓶无犀破聲假使无量百千之人悉共射之
无能壞者无犀破聲喻真解脫真解脫者即
是如来如貧窮人負他物故為他所繫枷鎖
策罰受諸苦毒夫解脫中无如是事无有負
債猶如長者多有財寶无量億數勢力自在
不負他物夫解脫者亦復如是多有无量法
財珍寶勢力自在无所負也无所負者喻真
解脫真解脫者即是如来又解脫者名无逼
切如春涉熱夏日食甜冬日爇觸真解脫中
无有如是不適意事无逼切者喻真解脫真
解脫者即是如来又无逼切者譬如有人飽
食魚肉而復飲乳是人則為近死不久真解
脫中无如是事是人若得甘露良藥所患得
除真解脫者亦復如是甘露良藥喻真解脫
真解脫者即是如来云何逼切不逼切也譬
如凡人我慢自高而作是念一切衆中誰能
害我即便携持蚖虺毒虫當知是人人盡壽

9

如凡人我慢自高而住是念一切衆中誰能
害我即便携持蛇虎毒虫當知是人人盡壽
命則為横死真解脫中无如是事不逼切者
如轉輪王所有神珠能伏蠶蛾九十六種諸
毒虫等若有聞是神珠香者諸毒消滅真解
脫者亦復如是皆悉遠離廿五有毒消滅者
喻真解脫真解脫者即是如来又不逼切者
譬如虛空解脫亦尒彼虛空者喻真解脫真
解脫者即是如来又逼切者如近乾草然諸
燈火近則燋然真解脫中无如是事又不逼
切者譬如日月不逼衆生解脫亦尒於諸衆
生无有逼切无有逼切喻真解脫真解脫者即
是如来又解脫者名无動法猶如怨親真解
脫中无如是事又不動者如轉輪王更无聖
王以為親友若更有親則无是處解脫亦尒
更无有親若有親者亦无是處彼王无親喻
真解脫真解脫者即是如来如来者即是法
也又无動者譬如素衣易受染色解脫不尒
又无動者如婆師華欲令有皃及青色者无
有是處解脫亦尒欲令有皃及諸色者亦无
是處是故解脫即是如来又解脫者名為希

又无動者如婆師華欲令有皃及青色者无
有是處解脫亦尒欲令有皃及諸色者亦无
是處是故解脫即是如来又解脫者名為希
有譬如水中生於蓮華非為希有火中生者
是乃希有有人見之便生歡喜真解脫者亦復
如是其有見者心生歡喜彼希有者喻真解
脫真解脫者即是如来其如来者即是法
身又希有者譬如嬰兒其齒未生漸漸長大
然後乃生解脫不尒无有生與不生又解脫
者名曰虛寂无有不定又不定者如一闡提究
竟不移犯重禁者不成佛道无有是處何以
故是人若於佛正法中心得淨信尒時即便
滅一闡提若復得作優婆塞者亦得斷滅於
一闡提也犯重禁者滅此罪已則得成佛是
故若言畢定不移不成佛道无有是處真解
脫中都无如是滅盡之事又虛寂者墮於法
界如法界性即真解脫真解脫者即是如来
又一闡提若滅盡者則不得稱一闡提也何等
名為一闡提耶一闡提者斷滅一切諸善根
本心不攀緣一切善法乃至不生一念之善
真解脫中都无是事无是事故即真解脫真

英國國家圖書館藏敦煌遺書

本心不攀緣一切善法乃至不生一念之善
真解脫中都无是事无是事故即真解脫真
解脫者即是如來又解脫者名不可量譬如
聲聚其量可知真解脫者則不如是譬如大
海不可度量解脫亦尒不可度量不可量者
即真解脫真解脫者即是如來又解脫者名
无量法如一衆生多有業報解脫亦尒有无
量報无量報者即真解脫真解脫者即是如
來又解脫者名為廣大譬如大海无與等者
解脫亦尒无能與等无與等者即真解脫真
解脫者即是如來又解脫者名曰冢上譬如
虛空冢高无比解脫亦尒冢高无比高无比
者即真解脫真解脫者即是如來又解脫者
名无能過譬如師子所住之處一切百獸无
能過者解脫亦尒无有能過无能過者即真
解脫真解脫者即是如來又解脫者名為无
上譬如北方諸方中上解脫亦尒為无有上
无有上者即真解脫真解脫者即是如來又
解脫者名无上上譬如北方之於東方為无
上上解脫亦尒无有上上无上上者即真解
脫真解脫者即是如來又解脫者名曰恒法

英國國家圖書館藏敦煌遺書

上上解脫亦尒无有上上无上上者即真解
脫真解脫者即是如來又解脫者名曰恒法
譬如人天身壞命終是名曰恒非不恒也解
脫亦尒非是不恒非不恒者即真解脫真解
脫者即是如來又解脫者名曰堅住如佉陁
羅旃檀沉水其性堅實解脫亦尒其性堅實
性堅實者即真解脫真解脫者即是如來又
解脫者名曰不虛譬如竹葦其體空踈解脫
不尒當知解脫即是如來又解脫者名不可
汙譬如墻壁未見塗治蚉蚉在上心住遊戲
若已塗治綵畫彫飾蚉蚉閒綵香即便不住如
是不住喻真解脫真解脫者即是如來又解
脫者名曰无邊譬如村落皆有邊表解脫不
尒譬如虛空无有邊際解脫亦尒樂无邊際
如是解脫即是如來又解脫者名不可見譬
如空中鳥跡難見如是難見喻真解脫真解
脫者即是如來又解脫者名曰甚深何以故
聲聞緣覺所不能入不能入者即真解脫真
解脫者即是如來又甚深者謂佛菩薩之所
恭敬譬如孝子供養父母功德甚深功德甚
深喻真解脫真解脫者即是如來又解脫者

解脫者即是如來又甚深者謂佛菩薩之所
恭敬譬如孝子供養父母功德甚深功德甚
深喻真解脫真解脫者即是如來又解脫者
名不可見譬如有人不見自頂解脫亦尒聲
聞緣覺所不能見者即真解脫真解
脫者即是如來又解脫者名无屋宅譬如虛
空无有屋宅解脫亦尒言屋宅者喻廿五有
无有屋宅喻真解脫真解脫者即是如來又
解脫者名不可取如阿摩勒菓人可取持解
脫不尒不可取持不可取持即真解脫真解
脫者即是如來又解脫者名不可執譬如幻
物不可執持解脫亦尒不可執持不可執持
即真解脫真解脫者即是如來又解脫者无
有身體譬如有人體生瘡癩及諸癰疽癲狂
乾枯真解脫中无如是病无如是病喻真解
脫真解脫者即是如來又解脫者名為一味
如乳一味解脫亦尒唯有一味如是一味即
真解脫真解脫者即是如來又解脫者名日
清淨如水无沼澄靜清淨解脫亦尒澄靜清
淨澄靜清淨即真解脫真解脫者即是如來
又解脫者名日一味如空中雨一味清淨一

英國國家圖書館藏敦煌遺書

淨澄靜清淨即真解脫真解脫者即是如來
又解脫者名日一味如空中雨一味清淨一
味清淨喻真解脫真解脫者即是如來又解
脫者名日除却譬如滿月无諸雲翳解脫亦
尒无有雲翳无諸雲翳即真解脫真解脫者
即是如來又解脫者名日寂靜譬如有人熱
病除愈身得寂靜解脫亦尒身得寂靜身
得寂靜即真解脫真解脫者即是如來又解
脫者即是平等譬如野田毒蛇鼠狼俱有熱
心解脫不尒无有熱心无熱心者即真解脫真
解脫者即是如來又平等者譬如父母等心
於子解脫亦尒甚心平等心平等者即真解
脫真解脫者即是如來又解脫者名无異處
譬如有人唯居上妙清淨屋宅更无異處解
脫亦尒无有異處无異處者即真解脫真解
脫者即是如來又解脫者名日知足譬如飢
人值遇甘饌食之无厭解脫不尒如食乳糜
更无所須更无所須喻真解脫真解脫者即
是如來又解脫者名日斷絕如人被縛斷縛
得脫解脫亦尒斷絕一切疑心結縛如是斷
疑即真解脫真解脫者即是如來又解脫者
名日皮革譬如大可有皮革解脫不尒雖

得脫解脫亦尒斷絶一切疑心結縛如是斷
疑即真解脫真解脫者即是如来又解脫者
名到彼坼辟如大河有此彼坼解脫不尒雖
无此坼而有彼坼有彼坼者即真解脫真解
脫者即是如来又解脫者名日嘿然辟如大
海其水汎漲多諸音聲解脫不尒如是解脫
即是如来又解脫者名日美妙辟如衆藥雜
呵梨勒其味則苦解脫不尒味如甘露味如
甘露喻真解脫真解脫者即是如来又解脫
者除諸煩惱辟如良醫和合諸藥善療衆病
解脫亦尒能除煩惱除煩惱者即真解脫真
解脫者即是如来又解脫者名日无疋辟如
小舍不容多人解脫不尒多所容受多所容
受即真解脫真解脫者即是如来又解脫者
名滅諸愛不雜嬈欲辟如女人多諸愛欲解
脫不尒如是解脫即是如来如来如是无有
貪欲瞋恚愚癡憍慢等結又解脫者名日无
愛愛有二種一餓鬼愛二者法愛真解脫者
離餓鬼愛憐愍衆生故有法愛如是法愛即
真解脫真解脫者即是如来又解脫者離我
我所如是解脫即是如来如来者即是法也

英國國家圖書館藏敦煌遺書

真解脫真解脫者即是如来又解脫者離我
我所如是解脫即是如来如来者即是法也
又解脫者即是滅盡離諸有貪如是解脫即
是如来如来者即是法也又解脫者即是救
護能救一切諸怖畏者如是解脫即是如来
如来者即是法也又解脫者即是歸處若有
歸依如是解脫不求餘依辟如有人依恃於
王不求餘依雖復依王則有動轉依解脫者
无有動轉无動轉者即真解脫真解脫者即
是如来如来者即是法也又解脫者名為屋
宅辟如有人行於曠野則有險難解脫不尒
无有險難无險難者即真解脫真解脫者即
是如来又解脫者是无所畏如師子王於諸
百獸不生怖畏解脫亦尒於諸魔衆不生怖
畏无怖畏者即真解脫真解脫者即是如来
又解脫者无有迮碍辟如隘路乃至不受二
人並行解脫不尒如是解脫即是如来又有
不迮辟如有人畏乘墮井解脫不尒如是解
脫即是如来又有不迮如大海中捨壞小船
得堅牢船乘之渡海到安隱處心得快樂解
脫亦尒心得快樂得快樂者即真解脫真解

得堅牢船乘之渡海到安隱處心得快樂解
脫亦尒心得快樂得快樂者即真解脫真解
脫者即是如来又解脫者拔諸因緣譬如因
乳得酪因酪得蘇因蘇得醍醐真解脫中都
无是因无是因者即真解脫真解脫者即是
如来又解脫者能伏憍慢譬如大王慢於小
王解脫不尒如是解脫即是如来如来者即
是法也又解脫者伏諸放逸謂放逸者多有
貪欲真解脫中无有是名无是名者即真解
脫真解脫者即是如来又解脫者能除无明
如上妙蘇除諸滓穢乃名醍醐解脫亦尒除
无明滓生於真明如是真明即真解脫真解
脫者即是如来又解脫者名為寂静純一无
二如空野鳥獨一无侶解脫亦尒獨一无二獨
一无二即真解脫真解脫者即是如来又
解脫者名為堅實如竹葦蜱麻荳斡虛空而
子堅實除佛如来其餘人天皆不堅實真解
脫者遠離一切諸有流等如是解脫即是如
来又解脫者名能覺了增益於我真解脫者
亦復如是如是解脫即是如来又解脫者名
捨諸有譬如有人食已而吐解脫亦尒捨於

118

斯01618號2　大般涅槃經(北本)卷五　(26-18)

亦復如是如是解脫即是如来又解脫者名
捨諸有譬如有人食已而吐解脫亦尒捨於
諸有捨諸有者即真解脫真解脫者即是如
来又解脫者名曰決定如婆師華香七葉中
无解脫亦尒如是解脫即是如来又解脫者
名曰水大譬如水大於諸大勝能潤一切草
木槃子解脫亦尒能潤一切有生之類如是
解脫即是如来又解脫者名曰為入如有門
户則通入路金性之處金則可得解脫亦尒
如彼門户脩无我者則得入中如是解脫即
是如来又解脫者名曰為善譬如弟子隨逐
於師善奉教勅得名為善解脫亦尒如是解
脫即是如来又解脫者名出世法於一切法
冪為出過如衆味中蘇乳冪勝解脫亦尒如
是解脫即是如来又解脫者名曰不動譬如
門閫風不能動真解脫者亦復如是如是解
脫即是如来又解脫者名无濤波如彼大海
其水濤波解脫不尒如是解脫即是如来又
解脫者譬如宮殿解脫亦尒當知解脫即是
如来又解脫者名曰所用如閻浮檀金多有
所任无有能說是金過惡解脫亦尒无有過
惡无有過惡即真解脫真解脫者即是如来

119

斯01618號2　大般涅槃經(北本)卷五　(26-19)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

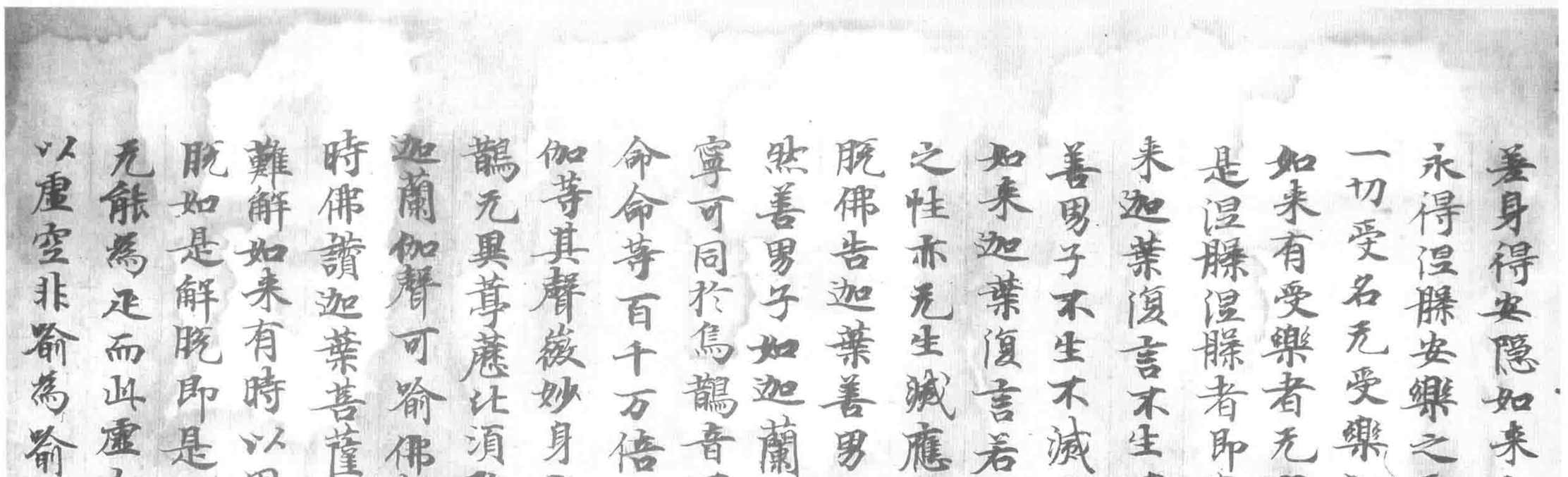
所任无有能說是金過惡解脫亦尒无有過
惡无有過惡即真解脫真解脫者即是如来
又解脫者捨嬰兒行辭如大人捨小兒行解
脫亦尒除捨五陰除捨五陰即真解脫真解
脫者即是如来又解脫者名曰究竟如被鞋
者從鞋得脫洗浴清淨然後還家解脫亦
尒畢竟清淨畢竟清淨即真解脫真解脫者
即是如来又解脫者名无住樂无住樂者貪
欲瞋恚愚癡吐故喻如有人誤飲蚖毒為除毒
故即服吐藥既得吐已毒即除愈身得安樂
解脫亦尒吐於煩惱諸結縛毒身得安樂名
无住樂无住樂者即真解脫真解脫者即是
如来又解脫者名斷四種毒蚖煩惱斷煩惱
者即真解脫真解脫者即是如来又解脫者
名離諸有滅一切苦得一切樂永斷貪欲瞋
恚愚癡拔斷一切煩惱根本拔根本者即真
解脫真解脫者即是如来又解脫者名斷一
切有為之法出生一切无漏善斷塞諸道所
謂若我无我非我非无我唯斷取著不斷
我見我見者名為佛性佛性者即真解脫真
解脫者即是如来又解脫者名不空空空空

謂若我无我非我非无我唯斷取著不斷
我見我見者名為佛性佛性者即真解脫真
解脫者即是如来又解脫者名不空空空空
者名无所有无所有者即是外道尼揵子等
所計解脫而是尼揵實无解脫故名空空真
解脫者則不如是故不空空不空空者即真
解脫真解脫者即是如来又解脫者名曰不
空如水酒酪蘇蜜等瓶雖无水酒酪蘇蜜時
猶故得名為水等瓶而是瓶等不可說空及
以不空若言空者則不得有色香味觸若言
不空而復无有水酒等實解脫亦尒不可說
色及以非色不可說空及以不空若言空者
則不得有常樂我淨若言不空誰受是常樂
我淨者以是義故不可說空及以不空空者
謂无二十五有及諸煩惱一切苦一切相一
切有為行如瓶无酪則名為空不空者謂真
實善色常樂我淨不動不變猶如彼瓶色香
味觸故名不空是故解脫喻如彼瓶彼瓶遇
緣則有破壞解脫不尒不可破壞不可破壞即
真解脫真解脫者即是如来又解脫者名曰
離憂辭如有人憂心希望釋提桓因大梵天

真解脫真解脫者即是如來又解脫者名曰
離憂辭如有人憂心希望釋提桓因大梵天
王自在天王解脫不亦若得成於阿耨多
羅三藐三菩提已无憂无疑无憂无疑即真
解脫真解脫者即是如來若言解脫有憂疑
者无有是處又解脫者斷諸有貪斷一切相
一切繫縛一切煩惱一切生死一切因緣一
切果報如是解脫即是如來如來即是涅槃
一切衆生怖畏生死諸煩惱故故受三歸辭
如羣鹿怖畏獵師既得勉離若得一跳則喻
一歸如是三跳則喻三歸以三跳故得受安
樂衆生亦介怖畏四魔惡獵師故受三歸依
三歸依故則得安樂受安樂者即真解脫真
解脫者即是如來如來者即是涅槃涅槃者
即是无盡无盡者即是佛性佛性者即是決
定決定者即是阿耨多羅三藐三菩提迦葉
菩薩白佛言世尊若涅槃佛性決定如來是
一義者云何說言有三歸依佛告迦葉善男
子一切衆生怖畏生死故求三歸以三歸故
則知佛性決定涅槃善男子有法名一義異
有法名義俱異名一義異者佛常法常比丘

則知佛性決定涅槃善男子有法名一義異
有法名義俱異名一義異者佛常法常比丘
僧常涅槃虛空皆亦是常是名名一義異名
義俱異者佛名為覺法名不覺僧名和合涅
槃名解脫虛空名非善亦名无身是為名義
俱異善男子三歸依者亦復如是名義俱異
云何為一是故我告摩訶波闍波提憍曇彌
莫供養我當供養僧若供養僧則得具足
供養三歸摩訶波闍波提即答我言衆僧之
中无佛无法云何說言供養衆僧則得具足
供養三歸我復告言汝隨我語則供養佛為解
脫故即供養法衆僧受者則供養僧善男子
是故三歸不得為一善男子如來或時說一
為三說三為一如是之義諸佛境界非是聲
聞緣覺所知迦葉復言如佛所說畢竟安樂
名涅槃者是義云何夫涅槃者捨身捨智若
捨身智誰當受樂佛言善男子譬如有人食
已心悶出外欲吐既得吐已而復迴還同伴問
之汝今所患竟為差不而復來還答言言已
差身得安隱如來亦介畢竟遠離二十五有
永得涅槃安樂之處不可動轉无有盡滅斷

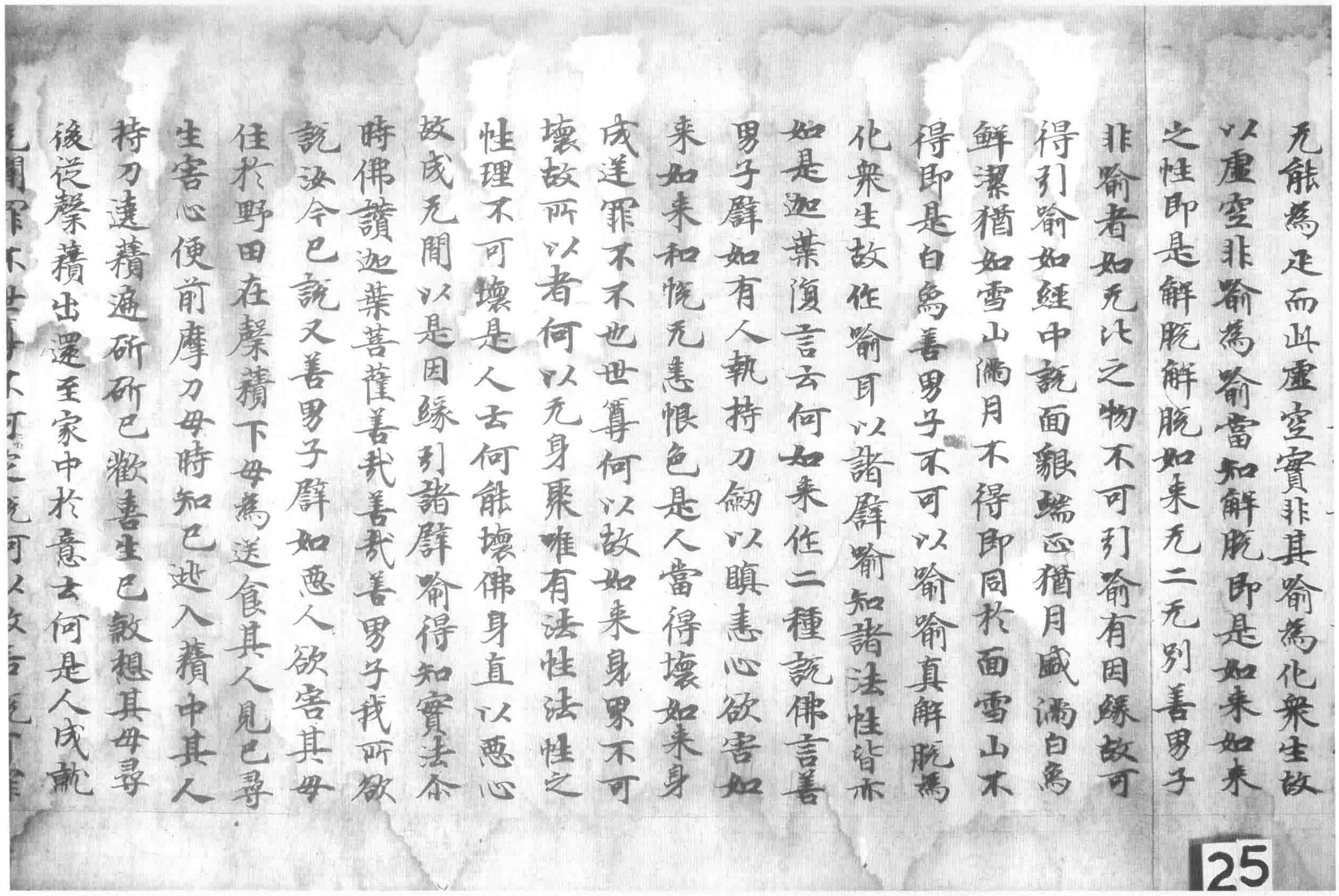
英國國家圖書館藏敦煌遺書



羞身得安隱如來亦尒畢竟遠離二十五有
永得涅槃安樂之處不可動轉无有盡滅斷
一切受名无受樂如是无受名為常樂若言
如來有受樂者无有是處是故畢竟樂者即
是涅槃涅槃者即真解脫真解脫者即是如
來迦葉復言不生不滅是解脫耶如是如是
善男子不生不滅即是解脫如是解脫即是
如來迦葉復言若不生不滅是解脫者虛空
之性亦无生滅應是如來如來性即是解
脫佛告迦葉善男子是事不然世尊何故不
然善男子如迦蘭伽鳥及命命鳥其聲清妙
寧可同於烏鵲音不不也世尊烏鵲之聲比
命命等百千万倍不可為比迦葉復言迦蘭
伽等其聲微妙身亦不同如來云何比之烏
鵲无異尊應比須彌山佛與虛空亦復如是
迦蘭伽聲可喻佛聲不可以喻烏鵲之音尒
時佛讚迦葉菩薩善哉善哉汝今善解甚深
難解如來有時以因緣故引彼虛空以喻解
脫如是解脫即是如來真解脫者一切人天
无能為足而此虛空實非其喻為化衆生故
以虛空非喻為喻當知解脫即是如來如來

24

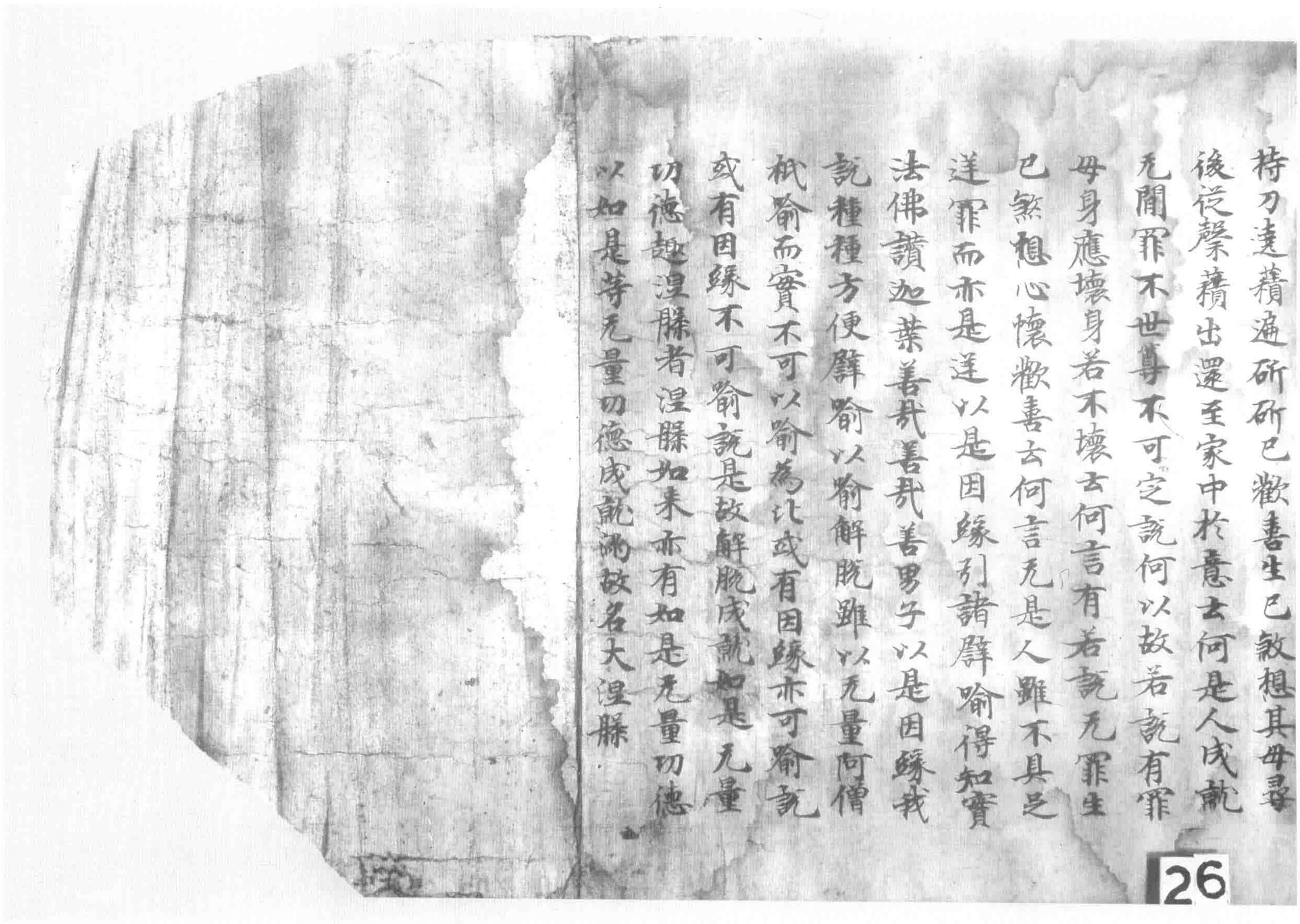
斯01618號2　大般涅槃經(北本)卷五　(26-24)



无能為足而此虛空實非其喻為化衆生故
以虛空非喻為喻當知解脫即是如來如來
之性即是解脫解脫如來无二无別善男子
非喻者如无比之物不可引喻有因緣故可
得引喻如經中說面貌端正猶月盛滿白為
鮮潔猶如雪山滿月不得即同於面雪山不
得即是白為善男子不可以喻喻真解脫為
化衆生故作喻耳以諸辭喻知諸法性皆亦
如是迦葉復言云何如來作二種說佛言善
男子辭如有人執持刀劒以瞋恚心欲害如
來如來和悅无恚恨色是人當得壞如來身
成逆罪不不也世尊何以故如來身累不可
壞故所以者何以无身衆唯有法性法性之
性理不可壞是人云何能壞佛身直以惡心
故成无間以是因緣引諸辭喻得知實法尒
時佛讚迦葉菩薩善哉善哉善男子我所欲
說汝今已說又善男子辭如惡人欲害其母
住於野田在糞積下母為送食其人見已尋
生害心便前摩刀母時知已迴入積中其人
持刀遶積遍斫斫已歡喜生已敘想其母尋
後從糞積出還至家中於意云何是人成就

25

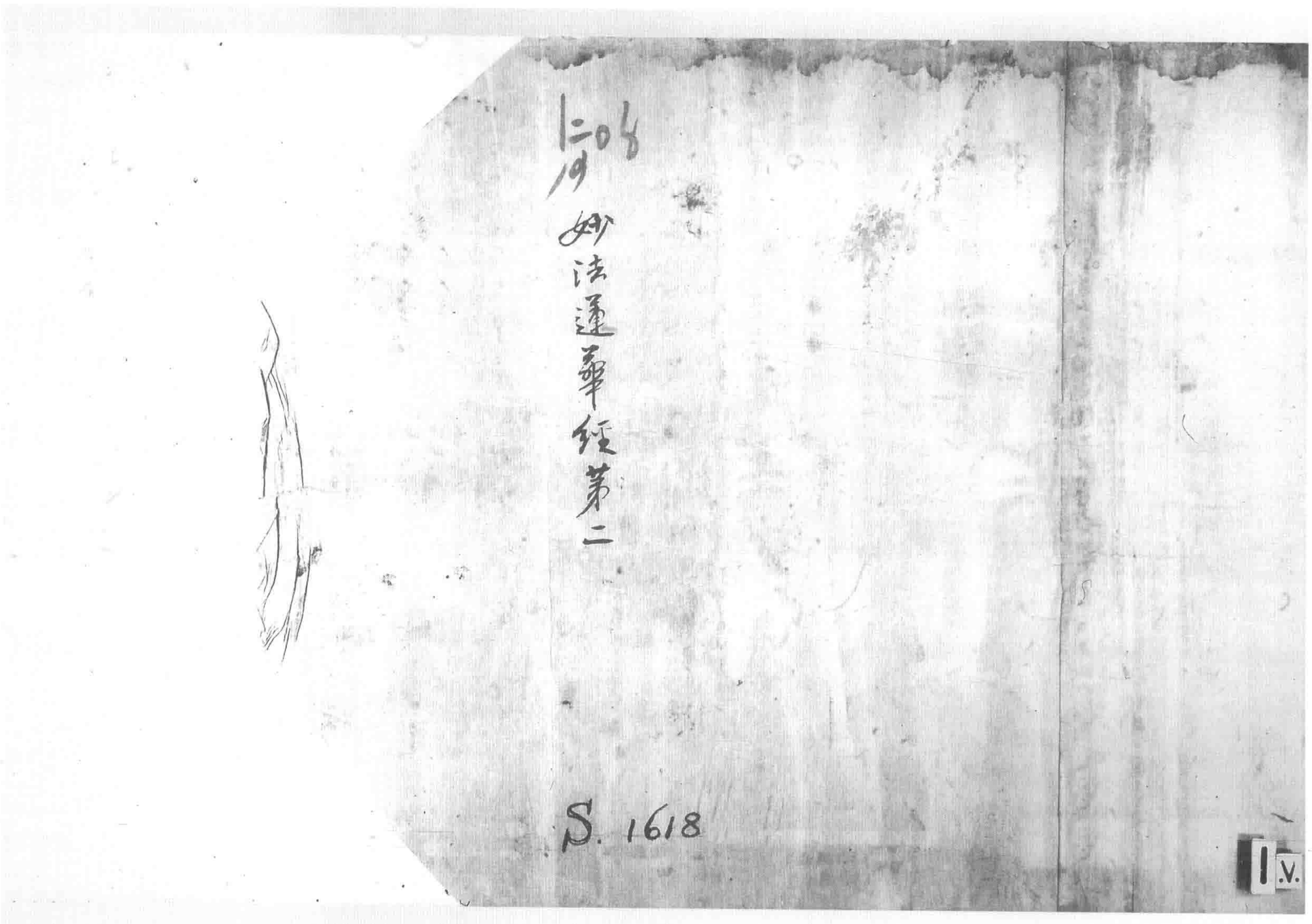
斯01618號2　大般涅槃經(北本)卷五　(26-25)



持刀遠積遍斫斫已歡喜生已歡想其母尋
後從槃積出還至家中於意云何是人成就
无間罪不世尊不可定說何以故若說有罪
母身應壞身若不壞云何言有若說无罪生
已然想心懷歡喜云何言无是人雖不具足
逢罪而亦是逢以是因緣引諸譬喻得知實
法佛讚迦葉善哉善哉善男子以是因緣我
說種種方便譬喻以喻解脫雖以无量阿僧
祇喻而實不可以喻為比或有因緣亦可喻說
或有因緣不可喻說是故解脫成就如是无量
功德趣涅槃者涅槃如來亦有如是无量功德
以如是等无量功德成就滿故名大涅槃

26

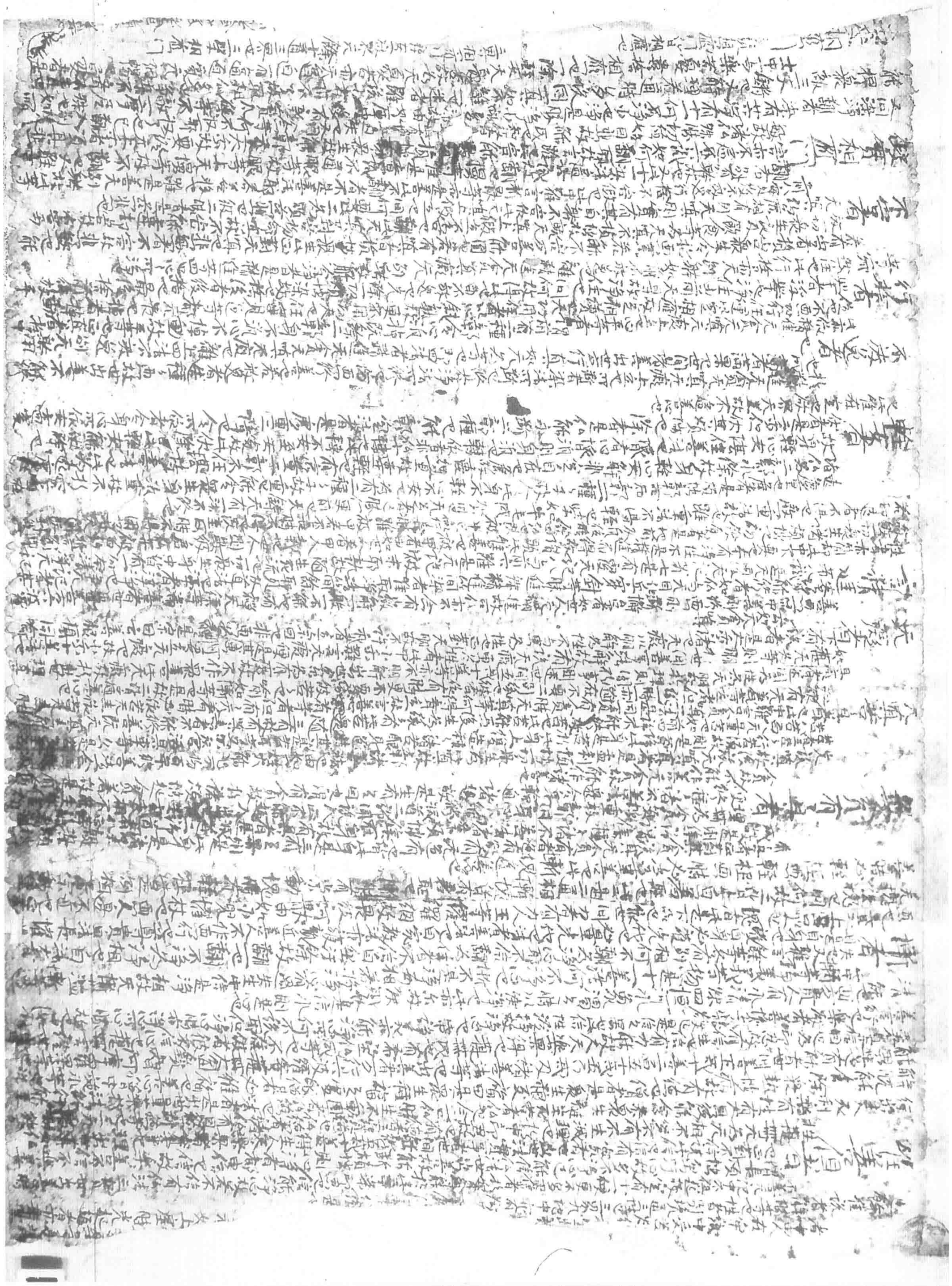
斯01618號2　大般涅槃經(北本)卷五　(26-26)



1-08
19
妙法蓮華經第二

S. 1618

斯01618號背　勘記　(01-01)



斯01619號背　習字雜寫（擬）　（01–01）

二相即是非相是名三十二相須菩提若有
善男子善女人以恒河沙等身命布施若
須有人於此經中乃至受持四句偈等為他人說其福甚多
尒時須菩提聞說是經深解義趣涕淚悲泣
而白佛言希有世尊佛說如是甚深經典我
從昔來所得慧眼未曾得聞如是之經世尊
若須有人得聞是經信心清淨則生實相當
知是人成就第一希有功德世尊是實相者
則是非相是故如來說名實相世尊我今得
聞如是經典信解受持不足為難若當來世
後五百歲其有衆生得聞是經信解受持是
人則為第一希有何以故此人无我相人相衆
生相壽者相所以者何我相即是非相人相衆生
相壽者相即是非相何以故離一切諸相則名諸佛
佛告須菩提如是如是若須有人得聞是經不
驚不怖不畏當知是人甚為希有何以故須菩
提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜是名第一波羅蜜
須菩提忍辱波羅蜜如來說非忍辱波羅蜜何
以故須菩提如我昔為歌利王割截身體我
於尒時无我相无人相无衆生相无壽者
相何以故我於往昔節節支解時若有我相

斯01620號　金剛般若波羅蜜經　（10–01）

以故須菩提如我昔為歌利王割截身體我
於尒時无我相无人相无衆生相无壽者
相何以故我於往昔節支解時若有我相
人相衆生相壽者相應生瞋恨須菩提又念過
去於五百世作忍辱仙人於尒所世无我
相无人相无衆生相无壽者相是故須菩提
菩薩應離一切相發阿耨多羅三藐三菩提
心不應住色生心不應住聲香味觸法生心
應生无所住心若心有住則為非住是故佛
說菩薩心不應住色布施須菩提菩薩為利
益一切衆生應如是布施如來說一切諸相
即是非相又說一切衆生則非衆生須菩提
如來是真語者實語者如語者不誑語者不
異語者須菩提如來所得法此法无實无虛
須菩提若菩薩心住於法而行布施如人入
闇則无所見若菩薩心不住法而行布施如
人有目日光明照見種種色須菩提當來之
世若有善男子善女人能於此經受持讀誦
則為如來以佛智慧悉知是人悉見是人皆
得成就无量无邊功德
須菩提若有善男子善女人初日分以恒河
沙等身布施中日分復以恒河沙等身布施
後日分亦以恒河沙等身布施如是无量百

2

斯01620號　金剛般若波羅蜜經　（10-02）

沙等身布施中日分復以恒河沙等身布施
後日分亦以恒河沙等身布施如是无量百
千万億劫以身布施若復有人聞此經典信心
不逆其福勝彼何況書寫受持讀誦為人
解說須菩提以要言之是經有不可思議不
可稱量无邊功德如來為發大乘者說為發
最上乘者說若有人能受持讀誦廣為人說
如來悉知是人悉見是人皆得成就不可量
不可稱无有邊不可思議功德如是人等則
為荷擔如來何耨多羅三藐三菩提何以故
須菩提若樂小法者著我見人見衆生見壽
者見則於此經不能聽受讀誦為人解說須
菩提在在處處若有此經一切世間天人阿
脩羅所應供養當知此處則為是塔皆應恭
敬作禮圍遶以諸華香而散其處
須菩提善男子善女人受持讀誦此經
若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今
世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量阿
僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億那
由他諸佛悉皆供養承事无空過者若復有
人於後末世能受持讀誦此經所得功德於
我所供養諸佛功德百分不及一千万億分

3

斯01620號　金剛般若波羅蜜經　（10-03）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

僧祇劫校量數譬喻所不能及須菩提若善男子
善女人於後末世有受持讀誦此經所得功德於
我所供養諸佛功德百分不及一千万億分
乃至算數譬喻所不能及須菩提若善男子
善女人於後末世有受持讀誦此經所得功
德我若具說者或有人聞心則狂亂狐疑不信須
菩提當知是經義不可思議果報亦不可思議
尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發
阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿耨
多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生
實滅度者何以故若菩薩有我相人相衆生
相壽者相則非菩薩所以者何須菩提實无
有法發阿耨多羅三藐三菩提者須菩提於
意云何如來於然燈佛所有法得阿耨多羅
三藐三菩提不不也世尊如我解佛所說義
佛於然燈佛所无有法得阿耨多羅三藐三
菩提佛言如是如是須菩提實无有法如來
得阿耨多羅三藐三菩提須菩提若有法如
來得阿耨多羅三藐三菩提者然燈佛則不
與我受記汝於來世當得作佛号釋迦牟尼
以實无有法得阿耨多羅三藐三菩提是故

4

斯01620號　金剛般若波羅蜜經　(10-04)

來得阿耨多羅三藐三菩提者然燈佛則不
與我受記汝於來世當得作佛号釋迦牟尼
以實无有法得阿耨多羅三藐三菩提是故
然燈佛與我受記作是言汝於來世當得作
佛号釋迦牟尼何以故如來者即諸法如義
若有人言如來得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提實无有法佛得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提如來所得阿耨多羅三藐三菩提於
是中无實无虛是故如來說一切法皆是佛
法須菩提所言一切法者即非一切法是故
名一切法須菩提譬如人身長大須菩提言
世尊如來說人身長大則為非大身是名大
身須菩提菩薩亦如是若作是言我當滅度
无量衆生則不名菩薩何以故須菩提實无
有法名為菩薩是故佛說一切法无我无人
无衆生无壽者須菩提若菩薩作是言我當
莊嚴佛土是不名菩薩何以故如來說莊嚴
佛土者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩薩
通達无我法者如來說名真是菩薩
須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何
如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩

5

斯01620號　金剛般若波羅蜜經　(10-05)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何
如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩
提於意云何如來有法眼不如是世尊如來
有法眼須菩提於意云何如來有佛眼不如
是世尊如來有佛眼須菩提於意云何恒河
中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有
如是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如
是寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所國
土中所有衆生若干種心如來悉知何以故
如來說諸心皆為非心是名為心所以者何
須菩提過去心不可得現在心不可得未來
心不可得須菩提於意云何若有人滿三千
大千世界七寶以用布施是人以是因緣得
福多不如是世尊此人以是因緣得福甚多
須菩提若福德有實如來不說得福德多以
福德无故如來說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如來不應以具足色身見何以故如來說
具足色身即非具足色身是名具足色身須菩
提於意云何如來可以具足諸相見不不
也世尊如來不應以具足諸相見何以故如

6

英國國家圖書館藏敦煌遺書

提於意云何如來可以具足諸相見不不
世世尊如來不應以具足諸相見何以故如
來說諸相具足即非具足是名諸相具足須
菩提汝勿謂如來作是念我當有所說法莫
作是念何以故若人言如來有所說法即為
謗佛不能解我所說故須菩提說法者无法
可說是名說法須菩提白佛言世尊佛得阿
耨多羅三藐三菩提為无所得耶如是如是
須菩提我於阿耨多羅三藐三菩提乃至无
有少法可得是名阿耨多羅三藐三菩提復
次須菩提是法平等无有高下是名阿耨多
羅三藐三菩提以无我无人无衆生无壽者
脩一切善法則得阿耨多羅三藐三菩提須
菩提所言善法者如來說非善法是名善法
須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此
般若波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦為
他人說於前福德百分不及一百千万億分乃
至筭數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如來作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫

7

衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫
者如來說則非凡夫須菩提於意云何可以
三十二相觀如來不須菩提言如是如是以
三十二相觀如來佛言須菩提若以三十二
相觀如來者轉輪聖王則是如來須菩提白
佛言世尊如我解佛所說義不應以三十二
相觀如來尒時世尊而說偈言
若以色見我 以音聲求我 是人行邪道 不能見如來
須菩提汝若作是念如來不以具足相故得
阿耨多羅三藐三菩提須菩提莫作是念如
來不以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提汝若作是念發阿耨多羅三藐三菩
提者說諸法斷滅相莫作是念何以故發阿
耨多羅三藐三菩提者於法不說斷滅相須
菩提若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布施
若復有人知一切法无我得成於忍此菩薩
勝前菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不受
福德故須菩提白佛言世尊云何菩薩不受
福德須菩提菩薩所作福德不應貪著是故
說不受福德須菩提若有人言如來若來若
去若坐若卧是人不解我所說義何以故如

8

說不受福德須菩提若有人言如來若來若
去若坐若卧是人不解我所說義何以故如
來者无所從來亦无所去故名如來
須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不甚
多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則不
說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微
塵衆是名微塵衆世尊如來所說三千大千
世界則非世界是名世界何以故若世界實
有者則是一合相如來說一合相則非一合
相是名一合相須菩提一合相者則是不可
說但凡夫之人貪著其事須菩提若人言佛
說我見人見衆生見壽者見須菩提於意云
何是人解我所說義不世尊是人不解如來
所說義何以故世尊說我見人見衆生見壽
者見即非我見人見衆生見壽者見是名
我見人見衆生見壽者見須菩提發阿耨多
羅三藐三菩提心者於一切法應如是知如是
見如是信解不生法相須菩提所言法相者如
來說即非法相是名法相須菩提若有人
以滿无量阿僧祇世界七寶持用布施若有
善男子善女人發菩薩心者持於此經乃至
四句偈等受持讀誦為人演說其福勝彼云

9

以滿无量阿僧祇世界七寶持用布施若有
善男子善女人發菩薩心者持於此經乃至
四句偈等受持讀誦為人演說其福勝彼云
何為人演說不取於相如如不動何以故
一切有為法　如夢幻泡影　如露亦如電　應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼優
婆塞優婆夷一切世間天人阿脩羅聞佛所
說皆大歡喜信受奉行

金剛般若波羅蜜經

10

斯01620號　金剛般若波羅蜜經　(10-10)

上卅
金剛般若波羅蜜經

S. 1620

1 v.

斯01620號背　勘記　(01-01)

釋摩訶般若波羅蜜經論　卷第一　龍樹菩薩造

說大智度緣起法　智度大海佛窮盡

知度大道佛從來　稽首智度无子佛

智度相義佛无量　諸法實相佛所說

有无二見滅无餘　稽首佛所尊重法

常住不壞淨煩惱　學无學人以莊嚴

聖衆大海行福田　我所既已[illegible]除

後有愛種永已盡　種種功德所住處

已捨世間諸事業　稽首真淨大德僧

一切衆中最為上　及諸救世弥勒等

一心恭敬三寶已　无諍空行須菩提

智慧第一舍利弗　大智彼岸實相義

我今如力欲演說　一心善順聽我說

願諸大德聖智人　摩訶般若波羅蜜經

問曰佛以何因緣故說摩訶般若波羅蜜經

諸佛法不以无事及小因緣而自發言譬如

須弥山王不以无事及小因緣而動今有何

等大因緣故佛說摩訶般若波羅蜜經答曰

佛於三藏中廣引種種諸喻為聲聞說法不

說菩薩道唯中阿含本末經中佛記弥勒菩

薩汝當来世當得作佛号字弥勒亦不說種

種菩薩行佛今欲為弥勒等廣說諸菩薩行

是故說摩訶般若波羅蜜經復次有菩薩脩

念佛三昧佛為彼等欲令於此三昧得增益

故說般若波羅蜜如般若波羅蜜初品中

說佛現神足放金色光明遍照十方如恒河

沙等世界示現大身清淨光明種種妙色滿

虛空中佛在衆中端正殊妙无能及者譬如

須弥山王處於大海諸菩薩見佛神變於念

佛三昧倍復增益以是事故說摩訶般若波

羅蜜經復次菩薩初生時放大光明普遍十

方行至七步四顧觀察作師子吼而說偈言

我生胎分盡　是最末後身　我已得解脫　當復度衆生

作是誓已身漸長大欲捨親屬出家求无上

道中夜起觀見諸伎直后妃綵女伏若臭尸

即命車匿令被白馬夜半踰城行十二由旬

到跋伽婆仙人所住處林中以刀剃髮持上

妙寶衣貿麻布僧伽梨於泥連禪河側六年

苦行日食一麻戎食一米等而自念言是處

非道尒時菩薩捨苦行處到菩提樹下坐金

剛處魔王將十八億万衆來壞菩薩菩薩以

智慧功德力故降魔衆已即得阿耨多羅三

藐三菩提是時三千大千世界主梵天王名

式棄及色界諸天等釋提桓因及欲界諸天

等并四天王皆詣佛所勸請世尊初轉法輪

亦是菩薩念本所願及大慈大悲故受請說

法諸法甚深者般若波羅蜜是以是故佛說

摩訶般若波羅蜜經復次有人疑佛不得一

英國國家圖書館藏敦煌遺書

亦是菩薩念本所願及大慈大悲故受請說
法諸法甚深者般若波羅蜜是以是故佛說
摩訶般若波羅蜜經復次有人疑佛不得一
切智所以者何諸法无量无數云何一人能
知一切法佛住般若波羅蜜實相清淨如虛
空无量无數法中自發誓言我是一切智人
欲斷一切衆生疑以是故說摩訶般若波羅
蜜經復次有衆生應得度者以佛大功德智
慧无量難知難解為惡師所惑心沒邪法不
入正道為是輩人起大慈心以大悲救之令
入佛道是故自現最妙功德出大神力如般
若波羅蜜初品中說佛入三昧王三昧從三
昧起以天眼觀十方世界舉身毛孔皆噀從
其足下千輻相輪放六百千万億種種色光
明從足指上至肉髻處處各放六百千万億
種種色光明普照十方无量无數如恒河沙
等諸佛世界皆令大明佛從三昧起欲宣示
一切諸法實相斷一切衆生疑結故說摩訶
般若波羅蜜經復次有惡邪人嫉妬誹謗言佛
佛智慧不出於人但以幻術惑世斷彼貢高
邪慢意故現无量神力无量智慧力於般若
波羅蜜中自說我神德无量三界特尊為一
切處讚若一發惡念獲罪深重發一淨信受
人天樂必得涅槃復次令人信受法故言
我是大師有十力四无所畏安立聖主住處
必得自在能師子吼轉妙法輪於一切世界

波羅蜜中自說我神德无量三界特尊為一
切處讚若一發惡念獲罪深重發一淨信受
人天樂必得涅槃復次令人信受法故言
我是大師有十力四无所畏安立聖主住處
必得自在能師子吼轉妙法輪於一切世界
最尊最上復次欲令衆生歡喜故說是般若
波羅蜜經言汝等應生大喜何以故一切衆
生入邪見網為異學惡師所惑我於一切惡
師邪網中得出十力大師難可值見汝今已
遇我隨時開發卅七品等諸深法藏令汝採
取復次一切衆生為結使病所煩惱无始生
死已來无人能治此病者常為外道惡師所
誤我今出世為大醫王集諸法藥汝等當服
以是故佛說摩訶般若波羅蜜經復次有人
念言佛與人同亦有生死實受飢渴寒熱老
病佛欲斷彼意故說是摩訶般若波羅蜜經
示言我身不可思議梵天王等諸天祖父於
如恒河沙等劫中欲思量我身尋究我聲不
能測度況我智慧三昧如偈說
諸法實相中　諸梵天王等　一切天地主　迷惑不能了
此法甚深妙　无能測量者　佛出悉開解　其明如日照
又佛初轉法輪時應特菩薩從他方來欲量
佛身上過虛空无量佛主至華上世界見佛
身如故而說偈言
虛空无有邊　佛功德亦尒　設欲量佛身　唐勞不能盡
上過虛空界　无量諸佛主　見釋師子身　如故而不異

英國國家圖書館藏敦煌遺書

虛空无有邊　佛功德亦尒　設欲量佛身　唐勞不能盡

上過虛空界　无量諸佛土　見釋師子身　如故而不異

佛身如金山　演出大光明　相好自莊嚴　猶如春華敷

如佛身无量　光明音響亦復无量戒定慧等

諸佛功德皆悉无量如密迹經中三密此中

應廣說復次佛初生時隨地而行七步口自

發言言竟便嘿如諸嬰孩不行不語乳餔三

年諸母養育次次長大然佛身无數過諸世

間為衆生故現如凡人凡人生時身分諸根

及其意識未成就故身四威儀坐臥行住言

談語默種種人法皆悉未了日月歲過漸漸

習學乃具人法今佛亦何生便能語能行後

更不能以此致惟但為此故以方便力現行

人法如人威儀令諸衆生信於深法若菩薩

生便能行能語世人當作是念今見此人世

未曾有必是天龍鬼神其所學法必非我等

所及何以故我等生死肉身為結使業所牽

不得自在如此深法誰能及之以此自絕不

得成賢聖法器為是人故於嵐毗尼園中生

雖即能至菩提樹下成佛以方便力故而現

住孩童幼稚少年成人於諸時中次第而受

嬉戲術藝服御五欲具足人法漸漸見老病

死苦生厭患心於夜中半踰城出家到檀特

死苦生厭患心於夜中半踰城出家到檀特

伽阿羅洛仙人所現住弟子而不行其法雖

以常用神通自念宿命迦葉佛時持戒行道

而今現脩苦行六年求道菩薩雖至三千大

千世界現破魔軍成无上道隨順世法故現

衆變今於般若波羅蜜中出大神通智慧力

故諸人當知佛身无數過諸世間復次有人

應可度者或墮二邊或以无智故但求身樂

或有為道故脩著苦行如是人等於第一義

中失涅槃正道佛欲救此二邊令入中道故

說摩訶般若波羅蜜經復次分別生身法身

供養果報說摩訶般若波羅蜜經如舍利

塔品中說復次欲說鞞跋致阿鞞跋致相故

復次欲說魔幻魔偽魔事故復次為當來世

人供養般若波羅蜜多因緣故又授三乘記

莂故說是般若波羅蜜多經如佛告阿難我般

涅槃後此般若波羅蜜當至南方從南方至

西方後五百歲當至北方是中多有信法善

男子善女人種種華香瓔珞憧幡伎樂燈明

珠寶是財物供養若自書若教人書若讀誦

聽說正憶念脩行是法供養是人以是因緣

故受種種世間樂後得三乘入无餘涅槃如

是等觀諸品中因緣事故說般若波羅蜜經

復次佛欲說第一義悉檀相故說是般若波

羅蜜有四種悉檀一者世界悉檀二者各各

為人悉檀三者對治悉檀

英國國家圖書館藏敦煌遺書

復次佛欲說第一義悉檀相故說是般若波
羅蜜有四種悉檀一者世界悉檀二者各各
為人悉檀三者對治悉檀四者第一義悉檀
四悉檀總攝一切十二部經八万四千法藏
皆是實无相違皆佛法中有以世界悉檀故
實有以各各為人悉檀故實有以對治悉檀
故實有以第一義悉檀故實有世界悉檀者
有法從因緣和合故有无別住譬如車輞軸
輻輞等和合故有无別車人亦如是五衆和
合故有人无別人也若无世界悉檀者佛是
實語人云何言我以清淨天眼見諸衆生隨善
惡業死此生彼天佛二夜經中說佛從得
道夜至般涅槃夜是二夜中間所說經教一
切皆實不顛倒若无人者佛云何言我天眼
見衆生是故當知有人者以世界悉檀故非
是第一義悉檀問曰第一義悉檀是真實實
故名第一餘者不應實答曰不然是四悉檀
各各有實如如法住實際世界悉檀故无第
一義悉檀故有人等亦如是世界悉檀故有
第一義悉檀故无所以者何五衆因緣有故
有人等譬如乳色香味觸因緣有故有若乳
實无乳因緣亦應无令乳因緣實有故乳亦
應有非如一人第二頭第三手无因緣而有
假名如是等相名世界悉檀各為人悉檀
者觀人心行而為說法於一事中或聽或不

應有非如一人第二頭第三手无因緣而有
假名如是等相名世界悉檀各為人悉檀
者觀人心行而為說法於一事中或聽或不
聽如經中所說雜業故雜生世間得雜受雜
觸更有破群那經中說无人得觸无人得受
問曰此二經云何通答曰以有人疑後世不
信罪福作不善行墮斷滅見欲斷彼疑捨彼
惡行欲拔彼斷見是故說雜生世間雜觸雜
受是破群那說計有我有神墮計常中彼群
那問佛大德誰受若佛說某甲某甲受便墮
計常中其人我見信復牢固不可移轉以是
故不說有受者觸者如是等相名為各各為
人悉檀對治悉檀者有法對治則有實性則
无譬如重熱膩酥鹹藥草飲食等於風病中
名為藥於餘病非藥若輕冷甘苦澁藥草餘
食等於熱病名為藥於餘病非藥若輕辛苦
澁熱藥草飲食等於冷病中名為藥於餘病
非藥佛法中治心病亦如是不淨觀思惟於
貪欲病中名為善對治法於瞋恚病中不名
為善非對治法所以者何慈心於
衆生中求好事觀功德故若貪欲人求好好
觀功德者則增益貪欲故因緣觀法於愚癡
病中名為善對治法於貪欲瞋恚病中不名
為善非對治法所以皆可見故

觀功德者則增益貪欲故曰緣觀法於愚癡
病中名為善對治法於貪欲瞋恚病中不名
為善非對治法所以者何先邪觀故生邪見
邪見即是愚癡問曰佛法中說十二曰緣甚
深如說佛告阿難是曰緣法甚深難見難解
難覺難觀細心巧慧人乃能解愚癡人於淺
近法猶尚難解何況甚深曰緣今云何言愚
癡人應觀曰緣法答曰愚癡人者非謂如牛
羊等是欲求實道邪心觀故生種種邪見
如是愚癡當觀曰緣是名為善對治法若
行瞋恚嫉欲求欲求欲惱他於此人中非
善對治法不淨慈心思惟是二人中是善是
對治法何以故是二觀能救瞋恚貪欲毒刺
故復次著常顛倒衆生不知諸法相似相續
有如是人觀无常是對治悉檀非第一義何
以故一切諸法自性空故如說偈
无常有見常　是名為顛倒　空中无无常　何處見有常
問曰一切有為法皆无常相應是第一義云
何言无常非實所以者何一切有為法生住
滅相一切有為法前生次住後滅故无常答
曰有為法不應有三相何以故三相不實故
若諸生住滅是有為相者今生中亦應有三
相是生有為相故如是一一處亦應有三相
是則无窮住滅亦如是若諸生住滅更无有
生住滅者不應名有為法何以故有為法相
无故以是故諸法无常非第一義悉檀復次

英國國家圖書館藏敦煌遺書

相是生有為相故如是一一處亦應有三相
是則无窮住滅亦如是若諸生住滅更无有
生住滅者不應名有為法何以故有為法相
无故以是故諸法无常非第一義悉檀復次
若一切實性无常則无行業報何以故无常
名生滅失故譬如穀種子不生果如是則无
行業无行業云何有果報今一切賢聖法有
果報善智之人所可信受不應言无以是故
諸法非无常性如是等无量曰緣說不得言
諸法无常性一切有為法无常者无我等亦
如是如是等相名為對治悉檀第一義悉檀
者一切法性一切論議語言一切是法非法
一一可分別破散諸佛辟支佛阿羅漢所行
真實法不可破不可散上三悉檀中所不通
此中皆通問曰云何通答曰所謂通者離一
切過罪不可變易不可勝何以故除第一義
悉檀諸餘論議諸餘悉檀皆可破故如衆義
經中所說偈
各各自依見　戲論起諍覺　若能知彼非　是為知正法
不肯受他法　是名愚癡人　諸有戲論者　皆是大愚人
若依自是見　而生諸戲論　若此是淨智　无非淨智者
於是三偈中佛說第一義悉檀相所謂世間
衆生自依見自依法自依論議而生諍覺戲
論即諍覺本戲論依諸見生故如偈說
有受法故有諸論　若无有受何所論
有受无受諸見等　是人於此悉已除

論即諍覺本戲論依諸見生故如偈說 虛
有受法故有諸論 若无有受何所論
有受无受諸見等 是人於此悉已除
如實知此者於一切法於一切戲論不受不
著不見是實事不共諍覺能知佛法甘露味
若不余者則謗法若不受他法不知不取是
无智人諸自執者皆亦如是何以故各各不
相受法所謂有人自謂法第一真實餘人法
虛妄不淨譬如世間治法故治法者刑罰殺
戮種種不淨世間人信受行之以為真淨於
餘出家善聖人中是罪為不淨外道出家人
法五熱中一脚立拔髮等是屈捷子輩以為
妙慧餘人說此以為癡法如是等種種外道
出家白衣婆羅門法各各自以為好餘皆妄
語是佛法中亦有犢子比丘說如四大和合
有眼法如是五衆和合有人法犢子阿毗曇
中說五衆不離人人不離五衆不可說五衆
是人離五衆是人人是五法藏第五不可說
法藏中所攝說一切有諸道人輩言神人一
切種一切時一切法門中求不可得譬如兎
角龜毛常无復次十八界十二入五陰實有
自性而此中无人更有佛法中方廣道人言
一切法不生不滅空无所有譬如兎角龜毛
常无如是等一切論議師輩自守其法以為
實餘者妄語若自受其法自供養法自脩行

常无如是等一切論議師輩自守其法以為
實餘者妄語若自受其法自供養法自脩行
法不受不供養他法為住過失若以是為清
淨得第一義利者則一切无非清淨何以故
彼一切皆自受法故問曰若諸見皆有過失
者第一義悉檀何者是答曰過一切語言道
心行處滅遍无所依不示諸法諸法實相无
初无中无後不盡不壞是名第一義悉檀如
摩訶衍義中說
語言盡竟 心行言說 不生不滅 法如涅槃
說諸行處 名世界法 說不行處 名第一義
一切實一切非實 及一切實亦非實
是名諸法之實相
一切非實非不實
如是等處處經中說第一義悉檀是義甚深
難見難解佛欲說是義故說摩訶般若波羅
蜜經復次欲令長爪梵志等大論議師欲於
佛法中生信故說是摩訶般若波羅蜜經有
梵志名長爪更有名先尼婆羅闍多羅更有
名薩遮迦摩揵提等如是等閻浮提大論議
師輩言一切論可破一切語可壞一切執可
轉故无有實法可信可恭敬者如舍利弗本
未經中說舍利弗學摩訶衍羅與姊舍利
論議不如俱絺羅思惟念言非姊力也必懷
智人寄言毋口未生乃余及生長大當如之
何思惟已生惱傷心為廣論議故出家住梵
志入南天竺國始讀經書諸人問言汝志何

智人寄言毋口未生乃尒及生長大當如之
何思惟已生憍慢心為廣論議故出家作梵
志入南天竺國始讀經書諸人問言汝志何
求學習何經長爪答曰十八種大經書盡欲
讀之諸人語言盡汝壽命猶不能知一何況
能盡長爪自念昔作憍慢為姊所勝今此諸
人復見輕辱為二事故自作誓言我不剪爪
要讀十八種經書盡人見爪長曰号長爪梵
志是人以種種經書智慧力故種種議刺是
法是非法是應是不應是實是不實是有是
无破他論議辭如大力狂象搖擺蹴蹋无能
制者如是長爪梵志以論議力推伏諸論師
已還至摩訶陀國王舍城那羅聚落至本生
處問人言我姊生子今在何處有人語言汝
姊子者適生八歲讀一切經書盡至年十六
論議勝一切人有釋種道人姓瞿曇與作弟
子長爪聞之即起憍慢生不信心而作是言
如我姊子聰明是如彼以何術誘誑剃頭作
弟子說是語已直向佛所尒時舍利弗初受
戒半月佛邊侍立以扇扇佛長爪梵志見佛
問訊訖一面坐住是念一切論可破一切語可
壞一切執可轉是中何者是諸法實相何
者是第一義何者住何者相不顛倒如是思
惟辭如大海水中欲盡其崖底求之既久不
得一法實可以入心者彼以何論議道而得
我姊子作是思惟已而語佛言瞿曇我一切

惟辭如大海水中欲盡其崖底求之既久不
得一法實可以入心者彼以何論議道而得
我姊子作是思惟已而語佛言瞿曇我一切
法不受佛問長爪汝一切法不受是見受不
佛所質義汝已飲邪見毒今出是毒氣言一
切法不受是見汝受不尒時長爪梵志如好
馬見鞭影即覺便著正道長爪梵志亦如是
得佛語鞭影入心即棄捐貢高愧慙位頭如
是思惟佛量我兩處貢門中若我說是見我
受是貢處門無故衆人所共知云何自言一
切法不受今受是見此現前妄語是無貢處
門衆人所共知第二貢處門細我欲受之以
必有知者故作是念已答佛言瞿曇一切法
不受是見亦不受佛語梵志汝不受一切法
是見亦不受則无所破與衆人无異何用自
高而生憍慢如是長爪梵志不能得答自知
墮貢處即於佛一切智中起恭敬生信心自
思惟我墮貢處世尊不鄙我貢不言是非不
以為意佛心處柔濡第一清淨一切語論處
滅得大甚深法是眾可恭敬處心淨第一无
過佛者佛說法斷其邪見故即於坐處得遠
塵離垢諸法中得法眼淨是時舍利弗得阿
羅漢是長爪梵志出家作沙門得大力阿羅
漢若長爪梵志不聞服若波羅蜜氣分離四
句第一義相應法小信尚不得何況得出家
道果佛欲導引如是等大論論師利根人故

英國國家圖書館藏敦煌遺書

漢若長爪梵志不聞服若波羅蜜亦離四
句第一義相應法小信尚不得何況得出家
道果佛欲導引如是等大論論師利根人故
說般若波羅蜜經復次諸佛有二種說法一
者觀人心適可度者二者觀諸法相令佛及
說諸法實相故說是般若波羅蜜經如相不
相品中說諸天子問佛是般若波羅蜜甚深
云何作相佛告諸天子空則是相无相无作
相无生滅相无行之相常不生如性相寂滅
相等復次有二種說法一者諍處二者不諍
處諍處如餘經中說令破明无諍處故說是
摩訶般若波羅蜜經有相无相有物无物有
依无依有對无對有上无上世界非世界如
是等二種法門亦如是問曰佛大慈悲心但
應說无諍法何以說諍法答曰无諍法皆是
无相常寂滅不可說令說布施等及无常苦
空等諸法皆為寂滅无戲論故利根者知佛
意不起諍鈍根者不知佛意取相著心故起
諍此般若波羅蜜諸法畢竟空故无諍處若
畢竟空可得可諍者不名畢竟空是故般若
波羅蜜經名无諍處有无二事皆寂滅故復
次餘經中多以三種門說諸法所謂善門不
善門无記門今欲說非善門非不善門非无
記門諸法相故說摩訶般若波羅蜜經學法
无學法非學非无學法見諦斷法思惟斷法
无斷法可見有對不可見有對不可見无對
上中下法小大无量法亦如是復次餘經中

无學法非學非无學法見諦斷法思惟斷法
无斷法可見有對不可見有對不可見无對
上中下法小大无量法亦如是復次諸佛有二種說法一
說四念處隨聲聞法門於是比丘觀內身世
六物除欲貪病如是觀外身觀內外身令佛及
於四念處欲以異門說般若波羅蜜如所說
菩薩觀內身於身不生覺觀不得身以无所
得故如是觀外身觀內外身於身不生覺觀
不得身以无所得故於身念處中觀身而不
生身覺觀是事甚難三念處亦如是四正勤
四如意足四禪四諦如是等種種四法門亦
如是復次餘經中佛說五衆无常苦空无我
相令於是五衆欲說異法門故說是摩訶般
若波羅蜜經如佛告須菩提菩薩若觀色常
行不行般若波羅蜜受想行識常行不行般
若波羅蜜色无常行不行般若波羅蜜受想
行識无常行不行般若波羅蜜五受衆五道
五法等種種五法門亦如是餘六七八等乃
至无量法門亦如是如摩訶般若波羅蜜无
量无邊說般若波羅蜜因緣亦无量无邊是
事廣故今略說說摩訶般若波羅蜜緣起法
竟

大智度論釋經序品中如是我聞義第一

經曰如是我聞一時

論曰問曰諸佛經何以故初稱如是語答曰
佛法大海水中信為能入智為能度如是義

英國國家圖書館藏敦煌遺書

經曰如是我聞一時
論曰聞日諸佛經何以故初稱如是語答曰
佛法大海水中信為能入智為能度如是義
者即是信若人心中有信清淨是人能入佛
法若无信是人不能入佛法不信者言是事
不如是是不信相信者言是事如是譬如牛
皮未柔不可屈折无信人亦如是譬如牛皮
已柔隨用可作有信人亦如是復次經中說
信如手如人有手入寶山中自在取寶有信
亦如是入佛法无漏根力覺道禪定寶山中
自在所取无信如无手无手人入寶山中則
不能有所取无信人亦如是入佛法寶山中
都无所得佛言若人有信能入我大法海中
能得沙門果不空剃頭染袈裟若无信是人
不能入我法海中如枯樹不生華實不得沙
門果雖剃頭染衣讀種種經能難能答於佛
法中空无所得以是故如是義在佛法初善
信相故復次佛法深遠更有佛乃能知人有
信者雖未作佛以信力故能入佛法如梵天
王請佛初轉法輪以信閻浮提先出多諸不淨法顛倒佛
佛偈答
我法甚難得 能斷諸結使 三有愛著心 是人不能解
梵天王白佛大德世界中智有上中下善 渫
直心者易可得度是人若不聞法者退墮諸
惡難中譬如水中蓮華有生有熟有水中未

英國國家圖書館藏敦煌遺書

我法甚難得 能斷諸結使 三有愛著心 是人不能解
梵天王白佛大德世界中智有上中下善 渫
直心者易可得度是人若不聞法者退墮諸
惡難中譬如水中蓮華有生有熟有水中未
出若不得日光則不能開佛亦如是佛以大
慈悲憐愍衆生故為說法佛念過去未來現
在三世諸佛法皆度衆生為說法我亦應尒
如是思惟竟受梵天王等諸天請說法尒時
世尊說偈答曰
我今開甘露味門 若有信者得歡喜
於諸人中說妙法 非惱他故而為說
佛此偈中不說布施人得歡喜亦不說多聞
持戒忍辱精進禪定智慧人得歡喜獨說信
人佛意如是我第一甚深微妙无量无數不
可思議不動不倚不著无所得法非一切智
人則不能解是故此法中信力為初信力能
入非布施持戒禪定智慧等能初入佛法如
說偈
世間人心動 愛好福果報 而不好福田 求有不求滅
先聞邪見法 心著而深入 我此甚深法 无信云何解
如提婆達大弟子俱迦梨等无信法故墮惡
道中是人无信於佛法自思以智慧求不得
何以故佛法甚深故如梵天王教俱迦梨說
偈
欲量无量法 智者所不量 无量法欲量 此人自疲役
復次如是義者若人心善直信是人可聽法
若无是相則不能知如來說

欲量无量法 智者所不量 无量法欲量此人自覆没
復次如是義者若人心善直信是人可聽法
若无是相則不解如所說偈 一心入於語義中
聽者端視如渴飲 如是之人應為說
踊躍聞法心悲喜
復次如是義在佛法初現世利後世利涅槃
利諸利根本信為大力復次一切諸外道出
家心念我法微妙第一清淨如是人自歎所
行法毀訾他人法是故現世相打鬪諍後世
墮地獄受種種无量苦如說偈
自法愛染故 訾毀他人法 雖持戒行人 不脫地獄苦
是佛法中 棄捨一切愛 一切見一切 吾我憍
慢悉斷不著如梶喻經言汝曹若解我梶喻
法是時善法應棄捨何況不善法佛自於殺
若波羅蜜不念不倚何況餘法有倚著者以
是故佛法初頭稱如是佛意如是我弟子无
受法无染法无明黨但求離苦解脫不戲論
諸法相如說何他波安者經摩提提難中言
決定諸法中 橫生種種 悉捨內滅故 云何當得道
佛答言
非見聞知覺 亦非持戒得 非不見聞等 非不持戒得
如是論悉捨 亦捨我我所 不取諸法相 如是可得道
摩提提問曰
若不見聞等 亦非持戒得 非不見聞等 非不持戒得
如我心觀察 持咒法得道

英國國家圖書館藏敦煌遺書

若不見聞等 亦非持戒得 非不見聞等 非不持戒得
如我心觀察 持咒法得道
佛答言
汝依邪見門 我知汝癡道 汝不見妄相 余時自當咒
復次我法真實餘法妄語我法第一餘法不
實是為鬪諍本今如是義亦人无諍法聞他
所說說人无咎以是故諸佛經初稱如是略
說如是義竟我者今當說問曰若佛法中言
如是我聞答曰佛弟子輩雖知无我隨俗法
說我非實我也譬如以金錢買銅錢人无咎
者何以故賣買法應余言我者亦如是於无
我法中而說我隨俗故不應難如天問經中
偈
阿羅漢比丘 諸漏已永盡 於最後邊身 能言吾我不
佛答言
阿羅漢比丘 諸漏已永盡 於最後邊身 能有言吾我
世界法中說我非第一實義中說以是故諸
法空无我世界法故雖說我无咎復次世界
語言有三根本一者邪二者慢三者名字是
中二種不淨一種淨一切凡人三種語邪慢
名字見道學人二種語慢名字諸聖人一種
語名字內心不著實法隨世界人故共傳是
語除世界邪見順俗无諍以是故除二種不
淨語本隨俗故用一種語佛弟子順俗故說
我无有咎復次若人著无我相諸法是實餘
妄語是人應難汝一切法實相无我云何言

淨語本隨俗故用一種語佛弟子順俗故說
我无有咎復次若人著无我相諸法是實餘
妄語是人應難故一切法實相无我云何言
如是我聞今諸佛弟子一切法空无所有是
中心不著亦不著諸法實相何況无我法中
心著以是故不應難言何以說我如中論中說
偈
若有所不空　應當有所空　不空尚不得　何況得於空
凡人見不空　亦復見於空　不見見无見　是實名涅槃
非二安隱門　能破諸邪見　諸佛所行處　是名无我法
略說我義竟
聞者今當說問曰聞者云何聞用耳根聞耶
用耳識聞用意識聞耶若耳根聞耳根无覺
知故不應聞若耳識聞耳識一念故不能分
別不應聞若意識聞意識亦不能聞何以故
先五識識五塵後意識識意識不能識現
在五塵唯識過去未來五塵若意識能識現
在五塵者盲聾人亦應識聲色何以故意識
不破故答曰非耳根能聞聲非耳識非意識
是聞聲事從多因緣和合故得聞聲不得言
一切能聞聲何以故耳根无覺故不應聞聲
識亦无色无對无處故亦不應聞聲聲无覺
亦无根故不能知聲分時耳根不破聲在可
聞處意欲聞情塵意和合故耳識生隨耳識
即生意識能分別種種因緣得聞聲以是故
不應作是難誰聞聲佛法中亦无有一法能

英國國家圖書館藏敦煌遺書

作能見能知如說偈
聞處意欲聞情塵意和合故耳識生隨耳識
即生意識能分別種種因緣得聞聲以是故
不應作是難誰聞聲佛法中亦无有一法能
作能見能知如說偈
有業亦有果　无作業果者　此業甚深　是法佛能說
雖空亦不斷　相續亦不常　罪福亦不失　如是法佛說
略說聞竟
一者今當說問曰佛法中數時等法實无陰
持所不攝故何以言一時答曰隨世俗說
故有一時无有各若盡泥木等作天像念天
故礼拜无咎說一時亦如是雖實无一時隨
俗說一時无咎問曰不應无一時佛自說言
一人出世多人得樂是者何人佛世尊也亦
如說偈
我行无師保志一无等侶積行得佛自然通聖道
如是等佛處處說一應當有一復次一法和
合故物名為一若實无一法何以故一物中
一心生非二非三二物中二心生非一非三
三物中三心生非二非一若實无諸數一物
中應二心生二物中應一心生如是等三四
五六皆分以是故定知一物中有一法是法
和合故一物中一心生答曰若一與物一若
一與物異二俱有過問曰若一有何過答曰
若一瓶是一義如因提梨釋迦若一義者在
在有一處應皆是瓶辭如在在有因提梨處
亦應有釋迦今衣等諸物皆應是瓶一瓶一
故如是處處一皆應是瓶如瓶衣等應是一

一與物異二俱有過問曰若一有何過答曰
若一瓶是一義如目提梨釋迦若一義者在
在有一處應皆是瓶譬如在在有目提梨處
亦應有釋迦今衣等諸物皆應是瓶一瓶一
故如是處處一皆應是瓶如瓶衣等悉是一
物无分別復次一是數法瓶亦應是數法瓶
體有五法一亦應有五法瓶有色有對一亦
應有色有對若在在一不名為瓶今不應瓶
一一若說一不攝瓶若說瓶亦應不攝瓶瓶
一不異故又復欲說一應說瓶欲說瓶應說一
如是則錯亂問曰一中過如是異中有何
咎答曰若一與瓶異瓶則非一若瓶與一異
一則非瓶若瓶與一合瓶名一者今一與瓶
合何以不名一為瓶是故不得言瓶一異問
曰雖一數合故瓶為一一不作瓶答曰諸數
初一一與瓶異以是故瓶不作一一无故多
亦无何以故先一後多故如是異中一亦不
可得以是故二門中求一法不可得不可得
故云何陰持入攝但佛弟子隨俗語言名為
一心實不著知數法名字有以是故佛法中
言一人一師一時不墮邪見各略說一竟 時者
今當說問曰天竺說時名有二種一名迦
羅二名三摩耶佛何以不言迦羅而言三摩
耶答曰若言迦羅俱亦有疑問曰輕易說故
應言迦羅迦二字三摩耶三字重語難故
答曰除邪見故說三摩耶不言迦羅有人言
一切天地好醜皆以時為因如時經中說

有人言迦羅三摩耶不言迦羅有人言
一切天地好醜皆以時為因如時經中說
時來衆生熟 時至則催促 時能覺悟人 是故時為因
世間如車輪 時變如轉輪 人亦如車輪 戈上而戈下
更有人言雖天地好醜一切物非時所作然
時是不變因是實有時法細故不可見不可
知以華菓等故可知有時往年今年久近遲
疾見此相雖不見時可知有時何以故見果
知有因故以是故有時法時法不壞故常答
曰如泥洹是現在時土塵是過去時瓶是未
來時相常故過去時不作未來時法經書
法時是一物以是故過去世不作未來世亦
不作現在世雖過故世過去世中亦无未來
世以是故无未來世現在世亦如是問曰汝受
過去土塵時若有過去時必應有未來時以
是故實有時法答曰汝不聞我先說未來世
瓶過去世土塵未來世不作過去世墮未來
世相中是未來世相時亦何名過去時以是
故過去時亦无問曰何以无時必應有時現
在有現在相過去有過去相未來有未來相
答曰若今一切三世時有自相應盡是現在
世无過去未來時若今有未來不名未來應
當名已來以是故是語不然問曰過去時未
來時非現在相中行過去時則過去世中行
未來世未來世中行以是故各各法相有時
答曰若過去復過去則破過去相若過去不

未聞非現在推中行過去時則過去世中行
未來世未來世中行以是故各各法相有時
各日若過去復過去則破過去相若過去不
過去則无過去相何以故自相捨故未來世
時亦如是以是故時法无實是云何能生　天
地好醜及華菓等諸物如是等種種邪見餘
却故不說迦羅時說三摩耶見陰界入生滅
假名為時无別時所謂有方時離合一異長
短等名字凡人心著謂是實有法以是故除
捨世界名字語言法聞日若无時云何聽時
食應非時食為戒各日我先已說世界名字
法有時非實法汝不應難亦是毗尼中結戒
法是世界中實非第一實法相吾我法相實
不可得故亦為衆人薝呵故亦欲護佛法　使
久存定弟子礼法故諸佛世尊結諸戒是中
不應求有何實有何名字等何者相應何者
不相應何者是法如是相何者法不如　是
相以是故是事不應難問日如非時食時藥
時衣皆是迦羅何以不說三摩耶答日此毗
尼中說白衣不得聞外道何由得聞而生邪
見餘經通皆得聞是故說三摩耶令其不生
邪見三摩耶詭名時亦是假稱又佛法中多
說三摩耶少說迦羅少故不應難如是我聞
一時五語各各義略說竟

大智度論卷第一

一百卷戊部

英國國家圖書館藏敦煌遺書

大智度論卷第一

金光明最勝王經捨身品第廿六　三藏法師義淨奉　制譯

尒時世尊已為大衆說山十千天子往昔因
緣復告菩提樹神及諸大衆我於過去行菩
薩道非但施水及食濟彼魚命乃至亦捨所
愛之身如是因緣可共觀察尒時如來應正
等覺天上天下最勝最尊百千光明照十方
界具一切智功德圓滿將諸苾蒭及於大衆
至般遮羅聚落詣一林中其地平正无諸荊
棘名花奕草遍布其處佛告具壽阿難陀
汝可於此樹下為我敷座時阿難陀受教敷
已白言世尊其座敷訖唯聖知時尒時世尊
即於座上跏趺而坐端身正念告諸苾蒭汝等
樂欲見彼往昔菩薩本舍利不諸苾蒭
言我等樂見世尊即以百福莊嚴相好之手
而按其地于時大地六種震動即便開裂七
寶制底忽然涌出衆寶羅網莊嚴其上大
衆見已生希有心尒時世尊即從座起作礼
右繞還就本座告阿難陀汝可開此制底之
戶時阿難陀即開其戶見七寶函奇珎間飾
白言世尊有七寶函衆寶莊校佛言汝可開函
時阿難陀奉教開已見有舍利白如珂雪枸
物頭花即白佛言函有舍利色妙異常佛
言阿難陀汝可持此大士骨來時阿難陀即

時阿難陀奉教開已見有舍利白如珂雪枸
物頭花即白佛言函有舍利色妙異常佛
言阿難陀汝可持此大士骨來時阿難陀即
取其骨奉授世尊世尊受已告諸苾蒭汝等
應觀菩行菩薩遺身舍利而說頌曰

勇猛精勤六度圓
大捨堅固心无倦
汝等苾蒭咸應礼敬菩薩本身此之舍利乃
是无量戒定慧香之所薰馥最上福田極難
逢遇時諸苾蒭及諸大衆咸皆至心合掌恭
敬頂礼舍利歎未曾有時阿難陀前礼佛足
白言世尊如來大師出過一切為諸有情之
所恭敬何因緣故礼此身骨佛告阿難陀我
因此骨速得无上正等菩提為報往恩我今
致礼復告阿難陀吾今為汝及諸大衆斷除疑
惑說是舍利往昔因緣汝等善思當一心聽
阿難陀曰我等樂聞願為開闡阿難陀過
去世時有一國王名曰大車巨富多財庫藏
盈滿軍兵武勇衆所欽伏常以正法施化
黔黎人民熾盛无有怨讎國大夫人誕生三子
顏容端正人所樂觀太子名曰摩訶波羅次
子名曰摩訶提婆幼子名曰摩訶薩埵是
時大王為欲遊觀從賣山林其三王子亦皆
隨從為求花果捨父周旋至大竹林於中憩息

子名曰摩訶提婆幻子名曰摩訶薩埵是
時大王為欲遊觀從賣山林其三王子亦皆
隨從為求花果捨父周旋至大竹林於中憩息
第一王子作如是言我於今日心甚驚懼於
山林中將无猛獸損害於我第二王子復作
是言我於自身初无怯惱惜恐於所愛有別
離苦第三王子白二兄曰 我无怨怖別離憂
此是神仙所居處 當獲殊勝諸功德
身心充遍生歡喜
時諸王子各說本心所念之事次復前行見
有一虎產生七子纏經七日諸子圍繞飢渴
所逼身形羸瘦將死不久第一王子作如是
言哀哉此虎產來七日七子圍繞无暇求食
飢渴所逼必還噉子薩埵王子問言此虎每
常所食何物第一王子答曰
虎豹狮子 唯噉熱血肉 更无餘飲食 可濟此虛羸
第二王子聞此語已作如是言此虎羸瘦飢
渴所逼餘命无幾我等何能為求如是難得
飲食誰復為斯自捨身命濟其飢苦第一
王子言一切難捨无過己身薩埵王子言我
等今者於自己身各生愛戀復无智慧不
能於他而興利益然有上士懷大悲心常為利
他忘身濟物復作是念我今此身於百千生
虛棄爛壞曾无所益云何今日而不能捨以

虛棄爛壞曾无所益云何今日而不能捨以
能於他而興利益然有上士懷大悲心常為利
他忘身濟物復作是念我今此身於百千生
虛棄爛壞曾无所益云何今日而不能捨以
濟飢苦如梢淺嚙時諸王子作是議已各起
慈心悽傷愍念共觀羸虎目不暫移徘徊
久之俱捨而去尒時薩埵王子便作是念我捨
身命今正是時何以故
我從久來持此身 臭穢膿流不可愛
供給敷具并衣食 為馬車乘及珍財
憂壞之法體无常 恒求難滿難保守
雖常供養懷怨害 終歸棄我不知恩
復次此身不堅於我无益可畏如賊不淨
如糞我於今日當使此身修廣大業於生死
海作大舟航棄捨輪迴令得出離復作是念
若捨此身則捨无量癰疽惡疾百千怖畏
是身唯有大小便利不堅如泡諸蟲所集血
脉筋骨共相連持甚可猒患是故我今應
當棄捨以求无上究竟涅槃永離憂患无
常苦惱生死休息斷諸塵累以定慧力圓
滿薰修百福莊嚴戒一切智諸佛所讚微妙法
身既證得已施諸衆生无量法樂是時王子興大勇
猛發弘誓願以大悲念增益其心憐彼二兄
情懷怖懼共為留難不果所祈即便白言

猛發弘誓願以大悲念增益其心憐彼二兄
情懷怖懼共為留難不果所祈即便自言
兄前去我且於後尒時王子摩訶薩埵還入
林中至其虎所脫去衣服置於竹上作是誓言
我為法界諸衆生　志求无上菩提處
起大悲心不頃動　當捨凡夫所愛身
菩提无患无熱惱　諸有智者之所樂
三界若海諸衆生　我今拔濟令安樂
是時王子作是言已於餓虎前委身而卧
由此菩薩慈悲威勢虎无能為菩薩見已
即上高山投身于地復作是念虎今羸瘠不
能食我即起求刀竟不能得即以乾竹刺頸出
血漸近虎邊是時大地六種震動如風激水涌
沒不安日无精明如羅睺障諸方闇蔽无復
光輝天雨名花及妙香末繽紛亂墜遍滿林
中尒時虛空有諸天衆見是事已生隨喜心
歎未曾有咸共讚言善哉大士即說頌日
大士救護運悲心　等視衆生如一子
勇猛大喜情无悋　捨身濟若福難思
定至真常勝妙處　永離生死諸纏縛
不久當獲菩提果　寂靜安樂證无生
是時餓虎既見菩薩頸下血流即便舐血噉
肉皆盡唯留餘骨尒時第一王子見地動已
告其第日

是時餓虎既見菩薩頸下血流即便舐血噉
肉皆盡唯留餘骨尒時第一王子見地動已
告其第日
大地山河皆震動　諸方闇蔽日无光
天花亂墜遍空中　定是我弟捨身相
第二王子聞兄語已說伽他日
我聞薩埵作悲言　見彼餓虎身羸瘦
飢若所纏恐食子　我今捉弟捨其身
時二王子生大愁苦啼泣悲歎即共相隨還
至虎所見弟衣服在竹枝上骸骨及髮在處
縱横流血戍泥霑汙其地見已悶絕不能自
持投身骨上久乃得蘇即起舉手哀號大
哭俱時歎曰
我弟豹狼嚴　父母偏愛念　云何俱共出　捨身而不歸
父母年衰時　我等如何答　寧可同捐命　豈復自存身
時二王子悲泣懊惱漸捨而去時小王子所將
侍從牙相謂曰王子何在宜共推求
尒時國大夫人寢高樓上便於夢中見不祥
相被割兩乳牙齒墮落得三鴿鵄一為鷹奪
二被驚怖地動之時夫人遂覺心大愁惱作
如是言
何故今時大地慟　江河林樹皆搖震
日無精光如覆蔽　目瞤乳動異常時
如箭射心憂苦逼　遍身戰悼下安意

如是言　江河林樹皆搖震
何故今時大地動　目瞤乳動異常時
日無精光如覆蔽　遍身戰掉不安隱
如箭射心憂苦逼　必有非常災變事
我之所夢不祥徵
夫人兩乳忽然流出念此必有變怪之事時
有侍女聞外人言求覓王子今猶未得心大
驚怖即入宮中白夫人曰大家知不外聞諸
人散覓王子遍求不得時彼夫人聞是語已
生大憂惱悲淚盈目至大王所白言大王我
聞外人作如是語失我最小所愛之子王聞
語已驚惶失所悲哽而言若我今日失我愛
子即便捫淚慰喻夫人告言賢首汝勿憂
戚吾今共出求覓愛子王与大臣及諸人衆即
共出城各各分散隨處求覓未久之頃有一
大臣前白王曰聞王子在願勿憂愁其最小者
今猶未見王聞是語悲歎而言若我若我失
我愛子　後失子時憂苦多
初有子時歡喜少　縱我身亡不為苦
若使我兒重壽命
夫人聞已憂惱纏懷如被箭中而嗟歎曰
我之三子并侍從　俱往林中共遊賞
最小愛子獨不還　定有乖離災厄事
次第二臣來至王所王問臣曰愛子何在第

我之三子并侍從　俱往林中共遊賞
最小愛子獨不還　定有乖離災厄事
次第二臣來至王所王問臣曰愛子何在第
二大臣懊惱啼泣唯舌乾燥口不能言竟无
所答夫人問曰
速報小子今何在　我身熱惱遍燒然
悶亂荒迷失本心　勿使我身今破裂
時第二臣即以王子捨身之事具白王知王
及夫人聞其事已不勝悲嘆望捨身處驟駕
前行詣竹林所至彼菩薩捨身之地見其骸
骨隨處交横俱時投地悶絶將死猶如猛風
吹倒大樹心迷失緒都无所知時大臣等以
水遍灑王及夫人良久乃蘇舉手而柴咨嗟
歎曰
禍哉愛子端嚴相　因何死若先來逼
若我得在汝前亡　豈見如斯大苦事
尒時夫人迷悶稍止頭髮蓬乱兩手推胸宛
轉于地如魚處陸若牛失子悲泣而言
我子誰屠割　餘骨散于地　失我所愛子　憂悲不自勝
若我誰殺子　致斯憂惱事　我心非金剛　云何而不破
我夢中所見　兩乳皆被割　牙齒悉墮落　今遭大苦痛
又夢三鴿鶚　被鷹擒去　今失所愛子　悪相表非虛
尒時大王及於夫人并二王子盡哀號哭瓔珞
不御與諸人衆共收菩薩骨身舍利為於

英國國家圖書館藏敦煌遺書

又夢三鴿鵝 被鷹擒去 今失所愛子 悪相表非虛
余時大王及於夫人并二王子盡哀號哭瓔珞
不御與諸人衆共收菩薩骨身舍利為於
供養置宰覩波中阿難陀汝等應知此即是
彼菩薩舍利復告阿難陀我於昔時雖具煩
惱貪瞋癡等能於地獄餓鬼傍生五趣之中
隨緣救濟令得出離何況今時煩惱都盡无
復餘習号天人師具一切智而不能為一衆
生經於多劫在地獄中及於餘處代受衆
苦今出生死煩惱輪迴余時世尊欲重宣此
義而說頌言
我念過去世 无量无數劫 或時作國王 或復為王子
常行於大施 及捨所愛身 頗出離生死 至妙菩提處
昔時有大國 國主名大車 王子名勇猛 常施心无悋
王子有二兄 号大渠大天 三人同出遊 漸至山林所
見虎飢所逼 便生如是心 此虎飢火燒 更無餘可食
大士觀如斯 怨其將食子 捨身无所顧 救子不令傷
大地及諸山 一時皆震動 江海皆騰躍 鷲波水逆流
天地失光明 日月冥无所見 林野諸禽獸 飛奔亘所依
二兄恆不還 憂愁生悲苦 即与諸侍從 林藪遍尋求
兄弟共議 復往深山處 四顧无所有 見虎處空林
其母并七子 口皆有血汙 殘骨并餘髮 縱横在地中
復見有流血 散在竹林所 二兄既見已 心生大怨怖

其母并七子 口皆有血汙 殘骨并餘髮 縱横在地中
復見有流血 散在竹林所 二兄既見已 心生大怨怖
悶絕俱投地 荒迷不覺知 虜士多其身 六情皆失念
王子諸侍從 啼泣心憂惱 以水灑令蘇 舉手號咷哭
菩薩捨身時 慈母在宮內 五百諸婇女 共受於妙樂
夫人之兩乳 忽然自流出 遍體如針刺 苦痛不能安
欲生失子相 憂苦勇苦傷 即白大王知 陳斯苦惱事
悲泣不堪忍 哀聲向王說 大王今當知 我生大苦惱
兩乳忽流出 禁止不隨心 如針遍刺身 煩冤匈欲破
我先夢惡徵 必當失愛子 願王濟我命 知兒存與亡
夢見三鴿鵝 小者是愛子 忽被鷹奪去 悲愁難具陳
我今沒憂海 趣死將不久 怨子命不全 願為速求覓
又聞外人語 小子求不得 我今意不安 願王哀愍我
夫人白王已 舉身而躃地 悲痛心悶絕 荒迷不覺知
婇女見夫人 悶絕在於地 舉聲皆大失 憂惶失所依
王聞如是語 懷憂不自勝 因命諸群臣 尋求所愛子
皆共出城外 隨處而追覓 滯濟問諸人 王子今何在
今者為誰 誰知所去處 云何令得見 適我憂惱心
諸人悉共傳 咸言王子死 聞者皆傷悼 悲歎苦難裁
今時大車王 悲號從座起 即就夫人處 以水灑其身
夫人蒙水灑 久乃得醒悟 悲啼問王 我兒今在不
王告夫人曰 我已使諸人 四向求王子 尚未有消息
王又告夫人 汝莫生煩惱 且當自安慰 可共出追尋
王即与夫人 嚴駕而前進 號慟聲悽慼 憂心若火然

王又告夫人汝莫生煩惱且當自安慰可共出追尋
王即与夫人嚴駕而前進號慟聲悽感憂心若火然
士庶百千万亦隨王出城各欲求王子悲號聲不絕
王求愛子故目視於四方見有一人來被殺身塗血
遍體蒙塵土悲哭逢前來王見是惡相倍復生憂惱
王便舉兩手哀號不自裁初有一大臣忽忙至王所
進白大王曰幸願勿悲哀王之所愛子今雖求未獲
不久當來至以釋大王憂王復更前行見次大臣至
其臣詣王所流淚白王言二子今見存被憂火所逼
其第三王子已被无常吞見餓虎物生將欲食其子
彼薩埵王子見此起悲心願求无上道當度一切衆
繫想妙善提廣大深如海即上高山頂投身餓虎前
虎羸不能食以竹自傷頸遂噉王子身唯有餘骸骨
時王及夫人聞已俱悶絕心沒於憂海煩惱火燒然

臣以栴檀水灑王及夫人俱起大悲號舉手推胷臆
第三大臣來白王如是語我見二王子悶絕在林中
臣以冷水灑尒乃繫蘇息顧視於四方如猛火周遍
暫起而還伏悲號不自勝舉手以哀言稱歎弟希有
王聞如是說倍增憂火煎高聲作是語夫人大號哭
我之小子偏鍾愛已為无常羅刹吞
餘有二子今現存復被憂火所燒逼
我今速可之山下安愁令其保餘命
即便馳駕望前路一心詣彼捨身崖
路逢二子行帝应推胷懊惱失容儀
俱往山林捨身處共聚悲號生大苦
叔取菩薩身餘骨共造七寶宰覩波
愁駕懷憂趣城邑

我今速可之山下
即便馳駕望前路
路逢二子行啼泣
父母見已抱憂悲
既至菩薩捨身地
脫去瓔珞盡哀心
与諸人衆同供養
以彼舍利置函中
復告阿難陀往時薩埵者即我爭尼是勿生於異念
王是父淨飯后是母摩耶太子謂慈氏次舅殊室利
虎是大世主五兒五苾蒭一是大目連一是舍利子
我為汝等說往昔利他緣如是菩薩行戒佛曰當學
菩薩捨身時發如是願誓願我身餘骨來世益衆生
此是捨身處七寶宰覩波以經无量時遂沉於厚地
由昔本願力隨緣與濟度為利於天從地而涌出
尒時世尊說是往昔因緣之時无量阿僧企耶
人天大衆皆大悲喜歎未曾有悉發阿耨
多羅三藐三菩提心復告樹神我為報恩故
致礼敬佛攝神力其宰覩波還沒于地
金光明最勝王經十方菩薩讚歎品第廿七
尒時釋迦牟尼如來說是經時於十方世界有
无量百千万億諸菩薩衆各從本土詣鷲峯
山至世尊所五輪著地礼世尊已一心合掌

无量百千万億諸菩薩衆各從本土詣鷲峯
山至世尊所五輪著地礼世尊已一心合掌
異口同音而讚歎曰
佛身微妙真金色　其光普照等金山
清淨柔耎若蓮花　无量妙彩而嚴飾
三十二相遍庄嚴　八十種好皆圓備
光明晒著无与等　離垢猶如淨滿月
其聲清澈甚微妙　如師子吼震雷音
八種微妙應群機　超勝迦陵頻伽等
百福妙相以嚴容　光明具足淨无垢
智慧登明如大海　功德廣大若虛空
圓光遍滿十方界　隨緣普濟諸有情
煩惱愛染習皆除　法炬恒然不休息
衰愍利益諸衆生　現在未来能与樂
常為宣說第一義　令受甘露微妙義
佛說甘露殊勝法　令受甘露无為樂
引入甘露涅槃城　解脫一切衆生苦
常於生死大海中　恒与難思如意樂
令彼能住安隱路　非諸辯喻所能知
如來德海甚深廣　方便精勤恒不息
於衆常起大悲心　一切人天共測量
如來智海无邊際　不能得知其少分
假使千万億劫中　於德海中唯一滴
我今略讚佛功德　皆願速證菩提果

假使千万億劫中　不能得知其少分
我今略讚佛功德　於德海中唯一滴
迴斯福聚施群生　皆願速證菩提果
尒時世尊告諸菩薩言善哉善哉汝等善
能如是讚佛功德利益有情廣興佛事能滅
諸罪生无量福

金光明最勝王經妙幢菩薩讚歎品第廿

尒時妙幢菩薩即從座起偏袒右肩右膝著
地合掌向佛而說讚曰
牟尼百福相圓滿　无量功德以嚴身
廣大清淨人樂觀　猶如千日光明照
燄彩无邊光熾盛　如妙寶聚相端嚴
如日初出曜虛空　紅白分明間金色
亦如金山光普照　悲能周遍百千土
能滅衆生无量苦　皆与无邊勝妙樂
諸相具足悉嚴淨　衆生樂覩无厭足
頭髮鬘耎紺青色　猶如黑蜂集妙花
大喜大捨淨庄嚴　大慈大悲皆具足
衆妙相好為嚴飾　菩提分法之所成
如來能施衆福利　令彼常蒙大安樂
種種妙德共庄嚴　光明普照千万土
如來光明極圓滿　猶如赫日遍空中
佛如須弥功德具　亦現能周於十方
如來金口妙端嚴　盛白齊密如阿雪

如來光明極圓滿　猶如赫日遍空中
佛如須弥功德具　亦現能周於十方
如來金口妙端嚴　盛白齊密如珂雪
如來面貌无倫匹　眉間毫相常右旋
光潤鮮白等頗梨　猶如滿月居空界
佛告妙憧菩薩汝能如是讚佛功德不可
思議利益一切令未知者隨順修學
金光明最勝王經菩提樹神讚歎品第十九
尒時菩提樹神亦以伽他讚世尊曰
敬礼如来清淨慧　敬礼常求正法慧
敬礼能離非法慧　敬礼恒無分別慧
希有世尊无邊行　希有難見比優曇
希有如海鎮山王　希有善逝光无量
希有調御弘慈顏　希有釋種明逾日
能說如是經中寶　哀愍利益諸群生
牟尼寂靜諸根定　能入寂靜涅槃城
能住寂靜等持門　能知寂靜深境界
兩足中尊住空寂　聲聞弟子身亦空
一切法體性皆无　一切衆生悉空寂
我常憶念於諸佛　我常樂見諸世尊
我常發起慈重心　常得值遇如來日
我常頂礼於世尊　願常渴仰心不捨
悲泣流淚情无間　和顏常得令我見
唯願世尊起悲心　願常普濟於人天

我常頂礼於世尊　亦如幻燄及水月
悲泣流淚情无間　能生一切功德聚
唯願世尊起悲心　慈悲亟行不思議
佛及聲聞衆清淨　大仙菩薩不能測
佛身本淨若虛空　常令覩見大悲身
願說涅槃甘露法　速出生死歸真際
世尊所有淨境界　尒時世尊聞是讚已以梵音聲告樹神曰
聲聞獨覺非所量　善哉善哉善女天汝能於我真實无妄清淨
唯願如來哀愍我　法身自利利他宣揚妙相以此功德令汝速證
三業无倦奉慈尊　最上菩提一切有情同所修習若得聞者皆
入甘露无生法門
金光明最勝王經大辯才天女讚歎品第世
尒時大辯才天女即從座起合掌恭敬以直
言詞讚世尊曰
南謨釋迦牟尼如來應正等覺身真金色
咽如螺貝面如滿月目類青蓮脣口赤好如
頗梨色鼻高脩直如截金鎚齒白齊密如
枸物頭花身光普照如百千日光彩暎徹如瞻
部金所有言詞皆无謬失亦三解脫門開三
菩提路心常清淨意樂亦尒佛所至處之所

願常渴仰心不捨
常得奉事不知厭
和顏常得令我見
願常普濟於人天
亦如幻燄及水月
能生一切功德聚
慈悲亟行不思議
大仙菩薩不能測
常令覩見大悲身
速出生死歸真際

英國國家圖書館藏敦煌遺書

如毒蛇鼻 高似直如毒金鏃齒白齊密如
拘物頭花身光普照如百千日光彩暎徹如贍
部金所有言詞皆无謬失亦三解脫門開三
菩提路心常清淨意樂亦然佛所住處及所
行境亦常清淨離非威儀進止无謬六年
苦行三轉法輪度苦衆生令歸彼岸身相
圓滿如拘陁樹六度薫修三業无失具一切智
自他利滿所有宣說常為衆生言不虛設於
釋種中為大師子堅固勇猛具八解脫我今
隨力稱讚如來少分功德猶如蚊子飲大海水
顯以此福廣及有情永離生死成无上道
尒時世尊告大辯天曰善哉善哉汝久修習
具大辯才今復於我廣陳讚歎令汝速證
无上法門相好圓明普利一切
金光明最勝王經付囑品第廿一
尒時世尊普告无量菩薩及諸人天一切大
衆汝等當知我於无量无數大劫勤修苦
行獲甚深法菩提亟因已為汝說汝等誰能
發勇猛心恭敬守護我涅槃後於此法門廣宣
流布能令亟法久住世間尒時衆中有六十
俱胝諸大菩薩六十俱胝諸天大衆異口同
音作如是語世尊我等咸有欣樂之心於佛
世尊无量大劫勤修苦行所獲甚深微妙之
法菩提亟因恭敬護持不惜身命佛涅槃後

音作如是語世尊我等咸有欣樂之心於佛
世尊无量大劫勤修苦行所獲甚深微妙之
法菩提亟因恭敬護持不惜身命佛涅槃後
於此法門廣宣流布當令亟法久住世間尒
時諸大菩薩即於佛前說伽他曰
世尊真實語　安住於實法　由彼真實故　護持於此經
大悲為甲冑　安住於大慈　由彼慈悲力　護持於此經
福資糧圓滿　生起智資糧　由資糧滿故　護持於此經
除伏一切魔　破滅諸邪論　斷除惡覓故　護持於此經
護世并釋梵　乃至阿蘇羅　龍神藥叉等　護持於此經
地上及虛空　久住於斯者　奉持佛教故　護持於此經
四梵住相應　四聖諦嚴飾　除伏四魔故　護持於此經
虛空成質礙　質礙成虛空　諸佛所護持　无能傾動者
尒時四大天王聞佛說此護持妙法各生隨喜護
亟法心一時同聲說伽他曰
我今於此經　及男女眷屬　皆一心擁護　令得廣流通
若有持經者　能作菩提因　我常於四方　擁護而承事
尒時天帝釋　合掌恭敬說伽他曰
諸佛證此法　為欲報恩故　饒益菩薩衆　出世演斯經
我於彼諸佛　報恩常供養　護持如是經　及以持經者
尒時覩史多天子合掌恭敬說伽他曰
佛說如是經　若有能持者　當住菩提位　來生覩史天
世尊我慶悅　捨天殊勝報　住於瞻部洲　宣揚是經典
尒時索訶世界主梵天王合掌恭敬說伽他曰

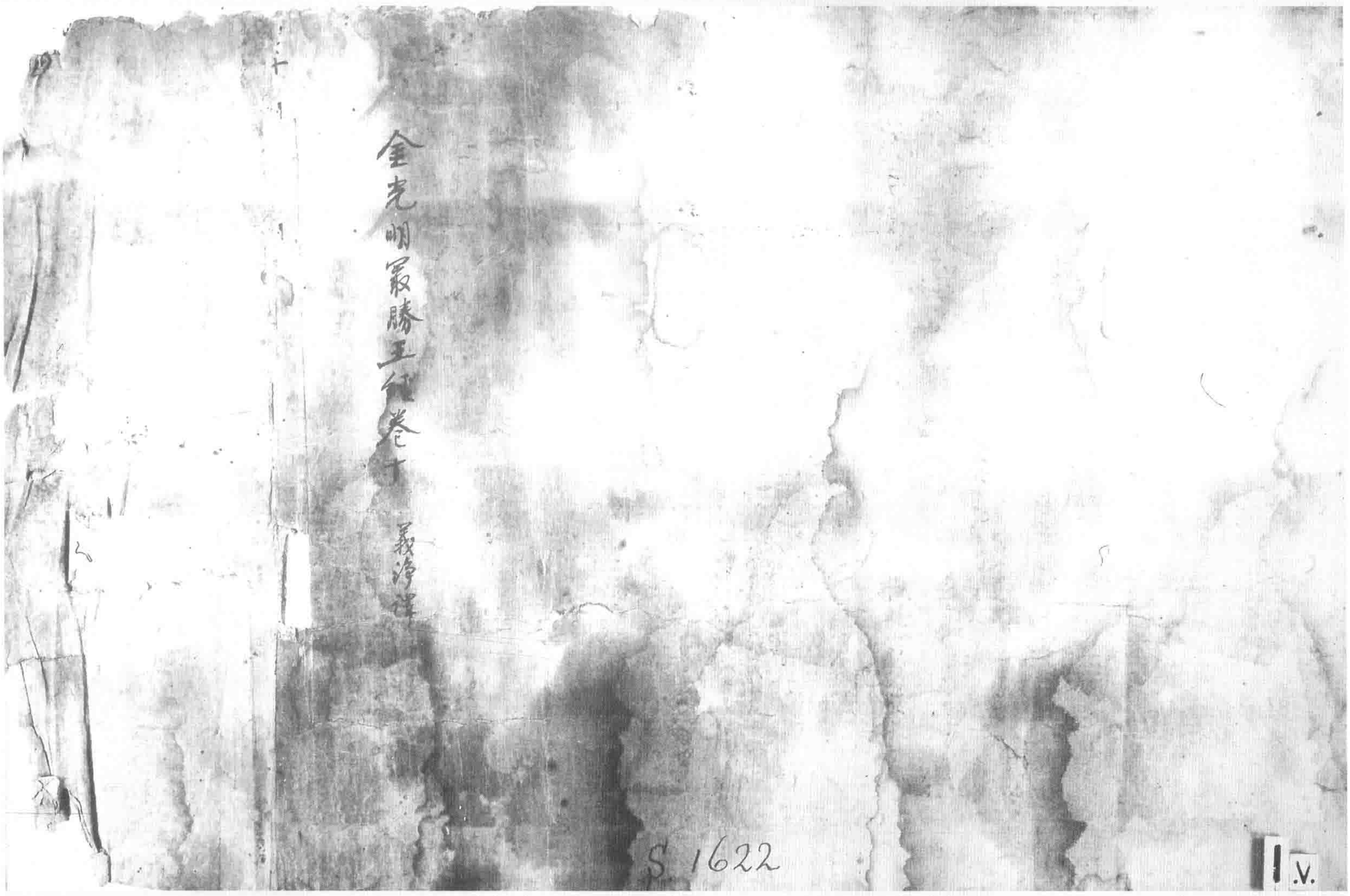
佛說如是經　若有能持者　當住菩提位　來生覩史天
世尊我慶悅　捨天殊勝報　住於瞻部洲　宣揚是經典
尒時索訶世界主梵天王合掌恭敬說伽他曰
諸靜慮无量　諸乘及解脫　皆從此經出　是故演斯經
若說是經處　我捨梵天樂　為聽如是經　亦常為擁護
尒時魔王子名曰商主合掌恭敬說伽他曰
若有受持此　正義相應經　不隨魔所行　淨除魔惡業
我等於此經　亦當勤守護　發大精進意　隨處廣流通
尒時魔王合掌恭敬說伽他曰
若有持此經　能伏諸煩惱　如是衆生類　擁護令安樂
若有說是經　諸魔不得便　由佛威力故　我當擁護彼
尒時妙吉祥天子亦於佛前說伽他曰
諸佛妙菩提　於此經中說　若持此經者　是供養如來
我當持此經　為俱胝天說　恭敬聽聞者　勸至菩提處
尒時慈氏菩薩合掌恭敬說伽他曰
若見住菩提　与為不請友　乃至捨身命　為護此經王
我聞如是法　當往覩史天　由世尊加護　廣為人天說
尒時上座大迦攝波合掌恭敬說伽他曰
佛於聲聞乘　說我尠智慧　我今隨自力　護持如是經
若有於此經　我當攝受彼　授其詞辯力　常隨讚善哉
尒時具壽阿難陀合掌向佛說伽他曰
我親從佛聞　无量衆經典　未曾聞如是　深妙法中王
我今聞是經　親於佛前受　諸樂菩提者　當為廣宣通
尒時世尊見諸菩薩人天大衆各各發心於

英國國家圖書館藏敦煌遺書

我今聞是經　親於佛前受　諸樂菩提者　當為廣宣通
尒時世尊見諸菩薩人天大衆各各發心於
此經典流通擁護勸進菩薩廣利衆生讚言
善哉善哉汝等能於如是微妙經王虔誠流布
乃至於我般涅槃後不令散滅即是无上菩
提亦因所獲功德於恒沙劫說不能盡若有
苾蒭苾蒭尼鄔波索迦鄔波斯迦及餘善
男子善女人等供養恭敬書寫流通為人
解說所獲功德亦復如是是故汝等應勤修習
尒時无量无邊恒河沙大衆聞佛說已皆大
歡喜信受奉行

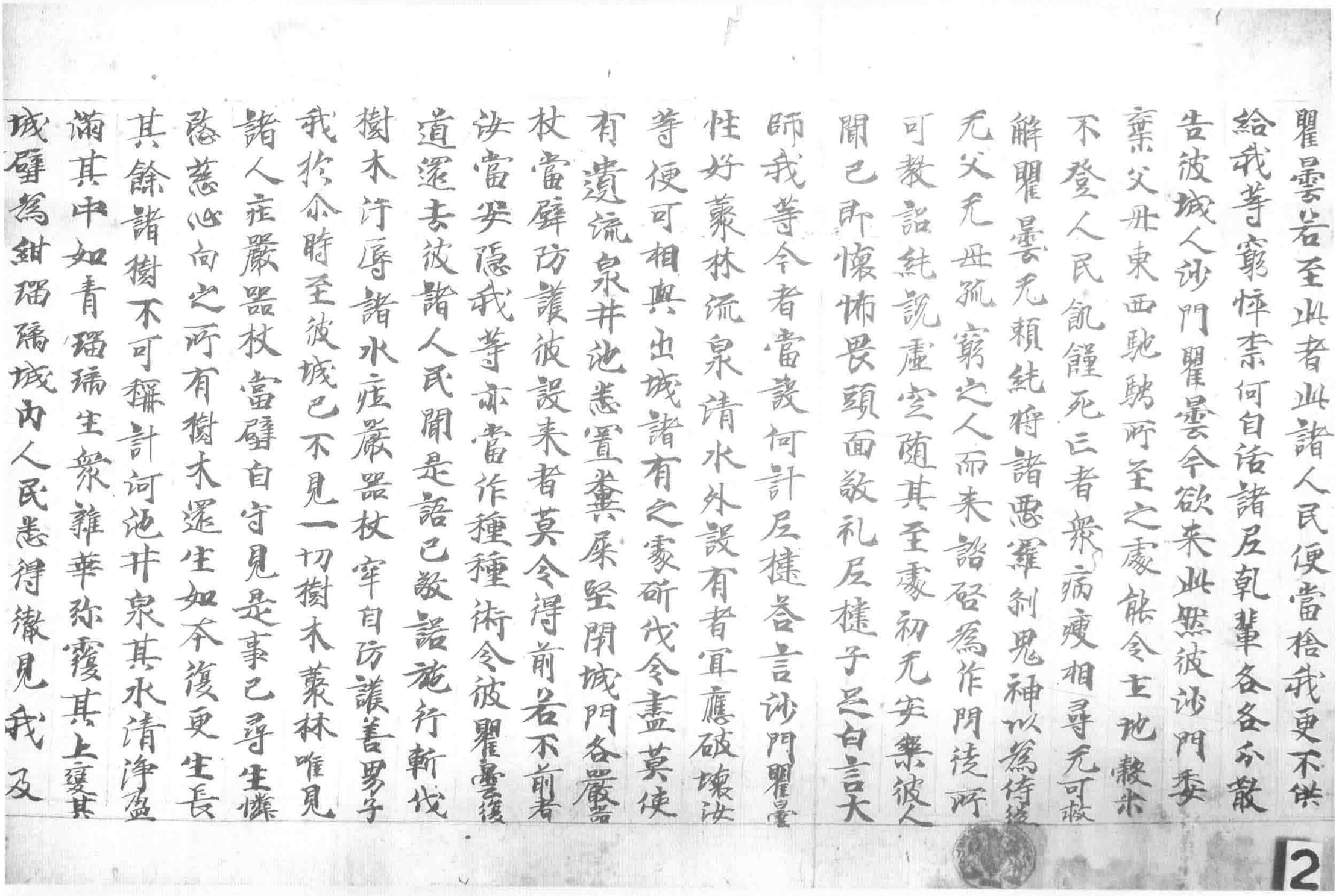
金光明最勝王經卷第十

胡去例反　鵝仕于反　揄臣令反　鋌達頂反　齎情昔反　哽古杏反　校无教反

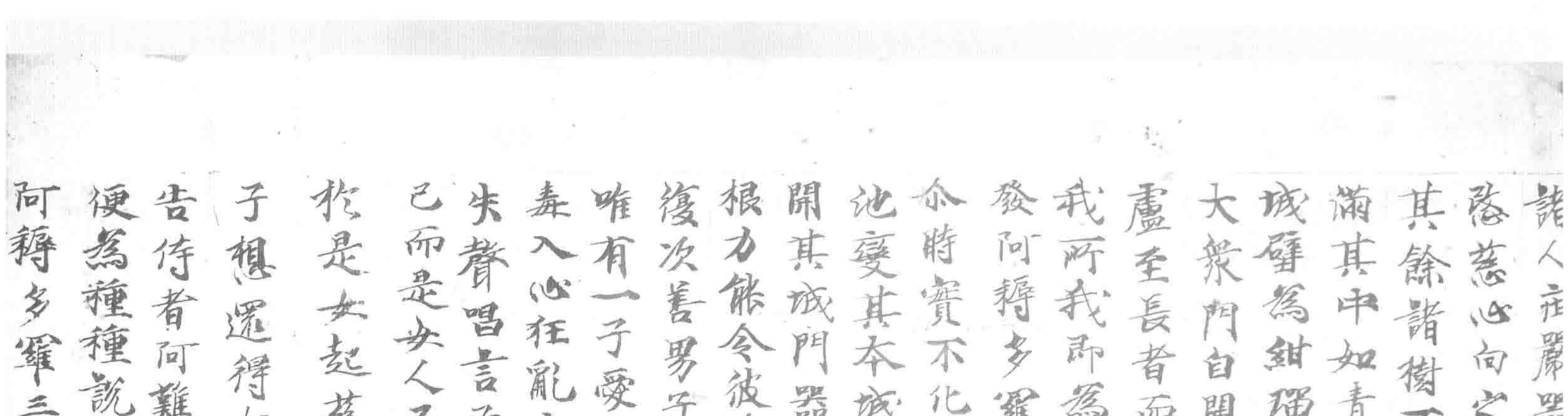


斯01622號背　勘記　(01-01)

斯01623號　大般涅槃經(北本異卷)卷一六　(26-01)



瞿曇若至此者此諸人民便當捨我更不供
給我等窮悴柰何自活諸尼乾輩各各分散
告彼城人沙門瞿曇今欲來此無彼沙門委
棄父母東西馳騁所至之處能令土地穀米
不登人民飢饉死亡者衆病瘦相尋无可救
解瞿曇无賴純將諸惡羅刹鬼神以為侍從
无父无母孤窮之人而來諂誑為作門徒所
可教詔純說虛空隨其至處初无安樂彼人
聞已即懷怖畏頭面敬礼尼揵子足白言大
師我等今者當設何計尼揵答言沙門瞿曇
性好叢林流泉清水外設有者宜應破壞汝
等便可相與出城諸有之處斫伐令盡莫使
有遺流泉井池悉置糞屎堅閉城門各嚴器
杖當辟防護彼設來者莫令得前若不前者
汝當安隱我等亦當作種種術令彼瞿曇後
道還去彼諸人民聞是語已敬諾施行斬伐
樹木汙辱諸水症嚴器杖牢自防護善男子
我於尒時至彼城已不見一切樹木叢林唯見
諸人症嚴器杖當辟自守見是事已尋生懈
怠慈心向之所有樹木還生如本復更生長
其餘諸樹不可稱計河池井泉其水清淨盈
滿其中如青瑠璃生衆雜華弥覆其上褰其
城壁為紺瑠璃城內人民悉得徹見我及



諸人症嚴器杖當辟自守見是事已尋生懈
怠慈心向之所有樹木還生如本復更生長
其餘諸樹不可稱計河池井泉其水清淨盈
滿其中如青瑠璃生衆雜華弥覆其上褰其
城壁為紺瑠璃城內人民悉得徹見我及
大衆門自開闢无能制者所嚴器杖變成雜華
盧至長者而為上首與其人民俱共相隨來至
我所我即為說種種法要令彼諸人一切皆
發阿耨多羅三藐三菩提心善男子我於
尒時實不化作種種樹木清淨流水盈滿河
池變其本城為紺瑠璃令彼人民徹見於我
開其城門器杖為華善男子當知皆是慈善
根力能令彼人見如是事
復次善男子舍衛城有婆羅門女姓婆私吒
唯有一子愛之甚重遇病命終尒時女人愁
毒入心狂亂失性裸身无恥遊行四衢啼哭
失聲唱言子子汝何處去周遍城邑无有疲
已而是女人已於先佛殖衆德本善男子我
於是女起慈愍心是時女人即得見我便生
子想還得本心前抱我身嗚咽我口我時即
告侍者阿難汝可持衣與是女人既與衣已
便為種種說諸法要是女聞法歡喜踊躍發
阿耨多羅三藐三菩提心善男子我於尒時

告侍者阿難汝可持衣與是女人既與衣已
便為種種說諸法要是女聞法歡喜踊躍發
阿耨多羅三藐三菩提心善男子我於尒時
實非彼子彼非我母亦无抱持善男子當知
皆是慈善根力令彼人見如是事
復次善男子波羅棕城有優婆夷名摩訶斯
那達多已於過去无量先佛種諸善根是優
婆夷夏九十日請命衆僧奉施醫藥是時衆
中有一比丘身嬰重病良醫診之當須肉藥
若得肉者病則可除若不得肉命將不令時
優婆夷聞醫此言尋持黃金遍至市里唱如
是言誰有肉賣吾欲買之若有肉者當等與
金周遍城市悉不能得是優婆夷尋自取刀
割其脛肉切以為臛下種種香送病比丘比丘
服已病即得愈是優婆夷患瘡苦惱不能堪
忍即發聲言南无佛陀南无佛陀我於尒時在
舍衛城聞其音聲於是女人起大慈心是
女尋見我持良藥塗其瘡上還復如本我即
為說種種妙法聞法歡喜發阿耨多羅三
藐三菩提心善男子我於尒時實不往至波
羅棕城持藥塗是優婆夷瘡善男子當知皆
是慈善根力令彼女人見如是事
復次善男子調達惡人貪不知足多眠蘊故頭

羅三藐三菩提心善男子我於尒時實不往
羅棕城持藥塗是優婆夷瘡善男子當知皆
是慈善根力令彼女人見如是事
復次善男子調達惡人貪不知足多眠蘊故頭
痛腹滿受大苦惱不能堪忍發如是言南无
佛陀南无佛陀我時住在優禪尼城聞其音
聲即生慈心尒時調達尋便見我往至其
所手摩頭腹授與鹽湯而令服之服已平復
善男子我實不往提婆達所摩其頭腹授湯
令服善男子當知皆是慈善根力令提婆達
見如是事
復次善男子憍薩羅國有諸羣賊其數五百
羣黨抄劫為害滋甚波斯匿王患其縱暴
遣兵伺捕得已挑眼逐着黑闇叢林之下是
諸羣賊已於先佛殖衆德本既失目已受大苦
惱各作是言南無佛陀南无佛陀我等今者
无有救護歸依我時住在祇洹精舍聞
其音聲即生慈心時有涼風吹香山中種種
香藥滿其眼匡尋還得眼如本不異諸賊聞
眼即見如來住立其前而為說法賊聞法已
發阿耨多羅三藐三菩提心善男子我於尒時
實不作風吹香山中種種香藥住其人前而
為說法善男子當知皆是慈善根力令彼羣

發阿耨多羅三藐三菩提心善男子我於今時
實不作風吹香山中種種香藥任其人前而
為說法善男子當知皆是慈善根力令彼羣
賊見如是事
復次善男子流離大子以惡瘡故瘡其父看
立為主復念宿嫌多宮釋種取乃二千釋種
諸女形劓耳鼻斬截手足推之坑壍時諸女
人身受苦惱作如是言南无佛陀南无佛陀
我等今者无有救護復大號咷是諸女人已
於先佛種諸善根我於今時在竹林中聞其
音聲即起慈心諸女今時見我來至迦毗羅
城以水洗瘡以藥塗之苦痛尋除耳鼻手足
還復如本我時即為毗說法要令悉俱發阿
耨多羅三藐三菩提心即於大愛道比丘尼
所出家受具善男子如來今時實不往至
迦毗羅城以水洗瘡樹藥心苦善男子當知
皆是慈善根力令彼女人見如是事悲喜之
心亦復如是善男子以是義故菩薩摩訶薩
脩慈悲惟即是真實非虛妄也善男子夫无
量者不可思議菩薩所行不可思議諸佛所
行亦不可思議是大乘典大涅槃經乘可思
議

復次善男子菩薩摩訶薩脩慈悲喜已得住

量者不可思議菩薩所行不可思議諸佛所
行亦不可思議是大乘典大涅槃經乘可思
議
復次善男子菩薩摩訶薩脩慈悲喜已得住
極愛一子之地善男子云何是地名曰極愛復
名一子善男子譬如父母見子安隱心大歡
喜菩薩摩訶薩住是地中亦復如是視諸
衆生同於一子見脩善者生大歡喜是故此
地名曰極愛善男子譬如父母見子遇患心
生苦惱設之愁毒初无捨離菩薩摩訶薩住
是地中亦復如是見諸衆生為煩惱病之所
纏切心生煩惱憂念如子身諸毛孔血皆流
出是故此地名為一子善男子如人小時拾
取土塊棄擲凡石拾骨木枝置於口中父母
見已恐為其患左手捉頭右手挑出菩薩摩
訶薩住是地中亦復如是見諸衆生法身未
增或行身口意業不善菩薩見已則以智手
拔之令出不欲令彼流轉生死受諸苦惱是
故此地復名一子善男子譬如父母所愛之
子捨而終亡父母愁惱顧與并命菩薩亦今
見一闡提墮於地獄亦顧與俱生地獄中何
以故是一闡提若受苦時或生一念改悔之
心我即當為說種種法令彼得生一念善根

英國國家圖書館藏敦煌遺書

子捨而終云又毋愍惱頗與并命菩薩亦尒
見一闡提墮於地獄亦頗與俱生地獄中何
以故是一闡提若受菩時或生一念改悔之
心我即當為說種種法令彼得生一念善根
是故此地復名一子善男子譬如父母唯有
一子其子睡寤行住坐卧心常念之若有罪
咎善言誘喻不加其惡菩薩摩訶薩亦復如
是見諸衆生若墮地獄畜生餓鬼或人天中
造作善惡心常念之初不放捨若行諸惡終
不生瞋以惡加之是故此地復名一子迦葉
菩薩白佛言世尊如佛所說其言祕密我今
智淺云何能若諸菩薩住一子地能如是
者云何如來昔為國王行菩薩時斬絕尒所
婆羅門命若得此地則應護念若不得者復
何因緣不墮地獄若使等視一切衆生同於
子想如羅睺羅何故復向提婆達多說如是
言癡人无善食人說唾令彼開已生於瞋恨
起不善心出佛身血提婆達多造是惡已如
來復記當墮地獄一切受罪世尊如是之言
云何於義不相違背世尊須菩提者住虛空
地凡欲入城求乞飲食要先觀人若有於己
生嫌嫉心則必不行乃至極飢猶不行乞何
以故是須菩提常作是念我憶往昔於福田

英國國家圖書館藏敦煌遺書

地凡欲入城求乞飲食要先觀人若有於己
生嫌嫉心則必不行乃至極飢猶不行乞何
以故是須菩提常作是念我憶往昔於福田
所生一惡念由是因緣墮大地獄受種種苦
我今寧飢終日不食終不令彼於我起嫌
墮於地獄受苦惱也復作是念若有衆生嫌
我立者我當終日端坐不起若有衆生嫌我
坐者我當終日立不移處行卧亦尒是須菩
提護衆生故高起是心何況菩薩若得
一子地者何緣如來出是麁言使諸衆生起
重惡心善男子汝今不應作如是難言佛架
為諸衆生作煩惱因緣善男子假使金剛能
盡海底如來終不為諸衆生作煩惱因緣善
男子假令大地悉為非色水為堅相火為冷
相風為住相三寶佛性及以虛空作无常相
如來終不為諸衆生作煩惱因緣善男子假
使毀犯四重禁罪及一闡提謗正法者現身
得成十力无畏廿三相八十種好如來終不為
諸衆生作煩惱因緣善男子假使聲聞辟
支佛等常住不變如來終不為諸衆生作煩
惱因緣善男子假使十住諸菩薩等犯四重
禁作一闡提誹謗正法如來終不為衆生作

支佛等常住不變如來終不為諸衆生作煩
惱因緣善男子假使十住諸菩薩等犯四重
禁作一闡提誹謗正法如來終不為衆生作
煩惱因緣善男子假使一切無量衆生長滅
佛性如來究竟入般涅槃如來終不為諸衆
生作煩惱因緣善男子假使擲置能繫縛
風蟲能破鐵瓜壞須彌如來終不為諸衆生
作煩惱因緣寧與毒蛇同共一處內其兩手
鐵師子口法施羅炭用洗浴身不應發言如
來世尊為諸衆生作煩惱因緣善男子架
真實能為衆生斷除煩惱終不為作煩惱因
也善男子如汝所言如來往昔然婆羅門者
善男子菩薩摩訶薩乃至殘子尚不故殺
婆羅門菩薩常作種種方便惠施衆生充
量壽命善男子夫施食者則為施命菩薩摩
訶薩行檀波羅蜜時常施衆生充量壽命善
男子備不然式得壽命長菩薩摩訶薩行波
羅蜜時則為施與一切衆生充量壽命善男子
慎口充過得壽命長菩薩摩訶薩行羼提波
羅蜜時常勸衆生莫生惡想推真於人引曲
己充所諍訟得壽命長是故菩薩行羼提
波羅蜜時己施衆生充量壽命善男子精勤
備善得壽命長菩薩摩訶薩行毗梨耶波

英國國家圖書館藏敦煌遺書

己充所諍訟得壽命長是故菩薩行羼提
波羅蜜時己施衆生充量壽命善男子精勤
備善得壽命長菩薩摩訶薩行毗梨耶波
羅蜜時常勸衆生勤備善法衆生行己得
充量壽是故菩薩行毗梨耶波羅蜜時己施衆生
充量壽命善男子備攝心者得壽命長菩薩摩
訶薩行禪波羅蜜時勸諸衆生備平等心衆生
行己得壽命長是故菩薩行禪波羅蜜時
己施衆生無量壽命善男子於諸善法不放
逸者得壽命長菩薩摩訶薩行般若波羅
蜜時勸諸衆生於諸善法不生放逸衆生行
己以是因緣得壽命長是故菩薩行般若波
羅蜜時己施衆生充量壽命善男子以是義
故菩薩摩訶薩於諸衆生終充奪命善男子
汝向所問然婆羅門時得是地不善男子我
時己得以愛念故斷其命根非惡心也善男
子譬如父母唯有一子愛之其重犯官憲制
是時父母以怖畏故若賓若然雖復賓然充
有惡心菩薩摩訶薩為護正法亦復如是若
有衆生謗大乘者即以鞭鞭若加治之或奪
其命欲令改往遵備善法菩薩常當作是思
惟以何因緣能令衆生發起信心隨其方便要

其命欲令改往遵脩善法菩薩常當作是思
惟以何因緣能令衆生發起信心隨其方便要
當爲之諸婆羅門命終之後生阿鼻獄即有
三念一者自念我從何處而來生此即自
知從人道中來三者自念我今所生爲是何
處即便自知是阿鼻獄三者自念乘何業緣
而來生此即便自知乘謗方等大乘經典不
信因緣爲國主所然而來生此念是事已即於
大乘方等經典生信敬心尋時命終生甘露
鼓如來世界於彼壽命具足十劫善男子以
是義故我於往昔乃與是人十劫壽命共
何名然善男子有人拔地刈草斫樹斬截死
屍罵詈鞭撻以是業緣墮地獄不迦葉菩薩
白佛言世尊如我解佛所說義者應墮地獄
何以故如佛昔爲聲聞說法訶諸比丘於餘燼
木莫生惡心何以故一切衆生因惡心故墮乎
地獄尒時佛讚迦葉菩薩善哉善哉如汝
所說應善受持善男子若因惡心墮地獄者
菩薩尒時實无惡心何以故菩薩摩訶薩於
一切衆生乃至蟲蟻生憐愍利益心故所以
者何善知因緣諸方便故以方便力欲令
衆生種諸善根善男子以是義故我於尒時
以善方便唯棄其命而非惡心善男子如是

112

者何善知因緣諸方便故以方便力欲令
衆生種諸善根善男子以是義故我於尒時
以善方便唯棄其命而非惡心善男子如是
門法若然蟻子滿足十車无有罪報重重
丑猫子師子虎狼熊羆諸惡毒獸及餘能爲
衆生害者殺滿十車鬼神羅刹拘槃荼迦羅
冨單那鳩狂干枯諸鬼神等能爲衆生作娆
害者有奪其命悉无罪報若然惡人則有罪
報然已不悔則墮饑鬼若能懺悔三日斷食
其罪消滅無有遺餘若然和上害其父母女
人及牛无數千年在地獄中善男子佛及菩
薩知然有三謂下中上下者蟻子乃至一切畜
生唯除菩薩亦現生者善男子菩薩摩訶薩
以願因緣亦受畜生是名下然以下殺因緣墮
於地獄畜生餓鬼具受下苦何以故是諸畜
生有微善根是故殺者具受罪報是名下殺
中殺者從凡夫人至阿那含是名爲中以是
業因墮於地獄畜生餓鬼具受中苦是名中
殺上殺者父母乃至阿羅漢辟支佛畢竟
菩薩是名爲上以是業因緣故墮於阿鼻大地
獄中具受上苦是名上殺善男子若有能
殺一闡提者則不墮此三種殺中善男子彼諸

113

獄中具受上苦是名上殺善男子若有能
殺一闡提者則不墮此三種殺中善男子彼諸
婆羅門等一切皆是一闡提也譬如拔地刈
草斫樹斬截死屍罵詈鞭撻有罪報殺
一闡提亦復如是无有罪報何以故諸婆羅
門乃至無有信等五法是故雖殺不墮地獄
善男子汝先所言如來何故罵提婆達多
癡人食糞汝亦不應作如是問何以故諸佛
世尊凡所發言不可思議善男子或有實語
為世所愛非時非法不為利益如是之言我
終不說善男子或復有言麁犢虛妄非時非
法聞者不愛不能利益我亦不說善男子若
有語言雖復麁獷真實不虛是時是法能
為一切衆生利益聞雖不悅我要說之何以故
諸佛世尊應正遍知知方便故善男子如我
一時遊彼曠野聚落藂樹在其林下有一鬼神
即名曠野純食肉血多殺衆生復於其聚日
食一人善男子我於尒時為彼鬼神廣說法
要然彼暴惡愚癡无智不受教法我即化身
為大力鬼動其宮殿令不安所彼鬼于時將
其眷屬出其宮殿欲來拒逆鬼見我時即失
心念惶怖躃地迷悶斷絕猶如死人我以慈
愍手摩其身即還起坐作如是言快哉今日

其眷屬出其宮殿欲來拒逆鬼見我時即失
心念惶怖躃地迷悶斷絕猶如死人我以慈
愍手摩其身即還起坐作如是言快哉今日
還得身命是大神王具大威德有慈愍心救
我慈各即於我所生善信心我即還復如來
之身復更為說種種法要令彼鬼神受不殺
即於是日曠野村中有一長者次應當死
村人已付彼鬼神鬼神得已即以施我我
既受已便為長者更立名字名手長者尒時
彼鬼即白我言世尊我及眷屬唯仰血肉以
自存活今以戒故當去何活我即答言從今
當勤聲聞弟子隨有循行佛法之處悉當令
其施汝飲食善男子以是因緣為諸比丘制
如是戒汝等從今常當施彼曠野鬼食若有
住處不能施者當知是輩非我弟子即是天
魔徒黨眷屬善男子如來為欲調伏衆生
故示如是種種方便非故令彼生怖畏也善男
子我亦以木杵讓法鬼又於一時
羊頭鬼令墮山下復於樹頭擽讓猕猴鬼令
讓財為見五師子使金剛神怖薩應尼揵亦
以鍼刺箭毛鬼身雖作如是亦不令彼諸鬼
神等有滅沒者直欲令彼安住正法故示
如是種種方便善男子我於尒時實不寫辱

英國國家圖書館藏敦煌遺書

以鉗夫角毛爪等[illegible]
种等有滅没者直欲令彼安住正法故亦
如是種種方便善男子我於余時實不罵辱
提婆達多提婆達多亦不愚癡食人涕唾亦
不生於惡趣之中阿鼻地獄受罪一切亦不壞
僧出佛身血亦不違犯四重之罪誹謗正法
大乘經典非一闡提亦非聲聞辟支佛也善
男子提婆達者寶非聲聞緣覺境界唯是
諸佛之所知見善男子是故汝今不應難
言如來何緣呵責罵辱提婆達多汝於諸佛
所有境界不應如是生於疑網迦葉菩薩白
佛言世尊譬如昔蔗數數煎煮得種種味我
亦如是從佛數聞多得法味所謂出味離欲
味滅味道味世尊譬如真金數數燒打馳
消練治轉更明淨調和柔濡光色微妙其價

難量然後乃為人天寶重世尊如來亦尒鄭
重諮問則得聞見甚深之義令深行者受持
奉脩无量衆生發阿耨多羅三藐三菩提心
然後為諸人天所宗恭敬供養尒時佛讚迦
葉菩薩善哉善哉菩薩摩訶薩為欲利益諸
衆生故諮啓如來如是深義善男子以是義
故我隨汝意說於大乘方等甚深秘密之法
所謂極愛如一子地迦葉菩薩白佛言世尊

衆生故諮啓如來如是深義善男子以是義
故我隨汝意說於大乘方等甚深秘密之法
所謂極愛如一子地迦葉菩薩白佛言世尊
若諸菩薩脩慈悲喜得一子地者脩捨心時
復得何地佛言善哉善哉善男子汝善知時
知我欲說汝則諮問菩薩摩訶薩脩捨心時
則得住於空平等地如須菩提善男子菩薩
摩訶薩住空平等地則不見有父母兄弟姉
妹兒息親族知識怨憎中人乃至不見陰界
諸入衆生壽命善男子譬如虛空无有父母
兄弟妻子乃至无有衆生壽命一切諸法亦
復如是无有父母乃至壽命菩薩摩訶薩見
一切法亦復如是其心平等如彼虛空何以故
善能脩習諸空法故迦葉菩薩白佛言世
尊云何名空善男子空者所謂內空外空內
外空有為空无為空无始空性空无所有空
第一義空空空大空菩薩摩訶薩云何觀於
內空是菩薩摩訶薩觀內法空是內法空謂
无父母怨親中人衆生壽命常樂我淨如來法
僧所有則物是內法中雖有佛性而是佛性
非內非外所以者何佛性常住无變易故
是名菩薩摩訶薩觀於內空外空者亦復如
是无有內法內外空者亦復如是善男子雖

非內非外所以者何佛性常住无變易故
是名菩薩摩訶薩觀於內空外空者亦復如
是无有內法內外空者亦復如是善男子雖
有如來法僧佛性不在二空何以故如是四
法常樂我淨是故四法不名為空是名內外
俱空善男子為空者有為之法悉皆是空
所謂內空外空內外空常樂我淨空衆生壽
命如來法僧第一義空是中佛性非有為法
是故佛性非有為空是名有為空善男子
云何菩薩摩訶薩觀无為空是无為法悉皆
是空所謂无常若不淨无我陰界入衆生壽命
相有為有漏內法外法无為法中佛等四法
非有為非无為性是善故非无為性常住故
非有為是名菩薩觀无為空云何菩薩摩訶
薩觀无始空是菩薩摩訶薩見生死无始皆
悉空寂所謂空者常樂我淨皆悉空寂无有
變易衆生壽命三寶佛性及无為法是名菩
薩觀無始空云何菩薩觀於性空是菩薩摩
訶薩觀一切法本性皆空謂陰界入常无常
苦樂淨不淨我无觀如是等一切諸法不
見本性是名菩薩摩訶薩觀於性空云何菩
薩摩訶薩觀无所有空如人无子言舍宅空

118

見本性是名菩薩摩訶薩觀於性空云何菩
薩摩訶薩觀无所有空如人无子言舍宅空
畢竟觀空无有親愛愚癡之人言諸方空貧
窮之人言一切空如是所計或空或非空菩
薩觀時如貧窮人一切皆空是名菩薩摩訶
薩觀无所有空云何菩薩摩訶薩觀第一義
空善男子菩薩摩訶薩觀第一義時是眼生
時无所從來及其滅時去无所至本无今有已
有還无推其實性无眼无主如眼无性一切
諸法亦復如是何等名為第一義空有業
有報不見作者如是空法名第一義空是名
菩薩摩訶薩觀第一義空云何菩薩摩訶薩
觀於空空是空空中乃是聲聞辟支佛等所
迷没衆善男子是有是无是名空空是是非
是是是名空空善男子十住菩薩尚於是中
通達少分猶如微塵況復餘人善男子如是
空空亦不同於聲聞所得空空三昧是名菩
薩觀於空空善男子云何菩薩摩訶薩觀於
大空善男子言大空者謂般若波羅蜜是名
大空善男子菩薩摩訶薩得如是空門則得
住於虛空等地善男子我今於是大衆之中
說如是等諸空義時有十恒河沙等菩薩摩
訶薩住於虛空等地善男子菩薩摩訶

119

英國國家圖書館藏敦煌遺書

住於虛空等地善男子我今於是大衆之中
說如是等諸空義時有十恒河沙等菩薩摩
訶薩即得住於虛空等地善男子菩薩摩訶
薩住是地已於一切法中无有滯导繫縛拘執
心无迷悶以是義故名虛空等地善男子譬
如虛空於可愛色不生貪著不愛色中不生
瞋恚菩薩摩訶薩住是地中亦復如是於
好惡色心无貪恚善男子譬如虛空廣大无
對悉能容受一切諸法菩薩摩訶薩住是地
中亦復如是廣大无對悉能容受一切諸法
以是義故復得名為虛空等地善男子菩薩
摩訶薩住是地中於一切法亦見亦知若行
若緣若性若相若因若緣若衆生心若根若
禪定若乘若善知識若持禁戒若所施如是
等法一切知見復次善男子菩薩摩訶薩住
是地中知而不見云何為知知自餓法授測
赴火自墜高巖常翹一脚五熱炙身常卧灰
上蘇刺編稼樹葉惡草牛糞之上衣麁麻衣
塚間所棄糞掃毳褐欽婆羅衣獐鹿皮草
蓋草衣裳茹菜啖菓稱根油滓牛糞根菓若
行乞食限從一家主若言无即便捨去設復還
噉終不迴顧不食鹽肉五種牛味常所飲服

行乞食限從一家主若言无即便捨去設復還
噉終不迴顧不食鹽肉五種牛味常所飲服
糠汁沸湯受持牛戒猶雞雉戒以灰塗身長
跽為相以羊祠時先咒後敎四月事火七日
服風百千億華供養諸天諸所欲願因此成
就如是等法能為無上解脫因者无有是處
是名為知云何不見菩薩摩訶薩不見一人
行如是法得正解脫是名不見復次善男子
菩薩摩訶薩亦見亦知何等為見見諸衆生
行是邪法必墮地獄是名為見云何為知知
諸衆生從地獄出生於人中若能備行檀波
羅蜜乃至具足諸波羅蜜是人必得入正解
脫是名為知復次善男子菩薩摩訶薩復有
亦見亦知云何為見見常无常苦樂淨不淨
我無我是名為見云何為知知諸如来定不
畢竟入於涅槃知如来身金剛無壞非是煩
惱所成就身又非麁穢腐敗之身亦復能知
一切衆生悉有佛性是名為知復次善男子
菩薩摩訶薩復有亦知亦見云何為知知是
衆生必信成就知是衆生求於大乘是人順流
是人逆流是人正住知是衆生已到彼岸順
流者謂凡夫人逆流者從須陀洹乃至緣覺
正住者諸菩薩等到彼岸者所謂如来應

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是人逆流是人亟住知是衆生已到彼岸順
流者謂凡夫人逆流者從須陀洹乃至緣覺
亟住者諸菩薩等到彼岸者所謂如来應
亟遍知是名為知云何為見菩薩摩訶薩住
於大乘大涅槃典脩梵行心以淨天眼見諸
衆生造身口意三業不善墮於地獄畜生餓
鬼見諸衆生脩善業者命終當生天上人中
有諸衆生從闇入闇有諸衆生從闇入明有
諸衆生從明入闇有諸衆生從明入明是名
為見復次善男子菩薩摩訶薩復有亦能
見菩薩摩訶薩見諸衆生脩身脩戒脩脩脩
慧是人今世惡業成就或因貪欲瞋恚愚癡
是業必應地獄受報是人真以脩身脩戒脩
心脩慧現世輕受不墮地獄云何是業能得
現報懺悔發露所有諸惡既悔之後更不敢
作慚愧成就故供養三寶故常自呵責故是
人以是善業因緣不墮地獄現世受報所謂
頭痛目痛腹痛背痛横罹死殃呵責罵辱
鞭杖閉繫飢餓困苦受如是等現世輕報是名
為知云何為見菩薩摩訶薩見如是人不能
脩集身戒心慧造少惡業此業因緣應現受
報是人少惡不能懺悔不自呵責不生慚愧

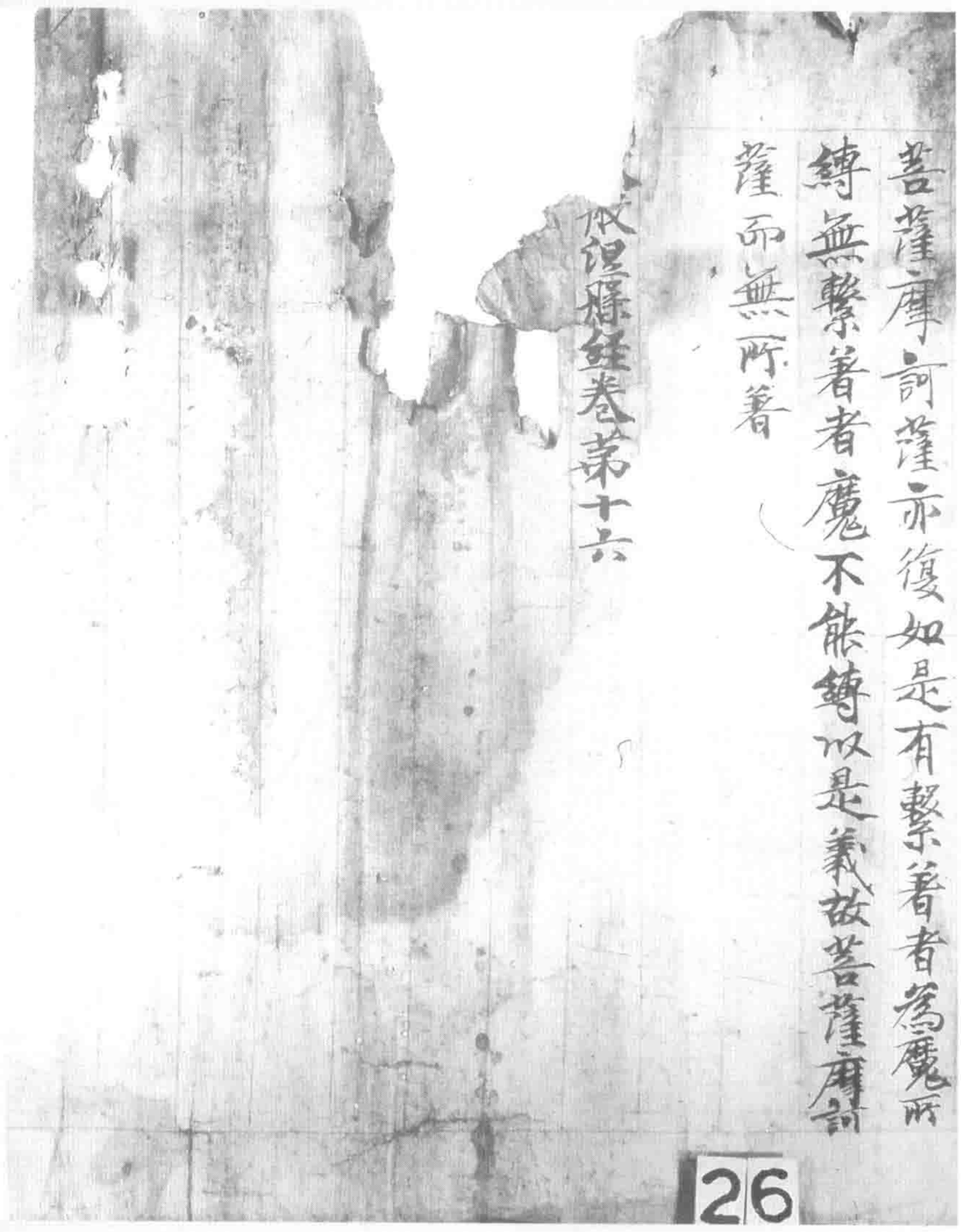
脩集身戒心慧造少惡業此業因緣應現受
報是人少惡不能懺悔不自呵責不生慚愧
無有怖懼是業增長地獄受報是名為見復
有知而不見云何為知諸衆生皆有佛性
為諸煩惱之所覆蔽不能得見是名知而不
見復有知而少見十住菩薩摩訶薩等知諸
衆生皆有佛性見不明了猶如闇夜所見不
了復有亦見亦知所謂諸佛如来亦見亦知
復有亦見亦知不見不知見知者所謂世間
文字言語男女車乘瓶瓮舍宅城邑衣裳飲
食山河園林衆生壽命是名亦知亦見云何
不見不知聖人所有微密之語無有男女乃
至園林是名不見不知復有知而不見知所
患施知所供養知於受者知因果報是名為
知云何不見不見所施供養乎者及以果報
是名不見菩薩摩訶薩知有八種即是如来
五眼所知迦葉菩薩白佛言世尊菩薩摩訶
薩能如是知得何等利佛言善男子菩薩摩
訶薩能如是知得四无导法無导義無导辭
無导樂說無导法無导者知一切法及法名
字義無导者知一切法所有諸義能隨諸法
所立名字而為作義辭無导者隨字論亟音

英國國家圖書館藏敦煌遺書

無量樂說無量法無量者知一切法及諸名
字義無量者知一切法所有諸義能隨諸法
所立名字而為作義辭無量者隨字論正音
論聞陀論世辯論樂說無量者所謂菩薩摩
訶薩凡所演說無有鄣礙不可動轉無所畏
懼難可摧伏善男子是名菩薩能如是見知
即得如是四無量智復次善男子法無量者
菩薩摩訶薩遍知聲聞緣覺菩薩諸佛之法
義無量者乘雖有三知其歸一終不謂有差
別之相辭無量者菩薩摩訶訶薩於一法中作
種種名逕無量劫說不可盡聲聞緣覺能作
是說無有是處樂說無量者菩薩摩訶薩於
無量劫為諸衆生演說諸法若名若義種種
異說不可窮盡復次善男子法無量者菩薩
摩訶薩雖知諸法而不取著義無量者菩薩
摩訶薩雖知諸義而亦不著辭無量者菩薩
摩訶薩雖知名字亦不取著樂說無量者菩
薩摩訶薩雖知樂說如是家上而亦不著何
以故善男子若取著者不名菩薩迦葉菩薩
復白佛言世尊若不取著則不知法若知法
者則是取著若知不著則無所知云何如來
說言知法而不取著佛言善男子夫取著者
乃名無量善男子是故
一切諸菩薩等有取著者則無無量若無無

說言知法而不取著佛言善男子夫取著者
不名無量無所取著乃名無量善男子是故
一切諸菩薩等有取著者則無無量若無無
量不名菩薩當知是人名為凡夫何故取著
名為凡夫一切凡夫取著於色乃至著識以
著色故則生貪心生貪心故為色繫縛乃至
為識之所繫縛以繫縛故則不得免老病
死憂悲大苦一切煩惱是故取著名為凡夫
以是義故一切凡夫無四無量善男子菩薩
摩訶薩已於無量阿僧祇劫知見法相以知
見故則知其義以見法相及知義故而於色
中不生繫著乃至識中亦復如是以不著故
菩薩於色不生貪心乃至識中亦不生貪以
無貪故則不為色之所繫縛乃至不為識之
所縛以不縛故則得脫於生老病死憂悲大
苦一切煩惱以是義故一切菩薩得四無量
善男子以是因緣我為弟子十二部中說繫
著者名為魔縛若不著者則說魔縛譬如
世間有罪之人為王所縛死罪之人王不能縛
菩薩摩訶薩亦復如是有繫著者為魔所
縛無繫著者魔不能縛以是義故菩薩摩訶
薩而無所著

英國國家圖書館藏敦煌遺書

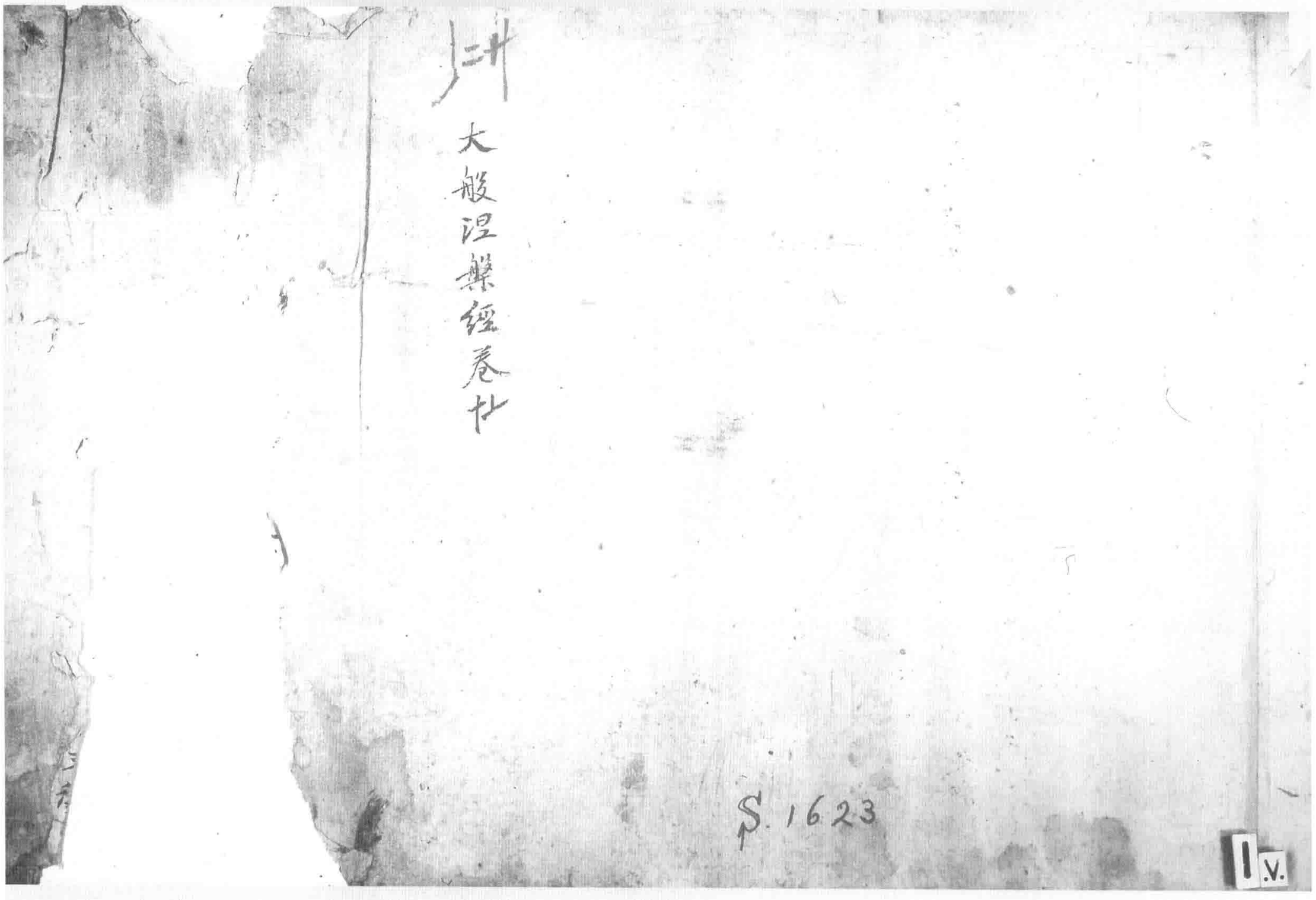


菩薩摩訶薩亦復如是有繫著者為魔所
縛無繫著者魔不能縛以是義故菩薩摩訶
薩而無所著

大般涅槃經卷第十六

26

斯01623號　大般涅槃經(北本異卷)卷一六　(26-26)



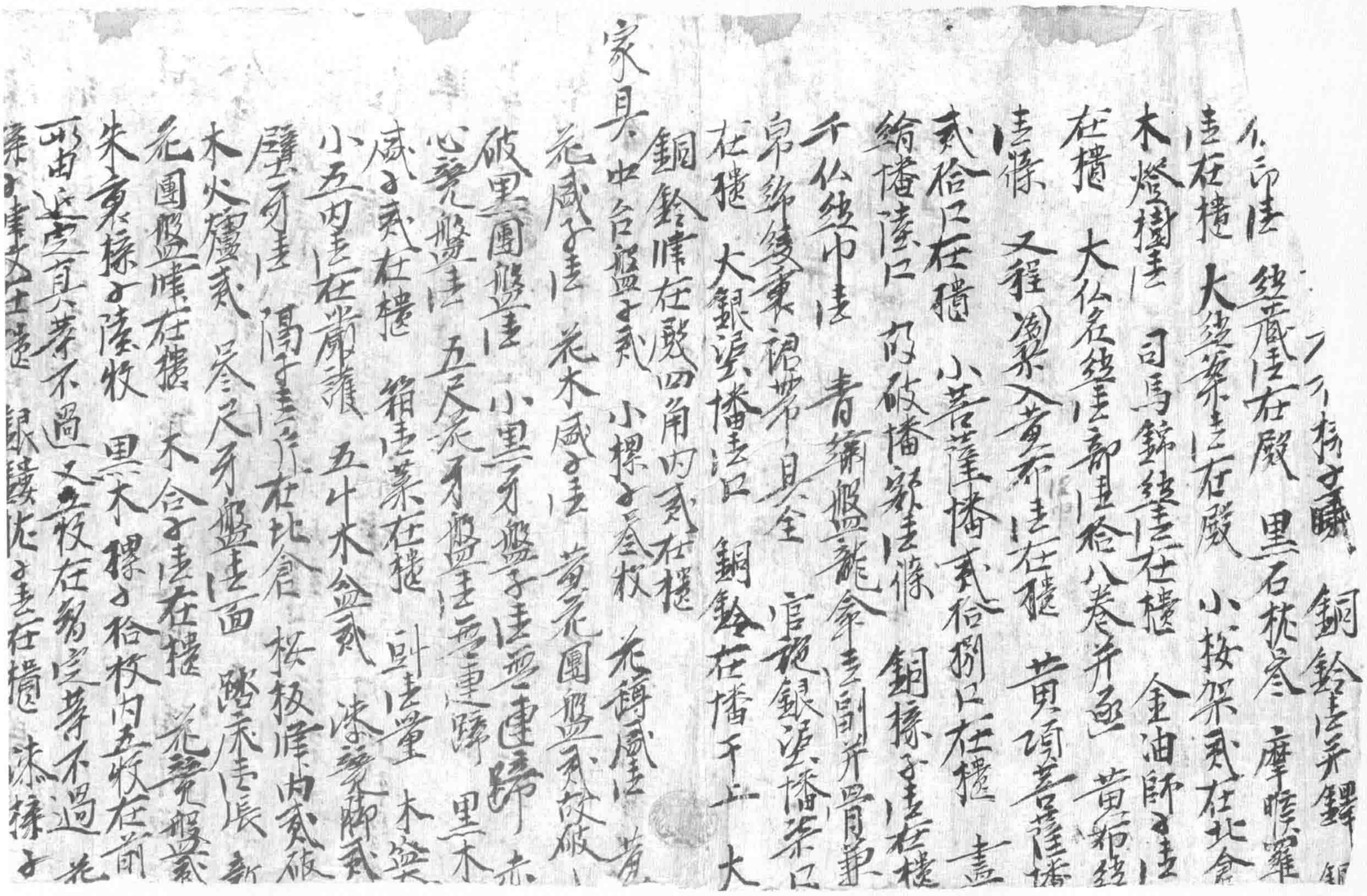
二十

大般涅槃經卷十

S. 1623

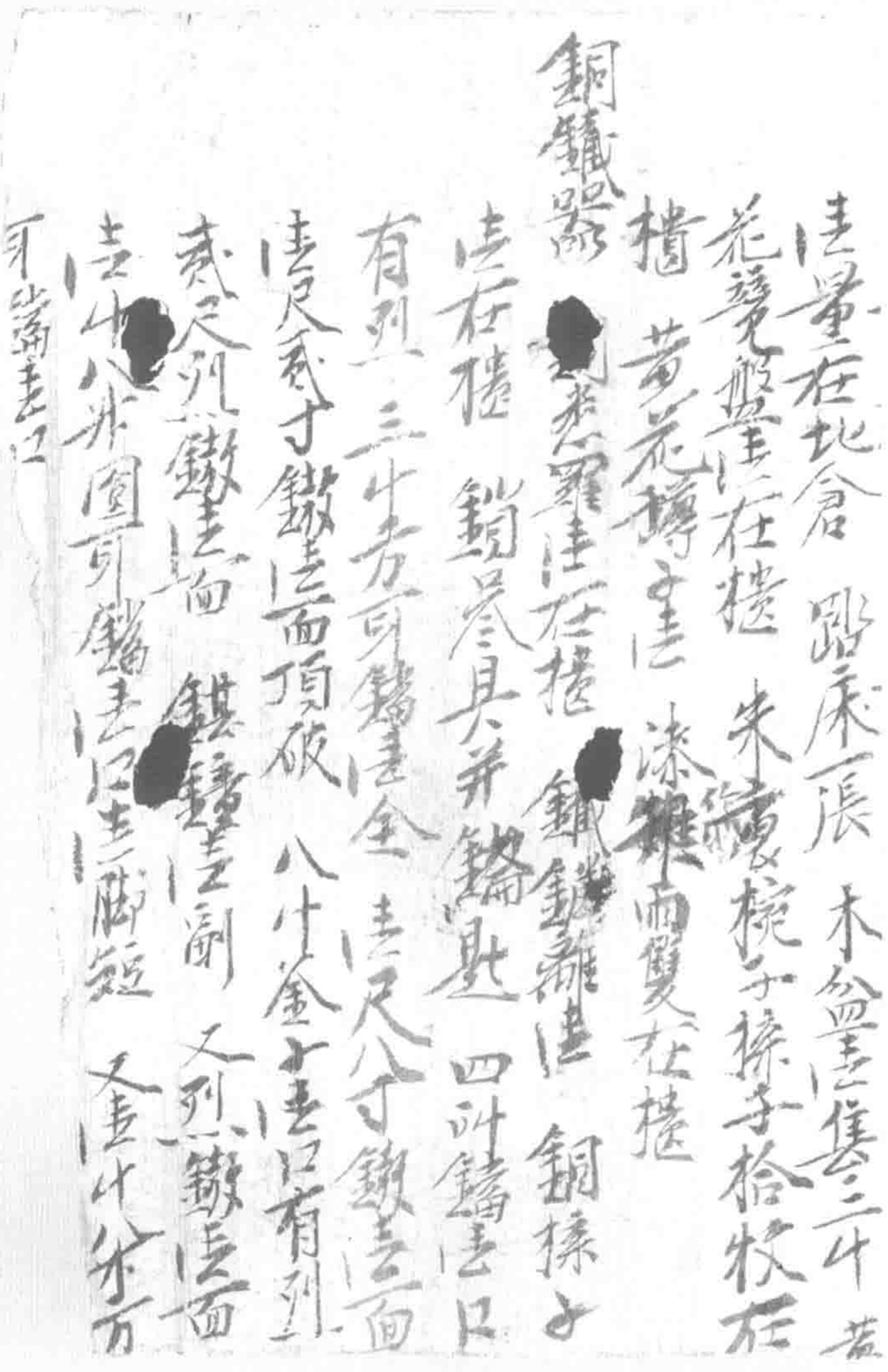
1 v.

斯01623號背　勘記　(01-01)

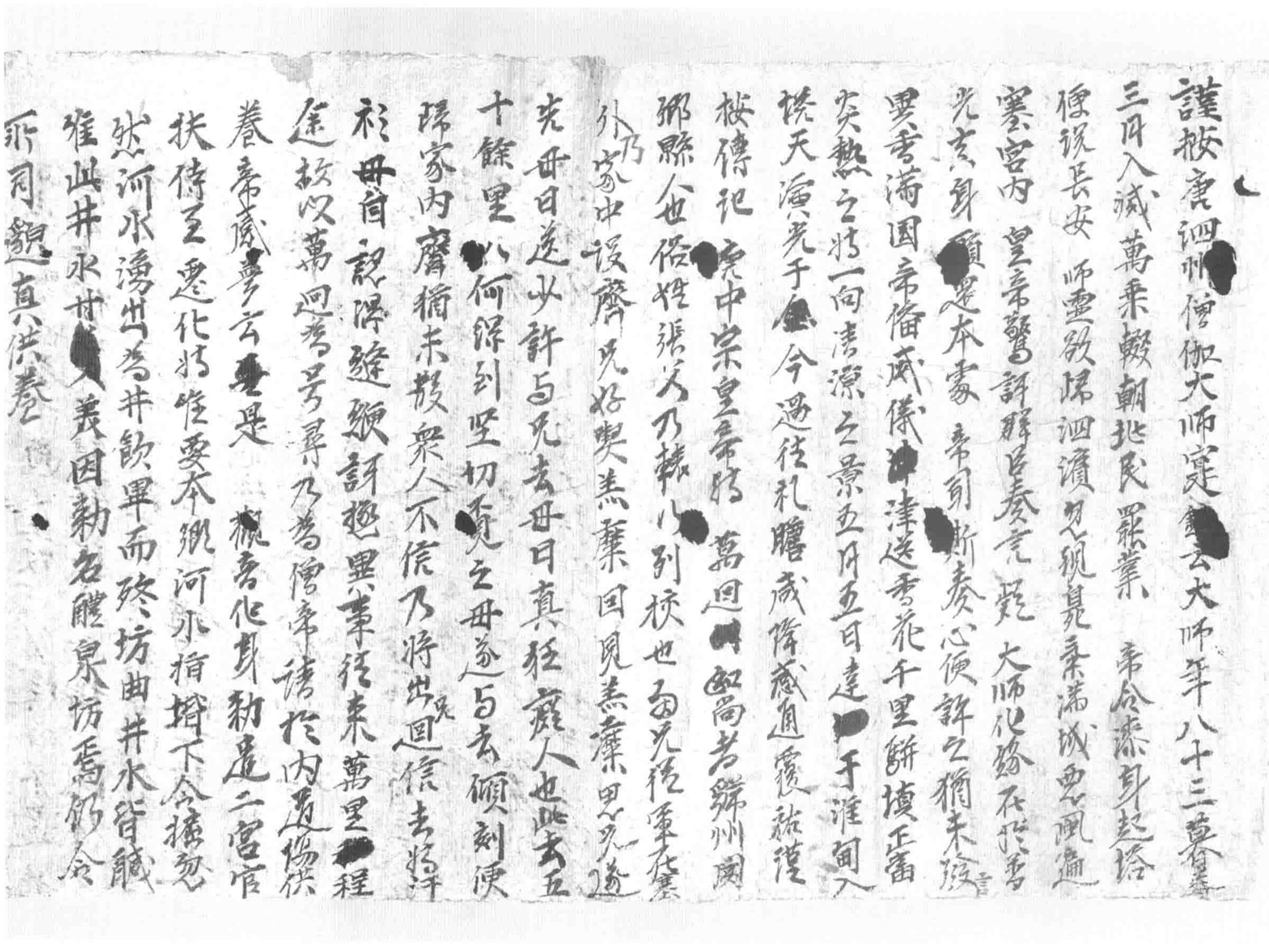


斯01624號　天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷(擬)　(03-01)

斯01624號　天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷(擬)　(03-02)



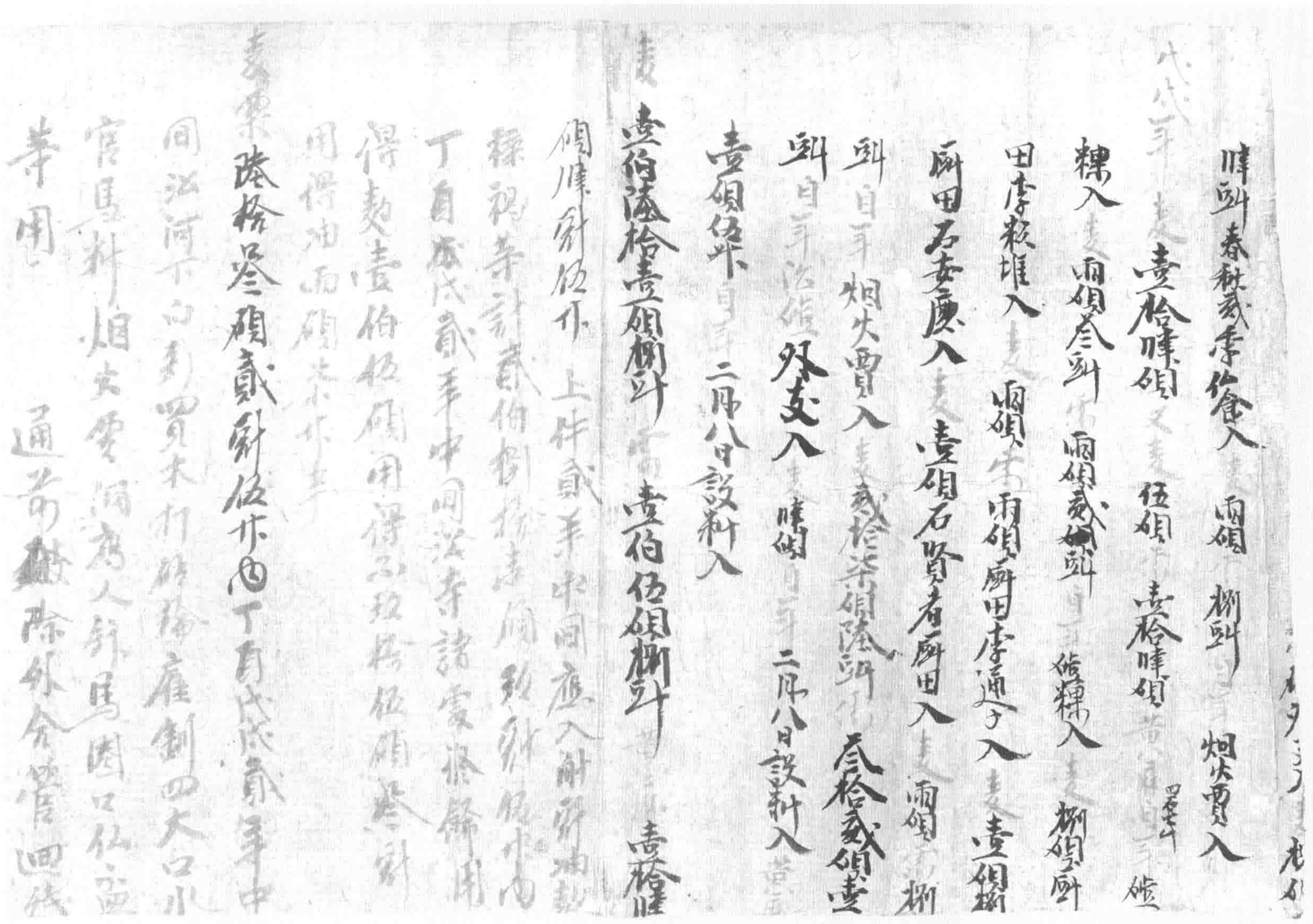
斯01624號　天福七年(942)大乘寺常住什物點檢歷(擬)　(03-03)



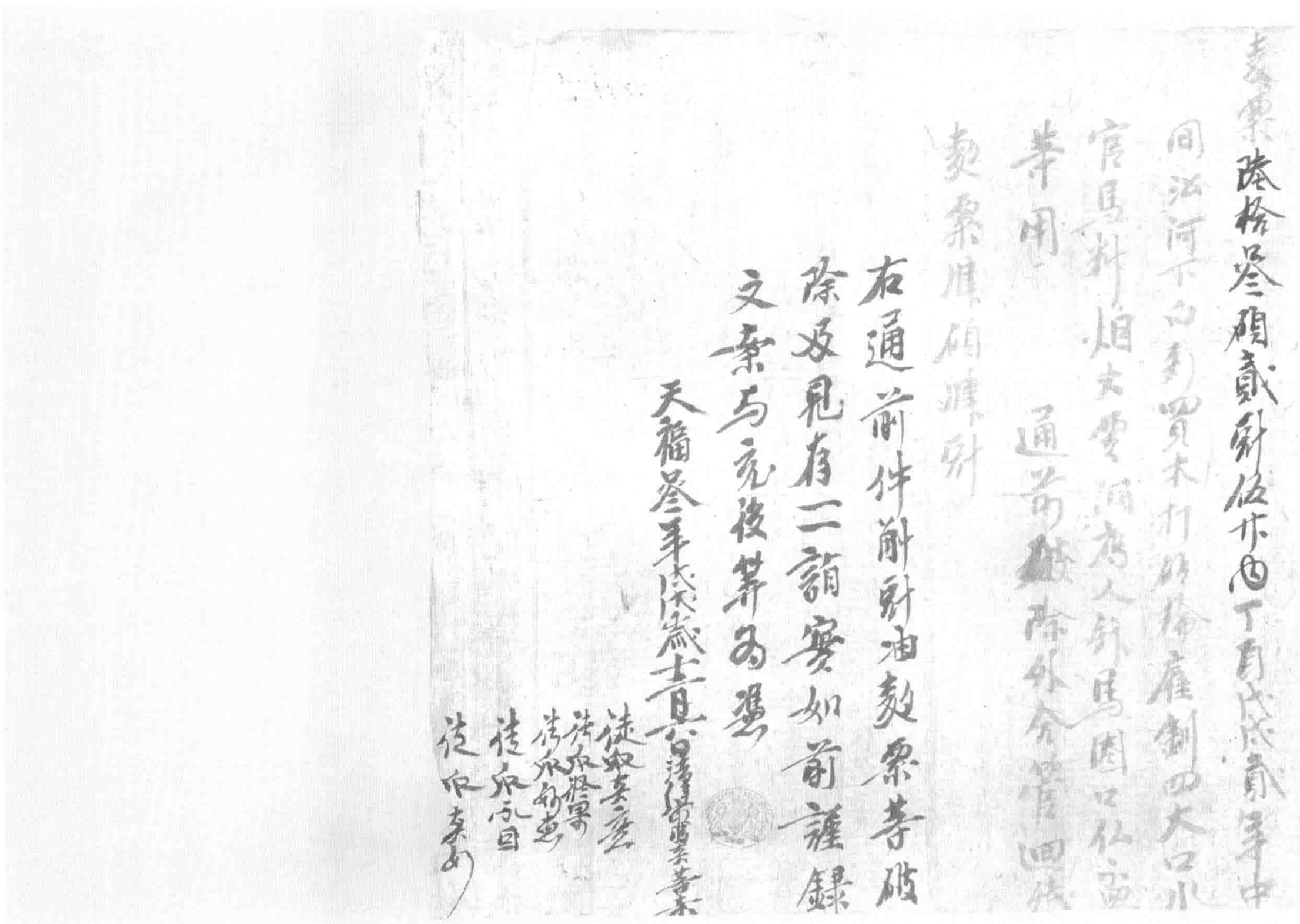
斯01624號背1　泗州僧伽大師實錄鈔(擬)　(02-01)　　斯01624號背2　唐虢州萬迴和尚傳鈔(擬)　(02-01)

S.1624

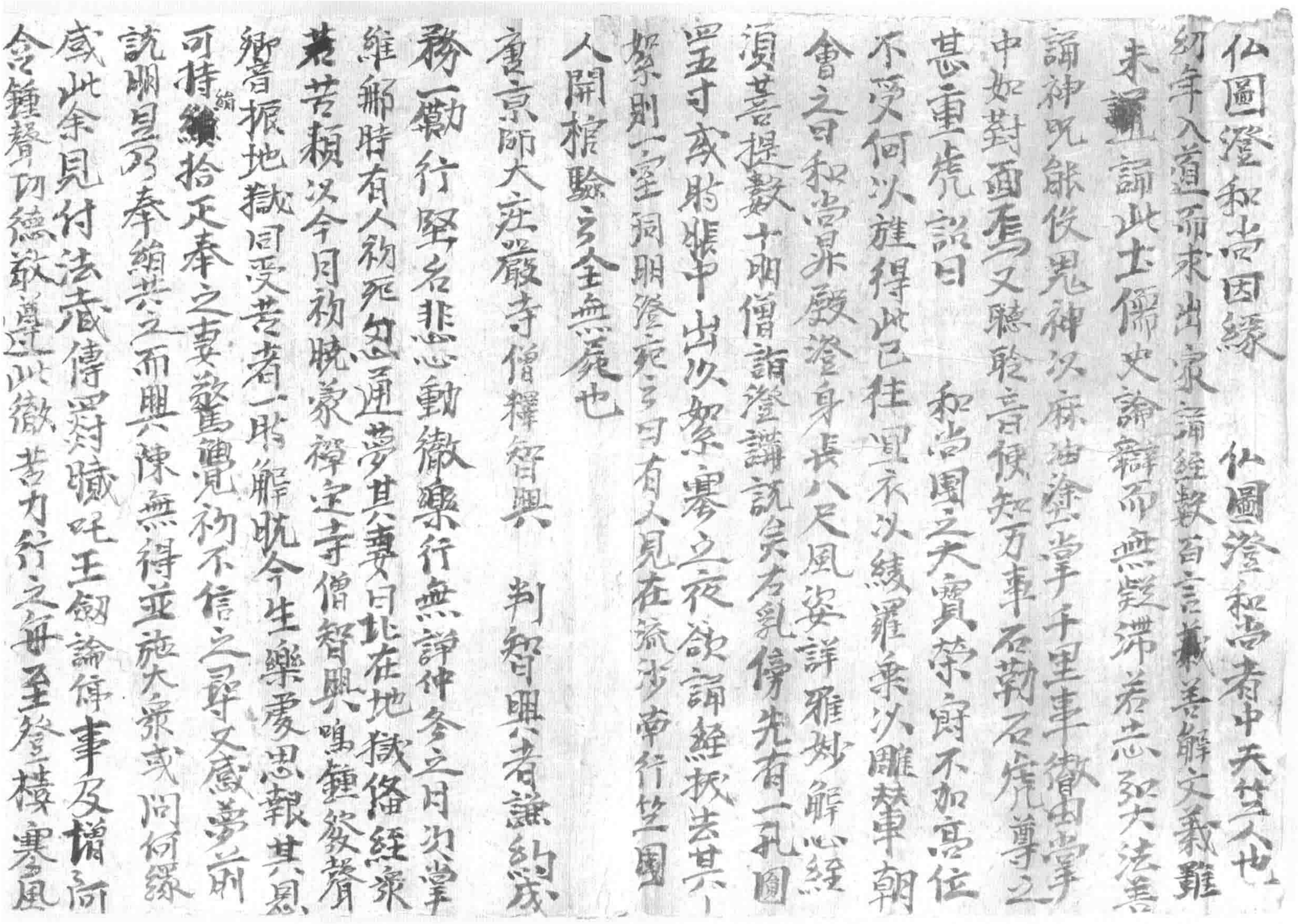
斯01624號背3　三寶感應錄・宋寶誌傳鈔(擬)　(02-02)



斯01625號　天福三年(938)十二月六日大乘寺諸色斛斗入破歷計會(擬)　(02-01)



斯01625號　天福三年(938)十二月六日大乘寺諸色斛斗入破歷計會(擬)　(02-02)



斯01625號背1　佛圖澄和尚因緣　(02-01)　　斯01625號背2　唐京師大莊嚴寺僧釋智興　(02-01)

維那時有人初死忽通夢其妻曰比在地獄備經衆
苦苦賴汉今月初曉蒙禪定寺僧智興鳴鐘發聲
響振地獄同受苦者一時解脫今生樂處思報其恩
可持絹拾疋奉之妻驚覺初不信之尋又感夢亦明
說明旦乃奉絹共之而興陳無得並施大衆或問何緣
感此余見付法藏傳罪對賊吒王劫論偉事及博問
念鐘聲功德敢導此徹苦力行之毋至登樓寒風
切肉露手捉杵史烈血類厲意無怠初聚諸賢同
入道場後願悉趣俱時解脫　鳴鐘偈
供鐘振響覺群迷聲振十方无量土　一切含
識並知聞救拔衆生長夜苦

S.1625

S.1625

佛國寺經目錄卷一　天福三年寫

斯01625號背2　唐京師大莊嚴寺僧釋智興　（02-02）

金剛般若波羅蜜經

如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園
與大比丘衆千二百五十人俱尒時世尊食
時著衣持鉢入舍衛大城乞食於其城中次
第乞已還至本處飯食訖收衣鉢洗足已敷
座而坐時長老須菩提在大衆中即從座起
偏袒右肩右膝著地合掌恭敬而白佛言希
有世尊如來善護念諸菩薩善付囑諸菩薩
世尊善男子善女人發阿耨多羅三藐三菩
提心應云何住云何降伏其心佛言善哉善
哉須菩提如汝所說如來善護念諸菩薩善
付囑諸菩薩汝今諦聽當為汝說善男子善
女人發阿耨多羅三藐三菩提心應如是住
如是降伏其心唯然世尊願樂欲聞
佛告須菩提諸菩薩摩訶薩應如是降伏其
心所有一切衆生之類若卵生若胎生若濕
生若化生若有色若無色若有想若無想若
非有想若非無想我皆令入無餘涅槃而滅
度之如是滅度無量無數無邊衆生實無衆
生得滅度者何以故須菩提若菩薩有我想
人想衆生想壽者想即非菩薩

斯01626號　金剛般若波羅蜜經　（15-01）

度之如是滅度無量無數無邊衆生實無衆
生得滅度者何以故須菩提若菩薩有我想
人想衆生想壽者想即非菩薩
復次須菩提菩薩於法應無所住行於布施
所謂不住色布施不住聲香味觸法布施須
菩提菩薩應如是布施不住於相何以故若菩
薩不住相布施其福德不可思量須菩提於
意云何東方虛空可思量不不也世尊須菩
提南西北方四維上下虛空可思量不不也
世尊須菩提菩薩無住相布施福德亦復如
是不可思量須菩提菩薩但應如所教住須
菩提於意云何可以身相見如來不不也世
尊不可以身相得見如來何以故如來所說
身相即非身相佛告須菩提凡所有相皆是
虛妄若見諸相非相則見如來
須菩提白佛言世尊頗有衆生得聞如是言
說章句生實信不佛告須菩提莫作是說如
來滅後後五百歲有持戒脩福者於此章句
能生信心以此為實當知是人不於一佛二
佛三四五佛而種善根已於无量千万佛所
種諸善根聞是章句乃至一念生淨信者須
菩提如來悉知悉見是諸衆生得如是无量
福德何以故是諸衆生无復我相人相衆生

2

斯01626號　金剛般若波羅蜜經　（15–02）

相壽者相无法相亦无非法相何以故是諸
衆生若心取相則為著我人衆生壽者若取
法相即著我人衆生壽者何以故若取非法
相即著我人衆生壽者是故不應取法不應
取非法以是義故如來常說汝等比丘知我
說法如筏喻者法尚應捨何況非法
須菩提於意云何如來得阿耨多羅三藐三
菩提耶如來有所說法耶須菩提言如我解
佛所說義无有定法名阿耨多羅三藐三菩
提亦无有定法如來可說何以故如來所說
法皆不可取不可說非法非非法所以者何
一切賢聖皆以无為法而有差別
須菩提於意云何若人滿三千大千世界七
寶以用布施是人所得福德寧為多不須菩
提言甚多世尊何以故是福德即非福德性
是故如來說福德多若復有人於此經中受
持乃至四句偈等為他人說其福勝彼何以
故須菩提一切諸佛及諸佛阿耨多羅三藐
三菩提法皆從此經出須菩提所謂佛法者
即非佛法
須菩提於意云何須陀洹能作是念我得須

3

斯01626號　金剛般若波羅蜜經　（15–03）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

即非佛法

須菩提於意云何須陁洹能作是念我得須陁洹果不須菩提言不也世尊何以故須陁洹名為入流而无所入不入色聲香味觸法是名須陁洹須菩提於意云何斯陁含能作是念我得斯陁含果不須菩提言不也世尊何以故斯陁含名一往來而實无往來是名斯陁含須菩提於意云何阿那含能作是念我得阿那含果不須菩提言不也世尊何以故阿那含名為不來而實无來是故名阿那含須菩提於意云何阿羅漢能作是念我得阿羅漢道不須菩提言不也世尊何以故實无有法名阿羅漢世尊若阿羅漢作是念我得阿羅漢道即為著我人衆生壽者世尊佛說我得无諍三昧人中最為第一是第一離欲阿羅漢我不作是念我是離欲阿羅漢世尊我若作是念我得阿羅漢道世尊則不說須菩提是樂阿蘭那行者以須菩提實无所行而名須菩提是樂阿蘭那行

佛告須菩提於意云何如來昔在然燈佛所於法有所得不世尊如來昔在然燈佛所於法實无所得

須菩提於意云何菩薩莊嚴佛土不不也世尊何以故莊嚴佛土者則非莊嚴是名莊嚴是故須菩提諸菩薩摩訶薩應如是生清淨

尊何以故莊嚴佛土者則非莊嚴是名莊嚴是故須菩提諸菩薩摩訶薩應如是生清淨心不應住色生心不應住聲香味觸法生心應无所住而生其心須菩提譬如有人身如須彌山王於意云何是身為大不須菩提言甚大世尊何以故佛說非身是名大身

須菩提如恒河中所有沙數如是沙等恒河於意云何是諸恒河沙寧為多不須菩提言甚多世尊但諸恒河尚多无數何況其沙須菩提我今實言告汝若有善男子善女人以七寶滿尒所恒河沙數三千大千世界以用布施得福多不須菩提言甚多世尊佛告須菩提若善男子善女人於此經中乃至受持四句偈等為他人說而此福德勝前福德

復次須菩提隨說是經乃至四句偈等當知此處一切世間天人阿脩羅皆應供養如佛塔廟何況有人盡能受持讀誦須菩提當知是人成就最上第一希有之法若是經典所在之處則為有佛若尊重弟子

尒時須菩提白佛言世尊當何名此經我等云何奉持佛告須菩提是經名為金剛般若波羅蜜以是名字汝當奉持所以者何須菩提佛說般若波羅蜜則非般若波羅蜜須菩提於意云何如來有所說法不須菩提白佛言世尊如來无所說須菩提於意云何三千

提佛說般若波羅蜜則非般若波羅蜜須菩
提於意云何如來有所說法不須菩提白佛
言世尊如來无所說須菩提於意云何三千
大千世界所有微塵是為多不須菩提言甚
多世尊須菩提諸微塵如來說非微塵是名
微塵如來說世界非世界是名世界須菩提
於意云何可以三十二相見如來不不也世
尊不可以三十二相得見如來何以故如來
說三十二相即是非相是名三十二相
須菩提若有善男子善女人以恒河沙等身
命布施若復有人於此經中乃至受持四句
偈等為他人說其福甚多
尒時須菩提聞說是經深解義趣涕淚悲泣
而白佛言希有世尊佛說如是甚深經典我
從昔來所得慧眼未曾得聞如是之經世尊
若復有人得聞是經信心清淨則生實相當
知是人成就第一希有功德世尊是實相者
則是非相是故如來說名實相世尊我今得
聞如是經典信解受持不足為難若當來世
後五百歲其有衆生得聞是經信解受持是
人則為第一希有何以故此人无我相人相
衆生相壽者相所以者何我相即是非相人
相衆生相壽者即是非相何以故離一切
諸相則名諸佛

衆生相壽者相所以者何我相即是非相人
相衆生相壽者即是非相何以故離一切
諸相則名諸佛
佛告須菩提如是如是若復有人得聞此經
不驚不怖不畏當知是人甚為希有何以故
須菩提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜
是名第一波羅蜜
須菩提忍辱波羅蜜如來說非忍辱波羅蜜
何以故須菩提如我昔為歌利王割截身體
我於尒時无我相无人相无衆生相无壽者
相何以故我於往昔節支解時若有我相
人相衆生相壽者相應生瞋恨須菩提又念
過去於五百世作忍辱仙人於尒所世无我
相无人相无衆生相无壽者相是故須菩提
菩薩應離一切諸相發阿耨多羅三藐三菩
提心不應住色生心不應住聲香味觸法生心
應生无所住心若心有住則為非住是故佛
說菩薩心不應住色布施須菩提菩薩為利
益一切衆生應如是布施如來說一切諸相
即是非相又說一切衆生則非衆生
須菩提如來是真語者實語者如語者不誑
語者不異語者須菩提如來所得法此法无
實无虛
須菩提若菩薩心住於法而行布施如人入
暗則无所見若菩薩心不住法而行布施如
人有目日光明照見種種色

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01626號　金剛般若波羅蜜經　（15-06）

斯01626號　金剛般若波羅蜜經　（15-07）

須菩提若菩薩心住於法而行布施如人入
暗則无所見若菩薩心不住法而行布施如
人有目日光明照見種種色

須菩提當來之世若有善男子善女人能於
此經受持讀誦則為如來以佛智慧悉知是
人悉見是人皆得成就无量无邊功德

須菩提若有善男子善女人初日分以恒河
沙等身布施中日分復以恒河沙等身布施
後日分亦以恒河沙等身布施如是无量百
千万億劫以身布施若復有人聞此經典信
心不逆其福勝彼何況書寫受持讀誦為人
解說

須菩提以要言之是經有不可思議不可稱
量无邊功德如來為發大乘者說為發最上
乘者說若有人能受持讀誦廣為人說如來
悉知是人悉見是人皆得成就不可量不可
稱无有邊不可思議功德如是人等則為荷
擔如來何稱多羅三藐三菩提何以故須菩
提若樂小法者著我見人見衆生見壽者見
則於此經不能聽受讀誦為人解說須菩提
在在處處若有此經一切世間天人阿脩羅
所應供養當知此處則為是塔皆應恭敬作
礼圍遶以諸華香而散其處

復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經
若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今
世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量阿
僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億那
由他諸佛悉皆供養承事无空過者若復有
人於後末世能受持讀誦此經所得功德於
我所供養諸佛功德百分不及一千万億分
乃至算數譬喻所不能及須菩提若善男子
善女人於後末世有受持讀誦此經所得功
德我若具說者或有人聞心則狂亂狐疑不
信須菩提當知是經義不可思議果報亦不
可思議

尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發
阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿耨
多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅度
一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆生
實滅度者何以故若菩薩有我相人相衆生
相壽者相則非菩薩所以者何須菩提實无
有法發阿耨多羅三藐三菩提者

須菩提於意云何如來於然燈佛所有法得
阿耨多羅三藐三菩提不不也世尊如我解
佛所說義佛於然燈佛所无有法得阿耨多

英國國家圖書館藏敦煌遺書

阿耨多羅三藐三菩提不不世尊如我解
佛所說義佛於然燈佛所无有法得阿耨多
羅三藐三菩提佛言如是如是須菩提實无
有法如來得阿耨多羅三藐三菩提須菩提
若有法如來得阿耨多羅三藐三菩提者然
燈佛則不與我受記汝於來世當得作佛号
釋迦牟尼以實无有法得阿耨多羅三藐三
菩提是故然燈佛與我受記作如是言汝於來世
當得作佛号釋迦牟尼何以故如來者即諸
法如義若有人言如來得阿耨多羅三藐三
菩提須菩提實无有法佛得阿耨多羅三藐三菩
提須菩提如來所得阿耨多羅三藐三菩提於是中
无實无虛是故如來說一切法皆是佛法須菩提
所言所言一切法者即非一切法是故名一切法
須菩提譬如人身長大須菩提言世尊如來
說人身長大則為非大身是名大身
須菩提菩薩亦如是若作是言我當滅度无
量衆生則不名菩薩何以故須菩提實无有
法名為菩薩是故佛說一切法无我无人无
衆生无壽者須菩提若菩薩作是言我當莊
嚴佛土是不名菩薩何以故如來說莊嚴佛
土者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩薩通
達无我法者如來說名真是菩薩
須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
須菩提於意云何如來有天眼不如是世尊

10

須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何
如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩
提於意云何如來有法眼不如是世尊如來
有法眼須菩提於意云何如來有佛眼不如
是世尊如來有佛眼須菩提於意云何如恒河
中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有
如是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如
是寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所國
土中所有衆生若干種心如來悉知何以故
如來說諸心皆為非心是名為心所以者何
須菩提過去心不可得現在心不可得未來
心不可得須菩提於意云何若有人滿三千
大千世界七寶以用布施是人以是因緣得
福多不如是世尊此人以是因緣得福甚多
須菩提若福德有實如來不說得福德多以
福德无故如來說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如來不應以具足色身見何以故如
來說具足色身即非具足色身是名具足色
身須菩提於意云何如來可以具足諸相見
不不也世尊如來不應以具足諸相見何以
故如來說諸相具足即非具足是名諸相具
足須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說

11

英國國家圖書館藏敦煌遺書

身須菩提於意云何如來可以具足諸相見
不不也世尊如來不應以具足諸相見何以
故如來說諸相具足即非具足是名諸相具
足須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說
法莫作是念何以故若人言如來有所說法
即為謗佛不能解我所說故須菩提說法者
无法可說是名說法
須菩提白佛言世尊佛得阿耨多羅三藐三
菩提為无所得耶如是如是須菩提我於阿
耨多羅三藐三菩提乃至无有少法可得是

112

名阿耨多羅三藐三菩提復次須菩提是法
平等无有高下是名阿耨多羅三藐三菩提
以无我无人无衆生无壽者脩一切善法則
得阿耨多羅三藐三菩提須菩提所言善法
者如來說非善法是名善法
須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此
般若波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦為
他人說於前福德百分不及一百千万億分
乃至算數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如來作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫
者如來說則非凡夫

英國國家圖書館藏敦煌遺書

衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫
者如來說則非凡夫
須菩提於意云何可以世二相觀如來不須
菩提言如是如是以世二相觀如來佛言須
菩提若以世二相觀如來者轉輪聖王則是
如來須菩提白佛言世尊如我解佛所說義
不應以世二相觀如來尒時世尊而說偈言
若以色見我　以音聲求我　是人行邪道　不能見如來
須菩提汝若作是念如來不以具足相故得
阿耨多羅三藐三菩提須菩提莫作是念如
來不以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提汝若作是念發阿耨多羅三藐三菩
提者說諸法斷滅莫作是念何以故發阿耨
多羅三藐三菩提者於法不說斷滅相須菩
提若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布施若
復有人知一切法无我得成於忍此菩薩勝
前菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不受福
德故須菩提白佛言世尊云何菩薩不受福
德須菩提菩薩所作福德不應貪著是故說
不受福德
須菩提若有人言如來若來若去若坐若卧
是人不解我所說義何以故如來者无所從
來亦无所去故名如來

113

不受福德

須菩提若有人言如来若来若去若坐若卧
是人不解我所說義何以故如来者无所從
来亦无所去故名如来

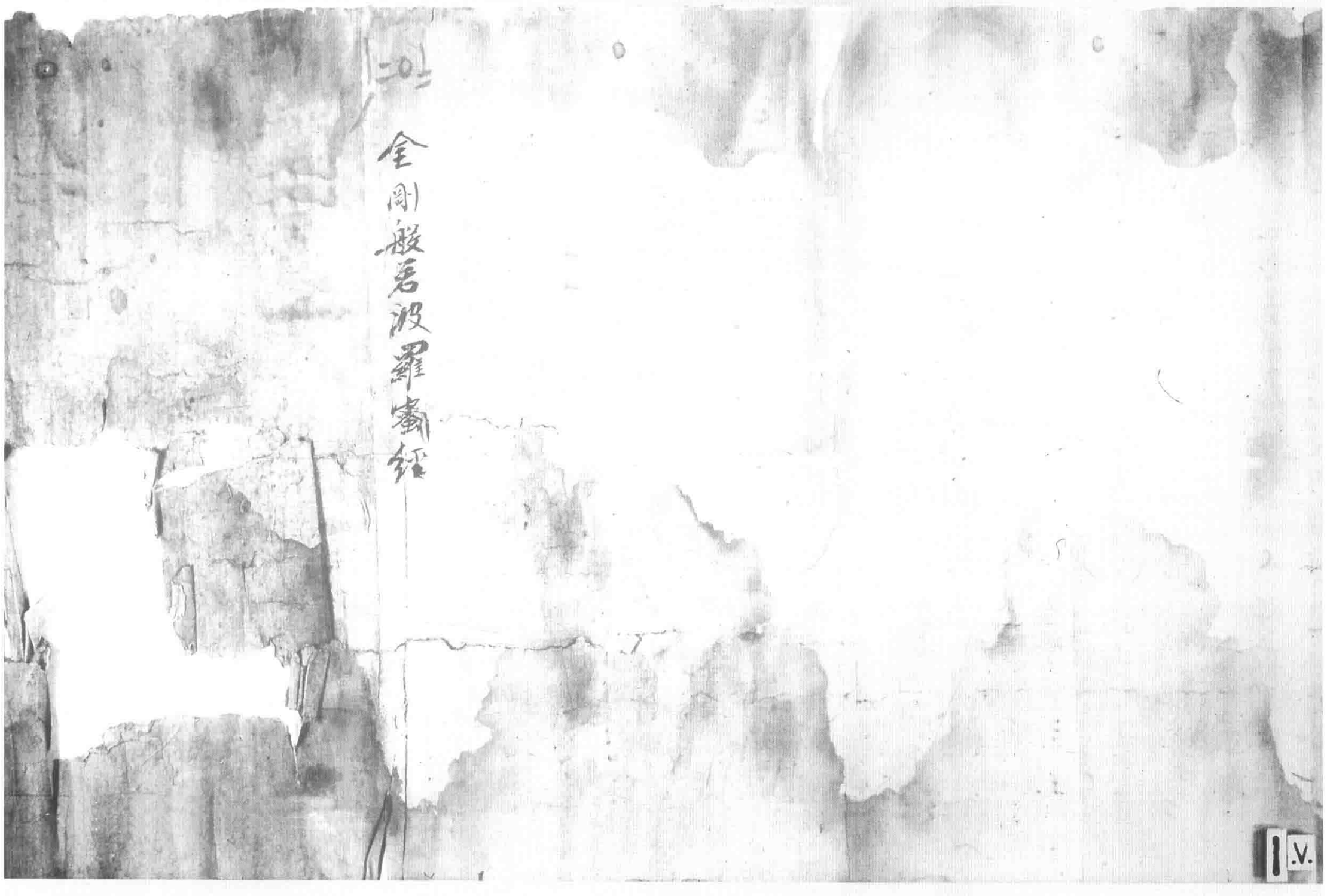
須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不甚
多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則不
說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微
塵衆是名微塵衆世尊如来所說三千大千
世界則非世界是名世界何以故若世界實
有者則是一合相如来說一合相則非一合相
是名一合相須菩提一合相者則是不可說
但凡夫之人貪著其事須菩提若人言佛說
我見人見衆生見壽者見須菩提於意云何
是人解我所說義不不也世尊是人不解如
来所說義何以故世尊說我見人見衆生見
壽者見即非我見人見衆生見壽者見是名
我見人見衆生見壽者見須菩提發阿耨多羅
三藐三菩提心者於一切法應如是知如是見
如是信解不生法相須菩提所言法相者如
来說即非法相是名法相須菩提若有人以
滿无量阿僧祇世界七寶持用布施若有善
男子善女人發菩薩心者持於此經乃至四句
偈等受持讀誦為人演說其福勝彼云何為

人演說不取於相如如不動可以故

英國國家圖書館藏敦煌遺書

滿无量阿僧祇世界七寶持用布施若有善
男子善女人發菩薩心者持於此經乃至四句
偈等受持讀誦為人演說其福勝彼云何為
人演說不取於相如如不動何以故
一切有為法　如夢幻泡影　如露亦如電　應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼優
婆塞優婆夷一切世間天人阿修羅聞佛所
說皆大歡喜信受奉行

金剛般若波羅蜜經



斯01626號背　勘記　（01-01）

有今時阿難白佛言世尊唯有闍提衆生難
化難育今時世尊答如牛耕田由人所遣猕猴
作舞由人所教造罪衆生由人所勸今時阿難
白佛言世尊若有衆生樂生西方國者願我身
及向我口眼中不淨我亦不辟佛語阿難此
經大聖若有衆生勤誦此經者免得三難若一
難禁囚二難病人三難地獄今時世尊告言阿
難我為閻浮衆生難化難育故開此經藏出
其殊別妙經為汝演說若人現此經者不生清
淨當知是人與我无異一切經典廣說妙言引
度衆生一稱我名者悉聞悉見隨聲往救令
身劫剎師僧者死墮寒氷地獄又生蜜中為
他煮剝如此等以逕八万之劫餘受畜生身以
逕五百劫蠢動衆生皆悉作遍後受人身產
殘盲跛五百劫中恒受啞報今時世尊答言阿
難行不淨行尼僧死墮鐵窟中地獄八万刀
輪一時來下斬截其身今時阿難白佛言如
佛思量此事超越三界今時世尊語阿難飲
酒醉乱墮飲銅地獄中今時阿難白佛言世
尊酒之无命何故煮之今時世尊復語阿難
飲酒醉乱不識尊親我見振旦國有人因酒
婬毋破其五煮是以禁之

斯01627號　無量大慈教經　（04-01）

尊酒之禁命伯於其之伯時世尊復語阿難
飲酒醉乱不識尊親我見振旦國有人因酒
婬毋破其五戒是以禁之
尒時世尊語諸大菩薩等我從成佛以來於
今五百餘劫經曲披遍讀誦周迊未聞是言
未聞是說若有衆生聞此經者宿種善回宿
種善果思尋此經不可思量不可稱盡
尒時如来語諸菩薩我說此語重如太山衆生聞
者輕如微塵此法難聞亦復難見佛語阿
難若有衆生聞此經者心生歡喜如此之人盡
心為說尒時世尊復語阿難我見衆生墮落
三塗若將刀割我身體由斯可忍我不忍見
於衆生受大苦惱慈悲忍苦身上演出光明
遍照十方有我緣者得見我身无有緣者
不見我想尒時阿難白佛言世尊如何二種
心一種衆生則有見者則无見者尒時如来
復語阿難日月普照盲者不見尒時阿難重
白世尊云何是盲云何是明
尒時世尊荅言阿難脩福者是明不脩福者
是盲阿難復白佛言世尊脩福者不見由何
世尊告阿難脩福不見我身鄣閉佛光汙
涅三寶是以不得見我佛語菩薩聞是此經
者心生歡喜如子見母遠行得歸如飢得食

2

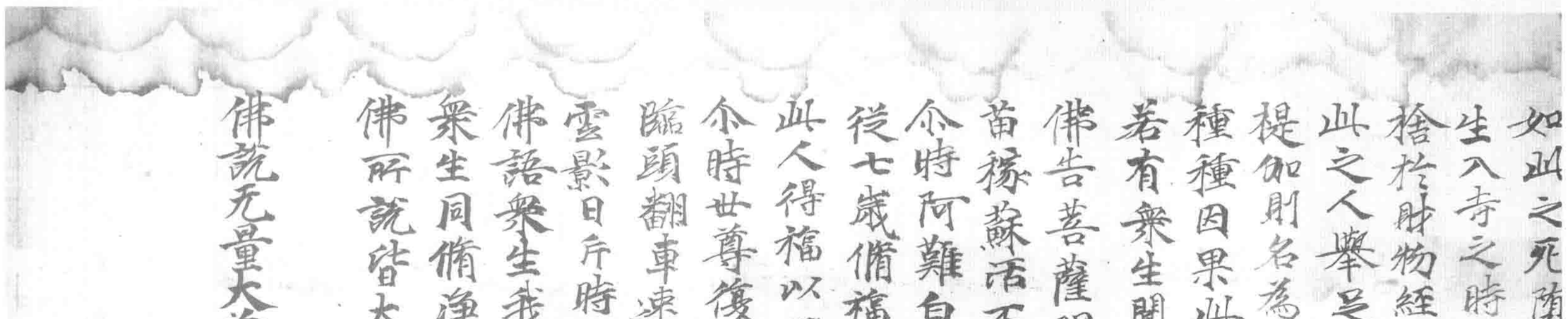
斯01627號　無量大慈教經　(04-02)

涅三寶是以不得見我佛語菩薩聞是此經
者心生歡喜如子見母遠行得歸如飢得食
如渴得漿如此之人盡心為說佛語阿難食穢
之者喻如群狗爭骨各各貪多見其猪羊常
作然想見其臭穢如猫趣鼠專心用意令身
信解佛法者從人中來令身不信佛者從畜
生中來造罪不懺悔者喻如運金填國損其
寶物造罪悔者如病得藥還復善損汙衣水
洗還得清淨佛語菩薩用我語者一偈
成佛不信我者喻如海中求針狂費功力无得
見日佛語諸菩薩令身盜他物者來生与他
作癡牛令他苦打非時苦使受牛身以逞五
百劫與他作奴任他驅使心是逃避令被根得
苦刑即面非理苦持佛語菩薩伽藍中二種
心一者善心二者惡心云何為惡人若有衆生
入寺之時唯從衆僧乞索或求僧長短或
喝得食都無慙愧餅菓菜茹如懷狹歸家
如此之死墮鐵又地獄云何名為善人若有衆
生入寺之時見僧恭敬見佛礼拜受戒懺悔
捨於財物經營三寶不惜身命護持大法如
此之人舉足一步天堂自來受菓如樹提伽
提伽則名為最上善人也佛告大衆我向所論
種種因果此經一名殊別二名殊勝三名菩薩

3

斯01627號　無量大慈教經　(04-03)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

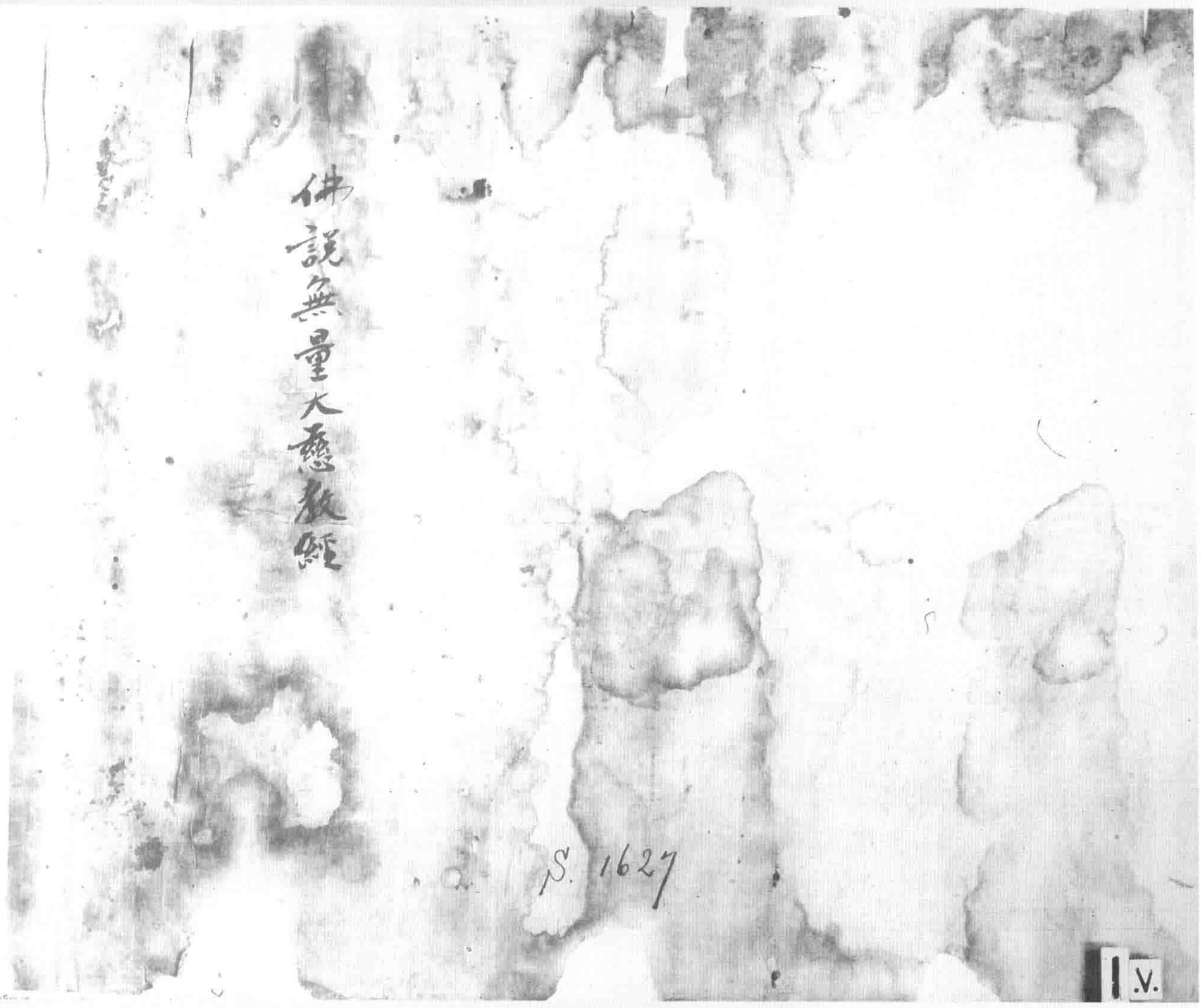


如此之死墮鑊又地獄名為善人者有
生入寺之時見僧恭敬見佛礼拜受戒懺悔
捨於財物經營三寶不惜身命護持大法如
此之人舉足一步天堂自来受菓如樹提伽
提伽則名為最上善人也佛告大衆我向所論
種種因果此經一名殊勝三名菩薩
若有衆生聞此經者一發善心得生淨土
佛告菩薩聞我說者心生歡喜如旱得水
苗稼蘇活不受我語者如石澑水无有潤時
尒時阿難白佛言世尊汝等見振旦國有人
從七歲備福至於百年臨命終時破其五戒
此人得福以不
尒時世尊復語阿難喻如輟車上万里之坂
臨頭翻車速本所損何有得期縱取少多如
雲蔭日斤時之光喻如一口之食能得久飽
佛語衆生我等廣說因緣共同成佛善勸
衆生同備淨行一切世間天人阿備羅等聞
佛所說皆大歡喜作礼而去

佛說无量大慈教經一卷

4

斯01627號　無量大慈教經　(04-04)



佛說無量大慈教經

S. 1627

1 v.

斯01627號背　勘記　(01-01)

佛說佛名經卷第四

南无十方光明世界勝力王如來
南无如是等无量无邊如來
南无常光明世界无量光明雲香弥留如來
南无常莊嚴世界降伏男女如來
南无流水香世界上勝香如來
南无常莊嚴世界種種華如來
南无香蓋世界无邊智如來
南无旃檀香世界寶上王如來
南无香世界弥留如來
南无普喜世界知見一切衆生信如來
南无不可量世界无邊聲如來
南无佛華莊嚴世界智功德勝如來
南无善住世界不動步如來

歸命如是等无量无邊諸佛

南无華世界无鄣导吼聲如來
南无月世界普寶藏如來
南无堅住世界迦葉如來
南无普波頭摩世界觀一切境界鏡如來
南无旃檀世界上首如來

南无堅住世界迦葉如來
南无普波頭摩世界觀一切境界鏡如來
南无旃檀世界上首如來
南无寶世界成就義如來
南无有月世界成就勝如來
南无无鄣导世界名稱如來
南无安樂世界斷一切疑如來

歸命如是等无量无邊如來

南无无王王世界勝如來
南无種種成就世界功德微如來
南无種種華世界星宿王如來
南无廣世界无量憧如來
南无普畏世界月如來
南无羅網世界羅網光明如來
南无无驚怖世界淨聲如來
南无可樂世界現寶如來
南无離觀世界一切法无所發如來
南无常稱世界不斷一切衆生發行業

歸命如是等无量无邊如來

南无常歡喜世界无量奮迅如來

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无常稱世界不退一切衆生發行菩 3

歸命如是等无量无邊如来

南无常歡喜世界无量奮迅如来

南无普鏡世界達一切法如来

南无普照世界普見一切法如来

南无一切德成就世界成就无邊勝功德如来

南无无垢世界智起光如来

南无怖憂鉢羅世界波頭摩勝如来

南无波頭摩怖世界十方勝如来

南无華怖世界華戍就如来

南无天世界堅固衆生如来

南无光明世界知光明如来

歸命如是等无量无邊如来

南无安樂調世界脩智如来

南无安樂世界遠離胎如来

南无淡世界明王如来

南无雲世界斷一切煩惱如来

南无普色世界无邊智稱如来

南无堅固世界旃檀屋勝如来

南无无比功德世界成就无比勝佛花如来

南无寶世界善住力王如来

南无普色世界无邊智稱如来 4

南无堅固世界旃檀屋勝如来

南无无比功德世界成就无比勝佛花如来

南无寶世界善住力王如来

南无十方上首世界起月光如来

南无龍王世界上首如来

歸命如是等无量无邊如来

南无善住世界善高聚如来

南无無怖畏世界作稱如来

南无愛香世界斷諸難如来

南无成就一切功德善住世界稱親如来

南无成就一切勢力善住世界稱堅固如来

南无憂慧世界遠離諸憂如来

南无稱世界起波頭摩功德如来

南无華俱藕摩住世界善散華憧如来

南无十方名稱世界放光明普至如来

南无十方上首世界名稱眼如来

歸命如是等无量无邊如来

南无炎慧世界放炎如来

南无吼世界十方稱名如来

南无炎慧世界教炎如来
南无吼世界十方稱名如来
南无光明世界自在称留如来
南无寶光明世界寶光明如来
南无常歡喜世界炎熾如来
南无有世界三界自在奮迅如来
南无無畏世界教光明輪如来
南无常懸世界衆府勝如来
南无波頭摩王世界无盡勝如来
南无普吼世界妙鼓聲如来
南无無畏世界普勝如来
南无十方名稱世界智稱如来
南无地世界山王如来
南无地功德世界波頭摩輪境界勝王如来
南无然燈輪世界善住如来
南无普莊嚴世界莊嚴佛境界如来
南无倚世界作一切功德如来
南无歡喜世界畢竟成就佛寶功德如来
南无星宿行世界智上勝如来

歸命如是等无量无邊諸佛

南无倚世界作一切功德如来
南无歡喜世界畢竟成就佛寶功德如来
南无星宿行世界智上勝如来
南无寶莊嚴世界智莊嚴佛境界智起光明威德王王勝如来

歸命如是等无量无邊諸佛

南无波頭摩世界波頭摩生王如来
南无法境界自在佛　南无月中光明佛
南无香　乌佛　南无向称他光明佛
南无波頭山佛　南无波頭摩生勝佛
南无栴檀勝佛　南无寶稱佛
南无智慧佛一千七百

歸命如是等无量无邊諸佛

南无畏作王佛　南无功德成就勝佛
南无光明幢佛　南无量功德作佛
南无功德成就勝佛　南无一切功德成就勝佛
南无波頭摩成就勝佛　南无炬住持佛
南无寶上勝佛　南无命色花佛

歸命如是等無量无邊諸佛

南无上王佛　南无星宿王佛
南无无量称留佛　南无虛空輪清淨王佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

歸命如是等無量无邊諸佛
南无上王佛　南无星宿王佛
南无无量称留佛　南无虛空輪清淨王佛
南无無量聲佛　南无寶山佛
南无種種寶俱蘇摩花佛
南无勝衆佛　南无無塵離塵敎發佛
歸命如是等无量无邊諸佛
南无不宿發行佛　南无金色花佛
南无寶合佛　南无種種華成就佛
南无放光明佛　南无俱蘇摩成佛
南无放蓋佛　南无稱力王佛
南无淨聲佛　南无勝佛
南无如是等无量无邊諸佛
南无无量衆佛　南无上首佛
南无破散一切諸趣佛
南无无邊功德佛　南无寶成就勝佛
南无波頭摩上勝佛　南无寶上佛
歸命過去未來如是等无量无邊諸佛
南无无鄣导發備佛　南无无邊佛

南无波頭摩上勝佛　南无寶上佛
歸命過去未來如是等无量无邊諸佛
南无无鄣导發備佛　南无日然燈上勝佛
南无寶称留佛　南无虛空鉢羅然燈佛
南无智成就勝佛　南无賢勝佛
南无十方然燈佛　南无師子佛
南无莎羅自在王佛　南无毘婆尸佛
南无寶称留佛　南无功德王光明佛
南无妙勝光明佛
南无華佛　南无无量眼佛
南无如是等无量无邊諸佛
南无功德一味佛　南无十方然燈佛
南无賢勝佛　南无娑羅自在王佛
南无師子佛　南无寶称留佛
南无毘婆尸佛　南无明王佛
南无上首佛　南无上首佛
南无如是等无量无邊諸佛
南无大龍佛　南无香上首佛
南无香勝憧佛　南无栴檀屋佛
南无香憧佛　南无無邊精進佛
南无十上光明佛
南无波頭摩上佛

南无香勝幢佛　南无栴檀屋佛
南无香幢佛　南无無邊精進佛
南无十上光明佛　南无波頭摩上佛
南无離怖波頭摩成就王佛
南无如是等无量无邊諸佛
南无寶綱佛　南无善住王佛
南无香勝王佛　南无興一切樂佛
南无示一切念佛　南无不定說佛
南无能滅一切怖畏佛　南无不住王佛
南无寶光明佛　南无興一切衆生安隱佛
南无如是等无量无邊諸佛　南无觀无量境界佛
南无无垂空莊嚴勝佛　南无無住嚴佛
南无脩行幢佛　南无成就離怖勝花佛
南无賢勝佛　南无清淨眼佛
南无大將佛　南无上勝高佛
南无不可勝幢佛　南无如是等无量无邊諸佛
南无可依佛　南无无量无邊佛
南无香稱留佛　南无月輪開王佛
南无妙稱留寶成就勝佛　南无開稱留善勝佛
南无淨勝佛　南无无鄣导眼佛

南无妙稱留寶成就勝佛
南无淨勝佛　南无開稱留善勝佛
南无无邊功德作佛　南无威德王佛
南无顛善思惟成就佛　南无清淨輪王佛
南无智上佛　南无精進仙佛
南无智山佛　南无方佛
南无大會上首佛　南无家上首佛
南无智藏佛　南无上勝佛
南无現示衆生境界无鄣导見佛
南无不成就境界佛　南无无鄣导光明佛
南无發光明无导佛境界現佛形佛
南无觀一切佛境界佛　南无佛波頭摩上成就勝佛
南无東方說經佛　南无化聲佛
南无波頭摩勝佛　南无寶成就勝佛
南无海稱留佛　南无无垢慧佛
南无智花成就佛　南无積勝上威德淨靜佛
南无離貪境界佛　南无離一切取佛
南无不可思議功德成就勝佛　南无現成就勝佛
南无無畏去佛　南无香風佛
南无无等香光佛　南无雲妙鼓聲佛
南无功德成就勝佛　南无无量參差世竟界稱留聚

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无無畏去佛
南无无等香光佛
南无功德成就勝佛
南无香勝孫留佛
南无无量光明佛
南无无畏佛
南无月然燈佛
南无勝佛
南无金剛成佛
南无智力稱佛
南无功德王光明佛
南无堅自在王佛
南无虛空孫留寶勝佛
南无梵吼聲佛
南无波頭摩成就勝佛
南无須孫佛
南无寶蓋佛
南无無邊勝佛
南无不可思議功德王光明佛
南无波頭摩上勝佛

南无香風佛
南无雲妙鼓聲佛
南无无量奮迅境界孫留聚佛
南无無量孫留佛
南无普見佛
南无得无畏佛
南无火然燈佛
南无勝衆佛
南无智自在王佛
南无无畏勝佛
南无善眼佛
南无孫留王佛
南无賢上勝佛
南无寶花佛
南无栴檀香佛
南无勝莊嚴佛
南无香鳥佛
南无不空說名佛
南无無畏王佛
南无常得精進佛

南无不可思議功德王光明佛
南无波頭摩上勝佛
南无藥王佛
南无无邊意行佛
南无无邊光明佛
南无金色境界佛
南无星宿王佛
南无虛空勝佛
南无方作佛
南无無鄣导眼佛
南无然燈佛

歸命如是等无量无邊諸佛

南无火幢佛一千九百
南无智積佛
南无功德王光明佛
南无波頭摩妙勝佛
南无寶光佛
南无遠離怨成就佛
南无拘留孫佛
南无波頭摩功德佛

南无無畏王佛
南无妙勝佛
南无妙孫留佛
南无堅佛

南无智无垢威德光佛
南无稱力王佛
南无見智佛
南无成就勝佛
南无寶蓮花勝佛
南无衆上首佛
南无幢王佛
南无放光明佛

南无遠離疑成就佛　南无拘留孫佛　南无波頭摩功德佛　南无孫勒佛　南无勝王佛　南无无量叠迦佛　南无妙佛　南无不空見佛　南无无量功德勝名光明佛　南无無邊光明佛　南无南方普寶藏佛

歸命如是等无量无邊諸佛

南无西方无量花佛　南无无量光明佛　南无無量境界佛　南无無量叠迦佛　南无善蓋佛　南无寶蓋佛　南无善星宿佛　南无光明王佛

南无無量光明波頭摩光佛　南无法憧佛　南无海須弥佛　南无釋迦牟尼佛　南无無鄣导吼聲佛　南无無分别備行佛　南无善眼佛　南无無垢遠離垢解脫佛　南无上首佛　南无憧王佛　南无放光明佛　南无波頭摩光佛　南无勝王佛　南无蓋行佛　南无星宿王佛　南无光明輪佛　南无光明上勝佛

南无寶蓋佛　南无善星宿佛　南无光明王佛　南无邊見佛　南无無邊境界叠迦佛　南无大雲光明佛　南无善得菩薩佛　南无山王佛　南无高光明佛　南无不空光明佛　南无无方不空然燈佛　南无不空境界佛　南无无邊精進佛　南无寶莎羅王佛　南无蓋庄嚴佛　南无辦檀屋佛　南无無量光明佛　南无一切功德佛　南无寶成就佛　南无佛花成就功德佛

南无星宿王佛　南无光明輪佛　南无光明上勝佛　南无勝佛　南无無鄣导吼聲佛　南无羅網王佛　南无波頭摩勝花佛　南无月衆增上佛　南无合聚佛　南无頂勝王佛　南无不空叠迦佛　南无不空光明佛　南无莎羅自在王佛　南无普蓋佛　南无寶積佛　南无辦檀香佛　南无光明輪莊嚴弥留佛　南无无量眼佛　南无一切功德佛　南无善住慧佛

南无寶成就佛　南无一切功德佛
南无佛花成就功德佛　南无善住慧佛
南无无量步佛　南无不空勝佛
南无寶步佛　南无无邊脩行佛
南无无邊庄嚴勝佛　南无靈空輪光明佛
南无无量脅佛　南无藥王佛
南无無畏佛　南无遠離驚怖毛竪佛
南无功德王光明佛　南无觀智慧起花佛
南无靈空府佛　南无靈空聲佛
南无靈空庄嚴成就佛　南无下方大自佛
南无妙勝佛　南无有佛
南无花勝佛　南无善生佛
南无師子勝佛　南无成就義佛
南无師子讓佛　南无師子鉀佛
南无善住山王佛　南无淨称留佛
南无清淨眼佛　南无不空足步佛
南无靈空像佛　南无香勝佛
南无香山佛　南无无量眼佛
南无香積佛　南无寶衆佛
南无寶高佛　南无善住佛

南无香山佛
南无香積佛
南无寶高佛
南无善住王佛
南无堅王佛
南无火然燈佛
南无善思惟發行佛
南无堅固衆生佛
南无上方无量境界佛
南无精進勝佛
南无善星宿王佛
南无光明佛
南无善高佛
南无明称留佛
南无寶蓋佛
南无旃檀勝佛
南无寶光明佛
南无淨功德佛
南无無畏佛
南无成就積佛
南无山王佛
南无寶衆佛
南无善住佛
南无寶勝佛
南无師子佛
南无淨称留佛
南无光明輪佛
南无不空過佛
南无竹勝住王佛
南无勝王佛
南无斷疑佛
南无然燈佛
南无稱光明佛
南无著蓋佛
南无光明輪佛
南无旃檀香佛
南无須称聚佛
南无堅固王佛
南无清淨眼佛
南无遠離諸畏佛
南无寶勝佛
南无轉女根佛

南无無畏佛　南无遠離諸畏佛
南无成就積佛　南无寶勝佛
南无山王佛　南无轉女根佛
南无無量行佛　南无寂勝光明佛
南无羅網光明佛　南无因王佛
南无東南方觀一切佛形鏡如来為上首
南无花覺奮迅佛　南无羅網光明佛
南无無量光明佛花佛
南无寶堅固佛　南无初發車輪佛
南无花積佛　南无千上光明佛
南无不動步佛　南无量跡步佛
南无無量頭佛　南无無邊頭佛
南无無邊境界佛　南无不定頭佛
南无轉胎佛　南无轉諸難佛
南无不行念佛　南无成就一切念佛
南无佛靈空佛　南无有勝佛
南无西南方成義架為上首　南无成就義發行佛
南无炎佛　南无常發行佛
南无善住佛　南无無量發行佛
南无無無相備行佛　南无無邊備行佛

17

南无炎佛
南无善住佛
南无無無相備行佛
南无普備行佛
南无普蔵佛
南无無邊形佛
南无羅網光佛
南无光明輪佛
南无不空說名佛
南无光量功德王光明步佛
南无無邊吼聲佛
南无不二輪佛
南无無量聲佛
南无堅固自在王佛
南无善明佛
南无寶花佛
南无月花佛
南无轉一切世間佛
南无一切世間佛
南无無畏佛
南无西北方香光明如来為上首
南无常發行佛
南无無量發行佛
南无無邊精進佛
南无晃施羅佛
南无善見佛
南无破一切怖畏佛
南无無邊花佛二千一百
南无樂積光明功德佛
南无光量光明佛花光佛
南无高明佛
南无日面佛
南无勝功德佛
南无寶成就佛
南无一切衆生備行佛
南无光量光明光形佛
南无一切樂念慎行佛

18

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无轉一切世間佛　南无無畏佛　南无西北方香光明如来為上首
南无發初香光相佛　南无香山佛　南无香鳥佛　南无香勝佛
南无香身佛　南无香勝佛　南无光王佛　南无妙波頭摩王佛
南无佛境界佛　南无無量境界佛　南无安樂佛　南无快勝佛
南无放光明佛　南无花蓋行佛　南无花帳佛　南无金花佛
南无香花佛　南无高王佛　南无善道師佛　南无勝一切衆生佛
南无轉一切念佛　南无無量行花佛　南无無量香佛　南无普照放光明明佛
南无普光明佛　南无普放光明佛　南无放成就勝花佛　南无寶羅網像佛
南无妙光佛　南无普一蓋國主佛　南无星宿王佛　南无合聚佛
南无不住王佛　南无香風佛

南无放成就勝花佛　南无寶羅網像佛　南无普一蓋國主佛　南无合聚佛
南无妙光佛　南无星宿王佛　南无香風佛　南无不空行佛
南无邊智境界佛　南无無邊寶眼佛　南无不空見佛　南无無量眼佛
南无初發心佛　南无然燈王佛　南无普光明佛　南无衆生不斷樂說佛
南无照光明佛　南无一切國主一切衆生不斷樂說佛　南无無迹奮迅佛
南无阿樓那奮迅佛　南无東北方斷一切憂惱如来為上首
南无離憂佛　南无樂成就功德佛　南无無畏王佛　南无勝稱留佛
南无香山佛　南无拘鄰佛　南无寶蓮花勝佛　南无吼眼佛
南无大體勝佛　南无無邊光眼佛　南无月勝光明稱佛　南无星宿王衆增上佛
南无花成就佛　南无成就勝无畏佛　南无无邊光明佛　南无香高山佛
南无不住王佛　南无香風佛

南无月勝光明稱佛　南无星宿王衆增上佛
南无无邊光明佛　南无香高山佛
南无无畏佛　南无成就勝无畏佛
南无無邊光照光明佛　南无香孫留佛
南无離鬼怖成就勝佛　南无無量功德月成就佛
南无一切功德莊嚴佛　南无不可勝憧佛
南无增上讓光明佛　南无花勝王佛
南无无邊成就行佛　南无一切勝佛
南无虛空輪清淨佛　南无無量吼聲佛
南无無量吼妙聲佛　南无寶勝功德佛
南无淨勝佛　南无無尋香烏佛二千二百
南无高光明佛　南无稱佛
南无十二部經般若海藏
南无明慶五十校計經　南无讓國菩薩經
南无起日明三昧經　南无月上女經
南无中陰經　南无須孫藏經
南无大法鼓經　南无諸佛要集經
南无文殊師利佛土嚴淨經
南无文殊師利佛土清淨分衛經
南无大集辭喻經
南无大乘同性經

21

南无文殊師利佛土嚴淨經
南无文殊師利佛土清淨分衛經
南无大集辭喻經
南无向開佛國經　南无蓮華面經
南无如葉經　南无孔雀王陀羅尼經
南无發覺淨心經　南无上衣經
南无移識經　南无未曾有因緣經
南无諸大菩薩詞薩衆
南无大山菩薩　南无愛見菩薩
南无歡喜王菩薩　南无无邊觀菩薩
南无無邊觀行菩薩　南无破邪見魔菩薩
南无憂德菩薩　南无成就一切義菩薩
南无師子菩薩　南无善住意菩薩
南无無比心菩薩　南无那羅德菩薩
南无因陀羅德菩薩　南无海天菩薩
南无伐波羅菩薩　南无藥王菩薩
南无盧舍那菩薩　南无月光菩薩
南无波頭摩勝藏菩薩　南无智山菩薩
南无聲聞緣覺一切辟支佛
南无福德辟支佛　南无黑辟支佛

22

英國國家圖書館藏敦煌遺書

南无盡舍那菩薩　南无月光菩薩
南无波頭摩勝藏菩薩　南无智山菩薩
南无聲聞緣覺一切辟支佛
南无福德辟支佛　南无黑辟支佛
南无直福德辟支佛　南无識辟支佛
南无香辟支佛　南无聲聞緣覺一切賢聖
南无過現未來三世諸佛歸命懺悔
弟子等略懺煩惱鄣竟今當次第懺悔
業鄣夫業能莊飾世趣在在處處是以
思惟求離世解脫所以六道果報種種不同
形類各異當知皆是業力所作所以佛十力
中業力甚深凡夫之人多於此中皆生疑惑
以故現見世間行善之者觸向輒輒為惡
者皆是事諧偶謂言凡夫善惡名如此
者皆是不能深達業理何以故余經中
說言有三種業何等為三一者現報二者生
報三者後報現報業者現在作善作惡現身
受報生報業者此生作善作惡來生受報
後報業者或是過去无量生中作善作惡
或於此生中受或在未來无量生中方受其

報三者後報現報業者現在作善作惡現身
受報生報業者此生作善作惡來生受報
後報業者或是過去无量生中作善作惡
或於此生中受或在未來无量生中方受其
報向者行惡之人現在見好此是過去生報
後報善業熟故所以現在有此樂果豈關
現在作諸惡業而得好行善之人現在見苦
者是過去生中生報後報惡業熟故現在
善根力弱不能排遣是故得苦此報豈關現
在作善而招惡報何以知然現見世為善之
者為人所讚歎人所尊重故知未來必招樂
果過去既有如此惡業所以諸佛菩薩教令
親近善友共行懺悔善知識者於得道中
則為利益是故弟子等今日至誠歸依十
方諸佛
南无東方无量離垢佛　南无南方樹根華王佛
南无西方蓮花自在佛　南无北方金剛能破佛
南无東南方悉檀義勝佛　南无西南方金海自在佛
南无西北方无邊身佛　南无東北方无尋香象佛
南无下方得慧幢佛　南无上方甘露上王佛
如是十方盡虛空界一切三寶

南无西北方无邊身在佛　南无東北方无导香爲佛　25
南无下方得慧憧佛　南无上方甘露上王佛
如是十方盡虛空界一切三寶
弟子等无始以來至於今日積如恒沙造
罪滿天地捨身與受身不覺亦不知或作
五逆誹厚濁經无間罪業或造一闡提斷
善根業輕誑佛語謗方等業破滅三寶毀
正法業不信罪福起十惡業迷真返正癡或之
業不孝二親及虧之業輕慢師長无禮敬業
明友无信不義之業或作四重六重八部聖道
毀犯五戒破齋業五篇七聚多缺犯業優婆
塞戒輕重垢業或菩薩戒不餘清淨如說行
業前後方便行梵行業月无六齋懈怠之業
年三長齋不常備業三千威儀不如法業八万
律儀微細罪業不備身戒心慧之業春秋八
正道衆罪業行十六種惡律儀業於苦衆生
无慈傷業不矜不念无悲惠業不救不濟无
救護業心懷嫉忌无慶彼業於父母親境不平
等業躭荒五欲不厭離業或因衣食園林池
谷生蕩逸業或以盛年放恣情欲造衆罪業

救護業心懷嫉忌无慶彼業於父母親境不平
等業躭荒五欲不厭離業或因衣食園林池
谷生蕩逸業或以盛年放恣情欲造衆罪業
或善有漏迴向三有鄣出世業如是等業无
量无邊今日發露向十方佛尊法聖衆皆悉
懺悔願弟子等承是懺悔无間等罪諸業
所生福善願生生世世滅五逆罪除一闡提如是輕
重諸罪從今以去乃至道場誓不更犯恒習
出世清淨善法精持律行守護威儀如慶海
者愛惜浮囊六度四等常標行首戒定慧品
轉得增明速成如來世二相八十種好十力无
畏大悲三念常樂妙智八自在我
大乘蓮華寶達菩薩問答報應沙門品第廿八
寶達復入鐵珠洋銅灌口地獄云何名爲洋銅
灌口地獄其地獄縱廣廿四由旬周迴鐵城鐵
網羅覆火焰洞然烟火俱熾間无休息鏃鏑
鐵鏃遍布其地其地火然上至羅網上徹於
下下徹於上烟火交熾燒爇罪人其地獄中
有火鐵池流出火珠烟交焚熾鐵珠灌注猶
如流水灌罪人口尒時南門有五千沙門口眼

有火鐵池流出火珠烟焰焰熾鐵珠灌注猶
如流水灌罪人口尒時南門有五千沙門口眼
火出唱如是言我今云何受如是苦宛轉於地
而不肯起馬頭羅刹手捉三鉗鐵又就地而
鑪其叉鉗中火炎俱出燒罪人心一日一夜万
死万生復有鐵鉤來鉤其舌復有鐵鑄來
挺其頭復有飛刀來刹其宾馬頭羅刹將
諸沙門來入流火河中馬頭羅刹手捉鐵其
鈔鐵火珠望口而灌鐵珠入口背上而出口眼
六根烟炎俱然鐵珠連續間无休息賢達
問馬頭羅刹言此罪沙門作何等業受如是
苦羅刹答曰此諸沙門不持佛式不畏苦報
貪求利養名聞稱譽不生慚愧犯四重禁而
言清淨受人信施貪求飲食白衣施重甚
為難消而言我消不知三寶四諦因緣亦架
海不知滿足以是因緣墮地獄苦經千万劫出生
為人瘖瘂不語賢達菩薩聞之悲泣而說是
言

言
云何解脫人　今受如是苦　云何以度海　還沒大海中
云何大富貴　還復貧窮困　云何受淨式　架无所畏
云何得正見　還墮耶見中　賢達說偈已　遂悲泣而去

佛名經卷第四

斯01628號背　勘記　（01–01）

斯01629號　金剛般若波羅蜜經　（14–01）

名須陁洹須菩提於意云何斯陁含能作是
念我得斯陁含果不須菩提言不也世尊何
以故斯陁含名一往來而實无往來是名
斯陁含須菩提於意云何阿那含能作是念
我得阿那含果不須菩提言不也世尊何以
故阿那含名為不來而實无來是故名阿那
含須菩提於意云何阿羅漢能作是念我
阿得羅漢道不須菩提言不也世尊何以故實
无有法名阿羅漢世尊若阿羅漢作是念我
得阿羅漢道即為著我人衆生壽者世尊佛
說我得无諍三昧人中最為第一是第一離欲
阿羅漢我不作是念我是離欲阿羅漢世
尊我若作是念我得阿羅漢道世尊則不說
須菩提是樂阿蘭那行者以須菩提實无所
行而名須菩提是樂阿蘭那行
佛告須菩提於意云何如來昔在然燈佛所
於法有所得不世尊如來在然燈佛所於法
實无所得
須菩提於意云何菩薩莊嚴佛土不不也世
尊何以故莊嚴佛土者則非莊嚴是名莊嚴
是故須菩提諸菩薩摩訶薩應如是生清淨
心不應住色生心不應住聲香味觸法生心

尊何以故莊嚴佛土者則非莊嚴是名莊嚴
是故須菩提諸菩薩摩訶薩應如是生清淨
心不應住色生心不應住聲香味觸法生心
應无所住而生其心
須菩提譬如有人身如須彌山王於意云何是
是身為大不須菩提言甚大世尊何以故佛
說非身是名大身
須菩提如恒河中所有沙數有如是沙等恒
河於意云何是諸恒河沙寧為多不須菩提
言甚多世尊但諸恒河尚多无數何況其沙
須菩提我今實言告汝若有善男子善女人
以七寶滿尒所恒河沙數三千大千世界以用
布施得福多不須菩提言甚多世尊佛告須
菩提若善男子善女人於此經中乃至受持
四句偈等為他人說而此福德勝前福德
復次須菩提隨說是經乃至四句偈等當知
此處一切世間天人阿脩羅皆應供養如佛
塔廟何況有人盡能受持讀誦須菩提當知
是人成就最上第一希有之法若是經典所在
之處則為有佛若尊重弟子
尒時須菩提白佛言世尊當何名此經我等云
何奉持佛告須菩提是經名為金剛般若波
羅蜜以是名字汝當奉持所以者何須菩提

尒時須菩提白佛言世尊當何名此經我等云何奉持佛告須菩提是經名為金剛般若波羅蜜以是名字汝當奉持所以者何須菩提佛說般若波羅蜜則非般若波羅蜜須菩提於意云何如來有所說法不須菩提白佛言世尊如來无有說所須菩提於意云何三千大千世界所有微塵是為多不須菩提言甚多世尊須菩提諸微塵如來說非微塵是名微塵如來說世界非世界是名世界須菩提於意云何可以三十二相見如來不不也世尊何以故如來說三十二相即是非相是名三十二相

須菩提若有善男子善女人以恒河沙等身命布施若復有人於此經中乃至受持四句偈等為他人說其福甚多

尒時須菩提聞說是經深解義趣涕淚悲泣而白佛言希有世尊佛說如是甚深經典我從昔來所得慧眼未曾得聞如是之經世尊若復有人得聞是經信心清淨則生實相當知是人成就第一希有功德世尊是實相者則是非相是故如來說名實相世尊我今得聞如是經典信解受持不足為難若當來世後五百歲其有衆生得聞是經信解受持是人

則是非相是故如來說名實相世尊我今得聞如是經典信解受持不足為難若當來世後五百歲其有衆生得聞是經信解受持是人則為第一希有何以故此人无我相人相衆生相壽者相所以者何我相即是非相人相衆生相壽者相即是非相何以故離一切諸相則名諸佛佛告須菩提如是如是若復有人得聞是經不驚不怖不畏當知是人甚為希有何以故須菩提如來說第一波羅蜜非第一波羅蜜是名第一波羅蜜

須菩提忍辱波羅蜜如來說非忍辱波羅蜜何以故須菩提如我昔為歌利王割截身體我於尒時无我相无人相无衆生相无壽者相何以故我於往昔節節支解時若有我相人相衆生相壽者相應生瞋恨須菩提我念過去於五百世作忍辱仙人於尒所世无我相无人相无衆生相无壽者相是故須菩提菩薩應離一切相發阿耨多羅三藐三菩提心不應住色生心不應住聲香味觸法生心應生无所住心若心有住則為非住是故佛說菩薩心不應住色布施須菩提菩薩為利益一切衆生應如是布施如來說一切諸相即是

薩心不應住色布施須菩提菩薩為利益一
切衆生應如是布施如來說一切諸相即是
非相又說一切衆生則非衆生
須菩提如來是真語者實者如語者不誑語
者不異語者須菩提如來所得法此法无實
无虛
須菩提若菩薩心住於法而行布施如人入
闇則无所見若菩薩心不住法而行布施如
人有目日光明照見種種色
須菩提當來之世若有善男子善女人能於
此經受持讀誦則為如來以佛智慧悉知是
人悉見是人皆得成就无量无邊功德須菩
提若有善男子善女人初日分以恒河沙等
身布施中日分復以恒河沙等身布施後日
分亦以恒河沙等身布施如是无量百千万
億劫以身布施若復有人聞此經典信心不
逆其福勝彼何況書寫受持讀誦為人解說
須菩提以要言之是經有不可思議不可稱
量无邊功德如來為發大乘者說為發最上
乘者說若有人能受持讀誦廣為人說如來
悉知是悉見是人皆得成就不可量不可稱无
有邊不可思議功德如是人等則為荷擔如
來何耨多羅三藐三菩提何以故須菩提若

悉知是悉見是人皆得成就不可量不可稱无
有邊不可思議功德如是人等則為荷擔如
來何耨多羅三藐三菩提樂小法者著我見人見衆生見壽者見則於
此經不能聽受讀誦為人解說須菩提在在
處處若有此經一切世間天人阿修羅所應
供養當知此處則為是塔皆應恭敬作禮
圍遶以諸華香而散其處
復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經若
為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今世人輕
賤故先世罪業則為消滅當得阿耨多羅三
藐三菩提須菩提我念過去无量阿僧祇劫
於然燈佛前得值八百四千万億那由他諸佛
悉皆供養承事无空過者若復有人於後
末世能受持讀誦此經所得功德於我所供
養諸佛功德百分不及一千万億分乃至算數
譬喻所不能及須菩提若善男子善女人於後
末世有受持讀誦此經所得功德我若具說者
或有人聞心則狂亂狐疑不信須菩提當知是
經義不可思議果報亦不可思議
尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發
阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降

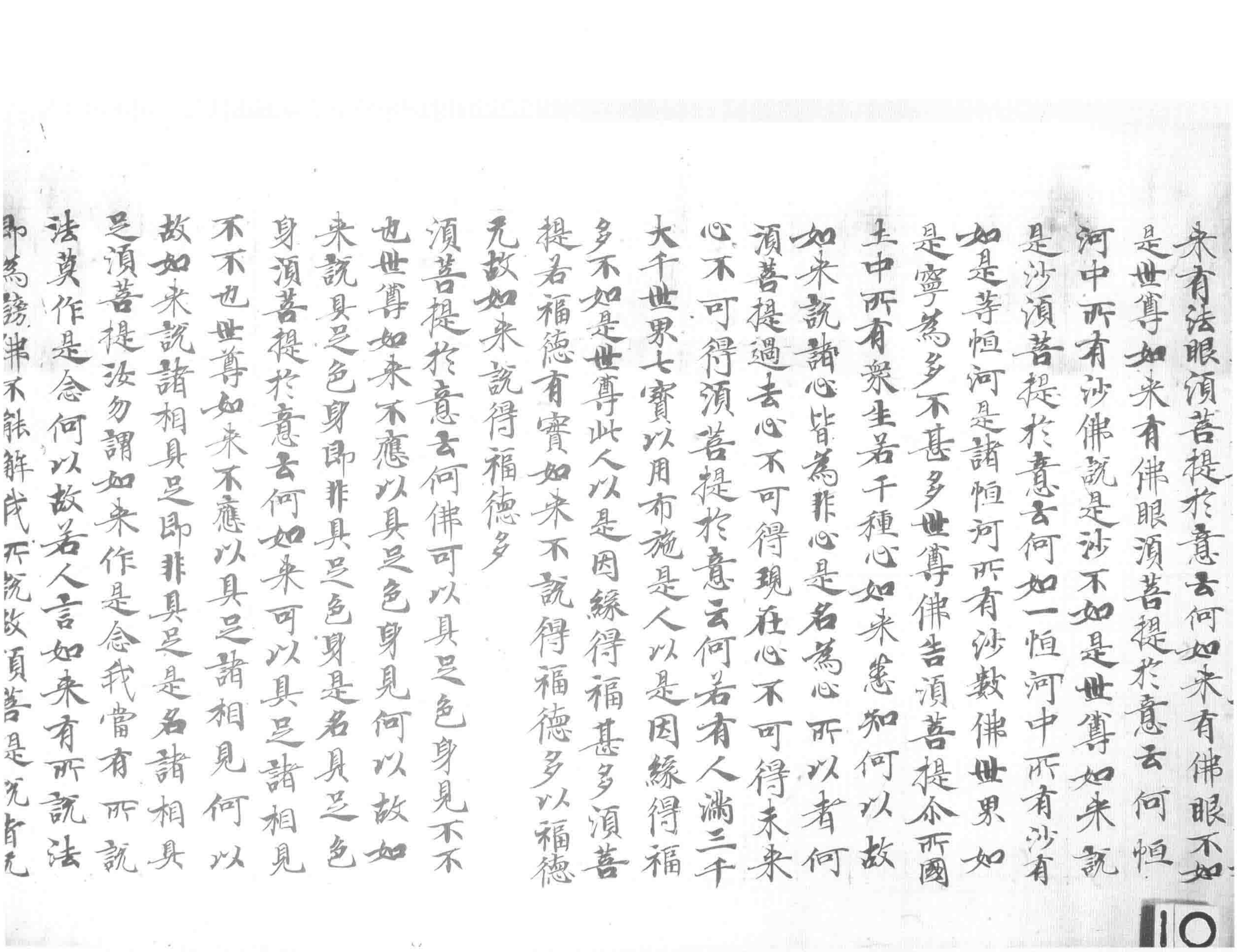
尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人發
阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何降
伏其心
佛告須菩提善男子善女人發阿耨多羅三
藐三菩提者當生如是心我應滅度一切衆
生滅度一切衆生已而无有一衆生實滅度者
何以故若菩薩有我相人相衆生相壽者相
則非菩薩所以者何須菩提實无有法發阿
耨多羅三藐三菩提者
須菩提於意云何如来於然燈佛所有法得
阿耨多羅三藐三菩提不不也世尊如我解
佛所說義佛於然燈佛所无有法得阿耨多
羅三藐三菩提佛言如是如是須菩提實无
有法如来得阿耨多羅三藐三菩提須菩提
若有法如来得阿耨多羅三藐三菩提然燈
佛則不與我受記汝於来世當得作佛号釋
迦牟尼以實无有法得阿耨多羅三藐三菩
提是故然燈佛與我受記作是言汝於来世
當得作佛号釋迦牟尼何以故如来者即諸
法如義若有人言如来得阿耨多羅三藐三
菩提須菩提實无有法佛得阿耨多羅三藐
三菩提須菩提如来所得阿耨多羅三藐三

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01629號　金剛般若波羅蜜經　（14-08）

菩提須菩提實无有法佛得阿耨多羅三藐
三菩提須菩提如来所得阿耨多羅三藐三
菩提於是中无實无虛是故如来說一切法
皆是佛法須菩提所言一切法者即非一切法
是故名一切法須菩提譬如人身長大須菩
提言世尊如来說人身長大則為非大身
是名大身
須菩提菩薩亦如是若作是言我當滅度
无量衆生則不名菩薩何以故須菩提實
无有法名為菩薩是故佛說一切法无我无
人无衆生无壽者須菩提若菩薩作是言
我當莊嚴佛土是不名菩薩何以故如来說
莊嚴佛土者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩
薩通達无我法者如来說名真是菩薩
須菩提於意云何如来有肉眼不如是世尊
如来有肉眼須菩提於意云何如来有天
眼不如是世尊如来有天眼須菩提於意云
何如来有慧眼不如是世尊如来有慧眼須
菩提於意云何如来有法眼不如是世尊如
来有法眼須菩提於意云何如来有佛眼不如
是世尊如来有佛眼須菩提於意云何恒

斯01629號　金剛般若波羅蜜經　（14-09）



來有法眼須菩提於意云何如來有佛眼不如
是世尊如來有佛眼須菩提於意云何恒
河中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說
是沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有
如是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如
是寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所國
土中所有衆生若干種心如來悉知何以故
如來說諸心皆為非心是名為心所以者何
須菩提過去心不可得現在心不可得未來
心不可得須菩提於意云何若有人滿三千
大千世界七寶以用布施是人以是因緣得福
多不如是世尊此人以是因緣得福甚多須菩
提若福德有實如來不說得福德多以福德
无故如來說得福德多
須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如來不應以具足色身見何以故如
來說具足色身即非具足色身是名具足色
身須菩提於意云何如來可以具足諸相見
不不也世尊如來不應以具足諸相見何以
故如來說諸相具足即非具足是名諸相具
足須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說
法莫作是念何以故若人言如來有所說法
即為謗佛不能解我所說故須菩提說者无

所說須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說
法莫作是念何以故若人言如來有所說法
即為謗佛不能解我所說故須菩提說者无
法可說是名說法
須菩提白佛言世尊佛得阿耨多羅三藐三
菩提為无所得耶如是如是須菩提我於阿
耨多羅三藐三菩提乃至无有少法可得是名
阿耨多羅三藐三菩提復次須菩提是法平
等无有高下是名阿耨多羅三藐三菩提
以无我无人无衆生无壽者修一切善法則
得阿耨多羅三藐三菩提須菩提所言善法
者如來說非善法是名善法
須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此
般若波羅蜜經乃至四句偈等受持為他人
說於前福德百分不及一百千万億分乃至
算數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如來作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫者
如來說則非凡夫

有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫者
如來說則非凡夫
須菩提於意云何可以三十二相觀如來不須
菩提言如是如是以三十二相觀如來佛言
須菩提若以三十二相觀如來者轉輪聖王
則是如來須菩提白佛言世尊如我解佛所
說義不應以三十二相觀如來尒時世尊而
說偈言

若以色見我 以音聲求我 是人行邪道 不能見如來
須菩提汝若作是念如來不以具足相故得
阿耨多羅三藐三菩提須菩提莫作是念如
來不以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提汝若作是念發阿耨多羅三藐三菩
提者說諸法斷滅相莫作是念何以故發阿耨
多羅三藐三菩提者於法不說斷滅相
須菩提若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布
施若復有人知一切法无我得成於忍此菩
薩勝前菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不
受福德故須菩提白佛言世尊云何菩薩不
受福德須菩提菩薩所作福德不應貪著是
故說不受福德

受福德故須菩提白佛言世尊云何菩薩不
受福德須菩提菩薩所作福德不應貪著是
故說不受福德
須菩提若有人言如來若來若去若坐若卧
是人不解我所說義何以故如來者无所從
來亦无所去故名如來
須菩提若善男子善女人以三千大千世界
碎為微塵於意云何是微塵衆寧為多不甚
多世尊何以故若是微塵衆實有者佛則不
說是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微
塵衆是名微塵衆世尊如來所說三千大千
世界則非世界是名世界何以故若世界實有
則是是一合相如來說一合相則非一合相是
名一合相須菩提一合相者則是不可說但
凡夫之人貪著其事須菩提人言佛說我
見人見衆生見壽者見須菩提於意云何是
人解我所說義不世尊是人不解如來所說
義何以故世尊說我見人見衆生見壽者見
即非我見人見衆生見壽者見是名我見人
見衆生見壽者見須菩提發阿耨多羅三藐
三菩提心者於一切法應如是知如是見如是
信解不生法相須菩提所言法相如來說即
非法相是名法相

英國國家圖書館藏敦煌遺書

見衆生見壽者見須菩提發阿耨多羅三藐
三菩提心者於一切法應如是知如是見如是
信解不生法相須菩提所言法相如來說即
非法相是名法相
須菩提若有人以滿无量阿僧祇世界七寶
持用布施若有善男子善女人發菩薩心者
持於此經乃至四句偈等受持讀誦為人
演說其福勝彼云何為人演說不取於相
如如不動何以故
一切有為法如夢幻泡影如露亦如電應作如觀是
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿脩羅聞佛
所說皆大歡喜信受奉行
金剛般若波羅蜜經

14

斯01629號　金剛般若波羅蜜經　(14-14)

金剛般若波羅蜜經

IV.

斯01629號背　勘記　(01-01)

大般波

大般若波羅蜜多經卷第五百廿七

第三分惠到彼岸品第廿七　三藏法師玄奘奉　詔譯

大般若波羅蜜多經卷第五百廿七

第三分惠到彼岸品第廿七　三藏法師玄奘奉　詔譯

今時善現聞是語已便白佛言諸菩薩摩訶薩具勝覺惠雖能習行如是深法而不攝受諸有勝報佛告善現如是如是如汝所說諸菩薩摩訶薩具勝覺惠[illegible]深法而不攝受諸有勝報所以者何是菩薩摩訶薩於自性中而能不動具壽善現復白佛言是菩薩摩訶薩於何自性而能不動佛告善現是菩薩摩訶薩於无性自性不動具壽善現復白佛言是菩薩摩訶薩於何无性自性不動佛告善現是菩薩摩訶薩能於色蘊乃至識蘊自性不動能於眼處乃至意處自性不動能於色界乃至法處自性不動能於眼界乃至意界自性不動能於色處乃至法處自性不動能於眼識界乃至意識界自性不動能於色界乃至意識界自性不動能於眼觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所生諸受自性不動能於地界乃至識界自性不動能於因緣乃至增上緣自性不動能於无明乃至老死自性不動能於布施乃至般若波羅蜜多自性不動能於內空乃至无性自性空自性不動能於真如乃至不思議界自性不動能於苦集滅道聖諦自性不動能於四念住乃至八聖道支自性不動能於四靜慮四无量四无色定自性不動能於空无相无願解脫門自性不動能於八解脫乃至十遍處自性不動能於淨觀地乃至如來地自性不動能於極喜地乃至法雲地自性不動能於一切陀羅尼門三摩地門自性不動能於五眼六神通自性不動能於如來十力乃至十八佛不共法自性不動能於大慈大悲大喜大捨自性不動能於三十二相八十隨好自性不動能於无忘失法恒住捨性自性不動能於一切智道相智一切相智自性不

性不動能於色處乃至法處自性不動能於眼界乃至意界自性不動能於色界乃至法界自性不動能於眼識界乃至意識界自性不動能於眼觸及至意觸為緣所生諸受乃至意觸為緣所生諸受自性不動能於地界乃至識界自性不動能於因緣乃至增上緣自性不動能於无明乃至老死自性不動能於布施乃至般若波羅蜜多自性不動能於內空乃至无性自性空自性不動能於真如乃至不思議界自性不動能於苦集滅道聖諦自性不動能於四念住乃至八聖道支自性不動能於四靜慮四无量四无色定自性不動能於空无相无願解脫門自性不動能於八解脫乃至十遍處自性不動能於淨觀地乃至如來地自性不動能於極喜地乃至法雲地自性不動能於一切陀羅尼門三摩地門自性不動能於五眼六神通自性不動能於如來十力乃至十八佛不共法自性不動能於大慈大悲大喜大捨自性不動能於三十二相八十隨好自性不動能於无忘失法恒住捨性自性不動能於一切智道相智一切相智自性不

喜大捨自性不動能於三十二相八十隨
好自性不動能於无忘失法恒住捨性自性
不動能於一切智道相智一切相智自性不
動能相預流果乃至獨覺菩提自性不動
能於一切菩薩摩訶薩行自性不動能於諸佛
无上正等菩提自性不動能於一切智智自
性不動能於有為界无為界自性不動所以
者何如是諸法自性即是无性諸菩薩摩訶
薩於此无性自性不動无性不能證无性
具壽善現便白佛言有性為能證无性不佛
言不尒善現復問无性為能證有性不佛言
不尒善現復問有性為能證有性不佛言不
尒善現復問无性為能證无性不佛言不尒
具壽善現復白佛言若尒亦應有性不能現
觀无性无性不能現觀有性有性不能現觀
有性无性不能現觀无性將非世尊无得无
現觀耶佛告善現我雖有得有現觀而遠
離四句具壽善現復白佛言云何離四句有得
有現觀佛告善現若得若現觀皆非有非无
離相離名絶諸戲論是故我說有得有現觀
而遠離四句具壽善現復白佛言諸菩薩摩
訶薩以何為戲論佛告善現諸菩薩摩訶

離相離名絶諸戲論是故我說有得有現觀
而遠離四句具壽善現復白佛言諸菩薩摩
訶薩以何為戲論佛告善現諸菩薩摩訶
薩觀色蘊乃至識蘊若常若无常若樂若
苦若我若无我若淨若不淨若寂靜若不寂靜
若遠離若不遠離若是所遍知若非所遍知
是為戲論廣說乃至觀一切智智若常若无
常若樂无苦若我若无我若淨若不淨若寂
靜若不寂靜若遠離若不遠離若是所遍知
若非所遍知是為戲論復次善現諸菩薩摩
訶薩若住是念苦聖諦應遍知集聖諦應永
斷滅聖諦應住證道聖諦應修習是為戲論
復次善現諸菩薩摩訶薩若住是念應修布
施乃至般若波羅蜜多是為戲論若住是念
應住內空乃至无性自性空應住真如乃至
不思議界應住苦集滅道聖諦是為戲論若
住是念應修四念住乃至八聖道支應修四
靜慮四无量四无色定應修空无相无願解
脫門應修八解脫乃至十遍處是為戲論若
住是念應超預流果乃至獨覺菩提趣入菩
薩正性離生圓滿菩薩十地正作成熟有情
嚴淨佛土是為戲論若住是念應起一切施

作是念應超預流果乃至獨覺菩提趣入菩
薩正性離生圓滿菩薩十地正作成熟有情
嚴淨佛土是為戲論若作是念應起一切施
羅尼門三摩地門應引五眼六神通應引如
來十力乃至十八佛不共法應引大慈大悲
大喜大捨應圓滿三十二大士相八十隨如
應引无忘失法恒住捨性應引一切智道相
智一切相智是為戲論若作是念應行一切
菩薩摩訶薩行應證諸佛无上正等菩提
是為戲論若作是念我當永斷一切煩惱習氣
相續我當證得一切智智是為戲論善現當
知諸菩薩摩訶薩以是等種種分別而為
戲論復次善現諸菩薩摩訶薩行深般若波
羅蜜多時應觀色蘊乃至識蘊若常若无常
若樂若苦若我若无我若淨若不淨若寂
靜若不寂靜若遠離若不遠離若是所遍知
非所遍知皆不可戲論故不應戲論廣說乃
至應觀一切智智若常若无常若樂若苦
若我若无我若淨若不淨若寂靜若不寂靜若
遠離若不遠離若是所遍知若非所遍知皆
不可戲論故不應戲論復次善現諸菩薩摩
訶薩行深般若波羅蜜多時應觀苦聖諦

遠離若不遠離若是所遍知若非所遍知皆
不可戲論故不應戲論復次善現諸菩薩摩
訶薩行深般若波羅蜜多時應觀集聖諦若摩永
斷若不應永斷應觀聖諦若應作證若不應
作證應觀道聖諦若應脩習若應脩習皆
不可戲論故不應戲論廣說乃至應觀一切
智智若應證得若不應證得俱不可戲論故
不應戲論善現當知諸菩薩摩訶薩行深般
若波羅蜜多時應觀如是等諸法乃有情
皆不可戲論故不應戲論所以者何以一切法
乃諸有情有性不能戲論无性无性不能戲
論有性有性不能戲論有性无性不能戲論
无性无性若能戲論若所戲論若戲論
論時皆不可得是故善現色蘊无戲
論受想
識蘊无戲論廣說乃至一切智智
如是善現諸菩薩摩訶
深般若波羅蜜多尒時
菩薩摩訶薩行深般若波
蘊乃至識蘊廣說乃至一切智智皆
戲論故不應戲論佛告善現諸菩薩摩
訶薩行深般若波羅蜜多時應觀色蘊乃至

深般若波羅蜜多尒時
菩薩摩訶薩行深般若波
羅蜜乃至識蘊廣說乃至一切智智皆
戲論故不應戲論佛告善現諸菩薩摩
訶薩行深般若波羅蜜多時應觀色蘊乃至
无自性廣說乃至一切智智亦无自
无自性則不可戲論是故善現色蘊
戲論故諸菩薩摩訶薩
智智亦不可戲論故
應戲論善當知諸菩薩
摩訶薩若能如是一切法行无戲論故
右波羅蜜多方便善巧便入菩薩正離
速能圓滿諸菩薩地疾證无上等菩提
盡未來利樂一切具壽善現復白佛言若
如法皆无自性亦无戲論而可得者諸菩
薩摩訶薩用何等道得入菩薩正性離生
為聲聞道為獨覺道為佛道佛告善現諸
菩薩摩訶薩不用聲聞獨覺佛道得入菩薩正
性離生然於諸道先遍學已用菩薩道得入
菩薩正性離生善現當知如第八者先學諸
道後用自道得入自乘正性離生乃至未起
圓滿果道未能證得自乘極果諸菩薩摩訶

7

菩薩摩訶薩不用聲聞獨覺佛道得入菩薩正
性離生然於諸道先遍學已用菩薩道得入
菩薩正性離生善現當知如第八者先學諸
道後用自道得入自乘正性離生乃至未起
圓滿果道未能證得自乘極果諸菩薩摩訶
薩亦復如是於一切道先遍學已用菩薩道
得入菩薩正性離生乃至未起金剛喻定猶
未能得所求无上正等菩提若起此定以一
刹那相應妙慧乃能證得所求无上正等菩
提具壽善現復白佛言若菩薩摩訶薩為欲
圓滿一切智智於一切道先遍學已用菩薩

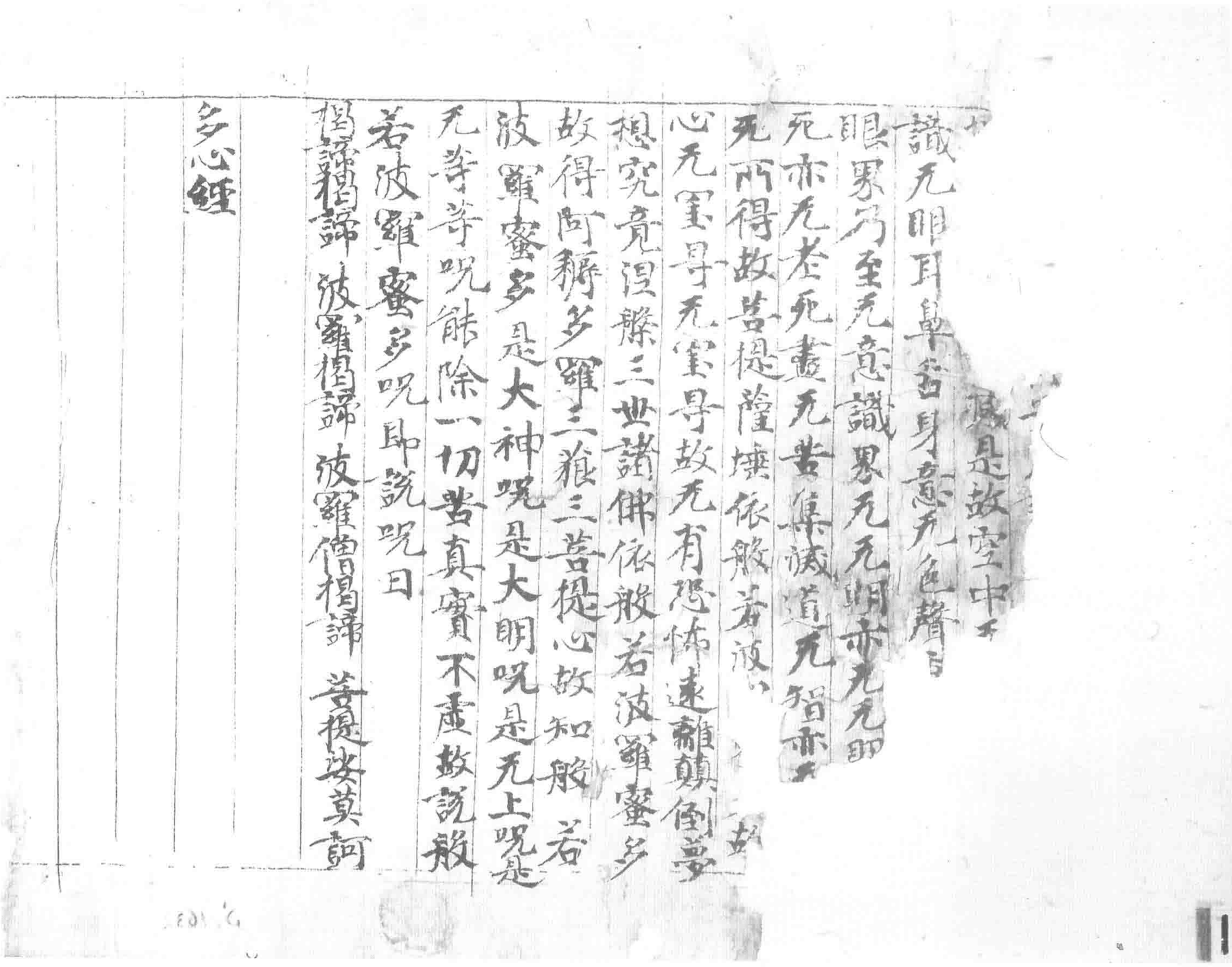
18

斯01630號背　勘記　(01-01)

四大 地大 水大 火大 風大 六賊 眼賊 耳賊 鼻賊 舌賊 身賊 意賊 六識 眼識 耳識 鼻識 舌識 身識 意識 是名十八界 五蓋 色受 想 行 識 五蓋 睡眠蓋 貪愛蓋 嗔恚蓋 掉悔蓋 愚癡蓋 善惡是名二境 八風 讚 譽 譏 毀 苦 樂 十二因緣 无明緣行 緣識 識緣名色 名色緣六入 六入緣觸 觸緣受 受緣愛 愛緣取 取緣有 有緣生 生緣老 老緣死 憂悲苦惱 大乘四念 觀苦无生是名集諦 滅是名滅 是名聖諦 无所得是名道聖諦 小乘四諦 苦 集 滅 道 是名道聖諦 觀身性相同於虛空 觀內外空 觀心但有名字 觀法善惡俱不可得是名大乘四諦

四禪 凡夫愚夫禪 攀緣真如禪 諸佛如來清淨禪 波頭摩涤儉 悉住於外道見 五乘 天乘 及梵乘 聲聞緣乘 諸佛如來清淨乘 為彼心流故為說如是乘 於彼心流 畫无乘及乘者是名為大乘 於无心中强築心分別 諸行无常 念中无念心中无心但陽豈耳 雖汝眼根彼人閉已 數渴心醒名亦如是 凡夫无智為乎有實妄迷種種煩惱是 以我今教汝觀近今諸惑是故今日值於如來得聞涤法 叅羅及万像一法之所印成何一法中而生生種種見一亦 不為一為欲破諸數殘智之所閉見一以為一 定意定識定心難 欲回意向心著 恣細尋思无一物 定意定識定心難 只為无物是心安

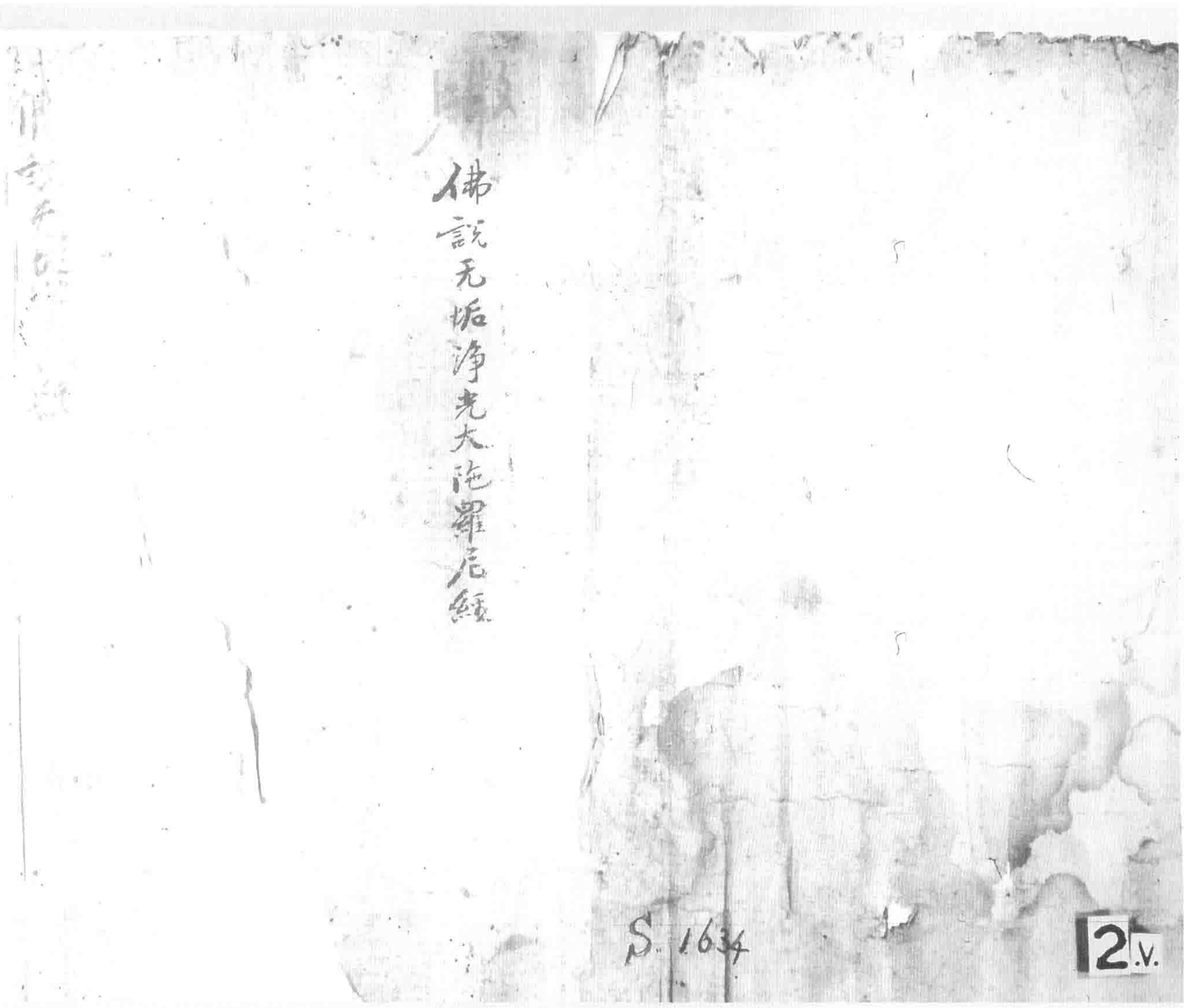
斯01631號背　勘記　（01–01）



斯01632號　般若波羅蜜多心經　（01–01）

手惱若在大臣[illegible]尊教以正法若在王
子王子中尊示以忠孝若在內官內官中尊
化正宮女若在庶民庶民中尊令興福力若
在梵天梵天中尊誨以勝慧若在帝釋帝
釋中尊示現无常若在護世護世中尊護諸衆
生長者維摩詰以如是等无量方便饒益衆
生其以方便現身有疾以其疾故國王大臣
長者居士婆羅門等及諸王子并餘官屬无
數千人皆往問疾其往者維摩詰因以身疾
廣為說法諸人者是身无常无強无力无堅
速朽之法不可信也為苦為惱衆病所集諸
人者如此身明智者所不怙是身如聚沫不
可撮摩是身如泡不得久立是身如炎從渴
愛生是身如芭蕉中无有堅是身如幻從顛
倒起是身如夢為虛妄見是身如影從業緣
[illegible]諸因緣是身如浮雲須臾變

斯01633號　維摩詰所說經卷上　(01-01)



佛說无垢淨光大陀羅尼經

S. 1634

12 v.

斯01634號背　護首　(01-01)

无垢淨光大陁羅尼經

如是我聞一時佛在迦毗羅城大精舍中與
大比丘衆无量人俱復有无量百千億那由
他菩薩摩訶薩其名曰除一切蓋障菩薩
金剛主菩薩觀世音菩薩文殊師利菩薩普
賢菩薩无盡慧菩薩彌勒菩薩如是等而爲
上首復有无量天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦
樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等无量大衆
恭敬圍遶而爲說法時彼城中有大婆羅門
名劫比羅戰荼歸敬外道不信佛法有善相
師而告之言大婆羅門汝却後七日必當命
終時婆羅門聞是語已心懷愁惱驚懼怖畏
作是思惟誰能救我我當依誰復作是念沙
門瞿曇稱一切智證一切智我當詣彼彼若
實是一切智者必當說我憂惱之事作是念
已即往佛所於衆會前遥觀如來意欲請問
而懷猶豫時釋迦如來於三世法无不明見知
婆羅門心之所念以慈愛音而告之言大婆
羅門汝却後七日定當命終隨可畏處阿鼻
地獄從此復入十六地獄出已復受旃陁羅
身命終之後復生猪中恒居臭溷常食糞

地獄從此復入十六地獄出已復受旃陁羅
身命終之後復生猪中恒居臭溷常食糞
穢壽命長時多受衆苦後得爲人貧窮下賤
不淨臭穢醜形黑瘦乾枯癩病人不喜見其
口如針恒之飲食爲人捶打受大苦惱時婆
羅門聞是語已生大恐怖悲泣憂愁疾至佛
所頂礼雙足而白佛言如來即是救濟一切
諸衆生者我今悔過歸命世尊唯願救我大
地獄苦佛言大婆羅門此迦毗羅城三岐道
處有古佛塔於中現有如來舍利其塔崩壞
汝應往彼重更修理及造輪標寫陁羅尼以
置其中興大供養依法七遍念誦神呪令汝
命根還復增長久後壽終生極樂界於百千
劫受大勝樂次後復於妙喜世界亦百千劫
如前受樂後復於諸兜率天宮亦百千劫相
續受樂一切生處常憶宿命除一切障滅一切
罪永離一切地獄等苦常見諸佛恒爲如來
之所攝護婆羅門若有比丘比丘尼優婆塞
優婆夷善男女等或有短命或多病者應
修故塔或造小塔依法書寫陁羅尼呪呪索
作壇由此福故命將欲盡者復更增壽諸病
苦者皆得除愈永離地獄畜生餓鬼耳尚不

英國國家圖書館藏敦煌遺書

作壇由此福故命將欲盡者復更增壽諸病
苦者皆得除愈永離地獄畜生餓鬼耳尚不
聞地獄之聲何況身受時婆羅門聞此語已
心懷歡喜即欲往彼故壞塔所依教脩營時
衆會中除蓋鄔菩薩從坐而起合掌向佛白
言世尊何者是彼陁羅尼法而能生長福德
善根佛言有大陁羅尼名最勝无垢清淨光
明大壇場法諸佛以此安慰衆生若有聞此
陁羅尼者滅五逆罪開地獄門除滅慳貪嫉
妬罪垢命短促者皆得延壽諸吉祥事无不
成辦時除蓋障菩薩復白佛言世尊願佛說
此陁羅尼法令一切衆生得長壽故淨除一切
諸罪鄔故為一切衆生作大明故尒時世尊
聞是請已即於頂上放大光明普照三千大
千世界遍覽一切諸如來已還歸本處從佛
頂入時佛即以美妙悅意迦陵頻伽和雅之
音而說呪曰

南謨颰哆颰怛底（蘇以反下同）弊（毗也反聲一）三藐三佛陁
俱胝喃（奴暗反下同二）鉢唎式（輸聿反下同）陁摩捺娑（三薄去聲引）
質多鉢唎底瑟恥哆喃（四）南謨薄伽跋底阿
弥多喻殺寫怛他揭愒寫（五）唵（引聲六）怛他揭多

質多鉢唎底瑟恥哆喃（四）南謨薄伽跋底阿
弥多喻殺寫怛他揭愒寫（五）唵（引聲六）怛他揭多
式第七 阿喻毗輸達弥八僧㖿（呵葛羅僧㖿羅九）
薩婆怛他揭多毗唎邪跋驃娜（十）鉢唎底僧
㖿羅阿喻（十一）薩羅薩羅（十二）薩婆怛他揭多
三昧餘（十三）菩提菩提（十四）勃地（亭也反下同）毗勃地（十五）
菩馱也菩馱也（十六）薩婆播波（引）阿伐唎拏（上）
毗式第（十七）毗揭多末羅珮餘（十八）蘇勃馱勃第
（十九）虎嚕虎嚕莎（引聲）訶（引聲）
佛言除蓋障此是根本陁羅尼呪若欲作此
法者當於月八日或十三日或十四日或十五日
右遶舍利塔滿七十七帀誦此陁羅尼亦七
十七遍應當作壇於上讓淨書寫此呪滿
七十七本尊重法故於書寫人以香花飲食
淨衣洗浴塗香熏香而為供養或施七寶
或隨力施當持呪本置於塔中供養此塔或
作小窣塔滿足七十七各以一本置於塔中而
興供養如法作已命欲盡者而更延壽一切
宿障諸惡趣業悉皆滅盡永離地獄餓鬼
畜生所生之處常憶宿命一切所願皆得滿
足則為已得七十七億諸如來所而種善根一

英國國家圖書館藏敦煌遺書

宿障諸惡趣業悉皆滅盡永離地獄餓鬼
畜生所生之處常憶宿命一切所願皆得滿
足則為已得七十七億諸如來所所種善根一
切衆病及諸煩惱咸得消除
若人病重命將欲盡當為作方壇於壇上畫
作種種形狀（所謂輪形金剛杵蠡形月字形蓮花形四角畫蓮花上安瓶）瓶滿香水置
於四角布列香爐燒衆名香以五色錉盛種
種食及三白食（謂乳酪粳米飯）復以五錉（各盛香花水及粳米）壇
上供養種種飲食盛滿一器及水一瓶置壇中
心於壇近水及粳米邊作毗那夜迦像頂上
安燈將彼病人在於壇西面向此壇盛一器
食對病人前置於壇上呪師要須清淨如法
呪此病人七十七遍令將死之人惛冥七日命
續識還如從夢覺
若有誠淨日別一遍誦念此呪滿足百年是
人命終生極樂界若一切時常念誦者乃至
菩提恒憶宿命永離夭壽及諸惡趣
若復有人為於亡者稱其名字至心誦呪滿
七十七遍若彼亡人墮惡趣者應時即得離
惡道苦生天受樂或稱彼名依法書寫此陁
羅尼置佛塔中如法供養亦令亡者得離惡
趣生於天上或復得生兜率天宮乃至菩提

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01634號　無垢淨光大陀羅尼經　（17-05）

惡道苦生天受樂或稱彼名依法書寫此陁
羅尼置佛塔中如法供養亦令亡者得離惡
趣生於天上或復得生兜率天宮乃至菩提
不墮惡道
若有善男子善女人於此佛塔或右遶或礼
拜或供養者當得授記於阿耨多羅三藐三
菩提而不退轉一切宿障一切罪業悉皆消
滅下至飛鳥畜生之類至此塔影當得永離
畜生惡趣若有五无間罪或在塔影或觸彼
塔皆得除滅置塔之處无諸邪魅夜叉羅剎
富單那毗舍闍等惡獸惡龍毒虫毒草亦无
魍魎諸惡鬼神奪精氣者亦无刀兵水火霜
雹飢饉橫死惡夢不祥苦惱之事於彼國土
若有諸惡先相現時其塔即便現於神變出
大光餘令彼諸惡不祥之事无不殄滅若復
於彼有惡心衆生或是怨讎及怨伴侶并諸
劫盜寇賊等類欲壞此國其塔亦便出大火
光即於其處現諸兵仗惡賊見已自然退散
常有一切諸天善神守護其國於國四周各
百由旬結成大界其中男女乃至畜生无諸
疫癘疾苦鬪諍不作一切非法之事其餘呪

斯01634號　無垢淨光大陀羅尼經　（17-06）

百由旬結成大界其中男女乃至畜生无諸
疫癘疾苦鬪諍不作一切非法之事其餘呪
術所不能壞是名根本陁羅尼法善男子今
為汝說相輪樣中陁羅尼法即說呪曰
唵引一薩婆怛他揭多毗補羅曳移熱反下同瑟揭竹孔反下同二末尼鞨諾迦舉法反昌喇折哆三毗菩瑟哆曳
瑟揭四杜嚕杜嚕五三昴哆毗嚕吉帝六薩囉
薩囉播跋輸達尼七菩達尼三菩達尼八鉢
囉上伐囉上曳瑟揭伐灑九末尼脫揞十鵝嚕
凹囉上末羅毗戍第十一吽引吽莎引訶
善男子應當如法書寫此呪九十九本安於
相輪樣四周安置又寫此呪及功能法於樣中
心密覆安處如是作已則為達五九万九千
相輪樣已亦為安置九万九千佛舍利已亦
為已造九万九千佛舍利塔亦為已造九万
九千八大寶塔亦為已造九万九千菩提道
場塔若造一小泥塔於中安置此陁羅尼者
則為已造九万九千諸小寶塔若有衆生右
遶此塔或礼一拜或一合掌或以一華或以一
香燒香塗香鈴鐸幡蓋而供養者則為供
養九万九千諸佛塔已是則成就廣大善根

養九万九千諸佛塔已是則成就廣大善根
福德之聚若有飛鳥蚊蚤蠅等至塔影中當
得授記於阿耨多羅三藐三菩提而不退轉
若遥見此塔或聞鈴聲或聞其名彼人所有
五无間業一切罪障皆得消滅常為一切諸
佛護念得於如來清淨之道是名相輪陁羅
尼法善男子今為汝說脩造佛塔陁羅尼
法即說呪曰
唵引一薩婆怛他揭多二末羅毗輸達尼三上儞陁
鞞黎鉢娜伐灑四鉢唎底僧塞迦囉五怛他
揭多馱都達囉六達囉達囉七珊達囉珊達
囉八薩婆怛他揭多阿地瑟恥帝莎引訶
若有比丘比丘尼優婆塞優婆夷若自造塔
若教人造若脩故塔若作小塔或以泥作或
用軟石應先呪滿一千八遍然後造作其塔
分量或如爪甲或長一肘乃至由旬以其呪
力及至心故於泥等塔中出妙香氣所謂牛
頭旃檀赤白栴檀龍惱麝香鬱金香等及
天香自作教人皆得成就廣大善根福德之
聚命若短促便得延壽後臨終時得見九十
九億百千那由他佛常為一切諸佛憶念而

聚命若短促便得延壽後臨終時得見九十
九億百千那由他佛常為一切諸佛憶念而
與授記生極樂界壽命九十九億百千那由
他歲常得宿命天眼天身天耳天鼻天舌種
種從其身出口中常出優鉢羅花香得五神
通於阿耨多羅三菩提得不退轉若呪
香泥下至極少如芥子許塗此塔上彼人亦
得如上所說大福德聚

若比丘比丘尼優婆塞優婆夷如法書寫陁
羅尼法以清淨心尊重供養如佛无異於書
寫人亦增上供養如前所說書呪印已置於
塔中及所脩塔內并相輪標中如法成就是
人當得廣大善根福德之聚佛說此陁羅尼
印法時十方一切諸佛如來同聲讚言善哉
善哉釋迦牟尼如來應正等覺乃能善說
此大陁羅尼印法令一切衆生皆无空過獲
大利益攝大福聚乃至於阿耨多羅三藐三
菩提得不退轉

尒時衆中天龍八部及諸菩薩執金剛主四
王帝釋梵天王那羅延摩醯首羅摩尼跋陁
羅補那跋陁及跋羅神夜摩神婆樓摩神俱

尒時衆中天龍八部及諸菩薩執金剛主四
王帝釋梵天王那羅延摩醯首羅摩尼跋陁
羅補那跋陁及跋羅神夜摩神婆樓摩神俱
薛羅神婆醯婆神諸仙衆等聞此法已起歡
雜心調伏衆更生大歡喜以大音聲乎相謂
言希有希有諸佛如來希有希有希有真正妙法
希有希有此陁羅尼印法如來所說甚難值
遇是時劫比羅戰荼大婆羅門聞此大功德
殊勝利益大陁羅尼法印即得明達法性遠
塵離垢斷諸煩惱滅諸罪障壽命延長生大
歡喜踊躍无量令一切衆生亦皆當得心意
清淨

尒時除蓋障菩薩摩訶薩持一寶臺種種衆
寶間錯莊嚴以佛莊嚴而莊嚴之愛樂法故
供養如來右遶三帀頂礼佛足而白佛言世
尊此大陁羅尼壇場法印甚難值遇世尊說
此一切衆生妙法庫藏鎮閻浮提令諸衆生
種大善根施其壽命消滅煩惱我今亦當為
令衆生種善根故供養一切諸如來故令於
佛前說自心印陁羅尼法即說呪曰

南謨薄伽伐帝納婆納伐底喃一三藐三佛陁
俱胝那庾多說多索訶薩囉列喃二南謨薩

南謨薄伽伐帝納婆納伐底嚩一三藐三佛陀
俱胝那庾多誐多索訶薩囉引嚩二南謨薄
婆伽伐囉拏上聲毗瑟劍鼻尼引菩提薩埵也
三唵引四覩嚕覩嚕五薩婆阿伐囉拏毗式達尼六
薩婆怛他揭多摩庾播剌尼七毗布羅八駄
末羅薩婆悉陀南摩塞訖栗帝九跋羅跋
囉十薩婆薩埵婆盧羯尼十一吽引薩婆尼
伐囉拏上聲毗瑟劍毗沼十二薩婆播波毗燒達
尼莎引訶

世尊此陀羅尼是九十九億諸佛所說若有
至心暫念誦者一切罪業悉皆消滅若有依
法書寫此呪滿九十九本置於塔中或塔四
周有人礼拜及以讚嘆或以香花塗香燈燭
供養此塔彼善男女於現生中滅一切罪除
一切障滿一切願則為供養九十九億百千
那由他恒河沙等諸如來已亦為供養九十
九億百千那由他恒河沙等舍利塔已是
則成就廣大善根福德之聚若有比丘於
月八日十三日十四日十五日洗浴澣淨著
鮮潔衣於一日一夜而不飲食或時唯食三
種白食右遶佛塔誦此陀羅尼滿一百八遍

鮮潔衣於一日一夜而不飲食或時唯食三
種白食右遶佛塔誦此陀羅尼滿一百八遍
百千劫罪及五充閒皆得除滅我除蓋障即
為現身令其所願皆悉滿足得見一切諸佛
如來若有誦滿二百八遍得諸禪定若有誦
滿三百八遍得淨一切障三昧若有誦滿四
百八遍得四大天王常來親近現身衛護加
其身心增大威德若有誦滿五百八遍攝得
无量阿僧祇不可量諸大善根若有誦滿
六百八遍便得此呪根本法成為持呪天
仙若有誦滿七百八遍得大威德具足光明
若有誦滿八百八遍得心清淨若有誦滿九
百八遍得五根清淨若有誦滿一千八遍當
得須陀洹果若誦滿二千遍當得斯陀含果
若誦滿三千遍當得阿那含果若誦滿四千
遍當得阿羅漢果若誦滿五千遍當得辟支
佛果若誦滿六千遍當得菩賢地若滿七千
遍當得初地若滿八千遍當得第五地若滿
九千遍當得普門陀羅尼若十千遍當得不
動地若復滿十一千遍當得如來地成大人
相大師子吼

動地若復滿十一千遍當得如來地成大人
相大師子吼
若復有人欲於現生成就功德大利益者應
備故塔誦呪右遶滿百八遍心中所願无不
成滿時釋迦牟尼佛讚除蓋言善哉善哉
善男子汝能如是隨順如來所演呪法而助
宣說
時執金剛大夜叉主白佛言世尊此大呪王
陁羅尼法同如來藏亦如佛塔世尊以此勝
法鎮閻浮提令一切衆生皆得解脫能於後
時作大佛事佛言執金剛主此大呪法若在
世時同如來在以其能作佛所作事少有所作
成大福聚況多功用所獲善根假使百千億
那由他恒沙諸佛說不能盡佛眼所見不可為
喻不可量不可說執金剛主言以何因緣少
用功力成大福聚佛言諦聽當為汝說若比
丘比丘尼優婆塞優婆夷欲得滿足大功
德聚當依前法書寫此四大陁羅尼呪法之
王各九十九本然後於佛塔前造一方壇牛
糞塗地於壇四角置香水滿瓶香爐布列以
供養鉢盛香花水稗米置於壇上及三味食烏麻綠豆稗米和煮
置其上以陁羅尼呪置相輪標中及塔四周
以呪王法置於塔內想十方佛至心誦念此

薰塗地於壇四角置香水滿瓶香爐布列以
供養鉢盛香花水稗米置於壇上及三味食烏麻綠豆稗米和煮
并三白食各置瓶中布於壇上種種菓子數
滿九十九并四種食一切所須及諸香花皆
置其上以陁羅尼呪置相輪標中及塔四周
以呪王法置於塔內想十方佛至心誦念此
陁羅尼即說呪曰
南謨納婆納伐底喃怛他揭多俱胝喃一獚伽榛
地婆盧迦三摩喃二唵引毗三補羅毗末羅四鉢
囉伐羅五市那上伐囉六薩囉薩囉七薩婆
怛他揭多駄都揭鞞八薩底丁取反地瑟恥帝
莎引訶九阿引耶我及下同唵都飯尼莎引訶十薩
婆提婆那婆訶耶弭十一勃陁阿地瑟侘那上
三摩也莎引訶
應燒香相續誦此陁羅尼呪二十八遍即時
八大菩薩八大夜叉主執金剛夜叉主四王帝
釋梵天主那羅延摩醯首羅各以自手共持
彼塔及相輪標亦有九十九億百千那由他
恒河沙諸佛皆至其處加持彼塔安佛舍利
由加持故令塔猶如大摩尼寶是人由此則
為已造九十九億百千那由他諸大寶塔由
此當得廣大善根壽命延長身淨无垢衆苦

由加持故令塔猶如大尊尼寶是人由此則
為已造九十九億百千那由他諸大寶塔由
此當得廣大善根壽命延長身淨无垢衆病
悉除夭障殊滅若見此塔者滅五逆罪聞塔
鈴聲消諸一切惡業捨身當生極樂世界若
有傳聞此塔名者當得阿鞞跋致下至鳥獸
得聞其聲離畜生趣永不復受當得廣大
福德之聚
若復有人欲得滿足六波羅蜜者當作方壇
先牛糞塗後以淨土而覆其上灑以香湯滑
淨塗拭五供養鉢置於壇上寫前四種陀羅
尼呪各九十九本手作小塔滿九十九於此塔
中各置一本其相輪呪還置小塔相輪標中
行列壇上以諸香花供養右旋遶七遍誦
此陀羅尼曰
南謨納婆納伐底喃怛他揭多一 獠伽捺地婆
盧迦二 俱胝那庾多說多索訶薩囉喃三 唵
四 普怖哩五 折里尼六 折哩蒙上哩忽哩六 祛羅
跋上哩莎引訶
若依此法而受持者六波羅蜜悉皆成滿是
則同造九十九億百千那由他恒河沙等七
寶塔已是則供養九十九億百千那由他如來
薩亟等覺皆以諸天大供養雲種種珍嚴諸
天宮殿諸天供養具而為供養彼諸如來皆
悉憶念此善男女令其當得廣大善根福德
之聚若有於此呪王如法書寫受持讀誦供
養恭敬佩於身上以呪威力擁護是人令諸
怨家及怨朋黨一切夜叉羅刹富單那等皆
於此人不能為惡各懷怨怖迸散諸方若有
得共彼人語之者得除滅五无間業若有得
聞此人語聲或在其影或觸其身令彼一切
宿障重罪皆得消除所有諸毒不能為害火
不能燒水不能漂蠱禱邪魅不得其便雷電
霹靂无能驚燒常為諸佛而共加持一切如
來安慰護念諸天善神增其勢力非餘呪術
之所能制是故應當於一切處求此呪法寫
已置於當路塔中令往來衆下至鳥獸蛾蠅
蟻子皆得永離一切地獄及諸惡趣生諸天
宮常憶宿命至不退轉
尒時佛告除蓋障菩薩摩訶薩執金剛主四
王帝釋梵天王等及其眷屬那羅延天摩盖

蠕子皆得永斷一切地獄及諸惡趣生諸天
宮常憶宿命至不退轉
尒時佛告除蓋障菩薩摩訶薩執金剛主四
王帝釋梵天王等及其眷屬那羅延天摩醯
首羅等言善男子我以此呪法之王付囑汝
等應當守護住持擁衛以肩荷擔寶篋盛之
於後時中莫令斷應善執持應善覆護授
與後世一切衆生令得見聞離五无間
是時除蓋障菩薩執金剛主四王帝釋梵天
王那羅延摩醯首羅及天龍八部等咸礼佛
足同聲白言我等已蒙世尊加護授此呪法
及造塔法咸皆守護住持讀誦書寫供養
為護一切諸衆生故於後時尒令彼衆生悉
得聞知不墮地獄及諸惡趣我等当報如來
大恩咸共守護令廣流通尊重恭敬如佛无
異不令此法而有壞滅佛言善哉善哉汝等
乃能堅固守護住持如是陀羅尼法時諸大
衆聞佛說已歡喜奉行

无垢淨光大陀羅尼經

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01634號　無垢淨光大陀羅尼經　(17-17)

傳說

斯01634號背　雜寫　(01-01)

英國國家圖書館藏敦煌遺書

泉州千佛新著諸祖頌　　終南山僧　慧顒　撰序

南岳泰公著五燈之次美談及樂浦香嚴尤長厥
頌斯則明道之端耳自祖燈相傳始迦葉終清溪凡三十二祖
傳衣之後迨數人先賢之所未讚者昌黎且病爲難寶林祖
述其事闡而可委柰河三而機尚懶者或陋其繫遠殘秋之
不息得次前意請於　千佛僧師雖罕讓而弗獲光未傳宿而成
蓋難陀生　千佛之餘業當時問答奇句或標其間約字雖則
未多光識者磨莫顧諸聖之作於是乎在矣亦猶納須弥於芥子
其燈一也是次命筆染翰爲之序云　西園二十八代祖師及唐土稿
後於廣明覺大師述　初祖大迦葉尊者　傳哉迦葉
密傳傳　身衣一納　以海千年　威儀庠序　化道幽深
逮彌遠意代　且空鷄山今　第二祖阿難尊者
多聞要書　高達法性　繼祖銀缸　苦悲第一
智慧無獲　飲光後踵　第三祖商那和修尊者
貽衣尊者　暗室明燈　傳佛金偈　月印秋江
無減無增　手執戒辯　第四祖優波毱多尊者
修波翰多　辯馮玄河　人天耳目
庇繫天魔　性非十七　覺海大鵬
多迦大士　無我出家　法山峭峰
陞生慶牙　隨方利物　悟在刹那
弥遮迦祖　習五通仙　了根達境
三界雲梯　神通示滅　直有他心
化陀密多　入弥遮室　等夫反依熟可爲飲然
假勢無生　多其多家　佛法眼眩　非心非色
脇大尊者　大化辭迦　第五祖提多迦尊者
国直舒鴻　卓步直業　光月空花　躬非刑相
多脇夜寥　大黑脫光　第六祖弥遮迦
虛公有操　虛公有操　逼師正法　八部潛然
爰增綱檐　爰增綱檐　迷悟本如　悟本如
幻世業杜　幻世業杜　誰得誰失　心無
智吞須彌　智吞須彌　南北東西　五十不語
秋鷄無羅　秋鷄無羅　第七祖婆須蜜尊者
皇等空空　皇等空空　物我眞一　手執酒器
奔騰意馬　奔騰意馬　第八祖佛陀難提尊者
心猶法住　心猶法住　法性高位　五天論將
第九祖伏陀蜜多尊者
五十不行　我產達士
第十祖脇尊者　真樂自然
道惟蕭灑　第十一祖富那夜奢尊者
身外榮華　明暗隱顯

斯01635號　泉州千佛新著諸祖師頌　（03-01）

国直舍鄔鴻
迦那提者
視聽希虎
尊者馬鳴
不識者朋
幽羅尊聖
誰是之能長
芬龍樹
法流高昌
迦那提婆
羅睺羅尊者
大照乾坤
僧伽難提
義玄路始

幼世業私
智慧頂鬚
現前提僧
化花成
莫非高節
因地魔生
德善性淨
化龍是務
提婆機授
德岸彌高
始終絕證
在口寧論
不取不捨
法眼王子
伽耶舍多

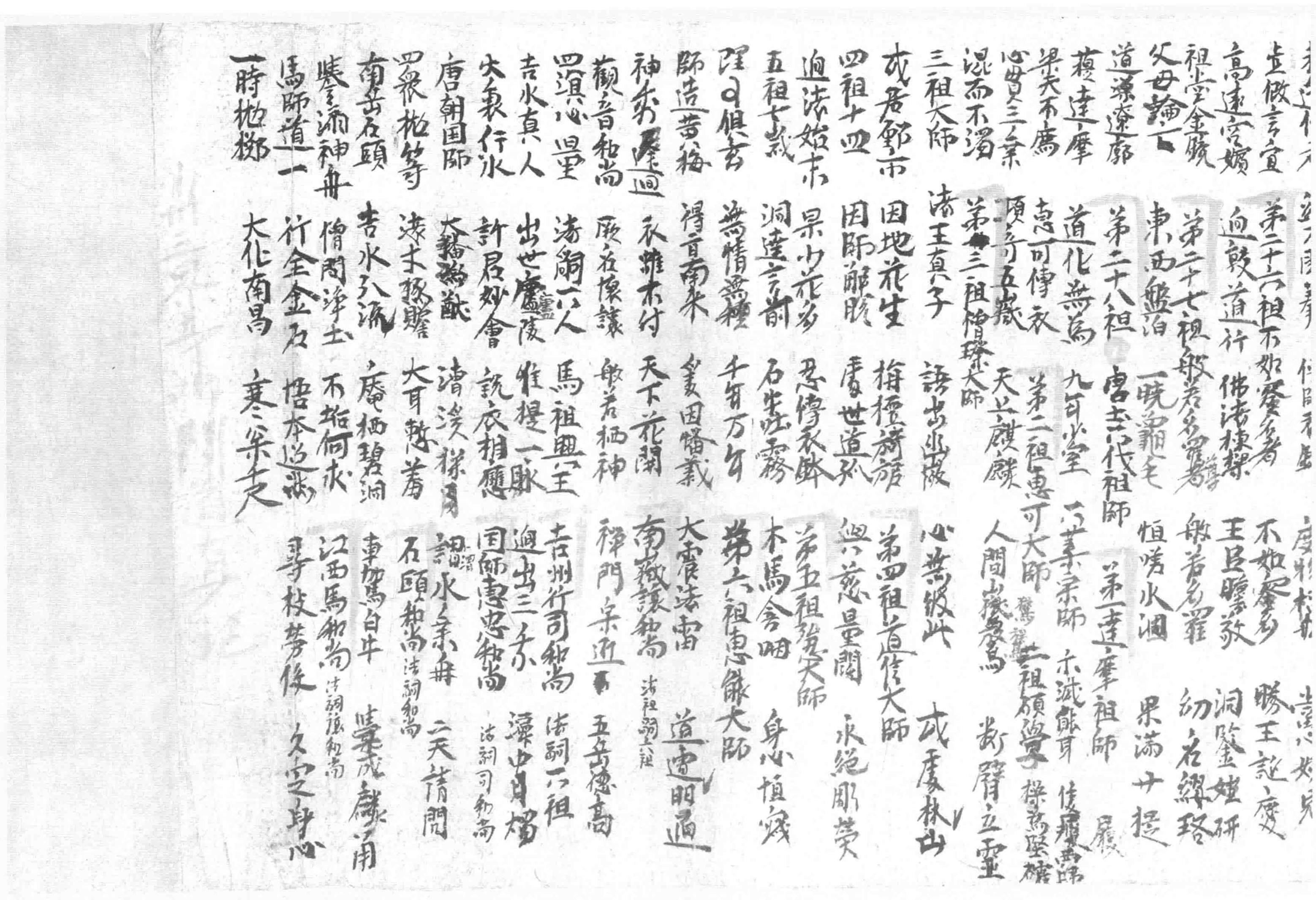
奔騰意馬
心猶法性
更不參差
魔宮霧卷
動口是塵生
獲師指教
蘭莫求霜
心曉仙心
乾晴百趣
迴旋香篤
勿悞王力
因師訣耳
傳多子孫
俞城九重
理屈於師

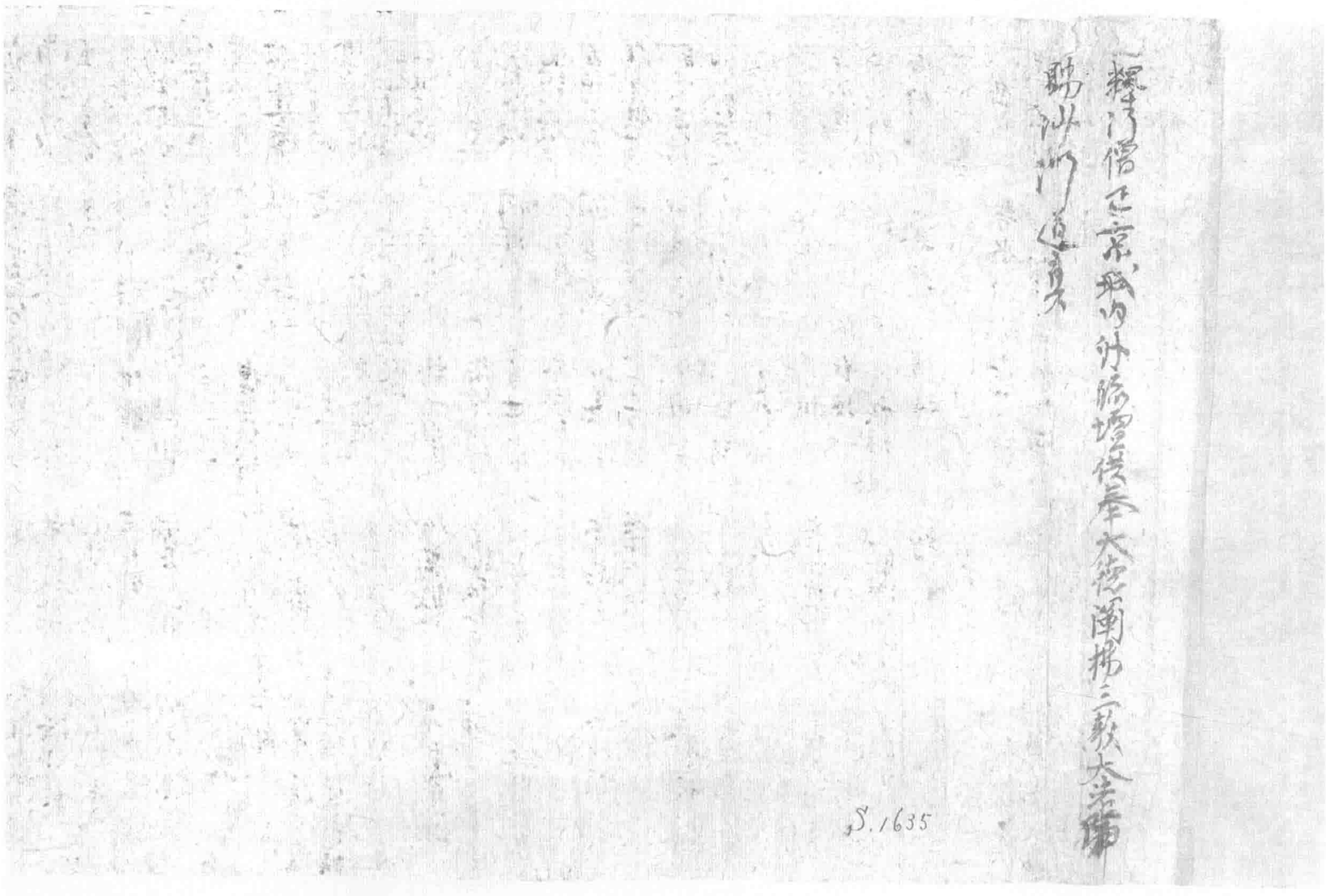
第十八祖伽耶舍多尊者
手指月顯
非我石誰
義玄路始
西雅授師
第十九祖鳩摩羅多尊者
委父無歇
內外絕翳
本非鍛鍊
人天礼瞻
錫有二環
第二十祖闍夜多尊者
田無半畝
言下不生
他方出世
雖磨金熟
聽情無過
雷震聲行
何須聽耳
任性縱橫
祖林聽鼓
第二十一祖婆修盤頭尊者
翻成嬉隨
因指見心
第二十二祖摩拏羅尊者
耶師失出
神通六通
第二十三祖鶴勒那尊者
發言奇特
切高二義
第二十四祖師子尊者
雲間鶴翥
論敵綺齊
第二十五祖婆舍斯多尊者
終不開美
傳師衣鉢
第二十六祖不如蜜多者
直敲道行
佛者陳樂

第十七祖僧伽難提尊者
入山千里
忽窮自己
迦耶舍多
肩目無緣
鳩摩羅多
肯指鍛鉗
闍夜多祖
何長不普
婆修盤頭
逢歌伯和
鞭塔陳激
道風千里
尊者鶴勒
在宣方國
師子尊者
法輪之節
婆舍斯多
度物橋船
不如蜜多
王臣聽教

高提日了
定喻井金
幼會佛機
毛羅鐸韻
大光篤
摺孤坐
投高高在
垂手入鄉
修行不卧
泡幻元真
自在王子
聲色恒真
亡德不得
稽首敬依
人天仰慕
桂拉那德
久離塵沙
當忠妙見
勝王誕慶
司空重開

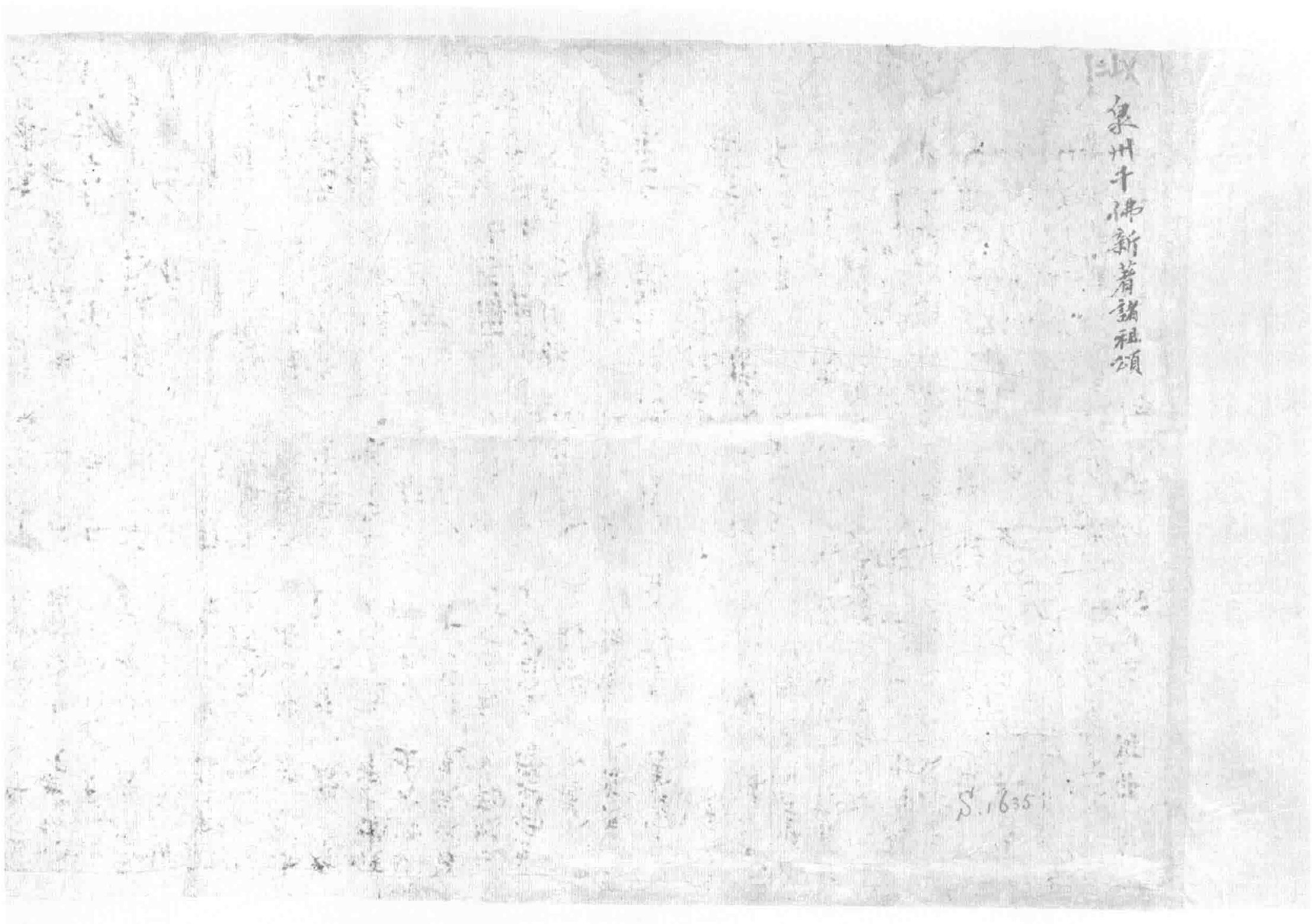
英國國家圖書館藏敦煌遺書





S.1635

斯01635號背　道真結銜(擬)　(02-01)



S.1635

斯01635號背　勘記　(02-02)

句逗我還為說令得具足尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
欲捨諸懈怠　應當聽此經　是經難得聞　信受者亦難
如人渴須水　穿鑿於高原　猶見乾燥土　知去水尚遠
漸見濕土泥　決定知近水　樂王汝當知　如是諸人等
不聞法華經　去佛智甚遠　若聞是深經　決了聲聞法
是諸經之王　聞已諦思惟　當知此人等　近於佛智慧
若人說此經　應入如来室　著於如来衣　而坐如来座
處衆无所畏　廣為尒別說　大慈悲為室　柔和忍辱衣
諸法空為座　處此為說法　若說此經時　有人惡口罵
加刀杖瓦石　念佛故應忍　我千万億土　現淨堅固身
於无量億劫　為衆生說法　若我滅度後　能說此經者
我遣化四衆　比丘比丘尼　及清信士女　供養於法師
引導諸衆生　集之令聽法　若人欲加惡　刀杖及瓦石
則遣變化人　為之作衛護　若說法之人　獨在空閑處
齊筭无人聲　讀誦此經典　我尒時為現　清淨光明身
若忘失章句　為說令通利　若人具是德　或為四衆說
空處讀誦經　皆得見我身　若人在空閑　我遣天龍王
夜叉鬼神等　為作聽法衆　是人樂說法　尒別无窒礙
諸佛護念故　能令大衆喜　若親近法師　速得菩薩道
隨順是師學　得見恒沙佛

英國國家圖書館藏敦煌遺書

夜叉鬼神等　為作聽法衆　是人樂說法　尒別无窒礙
諸佛護念故　能令大衆喜　若親近法師　速得菩薩道
隨順是師學　得見恒沙佛

妙法蓮華經見寶塔品第十一

尒時佛前有七寶塔高五百由旬縱廣二百
五十由旬從地踊出住在空中種種寶物而
莊校之五千欄楯龕室千万无數幢幡以為
嚴飾垂寶瓔珞寶鈴万億而懸其上四面皆
出多摩羅跋旃檀之香充遍世界其諸幡蓋
以金銀瑠璃車渠馬瑙真珠玫瑰七寶合成
高至四天王宮三十三天雨天曼陀羅華供
養寶塔餘諸天龍夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓
羅緊那羅摩睺羅伽人非人等千万億衆以
一切華香瓔珞幡蓋伎樂供養寶塔恭敬尊
重讚歎尒時寶塔中出大音聲歎言善哉善
哉釋迦牟尼世尊能以平等大慧教菩薩法
佛所護念妙法華經為大衆說如是如是釋
迦牟尼世尊如所說者皆是真實
尒時四衆見大寶塔住在空中又聞塔中所
出音聲皆得法喜恠未曾有從座而起恭敬
合掌却住一面尒時有菩薩摩訶薩名大樂
說知一切世間天人阿脩羅等心之所疑而

出音聲皆得法喜恠未曾有從座而起恭敬
合掌却住一面尒時有菩薩摩訶薩名大樂
說知一切世間天人阿脩羅等心之所疑而
白佛言世尊以何因緣有此寶塔從地踊出
又於其中發是音聲尒時佛告大樂說菩薩
此寶塔中有如来全身乃往過去東方无量
千万億阿僧祇世界國名寶淨彼中有佛号
日多寶其佛本行菩薩道時作大誓願若我成
佛滅度之後於十方國土有說法華經處我
之塔廟為聽是經故踊現其前為作證明讚
言善哉彼佛成道已臨滅度時於天人大衆
中告諸比丘我滅度後欲供養我全身者應
起一大塔其佛以神通願力十方世界在在
處處若有說法華經者彼之寶塔皆踊出其
前全身在於塔中讚言善哉善哉大樂說今
多寶如来塔聞說法華經故從地踊出讚言
善哉善哉是時大樂說菩薩以如来神力故
白佛言世尊我等願欲見此佛身佛告大樂
說菩薩摩訶薩是多寶佛有深重願若我寶
塔為聽法華經故出於諸佛前時其有欲以
我身示四衆者彼佛分身諸佛在於十方世

塔為聽法華經故出於諸佛前時其有欲以
我身示四衆者彼佛分身諸佛在於十方世
界說法盡還集一處然後我身乃出現耳大
樂說我分身諸佛在於十方世界說法者今
應當集大樂說白佛言世尊我等亦願欲見
世尊分身諸佛礼拜供養
尒時佛放白毫一光即見東方五百万億那
由他恒河沙等國土諸佛彼諸國土皆以頗
梨為地寶樹寶衣以為莊嚴无數千万億菩
薩充滿其中遍張寶幔寶網羅上彼國諸佛
以大妙音而說諸法及見无量千万億菩薩
遍滿諸國為衆說法南西北方四維上下白
毫相光所照之處亦復如是尒時十方諸佛
各告衆菩薩言善男子我今應往娑婆世界
釋迦牟尼佛所并供養多寶如来寶塔時娑
婆世界即變清淨瑠璃為地寶樹莊嚴黃金
為繩以界八道无諸聚落村營城邑大海江
河山川林藪燒大寶香曼陀羅華遍布其地
以寶網幔羅覆其上懸諸寶鈴唯留此會衆
移諸天人置於他土是時諸佛各將一大菩
薩以為侍者至娑婆世界各到寶樹下一一

英國國家圖書館藏敦煌遺書

薩以為侍者至娑婆世界各到寶樹下一一
寶樹高五百由旬枝葉華菓次第莊嚴諸寶
樹下皆有師子之座高五由旬亦以大寶而
校飾之
尒時諸佛各於此座結跏趺坐如是展轉遍
滿三千大千世界而於釋迦牟尼佛一方所
尒之身猶故未盡時釋迦牟尼佛欲容受所
尒身諸佛故八方各更變二百万億那由他
國皆令清淨无有地獄餓鬼畜生及阿脩羅
又移諸天人置於他土所化之國亦以瑠璃
為地寶樹莊嚴樹高五百由旬枝葉華菓次
第嚴飾樹下皆有寶師子座高五由旬種種
諸寶以為莊校亦无大海江河及目真隣陁
山摩訶目真隣陁山鐵圍山大鐵圍山須彌
山等諸山王通為一佛國土寶地平正寶交
露縵遍覆其上懸諸幡蓋燒大寶香諸天寶
華遍布其地釋迦牟尼佛為諸佛當來坐故
復於八方各變二百万億那由他國皆令清
淨无有地獄餓鬼畜生及阿脩羅又移諸天
人置於他土所化之國亦以瑠璃為地寶樹
莊嚴樹高五百由旬枝葉華菓次第莊嚴樹

人置於他土所化之國亦以瑠璃為地寶樹
莊嚴樹高五百由旬枝葉華菓次第莊嚴樹
下皆有寶師子座高五由旬亦以大寶而校
飾之亦无大海江河及目真隣陁山摩訶目
真隣陁山鐵圍山大鐵圍山須彌山等諸山
王通為一佛國土寶地平正寶交露縵遍覆
其上懸諸幡蓋燒大寶香諸天寶華遍布其
地尒時東方釋迦牟尼所尒之身百千万億
那由他恒河沙等國土中諸佛各各說法來
集於此如是次第十方諸佛皆悉來集坐於
八方
尒時一一方四百万億那由他國五諸佛如
來遍滿其中是時諸佛各在寶樹下坐師子
座皆遣侍者問訊釋迦牟尼佛各賫寶華滿
掬而告之言善男子汝往詣耆闍崛山釋迦
牟尼佛所如我辭日少病少惱氣力安樂及
菩薩聲聞衆悉安隱不以此寶華散佛供養
而作是言彼其甲佛與欲開此寶塔諸佛遣
使亦須如是尒時釋迦牟尼佛見所尒身佛
悉已來集各各坐於師子之座皆聞諸佛與
欲同開寶塔即從座起住虛空中一切四衆

使亦須如是尒時釋迦牟尼佛見所分身佛
悉已來集各各坐於師子之座皆聞諸佛與
欲同開寶塔即從座起住虛空中一切四衆
起立合掌一心觀佛於是釋迦牟尼佛以右
指開七寶塔戶出大音聲如却關鑰開大城
門即時一切衆會皆見多寶如來於寶塔中
坐師子座全身不散如入禪定又聞其言善
哉善哉釋迦牟尼佛快說是法華經我為聽
是經故而來至此尒時四衆等見過去无量
千万億劫滅度佛說如是言歎未曾有以天
寶華聚散多寶佛及釋迦牟尼佛上尒時多
寶佛於寶塔中分半座與釋迦牟尼佛而作
是言釋迦牟尼佛可就此座即時釋迦牟尼
佛入其塔中坐其半座結跏趺坐尒時大衆
見二如來在七寶塔中師子座上結跏趺坐
各作是念佛座高遠惟願如來以神通力令
我等輩俱處虛空即時釋迦牟尼佛以神通
力接諸大衆皆在虛空以大音聲普告四衆
誰能於此娑婆國土廣說妙法華經今正是
時如來不久當入涅槃佛欲以此妙法華經
付囑有在尒時世尊欲重宣此義而說偈言
聖主世尊　雖久滅度　在寶塔中　尚為法來

付囑有在尒時世尊欲重宣此義而說偈言
聖主世尊　雖久滅度　在寶塔中　尚為法來
諸人云何　不勤為法　此佛滅度　无央數劫
處處聽法　以難遇故　彼佛本願　我滅度後
在在所住　常為聽法　又我分身　无量諸佛
如恒沙等　來欲聽法　及見滅度　多寶如來
各捨妙土　及弟子衆　天人龍神　諸供養事
令法久住　故來至此　為坐諸佛　以神通力
移无量衆　令國清淨　諸佛各各　詣寶樹下
如清淨池　蓮華莊嚴　其寶樹下　諸師子座
佛坐其上　光明嚴飾　如夜暗中　然大炬火
身出妙香　遍十方國　衆生蒙薰　喜不自勝
譬如大風　吹小樹枝　以是方便　令法久住
告諸大衆　我滅度後　誰能護持　讀說斯經
令於佛前　自說誓言　以大誓願　而師子吼
其多寶佛　雖久滅度　所集化佛　當知此意
多寶如來　及與我身　當發大願　令得久住
諸佛子等　誰能護法　其有能護　此經法者
則為供養　我及多寶　此多寶佛　處於寶塔　常遊十方　為是經故
亦須供養　諸來化佛　莊嚴光飾　諸世界者

此多寶佛　處於寶塔　常遊十方　為是經故
亦復供養　諸來化佛　莊嚴光飾　諸世界者
若說此經　則為見我　多寶如來　及諸化佛
諸善男子　各諦思惟　此為難事　宜發大願
諸餘經典　數如恒沙　雖說此等　未足為難
若接須彌　擲置他方　无數佛土　亦未為難
若以足指　動大千界　遠擲他國　亦未為難
若立有頂　為衆演說　无量餘經　亦未為難
若佛滅後　於惡世中　能說此經　是則為難
假使有人　手把虛空　而以遊行　亦未為難
於我滅後　若自書持　若使人書　是則為難
若以大地　置足甲上　昇於梵天　亦未為難
佛滅度後　於惡世中　暫讀此經　是則為難
假使劫燒　擔負乾草　入中不燒　亦未為難
我滅度後　若持此經　為一人說　是則為難
若持八万　四千法藏　十二部經　為人演說
令諸聽者　得六神通　雖能如是　亦未為難
於我滅後　聽受此經　問其義趣　是則為難
若人說法　令千万億　无量无數　恒沙衆生
得阿羅漢　具六神通　雖有此益　亦未為難
於我滅後　若能奉持　如斯經典　是則為難

得阿羅漢　具六神通　雖有此益　亦未為難
於我滅後　若能奉持　如斯經典　是則為難
我為佛道　於无量土　從始至今　廣說諸經
而於其中　此經第一　若有能持　則持佛身
諸善男子　於我滅後　誰能受持　讀誦此經
令於佛前　自說偈言
此經難持　若暫持者　我則歡喜　諸佛亦然
如是之人　諸佛所歎　是則勇猛　是則精進
是名持戒　行頭陀者　則為疾得　无上佛道
能於來世　讀持此經　是真佛子　住純善地
佛滅度後　能解其義　是諸天人　世間之眼
於恐畏世　能須臾說　一切人天　皆應供養

妙法蓮華經提婆達多品第十二

尒時佛告諸菩薩及天人四衆吾於過去无
量劫中求法華經无有懈倦於多劫中常作
國王發願求於无上菩提心不退轉為欲滿
足六波羅蜜勤行布施心无悋惜為馬七珍
國城妻子奴婢僕從頭目髓腦身肉手足不
惜軀命時世人民壽命无量為於法故捐捨
國位委政太子擊鼓宣令四方求法誰能為
我說大乘者吾當終身供給走使時有仙人
來白王言我有大乘名妙法蓮華經若不違

國位委政太子擊鼓宣令四方求法誰能為
我說大乘者吾當終身供給走使時有仙人
來白王言我有大乘名妙法蓮華經若不違
我當為宣說王聞其言歡喜踊躍即隨仙人
供給所須採菓汲水拾薪設食乃至以身而
為牀座身心无倦于時奉事經於千歲為於
法故精勤給侍令无所乏尒時世尊欲重宣
此義而說偈言

我念過去劫　為求大法故　雖住世國王　不貪五欲樂
起鍾告四方　誰有大法者　若為我解說　身當為奴僕
時有阿私仙　來白於大王　我有微妙法　世間所希有
若能備行者　吾當為汝說　時王聞仙言　心生大喜悅
即便隨仙人　供給於所須　採薪及果蓏　隨時恭敬與
情存妙法故　身心无懈倦　普為諸衆生　勤求於大法
亦不為己身　及以五欲樂　故為大國王　勤求獲此法
遂致得成佛　今故為汝說

佛告諸比丘尒時王者則我身是時仙人者
今提婆達多是由提婆達多善知識故令我
具足六波羅蜜慈悲喜捨三十二相八十種
好紫磨金色十力四无所畏四攝法十八不
共神通道力成等正覺廣度衆生皆因提婆

英國國家圖書館藏敦煌遺書

好紫磨金色十力四无所畏四攝法十八不
共神通道力成等正覺廣度衆生皆因提婆
達多善知識故告諸四衆提婆達多却後過
无量劫當得成佛号曰天王如來應供正遍
知明行足善逝世間解无上士調御丈夫天
人師佛世尊世界名天道時天王佛住世二
十中劫廣為衆生說於妙法恒河沙衆生得
阿羅漢果无量衆生發緣覺心恒河沙衆生
發无上道心得无生法忍至不退轉時天王
佛般涅槃後正法住世二十中劫全身舍利
起七寶塔高六十由旬縱廣四十由旬諸天
人民悉以雜華末香燒香塗香衣服瓔珞幢
幡寶蓋伎樂歌頌礼拜供養七寶妙塔无量
衆生得阿羅漢果无量衆生悟辟支佛不可
思議衆生發菩提心至不退轉佛告諸比丘
未來世中若有善男子善女人聞妙法華經
提婆達多品淨心信敬不生疑惑者不墮地
獄餓鬼畜生生十方佛前所生之處常聞此
經若生人天中受勝妙樂若在佛前蓮華化
生於時下方多寶世尊所從菩薩名曰智積
啓多寶佛當還本土釋迦牟尼佛告智積曰

生於時下方多寶世尊所從菩薩名曰智積
啓多寶佛當還本土釋迦牟尼佛告智積曰
善男子且待須臾此有菩薩名文殊師利可
與相見論說妙法可還本土
尒時文殊師利坐千葉蓮華大如車輪俱來
菩薩亦坐寶蓮華從於大海婆竭羅龍宮自
然踊出住虛空中詣靈鷲山從蓮華下至於
佛所頭面敬礼二世尊足備敬已畢往智積
所共相慰問却坐一面智積菩薩問文殊師
利仁往龍宮所化衆生其數幾何文殊師利
言其數无量不可稱計非口所宣非心所測
且待須臾自當有證所言未竟无數菩薩坐
寶蓮華從海踊出詣靈鷲山住在虛空此諸
菩薩皆是文殊師利之所化度具菩薩行皆
共論說六波羅蜜本聲聞人在虛空中說聲
聞行今皆備行大乘空義文殊師利謂智積
曰於海教化其事如此尒時智積菩薩以偈
讚曰
大智德勇健　化度无量衆　今此諸大會　及我皆已見
演暢實相義　開闡一乘法　廣道諸群生　令速成菩提
文殊師利言我於海中唯常宣說妙法華經
文殊師利言此經甚深微妙諸經中

英國國家圖書館藏敦煌遺書

演暢實相義　開闡一乘法　廣道諸群生　令速成菩提
文殊師利言我於海中唯常宣說妙法華經
智積問文殊師利言此經甚深微妙諸經中
寶世所希有頗有衆生勤加精進備行此經
速得佛不文殊師利言有婆竭羅龍王女年
始八歲智慧利根善知衆生諸根利鈍得陀
羅尼諸佛所說甚深祕藏悉能受持深入禪
定了達諸法於刹那頃發菩提心得不退轉
辯才无礙慈念衆生猶如赤子功德具足心
念口演微妙廣大慈悲仁讓志意和雅能至
菩提智積菩薩言我見釋迦如來於无量劫
難行苦行積功累德求菩薩道未曾止息觀
三千大千世界乃至无有如芥子許非是菩
薩捨身命處為衆生故然後乃得成菩提道
不信此女於須臾頃便成正覺言論未訖時
龍王女忽現於前頭面礼敬却住一面以偈
讚曰
深達罪福相　遍照於十方　微妙淨法身　具相三十二
以八十種好　用莊嚴法身　天人所戴仰　龍神咸恭敬
一切衆生類　无不宗奉者　又聞成菩提　唯佛當證知
我闡大乘教　度脫苦衆生

一切衆生類　无不宗奉者　又聞成菩提　唯佛當證知
我聞大乘教　度脫苦衆生
時舍利弗語龍女言汝謂不久得无上道是
事難信所以者何女身垢穢非是法器云何
能得无上菩提佛道懸曠經无量劫勤苦積
行具備諸度然後乃成又女人身猶有五礙一
者不得作梵天王二者帝釋三者魔王四者
轉輪聖王五者佛身云何女身速得成佛尒
時龍女有一寶珠價直三千大千世界持以
上佛佛即受之龍女謂智積菩薩尊者舍利
弗言我獻寶珠世尊納受是事疾不荅言甚
疾女言以汝神力觀我成佛復速於此當時
衆會皆見龍女忽然之間變成男子具菩薩
行即往南方无垢世界坐寶蓮華成等正覺
三十二相八十種好普為十方一切衆生演
說妙法尒時娑婆世界菩薩聲聞天龍八部
人與非人皆遥見彼龍女成佛普為時會人
天說法心大歡喜悉遥礼敬无量衆生聞法
解悟得不退轉无量衆生得受道記无垢世
界六反震動娑婆世界三千衆生住不退地
三千衆生發菩提心而得受記智積菩薩及

英國國家圖書館藏敦煌遺書

解悟得不退轉无量衆生得受道記无垢世
界六反震動娑婆世界三千衆生住不退地
三千衆生發菩提心而得受記智積菩薩及
舍利弗一切衆會嘿然信受
妙法蓮華經勸持品第十三
尒時藥王菩薩摩訶薩及大樂說菩薩摩訶
薩與二万菩薩眷屬俱皆於佛前作是誓言
唯願世尊不以為慮我等於佛滅後當奉持
讀誦說此經典後惡世衆生善根轉少多增
上慢貪利供養增不善根遠離解脫雖難可
教化我等當起大忍力讀誦此經持說書寫
種種供養不惜身命尒時衆中五百阿羅漢
得受記者白佛言世尊我等亦自誓願於異
國土廣說此經復有學无學八千人得受記
者從座而起合掌向佛作是誓言世尊我等
亦當於他國土廣說此經所以者何是娑婆
國中人多弊惡懷增上慢功德淺薄瞋濁諂
曲心不實故
尒時佛姨母摩訶波闍波提比丘尼與學无
學比丘尼六千人俱從座而起一心合掌瞻
仰尊顏目不暫捨於時世尊告憍曇彌何故

尒時佛姨母摩訶波闍波提比丘尼與學无
學比丘尼六千人俱從座而起一心合掌瞻
仰尊顏目不暫捨於時世尊告憍曇彌何故
憂色而視如來汝心將无謂我不說汝名得
授阿耨多羅三藐三菩提記邪憍曇彌我先
總說一切聲聞皆已授記令汝欲知記者將
來之世當於六万八千億諸佛法中為大法師
及六千學无學比丘尼俱為法師汝如是漸
漸具菩薩道當得作佛号一切衆生喜見如
來應供正遍知明行足善逝世間解无上士
調御丈夫天人師佛世尊憍曇彌是一切衆
生喜見佛及六千菩薩轉次授記得阿耨多
羅三藐三菩提尒時羅睺羅母邪輸陀羅比
丘尼作是念世尊於授記中獨不說我名佛
告邪輸陀羅汝於來世百千万億諸佛法中
脩菩薩行為大法師漸具佛道於善國中當
得作佛号具足千万光相如來應供正遍知
明行足善逝世間解无上士調御丈夫天人
師佛世尊佛壽无量阿僧祇劫尒時摩訶波
闍波提比丘尼及邪輸陀羅比丘尼并其眷
屬皆大歡喜得未曾有即於佛前而說偈言

英國國家圖書館藏敦煌遺書

闍波提比丘尼及邪輸陀羅比丘尼并其眷
屬皆大歡喜得未曾有即於佛前而說偈言
世尊導師　安隱天人　我等聞記　心安具足
諸比丘尼說是偈已白佛言世尊我等亦能
於他方國土廣宣此經
尒時世尊視八十万億那由他諸菩薩摩訶
薩是諸菩薩皆是阿惟越致轉不退法輪得
諸陀羅尼即從座起至於佛前一心合掌而
作是念若世尊告勑我等持說此經者當如
佛教廣宣斯法復作是念佛今默然不見告
勑我當云何時諸菩薩敬順佛意并欲自滿
本願便於佛前作師子吼而發誓言世尊我
等於如來滅後周旋往反十方世界能令衆
生書寫此經受持讀誦解說其義如法脩行
正憶念皆是佛之威力唯願世尊在於他方
遥見守護即時諸菩薩俱同發聲而說偈言
唯願不為慮　於佛滅度後　恐怖惡世中　我等當廣說
有諸无智人　惡口罵詈等　及加刀杖者　我等皆當忍
惡世中比丘　邪智心諂曲　未得謂為得　我慢心充滿
或有阿練若　納衣在空閑　自謂行真道　輕賤人間者
貪著利養故　與白衣說法　為世所恭敬　如六通羅漢

有諸無智人　惡口罵詈等　及加刀杖者　我等皆當忍
惡世中比丘　邪智心諂曲　未得謂為得　我慢心充滿
或有阿練若　納衣在空閑　自謂行真道　輕賤人間者
貪著利養故　與白衣說法　為世所恭敬　如六通羅漢
是人懷惡心　常念世俗事　假名阿練若　好出我等過
而作如是言　此諸比丘等　為貪利養故　說外道論議
自作此經典　誑惑世間人　為求名聞故　分別於是經
常在大衆中　欲毀我等故　向國王大臣　婆羅門居士
及餘比丘衆　誹謗說我惡　謂是邪見人　說外道論議
我等敬佛故　悉忍是諸惡　為斯所輕言　汝等皆是佛
如此輕慢言　皆當忍受之
濁劫惡世中　多有諸恐怖　惡鬼入其身　罵詈毀辱我
我等敬信佛　當著忍辱鎧　為說是經故　忍此諸難事
我不愛身命　但惜无上道　我等於來世　護持佛所囑
世尊自當知　濁世惡比丘　不知佛方便　隨宜所說法
惡口而嚬蹙　數數見擯出　遠離於塔寺　如是等衆惡
念佛告勑故　皆當忍是事
諸聚落城邑　其有求法者　我皆到其所　說佛所囑法
我是世尊使　處衆无所畏　我當善說法　願佛安隱住
我於世尊前　諸來十方佛　發如是誓言　佛自知我心

妙法蓮華經卷第四

19

斯01636號　妙法蓮華經卷四　（19–19）

妙法蓮花經卷

1.V.

斯01636號背　勘記　（01–01）

英國國家圖書館藏敦煌遺書

云何今時常不輕菩薩豈異人乎則我身是
若我於宿世不受持讀誦此經為他人說者
不能疾得阿耨多羅三藐三菩提我於先佛
所受持讀誦此經為他人說故疾得阿耨多
羅三藐三菩提得大勢彼時四衆比丘比丘
尼優婆塞優婆夷以瞋恚意輕賤我故二百
億劫常不值佛不聞法不見僧千劫於阿鼻
地獄受大苦惱畢是罪已復遇常不輕菩薩
教化阿耨多羅三藐三菩提得大勢於汝意
云何今時四衆常輕是菩薩者豈異人乎今
此會中威陀婆羅等五百菩薩師子月等五
百比丘尼思佛等五百優婆塞皆於阿耨多
羅三藐三菩提不退轉者是得大勢當知是
法華經大饒益諸菩薩摩訶薩能令至於阿
耨多羅三藐三菩提是故諸菩薩摩訶薩於
如來滅後常應受持讀誦解說書寫是經今
時世尊欲重宣此義而說偈言

過去有佛　号威音王　神智无量　將導一切
天人龍神　所共供養　是佛滅後　法欲盡時
有一菩薩　名常不輕　時諸四衆　計著於法
不輕菩薩　往到其所　而語之言　我不輕汝
汝等行道　皆當作佛　諸人聞已　輕毀罵詈
不輕菩薩　能忍受之　其罪畢已　臨命終時
得聞此經　六根清淨　神通力故　增益壽命
復為諸人　廣說是經　諸著法衆　皆蒙菩薩
教化成就　令住佛道　不輕命終　值无數佛
說是經故　得无量福　漸具功德　疾成佛道
彼時不輕　則我身是　時四部衆　著法之者
聞不輕言　汝當作佛　以是因緣　值无數佛
此會菩薩　五百之衆　并及四部　清信士女
今於我前　聽法者是　我於前世　勸是諸人
聽受斯經　第一之法　開示教人　令住涅槃
世世受持　如是經典　令住涅槃　至不可議
時乃得聞　是法華經　億億万劫　至不可議
諸佛世尊　時說是經　是故行者　於佛滅後
聞如是經　勿生疑惑　應當一心　廣說此經
世世值佛　疾成佛道

妙法蓮華經如來神力品第廿一

尒時千世界微塵等菩薩摩訶薩從地踊出
者皆於佛前一心合掌瞻仰尊顏而白佛言
世尊我等於佛滅後世尊分身所在國土滅

者皆於佛前一心合掌瞻仰尊顏而白佛言
世尊我等於佛滅後世尊分身所在國土滅
度之處當廣說此經所以者何我等亦自欲
得是真淨大法受持讀誦解說書寫而供養
之尒時世尊於文殊師利等无量百千万億
舊住娑婆世界菩薩摩訶薩及諸比丘比丘
尼優婆塞優婆夷天龍夜叉乾闥婆阿脩羅
迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等一切衆
前現大神力出廣長舌上至梵世一切毛孔
放於无量无數色光皆悉遍照十方世界衆
寶樹下師子坐上諸佛亦復如是出廣長舌
放无量光釋迦牟尼佛及寶樹下諸佛現神
力時滿百千歲然後還攝舌相一時謦咳俱
共彈指是二音聲遍至十方諸佛世界地皆
六種震動其中衆生天龍夜叉乾闥婆阿脩
羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽人非人等以佛
神力故皆見此娑婆世界无量无邊百千万
億衆寶樹下師子坐上諸佛及見釋迦牟尼
佛共多寶如来在寶塔中坐師子坐又見无
量无邊百千万億菩薩摩訶薩及諸四衆恭
敬圍繞釋迦牟尼佛既見是已皆大歡喜得
未曾有即時諸天於虛空中唱言過此无量
无數百千万億阿僧祇世界有國名娑婆是

英國國家圖書館藏敦煌遺書

敬圍繞釋迦牟尼佛既見是已皆大歡喜得
未曾有即時諸天於虛空中唱言過此无量
无邊百千万億阿僧祇世界有國名娑婆是
中有佛名釋迦牟尼今為諸菩薩摩訶薩說
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念汝
等當深心隨喜亦當礼拜供養釋迦牟尼佛
彼諸衆生聞虛空中聲已合掌向娑婆世界
作如是言南无釋迦牟尼佛南无釋迦牟尼
佛以種種華香瓔珞幡蓋及諸嚴身之具珍
寶妙物皆共遥散娑婆世界所散諸物從十
方来辟如雲集變成寶帳遍覆此間諸佛之
上于時十方世界通達无导如一佛土
尒時佛告上行等菩薩大衆諸佛神力如是
无量无邊不可思議若我以是神力於无量
无邊百千万億阿僧祇劫為囑累故說此經
功德猶不能盡以要言之如来一切所有之
法如来一切自在神力如来一切秘要之藏
如来一切甚深之事皆於此經宣示顯說是
故汝等於如来滅後應當一心受持讀誦解
說書寫如說脩行所在國土若有受持讀誦解
說書寫如說脩行若經卷所住之處若於國
中若於林中若於樹下若於僧坊若白衣舍
若在殿堂若山谷曠野是中皆應起塔供養

若在殿堂若山谷曠野是中皆應起塔供養
所以者何當知是處即是道場諸佛於此得
阿耨多羅三藐三菩提諸佛於此轉于法輪
諸佛於此而般涅槃尒時世尊欲重宣此義
而說偈言

諸佛救世者　住於大神通　為悅衆生故　現无量神力
舌相至梵天　身放无數光　為求佛道者　現此希有事
諸佛嗟咳聲　及彈指之聲　周聞十方國　地皆六種動
以佛滅度後　能持是經故　諸佛皆歡喜　現无量神力
囑累是經故　讚美受持者　於无量劫中　猶故不能盡
是人之功德　无邊无有窮　如十方虛空　不可得邊際
能持是經者　則為已見我　亦見多寶佛　及諸分身者
又見我今日　教化諸菩薩　能持是經者　令我及分身
滅度多寶佛　一切皆歡喜　十方現在佛　并過去未來
亦見亦供養　亦令得歡喜　諸佛坐道場　所得秘要法
能持是經者　不久亦當得　能持是經者　於諸法之義
名字及言辭　樂說无有窮　如風於空中　一切无礙导
於如來滅後　知佛所說經　曰緣及次第　隨義如實說
如日月光明　能除諸幽冥　斯人行世間　能滅衆生闇
教无量菩薩　畢竟住一乘　是故有智者　聞此功德利
於我滅度後　應受持斯經　是人於佛道　決定无有疑

妙法蓮華經囑累品第廿二

於我滅度後　應受持斯經　是人於佛道　決定无有疑

妙法蓮華經囑累品第廿二

尒時釋迦牟尼佛從法坐起現大神力以右
手摩无量菩薩摩訶薩頂而作是言我於无
量百千万億阿僧祇劫備集是難得阿耨多
羅三藐三菩提法今以付囑汝等汝等應當
一心流布此法廣令增益如是三摩諸菩薩
摩訶薩頂而作是言我於无量百千万億阿
僧祇劫備集是難得阿耨多羅三藐三菩提
法今以付囑汝等當受持讀誦廣宣此
法令一切衆生普得聞知所以者何如來有
大慈悲无諸慳恡亦无所畏能與衆生佛之
智慧如來智慧自然智慧如來是一切衆生
之大施主汝等亦應隨學如來之法勿生慳
恡於未來世若有善男子善女人信如來智
慧者當為演說此法華經使得聞知為令其
人得佛慧故若有衆生不信受者當於如來
餘深法中示教利喜汝等若能如是則為已
報諸佛之恩時諸菩薩摩訶薩聞佛作是說
已皆大歡喜遍滿其身益加恭敬曲躬低頭
合掌向佛俱發聲言如世尊勑當具奉行唯
然世尊願不有慮諸菩薩摩訶薩衆如是三
反俱發聲言如世尊勑當具奉行唯然世尊

然世尊頗不有慮諸菩薩摩訶薩衆如是三
反俱發聲言如世尊勑當具奉行唯然世尊
頗不有慮尒時釋迦牟尼佛令十方來諸分
身佛各還本土而作是言諸佛各隨所安多
寶佛塔還可如故說是語時十方无量分身
諸佛坐寶樹下師子坐上者及多寶佛并上
行等无邊阿僧祇菩薩大衆舍利弗等聲聞
四衆及一切世間天人阿脩羅等聞佛所說
皆大歡喜

妙法蓮華經藥王菩薩本事品第廿三

尒時宿王華菩薩白佛言世尊藥王菩薩云
何遊於娑婆世界世尊是藥王菩薩有若干
百千万億那由他難行苦行善哉世尊願少
解說諸天龍神夜叉乾闥婆阿脩羅迦樓羅
緊那羅摩睺羅伽人非人等又他國土諸來菩
薩及此聲聞衆聞皆歡喜尒時佛告宿王華
菩薩乃往過去无量恒河沙劫有佛号日月
淨明德如來應供正遍知明行足善逝世間
解无上士調御丈夫天人師佛世尊其佛有
八十億大菩薩摩訶薩七十二恒河沙大聲
聞衆佛壽四万二千劫菩薩壽命亦等彼國
无有女人地獄餓鬼畜生阿脩羅等及以諸

英國國家圖書館藏敦煌遺書

聞衆佛壽四万二千劫菩薩壽命亦等彼國
无有女人地獄餓鬼畜生阿脩羅等及以諸
難地平如掌瑠璃所成寶樹莊嚴寶帳覆上
垂寶華幡寶瓶香爐周遍國界七寶為臺一
樹一臺其樹去臺盡一箭道此諸寶樹皆有
菩薩聲聞而坐其下諸寶臺上各有百億諸
天作天伎樂歌嘆於佛以為供養尒時彼佛
為一切衆生喜見菩薩及衆菩薩諸聲聞衆
說法華經是一切衆生喜見菩薩樂集苦行
於日月淨明德佛法中精進經行一心求佛
滿万二千歲已得現一切色身三昧得此三
昧已心大歡喜即作念言我得現一切色身
三昧皆是得聞法華經力我今當供養日月
淨明德佛及法華經即時入是三昧於虛空
中雨曼陀羅華摩訶曼陀羅華細末堅黑
旃檀滿虛空中如雲而下又雨海此岸旃檀
之香此香六銖價直娑婆世界以供養佛作是
供養已從三昧起而自念言我雖以神力供
養於佛不如以身供養即服諸香旃檀薰陸
兜樓婆畢力迦沉水膠香又飲瞻蔔諸華香
油滿千二百歲已香油塗身於日月淨明德
佛前以天寶衣而自纏身灌諸香油以神通
力願而自然身光明遍照八十億恒河沙世

佛前以天寶衣而自纏身灌諸香油以神通
力願而自然身光明遍照八十億恒河沙世
界其中諸佛同時讚言善哉善哉善男子是
真精進是名真法供養如來若以華香瓔珞
燒香末香塗香天繒幡蓋及海此岸栴檀之
香如是等種種諸物供養所不能及假使國
城妻子布施亦所不及善男子是名第一之
施於諸施中最尊最上以法供養諸如來故
作是語已而各默然其身火然千二百歲過
是已後其身乃盡一切衆生喜見菩薩作如
是法供供養已命終之後復生日月淨明德
佛國中於淨德王家結跏趺坐忽然化生即
為其父而說偈言

大王今當知　我經行彼處　即時得一切　現諸身三昧
懃行大精進　捨所愛之身

說是偈已而白父言日月淨明德佛今故現
在我先供養佛已得解一切衆生語言陀羅
尼復聞是法華經八百千万億那由他甄迦
羅頻婆羅阿閦婆等偈大王我今當還供養
此佛白已即坐七寶之臺上昇虛空高七多
羅樹往到佛所頭面礼足合十指抓以偈讚
佛

羅樹往到佛所頭面礼足合十指抓以偈讚
佛

容顏甚奇妙　光明照十方　我適曾供養　今復還親覲

尒時一切衆生喜見菩薩說是偈已而白佛
言世尊世尊猶故在世尒時日月淨明德佛
告一切衆生喜見菩薩善男子我涅槃時到
滅盡時至汝可安施床坐我於今夜當般涅
槃又勑一切衆生喜見菩薩善男子我以佛
法囑累於汝及諸菩薩大弟子并阿耨多羅
三藐三菩提法亦以三千大千七寶世界諸
寶樹寶臺及給侍諸天悉付於汝我滅度後
所有舍利亦付囑汝當令流布廣設供養應
起若干千塔如是日月淨明德佛勑一切衆
生喜見菩薩已於夜後分入於涅槃尒時一
切衆生喜見菩薩見佛滅度悲感懊惱戀慕
於佛即以海此岸旃檀為薪供養佛身而以
燒之火滅已後收取舍利作八万四千寶瓶
以起八万四千塔高三世界表剎莊嚴垂諸
幡蓋懸衆寶鈴尒時一切衆生喜見菩薩復
自念言我雖作是供養心猶未足我今當更
供養舍利便語諸菩薩大弟子及天龍夜叉
等一切大衆汝等當一心念我今供養日月

英國國家圖書館藏敦煌遺書

供養舍利便語諸菩薩大弟子及天龍夜叉等一切大衆汝等當一心念我今供養日月淨明德佛舍利作是語已即於八万四千塔前然百福莊嚴臂七万二千歲而以供養令无數求聲聞衆无量阿僧祇人發阿耨多羅三藐三菩提皆使得住現一切色身三昧尒時諸菩薩大弟子天人阿脩羅等見其无臂憂惱悲哀而作是言此一切衆生喜見菩薩是我等師教化我者而今燒臂身不具足于時一切衆生喜見菩薩於大衆中立此誓言我捨兩臂必當作佛金色之身若實不虛令我兩臂還復如故作是誓已自然還復由斯菩薩福德智慧淳厚所致當尒之時三千大千世界六種震動天雨寶華一切天人得未曾有佛告宿王華菩薩於汝意云何一切衆生喜見菩薩豈異人乎今藥王菩薩是也其所捨身布施如是无量百千万億那由他數宿王華若有發心欲得阿耨多羅三藐三菩提者能然手指乃至足一指供養佛塔勝以國城妻子及三千大千國土山林河池諸珎寶物而供養者若復有人以七寶滿三千大千世界供養於佛及大菩薩辟支佛阿羅漢是人所得功德不如受持此法華經乃至一

世界供養於佛及大菩薩辟支佛阿羅漢是人所得功德不如受持此法華經乃至一四句偈其福寧多宿王華譬如一切川流江河諸水之中海為第一此法華經亦復如是於諸如來所說經中寧為深大又如土山黑山小鐵圍山大鐵圍山及十寶山衆山之中須弥山為第一此法華經亦復如是於諸經中寧為照明又如日天子能除諸闇此經亦復如是能破一切不善之闇又如諸小王中轉輪聖王寧為第一此經亦復如是於諸經中寧為其尊又如帝釋於三十三天中王此經亦復如是諸經中王又如大梵天王一切衆生之父此經亦復如是一切賢聖學无學及發菩薩心者之父又如一切凡夫人中須陀洹斯陀含阿那含阿羅漢辟支佛為第一此經亦復如是一切如來所說若菩薩所說若聲聞所說諸經法中寧為第一有能受持是經典者亦復如是於一切衆生中亦為第一一切聲聞辟支佛中菩薩為第一此經亦復如是於一切諸經法中寧為第一如佛為諸法王此經亦復如是諸經中王宿王華此經能

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是於一切諸經法中寂為第一如佛為諸法
王此經亦復如是諸經中王宿王華此經能
救一切衆生者此經能令一切衆生離諸苦
惱此經能大饒益一切衆生充滿其願如清
涼池能滿一切諸渴乏者如寒者得火如裸
者得衣如商人得主如子得母如度得船如
病得醫如闇得燈如貧得寶如民得王如賈
客得海如炬除闇此法華經亦復如是能令
衆生離一切苦一切病痛能解一切死生之
縛若人得聞此法華經若自書若教人書所
得功德以佛智慧籌量多少不得其邊若書
是經卷華香瓔珞燒香末香塗香幡蓋衣服
然種種之燈蘇燈油燈諸香油澄蔔油燈
須曼油燈波羅羅油燈婆利師迦油燈那婆
摩利油燈供養所得功德亦復无量宿王華
若有人聞是藥王菩薩本事品者亦得无量
无邊功德若有女人聞是藥王菩薩本事品
能受持者盡是女身後不復受若如來滅後
後五百歲中若有女人聞是經典如說備行
於此命終即往安樂世界阿彌陀佛大菩薩
衆圍繞住處生蓮華中寶坐之上不復為貪
欲所惱亦復不為瞋恚愚癡所惱亦復不為
憍慢妬嫉諸垢所惱得菩薩神通无生法

英國國家圖書館藏敦煌遺書

欲所惱亦復不為瞋恚愚癡所惱亦復不為
憍慢妬嫉諸垢所惱得菩薩神通无生法
忍得是忍已眼根清淨以是清淨眼根見七
百万二千億那由他恒河沙等諸佛如來是
時諸佛遥共讚言善哉善哉善男子汝能於
釋迦牟尼佛法中受持讀誦思惟是經為他
人說所得福德无量无邊火不能燒水不能
漂汝之功德千佛共說不能盡汝今已能
破諸魔賊壞生死軍諸餘怨敵皆悉摧滅善
男子百千諸佛以神通力共守護汝於一切
世間天人之中无如汝者唯除如來其諸聲
聞辟支佛乃至菩薩智慧禪定无有與汝等者
宿王華此菩薩成就如是功德智慧之力若
有人聞是藥王菩薩本事品能隨喜讚善者
是人現世口中常出青蓮華香身諸毛孔中
常出牛頭旃檀香所得功得如上所說是故
宿王華以此藥王菩薩本事品囑累於汝我
滅度後後五百歲中廣宣流布於閻浮提无
令斷絶惡魔魔民諸天龍夜叉鳩槃荼等得
其便也宿王華汝當以神通之力守護是經
所以者何此經則為閻浮提人病之良藥若
人有病得聞是經病即消滅不老不死宿王

所以者何此經則為閻浮提人病之良藥若
人有病得聞是經病即消滅不老不死宿王
華汝若見有受持是經者應以青蓮華盛滿
末香供散其上散已作是念言此人不久必
當取草坐道場破諸魔軍當吹法螺擊大法
鼓度脫一切衆生老病死海是故求佛道者
見有受持是經典人應當如是生恭敬心說
是藥王菩薩本事品時八万四千菩薩得解
一切衆生語言陀羅尼多寶如来於寶塔中
讚宿王華菩薩言善哉善哉宿王華汝成就
不可思議功德乃能問釋迦牟尼佛如此之
事利益无量一切衆生

妙法蓮華經妙音菩薩品第廿四

尒時釋迦牟尼佛放大人相肉髻光明及放
眉間白毫相光遍照東方百八万億那由他
恒河沙等諸佛世界過是數已有世界名淨
光莊嚴其國有佛号淨華宿王智如来應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊无量无邊菩薩大衆恭敬
圍遶而為說法釋迦牟尼佛白毫光明遍照
其國尒時一切淨光莊嚴國中有一菩薩名
日妙音久已殖衆德本供養親近无量百千

英國國家圖書館藏敦煌遺書

其國尒時一切淨光莊嚴國中有一菩薩名
日妙音久已殖衆德本供養親近无量百千
万億諸佛而悉成就甚深智慧得妙憧相三昧
法華三昧淨德三昧宿王戲三昧无緣三昧
智印三昧解一切衆生語言三昧集一切功
德三昧清淨三昧神通遊戲三昧慧炬三昧
莊嚴王三昧淨光明三昧淨藏三昧不共三
昧日旋三昧得如是等百千万億恒河沙等
諸大三昧釋迦牟尼佛光照其身即白淨華
宿王智佛言世尊我當往詣娑婆世界礼拜
親近供養釋迦牟尼佛及見文殊師利法王
子菩薩藥王菩薩勇施菩薩宿王華菩薩上
行意菩薩莊嚴王菩薩藥上菩薩

尒時淨華宿王智佛告妙音菩薩汝莫輕彼
國生下劣想善男子彼娑婆世界高下不平
土石諸山穢惡充滿佛身卑小諸菩薩衆其
形亦而汝身四万二千由旬我身六百八十
万由旬汝身第一端政百千万億光明珠妙
是故汝往莫輕彼國若佛菩薩及國土生下
劣想妙音菩薩白其佛言世尊我今詣娑婆
世界皆是如来之力如来神通遊戲如来功
德智慧莊嚴於是妙音菩薩不起于坐身不
動搖而入三昧以三昧力於耆闍崛山去法

德智慧莊嚴於是妙音菩薩不起于坐身不
動搖而入三昧以三昧力於耆闍崛山去法
坐不遠化作八万四千衆寶蓮華閻浮檀金
為莖白銀為葉金剛為鬚甄叔迦寶以為其
臺尒時文殊師利法王子見是蓮華而白佛
言世尊是何因緣先現此瑞有若干千万蓮
華閻浮檀金為莖白銀為葉金剛為鬚甄叔
迦寶以為其臺
尒時釋迦牟尼佛告文殊師利是妙音菩薩
摩訶薩欲從淨華宿王智佛國與八万四千
菩薩圍遶而來至此娑婆世界供養親近礼
拜於我亦欲供養聽法華經文殊師利白佛
言世尊是菩薩種何善本脩何功德而能有
是大神通力行何三昧願為我等說是三昧
名字我等亦欲懃脩行之行此三昧乃能見
是菩薩色相大小威儀進止唯願世尊以神
通力彼菩薩來令我得見尒時釋迦牟尼佛
告文殊師利此久滅度多寶如來當為汝等
而現其相時多寶佛告彼菩薩善男子來又
殊師利法王子欲見汝身
于時妙音菩薩於彼國沒與八万四千菩薩
俱共發來所經諸國六種震動皆悉而於七

英國國家圖書館藏敦煌遺書

俱共發來所經諸國六種震動皆悉而於七
寶蓮華百千天樂不鼓自鳴是菩薩目如廣
大青蓮華葉政使和合百千万月其面貌端
政復過於此身真金色无量百千功德莊嚴
威德熾盛光明照耀諸相具足如那羅延堅
固之身入七寶臺上昇虛空去地七多羅樹
諸菩薩衆恭敬圍遶而來詣此娑婆世界耆
闍崛山到已下七寶臺以價直百千纓珞持
至釋迦牟尼佛所頭面礼足奉上瓔珞而白
佛言世尊淨華宿王智佛問訊世尊少病少
惱起居輕利安樂行不四大調和不世事可
忍不衆生易度不无多貪欲瞋恚愚癡嫉妬
慳惜不无不孝父母不敬沙門耶見不善心
不攝五情不世尊衆生能降伏諸魔怨不久
滅度多寶如來在七寶塔中來聽法不又問
訊多寶如來安隱少惱堪忍久住不世尊我
今欲見多寶佛身唯願世尊示我令見尒時
釋迦牟尼佛語多寶佛是妙音菩薩欲得相
見時多寶佛告妙音言善哉善哉汝能為供
養釋迦牟尼佛及聽法華經并見文殊師利
等故來至此
尒時華德菩薩白佛言世尊是妙音菩薩種

等故來至此

尒時華德菩薩白佛言世尊是妙音菩薩種
何善根循何功德有是神力佛告華德菩薩
過去有佛名雲雷音王多陀何伽度阿羅訶
三藐三佛陀國名現一切世間劫名喜見妙
音菩薩於万二千歲以十万種伎樂供養雲
雲音王佛并奉上八万四千寶鉢以是因緣
果報今生淨華宿王智佛所有是神力華
德於汝意云何尒時雲雷音王佛所妙音菩
薩伎樂供養奉上寶器者豈異人乎今此妙
音菩薩摩訶薩是華德是妙音菩薩已曾供
養親近无量諸佛久殖德本又值恒河沙等
百千万億那由他佛
華德汝但見妙音菩薩其身在此而是菩薩
現種種身處處為諸衆生說是經典或現梵
王身或現帝釋身或現自在天身或現大自
在天身或現天大將軍身或現毗沙門天王
身或現轉輪聖王身或現諸小王身或現長
者身或現居士身或現宰官身或現婆羅門
身或現比丘比丘尼優婆塞優婆夷身或現
長者居士婦女身或現宰官婦女身或現婆
羅門婦女身或現童男童女身或現天龍夜

英國國家圖書館藏敦煌遺書

長者居士婦女身或現宰官婦女身或現婆
羅門婦女身或現童男童女身或現天龍夜
又乾闥婆阿脩羅迦樓羅緊那羅摩睺羅伽
人非人等身而說是經諸有地獄餓鬼畜生
及衆難處皆能救濟乃至於王後宮變為女
身而說是經
華德是妙音菩薩能救護娑婆世界諸衆生
者是妙音菩薩如是種種變化現身在此娑
婆國土為諸衆生說是經典於神通變化智
慧无所損減是菩薩以若干智慧明照娑婆
世界令一切衆生各得所知於十方恒河沙
世界中亦復如是若應以聲聞形得度者現
聲聞形而為說法應以辟支佛形得度者現
辟支佛形而為說法應以菩薩形得度者現
菩薩形而為說法應以佛形得度者即現佛
形而為說法如是種種隨所應度者而為現
形乃至應以滅度而得度者亦現滅度華
德妙音菩薩摩訶薩成就大神通智慧之力
其事如是
尒時華德菩薩白佛言世尊是妙音菩薩深
種善根世尊是菩薩住何三昧而能如是在
所變現度脫衆生佛告華德菩薩善男子其
三昧名現一切色身妙音菩薩住是三昧中

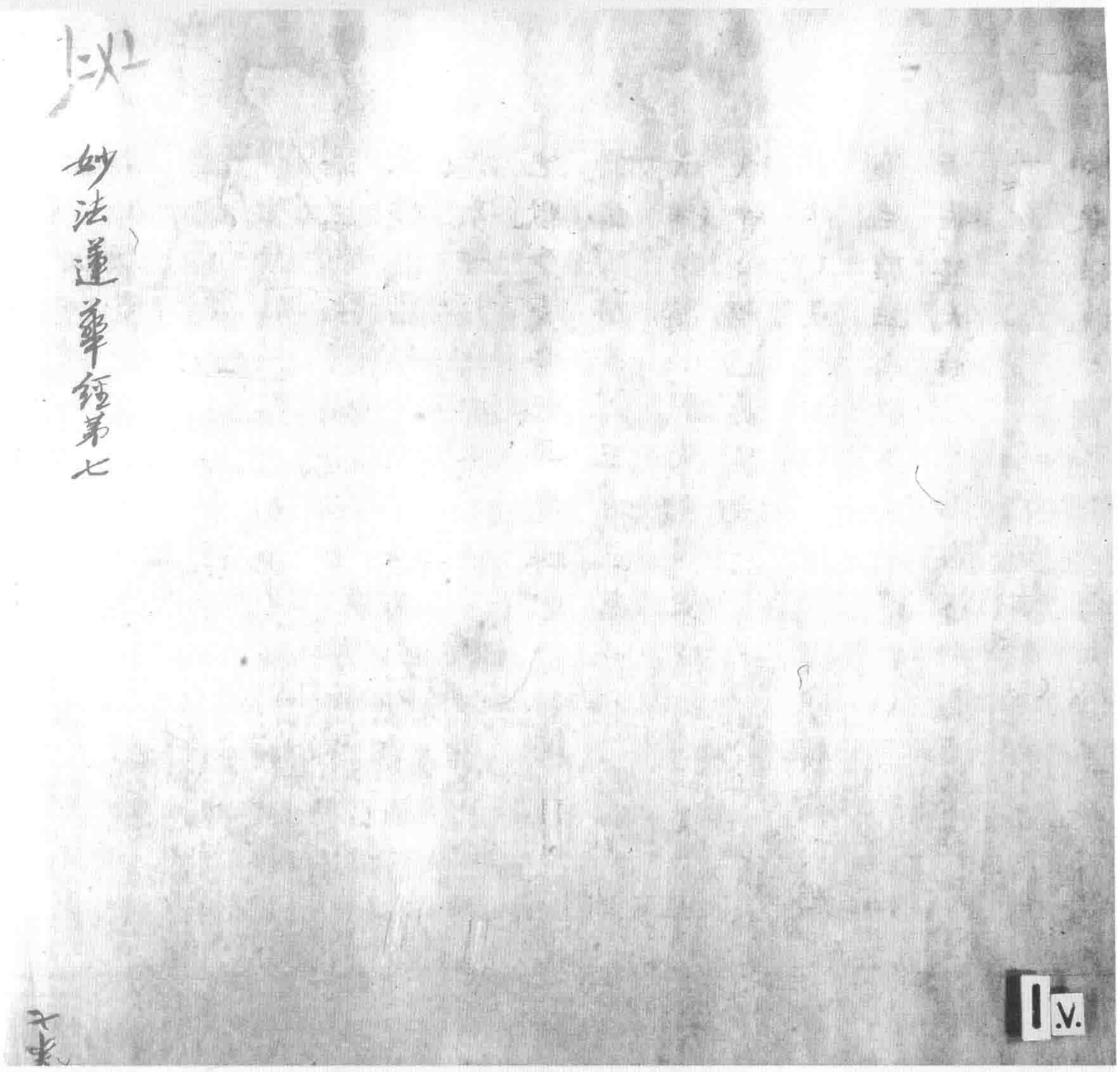
種善根世尊是菩薩住何三昧而能如是在
所變現度脫衆生佛告華德菩薩善男子其
三昧名現一切色身妙音菩薩住是三昧中
能如是饒益无量衆生說是妙音菩薩品時
與妙音菩薩俱來者八万四千人皆得現一
切色身三昧此娑婆世界无量菩薩亦得是
三昧及陀羅尼尒時妙音菩薩摩訶薩供養
釋迦牟尼佛及多寶佛塔已還歸本土所經
諸國六種震動雨寶蓮華作百千万億種種
伎樂既到本國與八万四千菩薩圍遶至淨
華宿王智佛所白佛言世尊我到娑婆世界
饒益衆生見釋迦牟尼佛及見多寶佛塔礼
拜供養又見文殊師利法王子及見藥王菩
薩得勤精進力菩薩勇施菩薩亦令是八
万四千菩薩得現一切色身三昧說是妙音
菩薩來往品時四万二千天子得无生法忍
華德菩薩得法華三昧

妙法蓮華經卷第七

21

英國國家圖書館藏敦煌遺書

斯01637號　妙法蓮華經(八卷本)卷七　(21-21)



斯01637號背　勘記　(01-01)

昔舍衛國有一貧家夫婦性惡不信道德佛愍其愚現為凡沙門詣門索
衛時夫不在其婦罵詈無有道理沙門語曰吾為道士乞匄自活
不要罵詈唯望一食耳主人婦曰若沙門立死食尚匠得況今平健欲
望我食但誓留時節不如早去於是沙門住立其前戴眼杯案便
現立死身體膨脹鼻口蠬出腹潰腸爛不淨流漫其婦見此恐
怖失聲棄而捨走於是道人忽然搖去去捨數里坐樹下息其夫來
歸道中見婦恠其驚怖其婦語夫有一沙門見怖如此夫大瞋恚問為所
所在婦曰已去想亦未遠夫即執弓帶刀尋迹往逐張弓拔刀奔走
直前欲斫道人道人即化作瑠璃城以自圍繞其人遶城數迴不得能
入即問道人何不開門道人曰欲所門開棄汝弓刀其人自念當隨其
語若當得入手捲加之尋棄弓刀門故不開語道人曰已棄弓刀門何不
開道人曰吾使汝棄心中惡意弓刀耳非謂手中弓刀也於是其人心
驚體悸道人神聖乃知我心即便叩頭悔過啓道人曰我有弊妻不
識真人使我興惡願小垂慈莫使捨今欲將來勸令循道即起還歸
其妻問曰汝門所在其夫具說神之德今者在彼卿宜自往改悔滅罪
於是夫妻至道人所五體悔過願為弟子長跪問曰道人神變聖達乃尒
有瑠璃城堅固難踰志明意定永無憂患行何道德致此神妙也道
人答曰吾博奉無厭奉法不懈精進持式慧不放逸緣是得道自
到泥洹於是道人因說偈言　多聞持堅固　奉法為垣墻　精進難踰毀
從是戒慧成　多聞令志明　已明智慧增　智則博解義　見義行法安　多聞能
除憂　能以空為歡　善說甘露法　自知得涅槃　聞為知法律　解義亦見世　從聞
捨非法　行至不死處　道人說偈已　現佛光相洪暉赫奕照耀天地夫婦
驚愕精神懾懼改惡洗心頭腦打地壞廿億要得須陀洹道

斯01638號　法句譬喻經多聞品鈔（擬）　（01–01）

斯01638號背　勘記　（01-01）

復次由四種相當知如來所
一切有情義境一現見住造能
有情故二現見住種種无量生處有
三現見有中有死生有情故四現見无中
有死生有情故
復次為證諸法為達諸勤備行者有
七漸次能證諸法能達諸法謂於說法
者恭敬承事即承事已審諦聽法審聞法
已法隨法行法隨法行故為住其心
便攝正方便故發勤精進發勤精進故遠離
內外不平等心起處方便法財二種障得清
淨障清淨故於三摩地不生愛味離增上慢
復次為對治九種所治故應修四種念住一
不厭離二不住意三正觀隨煩惱四況下五
不堪擊難六於劣畫是七忘失教授八毀犯
禁戒九棄捨善軌
復次諸出家者有五過失一不喜樂過失
二貪著利養恭敬過失三追求親屬過失
四輕蔑過失五增上慢過失諸在家者當
知亦有五種過失一貪著過失二習近能
障諸欲過失三攝受過失四造作惡行過
失五不住善行過失

斯01639號　瑜伽師地論卷七〇　（11-01）

障諸欲過失三攝受過失四造作惡行過
失五不作善行過失
復次愚夫有四種相一不作善作二作於惡
作三二種雜作四雖復一向作於善作而於
善作不如實知又有四種愚夫之相一不決
定慧二邪決定慧三不起加行四所作虛誑
又有四種愚夫之相一非處歡喜二非處愁
憂三決定艱辛四先不觀察又有四種愚
夫之相一邪思擇二邪發起三設施功勞多
而无果四由此因緣多生愁嘆又諸愚夫多
而少福運業薄劣
復次五法相似生死大海得大海名一處所
无憂相似故二甚深相似故三難渡相似故
四不可飲相似故五大寶所依相似故
復次由五因緣於諸財施法施為勝一者
財施於他身中發起惡行法施決定起諸
善行二者財施於他身中發起煩惱法施能
令對治煩惱三者財施於他身中无間引
發有罪安樂法施能令无間引發无罪安
樂四者財施若佛現世若不現世易可獲得
法施若无諸佛現世難可獲得五者財施
施而有盡法施施而无盡

法施若无諸佛現世難可獲得五者財施
施而有盡法施施而无盡
復次應令五心隨己自在而轉不應令己
隨彼諸心自在而轉何等為五一思行方
便心於善行中不猶趣入二善行方便心
於善行中不猶趣入三退求諸欲方便心
於非法中暴追求欲中猶利趣入四受用諸
欲方便心深生貪染乃至不見過患不知出
離趣入受用五出離遠離方便心於出離遠
離中速疾退轉於諸欲中或於靜慮諸愛
味中速疾趣入
復次由五種相諸煩惱魅甚於鬼魅一者
若為一鬼所魅唯即為此一鬼所魅若為
一煩惱所魅必為无量煩惱所魅二者若
為鬼魅所魅或以咒術或以縛害或以資
具或以衆藥易可治療若為煩惱魅之所
魅不可治療三者若為鬼魅所魅當於魅
時易可識別下至嬰兒亦能覺了若為煩
惱魅之所魅當於魅時難可識別世聰慧
者尚不能了四者若為鬼魅所魅此魅是容易
可摧伏非是俱生不即由彼成其自性若為
煩惱魅之所魅此魅非容難可摧伏而是俱

可摧伏非是俱生不即由彼成其自性若為煩惱魔之所魅此魅非容難可摧伏而是俱生即由彼故成其自性五者若為鬼魅所魅不與一切餘有情共若為煩惱魅之所魅必與一切餘有情共

復次或有惡苦不如理思虛妄計度諦故實故遠之有我當知此計略有五種虛狂過失一者隨順外道教轉二者攝受外道妄見三者設不順彼而轉然與外道共為同法四者若隨外道教轉便為循行不出離道五者雖不隨順彼轉然與同法翻成異法又二因緣故一於諦現觀因緣起邪行故二於諦現觀起邪行故

復次依心欲行福行展轉同展行有六種愛恚雜染四種依處五種對治云何六種愛恚雜染一境鬼貪由此習近能障諸欲二怨憎瞋由此於怨諸有情所發起憎恚三順教貪由此於他系受其教不得自在苦有情所廣行種種惱害逼迫四增上瞋由此於彼增上安樂增上歡喜諸有情所不欲令其得此興盛唯欲自得離起種種嫉妒不忍變異不樂第五第六有功德貪有過失瞋由

此興盛唯欲自得離起種種嫉妒不忍變異不樂第五第六有功德貪有過失瞋由此因緣心不平等於僧衆中雖行惠施備諸福業而常伺求種種差別若作不作若惡所作內懷憂苦不安隱住云何四種依處謂初境界為依處餘有情為依處又初二依處各起一云雜染所餘依處各起俱多雜染云何五種對治一不淨二慈三悲四喜五捨

復有異門六種愛恚雜染五種對治何等為六事貪二事瞋三貪瞋癡雜染貪四不貪不瞋不癡不雜染瞋五不貪不瞋不癡不雜染云何五種對治謂不淨貪六貪瞋癡雜染瞋云何五種對治謂不淨與慈及三種住意雜染云顛倒住意二不雜染云顛倒住意三雜染不雜染云顛倒心棄捨貪瞋住意

復次有四種補特伽羅應知五蘊得五種功德云何四種補特伽羅一自依者二依他者三已熟者四未熟者云何應知五蘊得五種功德謂自依補特伽羅由五蘊故棄捨王等所共財寶依止不共清淨尸羅是名獲得最初功德依他補特伽羅由五蘊故棄捨屬他隨他而轉不自在事獲得自依不隨於

王等所共財寶依此不共清淨尸羅是名獲
得最初切德依他補特伽羅由出家故棄捨
屬他隨他而轉不自在事獲得自依不隨於
他自在轉事是名獲得第二切德已熟補特
伽羅由出家故若无餘結即便獲得一切共
邊是名獲得第三切德若有餘結即便獲
得惡趣苦邊是名獲得第四切德未熟補特
伽羅由出家故於現法中解脫无量廣家
迫迮所有憂苦積集无量順解脫分廣大善
根能令當來相續成熟是名獲得第五切
德

復次有三種苦及九種相應知隨逐諸有
漏行云何三種苦謂苦苦乃至壞苦云何
九種相謂一一苦各有三相隨逐一切有漏
行法故有九相一死所隨縛故二起惡趣因
所隨縛故三諸惡趣生所隨縛故四无常法
故五於无常中苦法故六於苦中无我法故
七順愛味行生住變故八變壞苦故九即由
如是變壞苦性諸有智者取為非出離法
故

英國國家圖書館藏敦煌遺書

復次若有苾芻成就四支為衆主者乃能
无倒教誡攝御所有徒衆脩行自利利他
正行云何四支一解脫隨煩惱二不離正智
三為令一切已生善法堅住不忘脩習圓
滿倍增廣故攝受任持四為令一切未生
善法得生起故攝受任持
云何苾芻解脫隨煩惱謂解脫五種隨煩
惱故何等為五一思慕居家二毀犯禁戒
三憶先所受分別俱行不正作意四耽著
未來所有境界發起貪憂五於法慳吝若
諸愚夫於四大種造色自相不如實知謂
之為己父母妻子乃至朋友宰官親屬
及兄弟等於唯形色謂戲笑等於唯身
語所有動作起有情想俱行作意由此因
緣起邪分別妄計為我父母妻子乃至朋
友宰官親屬及兄弟等由此分別妄計因
緣發生種種居家思慕諸有智者了知唯
有諸色自相无有情想故能解脫初隨煩
惱所以者何從久遠來由見種種各別色
形建立安布或時觀他而共集會如是見
已便謂為我父母妻子廣說乃至是我朋
友宰官親屬或謂為他非生无色諸有情

18

支宰官親屬或謂為他非生无色諸有情
類有如是事又諸愚夫不如實知愚夫之
相及智者相由不如實知故思思所思思
說所說思作所作凡所現行身語意業皆
不清淨亦无清淨尸羅正命諸有智者如
實知故當知一切與彼相違故能解脫茅
二隨煩惱又諸愚夫於非如理不能如實知
非如理於其如理不能如實知是如理於先
所受隨順故貪可意諸法不正作意起欲
尋思堅著不捨不棄不吐於隨順惠不可
意法起恚尋思於隨順宮不可意法起宮尋
思餘如前說諸有智者於其如理能如實知
此是如理於非如理能如實知此非如理於先
所受如前所說差別諸法或不退憶或正思
惟或不失念於彼所緣不起欲尋乃至宮
尋設復生起而不堅著廣說如前故能解
脫茅三隨煩惱又諸愚夫於根護切德不
如實知不護過患不如實知於現在世現
前別境發生變惠雜染其心於諸可意色
等境界希慕欲見於不可愛色等境界心
生厭逆於可意境心生希慕是名為貪懷
此貪者若彼境界變壞之時心便下慼是
名為憂諸有智者一切道理當知皆悉與此

19

生厭逆於可意境心生希慕是名為貪懷
此貪者若彼境界變壞之時心便下慼是
名為憂諸有智者一切道理當知皆悉與此
相違故能解脫茅四隨煩惱又諸愚夫於諸
貪欲不正法中不能如實知其過患常為餘
四惱所漂溺復起法惱諸有智者於彼過
患能如實知於餘四惱尚不生起設起尋
捨終不堅著況起法惱彼即如是遠離法
惱若遇樂法補特伽羅即為宣說大師所
說素呾纜毗柰耶摩呾理迦迎相應聖教令
其受持廣為无間分別開示終不隱秘
故能解脫茅五隨煩惱是名惡葛成就
第一解脫隨煩惱支
云何惡葛不離正智謂有四智何等為四
謂依最初離染相續通達八聖支道三茅
一智依證成離八聖支道五餘三智謂有惡
葛任果生住是思惟唯於諸佛世尊聖
法毗柰耶中有八聖支道非諸外道異論
法中有如是道若於是處有八聖支道即
於是處有沙門果有諸沙門及沙門義所
謂涅槃我今為證沙門果沙門沙門義故
應當發起八聖支道隨令清淨由如是行
於八聖支道中所有智是名聖

謂涅槃我今為證沙門果沙門沙門義故
應當發起八聖支道脩念清淨由如是行
於八聖支道中所有智是名依道達八聖
支道三業一智即以此智為依止為遠三
為欲證得成辦如所通達八聖支道故勇
猛精進脩斷三智謂聞所成智思所成智
脩所成智彼為勤脩聞所成智亦令此智
得清淨故求聞正法若有宣說如來所證
法毗柰耶即便往詣恭敬聽受證得歡喜
廣大妙善出離所攝自相高勝故名廣大自
性无罪故名妙善涅槃相廣故名出離所攝
又為勤脩思所成智亦令此智得清淨故
若智是處有諸惡苦持經律論而共集
會詮量決擇經律論中深隱要義則便
往趣諸問諸諦彼則為其遠三諸諦所
有自相證得方便先未覺悟覺悟入其覺悟
若已覺悟開曉令知即於一義文字差別
方便勸導令不忘失又於无我相應諸諦
證得所依甚深義句以慧通達廣為開示
空性相應如來所說微妙法句由此因緣
彼即證得聞思所成智清淨故復更勤脩
脩所成智亦令此智得清淨故便於內身

彼即證得聞思所成智清淨故復更勤脩
脩所成智亦令此智得清淨故便於內身
住脩身觀乃至廣說脩四念住皆應乃知
如是名為依證成辦八聖支道遠三三智
是名惡苦成就第二不離正智支
云何惡苦為令已生所有善法堅住不忘
說乃至攝受住持謂諸惡苦依止食事
從清淨信諸施主邊如量受取衣服等物
名曰住持何以故以諸惡苦由此因緣身
不羸損心有堪能心无染惱已生善法不
退增長
云何惡苦為令未生一切善法得生起故
攝受住持謂諸惡苦年齒耆宿或行清
高了知涅槃所有喜樂於諸喜樂為最
第一善脩聖道離增上慢若有惡苦能
於彼所礼敬承事善言隨喜離諸諂曲
无求過心此能生彼名曰住持何以故彼由
如是正隨轉時於時時間從彼獲得能發
勝喜教誡教授能令未生一切妙善菩提
分法速得生起如是四支別分十一十一與

瑜伽師地論卷第七十

四平等平等

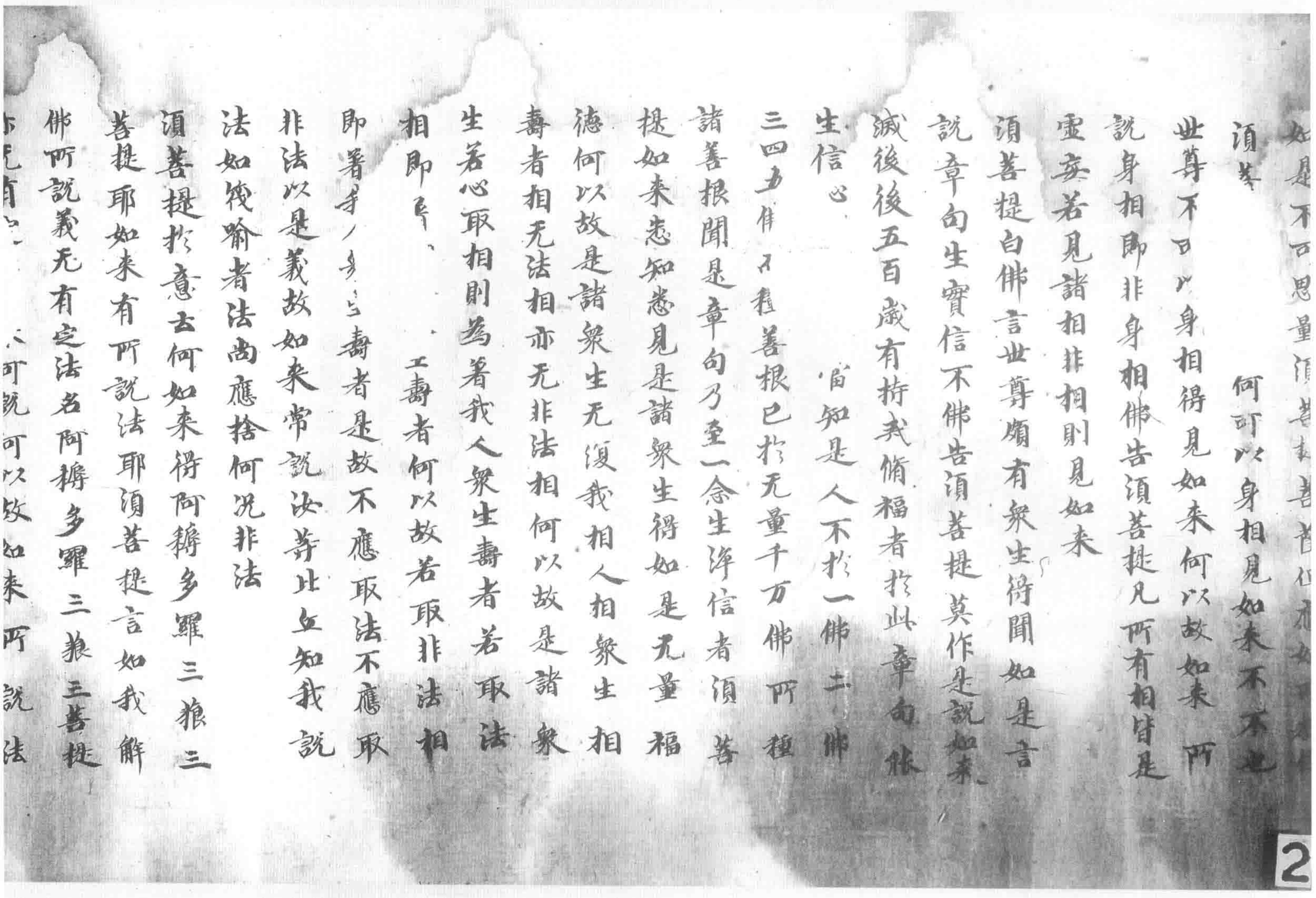
英國國家圖書館藏敦煌遺書

瑜伽師論卷第十七

斯01639號背　勘記　(01-01)

付囑諸菩薩汝今諦聽當為汝說善男子善
女人發阿耨多羅三藐三菩提心應如是降
是降伏其心唯然世尊願樂欲聞
佛告須菩提諸菩薩摩訶薩應如是住如是降伏其
心所有一切之類若卵生若胎生若濕
生若　色若无色若有想若无想若
非有想若非无想我皆令入无餘涅槃而滅
度之如是滅度无量无數无邊衆生實无衆
生得滅度者何以故須菩提若菩薩有我相
人相衆生相壽者相即非菩薩
復次須菩提菩薩於法應无所住行於布施
所謂不住色布施不住聲香味觸法布施須
菩提　是布施不住相何以故若
菩薩不住相布施其福德不可思量須菩提
於意云何東方虛空可思量不不也世尊須
菩提南西北方四維上下虛空可思量不不
也世尊須菩提菩薩无住相布施福德亦復
如是不可思量須菩提菩薩但應如所教住
須菩　何可以身相見如來不不也
世尊不可以身相得見如來何以故如來所

斯01640號　金剛般若波羅蜜經　(16-01)



如是不可思量須菩提如來善護念諸菩薩善付囑諸菩薩

須菩提　何可以身相見如來不不也

世尊不可以身相得見如來何以故如來所

說身相即非身相佛告須菩提凡所有相皆是

虛妄若見諸相非相則見如來

須菩提白佛言世尊頗有衆生得聞如是言

說章句生實信不佛告須菩提莫作是說如來

滅後後五百歲有持戒脩福者於此章句能

生信心　當知是人不於一佛二佛

三四五佛而種善根已於无量千万佛所種

諸善根聞是章句乃至一念生淨信者須菩

提如來悉知悉見是諸衆生得如是无量福

德何以故是諸衆生无復我相人相衆生相

壽者相无法相亦无非法相何以故是諸衆

生若心取相則為著我人衆生壽者若取法

相即著我人衆生壽者何以故若取非法相

即著我人衆生壽者是故不應取法不應取

非法以是義故如來常說汝等比丘知我說

法如筏喻者法尚應捨何況非法

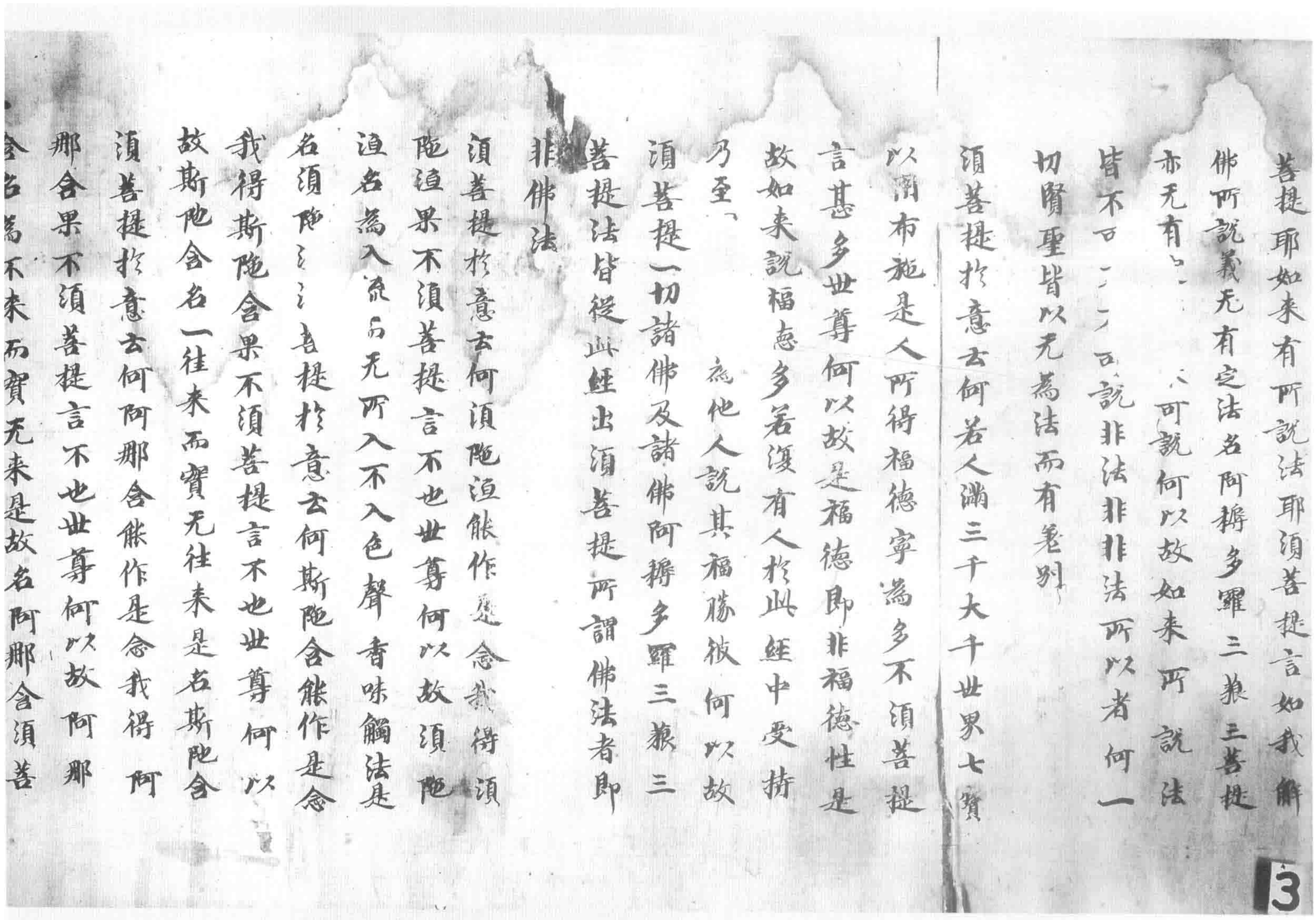
須菩提於意云何如來得阿耨多羅三藐三

菩提耶如來有所說法耶須菩提言如我解

佛所說義无有定法名阿耨多羅三藐三菩提

須菩提於意云何如來可說可以故如來所說法

斯01640號　金剛般若波羅蜜經　（16-02）



菩提耶如來有所說法耶須菩提言如我解

佛所說義无有定法名阿耨多羅三藐三菩提

亦无有定法　如來可說何以故如來所說法

皆不可取不可說非法非非法所以者何一

切賢聖皆以无為法而有差別

須菩提於意云何若人滿三千大千世界七寶

以用布施是人所得福德寧為多不須菩提

言甚多世尊何以故是福德即非福德性是

故如來說福德多若復有人於此經中受持

乃至　為他人說其福勝彼何以故

須菩提一切諸佛及諸佛阿耨多羅三藐三

菩提法皆從此經出須菩提所謂佛法者即

非佛法

須菩提於意云何須陀洹能作是念我得須

陀洹果不須菩提言不也世尊何以故須陀

洹名為入流而无所入不入色聲香味觸法是

名須陀洹須菩提於意云何斯陀含能作是念

我得斯陀含果不須菩提言不也世尊何以

故斯陀含名一往來而實无往來是名斯陀含

須菩提於意云何阿那含能作是念我得阿

那含果不須菩提言不也世尊何以故阿那

含名為不來而實无來是故名阿那含須菩

斯01640號　金剛般若波羅蜜經　（16-03）

須菩提於意云何阿那含能作是念我得阿
那含果不須菩提言不也世尊何以故阿那
含名為不來而實无來是故名阿那含須菩
提於意云何　羅漢能作是念我得阿羅
漢道不須菩提言不也世尊何以故實无
有法名阿羅漢世尊若阿羅漢作是念我
得阿羅漢道即為著我人衆生壽者世尊佛
說我得无諍三昧人中最為第一是第一離
欲阿羅漢我不作是念我是離欲阿羅漢世
尊我若作是念我得阿羅漢道世尊則不
說須菩　阿蘭那行者以須菩提實无所
行而名須菩提是樂阿蘭那行
佛告須菩提於意云何如來昔在然燈佛所
於法有所得不世尊如來在然燈佛所於法
實无所得
須菩提於意云何菩薩莊嚴佛土不不也世
尊何以　佛土者則非莊嚴是名莊嚴
是故須菩提諸菩薩摩訶薩應如是生清淨
心不應住色生心不應住聲香味觸法生心應
无所住而生其心須菩提譬如有人身如須
彌山王於意云何是身為大不須菩提言甚
大世尊何以故佛說非身是名大身

彌山王於意云何是身為大不須菩提言甚
大世尊何以故佛說非身是名大身
須菩提如恒河所有沙數如是沙等恒河於
意云何是諸恒河沙寧為多不須菩提言甚
多世尊但諸恒河尚多无數何況其沙須菩提
我今實言告汝若有善男子善女人以七寶
滿尒所恒河沙數三千大千世界以用布施得
福多不須菩提言甚多世尊佛告須菩提若
善男子善女人於此經中乃至受持四句
偈等為他人說而此福德勝前福德
復次須菩提隨說是經乃至四句偈等當知
此處一切世間天人阿修羅皆應供養如佛
塔廟何況有人盡能受持讀誦須菩提當知
是人成就最上第一希有之法若是經典所
在之處則為有佛若尊重弟子
尒時須　佛言世尊當何名此經我等
云何奉持佛告須菩提是經名為金剛般若
波羅蜜以是名字汝當奉持所以者何須菩
提佛說般若波羅蜜則非般若羅蜜須菩
提於意云何如來有所說法不須菩提白佛
言世尊如來无所說須菩提於意云何三千
大千世界　數塵是為多不須菩提言甚

提於意云何如來有所說法不須菩提白佛
言世尊如來无所說須菩提於意云何三千
大千世界　微塵是為多不須菩提言甚
多世尊須菩提諸微塵如來說非微塵是名
微塵如來說世界非世界是名世界須菩提
於意云何可以三十二相見如來不不也世尊
不可以三十二相得見如來何以故如來說三
十二相即是非相是名三十二相
須菩提若有善男子善女人以恒河沙等身
命布施若復有人於此經中乃至受持四句
偈等為他人說其福甚多
尒時須菩提聞說是經深解義趣涕淚悲泣
而白佛言希有世尊佛說如是甚深經典我
從昔來所得慧眼未曾得聞如是之經世尊
若復有人得聞是經信心清淨則生實相當
知是人成就第一希有功德世尊是實相者
則是非相是故如來說名實相世尊我今得
聞如是經典信解受持不足為難若當來世
後五百歲其有衆生得聞是經信解受持是
人則為第一希有何以故此人无我相人相
衆生相壽者相所以者何我相即是非相人
衆生相壽者相所以者何我相即是非相人
相衆生相壽者相即是非相何以故離一切

英國國家圖書館藏敦煌遺書

人則為第一希有何以故此人无人相无衆生相无壽者相所以者何我相即是非相人
衆生相壽者相所以者何我相即是非相人
相衆生相壽者相即是非相何以故離一切
諸相則名諸佛佛告須菩提如是如是若復
有人得聞是經不驚不怖不畏當知是人甚
為希有何以故須菩提如來說第一波羅蜜
非第一波羅蜜是名第一波羅蜜
須菩提忍辱波羅蜜如來說非忍辱波羅蜜
何以故須菩提如我昔為歌利王割截身體
我於尒時无我相无人相无衆生相无壽者
相何以故我於往昔節節支解時若有我相
人相衆生相壽者相應生瞋恨須菩提又念
過去於五百世作忍辱仙人於尒所世无我
相无人相无衆生相无壽者相是故須菩提
菩薩應離一切相發阿耨多羅三藐三菩提
心不應住色生心不應住聲香味觸法生心
應生无所住心若心有住則為非住是故佛
說菩薩心不應住色布施須菩提菩薩為利
益一切衆生應如是布施如來說一切諸相
即是非相又說一切衆生則非衆生須菩提
如來是真語者實語者如語者不誑語者不
異語者須菩提如來所得法此法无實无虛

如來是真語者實語者如語者不誑語者不
異語者須菩提如來所得法此法无實无虛
須菩提若菩薩心住於法而行布施如人入
闇則无所見若菩薩心不住法而行布施如
人有目日光明照見種種色

須菩提當來之世若有善男子善女人能於此
經受持讀誦則為如來以佛智慧悉知是人
悉見是人皆得成就无量无邊功德

須菩提若有善男子善女人初日分以恒河
沙等身布施中日分復以恒河沙等身布施
後日分亦以恒河沙等身布施如是无量百
千万億劫以身布施若復有人聞此經典信
心不逆其福勝彼何況書寫受持讀誦為人
解說

須菩提以要言之是經有不可思議不可稱
量无邊功德如來為發大乘者說為發最上
乘者說若有人能受持讀誦廣為人說如來
悉知是人悉見是人皆得成就不可量不可
稱无有邊不可思議功德如是人等則為荷
擔如來阿耨多羅三藐三菩提何以故須菩
提若樂小法者著我見人見衆生見壽者見

英國國家圖書館藏敦煌遺書

擔如來阿耨多羅三藐三菩提何以故須菩
提若樂小法者著我見人見衆生見壽者見
則於此經不能聽受讀誦為人解說須菩提
在在處處若有此經一切世間天人阿修羅
所應供養當知此處則為是塔皆應恭敬作
礼圍遶以諸華香而散其處

復次須菩提善男子善女人受持讀誦此經
若為人輕賤是人先世罪業應墮惡道以今
世人輕賤故先世罪業則為消滅當得阿耨
多羅三藐三菩提須菩提我念過去无量阿
僧祇劫於然燈佛前得值八百四千万億那由
他諸佛悉皆供養承事无空過者若復有人
於後末世能受持讀誦此經所得功德於我
所供養諸佛功德百分不及一千万億分乃至
算數譬喻所不能及須菩提若善男子善女
人於後末世有受持讀誦此經所得功德我
若具說者或有人聞心則狂亂狐疑不信須
菩提當知是經義不可思議果報亦不可思
議尒時須菩提白佛言世尊善男子善女人
發阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何
降伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿

發阿耨多羅三藐三菩提心云何應住云何
降伏其心佛告須菩提善男子善女人發阿
耨多羅三藐三菩提者當生如是心我應滅
度一切衆生滅度一切衆生已而无有一衆
生實滅度者何以故若菩薩有我相人相衆
生相壽者相則非菩薩所以者何須菩提實
无有法發阿耨多羅三藐三菩提者
須菩提於意云何如來於然燈佛所有法得
阿耨多羅三藐三菩提不不也世尊如我解
佛所說義佛於然燈佛所无有法得阿耨多
羅三藐三菩提佛言如是如是須菩提實无
有法如來得阿耨多羅三藐三菩提須菩提
若有法如來得阿耨多羅三藐三菩提者然燈
佛則不與我受記汝於來世當得作佛号釋
迦牟尼以實无有法得阿耨多羅三藐三菩
提是故然燈佛與我受記作是言汝於來世
當得作佛号釋迦牟尼何以故如來者即諸
法如義若有人言如來得阿耨多羅三藐三
菩提須菩提實无有法佛得阿耨多羅三藐
三菩提須菩提如來所得阿耨多羅三藐三菩
提於是中无實无虛是故如來說一切法皆
是佛法須菩提所言一切法者即非一切法是

三菩提須菩提如來所得阿耨多羅三藐三菩
提於是中无實无虛是故如來說一切法皆
是佛法須菩提所言一切法者即非一切法是
故名一切法
須菩提譬如人身長大須菩提言世尊如來
說人身長大則為非大身是名大身
須菩提菩薩亦如是若作是言我當滅度无
量衆生則不名菩薩何以故須菩提實无有
法名為菩薩是故佛說一切法无我无人无
衆生无壽者須菩提若菩薩作是言我當莊
嚴佛土是不名菩薩何以故如來說莊嚴佛
土者即非莊嚴是名莊嚴須菩提若菩薩通
達无我法者如來說名真是菩薩
須菩提於意云何如來有肉眼不如是世尊
如來有肉眼須菩提於意云何如來有天眼
不如是世尊如來有天眼須菩提於意云何
如來有慧眼不如是世尊如來有慧眼須菩
提於意云何如來有法眼不如是世尊如來
有法眼須菩提於意云何如來有佛眼不如
是世尊如來有佛眼須菩提於意云何如恒河
中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是

英國國家圖書館藏敦煌遺書

是世尊如來有佛眼須菩提於意云何如恒河
中所有沙佛說是沙不如是世尊如來說是
沙須菩提於意云何如一恒河中所有沙有如
是等恒河是諸恒河所有沙數佛世界如是
寧為多不甚多世尊佛告須菩提尒所國土
中所有衆生若干種心如來悉知何以故如
來說諸心皆為非心是名為心所以者何
須菩提過去心不可得現在心不可得未來
心不可得須菩提於意云何若有人滿三千
大千世界七寶以用布施是人以是因緣得
福多不如是世尊此人以是因緣得福甚多
須菩提若福德有實如來不說得福德多以
福德无故如來說得福德多

112

須菩提於意云何佛可以具足色身見不不
也世尊如來不應以具足色身見何以故如
來說具足色身即非具足色身是名具足色
身須菩提於意云何如來可以具足諸相見
不不也世尊如來不應以具足諸相見何以
故如來說諸相具足即非具足是名諸相具
足須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說
法莫作是念何以故若人言如來有所說法
即為謗佛不能解我所說故須菩提說法者

足須菩提汝勿謂如來作是念我當有所說
法莫作是念何以故若人言如來有所說法
即為謗佛不能解我所說故須菩提說法者
无法可說是名說法
須菩提白佛言世尊佛得阿耨多羅三藐三
菩提為无所得耶如是如是須菩提我於阿
耨多羅三藐三菩提乃至无有少法可得是
名阿耨多羅三藐三菩提復次須菩提是法
平等无有高下是名阿耨多羅三藐三菩提
以无我无人无衆生无壽者脩一切善法則
得阿耨多羅三藐三菩提須菩提所言善法
者如來說非善法是名善法
須菩提若三千大千世界中所有諸須彌山
王如是等七寶聚有人持用布施若人以此
般若波羅蜜經乃至四句偈等受持讀誦為
他人說於前福德百分不及一百千万億分
乃至算數譬喻所不能及
須菩提於意云何汝等勿謂如來作是念我
當度衆生須菩提莫作是念何以故實无有
衆生如來度者若有衆生如來度者如來則
有我人衆生壽者須菩提如來說有我者則
非為謗佛說有我者須菩提凡夫

衆生如来度者若有衆生如来度者如来則
有我人衆生壽者須菩提如来說有我者則
非有我而凡夫之人以為有我須菩提凡夫
者如来說則非凡夫
須菩提於意云何可以三十二相觀如来不須
菩提言如是如是以三十二相觀如来佛言須菩提若以三十二相觀如来者
如来須菩提白佛言世尊如我解佛所說義
不應以三十二相觀如来尒時世尊而說偈言
若以色見我 以音聲求我 是人行邪道 不能見如来
須菩提汝若作是念如来不以具足相故得
阿耨多羅三藐三菩提須菩提莫作是念如
来不以具足相故得阿耨多羅三藐三菩提
須菩提汝若作是念發阿耨多羅三藐三菩
提者說諸法斷滅相莫作是念何以故發阿耨
多羅三藐三菩提者於法不說斷滅相須菩提
若菩薩以滿恒河沙等世界七寶布施若復
有人知一切法无我得成於忍此菩薩勝前
菩薩所得功德須菩提以諸菩薩不受福德
故須菩提白佛言世尊云何菩薩不受福德
須菩提菩薩所作福德不應貪著是故說不
受福德須菩提若有人言如来若来若去若
坐若卧是人不解我所說義何以故如来者无

英國國家圖書館藏敦煌遺書

須菩提若有人以滿无量阿僧祇世界七寶持
受福德須菩提若有人言如来若来若去若
坐若卧是人不解我所說義何以故如来者无
所從来亦无所去故名如来
須菩提若善男子善女人以三千大千世界碎
為微塵於意云何是微塵衆寧為多不甚多
世尊何以故若是微塵衆實有者佛則不說
是微塵衆所以者何佛說微塵衆則非微塵
衆是微塵衆世尊如来所說三千大千世
界則非世界是名世界何以故若世界實有者
則是一合相須菩提一合相者則非一合相是名
一合相如来說一合相則非一合相
之人貪著其事須菩提若人言佛說我見人
見衆生見壽者見須菩提於意云何是人解
我所說義不世尊是人不解如来所說義何
以故世尊說我見人見衆生見壽者見即非
我見人見衆生見壽者見是名我見人見衆
生見壽者見須菩提發阿耨多羅三藐三菩
提心者於一切法應如是知如是見如是信
解不生法相須菩提所言法相者如来說即
非法相是名法相
須菩提若有人以滿无量阿僧祇世界七寶持

解不生法相法相善提白言法相者如來說即
非法相是名法相
須菩提若有人以滿无量阿僧祇世界七寶持
用布施若有善男子善女人發菩薩心者持於
此經乃至四句偈等受持讀誦為人演說其福
勝彼云何為人演說不取於相如如不動何
以故
一切有為法　如夢幻泡影　如露亦如電　應作如是觀
佛說是經已長老須菩提及諸比丘比丘尼
優婆塞優婆夷一切世間天人阿脩羅聞佛
所說皆大歡喜信受奉行

金剛般若波羅蜜經

16

斯01640號　金剛般若波羅蜜經　(16-16)

金剛般若波羅蜜經

1.v.

斯01640號背　勘記　(01-01)

如彼大雲遍覆三千大千國土於大衆中而
唱是言我是如来應供正遍知明行足善逝
世間解无上士調御丈夫天人師佛世尊未
度者令度未解者令解未安者令安未涅槃
者令得涅槃今世後世如實知之我是一切
知者一切見者知道者開道者說道者汝等
天人阿脩羅衆皆應到此為聽法故
尒時无數千万億種衆生来至佛所而聽法如
来于時觀是衆生諸根利鈍精進懈怠隨其
所堪而為說法種種无量皆令歡喜快得善
利是諸衆生聞是法已現世安隱後生善處
以道受樂亦得聞法既聞法已離諸鄣导於
諸法中任力所能漸得入道如彼大雲雨於
一切卉木叢林及諸藥草如其種性具足滋
潤各得生長如来說法一相一味所謂解脫
相離相滅相究竟至於一切種智其有衆生
聞如来法若持讀誦如說脩行所得功德不
自覺知所以者何唯有如来知此衆生種相
體性念何事思何事脩何事云何念云何思
云何脩以何法念以何法思以何法脩以何

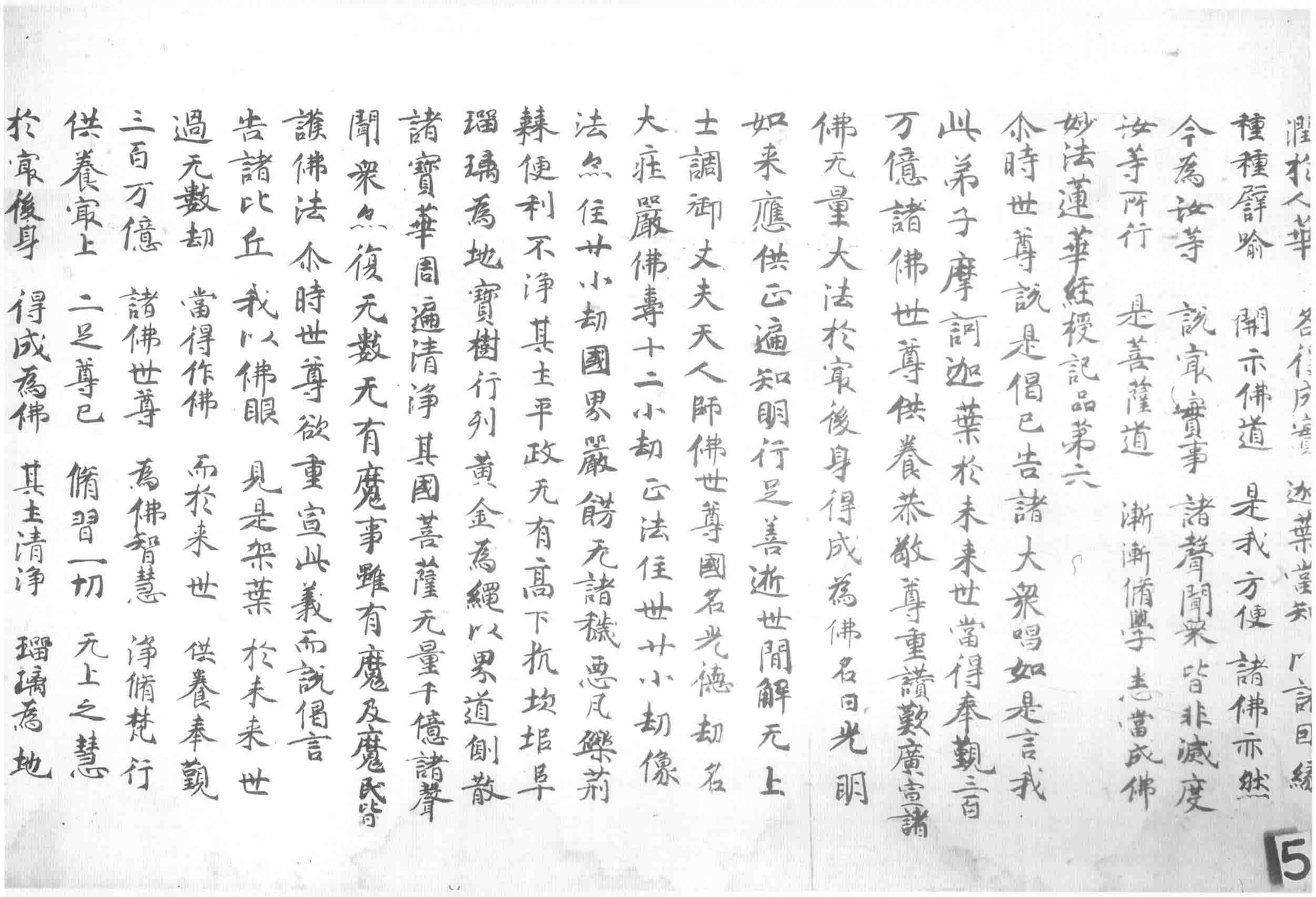
體性念何事思何事脩何事云何念云何思
云何脩以何法念以何法思以何法脩以何
法得何法衆生住於種種之地唯有如来如
實見之明了无导如彼卉木叢林諸藥草等
而不自知上中下性如来知是一相一味之
法所謂解脫相離相滅相究竟涅槃常寂滅
相終歸於空佛知是已觀衆生心欲而將護之
是故不即為說一切種智汝等迦葉甚為希
有能知如来隨宜說法能信能受所以者
何諸佛世尊隨宜說法難解難知尒時世尊
欲重宣此義而說偈言
頗有法王　出現世間　隨衆生欲　種種說法
如来尊重　智慧深遠　久默斯要　不務速說
有智若聞　則能信解　无智疑惑　則為永失
是故迦葉　隨力為說　以種種緣　令得正見
迦葉當知　譬如大雲　起於世間　遍覆一切
慧雲含潤　電光晃曜　雷聲遠震　令衆悅豫
日光掩蔽　地上清涼　靉靆垂布　如可承覽
其雨普等　四方俱下　流澍无量　率土充洽
山川嶮谷　幽邃所生　卉木藥草　大小諸樹
百穀苗稼　甘蔗蒲桃　雨之所潤　无不豐足
乾地普洽　藥木並茂　其雲所出　一味之水
草木叢林　隨分受聞　一切諸樹　上中下等

英國國家圖書館藏敦煌遺書

乾地普洽　藥木並茂
草木叢林　隨分受潤
稱其大小　各得生長
一雨所及　皆得鮮澤
所潤是一　而各茂茂
佛亦如是　出現於世
既出于世　為諸衆生
大聖世尊　於諸天人
我為如来　雨是之尊
充潤一切　出于世間
枯槁衆生　及涅槃樂
世間之樂　覲无上尊
皆應到此　无能及者
我為世尊　甘露淨法
為大衆說　演暢斯義
以一妙音　普皆平等
我觀一切　無有彼此
我无貪著　恒為一切
如為一人　常演說法
去来坐立　常為大乘
貴賤上下　无有疲厭
正見邪見　利根鈍根
一切衆生　聞我法者
或處人天　轉輪聖王

其雲所出　一味之水
一切諸樹　上中下等
根莖枝葉　華菓光色
如其體相　性分大小
隨分所受　各得增長
雨澤既同　而各滋茂
枝葉充茂　各得開敷
雨澤既同　而各滋茂
大雲普覆　一切衆生
諸法之實　分別演說
一切衆中　而宣此言
猶如大雲　雨是之尊
普潤一切　出于世間
得安隱樂　皆令離苦
一心善聽　諸天人衆
安隱衆生　故現於世
解脫涅槃　其法一味
而作因緣　常為大乘
愛憎之心　无有彼此
平等說法　恒為一切
曾无他事　常演說法
如雨普潤　无足世間
及不具足　威儀具足
而不懈倦　等雨法雨
任於諸地　隨力所受
是小藥草　釋梵諸王

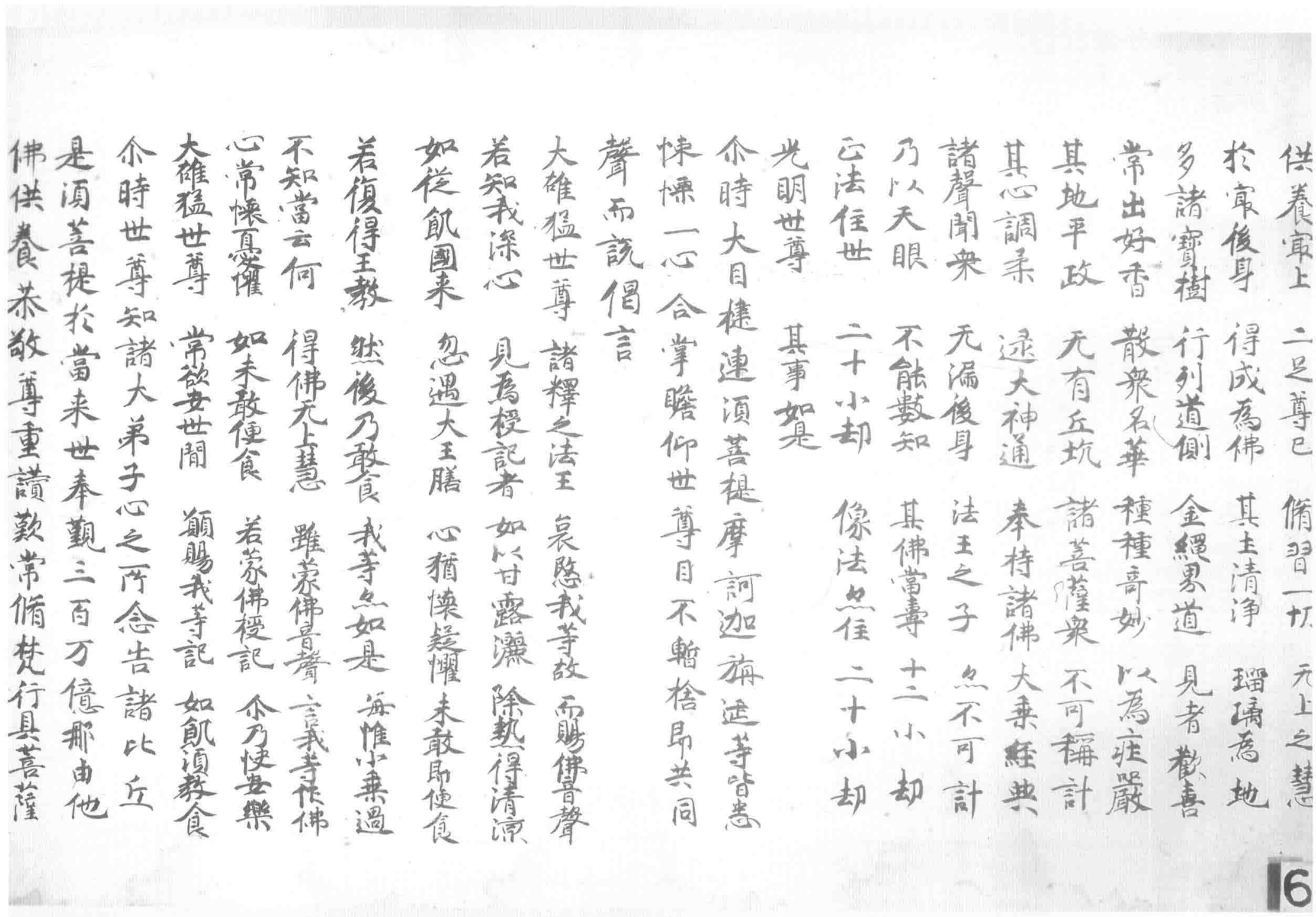
一切衆生　聞我法者
或處人天　轉輪聖王
知无漏法　釋梵諸王
獨處山林　能得涅槃
求世尊處　常行禪定
又諸佛子　我當作佛
決定无疑　專心佛道
度无量億　是名小樹
百千衆生　如是菩薩
佛平等說　名為大樹
如彼草木　隨衆生性
所稟各異　所受不同
方便開示　如海一渧
隨力備行　漸增茂好
普得具足　霧於山林
各得增長　求寂上乘
得神通力　度諸衆生
種種言辭　演說一法
我雨法雨　充滿世間
如彼叢林　藥草諸樹
諸佛之法　常以一味
漸次備行　皆得道果
任寂後身　聞法得果
若諸菩薩　智慧堅固
是名小樹　而得增長
聞諸法空　心大歡喜
是名大樹　而得增長
辟如大雲　以一味雨
迦葉當知　以諸因緣
是我方便　諸佛亦然



澤於人華　名德庄嚴　迹葉當知　尒時世尊　欲重宣此義而說偈言
種種辭喻　開示佛道　是我方便　諸佛亦然
今為汝等　說寂滅事　諸聲聞衆　皆非滅度
汝等所行　是菩薩道　漸漸備學　悉當成佛

妙法蓮華經授記品第六

尒時世尊說是偈已告諸大衆唱如是言我
此弟子摩訶迦葉於未來世當得奉覲三百
万億諸佛世尊供養恭敬尊重讚歎廣宣諸
佛无量大法於寂後身得成為佛名曰光明
如来應供正遍知明行足善逝世間解无上
士調御丈夫天人師佛世尊國名光德劫名
大莊嚴佛壽十二小劫正法住世廿小劫像
法亦住廿小劫國界嚴飾无諸穢惡瓦礫荊
棘便利不淨其土平政无有高下抗坎坭阜
瑠璃為地寶樹行列黃金為繩以界道側散
諸寶華周遍清淨其國菩薩无量千億諸聲
聞衆亦復无數无有魔事雖有魔及魔民皆
護佛法尒時世尊欲重宣此義而說偈言
告諸比丘　我以佛眼　見是架葉　於未来世
過无數劫　當得作佛　而於来世　供養奉覲
三百万億　諸佛世尊　為佛智慧　淨備梵行
供養寂上　二足尊已　備習一切　无上之慧
於寂後身　得成為佛　其土清淨　瑠璃為地



供養寂上　二足尊已　備習一切　无上之慧
於寂後身　得成為佛　其土清淨　瑠璃為地
多諸寶樹　行列道側　金繩界道　見者歡喜
常出好香　散衆名華　種種奇妙　以為莊嚴
其地平政　无有丘坑　諸菩薩衆　不可稱計
其心調柔　逮大神通　奉持諸佛　大乘經典
諸聲聞衆　无漏後身　法王之子　亦不可計
乃以天眼　不能數知　其佛當壽　十二小劫
正法住世　二十小劫　像法亦住　二十小劫
光明世尊　其事如是

尒時大目揵連須菩提摩訶迦旃延等皆悉
悚慄一心合掌瞻仰世尊目不暫捨昂共同
聲而說偈言

大雄猛世尊　諸釋之法王　哀愍我等故　而賜佛音聲
若知我深心　見為授記者　如以甘露灑　除熱得清涼
如從飢國来　忽遇大王膳　心猶懷疑懼　未敢即便食
若復得王教　然後乃敢食　我等亦如是　每惟小乘過
不知當云何　得佛无上慧　雖聚佛音聲　言我等作佛
心常懷憂懼　如未敢便食　若蒙佛授記　尒乃快安樂
大雄猛世尊　常欲安世間　願賜我等記　如飢須教食

尒時世尊知諸大弟子心之所念告諸比丘
是須菩提於當来世奉覲三百万億那由他
佛供養恭敬尊重讚歎常備梵行具菩薩

是須菩提於當來世奉覲三百万億那由他
佛供養恭敬尊重讚歎常備梵行具菩薩
道於最後身得成為佛号曰名相如来應供正
遍知明行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊劫名有寶國名寶生其土平
政頗梨為地寶樹莊嚴无諸丘坑沙礫荊棘
便利之穢寶華覆地周遍清淨其土人民皆
處寶臺殿妙樓閣聲聞弟子无量无邊筭數
譬喻所不能知諸菩薩衆无數千万億那由
他佛壽十二小劫正法住世二十小劫像法
亦住二十小劫其佛常處虛空為衆說法度
脫无量菩薩及聲聞衆尒時世尊欲重宣
此義而說偈言
諸比丘衆　今告汝等　皆當一心　聽我所說
我大弟子　須菩提者　當得作佛　号曰名相
當供无數　万億諸佛　隨佛所行　漸具大道
最後身得　三十二相　端政姝妙　猶如寶山
其佛國土　嚴淨第一　衆生見者　无不愛樂
其佛於其中　度无量衆　其佛法中　多諸菩薩
皆悉利根　轉不退輪　彼國常以　菩薩莊嚴
諸聲聞衆　不可稱數　皆得三明　具六神通
住八解脫　有大威德　其佛說法　現於无量
神通變化　不可思議　諸天人民　數如恒沙

住八解脫　有大威德　其佛說法　現於无量
神通變化　不可思議　諸天人民　數如恒沙
皆共合掌　聽受佛語　其佛當壽　十二小劫
正法住世　二十小劫　像法亦住　二十小劫
尒時世尊復告諸比丘衆我今語汝是大迦
旃延於當来世以諸供具供養奉事八千億
佛恭敬尊重諸佛滅後各起塔廟高千由旬
縱廣正等五百由旬以金銀瑠璃車渠馬瑙
真珠玫瑰七寶合成衆華瓔珞塗香末香燒
香繒蓋幢幡供養塔廟過是已後當復供養
二万億佛亦復如是供養是諸佛已具菩薩
道當得作佛号曰閻浮那提金光如来應供
正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊其土平政頗梨為地寶樹
莊嚴黃金為繩以界道側妙華覆地周遍
清淨見者歡喜无四惡道地獄餓鬼畜生阿脩
羅道多有天人諸聲聞衆及諸菩薩无量万
億莊嚴其國佛壽十二小劫正法住世二十
小劫像法亦住二十小劫尒時世尊欲重宣此
義而說偈言
諸比丘衆　皆一心聽　如我所說　真實无異
是迦旃延　當以種種　妙好供具　供養諸佛
諸佛滅後　起七寶塔　亦以華香　供養舍利

諸比丘衆皆一心聽　如我所說　真實无異
是迦旃延　當以種種　妙好供具　供養諸佛
諸佛滅後　起七寶塔　以華香　供養舍利
其最後身　得佛智慧　成等正覺　國土清淨
度脫无量　万億衆生　皆為十方　之所供養
佛之光明　无能勝者　其佛号曰　閻浮金光
菩薩聲聞　斷一切有　无量无數　莊嚴其國
尒時世尊復告大衆我今語汝是大目揵連
當以種種供具供養八千諸佛恭敬尊重諸
佛滅後各起塔廟高千由旬縱廣正等五百
由旬以金銀瑠璃車渠馬瑙真珠玫瑰七寶
合成衆華瓔珞塗香末香燒香繒蓋幢幡以
用供養過是已後當復供養二百万億諸佛
亦復如是當得成佛号曰多摩羅跋旃檀香
如来應供正遍知明行足善逝世間解无上
士調御丈夫天人師佛世尊劫名喜滿國名
意樂其土平政頗梨為地寶樹莊嚴散真珠
華周遍清淨見者歡喜多諸天人菩薩聲聞
其數无量佛壽廿四小劫正法住世卅小劫
像法亦住卅小劫尒時世尊欲重宣此義
而說偈言
我此弟子　大目揵連　捨是身已　得見八千
二百万億　諸佛世尊　為佛道故　供養恭敬

而說偈言
我此弟子　大目揵連　捨是身已　得見八千
二百万億　諸佛世尊　為佛道故　供養恭敬
於諸佛所　常備梵行　於无量劫　奉持佛法
諸佛滅後　起七寶塔　長表金剎　華香伎樂
而以供養　諸佛塔廟　漸漸具足　菩薩道已
於意樂國　而得作佛　号多摩羅　旃檀之香
其佛壽命　二十四劫　常為天人　演說佛道
聲聞无量　如恒河沙　三明六通　有大威德
菩薩无數　志固精進　於佛智慧　皆不退轉
佛滅度後　正法當住　四十小劫　像法亦尒
我諸弟子　威德具足　其數五百　皆當授記
於未来世　咸得成佛
我及汝等　宿世因緣　吾今當說　汝等善聽
妙法蓮華經化城喻品第七
佛告諸比丘乃往過去无量无邊不可思議
阿僧祇劫尒時有佛名大通智勝如来應
供正遍知明行足善逝世間解无上士調御丈
夫天人師佛世尊其國名好成劫名大相諸
比丘彼佛滅度已来甚大久遠譬如三千大
千世界所有地種假使有人磨以為墨過東
方千國土乃下一點大如微塵又過千國土

英國國家圖書館藏敦煌遺書

千世界所有地種假使有人磨以為墨過東
方千國土乃下一點大如微塵又過千國土
復下一點如是展轉盡地種墨於汝等意云
何是諸國土若筭師若筭師弟子能得邊際
知其數不不也世尊諸比丘是人所經國土若點
不點盡未為塵一塵一切彼佛滅度已
來復過是數无量无邊百千万億阿僧祇劫
我以如來知見力故觀彼久遠猶若今日尒
時世尊欲重宣此義而說偈言
我念過去世　无量无邊劫　有佛兩足尊　名大通智勝
如人以力磨　三千大千土　盡此諸地種　皆悉以為墨
過於千國土　乃下一塵點　如是展轉點　盡此諸塵墨
如是諸國土　點與不點等　復盡未為塵一塵為一劫
此諸微塵數　其劫復過是　彼佛滅度來　如是无量劫
如來无导智　知彼佛滅度　及聲聞菩薩　如見今滅度
諸比丘當知　佛智淨微妙　无漏无所导　通達无數劫
佛告諸比丘大通智勝佛壽五百卅万億那
由他劫其佛本坐道場破魔軍已垂得阿耨
多羅三藐三菩提而諸佛法不現在前如是
一小劫乃至十小劫結跏趺坐身心不動而諸
佛法猶不在前尒時切利諸天先為彼佛
於菩提樹下敷師子坐高一由旬佛於此坐
當得阿耨多羅三藐三菩提適坐此坐時諸

於菩提樹下敷師子坐高一由旬佛於此坐
當得阿耨多羅三藐三菩提適坐此坐時諸
梵天王雨衆天華面百由旬香風時來吹去
萎華更雨新者如是不絶滿十小劫供養於
佛乃至滅度常雨此華四王諸天為供養佛
常擊天鼓其餘諸天作天伎樂滿十小劫至
于滅度亦復如是諸比丘大通智勝佛過十
小劫諸佛之法乃現在前成阿耨多羅三藐三
菩提其佛未出家時有十六子其第一者
名曰智積諸子各有種種珎異玩好之具聞父
得成阿耨多羅三藐三菩提皆捨所珎往
詣佛所諸母涕泣而隨送之其祖轉輪聖王
與一百大臣及餘百千万億人民皆共圍遶
隨至道場咸欲親近大通智勝如來供養恭
敬尊重讚歎到已頭面礼足遶佛畢已一心合
掌瞻仰世尊以偈頌曰
大威德世尊　為度衆生故　於无量億歲　尒乃得成佛
身體及手足　靜然安不動　其心常悅怕　未曾有散亂
究竟永寂滅　安住无漏法　今者見世尊　安隱成佛道
我等得善利　稱慶大歡喜　衆生常苦惱　盲冥无導師
不識苦盡道　不知求解脫　長夜增惡趣　減損諸天衆
[illegible]

不識苦盡道　不知求解脫　長夜增惡趣　減損諸天衆
從真入於真　永不聞佛名　今佛得寂滅　安隱无漏道
我等及天人　為得真大利　是故咸稽首　歸命无上尊
尒時十六王子倡讚佛已勸請世尊轉於法
輪咸作是言世尊說法多所安隱憐愍饒益
諸天人民重說偈言
世雄无等倫　百福自莊嚴　得无上智慧　願為世間說
度脫於我等　及諸衆生類　為分別顯示　令得是智慧
若我等得佛　衆生亦復然　世尊知衆生　深心之所念　亦知所行道　又知智慧力
欲樂及備福　宿命所行業　世尊悉已知　當轉无上輪
佛告諸比丘大通智勝佛得阿耨多羅三藐三
菩提時十方各五百万億諸佛世界六種
震動其國中間幽冥之處日月威光所不能
照而皆大明其中衆生各得相見咸作是言
此中云何忽生衆生又其國界諸天宮殿乃
至梵宮六種震動大光普照遍滿世界勝諸
天光
尒時東方五百万億諸國土中梵天宮殿光
明炤耀倍於常明諸梵天王各作是念今者
宮殿光明昔所未有以何因緣而現此相是
時諸梵天王即各相詣共議此事而彼衆中
有一大梵天王名曰妙音久修梵行為衆所信

宮殿光明昔所未有以何因緣而現此相是
時諸梵天王即各相詣共議此事而彼衆中
有一大梵天王名梵一切為諸梵衆而說偈
言
我等諸宮殿　光明昔未有　此是何因緣　宜各共求之
為大德天生　為佛出世間　而此大光明　遍照於十方
尒時五百万億國土諸梵天王與宮殿俱各
以衣裓盛諸天華共詣西方推尋是相見大
通智勝如來處乎道場菩提樹下坐師子坐
諸天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人
等恭敬圍遶及見十六王子請佛轉法輪即
時諸梵天王頭面礼佛遶百千迴即以天華
而散佛上其所散華如須彌山并以供養佛
菩提樹其菩提樹高十由旬華供養已各以
宮殿奉上彼佛而作是言唯見哀愍饒益我
等所獻宮殿願垂納受時諸梵天王即於佛
前一心同聲以偈頌曰
世尊甚希有　難可得值遇　具无量功德　能救護一切
天人之大師　哀愍於世間　十方諸衆生　普皆蒙饒益
我等所從來　五百万億國　捨深禪定樂　為供養佛故
我等先世福　宮殿甚嚴飾　今以奉世尊　唯願哀納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪度脫衆生開显衆道時諸梵

英國國家圖書館藏敦煌遺書

我等先世福　宮殿甚嚴飾　今以奉世尊　唯願哀納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪度脫衆生開涅槃道時諸梵
天王一心同聲而說偈言
世雄兩足尊　唯願演說法　以大慈悲力　度苦惱衆生
尒時大通智勝如來嘿然許之又諸比丘東
南方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿
光明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即
各相詣共議此事而彼衆中有一大梵天王
名曰大悲為諸梵衆而說偈言
是事何因緣　而現如此相　我等諸宮殿　光明昔未有
為大德天生　為佛出世間　未曾見此相　當共一心求
過千万億土　尋光共推之　多是佛出世　度脫苦衆生
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣裓
盛諸天華共詣西北方推尋是相見大通
智勝如來處于道場菩提樹下坐師子座諸
天龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等
恭敬圍遶及見十六王子請佛轉法輪時諸
梵天王頭面礼佛遶百千迴即以天華而散
佛上所散之華如須彌山并以供養佛菩提
樹華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言
唯見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受尒

樹華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言
唯見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受尒
時諸梵天王昔於佛前一心同聲以偈頌曰
聖主天中王　迦陵頻伽聲　哀愍衆生者　我等今敬礼
世尊甚希有　久遠乃一現　一百八十劫　空過无佛
三惡道充滿　諸天衆減少　今佛出於世　為衆生作眼
世間所歸趣　救護於一切　為衆生之父　哀愍饒益者
我等宿福慶　今得值世尊
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊哀愍一切轉於法輪度脫衆生時諸梵天
王一心同聲而說偈言
大聖轉法輪　顯示諸法相　度苦惱衆生　令得大歡喜
衆生聞是法　得道若生天　諸惡道減少　忍善者增益
尒時大通智勝如來嘿然許之又諸比丘南
方五百万億國土諸大梵王各自見宮殿光
明照曜昔所未有歡喜踊躍生希有心即各
相詣共議此事以何因緣我等宮殿有此光
曜而彼衆中有一大梵天王名曰妙法為諸
梵衆而說偈言
我等諸宮殿　光明甚威曜　此非无因緣　是相宜求之
過於百千劫　未曾見是相　為大德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
盛諸天華共詣北方推尋是相見大通智

過於百千劫　未曾見是相　為大德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣北方推尋是相見大通智
勝如来處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍遶及見十六王子請佛轉法輪時諸梵天
王頭面礼佛遶百千迊即以天華而散佛上
所散之華如須弥山并以供養佛菩提樹華
供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯見
哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受尒時諸
梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
世尊甚難見　破諸煩惱者　過百三十劫　今乃得一見
諸飢渴衆生　以法雨充滿　昔所未曾覩　元量智慧者
如曇婆羅　今日乃值遇
我等諸宮殿　蒙光故嚴飾　世尊大慈愍　唯願垂納受
尒時諸梵天王偈讚佛已各作是言唯願世
尊轉於法輪令一切世間諸天魔梵沙門婆
羅門皆獲安隱而得度脫時諸梵天王一心
同聲以偈頌曰
唯願天人尊　轉无上法輪　擊于大法鼓　而吹大法螺
普雨大法雨　度无量衆生　我等咸歸請　當演深遠音
尒時大通智勝如来默然許之西南方乃至
下方亦須如是

英國國家圖書館藏敦煌遺書

普雨大法雨　度无量衆生　我等咸歸請　當演深遠音
尒時大通智勝如来默然許之西南方乃至
下方亦須如是
尒時上方五百万億國土諸大梵王皆悉自
覩所心宮殿光明威曜昔所未有歡喜踊躍
生希有心即各相詣共議此事以何因緣我
等宮殿有斯光明而彼衆中有一大梵天王
名曰尸棄為諸梵衆而說偈言
尒以何因緣　我等諸宮殿　威德光明曜　嚴飾未曾有
如是之妙相　昔所不聞見　為大德天生　為佛出世間
尒時五百万億諸梵天王與宮殿俱各以衣
裓盛諸天華共詣下方推尋是相見大通智
勝如来處于道場菩提樹下坐師子座諸天
龍王乾闥婆緊那羅摩睺羅伽人非人等恭
敬圍遶及見十六王子請佛轉法輪時諸梵
天王頭面礼佛遶百千迊即以天華而散佛
上所散之華如須弥山并以供養佛菩提樹
華供養已各以宮殿奉上彼佛而作是言唯
見哀愍饒益我等所獻宮殿願垂納受尒時
諸梵天王即於佛前一心同聲以偈頌曰
善哉見諸佛　救世之聖尊　能於三界獄　免出諸衆生
普智天人尊　哀愍群萌類　能開甘露門　廣度於一切
於昔无量劫　空過无有佛　世尊未出時　十方常闇冥

善哉見諸佛　救世之聖尊　能於三界獄　免出諸衆生
普智天人尊　哀愍群萌類　能開甘露門　廣度於一切
於昔无量劫　空過无有佛　世尊未出時　十方常闇冥
三惡道增長　阿脩羅之威　諸天衆轉減　死多墮惡道
不從佛聞法　常行不善事　色力及智慧　斯等皆減少
罪業因緣故　失樂及樂想　住於邪見法　不識善儀則　不蒙佛所化　常墮於惡道
佛為世閒眼　久遠時乃出　哀愍諸衆生　故現於世閒
起出成正覺　我等甚欣慶　及餘一切衆　喜歡未曾有
我等諸宮殿　蒙光故嚴飾　今以奉世尊　唯垂哀納受
願以此功德　普及於一切　我等與衆生　皆共成佛道
尒時五百万億諸梵天王偈讚佛已各白佛
言唯願世尊轉於法輪　多所安隱多所度脫
時諸梵天王而說偈言
世尊轉法輪　擊甘露法鼓　度苦惱衆生　開示涅槃道
唯願受我請　以大微妙音　哀愍而敷演　无量劫習法
尒時大通智勝如来受十方諸梵天王及十
六王子請即時三轉十二行法輪若沙門婆
羅門若天魔梵及餘世閒所不能轉謂是苦
是苦集是苦滅是苦滅道及廣說十二因緣
法无明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有
緣生生緣老死憂悲苦惱无明滅則行滅行

法无明緣行行緣識識緣名色名色緣六入
六入緣觸觸緣受受緣愛愛緣取取緣有有
緣生生緣老死憂悲苦惱无明滅則行滅行
滅則識滅識滅則名色滅名色滅則六入滅
六入滅則觸滅觸滅則受滅受滅則愛滅愛
滅則取滅取滅則有滅有滅則生滅生滅則
老死憂悲苦惱滅佛於天人大衆之中說是
法時六百万億那由他人以不受一切法故
而於諸漏心得解脫皆得深妙禪定三明六
通具八解脫第二第三第四說法時千万億
恒河沙那由他等衆生亦以不受一切法故
而於諸漏心得解脫從是已後諸聲聞衆无
量无邊不可稱數尒時十六王子皆以童子
出家而為沙彌諸根通利智慧明了已曾供
養百千万億諸佛淨脩梵行求阿耨多羅三
藐三菩提俱白佛言世尊是諸无量千万億
大德聲聞皆已成就世尊亦當為我等說阿
耨多羅三藐三菩提法我等聞已皆共脩學
世尊我等志願如来知見深心所念佛自證
知尒時轉輪聖王所將衆中八万億人見十
六王子出家亦求出家王即聽許尒時彼佛
受沙彌請過二万劫已乃於四衆之中說是
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念

六王子出家久求出家王即聽許尒時彼佛
受沙弥請過二万劫已乃於四衆之中說是
大乘經名妙法蓮華教菩薩法佛所護念
說是經已十六沙弥為阿耨多羅三藐三菩提
故皆共受持諷誦通利說是經時十六菩薩
沙弥皆悉信受聲聞衆中亦有信解其餘衆
生千万億種皆生疑惑佛說是經於半劫
未曾休廢說此經已即入静室住於禪定八
万四千劫是時十六菩薩沙弥知佛入室寂
然禪定各昇法座亦於八万四千劫為四部
衆廣說分別妙法華經一一皆度六百万億
那由他恒河沙等衆生示教利喜令發阿耨
多羅三藐三菩提心
大通智勝佛過八万四千劫已從三昧起往
詣法座安詳而坐普告大衆是十六菩薩沙
弥甚為希有諸根通利智慧明了曾供養
无量千万億數諸佛於諸佛所常修梵行受
持佛智開示衆生令入其中汝等皆當數數
親近而供養之所以者何若聲聞辟支佛及
諸菩薩能信是十六菩薩所說經法受持不
毀者是人皆當得阿耨多羅三藐三菩提如

121

英國國家圖書館藏敦煌遺書

毀者是人皆當得阿耨多羅三藐三菩提如
来之慧佛告諸比丘是十六菩薩常樂說是
妙法華經一一菩薩所化六百万億那由他
恒河沙等衆生世世所生與菩薩俱從其聞
法悉皆信解以此因緣得值四万億諸佛世
尊于今不盡諸比丘我今語汝彼佛弟子十
六沙弥今皆得阿耨多羅三藐三菩提於十
方國土現在說法有无量百千万億菩薩聲
聞以為眷屬其二沙弥東方作佛一名阿閦
在歡喜國二名須弥頂東南方二佛一名師子
音二名師子相南方二佛一名虛空住二
名常滅西南方二佛一名帝相二名梵相西
方二佛一名阿弥陀二名度一切世間苦惱
西北方二佛一名多摩羅跋旃檀香神通二
名須弥相北方二佛一名雲自在二名雲自
在王東北方佛名壞一切世間怖畏第十六
我釋迦牟尼佛於婆婆國土成阿耨多羅三
藐三菩提諸比丘我等為沙弥時各各教化
无量百千万億恒河沙等衆生從我聞法為
阿耨多羅三藐三菩提此諸衆生于今有住
聲聞地者我常教化阿耨多羅三藐三菩提
是諸人等應以是法漸入佛道所以者何如
来智慧難信難解尒時所化无量恒河沙等

122

聲聞地者我常教化阿耨多羅三藐三菩提
是諸人等應以是法漸入佛道所以者何如
來智慧難信難解尒時所化无量恒河沙等
衆生者汝等諸比丘及我滅度後未來世中
聲聞弟子是也我滅度後復有弟子不聞
是經不知不覺菩薩所行自於所得功德生
滅度想當入涅槃我於餘國作佛更有異名
是人雖生滅度之想入於涅槃而於彼土求佛
智慧得聞此經唯以佛乘而得滅度更无餘
乘除諸如來方便說法諸比丘若如來自知
涅槃時到衆又清淨信解堅固了達空法深
入禪定便集諸菩薩及聲聞衆為說是經世
間无有二乘而得滅度唯一佛乘得滅度耳
比丘當知如來方便深入衆生之性知其志
樂小法深著五欲為是等故說於涅槃是人
若聞則便信受譬如五百由旬險難惡道曠
絶无人怖畏之處若有多衆欲過此道至珍
寶所有一導師聰慧明達善知險道通塞之
相將導衆人欲過此難所將人衆中路懈退
白導師言我等疲極而復怖畏不能復進前
路猶遠今欲退還導師多諸方便而作是念
此等可愍云何捨大珍寶而欲退還作是念
已以方便力於險道中過三百由旬化作一

此等可愍云何捨大珍寶而欲退還作是念
已以方便力於險道中過三百由旬化作一
城告衆人言汝等勿怖莫得退還今是大城
可於中止隨意所作若入是城快得安隱若
能前至寶所亦可得去是時疲極之衆心大
歡喜嘆未曾有我等今者免斯惡道快得安
隱於是衆人前入化城生已度想生安隱想
尒時導師知此人衆既得止息无復疲惓即
滅化城語衆人言汝等去來寶處在近向者
大城我所化作為止息耳諸比丘如來亦復
如是今為汝等作大導師知諸生死煩惱惡
道險難長遠應去應度若衆生但聞一佛乘
者則不欲見佛不欲親近便作是念佛道長
遠久受勤苦乃可得成佛知是心怯弱下劣以
方便力而於中道為止息故說二涅槃若衆
生住於二地如來尒時即便為說汝等所作
未辦汝所住地近於佛慧當觀察籌量所
得涅槃非真實也但是如來方便之力於一
佛乘分別說三如彼導師為止息故化作大
城既知息已而告之言寶處在近此城非實
我化作耳尒時世尊欲重宣此義而說偈言
大通智勝佛　十劫坐道場　佛法不現前　不得成佛道
者天申龍王　可脩羅衆等　常雨於天華　以供養彼佛

大通智勝佛　十劫坐道場　佛法不現前　不得成佛道
諸天神龍王　阿脩羅衆等　常雨於天華　以供養彼佛
諸天擊天鼓　并作衆伎樂　香風吹萎華　更雨新好者
過十小劫已　乃得成佛道　諸天及世人　心皆懷踊躍
彼佛十六子　皆與其眷屬　千万億圍遶　俱行至佛所
頭面礼佛足　而請轉法輪　聖師子法雨　充我及一切
世尊甚難值　久遠時一現　為覺悟群生　震動於一切
東方諸世界　五百万億國　梵宮殿光曜　昔所未曾有
諸梵見此相　尋來至佛所　散華以供養　并奉上宮殿
請佛轉法輪　以偈而讚歎　佛知時未至　受請默然坐
三方及四維　上下亦復尒　散華奉宮殿　請佛轉法輪
世尊甚難值　願以大慈悲　廣演甘露門　轉无上法輪
无量慧世尊　受彼衆人請　為宣種種法　四諦十二緣
无明至老死　皆從生緣有　如是衆過患　汝等應當知
宣暢是法時　六百万億姤　得盡諸苦際　皆成阿羅漢
第二說法時　千万恒沙衆　於諸法不受　亦得阿羅漢
從是後得道　其數无有量　万億劫筭數　不能得其邊
時十六王子　出家作沙弥　皆共請彼佛　演說大乘法
我等及營從　皆當成佛道　願得如世尊　慧眼第一淨
佛知童子心　宿世之所行　以无量因緣　種種諸譬喻
請六波羅蜜　及諸神通事　貪別真實法　菩薩所行道
說是法華經　如恒河沙偈　彼佛說經已　靜室入禪定

請六波羅蜜　及諸神通事　貪別真實法　菩薩所行道
說是法華經　如恒河沙偈　彼佛說經已　靜室入禪定
一心一處坐　八万四千劫　為无量億衆　說佛无上慧
是諸沙弥等　知佛禪未出　於佛宴寂後　宣揚助法化
各各坐法座　說是大乘經　有六百万億　恒河沙等衆
一一沙弥等　所度諸衆生　恒河沙等衆　在在諸佛土
彼佛滅度後　是諸聞法者　常與師俱生　常與師俱生
是十六沙弥　具足行佛道　今現在十方　各得成正覺
尒時聞法者　各在諸佛所　各得成正覺　其有住聲聞
我在十六數　曾亦為汝說　是故以方便　引汝趣佛慧
以是本因緣　今說法華經　令汝入佛道　慎勿懷驚懼
譬如嶮惡道　迴絶多毒獸　又復无水草　人所怖畏處
无數千万衆　欲過此嶮道　其路甚廣遠　經五百由旬
時有一導師　強識有智慧　明了心決定　在嶮濟衆難
衆人皆疲惓　而白導師言　我等今頓乏　於此欲退還
導師作是念　此輩甚可愍　如何欲退還　而失大珎寶
尋時思方便　當設神通力　化作大城郭　庄嚴諸舍宅
周迴有園林　渠流及浴池　重門高樓閣　男女皆充滿
即作是化已　慰衆言勿懼　汝等入此城　各可隨所樂
諸人既入城　心皆大歡喜　皆生安隱想　自謂已得度
導師知已息　集衆而告言　汝等當前進　此是化城耳
我見汝疲極　中道欲退還　故以方便力　權化作此城
汝今勤精進　當共至寶所　我亦復如是　為一切導師

英國國家圖書館藏敦煌遺書

我見汝疲極　中道欲退還　故以方便力　權化作此城
汝今勤精進　當共至寶所　為一切導師
見諸求道者　中路而懈廢　煩惱諸嶮道
故以方便力　為息說涅槃　言汝等苦滅
既知到涅槃　皆得阿羅漢　所作皆已辦
諸佛方便力　分別說三乘　唯有一佛乘
今為汝說實　汝等得非滅　為佛一切智
汝證一切智　十力等佛法　具三十二相
諸佛之導師　為息說涅槃　乃是真實滅
既知是息已　引入於佛慧

妙法蓮華經卷第三

斯01641號　妙法蓮華經卷三　（27-27）

妙法蓮華經第三

斯01641號背　勘記　（01-01）

[General Information]
书名=a
SS号=14422887